المعجم الاحصائي

لألفاظ القرآن الكريم

فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم

المجلد الأول

المدخل

تألیف و تحقیق

دکتر محمود روحانی

Al-Muʿǧam al-ʾIḥṣāʾī

li-ʾAlfāẓ al-Qurʾān al-Karīm

A STATISTICAL DICTIONARY OF QUR'ANIC WORDS

Vol. I
Introduction

by:
Dr. Mahmood Rowhani

المعجم الاحصائی
لالفاظ القرآن الکریم

فرهنگ آماری
کلمات قرآن کریم

A
STATISTICAL
DICTIONARY
OF QUR'ANIC
WORDS

I

تألیف و تحقیق
دکتر محمود روحانی

۴۱

مزايا المعجم الإحصائى:

١ ـ أوّل معجم يُرشد إلى كلّ كلمات القرآن الكريم مع ذكر مواضعها فى الآيات والسّور على أساس العدّ الكوفى.

٢ ـ الترتيب الألفبائى لهذا الكتاب ـ مع الضبط الدّقيق للكلمات ـ يُريح المُراجع من صعوبة الاستفاده من المعاجم الّتى رتّبت كلماتها حسب أصولها ومواداها.

٣ ـ وضع الأعداد المتسلسلة للألفاظ فى كلّ باب يُيسّر أمر الإحالة على الكلمات وهذا غير موجود فى بقيّة المعاجم القرآنيّة.

٤ ـ لأوّل مرّة أُشير إلى تكرّر كلمات القرآن ومواضعها مفكّكة حسب المكّى والمدنى، ولم تذكر جملة مثل بقيّة المعاجم القرآنيّة.

٥ ـ ذكر الآيات المكّيّة فى السّور المدنيّة وبالعكس وبيان مواضعها بطريقة خاصة، يُيسّر إمكانيّة تغيير هذه الآيات المستثنيات حسب أقوال العلماء المختلفة.

٦ ـ أوّل معجم يذكر الألفاظ المشتقّة من كلّ مادّة بشكل مستقل مرتّبةً ترتيباً ألفبائيًّا مع ذكر الإحصائيات المتعلّقة على أساس المكّى والمدنى.

٧ ـ لطريقة ذكر أعلام القرآن فى هذا الكتاب مزيّة كميّة وكيفيّة خاصة على المعاجم القرآنيّة الّتى تضمّنت أعلام القرآن.

٨ ـ أوّل معجم ذكر الآراء المختلفة لأصحاب المعاجم القرآنيّة حول الكلمات المختلف فى مواداها.

٩ ـ أشار المعجم ـ بعرضه لأقدم المعاجم القرآنيّة ـ إلى مراحل تطوّر هذا الحقل من العلوم القرآنيّة وتكاملها، وسعى العلماء الحثيث فى هذا المضمار.

١٠ ـ وجود مقدمة تخصيصيّة لهذا المعجم باللّغتين الفارسيّة والعربيّة بالإضافة إلى ذكر تمهيد باللّغة الانگليزية وسّع من دائرة الاستفادة منه.

١١ ـ البحث الخاص بطريقة الاستفادة من هذا المعجم مع ذكر الأمثلة المتعددة والمرفقة بالجداول التّوضيحيّة يعين القراء على استفادة أكثر من هذا الكتاب.

بعض النتائج العلميّة

ـ ذكر مواضع الألفاظ المكيّة والمدنيّة بصورة مستقلّة عن بعضها البعض فى هذا الكتاب أعطى ضوابط جديدة لمعرفة هذا النّوع من الآيات، بحيث يمكن أن يكون بداية لدراسة تاريخ تنزيل القرآن الذى لفت انتباه المحقّقين قديماً.

ـ ذكر الألفاظ المكيّة والمدنيّة مفكّكة يمكّن الدارس من البحث الدّقيق فى وجوه معانى الكلمات من حيث الاشتراك أو التّضاد.

ـ قراءة الكتاب تساعد على إمكانيّة توسيع دائرة البحث فى النظم الإحصائيّة لكلمات القرآن كالّتى أعطاها كتاب «الإعجاز العددى للقرآن الكريم».

ـ الإحصاءات المختلفة والدّقيقة ـ المُبرهن عليها بجداول الكتاب ـ الّتى ذُكرت لأوّل مرّة فى هذا المعجم يمكن أن تكون المعلومات الأوّليّة لدراسات إحصائيّة للقرآن الكريم، وخاصة فيما يتعلّق بنزول الآيات المكيّة والمدنيّة.

ـ الإحصاء الدّقيق للفظ الجلالة «اللّه» فى هذا الكتاب، وضع فرضيّة رشاد خليفة بالنّسبة إلى العدد ١٩ «سرّ إعجاز القرآن» فى معرض التشكيك!

ـ ذكر التكرّر الجمعى للألفاظ المشتقّة من كلّ مادّة يمكن أن يكون بداية لدراسة موضوعيّة فى القرآن الكريم.

ـ نتائج «المعجم الإحصائى» يمكن تسجيلها على ديسك أو ديسكت كامبيوترى مثل «العالميّة»، «سلسبيل» وغيرها، وتوضع تحت يد المسلمين و المهتمّين بالعلوم القرآنيّة.

Printed in the Islamic Republic of Iran.

مزايا المعجم الإحصائى:

١ ـ أوّل معجم يُرشد إلى كلّ كلمات القرآن الكريم مع ذكر مواضعها فى الآيات والسّور على أساس العدّ الكوفى.

٢ ـ الترتيب الألفبائى لهذا الكتاب ـ مع الضبط الدّقيق للكلمات ـ يُريح المُراجع من صعوبة الاستفاده من المعاجم الّتى رتّبت كلماتها حسب أصولها ومواذها.

٣ ـ وضع الأعداد المتسلسلة للألفاظ فى كلّ باب يُيسّر أمر الإحالة على الكلمات وهذا غير موجود فى بقيّة المعاجم القرآنيّة.

٤ ـ لأوّل مرّة أُشير إلى تكرّر كلمات القرآن ومواضعها مفكّكة حسب المكّى والمدنى، ولم تذكر جملة مثل بقيّة المعاجم القرآنيّة.

٥ ـ ذكر الآيات المكّيّة فى السّور المدنيّة وبالعكس وبيان مواضعها بطريقة خاصة، يُيسّر إمكانيّة تغيير هذه الآيات المستثنيات حسب أقوال العلماء المختلفة.

٦ ـ أوّل معجم يذكر الألفاظ المشتقّة من كلّ مادّة بشكل مستقل مرتّبةً ترتيباً ألفبائيًّا مع ذكر الإحصائيات المتعلّقة على أساس المكّى والمدنى.

٧ ـ لطريقة ذكر أعلام القرآن فى هذا الكتاب مزيّة كميّة وكيفيّة خاصة على المعاجم القرآنيّة الّتى تضمّنت أعلام القرآن.

٨ ـ أوّل معجم ذكر الآراء المختلفة لأصحاب المعاجم القرآنيّة حول الكلمات المختلف فى مواذها.

٩ ـ أشار المعجم ـ بعرضه لأقدم المعاجم القرآنيّة ـ إلى مراحل تطوّر هذا الحقل من العلوم القرآنيّة وتكاملها، وسعى العلماء الحثيث فى هذا المضمار.

١٠ ـ وجود مقدمة تحقيقيّة لهذا المعجم باللّغتين الفارسيّة والعربيّة بالإضافة إلى ذكر تمهيد باللّغة الانگليزية وسّع من دائرة الاستفادة منه.

١١ ـ البحث الخاص بطريقة الاستفادة من هذا المعجم مع ذكر الأمثلة المتعددة والمرفقة بالجداول التّوضيحيّة يعين القراء على استفادة أكثر من هذا الكتاب.

بعض النتائج العلميّة

ـ ذكر مواضع الألفاظ المكيّة والمدنيّة بصورة مستقلّة عن بعضها البعض فى هذا الكتاب أعطى ضوابط جديدة لمعرفة هذا النّوع من الآيات، بحيث يمكن أن يكون بداية لدراسة تاريخ تنزيل القرآن الذى لفت انتباه المحقّقين قديماً.

ـ ذكر الألفاظ المكيّة والمدنيّة مفكّكة يمكّن الدارس من البحث الدّقيق فى وجوه معانى الكلمات من حيث الاشتراك أو التّضاد .

ـ قراءة الكتاب تساعد على إمكانيّة توسيع دائرة البحث فى النظم الإحصائيّة لكلمات القرآن كالّتى أعطاها كتاب «الإعجاز العَددى للقرآن الكَريم».

ـ الإحصاءات المختلفة والدّقيقة ـ المُبرهن عليها بجداول الكتاب ـ الّتى ذُكرت لأوّل مرّة فى هذا المعجم يمكن أن تكون المعلومات الأوّليّة لدراسات إحصائيّة للقرآن الكريم، وخاصة فيما يتعلّق بنزول الآيات المكيّة والمدنيّة.

ـ الإحصاء الدّقيق للفظ الجلالة «اللّه» فى هذا الكتاب، وضع فرضيّة رشاد خليفة بالنّسبة إلى العدد ١٩ «سرّ إعجاز القرآن» فى معرض التشكيك !

ـ ذكر التكرّر الجمعى للألفاظ المشتقّة من كلّ مادّة يمكن أن يكون بداية لدراسة موضوعيّة فى القرآن الكريم.

ـ نتائج «المعجم الإحصائى» يمكن تسجيلها على ديسك أو ديسكت كامبيوترى مثل «العالميّة»، «سلسبيل» وغيرها، وتوضع تحت يد المسلمين و المهتمّين بالعلوم القرآنيّة.

Printed in the Islamic Republic of Iran.

بسم الله الرحمن الرحيم

المعجم الإحصائي

لألفاظ القرآن الكريم

المعجم الاحصائي

لألفاظ القرآن الكريم

فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم

المجلد الاول

المدخل

تألیف و تحقیق

دکتر محمود روحانی

۴۱

نمونهٔ برگهٔ فهرستنویسیِ پیش از انتشار:

روحانی، محمود، ۱۳۱۵ــ

المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم = فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم / تألیف محمود روحانی. ــ مشهد: مؤسسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۶۶ــ۱۳۶۸.

۳ج. (۲۶۵۶ ص.): جدول. ــ (مؤسسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی؛ ۴۱).

فارسی ــ عربی.

ص. ع. و پیشگفتار به انگلیسی.

کتابنامه: ج. ۱. ص. ۶۹۱ــ۶۹۹.

۱. قرآن ــ کشف الآیات. ۲. قرآن ــ بسامد کلمات. ۳. قرآن ــ سوره‌ها و آیه‌ها ــ مکان نزول. ۴. قرآن ــ نامهای تاریخی ــ واژه‌نامه‌ها. ۵. قرآن ــ علوم قرآنی ــ آمار. ۶. قرآن ــ کشف الآیات ــ نمونه‌ها. الف. عنوان. ب. عنوان: فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم.

۲۹۷/۱۲ BP ۶۶/۴/۹۳ ۱۹۷۳ــ۶۸ کم دم

مشخّصات

نام کتاب: المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم/فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم (جلد اوّل)

تألیف وتحقیق: دکتر محمود روحانی

ناشر: مؤسّسهٔ چاپ وانتشارات آستان قدس رضوی - صندوق پستی ۱۵۷ - ۹۱۷۳۵

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اوّل

تاریخ انتشار: ۱۳۶۸ ش - ۱۴۱۰ هـ - ۱۹۹۰ م.

امورفنی وچاپ: مؤسّسهٔ چاپ وانتشارات آستان قدس رضوی

حق چاپ محفوظ است

Printed in the Islamic Republic of Iran.

سخنی از ناشر

باسمه تعالی

مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی که با یاری خداوند متعال و توجّهات حضرت ثامن الائمّه علیه السّلام، از بدو تأسیس خود در سال ۱۳۶۳ شمسی تاکنون، خدمات فرهنگی شایانی را در جهت نشر آثار ارزندهٔ اسلامی عرضه داشته است، چنان که در سال جاری از طرف مسؤولان محترم دولت جمهوری اسلامی ایران، در شمار ناشران نمونهٔ کشور برگزیده شده است، اینک با کمال مسرّت و امید، کتاب ارزشمند «**المعجمُ الإحصائی لِألفاظ القرآنِ الکَریم**» تألیف آقای دکتر محمود روحانی استاد محترم دانشکدهٔ پزشکی مشهد را به صورت مجموعهٔ حاضر به مشتاقان علوم قرآنی و دانشوران علاقه مند به کتابهای تحقیقی تقدیم می دارد.

هر چند خوانندگان سخن سنج گرامی با مروری کوتاه و عنایت به برگردان روکش جلد کتاب حاضر به پاره‌ای از مزایای آن که به دو زبان فارسی وعربی نگاشته شده است پی خواهند برد، شاید تذکّر نکات ذیل نیز برایشان از لحاظ شناخت بیشتر کتاب مزبور ومؤلّف محترم آن خالی از فایده نباشد:

* مؤلّف فاضل این کتاب که سوابق ممتد و درخشانی را در فعّالیّتهای فرهنگی و سیاسی داراست، فارغ التّحصیل دانشگاه بروکسل، دارندهٔ دکترای تخصّصی بهداشت عمومی (Dr.P.H.) و گواهینامهٔ بین المللی فوق تخصّص در اپیدمیولوژی و آمار پزشکی با رتبهٔ ممتاز از همین دانشگاه است. وی در مجلس اوّل خبرگان نمایندهٔ اوّل مردم خراسان بوده و در فاصلهٔ سالهای ۱۳۶۰ تا ۱۳۶۱ به عنوان وزیر بهزیستی خدمت کرده و هم اکنون استاد دانشگاه علوم پزشکی مشهد و رئیس هیأت امنای دانشگاه امام رضا(ع) و عضو هیأت مدیرهٔ بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان قدس رضوی است.

* کتاب «**المعجمُ الإحصائی لِألفاظ القرآنِ الکَریم**» که درنوع خود کم نظیر

می باشد و برای اوّلین بار درکشور اسلامیمان منتشر می شود به شیوه‌ای کاملاً ابتکاری و به گونه‌ای تدوین شده است که می تواند از بسیاری جهات محقّقان علوم قرآنی و کسانی را که به نحوی با قرآن کریم سروکار دارند مفید فوایدی فراوان باشد؛ ازجمله، چون کار نمونه‌خوانی و تصحیح کتاب مزبور- کُلّاً- توسّط مؤلّف محترم انجام یافته است این مزیّت را برای آن فراهم آورده که ترجمهٔ عربی کتاب براساس متن فارسی آن صفحه‌آرائی شده- دقیقاً هر صفحهٔ عربی ۱۳۰ صفحه بعد از متن فارسی آن- و مآلاً تسهیلات زیادی را برای استفادهٔ خوانندگان آشنا به دو زبان یاد شده به وجود آورده است.

• چاپ بخش الفاظ کتاب حاضر-متن جلدهای دوّم و سوّم- چنان که شناسنامهٔ آنها نشان می دهد، در سال ۱۳٦٦ شمسی پایان پذیرفته است و با توجّه به این که فشردگی مطالب جلد اوّل (المَدْخَل) بویژه تنظیم و صفحه‌آرائی جدولهای مفصّل آن مانع از این بوده که بتواند بلافاصله متعاقب جلدهای دوّم و سوّم چاپ و منتشر شود و از طرفی چون جلد اوّل تا حدودی به منزلهٔ کلید گشایش دو جلد مذکور می باشد، لذا با مشورت و صلاحدید صاحبنظران و مؤلّف محترم ترجیح داده شد که انتشار هر سه جلد- دورهٔ کامل کتاب- همزمان صورت گیرد و اینک همهٔ آنها در بیست و دوّم اسفند ۱۳٦۸ شمسی مطابق با پانزدهم شعبان ۱٤۱۰قمری- مقارن با میلاد فرخندهٔ حضرت ولیِّ عصر عجّل الله تعالی فرجه الشّریف- انتشار می یابد.

• با توجّه به اهمیّت محتوای کتاب، مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی بر آن شد که به چاپ و نشر این مجموعه مبادرت ورزد و مدّت پنج سال به طور مداوم برای آن وقت و سرمایهٔ فراوانی صرف نماید که امید است مورد رضایت پروردگار متعال و منظور نظر حضرت رضا علیه السّلام و استفادهٔ قاطبهٔ محقّقان و دانش پژوهان قرار گیرد.

ومن الله التّوفیق وعلیه التّکلان

مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی

وَهُوَ

الْفَتَّاحُ

الْعَلِيمُ

کارنامهٔ کتاب

حروفچینی Comp/Set	محمّدرضا درویش‌پور رحیم خالوزاده
صفحه آرائی	حمید قوچانیان مسعودرضا فاضلی رمضان ابوالقاسم نژاد
طرح جلد	غلامرضا نامور
طرح روکش جلد	مهران صدرالسّادات
خوشنویسی	محمّد حسینی موحّد(ثلث) قاسم توکّلی راد (نستعلیق) امین‌الله پیرزاد(عنوان‌کوتاه) محمودعطارهروی(آستربدرقه)
سر پرست آماده‌سازی	رضا مسلمان‌زاده
لیتوگرافی متن	محمّدنقوی - جوادامیرزاده علی جعفرزاده - قادرعبدی محمد آقائی - مجتبی ظریف
لیتوگرافی رنگی	علی شریفی
چاپ	محمّد تراب محمود مافی محسن مستأجر حقیقی
سر پرست چاپ	هادی امیری
صحّافی	علی نخعی قاسم امیری
سر پرست صحّافی	حسین صدیقی
مدیر فنّی	محمود ناظران پور

- بطور کلّی نمونه خوانی و تصحیح توسّط مؤلّف انجام شده است.
- در حروفچینی و صفحه آرائی «باب الهمزة» به ترتیب احمد پهلوان‌زاده و سعید شاکری و درنمونه‌خوانی این باب حسن عطائی، منصورعلی خوارزمی، جواد باران‌طلب و زین‌العابدین جبّاری همکاری داشته‌اند.
- طرح آستربدرقه مأخوذ از یک نوع‌کاشی است‌که توسّط مرحوم استاد محمد حسن بیوکی- کتیبه‌نویس آستان قدس رضوی، معروف و متخلّص به «رضوان»، متوفّی ۱۳۶۳هـ.ش- طرّاحی و خطّاطی شده است
- چاپ روکش جلد باهمکاری جواد احمدزاده صورت گرفته است.
- جلد توسّط شرکت افست (سهامی عام) چاپخانهٔ ۱۷ شهریور، تهیّه شده است.

آيات فى صفة القرآن والمرادمنه

ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ ٱلْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا * قَيِّمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِنْ لَدُنْهُ وَيُبَشِّرَ ٱلْمُؤْمِنِينَ ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ ٱلصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا * مَاكِثِينَ فِيهِ أَبَدًا (١٨ : ١-٣)

كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ (١١ : ١)

لَايَأْتِيهِ ٱلْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَامِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ (٤١ : ٤٢)

ذَلِكَ ٱلْكِتَابُ لَارَيْبَ فِيهِ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ (٢ : ٢)

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ ٱلْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِٱلْحَقِّ لِيُثَبِّتَ ٱلَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ (١٦ : ١٠٢)

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا ٱلْأَلْبَابِ (٣٨ : ٢٩)

أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ ٱلْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ ٱللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ ٱخْتِلَافًا كَثِيرًا (٤ : ٨٢)

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا ٱلْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ خَشْيَةِ ٱللَّهِ وَتِلْكَ ٱلْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ (٥٩ : ٢١)

إِنَّ ٱللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى ٱلنَّبِيِّ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا (٣٣ : ٥٦)

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّينَ وَكَانَ ٱللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا * يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا ٱذْكُرُوا ٱللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا * وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا * هُوَ ٱلَّذِى يُصَلِّى عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ ٱلظُّلُمَاتِ إِلَى ٱلنُّورِ وَكَانَ بِٱلْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا * تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا (٣٣ : ٤٠-٤٤)

پیشگفتار

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ لَئِنِ ٱجْتَمَعَتِ ٱلْإِنْسُ وَٱلْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا ٱلْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا(۱۷ : ۸۸).

سپاس و ستایش خدای را عزّوجلّ که عنایت فرمود تا سرانجام کتاب **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکَریم** به زیور طبع آراسته شد و به عنوان یک کتاب مرجع در دسترس استفاده کنندگان قرار گرفت.

المعجمُ الإحصائی بر پایهٔ اندیشهٔ بررسیِ آماریِ قرآن کریم و تجاربی در زمینهٔ معجمهای قرآنی و کشف الآیاتها تدوین شده است، اندیشه‌ای که متجاوز از بیست سال ذهن نگارنده را به خود مشغول داشته است.

بررسی معجمهای قرآنی موجود نشان داد، مرجع اطمینان بخشی که کلیّهٔ الفاظ قرآن و آمارهای مربوط به آن را در بر گیرد و در عین حال برای گروههای بیشتری قابل استفاده باشد وجود ندارد.

در جریان تجربه نیز دیده می شد که آشنایی اکثریّت افراد جامعه با معجمهای قرآنی و طرز استفاده از آنها- بویژه معجمهایی که بر اساس مادّهٔ کلمات تنظیم شده- بسیار ناچیز است.

همین ضرورتها نظر مؤلّف را به تدوین معجم نوینی جلب کرد که در بر گیرندهٔ کلیّهٔ الفاظ قرآن و آمارهای مربوط به آن بوده و با روشی ساده تنظیم شده باشد.

بر این اساس هنگامی‌که شالوده‌ریزی کتاب حاضر آغاز گردید تمام کوشش ما بر آن بود تا روشی را برگزینیم که ضمن رفع آن نیاز و حلّ این مشکل، اطّلاعات و نتایج حاصل از آن بتواند زیربنایی باشد برای مطالعاتِ توصیفی- آماریِ قرآن کریم. به همین دلیل طرح این کتاب- چنان که در مبحث «روش تدوین کتاب حاضر» ص ۴۸-۱۷ نشان داده شده- با آنچه در غالب معجمهای قرآنی و کشف الآیاتها آمده، تفاوتی آشکار دارد؛ چه هدف عمدهٔ آنها معمولاً تسهیل امر دست‌یابی به آیات کلام الهی بوده است، درحالی‌که معجم حاضر متضمّن مطالب دیگری هم هست که به اهمّ آنها اشاره می شود:*

---

* بعضی از این مطالب که ارتباط ماهُوی و مستقیم با محتویات این معجم دارد می توانست در مقدّمهٔ کتاب گنجانده شود، ولی مرجّح دانستیم برای سهولت کارِ استفاده کنندگان دراین پیشگفتار بیاوریم.

الف ـ بخش الفاظ، متن کتاب (ج ۲ و ۳)

ـ فهرست الفبایی کلیّهٔ کلمات قرآن با ضبط دقیق آنها
ـ فراوانی کلمات در قرآن و تفکیک آن برحسب مکّی و مدنی
ـ موضع کلمات در سوره‌ها و آیات بر حسب نزول مکّی و مدنی
ـ ریشهٔ کلماتِ قرآن
ـ الفاظ آیات مستثنیات (وجود آیات مکّی در سوره‌های مدنی و بالعکس) و مواضع آنها
ـ تعداد کلمات آغاز شده با هر یک از حروف الفبا با ذکر مجموع فراوانی آنها، و نیز تفکیک این فراوانی به مکّی و مدنی

ب ـ المدخل (ج ۱)

۱ ـ مقدّمه

ـ تعداد آیات و کلمات هر یک از سوره‌ها
ـ تعداد آیات وکلمات قرآن در مآخذ دیگر
ـ تعداد و نام سوره‌ها به تفکیک مکّی و مدنی
ـ تعداد کلماتِ مشتقّ هر یک از سوره‌های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها
ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقّ قرآن بر حسب سوره‌ها
ـ تعداد آیات آغاز شده با هر یک از حروف الفبا
ـ تعداد و نام سوره‌هایی که در شمارهٔ آیات آنها اتّفاق نظر هست
ـ تعداد و نام سوره‌هایی که در شمارهٔ آیات آنها اتّفاق نظر نیست
ـ توزیع تعداد کلمات مدنی در سوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی
ـ توزیع تعداد کلمات مکّی در سوره‌های مدنی به تفکیک بابهای الفبایی
ـ احصاء دقیق لفظ جلالهٔ «**اللّه**» در قرآن
ـ ذکر مزایا، نارساییها و اشکالات این معجمها:

الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم
ب ـ فهرس الألفاظ «ملحق به قرآن مُبین»
ج ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
د ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)

هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة
و ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم
ز ـ المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته

۲ ـ ملحقات

ـ الفاظ مشتق از هریک از مادّه‌ها، تعداد و فراوانی تجمّعی آنها، و نیز تفکیک این فراوانی به مکّی و مدنی

ـ تعداد مادّه‌های آغازشده با هریک از حروف الفبا

ـ فراوانی تجمّعی الفاظ مشتق از موادّ آغازشده با هریک از حروف الفبا، و نیز تفکیک این فراوانی به مکّی و مدنی

ـ ارائهٔ آراء صاحبان معاجم قرآنی دربارهٔ کلماتی‌که در تعیین مادّهٔ آنها اختلاف‌نظر وجود دارد.

ـ احصاء اعلام موجود در قرآن با ذکر مادّه و فراوانی آنها، و نیز تفکیک این فراوانی برحسب مکّی و مدنی

ـ معرفی اجمالی قدیمی‌ترین معجمهای قرآنی و کشف الآیاتهای زیر:

۱ ـ آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات)
۲ ـ ترتیب زیبا = دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن
۳ ـ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی (رسالهٔ هادیة قطبشاهی)
٤ ـ کشف الآیات محمدرضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی
۵ ـ نجوم القرآن (نجوم الفرقان)
٦ ـ کشف الآیات محمّد شاهی
۷ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
۸ ـ مفتاح کنوز القرآن
۹ ـ مفتاح‌التّفاسیرومصباح الآیات(مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیّة ومفتاح‌التّفاسیرالجمیلة القرآنیّة)
۱۰ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
۱۱ ـ ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین
۱۲ ـ المرشد إلى آیات القرآن الکریم و کلماته
۱۳ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم
۱٤ ـ کشف الآیات عن القرآن الکریم و التّفاسیر (مفتاح التّفاسیر و کشف الآیات)
۱۵ ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم

۱۶ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة
۱۷ ـ فهرس الألفاظ «ملحق به قرآن مُبین»
۱۸ ـ مفتاح القرآن
۱۹ ـ الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم
۲۰ ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (ج ۳ و ۵)
۲۱ ـ کشف الآیات نوین (راهنمای کامل آیات با حروف ابجد)
۲۲ ـ معجم القرآن الکریم المفهرس (معجم أبجدی للآیات)

به این ترتیب **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکَریم** به گونه‌ای تدوین شده است که هم خواص و محقّقان را به کار آید و هم عامّهٔ کسانی را که به نوعی با قرآن سروکار دارند سودمند افتد.

هر چند خواننده خود با مروری کوتاه بر مقدّمهٔ مفصّل کتاب حاضر حدود قلمرو و امتیازهای آن را در می‌یابد، با این حال اشاره‌ای مختصر به پاره‌ای از مزایای **المعجمُ الإحصائی** را خالی از فایده نمی‌دانیم:

ـ نخستین معجمی است که کلیّهٔ کلمات قرآن کریم را با ذکر **مواضع آنها براساس قراءت کوفی**، به دست می‌دهد؛ درحالی‌که دیگر معجمها **مبتنی برقراءت بصری** مواضع آیات را مشخّص کرده‌اند و یا اگر طریقهٔ کوفی را هم به کار برده‌اند، تمام کلمات قرآن را احصا نکرده‌اند.

ـ درتعیین مواضع الفاظ برحسب مکّی و مدنی، به تفکیک ـ نه‌مثل دیگر معجمها توأماً ـ عمل شده است.

ـ آیات مستثنیات را با روش خاصّ خود نشان داده است.

ـ نحوهٔ ارائهٔ اعلام قرآن در این کتاب بر آن دسته از معجمهای قرآنی که اعلام را مشخّص کرده‌اند مزیّتی آشکار دارد.

ـ ترتیب الفبایی این کتاب، دشواری استفاده از معجمهای تنظیم شده بر حسب مادّه را برای کسانی‌که به زبان عربی آشنا نیستند، از پیش پای برداشته است.

ـ شماره گذاری مسلسلِ الفاظ در بابهای الفبایی ـ که تاکنون در هیچ یک از معجمهای قرآنی صورت نگرفته ـ امر ارجاع به کتاب را آسان کرده است.

ـ بخش مربوط به **«روش استفاده از معجم حاضر»** با مثالهای متعدّد به ضمیمهٔ «جداول راهنما» به خوانندگان در امر استفادهٔ بهتر و سهلتر از کتاب مدد می‌رساند.

ـ دو زبانه بودن مقدّمهٔ تحقیقی کتاب ـ فارسی وعربی ـ همراه باپیشگفتارانگلیسی، دامنهٔ استفاده ازآن را وسیعترکرده است.

قبل از آن که این پیشگفتار را به پایان ببریم بی مناسبت نمی‌دانیم به برخی از نتایج علمی و فواید عامّ حاصل از طرحی که در این کتاب دنبال شده است اشاره نماییم:

۱ ـ ارائهٔ جداگانهٔ مواضع الفاظ برحسب مکّی ومدنی، ضوابط جدیدی را برای شناخت این‌گونه آیات به دست داده است که می تواند ـ با استفاده از تفاسیر معتبر و کتب اسباب النّزول و... ـ سرآغازی هم باشد برای مطالعهٔ تاریخ تنزیل قرآن که از سالها پیش توجّه محقّقان را به خود جلب کرده است.

۲ ـ ارائهٔ آیات مستثنیات با روشی‌که در این کتاب به کار رفته است امکان هرگونه جابجایی را بر حسب مکّی و مدنی برای آن گروه از محقّقان علوم قرآنی که احیاناً از اقوال دیگری تبعیّت می‌کنند، بسهولت فراهم می آورد.

۳ ـ با توجّه به این که بعضی از الفاظ قرآنی در واقع مَدخَلِ موضوعی هم به حساب می آیند، احصاء مواضع این‌گونه کلمات بویژه در ارتباط با آیات مکّی و مدنی، تا حدود زیادی حکم **کشف المطالب** هم پیدا کرده است. همچنین ذکر فراوانی تجمّعی کلماتِ مشتق از هر مادّه درمواردی می تواند سرآغازی برای مطالعهٔ موضوعی قرآن باشد.

٤ ـ ذکر مواضع الفاظ به تفکیک مکّی و مدنی امکان مطالعهٔ دقیق وجوه معانی یک کلمه یا وجوه متضادّ آن را از این حیث فراهم می آورد.

۵ ـ اطّلاعات آماریِ دقیقی که ـ به گواهی فهرست جدولهای کتاب ـ برای اوّلین بار در این معجم فراهم آمده است می تواند به عنوان داده‌های اوّلیّه، فرضیّه‌سازِ مطالعاتِ ریاضی ـ آماریِ قرآن، از جمله در ارتباط بانزول مکّی و مدنی، باشد.

٦ ـ با استفاده از این معجم، مطالعهٔ نظمهای آماریِ کلمات قرآن ـ از قبیل آنچه کتاب **الإعجاز العَددی لِلقرآن الکَریم** به دست داده است ـ با توجّه به تفکیک آیات مکّی و مدنی قابل گسترش است.

۷ ـ و سرانجام اطّلاعات این کتاب می تواند بر روی دیسک یا دیسکت مغناطیسیِ کامپیوتر ضبط گردد و در دسترس مسلمانان و عموم علاقه‌مندان به علوم قرآنی قرار گیرد.

* * *

با همهٔ تلاش و ابتکاری که در شیوهٔ تنظیم مطالب این معجم به عمل آمده است، هرگز دعوی ما آن نیست که تنها با استفاده از این شیوه می توان به مطالعهٔ آماری قرآن پرداخت. آنچه اهمیّت دارد، نفسِ این اندیشه است که می تواند با استفاده از پیشرفتهای روز افزون علمی و فنّی به کمال مطلوب خود نایل آید. با این حال شایان ذکر است که راه صحیح مطالعه و تأمّل در قرآن را باید از خود قرآن جُست که «**نُور مُبین**» است و «**تِبْیَاناً لِکُلِّ شَیْءٍ**» و هیچ مرجعی همچون قرآن که «**هُدًی لِلْعَالَمِینَ**» است نمی تواند چشم آدمی را به روی معارف آن باز کند. استفاده از شیوه‌های علمی و فنّی تنها نگاه ما را برای استفادهٔ بیشتر از معارف قرآنی تجهیز می‌کند.

در این کتاب کوشش ما بر این بوده است که همه جا از منابع اصیل و متقن استفاده کنیم تا نتایج حاصله مطمئن و درخور اعتماد باشد، و هر جا که درموردی میان محقّقان اختلاف نظر وجود داشته است، آراء گوناگون را نقل کرده‌ایم تا هر کسی بتواند مطابق قول مورد قبول خود عمل کند.

تألیف و چاپِ کتابِ حاضر بر روی هم از دوازده سال پیش متجاوز از بیست و شش هزار (۲۶۰۰۰) ساعت همّ و غمّ شبانه روزی مؤلّف را به خود مصروف داشت.

گذشته از جستجوهای بسیار و مطالعهٔ کتابهای فراوان- که مقدّمهٔ یکصد وسی و دوصفحه‌ای کتاب نمودار آن است- به منظور تعیین فراوانی و ثبتِ دقیقِ مواضع الفاظ قرآن کریم، کنترل و مقایسهٔ آنها بامنابع دیگرو... دراین تحقیق متجاوز از دومیلیون (۲/۰۰۰/۰۰۰) کلمه (کلمه- دفعه) به شمارش درآمده است.

چون درمراحل عملی تدوین این معجم، بویژه در مرحلهٔ کنترل آماریِ تعدادومواضع الفاظ، برای اطمینان از صحّت آمارهای به دست آمده با قرآنی کار کردیم که در صفحهٔ ۲۱ بدان اشاره شده است و نحوهٔ کنترل کلمات آن قرآن (نمونهٔ صفحهٔ ٤٤) تا حدّی می تواند نمایانگر بخشی از تلاش خستگی ناپذیر مؤلّف باشد، آن را به منظور ابقای نشانه‌ای از این کوششِ مخلصانه به موزهٔ قرآن آستان قدس رضوی اهدا می‌کنیم.

نظر به این که تکیهٔ این کتاب بر ارائهٔ آمار صحیح الفاظ قرآن از جهات گوناگون است و در این امر دقّت و تفحّص بسیار به عمل آمده است، آن را **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکریم** نامیدیم.

با همهٔ کوششها و موشکافیهایی که به هنگام تدوین و چاپ این کتاب برای پرهیز از خطا وخلل صورت گرفته است، نمی توان ادّعا کرد که از هرگونه سهو و اشتباهی کاملاً مصون مانده است که به فرمایش مولای متّقیان علی علیه السّلام:

إذا تَمَّ أمرٌ دَنیٰ نَقْصُهُ تَوَقَّعْ زَوالاً إذا قِیلَ تَمَّ*

امید است محقّقان و پژوهندگان علوم قرآنی- به سنّت دیرین عالمان ربّانی- با اظهار نظر و تذکار نواقص و نقایص احتمالی کتاب، بر مؤلّف منت گذارند و پاداش و توفیق از پروردگار سبحان باز یابند.

... رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ... (۲ : ۲۸٦)

محمود روحانی

مشهد
جمعه بیستم بهمن ماه ۱۳٦۸
سیزدهم رجب ۱٤۱۰
میلاد مسعود مولی الموحّدین حضرت امیرالمؤمنین
علی بن أبی‌طالب علیه الصّلوة والسّلام

---

* «چون تمام شود کار نزدیک شود نقصان او [«نقص آن آشکار می‌گردد»]. متوقّع زوال باش چون گویند که تمام شد».
رک: **دیوان حضرت امیر(ع)**، ص ۱۲۲، جامع: ابوالحسن قطب الدّین محمّد بیهقی. نسخهٔ خطّی، سال تحریر ۹٤۰ق.
ضمناً در بعضی نسخه‌ها چنین آمده است:
إذا تَمَّ أمرٌ بَدا نَقْصُهُ تَوَقَّ زَوالاً إذا قِیلَ تَمَّ

یاد و سپاس

تألیف و چاپ **المعجمُ الإحصائی لِألفاظِ القرآنِ الکَریم** چنان که پیش از این گذشت متجاوز از دوازده سال زمان گرفت که در این مدت پس از عنایات خاصّهٔ پروردگار و حضرت ثامن الائمه ـ علیه آلاف التّحیّة والثّناء ـ مؤلّف از تشویقها و یاریهای بسیاری از دوستان و شخصیّتهای علمی برخوردار بوده است «... **ذَٰلِکَ فَضْلُ ٱللَّهِ یُؤْتِیهِ مَنْ یَشَاءُ...**» که اگر این یاریها و دلگرمیها نمی بود، شاید نویسنده نمی توانست به تنِ خویش توفیق به انجام رسانیدن این خدمت را پیدا کند.

اکنون به مصداق «**مَنْ لَمْ یَشْکُرِ الْمَخْلُوقَ لَمْ یَشْکُرِ الْخَالِقَ**» برخود فرض می داند که از همهٔ آنان در این مقام سپاسگزاری نماید:

از جناب استاد محمّد واعظ زاده که مؤلّف را به چاپ کتابِ حاضر ترغیب نمودند و در زمینهٔ طرح مقدّماتی آن، نکته هایی بس سودمند یادآور شدند و با معرّفی بعضی مآخذ و بویژه به امانت دادن یک نسخهٔ نفیس و کمیاب **کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی** بر غنای کتاب افزودند.

از جناب استاد کاظم مدیر شانه چی که ضمن معرّفی چند مأخذ، برخی از آنها را برای مدّتی به مؤلّف به امانت دادند.

از حجّة الاسلام والمسلمین آقای علی اکبر الهی خراسانی که با سماحت تمام، مآخذ عمده ای را در اختیار مؤلّف قرار دادند و از ارائهٔ پیشنهادهای سودمند دریغ نداشتند.

از حجّة الاسلام والمسلمین آقای سیّد حسن معین شیرازی که با محبّت کامل تعدادی از مآخذ مورد حاجت را ـ که در مشهد دسترسی به آنها مقدور نبود ـ از تهران برای مؤلّف ارسال داشتند.

از آقای دکتر محمّد مهدی رکنی که پاره ای از منابع را برای مدّتی نسبتاً طولانی در اختیار گذاشتند و با لطف و مرحمت ، نگارنده را به اتمام کار دلگرم می نمودند.

از آقای دکتر محمّد جعفر یاحقّی که در ویرایش ادبی متن مقدّمهٔ فارسی نقش بسزائی داشتند و در چندین مورد پیشنهادهای سازنده ای ارائه دادند.

از آقای ناصر نجفی پژوهشگر بنیاد پژوهشهای اسلامی که در ترجمهٔ اوّلیّهٔ قسمتی از مقدّمهٔ فارسی به عربی مؤلّف را یاری کردند.

از آقای دکتر مرتضی ایروانی که در تکمیل ترجمهٔ مقدّمهٔ فارسی به عربی و بازنگری نهائی آن اهتمام شایان نمودند.

از جناب آقای دکتر محمود بُستانی محقّق بنیاد پژوهشهای اسلامی که مقدّمهٔ عربی کتاب را با دقّت سنجشگرانه‌ای ملاحظه و درچند مورد با پیشنهادهای ارزنده به غنای آن کمک کردند.

همچنین از سرپرستان، مدیران و کارکنان کتابخانه‌های: مرکزی آستان قدس رضوی، بنیاد پژوهشهای اسلامی، مرکزی دانشگاه فردوسی، **دانشکدهٔ الهیات ومعارف اسلامی شهیدمرتضی مطهّری**، دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی دکتر علی شریعتی و موزهٔ قرآنِ آستان قدس رضوی که مؤلّف را برای دست‌یابی به منابع و مآخذ مورد نیاز مدد رسانیدند سپاس فراوان دارد.

برخود فرض می داند که از حُسن نظر شورای تخصّصی گروه معارف اسلامی و هیأت مدیرهٔ مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی و مساعی جمیل مدیر عامل محترم آن جناب آقای دکتر عباس سعیدی که این کتاب را پس از تصویب شورا در برنامهٔ کار مؤسّسه قرار دادند و تسهیلات لازم را برای چاپ آن فراهم آوردند، صمیمانه تشکّر نماید.

از مسؤولان و مدیران فنّی و کارکنان شریف و کوشندهٔ بخشهای مختلف مؤسّسهٔ چاپ و انتشارات آستان قدس رضوی که به مدّتِ پنج سال با وسواسهاو سختگیریهای فراوان اینجانب، سازگاریها کردند بویژه آقایان محمود ناظران‌پور و رضا مسلمان‌زاده تقدیر می نماید و برای همهٔ این عزیزان- که نام یکایک آنها همواره در خاطرم ثبت خواهد بود- از درگاه احدیّت توفیق مسألت دارد.

حقیقت این است که مؤلّف از ادای شُکرِ همهٔ کسانی که وی را مرهون مساعدتهای خود کرده‌اند -اعمّ از آنان که نام آنها در این صفحات آمده یا نیامده- ناتوان است که:

إذا عَجَزَ الإنْسَانُ عَنْ شُكْرِ مُنعِمٍ فَقَالَ[وَقَالَ]جَزَاكَ اللّهُ خَيْرًا،وَقَدْ[فَقَدْ]كَفَى

در اینجا، بر ذمّهٔ خود می داند که از همهٔ بزرگان و دانشمندانی که از آثار آنها در تدوین کتاب حاضر سود برده است به حُکم «**الْفَضْلُ لِلْمُتَقَدِّمِ**» تقدیر و سپاس به عمل آورد.

این صفحات را نمی توانم بدون اظهار سپاس بی شائبه از همسر متعهّد و دو فرزندم که هریک به نحوی در ایام طولانی تألیف و چاپِ کتاب حاضر بردباری در خور تحسینی از خود نشان دادند به پایان برسانم. کوشش قابل توجّه فرزند کوچکترم «علی» را که با عشق به قرآن در بازخوانی و کنترل مواضع الفاظ مرا یاری داده است از یاد نخواهم برد. توفیق روزافزون او را در راه نشر معارف قرآن، که از هم اکنون با همهٔ وجود به آن دل داده است، از خداوند متعال مسألت دارم.

محمود روحانی

فهرست اجمالی محتویات کتاب
(الفهرس الاجمالی لمحتویات الکتاب)

المجلّد الأوّل (المَدْخَل)

التَّمْهِید: ۱ - ۲۶۲

مقدّمهٔ فارسی ۳ - ۱۳۲

نظری اجمالی به معاجم قرآنی ۵

روش تدوین کتاب حاضر ۱۷

مقایسه‌ای با معاجم ۴۹

آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» ۱۰۳

یادداشتها ۱۱۱

روش استفاده از معجم حاضر ۱۲۱

المقدّمة العربیّة ۱۳۳-۲۶۲

نظرة عامة حول المعاجم ۱۳۵

منهج الکتاب ۱۴۷

مقارنة مع المعاجم ۱۷۹

إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» ۲۳۳

ملاحظات ۲۴۱

طریقة الإفادة من هذاالمعجم ۲۵۱

الجداول ۲۶۳-۳۵۲

جدولهای کلّی (جداول عامة) ۲۶۵

جدولهای راهنما (جداول توضیحیّة) ۳۲۷

ملحقات ۳۵۳-۶۸۹

فهرست ریشه‌ها وکلمات قرآنی ۳۵۵

فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة ۳۵۹

فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها ۵۸۳

ضابطه‌ای برای تشخیص آیات مکّی و مدنی ۶۲۷

قاعدة لمعرفة الآیات المکیّة والمدنیّة ۶۲۹

فهرس أعلام القرآن ۶۴۹

نماذج من المعاجم القرآنیّة وکشف الآیات (نمونه‌هایی از معاجم قرآنی وکشف الآیاتها) ۶۵۹

واژه‌نامه ۶۹۰

فهرست منابع ومآخذ (المصادر) ۶۹۱

فهرست راهنما ۷۰۳

المجلّد الثّانی

أبواب الألفاظ (من الهمزة إلی السّین) ۱ - ۸۸۰

المجلّد الثّالث

أبواب الألفاظ (من الشّین إلی الیاء) ۸۸۱ - ۱۸۶۲

فهرست تفصیلی محتویات کتاب
(الفهرس التفصیلی لمحتویات الکتاب)

المجلّد الأوّل (المَدْخَل)

سخنی از ناشر — هفت
کارنامهٔ کتاب — ده
فاتحة المعجمُ الإحصائی — یازده
پیشگفتار — سیزده
یاد وسپاس — نوزده
فهرست اجمالی محتویات کتاب — بیست و یک

التّمهید: — ۱-۲۶۲
مقدّمهٔ فارسی — ۳-۱۳۲
نظری اجمالی به معاجم قرآنی — ۵-۱۵
۱ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن — ۹
۲ ـ مفتاح کنوز القرآن — ۹
۳ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن — ۹
٤ ـ المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته — ۱۰
۵ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم — ۱۰
٦ ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم — ۱۳
۷ ـ فهرس الألفاظ — ۱٤
۸ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة — ۱٤
۹ ـ الموسوعة القرآنیّة المُیسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی — ۱۵
روش تدوین کتاب حاضر — ۱۷-٤۸
مرحلهٔ اوّلـ انتخاب قرآن مأخذ — ۱۷
نظری به قرآنهای ملاک کار مفسّران و محقّقان — ۱۷
قرآن مأخذ این کتاب — ۲۰
مرحلهٔ دوّمـ مقابله وتطبیق قرآن چاپ فلوگل باالمصحف المیسّر — ۲۱
مرحلهٔ سوّمـ شمارش کلمات — ۲۱
روش اوّل ـ شمارش مستقیم (کلمه شماری) — ۲۱
روش دوّم ـ شمارش غیر مستقیم (شمارش کلمات مشتق و غیر مشتق) — ۲۳
۱ ـ شمارش کلمات مشتق — ۲۳
۲ ـ شمارش کلمات غیر مشتق — ۲۵
تعداد آیات و کلمات قرآن در مآخذ دیگر — ۲۹
۱ ـ تعدادآیات — ۲۹
۲ ـ تعداد کلمات — ۳۱
اختلاف درتعدادکلمات قرآن کریم ازکجاست؟ — ۳۳
مرحلهٔ چهارمـ تنظیم فیشهای الفبایی الفاظ — ۳٤
مرحلهٔ پنجمـ تفکیک الفاظ برحسب مکّی ومدنی — ۳۵
آیات مستثنیات — ۳۵
مرحلهٔ ششمـ تعیین موضع کلمات — ٤۲
مرحلهٔ هفتمـ کنترل آماری تعدادومواضع الفاظ — ٤۳

نمونه ای از الفاظ کنترل شده ٤٤
مرحلهٔ هشتمـثبت مادّهٔ کلمات ٤٥
مرحلهٔ نهمـثبت اعلام قرآن ٤٦
مرحلهٔ دهمـآمارکلماتِ مشتق از هرمادّه ٤٧
مرحلهٔ یازدهمـآماده کردن دستنویسها ٤٨
مقایسه ای با معاجم ٤٩ـ١٠١
الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ٥٠ـ٥٨
١ ـ نقایص و اشتباهات آماری ٥٠
١ ـ ١ ـ عدم ثبت فراوانی الفاظ ٥٠
١ ـ ٢ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٥٠
٢ ـ اشتباه درتعیین موضع الفاظ ٥٠
٣ ـ الفاظ کسری ٥١
٤ ـ الفاظ تکراری ٥١
٥ ـ عدم تطبیق لفظ با آیهٔ ذکر شده ٥٢
٦ ـ عدم تعیین مکّی و مدنی الفاظ ٥٢
٧ ـ اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ ٥٤
ب ـ فهرس الألفاظ ٥٩ـ٦٨
١ ـ نقایص و اشتباهات آماری ٥٩
١ ـ ١ ـ عدم ثبت فراوانی الفاظ ٥٩
١ ـ ٢ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٥٩
٢ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ ٥٩
٣ ـ الفاظ کسری ٦٠
٤ ـ الفاظ تکراری و اضافی ٦٢
٥ ـ عدم تطبیق فراوانی لفظ با مواضع ثبت شده ٦٣
٦ ـ عدم ذکر مواضع الفاظ ٦٤
٧ ـ اشتباه در ضبط الفاظ ٦٥
٨ ـ اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ ٦٥
ج ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ٦٩ـ٧٦
١ ـ نقایص و اشتباهات آماری ٦٩
١ ـ ١ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٦٩
٢ ـ اشتباه درتعیین موضع الفاظ ٧٠
٣ ـ مواضع کسری ٧١
٤ ـ الفاظ اضافی و تکراری ٧٤
٥ ـ اشتباه در تعیین مادّهٔ الفاظ ٧٥
د ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی ٧٧ـ٩١
١ ـ مواضع کسری ٧٧
٢ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ ٨٠
٣ ـ الفاظ کسری ٨٥
٤ ـ الفاظ اضافی ٨٨
هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة ٩٢ـ٩٧
و ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم ٩٨ـ١٠٠
١ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ ٩٨
٢ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ ٩٩
٣ ـ الفاظ کسری ٩٩
ز ـ المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته ١٠١
آمارلفظ جلالهٔ «اللّه» ١٠٣ـ١١٠
الف ـ آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» در چند مأخذ ١٠٣
١ ـ مفتاح کنوز القرآن ١٠٤
٢ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن ١٠٥
٣ ـ روش اختصاصی قرآن ١٠٥
٤ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ١٠٦
ب ـ عدد ١٩ «کلیدرمزاعجازقرآن» ١٠٨
نمونه ای ازیک طریقِ شمارشِ موردعمل ١١٠
یادداشتها ١١١ـ١١٩
روش استفاده ازمعجم حاضر ١٢١ـ١٣٢
الف ـ ترتیب کلمات ١٢١
ب ـ حروف مزید ١٢٢
ج ـ تلفظ ١٢٥
د ـ کلمات متشابه الحروف ١٢٥

هـ ـ کلمات همشکل ۱۲۸
و ـ نشانه ها ۱۲۸
ز ـ رسم الخط ۱۲۸
ح ـ اسامی خاصّ مرکّب (اعلام مرکّب) ۱۲۸
ط ـ آغاز و پایان باب ۱۲۹
ی ـ اسامی سوره ها ۱۲۹
ک ـ چند یادآوری ۱۳۰
ل ـ جداول راهنما ۱۳۲
المقدّمة العربیّة ۱۳۳-۲۶۲
نظرة عامة حول المعاجم ۱۳۵-۱۴۵
۱ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ۱۳۹
۲ ـ مفتاح کنوز القرآن ۱۳۹
۳ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن ۱۳۹
۴ ـ المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته ۱۴۰
۵ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ۱۴۰
۶ ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم ۱۴۳
۷ ـ فهرس الألفاظ ۱۴۴
۸ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة ۱۴۴
۹ ـ الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی ۱۴۵
منهج الکتاب ۱۴۷-۱۷۸
المرحلة الأولیـ انتخاب مصحف معتمد ۱۴۷
نظرة فی المصاحف التی یعتمد علیها المفسّرون والمحقّقون فی أعمالهم ۱۴۷
المصحف المعتمد فی هذا الکتاب ۱۵۰
المرحلة الثّانیةـ مقابلة مصحف طبع فلوغل **وتطبیقه مع المصحف المیسّر ۱۵۱**
المرحلة الثّالثةـ إحصاء الکلمات ۱۵۱
الطریقة الأولی ـ الإحصاء المباشر (عدّ الکلمات) ۱۵۱
الطریقة الثّانیة ـ الإحصاء غیر المباشر (إحصاء الکلمات المشتقّة وغیر المشتقّة) ۱۵۳
۱ ـ إحصاء الکلمات المشتقّة ۱۵۳
۲ ـ إحصاء الکلمات غیر المشتقّة ۱۵۵
تعداد آیات القرآن وکلماته فی مصادر أخری ۱۵۹
۱ ـ تعداد الآیات ۱۵۹
۲ ـ تعداد الکلمات ۱۶۱
من أین حصل الاختلاف فی تعداد کلمات القرآن ؟ ۱۶۳
المرحلة الرّابعة ـ تنظیم بطاقات للألفاظ حسب حروف الألفباء ۱۶۴
المرحلة الخامسةـ تقسیم الألفاظ فی الآیات المکیّة والمدنیّة کل لفظ علی حدة ۱۶۵
الآیات المستثناة ۱۶۵
المرحلة السّادسةـ تعیین مواضع الکلمات ۱۷۲
المرحلة السّابعةـ ضبط إحصائی لتعداد الألفاظ ومواضعها ۱۷۳
نموذج من الألفاظ المیّزة بلون فارق ۱۷۴
المرحلة الثّامنةـ ذکر مواد الکلمات ۱۷۵
المرحلة التّاسعةـ ذکر أعلام القرآن ۱۷۶
المرحلة العاشرةـ إحصاء الکلمات المشتقّة من کلّ مادّة ۱۷۷
المرحلة الحادیة عشرةـ إعداد مسودّات الکتاب ۱۷۸
مقارنة مع المعاجم ۱۷۹-۲۳۱
الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم ۱۸۰-۱۸۸
۱ ـ نقائص وأخطاء إحصائیة ۱۸۰
۱ ـ ۱ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتکررة ۱۸۰
۱ ـ ۲ ـ أخطاء فی إحصاء الألفاظ ۱۸۰
۲ ـ أخطاء فی تعیین مواضع الألفاظ ۱۸۰
۳ ـ الألفاظ السّاقطة ۱۸۱
۴ ـ الألفاظ المتکرّرة ۱۸۱

٥ ـ عدم انطباق اللفظة مع الآية المذكورة ١٨٢
٦ ـ عدم تعيين الألفاظ من حيث إنّها مكيّة أومدنيّة ١٨٢
٧ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى ١٨٤
ب ـ فهرس الألفاظ ١٨٩-١٩٨
١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية ١٨٩
١ ـ ١ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتكررة ١٨٩
١ ـ ٢ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ ١٨٩
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ١٨٩
٣ ـ الألفاظ السّاقطة ١٩٠
٤ ـ الألفاظ المكرّرة والإضافية ١٩٢
٥ ـ عدم انطباق تكرّر اللفظة مع المواضع المذكورة ١٩٣
٦ ـ عدم ذكر مواضع الألفاظ ١٩٤
٧ ـ أخطاء فى ضبط الألفاظ ١٩٥
٨ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى ١٩٥
ج ـ نجوم الفرقان فى أطراف القرآن ١٩٩-٢٠٦
١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية ١٩٩
١ ـ ١ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ ١٩٩
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ٢٠٠
٣ ـ المواضع السّاقطة ٢٠١
٤ ـ الألفاظ المكرّرة والإضافية ٢٠٤
٥ ـ أخطاء فى تعيين مواد الألفاظ ٢٠٥
د ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنى ٢٠٧-٢٢١
١ ـ المواضع السّاقطة ٢٠٧
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ٢١٠
٣ ـ الألفاظ السّاقطة ٢١٥
٤ ـ الألفاظ الإضافيّة ٢١٨
هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة ٢٢٢-٢٢٧
و ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم ٢٢٨-٢٣٠
١ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ ٢٢٨
٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ ٢٢٩
٣ ـ الألفاظ السّاقطة ٢٢٩
ز ـ المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته ٢٣١
١ ـ بعض الأخطاء المطبعيّة ٢٣١
٢ ـ بعض الألفاظ السّاقطة ٢٣١
إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» ٢٣٣-٢٤٠
أ ـ إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» فى بعض المصادر ٢٣٣
١ ـ مفتاح كنوز القرآن ٢٣٤
٢ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن ٢٣٥
٣ ـ روش اختصاصى قرآن ٢٣٥
٤ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم ٢٣٦
ب ـ العدد ١٩ «مفتاح سرّإعجاز القرآن» ٢٣٨
نموذج من طريقة إحصاء فى عملنا ٢٤٠
ملاحظات ٢٤١-٢٤٩
طريقة الإفادة من هذا المعجم ٢٥١-٢٦٢
أ ـ ترتيب الكلمات ٢٥١
ب ـ الحروف المزيدة ٢٥٢
ج ـ التّلفّظ ٢٥٥
د ـ الكلمات المتشابهة الحروف ٢٥٥
هـ ـ الكلمات المتشابهة ٢٥٨
و ـ العلامات ٢٥٨
ز ـ رسم الخط ٢٥٨
ح ـ الأعلام المركّبة ٢٥٨
ط ـ ابتداء كل باب وانتهاؤه ٢٥٩
ى ـ أسماء السّور ٢٥٩
ک ـ ملاحظات ٢٦٠
ل ـ الجداول التوضيحيّة ٢٦٢

الجداول ۳۵۲-۲۶۳
جدولهای کلّی (جداول عامة) ۳۲۶-۲۶۵
جدولهای راهنما (جداول توضیحیّة) ۳۵۲-۳۲۷

ملحقات ۶۸۹-۳۵۳

فهرست ریشه ها وکلمات قرآنی ۳۵۵
فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة ۳۵۹
باب الهمزة ۳۶۳
باب الباء ۳۷۶
باب التّاء ۳۸۷
باب الثّاء ۳۹۱
باب الجیم ۳۹۴
باب الحاء ۴۰۲
باب الخاء ۴۱۴
باب الدّال ۴۲۴
باب الذّال ۴۳۰
باب الرّاء ۴۳۴
باب الزّای ۴۴۵
باب السّین ۴۵۰
باب الشّین ۴۶۳
باب الصّاد ۴۷۰
باب الضّاد ۴۷۸
باب الطّاء ۴۸۲
باب الظّاء ۴۸۷
باب العین ۴۸۹
باب الغین ۵۰۲
باب الفاء ۵۰۸
باب القاف ۵۱۶
باب الکاف ۵۲۶
باب اللّام ۵۳۵
باب المیم ۵۴۱
باب النّون ۵۵۰
باب الهاء ۵۶۳
باب الواو ۵۶۹
باب الیاء ۵۷۹

فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها ۵۸۳
الأسماء المختصرة للکتب ۵۸۴
باب الهمزة ۵۸۵
باب الباء ۵۸۷
باب التّاء ۵۸۸
باب الثّاء ۵۸۹
باب الجیم ۵۹۰
باب الحاء ۵۹۱
باب الخاء ۵۹۲
باب الدّال ۵۹۳
باب الذّال ۵۹۴
باب الرّاء ۵۹۴
باب الزّای ۵۹۷
باب السّین ۵۹۸
باب الشّین ۶۰۰
باب الصّاد ۶۰۲
باب الضّاد ۶۰۳
باب الطّاء ۶۰۴
باب العین ۶۰۵
باب الغین ۶۰۹
باب الفاء ۶۱۰
باب القاف ۶۱۱
باب الکاف ۶۱۳
باب اللّام ۶۱۴
باب المیم ۶۱۵
باب النّون ۶۱۷
باب الهاء ۶۱۹

باب الواو ٦٢٠
باب الياء ٦٢١
ضابطه ای برای تشخیص آیات مکّی ومدنی ٦٢٧
قاعدة لمعرفة الآيات المكيّة والمدنيّة ٦٢٩
فهرس الألفاظ التی تتضمّنها الآيات المكيّة ٦٣١
فهرس الألفاظ التی تتضمّنها الآيات المدنيّة ٦٣٧
فهرس المواد التی تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة ٦٤١
فهرس المواد التی تتضمّن مشتقّاتها الآيات المدنيّة ٦٤٦
فهرس أعلام القرآن ٦٤٩-٦٥٨
نماذج من المعاجم القرآنيّة وكشف الآيات
(نمونه هایی ازمعاجم قرآنی وکشف الآیاتها) ٦٥٩-٦٨٩
مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و كشف الآياتها ٦٦٠
١ ـ آية الآيات فرقانی (اوّلين كشف الآيات) ٦٦٢
٢ ـ ترتيب زيبا = دليل الحيران فی الكشف عن آيات (آی) القرآن ٦٦٤
٣ ـ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی (رسالهٔ هادية قطبشاهی) ٦٦٦
٤ ـ كشف الآيات محمد رضا بن عبدالحسين النّصيری الطوسی ٦٦٨
٥ ـ نجوم القرآن (نجوم الفرقان) ٦٧٠
٦ ـ كشف الآيات محمّد شاهی ٦٧١
٧ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن ٦٧٢
٨ ـ مفتاح كنوز القرآن ٦٧٥
٩ ـ مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات (مصباح الآيات الجليلة الفرقانيّة ومفتاح التّفاسير الجميلة القرآنيّة) ٦٧٦
١٠ ـ فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن ٦٧٩
١١ ـ ارشاد الرّاغبين فی الكشف عن آی القرآن المبين ٦٨٠
١٢ ـ المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته ٦٨١
١٣ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم ٦٨٢
١٤ ـ كشف الآيات عن القرآن الكريم والتّفاسير (مفتاح التّفاسير و كشف الآيات) ٦٨٣
١٥ ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم ٦٨٤
١٦ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة ٦٨٤
١٧ ـ فهرس الألفاظ **«ملحق به قرآن مُبين»** ٦٨٥
١٨ ـ مفتاح القرآن ٦٨٦
١٩ ـ الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم ٦٨٦
٢٠ ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ج ٣ و ٥) ٦٨٧
٢١ ـ كشف الآيات نوين (راهنمای كامل آيات با حروف ابجد) ٦٨٨
٢٢ ـ معجم القرآن الكريم المفهرس (معجم أبجدی للآيات) ٦٨٩
واژه نامه (فارسی، عربی، انگلیسی) ٦٩٠
فهرست منابع ومآخذ (المصادر) ٦٩٩-٦٩١
الف ـ فارسی ـ خط ٦٩١
ب ـ لاتين ـ خط ٦٩٩
مشخّصات مهمترين قرآنهای مورد بررسی جهت انتخاب قرآن مأخذ كتاب حاضر ٧٠٠
مشخّصات طرح اسليمی مورد استفاده در سرلوحه ها ٧٠٢
فهرست راهنما ٧٠٣-٧٢٠
١ ـ فهرست راهنمای اعلام (اشخاص، قبايل، گروهها، اماكن و **مؤسّسات**) ٧٠٤
٢ ـ فهرست راهنمای عنوان كتابها ٧٠٩
الف ـ كتابهای فارسی ٧٠٩
ب ـ كتابهای عربی، **تركی قديم واردو** ٧١١
ج ـ كتابهای انگليسی، فرانسه و آلمانی ٧١٦
٣ ـ فهرست راهنمای موضوعی و مفهومها ٧١٧
پيشگفتار انگليسی ٧٢١-٧٢٦

المجلّد الثّانی

خطبة الرسول الأعظم صلی الله علیه وآله فی فضل القرآن -ط-
فهرس السّور حسب ترتیبها فی المصحف و بیان المکیّة منها والمدنیّة -ی-، -یا-
فهرس السّور حسب حروف التّهجّی و بیان المکیّة منها والمدنیّة -یب-، -یج-
الفهرس الاجمالی لمجلدات المعجم الإحصائی -یه-

فهرس الأبواب (مِن الهمزة إلی السّین) ۸۳۱-۱

باب الهمزة ۱
باب الباء ٤٢٤
باب التّاء ٤٧٢
باب الثّاء ٥٩٨
باب الجیم ٦٠٩
باب الحاء ٦٤٥
باب الخاء ٦٨٨
باب الدّال ٧٢١
باب الذّال ٧٤٠
باب الرّاء ٧٦٣
باب الزّای ٨٢٠
باب السّین ٨٣١

المجلّد الثّالث

و من خطبة الامام علی امیر المؤمنین علیه السّلام فی فضل القرآن -ط-
فهرس السّور حسب ترتیبها فی المصحف و بیان المکیّة منها والمدنیّة -ی-، -یا-
فهرس السّور حسب حروف التّهجّی و بیان المکیّة منها والمدنیّة -یب-، -یج-
الفهرس الاجمالی لمجلدات المعجم الإحصائی -یه-

فهرس الأبواب (مِن الشّین إلی الیاء) ١٦٦٦-٨٨١

باب الشّین ٨٨١
باب الصّاد ٩٠٨
باب الضّاد ٩٣٣
باب الطّاء ٩٤٢
باب الظّاء ٩٥٤
باب العین ٩٦٥
باب الغین ١٠٥١
باب الفاء ١٠٦٩
باب القاف ١١١٦
باب الکاف ١١٩٢
باب اللّام ١٢٥٨
باب المیم ١٣١١
باب النّون ١٥١٢
باب الهاء ١٥٨٨
باب الواو ١٦٣٨
باب الیاء ١٦٦٦

فهرست جدولها
فهرس الجداول

جدولهای گنجانیده شده درمتن مقدّمه*

جدول شمارهٔ ۱ ـ چند کلمه از قرآن کریم با موضع و ریشهٔ آن ۶

جدول شمارهٔ ۲ ـ اختلاف ریشهٔ چند کلمه ازقرآن کریم درچندمعجم قرآنی ۷

جدول شمارهٔ ۳ ـ ریشه های مختلف چند کلمهٔ غیر عربی درچند معجم قرآنی ۸

جدول شمارهٔ ٤ ـ ریشه های حدّ واسط بین «وس ع» و «وص ف» ۱۲

جدول شمارهٔ ۵ ـ آمارمقایسه ای ریشه های الفاظ قرآن کریم باماده های سرصفحات **المعجم المفهرس** ۱۳

جدول شمارهٔ ٦ ـ کلمه شماری سورهٔ **فاتحة الکتاب** به تفکیک آیات ۲۱

جدول شمارهٔ ۷ ـ توزیع فراوانی آیات سورهٔ **فاتحة الکتاب** ومحاسبهٔ تعداد کلمات آن ۲۲

جدول شمارهٔ ۹ ـ شمارش تعداد کلمات مشتقّ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها ۲٤ـ ۲۳

جدول شمارهٔ ۱۱ ـ شمارش کلمات مشتق وغیرمشتقّ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب آیه ۲٦

جدول شمارهٔ ۱۳ ـ آمارالفاظ آیهٔ **بسمله** در۱۱۲سوره به تفکیک مکّی ومدنی ۲۸

جدول شمارهٔ ۱٦ ـ نتیجهٔ محاسبهٔ تعداد کلمات قرآن مجید **براساس چندمأخذ به ترتیب صعودی** ۳۲

جدول شمارهٔ ۱۷ ـ چگونگی توزیع فیشهای الفاظ قرآن به صورت ابتثی در۲۸ باب ۳۵

جدول شمارهٔ ۱۸ ـ توزیع کلمات مدنی درسوره های مکّی به تفکیک سوره وآیه ۳٦

جدول شمارهٔ ۱۹ ـ توزیع کلمات مکّی درسوره های مدنی به تفکیک سوره وآیه ۳۷

جدول شمارهٔ ۲۰ ـ تعداد سوره ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی ومدنی ۳۸

جدول شمارهٔ ۲۳ ـ توزیع تعداد کلمات قرآن کریم درهریک ازبابها به ترتیب نزولی ۳۹

جدول شمارهٔ ۲۵ ـ توزیع سوره های قرآن به تفکیک مکّی و مدنی ٤۱ـ ٤۰

جدول شمارهٔ ۲۸ ـ مقایسهٔ آمارکلماتِ مشتق از ماده ها بین **کتاب حاضر و معجم الألفاظ** ۹۵ـ ۹۲

* عنوانهای عربیِ متناظر با عنوانهای فارسی جدولهای مذکور در این فهرست را می توان در ۱۳۰ صفحه بعد از صفحهٔ ذکر شده برای هر یک از این جدولها ملاحظه کرد مثلاً **جدول شمارهٔ ۱** وارده در صفحهٔ ٦ مقدّمهٔ فارسی، در صفحهٔ ۱۳٦ مقدّمهٔ عربی آمده است و به همین ترتیب الخ.

جدولهای کلّی*
(جداول عامة)

جدول شمارهٔ ۸ـ توزیع فراوانی آیات سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات ۲۸۱-۲٦٦

جدول شمارهٔ ۱۰ـ تعداد کلمات مشتقّ سوره‌های قرآن برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها ۲۸۹-۲۸۲

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیرمشتقّ قرآن برحسب سوره ۲۹۳-۲۹۰

جدول شمارهٔ ۱٤ـ آمارآیات قرآن برحسب حرف اوّل آیه به تفکیک سوره ۲۹۷-۲۹٤

جدول شمارهٔ ۱٤ـ۱ـ آمار آیات قرآن به تفکیک سوره ۳۰۰-۲۹۸

جدول شمارهٔ ۱۵ـ۱ و ۱۵ـ۲ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ ۳۰۸-۳۰۱

جدول شمارهٔ ۲۱ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآنکریم به تفکیک مکّی ومدنی ۳۱۳-۳۰۹

جدول شمارهٔ ۲۲ـ توزیع‌کلمات قرآن مجیدبه تفکیک مکّی ومدنی درهریک ازبابها ۳۱٤

جدول شمارهٔ ۲٤ـ توزیع‌کلمات مشتق و غیرمشتقّ قرآن به تفکیک‌مکّی‌ومدنی‌درهریک ازبابها ۳۱۵

جدول شمارهٔ ۲٦ـ توزیع تعدادکلمات مدنی درسوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی ۳۱۹-۳۱٦

جدول شمارهٔ ۲۷ـ توزیع تعدادکلمات مکّی درسوره‌های مدنی به تفکیک بابهای الفبایی ۳۱۹-۳۱۸

جدول شمارهٔ ۲۹ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» درسوره‌های قرآن به تفکیک حالات ۳۲۱-۳۲۰

جدول شمارهٔ ۳۰ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در**قرآن** چاپ فلوگل ۳۲۳-۳۲۲

جدول شمارهٔ ۳۱ـ توزیع فراوانی لفظ **جلالهٔ** «اللّه» برحسب صفحه در**قرآن** چاپ استانبول ۳۲٦-۳۲٤

جدولهای راهنما*
(جداول توضیحیّة)

جدول شمارهٔ I ـ فهرست الفاظی‌که در ترتیب الفبایی «أل» آنها منظور شده است. ۳۲۸

جدول شمارهٔ II ـ فهرست أهمّ‌الفاظی‌که حروف مزیداوّل‌آنهادرترتیب‌الفبایی‌منظورنشده‌است ۳۵۱-۳۲۹

جدول شمارهٔIIIـ نمونه ای از الفاظ مختلف در رسم‌الخط بین **المعجمُ الإحصائی** وغیره ۳۵۲

* * *

جدول شمارهٔ IVـ آمار کلمات مشتق از هر باب به ترتیب نزولی ۵۸۲

جدول ج ـ مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها ٦٦۱-٦٦۰

* جدولهای این بخش با دو عنوانِ فارسی و عربی آمده است. لذا با مراجعه به صفحات ذکر شده در این فهرست برای هریک از جدولها، می توان عنوان عربی آن را نیز ملاحظه کرد.

التَّمْهِيد

مقدّمهٔ فارسی

المقدّمة العربيّة

مقدّمهٔ فارسی:

- نظری اجمالی به معاجم قرآنی
- روش تدوین کتاب حاضر
- مقایسه‌ای با معاجم
- آمار لفظ جلالهٔ «اللّه»
- یادداشتها
- روش استفاده از معجم حاضر

نظری اجمالی به معاجم قرآنی

در این مقدّمه ابتدا سخنی در بارهٔ انگیزه، کیفیّت تألیف و محتوای کتاب **المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** می آوریم، آن گاه روش استفاده از آن را یادآور می شویم.

بطور کلّی اصول تدوین معجمها در زبان عربی بر مادّه و ریشهٔ کلمه استوار است لذا بر جوینده‌ای که قصد استفاده از این گونه معاجم را داشته باشد، لازم است که:

۱ - ریشهٔ کلمهٔ مورد نظر را بداند تا بتواند بر اساس آن مشتقّات مادّه را پیدا کند.

۲ - به نظام تبویب و ترتیب کلمه در معاجم عربی آشنا باشد.[1]

مثلاً اگر بخواهد کلمهٔ «**الإحصاء**» را در چنین معجمهایی پیدا کند باید بداند که این کلمه از مادّهٔ «**ح ص ی**» گرفته شده و به این مادّه مراجعه کند و نیز باید آگاه باشد که این مادّه در برخی از کتب لغت مانند: **لسان العرب، تاج العروس، صحاح اللّغة** و **القاموس المحیط** که حرف آخر مادّه را اساس تبویب قرار داده‌اند، در «باب الیاء» * و در کتابهایی مثل: **أقرب الموارد، منتهی الأرب، المعجم الوسیط** و **المنجد** که تبویب آن بر حرف اوّل مادّه استوار است، در «باب الحاء» ودر **کتاب العین** و **تهذیب اللّغة** که تبویب بر اساس مخارج حروف و روش تقلیب[2] صورت گرفته، بعد از «باب العین» در «کتاب الحاء» و یا در سایر معجمها احیاناً با روشهای دیگر ضبط شده است. **

این ضرورتها برای استفاده از معجمهای قرآن، که اکثرقریب به اتّفاق آنها از روش ضبط کلمه بر اساس مادّه و ریشه پیروی کرده‌اند، نیز وجود دارد و این امر یعنی پیدا کردن کلمه بر اساس مادّهٔ اصلی در مورد برخی از کلمات قرآنی برای بعضی از جویندگان دشواریهایی به وجود می آورد؛ برای مثال، بد نیست به کلمات زیر و ریشهٔ هر کدام توجّه شود:

---

* در این معجمها باب **الواو و الیاء** با هم تحت یک عنوان آمده است.

** برای آگاهی ازمشخّصات کتابهای لغت، معجمهای قرآنی، تفاسیر و... که در این مقدّمه نام برده شده رک: **فهرست منابع و مآخذ**.

جدول شمارهٔ ۱ ـ چند کلمه از قرآن کریم با موضع و ریشهٔ آن

ردیف	کلمه	موضع کلمه (سوره: آیه)	ریشه
۱	فَأَثَرْنَ	۱۰۰ : ٤	ث ور
۲	أَسَلْنَا	۳٤ : ۱۲	س ی ل
۳	أَطِعْنَ	۳۳ : ۳۳	ط و ع
٤	آعْتَرَاکَ	۱۱ : ٥٤	ع ر و
٥	أَلَنَّا	۳٤ : ۱۰	ل ی ن
٦	لَأُمَّةٌ	۲ : ۲۲۱	أ م و
۷	أَنْسَانِيهُ	۱۸ : ٦۳	ن س ی
۸	فَآنْهَارَ	۹ : ۱۰۹	هـ و ر
۹	أُهِلَّ	۲ : ۱۷۳	هـ ل ل
۱۰	إِيَابَهُمْ	۸۸ : ۲٥	أ و ب
۱۱	بَنَوْا	۹ : ۱۱۰	ب ن ی
۱۲	بَنُوا	۱۰ : ۹۰	ب ن و
۱۳	تَرْتَابُوا	۲ : ۲۸۲	ر ی ب
۱٤	تَصْطَلُونَ	۲۷ : ۷	ص ل ی
۱٥	تَصِلُ	۱۱ : ۷۰	و ص ل
۱٦	تُصَلِّ	۹ : ۸٤	ص ل و
۱۷	فَتَعَاطَى	٥٤ : ۲۹	ع ط و
۱۸	تَعِيَهَا	٦۹ : ۱۲	و ع ی
۱۹	تَقِ	٤۰ : ۹	و ق ی
۲۰	ثُبَاتٍ	٤ : ۷۱	ث ب ی
۲۱	آلْجَوَابِ	۳٤ : ۱۳	ج ب ی
۲۲	حِيتَانُهُمْ	۷ : ۱٦۳	ح و ت
۲۳	خِفْتُكُمْ	۲٦ : ۲۱	خ و ف
۲٤	دِيَةٌ	٤ : ۹۲	و د ی
۲٥	ذَرُونَا	٤۸ : ۱٥	و ذ ر
۲٦	رَابِيَةً	٦۹ : ۱۰	ر ب و

ردیف	کلمه	موضع کلمه (سوره: آیه)	ریشه
۲۷	آلزَّادِ	۲ : ۱۹۷	ز و د
۲۸	زَادَتْهُ	۹ : ۱۲٤	ز ی د
۲۹	سَائِبَةٍ	٥ : ۱۰۳	س ی ب
۳۰	آلسَّاعَةُ	٦ : ۳۱	س و ع
۳۱	شَفَتَيْنِ	۹۰ : ۹	ش ف هـ
۳۲	شِيَةَ	۲ : ۷۱	و ش ی
۳۳	صَلُوهُ	٦۹ : ۳۱	ص ل ی
۳٤	صَلِّى	۷٥ : ۳۱	ص ل و
۳٥	ضُحَاهَا	۷۹ : ۲۹	ض ح و
۳٦	طِبْنَ	٤ : ٤	ط ی ب
۳۷	كَطَىِّ	۲۱ : ۱۰٤	ط و ی
۳۸	آلظَّمْآنُ	۲٤ : ۳۹	ظ م أ
۳۹	لَعَادُوا	٦ : ۲۸	ع و د
٤۰	غَوَاشٍ	۷ : ٤۱	غ ش ی
٤۱	غَيًّا	۱۹ : ٥۹	غ و ی
٤۲	فَاءَتْ	٤۹ : ۹	ف ی أ
٤۳	قَائِلُونَ	۷ : ٤	ق ی ل
٤٤	قَائِلِينَ	۳۳ : ۱۸	ق و ل
٤٥	قِنَا	۲ : ۲۰۱	و ق ی
٤٦	قِهِمْ	٤۰ : ۷	و ق ی
٤۷	كَادُوا	۲ : ۷۱	ک و د
٤۸	كُلِي	۱٦ : ٦۹	أ ک ل
٤۹	لَيًّا	٤ : ٤٦	ل و ی
٥۰	مَآبِ	۱۳ : ۳٦	أ و ب
٥۱	مَاءً	۲ : ۲۲	م و هـ
٥۲	مَثْوَاكُمْ	٦ : ۱۲۸	ث و ی

این نمونه‌ها نشان می‌دهد که تشخیص ریشهٔ کلمات برای افراد غیرعربی زبان در همهٔ موارد بسهولت ممکن نیست و برای عربی زبانانی هم که به قواعد اشتقاق آشنایی کامل نداشته باشند، بویژه درمواردی که فرهنگ‌نویسان در مورد ریشهٔ کلمه‌ای اتّفاق‌نظر ندارند، دشواریهایی پدید می‌آورد؛ برای مثال، ریشهٔ چند کلمه از قرآن کریم در کتابهای زیر قابل توجّه است:

جدول شمارهٔ ۲ ـ اختلاف ریشهٔ چند کلمه از قرآن کریم در چند معجم قرآنی

ردیف	کلمه وموضع آن* درسوره وآیه	ریشه	معجم ألفاظ القرآن الکریم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	الموسوعة القرآنیّة المیسّرة	نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	المفردات فی غریب القرآن	مجمع البیان الحدیث	فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
۱	أُفِّتَتْ ۷۷ : ۱۱	أ ق ت وق ت	۴۲ج ۱** -	- ۷۵۷	- ۲۸۳ج۲	۲۵ -	- ۴۶۷ج۵	۸ ستون چهارم	- ۸۳۰	- ۹۳۵	۲۳ -
۲	اَلتَّرَاقِیَ ۷۵ : ۲۶	رق ی رق و ت رق	- ۵۱۳ج۱ ۱۶۰ج۱	۳۲۴ - -	۲۲۹ج۱ - ۹۰ج۱	۲۱۱ - -	۲۰۲ج۵ ۱۴۱ ج ۳ ۵۲ ج ۳	۷۰ ستون اول	۲۹۳ - □ ۹۸	۳۷۰ - ▨ ۱۶۵	۱۸۸ - -
۳	مُؤْصَدَةٌ ۹۰ : ۲۰	أ ص د وص د	۳۹ج۱ -	- ۷۵۱	۳۹ج۱ ۲۷۷ج۲	۲۵ -	۱۳ ج ۳ ۴۶۲ج۵	۸ ستون سوم	- ۸۲۳	- ۹۲۸	۲۲ -
۴	یُغَاثُوا ۱۸ : ۲۹	غ و ث غ ی ث	۲۹۶ج۲ ۳۰۰ج۲	۵۰۶ ۵۰۷	۹۶ج۲ ۹۹ج۲	۳۶۲ -	۳۳۸ج۵ ۳۳۹ج۵	● ۱۱۴ ستون دوم	۵۵۰ ۵۵۰	۶۴۱ ۶۴۱	۳۳۴ -
۵	یَسْتَغِیثُوا ۱۸ : ۲۹	غ و ث غ ی ث	۲۹۶ج۲ ۳۰۰ج۲	۵۰۶ ۵۰۷	۹۶ج۲ ۹۹ج۲	۳۶۲ -	۳۳۸ج۵ ۳۳۹ج۵	● ۱۱۴ ستون دوم	۵۵۰ ۵۵۰	۶۴۱ ۶۴۱	۳۳۴ -
۶	مَعِینٍ ۲۳ : ۵۰	ع ی ن م ع ن	۲۶۶ج۲ ۶۴۳ج۲	۴۹۶ ۶۷۱	۸۳ج۲ ۲۰۷ج۲	۳۵۳ -	۳۲۹ج۵ ۴۰۷ج۵	* ۱۱۱ ستون پنجم	۵۲۹ ۷۱۴	۶۲۱ ■ ۸۱۳	۳۲۴ -

* در این ستون لفظ با اوّلین موضعِ آن در قرآن کریم، ثبت شده است.

** ۴۲ ج ۱، نمایندهٔ صفحهٔ ۴۲، المجلّد الأوّل است و به همین ترتیب برای نظایر مذکور در جداول شمارهٔ ۲ و ۳.

□ ترقوه ▨ ترقوة ● غاث ● عان ■ معین

جدول فوق نشان می دهد که ریشهٔ بعضی از کلمات عربی نزد ارباب لغت محل اختلاف بوده و به گونه های مختلف ضبط شده است، مثلاً:

أُقِّتَتْ	درمادّه های	أ ق ت، وق ت
ٱلتَّرَاقِیَ	درمادّه های	ت رق، رق و، رق ی
مُؤْصَدَةٌ	درمادّه های	أ ص د، وص د
مَعِینٍ	درمادّه های	م ع ن، ع ی ن
یُغَاثُواْ و یَسْتَغِیثُوا	درمادّه های	غ وث ، غ ی ث

ولی مسأله به همین جا ختم نمی شود، بلکه دربارهٔ لغات غیر عربی (بیگانه) که در قرآن کریم به کار رفته است[۳] مشکل دیگری هم وجود دارد و آن این که، پاره ای از دانشمندان این نوع کلمات را غیر عربی دانسته و عین کلمه را آورده اند و دسته ای دیگر آنها را برحسب ریشه ضبط کرده اند؛ که اینک به ذکر چند نمونه اکتفا می شود:

جدول شمارهٔ ۳ ـ ریشه های مختلف چند کلمهٔ غیرعربی در چند معجم قرآنی

ردیف	کلمه وموضع آن درسوره وآیه	ریشه	معجم ألفاظ القرآن الکریم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	الموسوعة القرآنیّة المیسّرة	نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	المفردات فی غریب القرآن	مجمع البیان الحدیث	فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن	تحفة الأریب بما فی القرآن من الغریب	تفسیر غریب القرآن الکریم
۱	أبارِیقَ ۵۶ : ۱۸	ب رق	-	۱۱۸	۶۶ج ۱	-	۴۹ج۵	-	۵۷	۱۱۶	-	-	۴۰۸
		إ ب ری ق	۲ج ۱	-	۲۶ج ۱	۱ □	-	۱	-	-	۱	-	-
۲	إسْتَبْرَقٍ ۱۸ : ۳۱	ب رق	-	۱۱۸	-	۵۵	۴۹ج۵	-	-	-	-	۷۱	۴۰۸
		إس ت ب رق	۳۷ج ۱	-	۶۶ج ۱	-	-	۸	-	-	۲۲	-	-
۳	ٱلْقِسْطَاسِ ۱۷ : ۳۵	ق س ط	۳۹۳ج۲	-	-	-	-	-	۶۰۸	۷۰۲	-	-	-
		ق س ط س	-	-	-	۳۹۵	۳۶۲ج۵	-	-	-	۳۶۳	۲۶۵	۳۰۹
		ق س ط اس	-	۵۴۵	۱۳۸ج۲	-	-	۱۲۶	-	-	-	-	-

□ ابر

این مشکلات از دیرباز مورد توجّه دانشمندان علوم قرآنی بوده و با تألیف معاجمی چند * برای رفع آن کوششهای شایان تقدیری به عمل آورده‌اند، که به ضرورت اختصار، در این مقدّمهٔ کوتاه نمی‌توانیم به بحث در بارهٔ همهٔ آنها بپردازیم، امّا از دیدگاه طرحی که در کتاب حاضر در پیش گرفته‌ایم به برخی از عمده‌ترین این معجمها نظر می‌افکنیم:[۴]

۱ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

ـ مزیّت عمدهٔ آن اشتمال بر تمام کلمات قرآن است.

ـ آمار الفاظ ذکر نشده است و در صورت نیاز باید آنها را شمرد.

ـ شماره گذاری آیه‌های آن مبتنی بر قراءت علمای بصره است[۵] لذا با شمارهٔ آیات قرآنهای مبتنی بر قراءت علمای کوفه، مستقیماً قابل تطبیق نیست.

ـ در کتابت برخی از کلمات از لحاظ اتّصال و انفصال و همچنین از نظرِ حاضر، غایب و... خواندن صیغه‌های مضارع (به اعتبار: یـ ، تـ ، نـ بر سر فعل) با قرآنهای مبتنی بر قراءت کوفی تفاوتهایی دارد.[۶]

۲ ـ مفتاح کنوز القرآن

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات به ترتیب حروف تهجّی (ابتثی) بدون توجّه به مادّهٔ آنها.

ـ موضع کلمه در سوره و آیه (با ذکر قسمتی از آیه، متضمّن کلمهٔ موردنظر) بر اساس «تعشیر»[۷] مشخّص شده است.

ـ آمار الفاظ ذکر نشده است و تهیّهٔ آن با توجّه به نحوهٔ مشخّص کردن کلمه به روش «تعشیر» کاری است بسیار وقت گیر و مشکل.

۳ ـ فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

ـ حدوداً به کمتر از $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها در سوره‌ها و آیات (با ذکر قسمتی از آیه،

---

* در این کتاب به جای عناوین: «موسوعة»، «قاموس»، «فهرست»، «کشف الآیات» و... بطور کلّی اصطلاح «معجم» به کار برده شده است.

متضمّن کلمهٔ مورد نظر) اکتفا شده است.

- آمار الفاظ ذکر نشده است و در صورت نیاز باید آنها را شمرد.

- پاره‌ای از اعلام قرآن در پایان کتاب بطور جداگانه فهرست شده است.

- نام سوره‌ها با حروف اختصاری مشخّص شده که مراجعهٔ مکرّر به جدول راهنما را ایجاب می‌کند.

٤ - المرشد إلی آیات القرآن الکریم و کلماته

- تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

- به حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها در سوره‌ها و آیات (با ذکر قسمتی از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) اکتفا شده است.

- آمار الفاظ ذکر نشده است و در صورت نیاز باید آنها را شمرد.

۵ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم

- تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

- به حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم اکتفا شده است.

- آمار الفاظ و موضع هر یک در سوره‌ها و آیات (با ذکر قسمتی از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) داده شده است.

- مکّی و مدنی بودن آیات (توأماً و نه به تفکیک) مشخّص شده است.

نظر به اهمیّت و استفادهٔ عام این معجم یادآور می شویم که:

ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه، علاوه بر دشواریهایی که در آغاز این مقدّمه از آن سخن رفت، در این کتاب مشکل دیگری به شرح زیر پدید آورده است:

با توجّه به این که در برخی از صفحاتی که متضمّن الفاظ مختلف المادّه است، دو مادّه‌ای که در سرّ صفحه، برای راهنمایی جویندگان آمده ناظر بر کلمه یا کلمات اوّل و آخر همان صفحه است، و ریشه‌های حدّ واسط این دو مادّه در متن مشخّص نشده، گاهی یافتن کلمهٔ مورد نظر برای جویندهٔ مُبتدی خالی از اشکال نیست. به عنوان مثال می توان به این مشکل در صفحهٔ (۷۵۱) کتاب مزبور توجّه کرد:*

---

* برای نمونه‌های دیگر از این قبیل رک: همان کتاب، ص ۲٦، ۳۳، ۱٦۲، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷٦۸ و ...

اللفظة	الآيـــة	رقمها	السورة	رقمها
وَسِعَ	وسع كرسيه السموات والأرض	۲۵۵	البقرة	۲
(٤)	وسع ربي كل شيء علما أفلا تتذكرون	۸۰	ك الأنعام	
	وسع ربنا كل شيء علما على الله توكلنا	۸۹	ك الأعراف	۷
	إنما إلهكم الله الذي لا إله إلا هو وسع كل شيء علما	۹۸	ك طه	۲۰
وَسِعَتْ	قال عذابي أصيب به من أشاء ورحمتي وسعت كل شيء	۱۵٦	ك الأعراف	۷
وَسِعْتَ	ربنا وسعت كل شيء رحمة وعلما فاغفر للذين تابوا	۷	ك غافر	٤۰
وُسْعَهَا	لا تكلف نفس إلا وسعها	۲۳۳	البقرة	۲
(٥)	لا يكلف الله نفسا إلا وسعها	۲۸٦	«	۲
	وأوفوا الكيل والميزان بالقسط لا نكلف نفسا إلا وسعها	۱۵۲	الأنعام	٦
	والذين آمنوا وعملوا الصالحات لا نكلف نفسا إلا وسعها	٤۲	ك الأعراف	۷
	ولا نكلف نفسا إلا وسعها ولدينا كتاب ينطق بالحق	٦۲	ك المؤمنون	۲۳
وَاسِعٌ	فأينما تولوا فثم وجه الله إن الله واسع عليم ...	۱۱۵	البقرة	۲
(۸)	والله يؤتي ملكه من يشاء والله واسع عليم...	۲٤۷	«	۲
	والله يضاعف لمن يشاء والله واسع عليم	۲٦۱	«	۲
	والله يعدكم مغفرة منه وفضلا والله واسع عليم	۲٦۸	«	۲
	قل إن الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم	۷۳	آل عمران	۳
	ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم... ...	٥٤	المائدة	٥
	إن يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله والله واسع عليم	۳۲	النور	۲٤
	إن ربك واسع المغفرة هو أعلم بكم إذ أنشأكم من الأرض	۳۲	النجم	٥۳
وَاسِعًا	وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته وكان الله واسعا حكيما	۱۳۰	النساء	٤
وَاسِعَةٌ	قالوا ألم تكن أرض الله واسعة فتهاجروا فيها ...	۹۷	«	٤
(٤)	فإن كذبوك فقل ربكم ذو رحمة واسعة	۱٤۷	ك الأنعام	٦
	يا عبادي الذين آمنوا إن أرضي واسعة فإياي فاعبدون	٥٦	ك العنكبوت	۲۹
	للذين أحسنوا في هذه الدنيا حسنة وأرض الله واسعة	۱۰	ك الزمر	۳۹
سَعَةٍ	ونحن أحق بالملك منه ولم يؤت سعة من المال	۲٤۷	البقرة	۲
(٤)	ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الأرض مراغما كثيرا وسعة	۱۰۰	النساء	٤
	ولا يأتل أولوا الفضل منكم والسعة أن يؤتوا أولي القربى	۲۲	النور	۲٤
	لينفق ذو سعة من سعته...	۷	الطلاق	٦٥
سَعَتِهِ	وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته	۱۳۰	النساء	٤
(۲)	لينفق ذو سعة من سعته...	۷	الطلاق	٦٥
الْمُوسِعِ	ومتعوهن على الموسع قدره وعلى المقتر قدره	۲۳٦	البقرة	۲
لَمُوسِعُونَ	والسماء بنيناها بأيد وإنا لموسعون...	٤۷	ك الذاريات	٥۱
وَسَقَ	والليل وما وسق	۱۷	ك الانشقاق	۸٤
اتَّسَقَ	والقمر إذا اتسق . لتركبن طبقا عن طبق	۱۸	ك «	۸٤

اللفظة	الآيـــة	رقمها	السورة	رقمها
الْوَسِيلَةَ	يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا إليه الوسيلة	۳٥	المائدة	٥
(۲)	أولئك الذين يدعون يبتغون إلى ربهم الوسيلة... ...	٥۷	الإسراء	۱۷
سَنَسِمُهُ	سنسمه على الخرطوم	۱٦	ك القلم	٦۸
لِلْمُتَوَسِّمِينَ	إن في ذلك لآيات للمتوسمين	۷٥	ك الحجر	۱٥
سِنَةٌ	الله لا إله إلا هو الحي القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم	۲٥٥	البقرة	۲
وَسْوَسَ	فوسوس لهما الشيطان ليبدي لهما ما ووري عنهما	۲۰	ك الأعراف	۷
(۲)	فوسوس إليه الشيطان قال يا آدم هل أدلك على شجرة الخلد	۱۲۰	طه	۲۰
تُوَسْوِسُ	ولقد خلقنا الإنسان ونعلم ما توسوس به نفسه	۱٦	ك قٓ	٥۰
يُوَسْوِسُ	الذي يوسوس في صدور الناس . من الجنة والناس	٥	ك الناس	۱۱٤
الْوَسْوَاسِ	قل أعوذ برب الناس . ملك الناس . إله الناس . من شر الوسواس الخناس	٤	ك «	۱۱٤
شِيَةَ	تثير الأرض ولا تسقي الحرث مسلمة لا شية فيها... ...	۷۱	البقرة	۲
وَاصِبٌ	ويقذفون من كل جانب . دحورا ولهم عذاب واصب	۹	ك الصافات	۳۷
وَاصِبًا	وله ما في السموات والأرض وله الدين واصبا ...	٥۲	ك النحل	۱٦
مُؤْصَدَةٌ	هم أصحاب المشئمة . عليهم نار مؤصدة ...	۲۰	ك البلد	۹۰
(۲)	إنها عليهم مؤصدة . في عمد ممددة	۸	ك الهمزة	۱۰٤
بِالْوَصِيدِ	وكلبهم باسط ذراعيه بالوصيد	۱۸	ك الكهف	۱۸
تَصِفُ	وتصف ألسنتهم الكذب أن لهم الحسنى	٦۲	ك النحل	۱٦
(۲)	ولا تقولوا لما تصف ألسنتكم الكذب هذا حلال وهذا حرام	۱۱٦	ك «	۱٦
تَصِفُونَ	فصبر جميل والله المستعان على ما تصفون... ...	۱۸	ك يوسف	۱۲
(٤)	قال أنتم شر مكانا والله أعلم بما تصفون	۷۷	ك «	۱۲
	ولكم الويل مما تصفون	۱۸	ك الأنبياء	۲۱
	قال رب احكم بالحق وربنا الرحمن المستعان على ما تصفون	۱۱۲	ك «	۲۱
يَصِفُونَ	سبحانه وتعالى عما يصفون...	۱۰۰	ك الأنعام	٦
(۷)	فسبحان الله رب العرش عما يصفون	۲۲	ك الأنبياء	۲۱
	ولعلا بعضهم على بعض سبحان الله عما يصفون ...	۹۱	ك المؤمنون	۲۳
	ادفع بالتي هي أحسن السيئة نحن أعلم بما يصفون	۹٦	ك «	۲۳
	ولقد علمت الجنة إنهم لمحضرون . سبحان الله عما يصفون	۱٥۹	ك الصافات	۳۷
	سبحان ربك رب العزة عما يصفون	۱۸۰	ك «	۳۷
	سبحان رب السموات والأرض رب العرش عما يصفون	۸۲	ك الزخرف	٤۳
وَصْفَهُمْ	سيجزيهم وصفهم إنه حكيم عليم	۱۳۹	ك الأنعام	٦

در این صفحه، دومادّهٔ «وس ع» و «وص ف» که در سرْصفحه چاپ شده، ناظر بر مادّهٔ کلمهٔ اوّل یعنی «وَسِعَ» وکلمهٔ آخر یعنی «وَصْفَهُمْ» است که از هشت مادّهٔ حدّ فاصل بین «وس ع» و «وص ف» در سرْصفحه ذکری به میان نیامده است.

جدول شمارهٔ ٤ ـ ریشه های حدّ واسط بین «و س ع» و «و ص ف»

ردیف	ریشه	کلمه
	وس ع	
۱	وس ق	**وَسَقَ ـ اتَّسَقَ**
۲	وس ل	**اَلْوَسِيلَةَ**
۳	وس م	**سَنَسِمُهُ ـ لِلْمُتَوَسِّمِينَ**
٤	وس ن	**سِنَةٌ**
۵	وس وس	**وَسْوَسَ ـ تُوَسْوِسُ ـ يُوَسْوِسُ ـ اَلْوَسْوَاسِ**
٦	وش ی	**شِيَةَ**
۷	وص ب	**وَاصِبٌ ـ وَاصِبًا**
۸	وص د	**مُؤْصَدَةٌ ـ بِالْوَصِيدِ**
	وص ف	

کوتاه سخن آن که، به دلیل این شیوهٔ تنظیم از **۱۷۷۱*** مادّهٔ موجود در قرآن، **۱۲۸۰** مادّهٔ آن به شرح جدول شمارهٔ ۵ در سرْ صفحات این معجم نیامده است.

* برای اطّلاع از آمار تفصیلی مادّه‌های الفاظ قرآن رک: «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**»، ص ۵۸۲ ـ ۳۵۵ کتاب حاضر.

جدول شمارهٔ ۵ـ آمار مقایسه ای ریشه های الفاظ قرآن کریم با مادّه های سرْصفحات المعجم المفهرس*

ردیف	باب	تعداد ریشهٔ مربوط به الفاظ قرآن	تعداد ریشهٔ مربوط به المعجم المفهرس	تعداد کسری
۱	الهمزة	۸۸	۳۳	۵۵
۲	الباء	۹۰	۲۲	۶۸
۳	التاء	۲۳	۶	۱۷
٤	الثاء	۲۳	۵	۱۸
۵	الجیم	۷۲	۲۰	۵۲
٦	الحاء	۱۰۲	۲٦	۷٦
۷	الخاء	۷۱	۱۸	۵۳
۸	الدال	٤۸	۱۱	۳۷
۹	الذال	۲۳	٦	۱۷
۱۰	الراء	۹۰	۲۲	٦۸
۱۱	الزای	٤۲	۷	۳۵
۱۲	السین	۱۱۵	۲۷	۸۸
۱۳	الشین	٦٤	۲۰	٤٤
۱٤	الصاد	٦٤	۱۹	٤۵

ردیف	باب	تعداد ریشهٔ مربوط به الفاظ قرآن	تعداد ریشهٔ مربوط به المعجم المفهرس	تعداد کسری
۱۵	الضاد	۲۵	٦	۱۹
۱٦	الطاء	٤۱	۹	۳۲
۱۷	الظاء	۷	٤	۳
۱۸	العین	۱۰۸	۳۳	۷۵
۱۹	الغین	۵۰	۱۲	۳۸
۲۰	الفاء	۷٤	۲۱	۵۳
۲۱	القاف	۸۲	۲٤	۵۸
۲۲	الکاف	٦۵	۱٦	٤۹
۲۳	اللام	۵۹	۱۷	٤۲
۲٤	المیم	۸۰	۲۹	۵۱
۲۵	النون	۱۱۰	۳٤	۷٦
۲٦	الهاء	۵۳	۸	٤۵
۲۷	الواو	۷۹	۲۸	۵۱
۲۸	الیاء	۲۳	۸	۱۵
	جمع	۱۷۷۱	٤۹۱	۱۲۸۰

٦ـ معجم ألفاظ القرآن الکریم

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

* در **المعجم المفهرس** برای گنجاندن بعضی نامهای خاص، مثل: ابراهیم، اسماعیل، و برخی کلمات مانند: اللاّتی، اللّذان و... در ترتیب الفبایی مادّه‌ها ـ واغلب با در نظر گرفتن چند حرف آغاز کلمه ـ ریشه های قراردادی وضع شده است، یعنی ابراهیم را در «أب ر»، اسماعیل را در «أس م»، اللاّتی و اللّذان را در «أل ل» باید پیدا کرد که این قبیل مادّه های قراردادی نیز در آمار جدول فوق منظور شده است.

ـ حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها را در سوره‌ها و آیات شامل می شود.

ـ آمار الفاظ ذکر شده است ولی در پاره‌ای مواردکه صورتهای صرفی به کثرت به ضمایر متّصل گردیده، این آمار صرفاً بر اساس صیغهٔ اصلی داده شده است.^

ـ ازمزایای عمدهٔ این معجم، شرح معانی گوناگون لغوی الفاظ است (با ذکر قسمتی‌از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) برای هر مورد.

۷ ـ فهرس الألفاظ

ـ تنظیم این‌فهرست‌مبتنی‌است بر ثبت‌و ضبط‌کلمات به ترتیب حروف تهجّی (ابتثی) بدون توجّه به مادّهٔ آنها.

ـ آمار کلمات قرآن ذکر شده است.

ـ موضع قریب به $\frac{٤}{۵}$ الفاظ قرآن در سوره‌ها و آیات داده شده است.

ـ مکّی و مدنی بودن آیات (توأماً و نه به تفکیک) مشخّص شده است.

تنظیم الفبایی این فهرست ـ که مهمترین مزیّت آن نیز هست ـ مشکلات وناهمواریهای ذکر شده در موردِ معاجمِ مبتنی بر مادّهٔ کلمات را تا حدّ زیادی مرتفع ساخته و بسهولت می توان کلمهٔ مورد نظر را در آن پیدا کرد. امّا در مواردی که جوینده به هر منظور به ریشهٔ کلمه نیاز پیدا کند از مراجعه به کتابهای مربوط ناگزیر خواهد بود.

۸ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه‌به ترتیب الفبا.

ـ حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم را در بر دارد ولی به موضع پاره‌ای از این کلمات اشاره نشده است.

ـ به جای آمار هر یک از الفاظ،مجموع فراوانیهای کلماتِ مشتقّ از هر مادّه به تفکیک‌ذکر شده است.

ـ به اهمّ اعلام قرآن اشاره کرده است.

ـ از مزایای عمدهٔ این معجم، شرح تعبیرات قرآنی و معانی گوناگون لغوی الفاظ است (با ذکر قسمتی‌از آیه، متضمّن کلمهٔ مورد نظر) برای هر مورد؛ و همچنین وضع جدول راهنما برای مادّهٔ پاره‌ای از کلمات در اوّل کتاب.

۹ ـ الموسوعة القرآنيّة المُيسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی

ـ تنظیم این معجم مبتنی است بر ثبت و ضبط کلمات بر اساس مادّه و ریشه به ترتیب الفبا.

ـ در حدود $\frac{۲}{۳}$ الفاظ قرآن کریم و موضع آنها را در سوره‌ها و آیات شامل می شود.

ـ آمار الفاظ را فاقد است.

ـ مزیّت عمدهٔ آن ثبت اعلام قرآن است بطور جداگانه.

* * *

از آن جا که هر تفحّصی در اقیانوس بیکران قرآن هم خطیر است و مسؤولیت خیز و هم در عین حال عزیز و مغتنم، سعی همهٔ این مؤلّفان، که البتّه در راه کمال علوم قرآنی گامهای استواری برداشته‌اند، مشکور است؛ امّا با توجّه به عمق و عظمت موضوع و پیشرفتهای خیره کننده‌ای که در عرصهٔ دانش و معارف، نصیب بشریّت شده، هر روز می توان گامهای تازه‌ای برداشت و هرکس می تواند به قدر وُسع و معرفت خویش از خرمن بی کرانهٔ قرآن خوشه‌ای برگیرد و بر ذخایر ارجمند پیشینیان بیفزاید.

آگاهی از این ضرورت و اعتراف به چنین حقیقتی نگارنده را بر آن داشت که ـ با بضاعتی مُزجاة ـ با تدوین معجم حاضر، به شیوهٔ سهل الفبایی، به گمان خود خلأ یک کتاب مرجع تحقیقی وجامع را، که بر تجربیّات پیشینیان و اطّلاعات آماریِ فراوان استوار باشد، و به حاجت پژوهندگان علوم قرآنی در مقیاسی گسترده پاسخ گوید، پُر کند.

روش ما در تدوین کتاب **المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** استفادهٔ مستقیم از متن قرآن مجید بوده است، مع هذا از لحاظ تطبیقی و مقایسه‌ای به کارهای تحقیقی مذکور نظر داشته‌ایم.

کار تألیف این کتاب در **یازده مرحله** به شرح زیر انجام گرفته است:

مرحلهٔ اوّل ـ انتخاب قرآن مأخذ

نخستین مسأله برای تألیف کتاب حاضر، انتخاب قرآنی بود که از لحاظ شماره گذاری آیات و همچنین رسم الخط مورد توجّه دانشمندان و محقّقان علوم قرآنی بوده، به اصطلاح علمی برای یک کار تحقیقی دقیق «معیار»* باشد.

نظری به قرآنهای ملاک کار مفسّران و محقّقان

بررسیهای انجام شده نشان می دهد که از لحاظ شماره گذاری آیات و رسم الخط تفاوتهایی ـ که در عین حال نمی تواند تفاوتِ حقیقی به حساب آید ـ بین قرآنهایی که مأخذ کار مفسّران و محقّقان علوم قرآنی بوده وجود دارد که بطور اجمال به این دو تفاوت می پردازیم:

الف ـ تفاوت ناشی ازشماره گذاری آیات

۱ ـ تفاوت ناشی از شماره گذاری آیهٔ بسمله (تسمیه)[۹]

۱ ـ ۱ ـ عدّه‌ای از مفسّران و محقّقان علوم قرآنی در تألیفات خود قرآنهایی را ملاک قرار داده یعنی از قولی تبعیّت کرده‌اند که در آن «بسم اللّه الرّحمن الرّحیم» فقط در سورهٔ **فاتحة الکتاب**

---

* Standard

آیه‌ای مستقل وکامل شمرده شده است امّا در سایر سوره‌ها (به استثنای سورهٔ **التّوبة** که آیهٔ بسمله ندارد) آن را جزءِ آیهٔ اوّل شماره گذاری کرده‌اند، مانند قرآنی که مأخذ تفسیر **المیزان** بوده است.

۱ ـ ۲ ـ دسته‌ای دیگر درکارهای خود قرآنهایی را مأخذ قرار داده‌اند که در آن «بسم الله الرّحمن الرّحیم» در هرسوره، آیه‌ای مستقل و کامل شمرده شده است مانند قرآنی که مأخذ **تفسیر نوین** بوده است.

۱ ـ ۳ ـ و بالاخره گروهی که «بسم الله الرّحمن الرّحیم» را در سورهٔ **فاتحة الکتاب** آیه‌ای مستقل وکامل شمرده ودرسایرسوره‌ها بطورکلّی آن راجزءِ آیات، منظور نداشته اندمانندقرآنی که مأخذ تفسیر **فی ظلال القرآن** بوده است؛ که روش اخیرملاک اغلب معجمهای قرآنی ازجمله: **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، **معجم ألفاظ القرآن الکریم**، **فهرس الألفاظ** و... قرارگرفته است.

۲ ـ تفاوت ناشی از شماره گذاری سایر آیات

بررسیهای مقایسه‌ای نشان می دهد که علاوه بر تفاوتهای حاصله از چگونگی احتساب و شماره گذاری آیهٔ **بسمله**، در قرآنهای موجود تفاوتهای دیگری ناشی از شماره گذاری سایر آیات نیز وجود دارد که برای نمونه به ذکر تفاوت شماره گذاری در آیهٔ ۳ سورهٔ **آل عِمران** «**نَزَّلَ عَلَيْكَ ٱلْكِتَابَ بِٱلْحَقِّ...**» اکتفا می شود:[۱۰]

ـ دسته‌ای از قرآنها، این آیه را به کلمهٔ «**الإنجیل**» تمام کرده‌اند مثل: **مصحف الأزهر**.

ـ گروهی دیگر کلمهٔ «الفرقان» را پایان آیه دانسته اند مثل قرآن ملاک **مجمع البیان** و **تفسیر نمونه**.

ـ در بعضی از قرآنها هم به علت شماره گذاری مستقلِ آیهٔ بسمله، کلمهٔ «الفرقان» به عنوان پایان آیهٔ چهارم مشخّص شده است، مانند **قرآن مجید** ترجمه و تفسیر عمادزاده.

ـ وبالاخره معدودی از قرآنها مانند **قرآن مجید** چاپ فلوگل این آیه را، به «الفرقان» تمام کرده و دوّمین آیهٔ سورهٔ **آل عمران** به حساب آورده‌اند.

در این جا ذکر این نکته ضروری است که در اغلب قرآنها، شمارهٔ آیه در پایان ولی در بعضی قرآنهای دیگر شماره در آغاز آیه آمده؛ مانند: قرآن مأخذ **تفسیرنمونه** و**قرآن مجید** چاپ فلوگل، که در هنگام استفاده و یا تطبیق با کتب مرجع باید به این امر توجّه داشت.

ب ـ تفاوت ناشی از رسم الخطّ[۱۱]

بحث مستقل در بارهٔ رسم الخطِّ قرآن از موضوع وحوصلهٔ این مقدّمه خارج است و عنوان کردن آن صرفاً به این منظور است که اوّلاً لزوم توجّه به انتخاب **قرآن معیار** در تحقیقات علوم قرآنی و ثانیاً چگونگی انتخاب **قرآن مأخذ** برای تدوین این کتاب را، روشن سازد.

کوتاه سخن آن که، تفاوت میان رسم الخطّ قدیم وجدید از نظر ما در این معجم هنگامی مورد توجّه بوده که در شمارش کلمات قرآن تغییری ایجاد می‌کرده است مانند«**إِنَّ مَا**» در این آیه: «**إِنَّ مَاتُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ**» (٦ : ١٣٤) که در اغلب قرآنها مانند: **مصحف الأزهر** به صورت منفصل «**إِنَّ مَا**» و در بعضی دیگر مانند **قرآن** چاپ فلوگل بطور متّصل «**إِنَّمَا**» ضبط شده است؛ و یا کلمهٔ «**يَبْنَؤُمَّ**» در این آیه: «**قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي ...**»(٢٠: ٩٤) که به صورتهای **يَبْنَؤُمَّ** (**مصحف الملک**)، **يَابْنَـؤُمَّ** (**قرآن** چاپ اوقاف عراق)، **يَاٱبْنَ أُمَّ** (**قرآن** چاپ فلوگل*)، **يَابْنَ أُمَّ** (پاورقی **المصحف المیسّر**) آمده است.

امّا مواردی مانند کلمات زیر که تفاوت رسم الخط باعث تغییر شمارش کلمات نمی شود، مورد توجّه ما نبوده است:

رسم الخطّ قدیم	رسم الخطّ جدید
أَرَىٰكَ	أَرَاكَ
ٱلتَّوْرَىٰةَ	ٱلتَّوْرَاةَ
ٱلْحَيَوٰةِ	ٱلْحَيَاةِ
ٱلزَّكَوٰةَ	ٱلزَّكَاةَ
شُفَعَؤُا	شُفَعَاءُ
قَلَ	قَالَ
كَلِمَـٰتٍ	كَلِمَاتٍ
ٱلْمَلَؤُا	ٱلْمَلَأُ
مَلَإِيهِ	مَلَئِهِ
ٱلنَّجَوٰةِ	ٱلنَّجَاةِ
نُجِّى	نُنْجِى
هَدَىٰنِ	هَدَانِ
وَرَآىِٕ	وَرَاءِ
يُنَشَّؤُا	يُنَشَّأُ

* آیهٔ ٩٥.

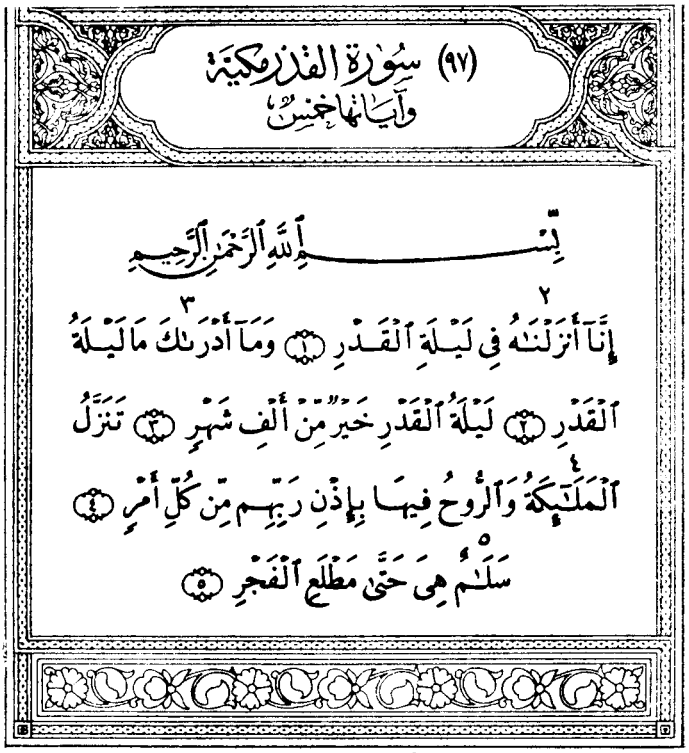
قرآن مأخذ این کتاب

پس از بررسی بیش از سی چاپ متفاوت قرآن* (چاپ کشورهای: مصر، لبنان، سوریه، کویت، عراق، ترکیه، اردن، عربستان سعودی، تونس، پاکستان، هندوستان، افغانستان، ایران، ژاپن، آلمان، انگلستان و آمریکا) و مقایسهٔ آنها با یکدیگر، سرانجام **المُصحف المیسّر** را با امتیازهای زیر ملاک کار خود قرار دادیم:

- شماره گذاری آیات و رسم الخطِ این قرآن با **مصحف الأزهر** و **مصحف الملک**[۱۲] که از معتبرترین و دقیقترین نسخ قرآن است مطابقت دارد.

- این مصحف علاوه بر حفظ اصل رسم **مصحف امام**[۱۳]، رسم الخطِ جدید را- که رسم الخطِ **المعجم المفهرس** هم بر آن منطبق است- ذیل صفحات آورده که این مهمترین وجه ممیّزهٔ آن است.

اینک نمونه ای از **المصحف المیسّر** به لحاظ خوانندگان محترم می رسد:


(۹۷) سُورَةُ القَدْرِ مَكِّيَّةٌ
وَآيَاتُهَا خَمْسٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ
الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ
الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾
سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

(۲) أنزلناه (۳) أدراك (٤) الملائكة (٥) سلام

* مشخّصات مهمترین این قرآنها در **فهرست منابع ومآخذ** آورده شده است.

ضمناً با توجّه به این که در تدوین کتاب حاضر اطّلاع دقیق از تعداد کلمات قرآن کریم و در نتیجه شمارش آنها ضرورت پیدا می‌کرد، در مراحل عملی تحقیق از **قرآن** چاپ فلوگل- که کلمات آن با فاصلهٔ مناسب به چاپ رسیده و برای منظور ما بسیار مناسب می نمود- استفاده شد. امّا نظر به این که این قرآن از جهاتی بر قرآن مأخذ کار ما منطبق نبود، مقایسه و انطباق آن با **المصحف المُیسّر** لازم دیده شد.

مرحلهٔ دوّم- مقابله و تطبیق قرآن چاپ فلوگل با المصحف المیسّر

در این مرحله پس ازمقایسهٔ این دو قرآن و تغییر و تنقیح **قرآن** چاپ فلوگل- بر اساس **المصحف المیسّر**- از لحاظ صیغه های افعال و رسم الخط (صرفاً در مواردی که موجب تغییر در شمارش کلمات می شد) شمارهٔ آیات **المصحف المیسّر** به این قرآن نقل گردید.

مرحلهٔ سوّم - شمارش کلمات

نظر به اهمیّت موضوع، شمارش آماریِ کلماتِ قرآن به دو روش مختلف* به شرح زیر صورت گرفته است:

روش اوّل- شمارش مستقیم (کلمه شماری)

در این روش ابتدا تمام کلمات قرآن آیه بآیه در هر سوره** **مطابق نمونهٔ جدول زیرتعداد شد:**

جدول شمارهٔ ٦ - کلمه شماری سورهٔ **فاتحة الکتاب** به تفکیک آیات

شمارهٔ آیات	تعداد کلمات آیات	شمارهٔ آیات	تعداد کلمات آیات
۱	٤	۵	٤
۲	٤	٦	۳
۳	۲	۷	۹
٤	۳	جمع	۲۹

* در یک تحقیق دقیق، یک بار شمارش از لحاظ علمی کفایت نمی‌کند و لازم است عمل شمارش حدّاقل دو بار (در صورت امکان از دو طریق متفاوت) انجام شود تا بامقایسهٔ آنها و در نهایت انطباق نتایج، ازصحّت آن اطمینان کامل حاصل گردد.

** کلیّهٔ آماری که به ضرورت اختصار در این مقدّمه سوره بسوره داده شده،ابتدا آیه بآیه فراهم آمده که اطّلاعات آماری آن نزد مؤلّف موجود است.

بطوری که این جدول نشان می دهد، آیهٔ اوّل سورهٔ **فاتحة الکتاب** دارای ٤ کلمه، آیهٔ دوّم ٤ کلمه، ... و آیهٔ هفتم ۹ کلمه است.

آخرین شمارهٔ ستون اوّل، تعداد آیاتِ سوره (۷ آیه) و آخرین عددِ ستون دوّم، جمع کلمات سوره (۲۹ کلمه) را مشخّص می‌کند.

پس از آن، بر اساس این اطّلاعات، جدول توزیع فراوانی آیات برحسب تعداد کلمات مطابق نمونهٔ زیر، تنظیم شد:

جدول شمارهٔ ۷ ـ توزیع فراوانی آیات سورهٔ **فاتحة الکتاب** و محاسبهٔ تعداد کلمات آن

X	آیات برحسب تعداد کلمات	آیاتِ دارای				جمع
		۲ کلمه	۳ کلمه	٤ کلمه	۹ کلمه	
f	فراوانی آیات	۱	۲	۳	۱	۷
f·X	تعدادکلمات آیات × فراوانی آیات	۲	٦	۱۲	۹	۲۹

در این جدول؛

X، نشان‌دهندهٔ تعداد کلمات آیه هاست.

f، مُبیّن فراوانی * (تکرار = بسامد = تکرّر) آیات برحسب تعداد کلمات است.

f·X، حاصل ضرب فراوانی آیات در تعداد کلمات آن است.

با توجّه به توضیح بالا، نتیجهٔ محاسبات انجام شده برای تعداد کلمات تمام سوره های قرآن در **جدول شمارهٔ ۸ (بخش جداول ـ ملحق به این مقدّمه)** ** نموده شده است.

---

* Frequency

** برای جلوگیری ازتکرار پاره‌ای از جداول، بویژه جدولهای بزرگ در مقدّمهٔ فارسی وعربی، این جداول در **بخشی خاص، ملحق به این مقدّمه** آورده شده است.

براساس **جدول شمارهٔ ۸**،بسهولت می توان دریافت که در هر سوره یا در تمام قرآن، چند آیهٔ **X** کلمه ای(به جای**X**،اعداد: ۱،۲،۳... و۱۲۹قرارمی‌گیرد) وجود دارد. مثلاًمی توان فهمید در قرآن، ۲۸آیهٔ یک کلمه ای، ۱۷٤آیهٔ ۲ کلمه ای،... ویک آیهٔ ۱۲۹ کلمه ای وجود دارد.

همچنین بااستفاده ازستون تعدادآیات،می توان جمع آیات هرسوره (مثلاً**البقرة** ۲۸٦آیه، **آل عمران** ۲۰۰آیه،... و **النّاس** ٦ آیه) و در نتیجه تعداد کلّ آیات قرآن **(٦۲۳٦آیه)** راملاحظه کرد.

سرانجام ستون جمع نشان دهندهٔ تعداد کلمات هر سوره (مثلاً **آل عمران** ۳۵۰۰ کلمه) و در نتیجه تعداد کلّ کلمات قرآن **(۷۷۸۰۷ کلمه)** است.

روش دوّم ـ شمارش غیر مستقیم (شمارش کلمات مشتق و غیر مشتق)

در این روش، شمارش کلمات در دو مرحله به شرح زیر صورت گرفته است:

۱ ـ شمارش کلمات مشتق

در این مرحله کلیّهٔ کلمات مشتقِ قرآن برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنها آیه بآیه در هر سوره مورد شمارش قرار گرفته که نمونهٔ آن را می توان درجدول زیر ملاحظه کرد:

جدول شمارهٔ۹ـ شمارش تعداد کلمات مشتقِ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب حرف اوّل مادّهٔ آنهابه تفکیک آیه

کلمات

شمارهٔ آیه	حرف اوّل مادّه														جمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السین	الصاد	الضاد	العین	الغین	القاف	المیم	النون	الهاء	الیاء	
۱	الله			الرحمن الرحیم	بسم										٤
۲	لله	الحمد		رب				العالمین							٤
۳				الرحمن الرحیم											۲
٤			الدین								مالک			یوم	۳
۵	ایاک ایاک							نعبد نستعین							٤
٦						الصراط				المستقیم			اهدنا		۳
۷					صراط		لضالین		غیر المغضوب			انعمت			۵
جمع	٤	۱	۱	۵	۱	۲	۱	۳	۲	۱	۱	۱	۱	۱	۲۵

مادّه‌ها

شمارهٔ آیه	حرف اوّل مادّه															جمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السین	الصاد	الضاد	العین	الغین	القاف	المیم	النون	الهاء	الیاء		
۱	ا ل هـ			ر ح م ر ح م	س م و											٤
۲	ا ل هـ	ح م د		ر ب ب				ع ل م								٤
۳				ر ح م ر ح م												۲
٤			د ی ن								م ل ک			ی و م		۳
۵	ا ی ی ا ی ی							ع ب د ع و ن								٤
٦						ص ر ط				ق و م			هـ د ی			۳
۷						ص ر ط	ض ل ل		غ ی ر غ ض ب			ن ع م				۵
جمع	٤	۱	۱	۵	۱	۲	۱	۳	۲	۱	۱	۱	۱	۱		۲۵

شمارش

شمارهٔ آیه	حرف اوّل مادّه															جمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السین	الصاد	الضاد	العین	الغین	القاف	المیم	النون	الهاء	الیاء		
۱	۱			۲	۱											٤
۲	۱	۱		۱				۱								٤
۳				۲												۲
٤			۱								۱			۱		۳
۵	۲							۲								٤
٦						۱				۱			۱			۳
۷						۱	۱		۲			۱				۵
جمع	٤	۱	۱	۵	۱	۲	۱	۳	۲	۱	۱	۱	۱	۱		۲۵

بطوری‌که از این جدول بر می آید، آیهٔ اوّل سورهٔ **فاتحة الکتاب** یعنی «بسم اللّه الرّحمن الرّحیم» از چهار کلمه تشکیل شده است:

- کلمهٔ اوّل آن «**بسم**» از مادّه‌ای مُصدّر به «السّین» **(س م و)**.
- کلمهٔ دوّم آن «**الله**» از مادّه‌ای مُصدّر به «الهمزة» **(أ ل هـ)**.
- وکلمات سوّم و چهارم «**الرَّحْمَن والرَّحِیم**» از مادّه‌ای مُصدّر به «الرّاء» **(ر ح م)** مشتق شده است؛ به این جهت در ستونهای حرف اوّل مادّه‌های فوق الذّکر یعنی ذیل «السّین»، «الهمزة» و «الرّاء» به ترتیب فراوانیهای مربوط، یعنی اعداد: ۱، ۱، ۲ و در ستون جمع، عدد ٤ که نشان دهندهٔ تعداد **کلمات مشتق** در این آیه است ثبت، و سایر آیات این سوره به همین ترتیب شمارش و نتیجه در جدول بالا (شمارهٔ ۹) منعکس شده است. ضمناً جمع این جدول **تعداد کلمات مشتقِ** سورهٔ **فاتحة الکتاب (۲۵ کلمه)** را نشان می دهد.

نتیجهٔ چنین شمارشی رابرای تمام سوره‌های قرآن در **جدول شمارهٔ ۱۰(بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** می توان ملاحظه کرد.

جدول مذکور نشان می دهد که:

- در سورهٔ **البقرة** تعداد کلمات مشتق از مادّه‌های مُصدّر به حرف «الهمزة» (۷۲۵ کلمه) و تعداد کلمه‌های مُصدّر به حرف «الباء» (۲۲٦ کلمه) و حرف «التّاء» (٦٤ کلمه) است و...
- جمع افقی این جدول، تعداد کلمات مشتقِ هر سوره را مشخّص می‌کند مثلاً سورهٔ **البقرة** (٤۰۷۰) کلمه، سورهٔ **آل عمران** (۲۳۸٤) کلمه و...
- جمع عمودی این جدول مُبیّن تعداد کلمات مشتقِ مُصدّر به هر یک از حروف الفباست* مثلاً (۸۳۲۸ کلمه) ازمادّه‌های مُصدّر به «الهمزة» و (۲٤۸۲ کلمه) ازمادّه‌های مُصدّر به «الباء»و... و بالاخره جمع کلّ جدول، تعداد کلمات مشتق در قرآن کریم **(۵۲۲۱۷ کلمه)** را به دست می دهد.

۲ - شمارش کلمات غیرمشتق

در این مرحله **کلیّهٔ** کلمات غیر مشتقِ قرآن**، آیه بآیه درهر سوره تعداد شده و با استفاده از اطّلاعات مربوط به کلمه‌های مشتق **(جدول شمارهٔ ۱۰)** - براساس نمونهٔ صفحهٔ بعد (جدول شمارهٔ ۱۱)- **جدول شمارهٔ ۱۲ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** متضمّن آمار کلمات مشتق و غیر مشتقِ سوره‌های قرآن تنظیم شده است.

---

* برای کسب اطّلاعات بیشتر دربارهٔ کلمات مشتق ازمادّه‌های مصدّر به هریک از حروف الفبا، رک:«**فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة**»، ص ۵۸۲-۳۵۵ کتاب حاضر.

** از لحاظ انتخاب واحدِ کلمه در شمارش کلماتِ غیر مشتق که **المعجم المفهرس** بر اساس روش خود فاقدآن است بطور کلّی- جز در موارد مندرج در بند ٦ «**یادداشتها**» (ص ۱۱۳-۱۱۲)- بر **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** اعتماد شده است.

جدول شمارهٔ ۱۱ - شمارش کلمات مشتق و غیرمشتقِ سورهٔ **فاتحة الکتاب** برحسب آیه

شمارهٔ آیه	تعداد کلمات		جمع
	مشتق	غیرمشتق	
۱	٤	–	٤
۲	٤	–	٤
۳	۲	–	۲
٤	۳	–	۳
۵	٤	–	٤
٦	۳	–	۳
۷	۵	٤	۹
جمع	**۲۵**	**٤**	**۲۹**

الذین علیهم علیهم ولا

جدول شمارهٔ ۱۲ به وضوح مشخّص می‌کند که:

سورهٔ **فاتحة الکتاب** دارای ۷ آیه و ۲۹ کلمه (۲۵ کلمهٔ مشتق و ٤ کلمهٔ غیر مشتق)، سورهٔ **البقرة** دارای ۲۸٦ آیه و ٦۱٤۳ کلمه (٤۰۷۰ کلمهٔ مشتق و ۲۰۷۳ کلمهٔ غیر مشتق)، و بالاخره کلّ قرآن کریم دارای **٦۲۳٦** آیه و **۷۷۸۰۷ کلمه** (**۵۲۲۱۷** کلمهٔ مشتق و **۲۵۵۹۰** غیر مشتق) است.

به این ترتیب از مقایسهٔ دو روش ۱) **کلمه شماری** ۲) **شمارش کلمات مشتق و غیرمشتق**، وانطباق نتایج آنها با یکدیگر اطمینان کافی حاصل شد که آمار به دست آمده یعنی:

۱۱٤ سوره
٦۲۳٦ آیه
۷۷۸۰۷ کلمه

می‌تواند از اعتبار علمی کافی برخوردار باشد و در مراحل بعدی تحقیق مبنای کار ما قرار گیرد.

در این جا لازم است به چند نکتهٔ زیر اشاره شود:

۱ ـ واحد آماری* شمارش درکتاب حاضر «کلمه» است.

۲ ـ از لحاظ تمیز و تطبیق مصادیق عینی کلمه بر «واحدآماری» در **۵۲۲۱۷** کلمهٔ مشترک میان کتاب حاضر **والمعجم المفهرس** یکسانی و انطباق کامل وجود دارد فقط در صفحهٔ ۴۰۰ **المعجم المفهرس** عبارت «مَا أَصْبَرَهُمْ» (۲ : ۱۷۵) با توجّه به معنای آیه، یک واحد آماری تلقّی شده[۱۴] در حالی که در صفحهٔ ۶۱۰ همان کتاب درمورد مشابه ـ «مَا أَكْفَرَهُ» (۸۰ : ۱۷) ـ «أَكْفَرَهُ» را بدون «مَا» آورده است.و با در نظر گرفتن این اصلِ کلّی که کتاب مورد بحث کلماتی مانند: «مَا»، «مِن» و... را اساساً منظور نداشته، دلیلی قانع کننده براطلاق یک واحد آماری به عبارت «مَا أَصْبَرَهُمْ» به نظر نمی رسد ؛لذا ما در کتاب حاضر به تبعیّت از عُرف تحقیقات قرآنی آن را به عنوان دوکلمه (۲واحد آماری) «مَا» و «أَصْبَرَهُمْ» تعداد کرده‌ایم.[۱۵]

۳ ـ درکتاب حاضر کلمات ترکیبی زیر:

أَلَنْ ۱۸ : ۴۸ و ۷۵ : ۳ فَإِلَّمْ ۱۱ : ۱۴ أَلَوْ ۷۲ : ۱۶

مطابق اصل آنها: **أَنْ لَنْ، فَإِنْ لَمْ، أَنْ لَوْ،** دو واحد آماری مستقل[۱۶] ـ چه از لحاظ ترتیب قرار گرفتن در ردیف الفبایی الفاظ وچه ازلحاظ شمارش ـ محسوب شده است.

۴ ـ دربارهٔ کلمات: **كُلَّمَا (كُلَّ مَا)، كَيْلَا (كَيْ لَا، لِكَيْ لَا، لِكَيْلَا)، أَيْنَمَا (أَيْنَ مَا)** از**المعجم المفهرس ومعجم ألفاظ القرآن الكريم** ـ که آنها رادرهرصورت یک کلمه (یک واحد آماری)تلقّی‌کرده‌اند ـ پیروی شده است.

۵ ـ چون در طرح کلّی کتاب حاضر مقایسه و تطبیق با مآخذ دیگر بویژه **المعجم المفهرس** موردنظر بوده و همان گونه که قبلاً گفتیم این معجم براساس مادّه و ریشهٔ کلمات تدوین گردیده، لذا به کلیّهٔ کلمات موجود در آن ـ اعمّ از کلماتی که دارای ریشهٔ واقعی بوده و یا کلماتی مانند: ابراهیم، اسماعیل، اللّاتی، مَعَ و... که برای آنها ریشهٔ قراردادی در نظر گرفته شده ـ بنابر تقریب و تغلیب و نه تحقیق، **مشتق**، و به سایر کلماتی‌که در این معجم نیامده **غیرمشتق** اطلاق شده است.

بدیهی است که این گونه تقسیم‌بندی کلمات به مشتق و غیرمشتق صرفاً برای فراهم آوردن امکان شمارش کلمه‌ها با روشی جز روش «شمارش مستقیم» و به منظور مقایسهٔ دو نتیجه با یکدیگر بوده و به یقین این تسمیه همه جاناظر بر اصطلاح «مشتق» به مفهوم صرفی آن نیست و ما در ملحقات این مقدّمه«**بخش‌فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**» از این نظر تفکیک لازم را به عمل آورده‌ایم.

---

* کوچکترین واحد بررسی را که محقّق برای مطالعه انتخاب می‌کند «فرد» یا «واحد آماری» (Unit Statistic) می نامند.

٦ ـ دراین شمارش به ضرورت هماهنگی باسایرمعاجم قرآنی ـ که اکثر قریب به اتّفاق آنها فقط الفاظ آیهٔ **بسمله** درسورهٔ **فاتحة الکتاب** راجزءِ آمارخودمنظورداشته اند[۱۷] ـ آمارآیهٔ **بسمله** راجزدرسورهٔ **فاتحة الکتاب** به حساب نیاورده ایم. امّاالفاظ این آیه رادر**۱۱۲** سورهٔ دیگردرجدول مستقلِّ شمارهٔ ۱۳ به شرح زیربه دست می دهیم تااین امکان برای محقّقان علوم قرآنی فراهم باشد که مطابق اقوال مورد استناد خود بااستفاده از این جدول در صورت لزوم آمار ما را مورد تجدیدنظر قراردهند.

جدول شمارهٔ ۱۳ ـ آمار الفاظ آیهٔ **بسمله** در ۱۱۲* سوره به تفکیک مکّی و مدنی

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع□	
			المکّی	المدنی	السورة (المکّی)	السورة (المدنی)
۱	**بسم**	**۱۱۲**	۸۵	۲۷	**۶، ۷، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۴، ۱۵**	**۲، ۳، ۴، ۵، ۸، ۱۳، ۲۲، ۲۴**
۲	**الله**	**۱۱۲**	۸۵	۲۷	**۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱**	**۳۳، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۵، ۵۷**
۳	الرّحمن	**۱۱۲**	۸۵	۲۷	**۲۳، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹**	**۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳**
۴	الرّحیم	**۱۱۲**	۸۵	۲۷	**۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۴، ۳۵، ۳۶**	**۶۴، ۶۵، ۶۶، ۷۶، ۹۸، ۹۹**
					۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱	**۱۱۰**
					۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶	
					۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴	
					۵۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰	
					۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵	
					۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱	
					۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶	
					۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱	
					۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶	
					۹۷، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲	
					۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶	
					۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۱	
المجموع		**۴۴۸**	**۳۴۰**	**۱۰۸**	**۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴**	

* آمار الفاظ آیهٔ **بسمله** درسورهٔ **فاتحة الکتاب** قبلاً جزءِ آمار ما منظور شده و سورهٔ **التّوبة** **بسمله** ندارد.

□ در **۱۱۲** سورهٔ ذکر شده، **شمارهٔ آیهٔ** متضمّن الفاظ آیهٔ **بسمله** «۱» است، و به همین دلیل ذکر این شماره آیه برای هر سوره بطور مستقل ضروری دیده نشد.

تعداد آیات و کلمات قرآن در مآخذ دیگر

۱ ـ تعداد آیات

براساس اقوال مکتبهای مختلف (کوفی، مکّی، مدنی، بصری و شامی) برای تعداد آیات قرآن اعداد متفاوتی به شرح زیر ذکر شده است:[۱۸]

تعداد آیات	مآخذ
۶۰۰۰	الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦٤، البرهان ۱ :۲٤۹، الإتقان ۱ : ٦۷
٦۱۷۰	الفهرست: ٤٦
٦۱۷۷	البرهان ۱ : ۲۵۱
٦۲۰٤	مقدّمتان: ۲٤۷و۲۵۰، التّبیان ۱۰ : ٤۳۸، کشف الأسرار ۱۰ : ٦۸۲، روح الجنان ۵ : ٦۱۳
٦۲۰۵	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷، مناهل العرفان ۱ : ۳۳٦
٦۲۱۰	الفهرست: ٤٦، مقدّمتان: ۲٤٦ و ۲٤۷
٦۲۱۱	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷
٦۲۱۲	مقدّمتان: ۲٤۷، البرهان ۱ : ۲۵۱
٦۲۱۳	ترجمهٔ تفسیر طبری ۱ : ۷
٦۲۱٤	التّبیان ۱۰ : ٤۳۸، روح الجنان ۵ : ٦۱۳، الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦۵، البرهان ۱ : ۲٤۹
٦۲۱٦	مقدّمتان: ۲٤٦، الإتقان ۱ : ٦۷
٦۲۱۷	مقدّمتان: ۲٤٦، التّبیان ۱۰ : ٤۳۸، روح الجنان ۵ : ٦۱۳
٦۲۱۸	مقدّمتان : ۲٤٦، البرهان ۱ : ۲۵۱
٦۲۱۹	الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦۵، البرهان ۱ : ۲٤۹
٦۲۲۰	مقدّمتان: ۲۵۰
٦۲۲۵	الجامع لأحکام القرآن ۱ : ٦۵، البرهان ۱ : ۲٤۹، الإتقان ۱ : ٦۷

تعداد آیات	مآخذ
٦٢٢٦	**الفهرست:** ٤٧، **مقدّمتان:** ٢٤٧، **البرهان ١ :** ٢٤٩
٦٢٣٦	**مقدّمتان:** ٢٤٦، **التّبیان ١٠:** ٤٣٨، **کشف الأسرار ١٠ :** ٦٨٢، **روح الجنان ٥ :** ٦١٣، **مجمع البیان ٥ :** ٤٠٦، **الجامع لأحکام القرآن ١ :** ٦٥، **البرهان ١ :** ٢٤٩
٦٢٤٧	**قرآن** به کوشش رهنما: ص ١١
٦٢٦٣	**الوافی ٢ :** ٢٧٤
٦٣٦٠	**قرآن** به کوشش رهنما: ص ١١
٦٦١٦	**الإتقان ١ :** ٦٧
٦٦٦٦	**کشف الأسرار ١٠ :** ٦٨٢

علاوه بر اعداد فوق، کتاب **سیر تحوّل قرآن** (ج ١، ص ١٢٧، جدول شمارهٔ ١٤) بر پایهٔ محاسبهٔ فراوانی تجمّعی*، آیات نازل شده در دوران بعثت را **٦٣٧٢** به دست می دهد، همچنین براساس جدول شمارهٔ ٢ صفحهٔ ١٨ این کتاب می توان عدد **٦٢٢٨** را به دست آورد.

ناگفته نماند که **تفسیر القرآن العظیم** (ج١، ص٧) به نقل از کتاب **البیان** أبوعمرو الدّانی همان اعداد مذکور در **البرهان فی علوم القرآن** را ذکر می‌کند.

تفسیر **مجمع البیان** (ج ١، ص ١١) با ذکر این‌که: «عدد اهل الکوفة اصحّ الاعداد واعلاها إسنادًا لانه مأخوذ عن امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السّلام»، عدد **٦٢٣٦** را مرجّح می داند.

کتاب **الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم** نیز در جدولی (که آن را تحت **جدول شمارهٔ ١٤** در **بخش جداول** می آوریم) و همچنین **معجم القرآن الکریم المفهرس** تعداد آیات قرآن را **٦٢٣٦** به دست می دهند. ضمناً براساس **جدول شمارهٔ ١٤ـ ١** حدّاقلّ آیات **٦١٢٣** و حدّاکثر آن **٦٣٢٨** است.**

---

* فراوانی تجمّعی (Cumulative Frequency) که به آن فراوانی جمعی، فراوانی انباشته، بسامد تراکمی و... نیز گفته می شود، عبارت است از مجموع فراوانیهای مطلق، که در این مورد، حاصل جمع آیات نازله در دوران بعثت است.

** برای آگاهی بیشتر، در **جدول شمارهٔ ١٤ـ ١ (بخش جداول)**، حدّاقل و حدّاکثر تعداد آیات ذکر شده برای هریک از سوره‌های قرآن بر اساس: **تاج التّراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم**، **کشف الأسرار وعُدّة الأبرار**، **روح الجنان و روح الجنان** و **الإتقان فی علوم القرآن** نشان داده شده است.

۲ ـ تعداد کلمات

برای تعداد کلمات قرآن اعداد زیر ذکر شده است:

تعداد کلمات	مآخذ
۷۳۴۴۰	**الکشکول ۲** : ۱۴۷
۷۶۴۴۰	**الکشکول ۲** : ۱۴۶
۷۷۲۷۷	**بصائر ذوی التّمییز ۱** : ۵۶۱ ، **الإتقان ۱** : ۷۰
۷۷۴۳۴	**مقدّمتان**: ۲۵۰
۷۷۴۳۶	**مقدّمتان** :۲۴۸
۷۷۴۳۷	**البرهان ۱** : ۲۴۹، **بصائر ذوی التّمییز ۱** : ۵۶۱، **الإتقان ۱** : ۷۰، **الوافی ۲** : ۲۷۴
۷۷۴۳۹	**الفهرست**: ۴۷، **مقدّمتان**: ۲۴۶، **کشف الأسرار ۱۰** : ۶۸۲، **الجامع لأحکام القرآن ۱** : ۶۵،**البرهان ۱** : ۲۴۹
۷۷۴۶۰	**قرآن خطّیِ** ابن بوّاب: ص ۱ [به کوشش D. S. RICE]
۷۷۷۰۱	**ترجمهٔ تفسیر طبری ۱** : ۷، **مفسّران شیعه**: ۲۶
۷۷۹۳۴	**روح الجنان ۵** : ۶۱۴، **الإتقان ۱** : ۷۰
۷۹۲۳۹	**التّبیان ۱۰** : ۴۳۸، **روح الجنان ۵** : ۶۱۴
۷۹۲۷۰	**روح الجنان ۵** : ۶۱۳ ، **مفسّران شیعه**: ۲۶
۷۹۲۷۷	**التّبیان ۱۰** : ۴۳۸
۷۹۲۷۸	**التّبیان ۱۰** : ۴۳۸
۷۹۲۸۷	**التّبیان ۱۰** : ۴۳۸
۸۶۴۳۰	**مفتاح القرآن**: ص ۸۰، **بخش اشاریّة**

امّا در این تحقیق، همان‌طور که قبلاً ذکر شد ما عدد **۷۷۸۰۷** را به دست آورده‌ایم.

اینک در **جدول شمارهٔ ۱۵ (۱۵ـ ۱ و ۱۵ـ ۲)ـ بخش جداول، ملحق به این مقدّمه**ـ تعداد کلمات سوره‌ها به تفکیک با چند مأخذ دیگر مقایسه می شود:

بعلاوه این مقایسه با چند کتاب دیگر نیز به عمل آمد که تفاوتهای جزئی به شرح زیر در آنها به نظر رسید:

ـ اعداد ذکر شده برای کلمات هر یک از سوره‌ها، در **تاریخ قرآن** و **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم** عیناً بر یکدیگر منطبق است، جز در مورد تعداد کلمات سورهٔ **الإسراء** (۱۷) که به جای ۱۵۳۳، ۱۴۳۳ کلمه در **تاریخ قرآن** ثبت شده است. لذا بر پایهٔ آمار این کتاب تعداد کلّ کلمات قرآن **۸۲۶۸۷** است.

درجدول‌السّور ملحق به **قرآن مبین** (ص ۱۰۳۳ـ ۱۰۳۰)اعدادذکرشده عیناًهمان اعداد مذکور در **پژوهشی در تاریخ قرآن‌کریم** است ،جز در مورد سورهٔ **الأنعام** (٦) که به جای ۳۸٦۰، ۳۸۵۰ کلمه احصاء شده است،بنابراین بر پایهٔ آمار این مأخذ تعداد کلمات قرآن **۸۲۷۷۷** به دست می آید.

جدول شمارهٔ ۱٦ ـ نتیجهٔ محاسبهٔ تعداد کلمات قرآن مجید بر اساس چند مأخذ به ترتیب صعودی

ردیف	نام‌مأخذ	تعداد کلمات
۱	**سیر تحوّل قرآن** (ج ۱، جدول شمارهٔ ۱٤، ص ۱۲۷-۱۱٦)	۷۵٦٦٦
۲	**سیر تحوّل قرآن** (ج ۱، جدول شمارهٔ ۱۱، ص ۸۷-٦٤)	۷۵۸٤۱
۳	**المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** (جدول شمارهٔ ۱۵-۱)	۷۷۸۰۷
٤	**سیر تحوّل قرآن** (ج ۱، جدول شمارهٔ ۲، ص ۱۸)	۷۷۹٤۸
۵	**قرآن** چاپ اعتماد السّلطنه (بر اساس صفحات قبل از سورهٔ‌الفاتحة)	۷۸۵۹٦
٦	**بصائر ذوی التّمییز** (بر اساس شرح مذکور در هر یک از سوره‌ها)	۷۹۱۵۷
۷	**کشف الحقایق عن نُکت الآیات والدّقایق** (بر پایهٔ اعداد سرسوره‌ها)	۸۰۵۰٤
۸	**پژوهشی پیرامون آخرین کتاب الهی** (ج ۱، ص ۲۱۷-۲۱۲)	۸۱۷۵۷
۹	**کشف الأسرار** (بر اساس اوّلین شرح **التّوبة الثّانیة** در هر یک از سوره‌ها)	۸۲۰۰۳
۱۰	**تاریخ قرآن** (ص ۵۹۱-۵۸۳)	۸۲٦۸۷
۱۱	**مفسّران شیعه** (ص ۲٦-۲۳) و **جدول السّور** (ص ۱۰۳۳-۱۰۳۰)	۸۲۷۷۷
۱۲	**پژوهشی در تاریخ قرآن کریم** (ص ۱۵۰-۱٤۱)	۸۲۷۸۷
۱۳	**تاریخ جمع قرآن کریم** (ص ۱۹۸-۱۹۵)	۸۳٦۷۹

اکنون با استفاده از جدول فوق* این پرسش را مطرح می‌کنیم:

* در این جدول فقط به مآخذی تکیه شده است که تعداد کلمات قرآن را سوره بسوره ذکر کرده‌اند و متعرّض سایر مآخذی که امکان مقایسهٔ تعداد کلمات سوره بسوره را نمی دهند نشده‌ایم.

اختلاف در تعداد کلمات قرآن کریم از کجاست؟

زرکشی و**سیوطی** این اختلاف را ناشی از «حقیقت ومجاز» و «لفظ و رسم» کلمه می دانند.[۱۹]

امّا آیا **میدان تغییرات*** مشهود برای تعداد کلمات قرآن (۷۵۶۶۶-۸۳۶۷۹) یعنی ۸۰۱۳ کلمه، چنان که **زرکشی** و **سیوطی** خاطرنشان کرده اند واقعاً می تواند معلول حقیقت ومجاز ولفظ ورسم باشد؟

آیا این تفاوت صرفاً به سبب انتخاب -تعبیر و تفسیر- گوناگون واحدآماری از طرف احصاکنندگان است**، یا آن که اصولاً طریق شمارش کلمات -مثلاً شمارش با دانه های جو[۲۰]- و یا احتمالاً تواتر نقل قول غیر دقیق از شمارشهای پیشینیان، موجب این قبیل اختلافات شده است؟

برای تشریح این سؤال، بدنیست **میدان تغییرات جدول شمارهٔ ۱۵** را بیشتر موردبررسی قراردهیم.

اگر اختلافهایی نظیر:

شمارهٔ سوره	نام سوره	میدان تغییرات
۵	المَائدة	۱۰۵ (کلمه)
۱۷	الإسْرَاء	۵۱
۲۱	الأنبيَاء	۷۰

را با توجّه به تعداد زیاد کلمات این سوره ها بتوانیم ناشی از انتخاب -تمیز و تعیین- واحد آماری از طرف شمارش کنندگان بدانیم، آیاتفاوتهای فاحشی را- از قبیل آنچه در زیر می آید- می توان به این گونه عوامل مربوط دانست؟

شمارهٔ سوره	نام سوره	میدان تغییرات
٤	النِّسَاء	۸۹۵
٦	الأنعَام	۸۹۵
۷	الأعْرَاف	۵۰۰
۹	التّوبَة	**۲۵۶۸**

* در اصطلاح آماری، اختلاف بین بزرگترین و کوچکترین اندازهٔ متغیّر را، دامنه گستردگی یا میدان تغییرات می نامند و آن را با حرف R (حرف اوّل واژهٔ Range به معنی دامنهٔ تغییرات) نشان می دهند.

** برای نمونه درکتاب **سیر تحوّل قرآن**، (ج ۱، ص ۱۸) در پاره‌ای موارد حروفِ: لا، لم، هل جزءِ کلمهٔ متّصل به آن و روی هم به عنوان یک واحد آماری شمارش شده، در صورتی‌که در آمار ما هر یک از این حروف به عنوان کلمه‌ای مستقل به حساب آمده است.

شمارهٔ سوره	نام سوره	میدان تغییرات
۱۲	یُوسُف	۱۹٦
۱٦	النّحل	۱۰۵٤
۱۹	مَریَم	٤۳۰
۲۰	طه	۳٤۰
۲۳	المؤمنون	۸۱۳
۲۷	النَّمْل	۲۷۱
۲۹	العَنکبوت	۱۲۰۱
٦۷	المُلْک	۱۰۵
۷۳	المُزّمل	۸۷
۹٦	العَلق	۲۱

مرحلهٔ چهارم ـ تنظیم فیشهای الفبایی الفاظ

پس از اتمام این مراحل و حصول اطمینانی قریب به یقین از آمار کلمات قرآن، تعداد **۱۲۲۱٤** فیش الفبایی الفاظ، مطابق نمونهٔ زیر ـ مأخوذ از **باب الهمزة** ـ در ۲۸ باب به شرح جدول شمارهٔ ۱۷ تنظیم شد:

باب الهمزة		
شمارهٔ فیش	کلمه	فراوانی
۱	آبَاءِ	۱
۲	آبَائِکَ	۱
۳	آبَاءَ کُمْ	۳
٤	آبَاؤُ کُمْ	۱۰
...	.....	...
...	.....	...
۲٤۵۱	أُبَیّکُم	۱

جدول شمارهٔ ۱۷ ـ چگونگی توزیع فیشهای الفاظ قرآن به صورت ابتثی در ۲۸ باب

ردیف	باب	تعداد فیش	مشتق	غیرمشتق
۱	الهمزة	۲٤٥۱	۲۲۸۹	۱٦۲
۲	الباء	۳۳٤	۳۳۳	۱
۳	التاء	۱۲۷۸	۱۲۷۸	-
٤	الثاء	٥۹	٥۷	۲
٥	الجیم	۲۳٥	۲۳٥	-
٦	الحاء	۳۱۹	۳۱۸	۱
۷	الخاء	۲٦٥	۲٦٥	-
۸	الدال	۱٤۱	۱٤۱	-
۹	الذال	۱۲۸	۱۰۷	۲۱
۱۰	الراء	۳۱٤	۳۱٤	-
۱۱	الزای	۱۱۳	۱۱۳	-
۱۲	السین	۳٥۹	۳٥۹	-
۱۳	الشین	۱۸۱	۱۸۱	-
۱٤	الصاد	۲۰۲	۲۰۲	-
۱٥	الضاد	٦٥	٦٥	-

ردیف	باب	تعداد فیش	مشتق	غیرمشتق
۱٦	الطاء	۱۱۱	۱۱۱	-
۱۷	الظاء	۷۹	۷۹	-
۱۸	العین	٤۷۱	٤۳٥	۳٦
۱۹	الغین	۱٤۱	۱٤۱	-
۲۰	الفاء	۲۳۹	۲۲٤	۱٥
۲۱	القاف	۳٥۱	۳٤٦	٥
۲۲	الکاف	۲۸۱	۲٦۹	۱۲
۲۳	اللام	۱۷۱	۱۳۳	۳۸
۲٤	المیم	۱۱٤۲	۱۰۷٦	٦٦
۲٥	النون	٦۷۸	٦۷۱	۷
۲٦	الهاء	۱٤۱	۹۲	٤۹
۲۷	الواو	۲٤۲	۲٤۲	-
۲۸	الیاء	۱۷۲۳	۱۷۱۸	٥
	جمع	**۱۲۲۱٤**	۱۱۷۹٤	٤۲۰

مرحلهٔ پنجم ـ تفکیک الفاظ برحسب مکّی و مدنی[۲۱]

در این مرحله فراوانی الفاظ آیات برحسب مکّی و مدنی و براساس زمان نزول آیه تفکیک شده است، بدین معنی‌که مراد از **مکّی** آیاتی است که پیش از هجرت بر رسول اکرم(ص) نازل شده ـ اگرچه نزول آیه درجایی جزمکّه باشد ـ ومنظور از **مدنی** آیاتی است که بعد از هجرت بر آن حضرت نازل شده است ـ حتّی اگر محلّ نزول آیه، مکّه باشد ـ.

آیات مستثنیات[۲۲]

با توجّه به این که بنا بر اقوالی تعدادی آیات مدنی در سوره‌های مکّی وبالعکس، وجود دارد لذا باید از این مستثنیات ـ هر چند که در بارهٔ همهٔ آنها اتّفاق نظر نیست[۲۳] ـ سخنی به میان آید.

درکتاب حاضر آیات مستثنیات براساس **تفسیرالکشّاف** ـ که باانقسام مکّی ومدنی در **تنویرالمقباس من تفسیرابن عباس وتاریخ القرآن**[۲٤] **والمعجم المفهرس** نیزهماهنگی دارد ـ درجدولهای ۱۸و۱۹ آورده شده‌است:

جدول شمارهٔ ۱۸ ـ توزیع کلمات مدنی در سوره‌های مکّی به تفکیک سوره و آیه

ردیف	نام سوره	شمارهٔ سوره	تعداد آیات مستثنی	شمارهٔ آیات	تعداد کلمات به ترتیب آیات
۱	الأنعَام	٦	۹	۲۰، ۲۳، ۹۱، ۹۳، ۱۱٤، ۱٤۱، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳	۱۳، ۱۲، ٤٤، ٤۹، ۲۳، ۳۱، ٤۲، ۳۵، ۱۷
۲	الأعْرَاف	۷	۸	۱٦۳، ۱٦٤، ۱٦۵، ۱٦٦، ۱٦۷، ۱٦۸، ۱٦۹، ۱۷۰	۲۷، ۱۹، ۱۸، ۱۱، ۱۹، ۱٤، ٤۰، ۱۰
۳	یُونسْ	۱۰	٤	٤۰، ۹٤، ۹۵، ۹٦	۱۲، ۲۲، ۱۰، ۸
٤	هُود	۱۱	۳	۱۲، ۱۷، ۱۱٤	۲۷، ۳۹، ۱٤
۵	یُوسُف	۱۲	٤	۱، ۲، ۳، ۷	۵، ٦، ۱٦، ۷
٦	إبراهیم	۱٤	۲	۲۸، ۲۹	۱۲، ٤
۷	الحِجْر	۱۵	۱	۸۷	۷
۸	النّحْل	۱٦	۳	۱۲٦، ۱۲۷، ۱۲۸	۱۲، ۱٤، ۸
۹	الإسْرَاء	۱۷	۱۲	۲٦، ۳۲، ۳۳، ۵۷، ۷۳، ۷٤، ۷۵، ۷٦، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰	۱۰، ۸، ۲۲، ۱۸، ۱۳، ۹، ۱۲، ۱۳، ۱۱، ۱٤، ۱۲، ۱٤
۱۰	الکهْف	۱۸	۲۰	۲۸، ۸۳، ۸٤، ۸۵، ۸٦، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹٤، ۹۵، ۹٦، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱	۳۰، ۹، ۱۰، ۲، ۲۵، ۱۳، ۱۳، ۳، ۱۵، ٦، ۳، ۱۳، ۲۰، ۱۲، ۱۹، ۸، ۱۵، ۱۱، ۵، ۱۱
۱۱	مَریَمْ	۱۹	۲	۵۸، ۷۱	۲۹، ۹
۱۲	طه	۲۰	۲	۱۳۰، ۱۳۱	۲۰، ۱۸
۱۳	الفُرْقان	۲۵	۳	٦۸، ٦۹، ۷۰	۲۲، ۸، ۱٦
۱٤	الشُّعَرَاء	۲٦	۵	۱۹۷، ۲۲٤، ۲۲۵، ۲۲٦، ۲۲۷	۹، ۳، ۷، ۵، ۱۹
۱۵	القَصَصْ	۲۸	۵	۵۲، ۵۳، ۵٤، ۵۵، ۸۵	۸، ۱۵، ۱۲، ۱۵، ۱۹
۱٦	العَنکبوت	۲۹	۱۱	۱، ۲، ۳، ٤، ۵، ٦، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱	۱، ۱۰، ۱۱، ۱۰، ۱۲، ۱۰، ۱۲، ۲۱، ۷، ۳۱، ٦
۱۷	الرُّوم	۳۰	۱	۱۷	٦
۱۸	لقمَان	۳۱	۳	۲۷، ۲۸، ۲۹	۲۱، ۱۱، ۲۵
۱۹	السَّجْدَة	۳۲	۵	۱٦، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰	۱۱، ۱۳، ۸، ۱۲، ۲۱
۲۰	سَبَأ	۳٤	۱	٦	۱٦

جدول شمارهٔ ۱۸ - توزیع کلمات مدنی در سوره‌های مکّی به تفکیک سوره و آیه

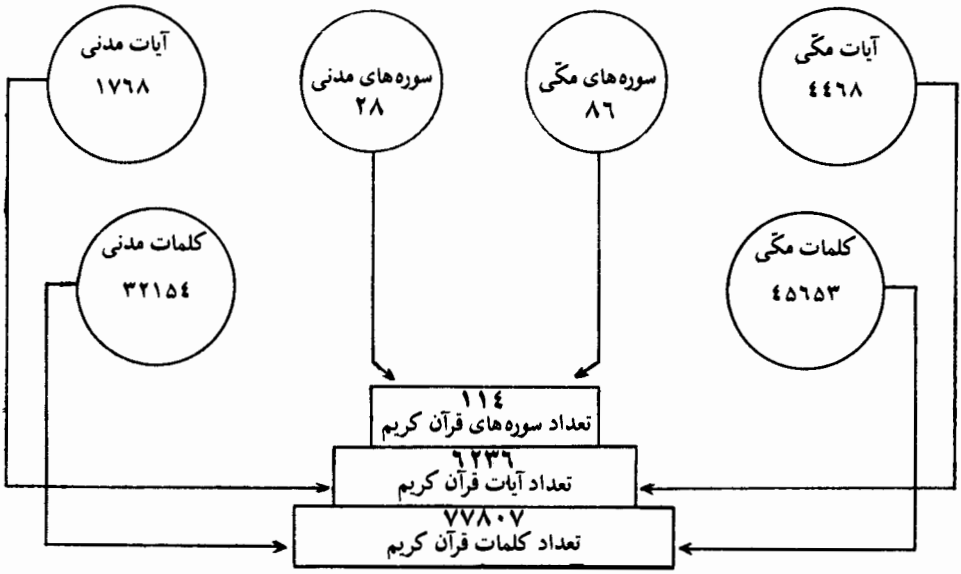
۲۱	یٰسٓ	۳٦	۱	٤٥	۱۱
۲۲	الزُّمَر	۳۹	۳	۵۲، ۵۳، ۵٤	۱۵، ۲۱، ۱۳
۲۳	غافر	٤۰	۲	۵٦، ۵۷	۲۳، ۱۲
۲٤	الشّورَی	٤۲	٤	۲۳، ۲٤، ۲۵، ۲۷	۲۹، ۲۲، ۱۲، ۱۷
۲۵	الزّخرُف	٤۳	۱	۵٤	۷
۲٦	الجَاثیه	٤۵	۱	۱٤	۱٤
۲۷	الأحقاف	٤٦	۳	۱۰، ۱۵، ۳۵	۲٤، ٤۵، ۲۷
۲۸	ق	۵۰	۱	۳۸	۱۳
۲۹	النّجم	۵۳	۱	۳۲	۳۱
۳۰	القَمَر	۵٤	۳	٤٤، ٤۵، ٤٦	۵، ٤، ٦
۳۱	الواقِعَه	۵٦	۲	۸۱، ۸۲	٤، ٤
۳۲	القلم	٦۸	۲۰	۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲٤، ۲۵، ۲٦، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ٤۸، ٤۹، ۵۰	۱۰، ۲، ۷، ۲، ۲، ۷، ۳، ٦، ٤، ۵، ۳، ۷، ٦، ۵، ٦، ۱۰، ۸، ۱۱، ۱۰، ۵
۳۳	المُزّمل	۷۳	۳	۱۰، ۱۱، ۲۰	۷، ٦، ۷۸
۳٤	المُرسَلات	۷۷	۱	٤۸	٦
۳۵	المَاعون	۱۰۷	٤	٤، ۵، ٦، ۷	۲، ۵، ۳، ۲
جمع	۳۵ سوره		۱۵٤ آیه		۲۱٤۲ کلمه

جدول شمارهٔ ۱۹ - توزیع کلمات مکّی در سوره‌های مدنی به تفکیک سوره و آیه

ردیف	نام سوره	شمارهٔ سوره	تعداد آیات مستثنی	شمارهٔ آیات	تعداد کلمات به ترتیب آیات
۱	الأنفال	۸	۷	۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳٤، ۳۵، ۳٦	۱٦، ۱۷، ۱۹، ۱۲، ۲۱، ۱۳، ۲۱
۲	التّوبَة	۹	۲	۱۲۸، ۱۲۹	۱٤، ۱۵
جمع	۲ سوره		۹ آیه		۱٤۸ کلمه

بطوری‌که ردیف ۱ جدول شمارهٔ ۱۸ نشان می دهد در سورهٔ **الأنعام** (٦) که از سوره های مکّی است، ۹ آیهٔ مدنی (آیات: ۲۰، ۲۳، ۹۱، ۹۳، ۱۱٤، ۱٤۱، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳) متضمّن ۲٦٦ کلمه وجود دارد. درنتیجه جمع جدول شمارهٔ ۱۸ تعداد **۱۵٤** آیهٔ مدنی با **۲۱٤۲** کلمه را به عنوان آیات مستثنیات در **۳۵ سورهٔ مکّی** مشخّص می‌کند، و برهمین اساس جمع جدول شمارهٔ ۱۹ نشان می دهد که تعداد **۹** آیهٔ مکّی با **۱٤۸** کلمه به عنوان آیات مستثنیات در **۲ سورهٔ مدنی** واقع شده است.

اسامی و تعداد سوره ها، آیات و کلمات آنها به تفکیک مکّی و مدنی در جدولهای شمارهٔ ۲۰ و ۲۱ **(بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** نشان داده شده است.[۲۵]



جدول شمارهٔ ۲۰ - تعداد سوره ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

نوع سوره	تعداد	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
			مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
مکّی	۵۱	۱٦۸۳	۱٦۸۳	-	۱۱٤۹۲	۱۱٤۹۲	-
مدنی	۲٦	۱٤۱۹	-	۱٤۱۹	۲٦٤۱۲	-	۲٦٤۱۲
مکّی با آیات مدنی	۳۵	۲۹۳۰	۲۷۷٦	۱۵٤	۳٦۱۵۵	۳٤۰۱۳	۲۱٤۲
مدنی با آیات مکّی	۲	۲۰٤	۹	۱۹۵	۳۷٤۸	۱٤۸	۳٦۰۰
جمع	**۱۱٤**	**٦۲۳٦**	**٤٤٦۸**	**۱۷٦۸**	**۷۷۸۰۷**	**٤٥٦٥۳**	**۳۲۱٥٤**

به موجب این آمار، **٤٤٦٨** آیهٔ مکّی با **٤٥٦٥٣** کلمه و**١٧٦٨** آیهٔ مدنی با **٣٢١٥٤** کلمه در قرآن مجید وجود دارد یعنی ٧١/٦٪ آیات مکّی و ٢٨/٤٪ آن مدنی است و این نسبتها برای کلمات به ترتیب ٥٨/٧٪ (حدود $\frac{٣}{٥}$) و ٤١/٣٪ (حدود $\frac{٢}{٥}$) است.

اینک با استفاده از اطّلاعات به دست آمده، تعداد کلمات قرآن را در **جدول شمارهٔ ٢٢ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** به تفکیک مکّی و مدنی در هریک از بابها مشخّص می‌کنیم.

با توجّه به **جدول شمارهٔ ٢٢** می‌توان تعداد کلمات قرآن کریم را بر اساس تنظیم الفبایی در ٢٨ باب به ترتیب نزولی به شرح جدول شمارهٔ ٢٣ مرتّب کرد:

جدول شمارهٔ ٢٣ - توزیع تعداد کلمات قرآن کریم در هریک از بابها به ترتیب نزولی

ردیف	باب	تعداد کلمات
١	الهمزة	٢٠٠٧٤
٢	الميم	١٠٠٥٩
٣	الياء	٦٠٧٥
٤	العين	٤١٦٧
٥	القاف	٣٦٠٩
٦	الكاف	٣٦٠٦
٧	اللام	٣٣٢٠
٨	التاء	٣١٢٠
٩	الهاء	٢٩٨٦
١٠	الفاء	٢٤٣١
١١	النون	٢٣٤١
١٢	الراء	٢٣١٣
١٣	الباء	١٨٢٨
١٤	السين	١٦٧١

ردیف	باب	تعداد کلمات
١٥	الحاء	١٥٤٥
١٦	الجيم	١٢٧٧
١٧	الخاء	١٠٤٢
١٨	الشين	١٠٠١
١٩	الذال	٩٦٦
٢٠	الصاد	٧٤٢
٢١	الواو	٧٤٠
٢٢	الدال	٦٥٣
٢٣	الغين	٥٧٥
٢٤	الثاء	٥٠٣
٢٥	الظاء	٣٧٣
٢٦	الطاء	٢٩٨
٢٧	الزاى	٢٥٤
٢٨	الضاد	٢٣٨
جمع		٧٧٨٠٧

انطباق نتایج **جدول شمارهٔ ۲۲** (**۴۵۶۵۳** کلمهٔ مکّی و **۳۱۲۵۴** مدنی) با **جدول شمارهٔ ۲۴** (**بخش جداول- ملحق به این مقدّمه**) که کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن را به تفکیک مکّی و مدنی به دست می دهد بار دیگر صحّت شمارش ما را تأیید می‌کند.

ناگفته نماند، قرآن مجید دارای **۸۶** سورهٔ مکّی و **۲۸** سورهٔ مدنی است که این سوره‌ها را در جدول شمارهٔ ۲۵ مشخّص کرده‌ایم.

جدول شمارهٔ ۲۵ - توزیع سوره‌های قرآن به تفکیک مکّی و مدنی

الف- مکّی

شمارهٔ سوره	نام سوره	شمارهٔ سوره	نام سوره	شمارهٔ سوره	نام سوره	شمارهٔ سوره	نام سوره
۱	الفَاتِحَة	۳۲	السَّجْدَة	۶۹	الحَاقّة	۹۱	الشَّمْس
۶	الأنعَام	۳۴	سَبَأ	۷۰	المعَارج	۹۲	اللَّيْل
۷	الأعْرَاف	۳۵	فَاطِر	۷۱	نُوح	۹۳	الضّحَى
۱۰	يُونس	۳۶	يَس	۷۲	الجنّ	۹۴	الشَّرْح
۱۱	هُود	۳۷	الصَّافات	۷۳	المُزّمل	۹۵	التِّين
۱۲	يُوسُف	۳۸	صَ	۷۴	المدَّثِّر	۹۶	العَلق
۱۴	إبراهيم	۳۹	الزُّمَر	۷۵	القِيَامَة	۹۷	القَدْر
۱۵	الحِجْر	۴۰	غَافر	۷۶	الدّهر	۱۰۰	العَاديَات
۱۶	النّحل	۴۱	فُصّلَت	۷۷	المُرسَلات	۱۰۱	القَارعَة
۱۷	الإسْرَاء	۴۲	الشّورَى	۷۸	النّبأ	۱۰۲	التّكاثُر
۱۸	الكهْف	۴۳	الزّخرُف	۷۹	النّازعَات	۱۰۳	العَصْر
۱۹	مَريَم	۴۴	الدّخَان	۸۰	عَبَس	۱۰۴	الهُمَزة
۲۰	طه	۴۵	الجَاثيَة	۸۱	التّكويْر	۱۰۵	الفِيْل
۲۱	الأنبيَاء	۴۶	الأحْقاف	۸۲	الانفِطار	۱۰۶	قُريش
۲۳	المؤمنون	۵۰	قٓ	۸۳	المطفّفِين	۱۰۸	الكَوْثَر
۲۵	الفُرْقان	۵۱	الذّاريَات	۸۴	الانشقاق	۱۰۹	الكافِرون
۲۶	الشُّعَرَاء	۵۲	الطُّور	۸۵	البُرُوج	۱۱۱	المَسَد
۲۷	النَّمْل	۵۳	النّجْم	۸۶	الطّارق	۱۱۲	الإخلاص
۲۸	القَصَص	۵۴	القَمَر	۸۷	الأعْلَى	۱۱۳	الفَلَق
۲۹	العَنكبوت	۵۶	الواقِعَة	۸۸	الغَاشِيَة	۱۱۴	النَّاس
۳۰	الرُّوم	۶۷	المُلْك	۸۹	الفَجْر	جمع	۸۶ سوره
۳۱	لقمَان	۶۸	القَلَم	۹۰	البَلَد		

جدول شمارهٔ ۲۵ ـ توزیع سوره‌های قرآن به تفکیک مکّی و مدنی

ب ـ مدنی

شمارهٔ سوره	نام سوره	شمارهٔ سوره	نام سوره	شمارهٔ سوره	نام سوره
۲	البَقَرَة	۴۷	محَمَّد	۶۳	المنَافِقون
۳	آل عِمْرَان	۴۸	الفَتْح	۶۴	التَّغَابُن
۴	النِّسَاء	۴۹	الحُجرَات	۶۵	الطَّلاَق
۵	المَائدة	۵۵	الرَّحمَن	۶۶	التَّحْريم
۸	الأنْفَال	۵۷	الحَديد	۷۶	الإنسَان
۹	التّوبَة	۵۸	المجَادلة	۹۸	البَيِّنَة
۱۳	الرّعْد	۵۹	الحَشْر	۹۹	الزّلزَلة
۲۲	الحَجّ	۶۰	المُمتَحِنَة	۱۱۰	النّصْر
۲۴	النُّور	۶۱	الصَّف	جمع	۲۸ سوره
۳۳	الأحزَاب	۶۲	الجُمُعَة		

به موجب این تقسیم‌بندی و با استفاده از **جدول شمارهٔ ۲۰** ـ صرف‌نظر از آیات مستثنیات ـ **۴۶۱۳** آیهٔ مکّی با **۴۷۶۴۷** کلمه و **۱۶۲۳** آیهٔ مدنی با **۳۰۱۶۰** کلمه در قرآن کریم وجود دارد که بر پایهٔ این آمار، ۷۴٪ (حدود $\frac{3}{4}$) آیات قرآن «مکّی» است و ۲۶٪ (حدود $\frac{1}{4}$) آن «مدنی»، و این نسبتها برای کلمات قرآن به ترتیب ۶۱/۲٪ (حدود $\frac{3}{5}$) و ۳۸/۸٪ (حدود $\frac{2}{5}$) به دست می آید.

علاوه بر این اعداد، آیات مکّی و مدنی را به ترتیب **۴۷۸۰** و **۱۴۵۶** نیز دانسته اند.[۲۶]

اضافه می نماید، کتاب **سیر تحوّل قرآن** در جدولهای شمارهٔ **۱** و **۲** (ج ۱، ص ۱۷ و ۱۸) تعداد آیات مکّی (قبل از هجرت) را **۴۷۶۳** و کلمات آن را **۴۸۶۸۱**، وتعداد آیات مدنی (بعد از هجرت) را **۱۴۶۵** و کلمات آن را **۲۹۲۶۷** به دست می دهد.

قابل ذکر است که محاسبهٔ ما بر اساس تقسیم‌بندی سوره‌های مکّی و مدنی **درقرآن** چاپ اعتماد السّلطنه، و اعدادی که برای کلمات هریک از سوره‌ها ذکر کرده است، تعداد کلمات مکّی را **۴۹۲۳۴** و تعداد کلمات مدنی را **۲۹۳۶۲** نشان می دهد.*

* تعداد کلمات هریک از سوره‌ها ـ مأخوذ از **قرآن** چاپ اعتمادالسّلطنه ـ در **جدول شمارهٔ ۱۵ـ۱** کتاب حاضر **(بخش جداول)** منعکس است.

مرحلهٔ ششم- تعیین موضع کلمات

در این مرحله موضع کلمات قرآن در سوره‌ها و آیات به تفکیک مکّی و مدنی مطابق نمونهٔ زیر مشخّص شده است:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع	
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)
١	آبَاءِ	١		١		٢٤ : ٣١
٢	آبَائِکَ	١		١		٢ : ١٣٣
٣	آبَاءَ کُمْ	٣	١	٢	٤٣ : ٢٤	٢ : ٢٠٠ ٩ : ٢٣
٤	آبَاؤُکُمْ	١٠	٦	٤	٧ : ٧١ ١٢ : ٤٠ ٢١ : ٥٤ ٢٦ : ٧٦ ٣٤ : ٤٣ ٥٣ : ٢٣	٤ : ١١،٢٢ ٦ : ٩١ ● ٩ : ٢٤

اضافه می شود که:

- ستون «**العدد**»، نمایندهٔ فراوانی (دفعات ورود) کلمات در قرآن مجید است.
- ستون «**التفصیل**»، چگونگی تقسیم این فراوانی را برحسب مکّی و مدنی نشان می دهد.

مثلاً ردیف ٤ جدول فوق مشخّص می‌کند که لفظ **آبَاؤُکُمْ**، ١٠ مورد در قرآن کریم آمده که ٦ مورد آن **مکّی** و ٤ مورد **مدنی** است.

- ستون «**الموضع**» محلّ کلمات را در سوره‌ها و آیه‌ها نشان می دهد. ضمناً آیات مدنی در سوره‌های مکّی با علامت «●» و آیات مکّی در سوره‌های مدنی با «■» مشخّص شده است. مثلاً در نمونهٔ بالا ٦ : ٩١ ● مبیّن آن است که لفظ **آباؤُکُمْ** در آیهٔ ٩١ سورهٔ **الأنعام** (٦) جزءِ آیات مستثنیات مدنی در سوره‌های مکّی است لذا در ستون مدنی ثبت شده است یا بالعکس در نمونهٔ زیر:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع	
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)
۲۳۸۳	أَوْلِيَاءَهُ	۲	۱	۱	۸ : ۳۴■	۳ : ۱۷۵
۲۳۸۴	أَوْلِيَاؤُهُ	۱	۱		۸ : ۳۴■	
۲۳۸۵	أَوْلِيَاؤُهُمُ	۲	۱	۱	۶ : ۱۲۸	۲ : ۲۵۷
۲۳۸۶	أَوْلِيَائِهِمْ	۱	۱		۶ : ۱۲۱	

۸ : ۳۴■ نشان می دهد که لفظ **أَوْلِيَاؤُهُ** در آیهٔ ۳۴ سورهٔ **الأنفال(۸)** جزءِ آیات مستثنیات مکّی در سوره های مدنی است بنابراین درستون مکّی نوشته شده است و براین اساس چگونگی توزیع کلمات مربوط به آیات مستثنیات در بابهای مختلف (أ،ب، ت...) کتاب در **جدولهای شمارهٔ ۲۶ و ۲۷ (بخش جداول- ملحق به این مقدّمه)** ثبت شده است.

از **جدول شمارهٔ ۲۶** می توان دریافت که در کتاب حاضر، در « باب الهمزة » ۶۹ کلمه، در «باب الباء» ۳ کلمه، ... و در «باب الیاء» ۱۱ کلمه مربوط به آیاتِ مدنیِ سورهٔ **الأنعام(۶)** وجود دارد که درمتن کتاب با علامت «●» نمایانده شده است.

همچنین از **جدول شمارهٔ ۲۷** بر می آیدکه در«باب الهمزة»۳۶ کلمه، ... و در «باب الیاء» ۱۶ کلمه مربوط به آیاتِ مکّیِ سورهٔ **الأنفال(۸)** است که با علامت « ■ » مشخّص شده است.

در این جا ذکر این نکته ضروری است که، **ارائهٔ آیات مستثنیات در کتاب حاضر به شکل فوق، امکان هرگونه جابجایی را برحسب مکّی و مدنی- برای آن دسته از محقّقان علوم قرآنی که احیاناً از اقوال دیگری تبعیّت می‌کنند- بسهولت فراهم می‌آورد.**

مرحلهٔ هفتم- کنترل آماری تعداد و مواضع الفاظ

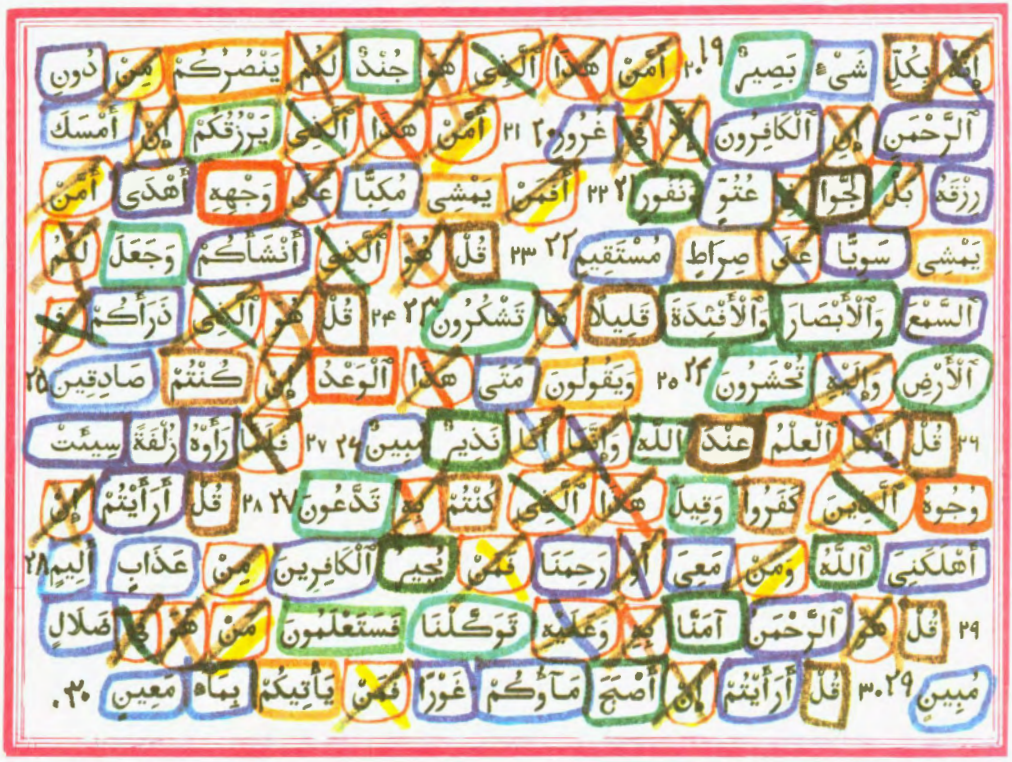
برای حصول اطمینان بیشتر از آمار و مواضع الفاظ، تمام کلمات قرآن از روی صفحات دستنویس در نسخه ای از **قرآن** چاپ فلوگل- که قبلاً به شرح مرحلهٔ دوّم مورد تغییر و تنقیح قرار گرفته بود- با رنگ مشخّص (چنان که نمونهٔ صفحهٔ بعد نشان می دهد) کادر شد و با این کار موضع یکایک کلمات مورد بمورد به کنترل دقیق در آمد.

سورة الملك

مكيّة وهى ثلثون آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

۞ ١ تَبَارَكَ ٱلَّذِى بِيَدِهِ ٱلْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ٢ ٱلَّذِى
خَلَقَ ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفُورُ ٢
٣ ٱلَّذِى خَلَقَ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَىٰ فِى خَلْقِ ٱلرَّحْمَٰنِ مِن تَفَاوُتٍ
فَٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ٣ ٤ ثُمَّ ٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ
ٱلْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ٤ ٥ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا
رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ٥ ٦ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ
عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ٦ ٧ إِذَآ أُلْقُوا۟ فِيهَا سَمِعُوا۟ لَهَا شَهِيقًا وَهِىَ
تَفُورُ ٧ ٨ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ ٱلْغَيْظِ كُلَّمَآ أُلْقِىَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ
يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ٨ ٩ قَالُوا۟ بَلَىٰ قَدْ جَآءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن
شَىْءٍ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ ٩ ١٠ وَقَالُوا۟ لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا
فِىٓ أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١٠ ١١ فَٱعْتَرَفُوا۟ بِذَنۢبِهِمْ فَسُحْقًا لِّأَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١١ ١٢ إِنَّ
ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١٢ ١٣ وَأَسِرُّوا۟ قَوْلَكُمْ أَوِ
ٱجْهَرُوا۟ بِهِۦٓ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٣ ١٤ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ
ٱلْخَبِيرُ ١٤ ١٥ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ ذَلُولًا فَٱمْشُوا۟ فِى مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا۟
مِن رِّزْقِهِۦ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ ١٥ ١٦ ءَأَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ ٱلْأَرْضَ
فَإِذَا هِىَ تَمُورُ ١٦ ١٧ أَمْ أَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ١٧ ١٨ وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ١٨
١٩ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحْمَٰنُ



مرحلهٔ هشتم- ثبت مادّهٔ کلمات

در این مرحله با تکیه بر دو کتاب **معجم ألفاظ القرآن الکریم** و **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، مادّهٔ هر کلمه مقابل آن در ستون مربوط ثبت و همزمان با منابع زیر مورد مقایسه قرار گرفت:*

- المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته
- فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
- معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة
- الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الثّالث)
- الموسوعة القرآنیّة المیسّرة (الجزء الخامس)
- نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
- تحفة الأریب بما فی القرآن من الغریب
- معجم غریب القرآن مستخرجًا من صحیح البخاری

---

* برای تفصیل این مقایسه رک: «فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها»، ص ۶۲۵-۵۸۳ کتاب حاضر.

بدین ترتیب سرانجام طرح جدول صفحات متن کتاب **المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم** از بین نمونه های مختلف که به این منظور تنظیم شده بود مطابق جدول زیر انتخاب شد:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع		المادة
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)	

مرحلهٔ نهم- ثبت اعلام قرآن[۲۷]

اغلب معجمهای قرآنی که تبویب آنها بر اساس مادّه و ریشهٔ کلمه است، آن دسته از اعلام قرآن را که ریشهٔ واقعی دارد در باب مربوط قرار داده اند، مانند:

اللفظة	المادة	الباب
آللّه	أ ل هـ	الهمزة
مُحَمَّد	ح م د	الحاء
إسْلَام	س ل م	السّین

و بقیّهٔ اعلام را همان طور که قبلاً گفته شد براساس ریشه های قراردادی در ردیف و باب مربوط ثبت کرده اند.

درکتاب حاضر به مناسبت تنظیم الفبایی کلمات، درمقابل کلیّهٔ اعلام* درستون «**المادة**» عبارت «**مِن أعلام القرآن**» راآورده ایم، ضمناً درمواردا ستثنایی که لفظی بین عَلَم وغیرعَلَم مشترک بوده (مانند کلمهٔ **صالح** که هم نام پیغمبر است وهم صفت)، در مقابل کلمه- مطابق نمونهٔ صفحهٔ بعد- هم عبارت **مِن أعلام القرآن** و هم **مادّهٔ** کلمه ثبت شده است که تنها آیات مشخّص شده با علامت «*» مربوط به اعلام است.

* فهرست مهمترین أعلام قرآن و تفکیک فراوانی هر مورد برحسب مکّی و مدنی و همچنین ریشه های واقعی و قراردادی آنها دربخش «**فهرس أعلام القرآن**»، ص ٦٥٧-٦٤٩ کتاب، **حاضر**، داده شده است.

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	
٣٤	صَالِح	٨	٦	٢	٧ : ٧٧*	٩ : ١٢٠	من أعلام القرآن*
					١١ : ٤٦، ٦٢*	٦٦ : ٤	ص ل ح
					٨٩*		
					٢٦ : ١٤٢*		
					٣٥ : ١٠		

مرحلهٔ دهم ـ آمار کلماتِ مشتق از هر مادّه

در این مرحله برای اطّلاع از این که از هر مادّه چند کلمه و از مجموع آن کلمات روی هم چند بار در قرآن به کار رفته، جدول الفبایی مادّه‌ها را که بیانگر تعداد مشتقّات هر مادّه و فراوانی جمعی آنهاست به تفکیک مکّی و مدنی مطابق نمونهٔ زیر به دست می دهیم:*

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٦	ف ل ح	٧	أفلح ـ تفلحوا ـ تفلحون ـ ٱلمفلحون ـ ٱلمفلحين ـ يفلح ـ يفلحون	٤٠	٢٣	١٧

این جدول نشان می دهد که ازمادّهٔ «ف ل ح» هفت کلمه در قرآن کریم آمده که با استفاده از متن کتاب حاضر (ج ۲ و ۳) مشخّص می شود که این‌کلمات بر روی‌هم ٤٠بار به شرح زیرآمده‌است:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الباب	رقم الصفحة
			المكّى	المدنى		
١٥٥٨	أفلح	٤	٤		الهمزة	١٩٧
٩٠٨	تفلحوا	١	١		التاء	٥٥٩
٩٠٩	تفلحون	١١	١	١٠	التاء	٥٥٩
٧٢٨	ٱلمفلحون	١٢	٥	٧	الميم	١٤٢٣
٧٢٩	ٱلمفلحين	١	١		الميم	١٤٢٣
١٢٨٤	يفلح	٩	٩		الياء	١٨٠٦
١٢٨٥	يفلحون	٢	٢		الياء	١٨٠٧
المجموع		٤٠	٢٣	١٧	—	—

* این آمار در ملحقات کتاب حاضر تحت عنوان «فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة»، و جدول شمارهٔ ١٧ آمده است.

مرحلهٔ یازدهم- آماده کردن دستنویسها

در این مرحله برای سهولت کار حروفچینی بویژه دقّت در امر اعراب گذاری، کلماتِ **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** که از لحاظ رسم الخط با تلفیق متن و حواشی قرآن مأخذ ما- **المصحف المیسّر**- هماهنگی دارد، پس از تکمیل حرکات و... در هر جا که لازم بوده، مطابق نمونهٔ زیر کنار کلمات دستنویس قرار داده شد.*

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصیل		الموضع		المادة
			المکّی	المدنی	السورة : الآیة (المکّی)	السورة : الآیة (المدنی)	
٥٠	آتَیْنَاکَ	٢	١	١	٢٠ : ٩٩	١٥ : ٨٧	أ ت ی
٥١	آتَیْنَاکُمْ	٣	١	٢	٧ : ١٧١	٢ : ٦٣، ٩٣	أ ت ی
٥٢	آتَیْنَاهُ	١٤	١١	٣	٧ : ١٧٥ ١٢ : ٢٢ ١٦ : ١٢٢ ١٨ : ٦٥ ١٩ : ١٢ ٢١ : ٧٤، ٨٤ ٢٨ : ١٤، ٧٦ ٢٩ : ٢٧ ٣٨ : ٢٠	٥ : ٤٦ ١٨ : ٨٤ ٥٧ : ٢٧	أ ت ی

آتَیْنَاکَ

آتَیْنَاکُمْ

آتَیْنَاهُ

بنابراین روش ما در وضع حرکات و علامات و... بطور کلّی همان روش معجم مذکور است.

* * *

* برای کلماتی مانند «من، ما و...» که **المعجم المفهرس**، بر اساس روش خود، فاقد آن است، از **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** استفاده کرده‌ایم.

مقایسه‌ای با معاجم

چنان که در مبحث روش تدوین کتاب حاضر (صفحهٔ ۱۷) اشاره شد، میان مواد ونتایج آن و پاره‌ای از معجمهای قرآنی مقایسه‌هایی به عمل آمده و روشن شد که در این مآخذ با همهٔ امتیازهایی که در یکایک آنها هست، نارساییها و اشکالاتی نیز وجود دارد، که بطور کلّی می توان آنها را به صورت زیر دسته بندی کرد:*

- **نقایص و اشتباهات آماری**
- **اشتباه در تعیین موضع الفاظ**
- **عدم تطبیق لفظ با آیهٔ ذکر شده**
- **الفاظ کسری**
- **الفاظ تکراری و اضافی**
- **نارسایی در ترتیب الفبایی الفاظ**
- **عدم تطبیق فراوانی ثبت شده با تعداد آیات یا مواضع الفاظ**
- **اشتباه درتعیین مکّی و مدنی الفاظ**
- **عدم تعیین مکّی و مدنی الفاظ**
- **اشتباهات چاپی**

اینک نتایج این مقایسه ها را دربارهٔ برخی از این مآخذ با اعتراف به این که در این جا مراد **استقصای کامل** نبوده، به معرض داوری خوانندگان ارجمند می‌گذاریم.

---

* بدیهی است که اشکالات فوق به مجموع این منابع مربوط می‌شود نه این‌که همهٔ این موارد در هر یک از آنها مصداق داشته باشد.

الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم *

۱ ـ نقایص و اشتباهات آماری:

۱ ـ ۱ ـ عدم ثبت فراوانی الفاظ

صفحه	لفظ	فراوانی
۱۹۱ - چ	جیء	۲
٦٦۳ - چ	آلمرجان	۲
٦۹۸ - چ	منسکًا	۲

۱ ـ ۲ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٦۰ - چ	اللهِ	۱۱۲۵	۱۱۲۷
۱۲٤ - چ	بعثناکم	۳	۱
۱۲۸ - چ	بعض	۵۷	۸۵
٤۷٦ - چ	علیم	۱٤۰	۱۳۹
٥٤٦ - ر	نقصص	۲	۱

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۲۸ - چ	یخرجوا	۲ : ۳۲	۲۰ : ۳۲
۳٤۲ - ر	سبیل	۷٤ : ۷	۷٤ : ۸
۷۳٤ - ر	یهتدون	۱۵ : ۱٦	۱٦ : ۱٦

* برای سهولت مراجعه به **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** مطالب نوشته شده در ستون سمت راست صفحه را با حرف «ر» و مطالب ستون سمت چپ آن را با «چ» مشخّص ساخته ایم.

۳ ـ الفاظ کسری:

صفحه	لفظ	موضع	ملاحظات
۶۰ - چ	**اللّهِ**	**۱ : ۱** *	
۱۲۴ - چ	**بعثناهم**	**۱۸ : ۱۲، ۱۹**	(این دوآیه به اشتباه ذیل لفظ **بعثناکم** به جای **بعثناهم** آمده است).
۲۹۴ - ر	**ربنا**	**۱۷ : ۱۰۸**	(در این آیه، دو مرتبه **ربنا** آمده که یک بار آن را منظور داشته است).
۴۸۶ - ر	**یعملون**	**۲ : ۱۴۴**	
۴۹۱ - ر	**عند**	**۹۸ : ۸**	
۵۴۶ - ر	**نقصصهم**	**۴ : ۱۶۴**	(این آیه به اشتباه تحت لفظ **نقصص** به جای **نقصصهم** آورده شده است).
۶۶۸ - چ	**مع**	**۵ : ۸۴**	
		۸ : ۱۹، ۴۶	

۴ ـ الفاظ تکراری: **

صفحه	لفظ	فراوانی	صفحهٔ ثبت مجدد
۳۰۹ - چ	**ردها**	۱	۳۱۰ - چ
۴۹۶ - چ	**معین**	۴	۶۷۱ - ر
۵۰۶ - ر	**یغاثوا**	۱	۵۰۷ - چ
۵۰۶ - ر	**یستغیثوا**	۱	۵۰۷ - چ
۷۶۵ - چ	**تولوا(۳ : ۳۲)**	۱	۷۶۶ - ر

* نظر به این که معجم مورد بحث، **آیهٔ بسملهٔ** سورهٔ **فاتحة الکتاب** را با توجّه به ثبت کلمات: **بسم** ص ۳۶۲-ر، **الرّحمن** ص ۳۰۷-ر، **الرّحیم** ص ۳۰۷-چ به حساب آورده است دلیلی بر عدم ثبت **الله** در این آیه به نظر نمی رسد.

** کلمات **مَعِین**، **یغاثوا** و **یستغیثوا** به دلیل ثبت در دو مادّه تکرار شده است:

مَعِین	در مادّه‌های	**ع ی ن** و **م ع ن**
یغاثوا و **یستغیثوا**	در مادّه‌های	**غ و ث** و **غ ی ث**

۵ ـ عدم تطبیق لفظ با آیهٔ ذکر شده:

صفحه	لفظ	
۷۳٤ ـ ر	**یهتدون**	در مقابل لفظ «**یهتدون**» آیهٔ: «**وألقی فی الارض رواسی ان تمید بکم و أنهاراً و سبلاً لعلکم تهتدون**» (**۱٦ : ۱۵**) ثبت شده در حالی که این آیه متضمّن لفظ **یهتدون** نیست و صحیح آن آیهٔ: «وعلامات و بالنّجم هم **یهتدون**» (**۱٦ : ۱٦**) است.

٦ ـ عدم تعیین مکّی ومدنی الفاظ:*

٦ ـ ۱ ـ کلمه های زیر را از لحاظ مکّی و مدنی بلا تکلیف گذاشته، در حالی که مدنی است.

صفحه	لفظ	موضع
۵ ـ چ	**تأتیهم**	**۲۲ : ۵۵**
۷ ـ ر	**یأتیهم**	**۲۲ : ۵۵**
۱۱ ـ ر	**اوتوا**	**۲۲ : ۵٤**
٤۸ ـ ر	**اللّهُ**	**۲۲ : ۵۲**
٤۸ ـ ر	**اللّهُ**	**۲۲ : ۵۲**
٤۸ ـ ر	**اللّهُ**	**۲۲ : ۵۲**
۵۷ ـ چ	**اللّهَ**	**۲۲ : ۵٤**
٦٤ ـ ر	**اللّهِ**	**۵ : ۳**
۸٤ ـ چ	**آمَنوا**	**۲۲ : ۵٤**
۸۷ ـ ر	**یؤمنوا**	**۲۲ : ۵٤**
۱۰۸ ـ ر	**آیاته**	**۲۲ : ۵۲**
۱۲۵ ـ چ	**بعید**	**۲۲ : ۵۳**
۱۳۱ ـ ر	**بغتة**	**۲۲ : ۵۵**
۱٤٤ ـ چ	**مبین**	**۲۸ : ۸۵**
۱۷٤ ـ ر	**یجعل**	**۲۲ : ۵۳**

* در **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** نزول مکّی با حرف «ک» و نزول مدنی با حرف «م» مشخّص شده است.

دلیل مدنی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مدنی «م» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۵۵ سورهٔ **الحج** (۲۲) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
ولا	—*	—
یزال	۳۳۵-چ	م
الذین	—	—
کفروا	۶۰۷-چ	م
فی	—	—
مریة	۶۶۵-ر	م
منه	—	—

حتی	—	—
تأتیهم	۵-چ	؟**
الساعة	۳۷۱-ر	م
بغتة	۱۳۱-ر	؟
او	—	—
یأتیهم	۷-ر	؟
عذاب	۴۵۳-ر	م
یوم	۷۷۷-چ	م
عقیم	۴۶۹-ر	م

۶ - ۲ - کلمه‌های زیر را از لحاظ مکّی و مدنی بلا تکلیف گذاشته، در حالی که مکّی است.

صفحه	لفظ	موضع
۲۰۵ - ر	**حشر**	**۴۶ : ۶**
۳۱۱ - ر	**رزقناهم**	**۴۵ : ۱۶**
۴۲۶ - ر	**یطعمون**	**۵۱ : ۵۷**
۴۳۷ - ر	**الظالمون**	**۴۲ : ۸**
۷۱۸ - چ	**نکیر**	**۴۲ : ۴۷**

دلیل مکّی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مکّی «**ک**» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۶ سورهٔ **الأحقاف** (۴۶) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

* **المعجم المفهرس**، متعرّض کلماتی که در این قبیل جداول در ستون مکّی و مدنی آنها علامت «-» گذاشته‌ایم، نشده است.

** کلمه‌هایی که از لحاظ نزول مکّی و مدنی در **المعجم المفهرس** وغیره، **بلا تکلیف** گذاشته شده؛ در این جدول و نظایر آن با علامت «؟» نشان داده شده است.

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
واذا	–	–
حشر	٢٠٥-ر	؟
الناس	٧٢٩-ر	ک

کانوا	٦٣٢-ر	ک
لهم	–	–
اعداء	٤٥٠-ر	ک
وکانوا	٦٣٢-چ	ک
بعبادتهم	٤٤٥-ر	ک
کافرین	٦١٢-ر	ک

به همین ترتیب برای سایر الفاظ بررسی تطبیقی انجام شده که اشاره به همهٔ آن موارد به صورت بالا ضرورتی ندارد.

٧ ـ اشتباه در تعیین مکّی و مدنی الفاظ:

٧ ـ ١ ـ این کلمه ها مکّی ثبت شده در حالی که مدنی است.

صفحه	لفظ	موضع
٨٤ - چ	آمَنوا	٣٢ : ١٩
٩٤ - چ	الانسان	٩٩ : ٣
٩٥ - ر	آناء	٢٠ : ١٣٠
٩٨ - چ	الاولی	٣٣ : ٣٣
١٠٠ - ر	هؤُلاء	٧٦ : ٢٧
١١٧ - چ	للابرار	٣ : ١٩٨
١٥٤ - ر	یترکوا	٢٩ : ٢
١٦٨ - ر	یجری	٣١ : ٢٩
١٧٥ - ر	تتجافی	٣٢ : ١٦
١٨٦ - چ	فأجره	٩ : ٦
١٨٦ - چ	استجارک	٩ : ٦
٢٠١ - چ	تحسدوننا	٤٨ : ١٥
٢٩٩ - ر	ربی	٦٤ : ٧
٣٤٩ - ر	سرَّهم	٩ : ٧٨

صفحه	لفظ	موضع
۳۷۳ - ر	يستوون	۳۲ : ۱۸
۴۰۹ - ر	صغت	۶۶ : ۴
۴۲۷ - چ	طلوع	۲۰ : ۱۳۰
۴۵۶ - ر	عربيًّا	۱۲ : ۲
۵۲۶ - ر	المفلحون	۲۴ : ۵۱
۵۲۷ - ر	افواجاً	۱۱۰ : ۲
۵۲۷ - ر	فاز	۳ : ۱۸۵
۵۲۷ - چ	الفوز	۶۱ : ۱۲
۵۴۲ - چ	القرار	۱۴ : ۲۹
۵۷۸ - ر	قولهم	۱۳ : ۵
۵۹۳ - چ	الكتاب	۱۲ : ۱
۶۱۶ - چ	كُلّ	۱۸ : ۸۴
۶۳۹ - ر	تكوننّ	۶ : ۱۱۴
۶۶۹ - چ	معكم	۲۹ : ۱۰
۶۹۳ - ر*	نذيراً*	۴۸ : ۸*
۷۰۳ - ر	تنصرون	۳۹ : ۵۴
۷۲۸ - چ	الناس	۲۹ : ۲
۷۳۶ - چ	يستهزأ	۴ : ۱۴۰
۷۳۸ - چ	اهلّ	۵ : ۳
۷۴۵ - چ	واحدة	۲ : ۲۱۳
۷۴۷ - ر	ودّوا	۴ : ۸۹
۷۶۵ - ر	قَولّ	۲ : ۱۴۴
۷۶۵ - چ	تولى	۲۴ : ۱۱
۷۶۶ - ر	توليتم	۶۴ : ۱۲

* این مورد در بعضی چاپهای **المعجم المفهرس** تصحیح شده است، دو چاپ زیر را با هم مقایسه کنید:
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، داراحياء التراث العربی، بیروت ۱۳۶۴هـ.ق/ ۱۹۴۵م.
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، دارالفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بیروت ۱۳۶۴هـ.ق/ ۱۹۴۵م.

دلیل مدنی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مدنی «م» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۱۸۵ سورهٔ **آل عمران (۳)** مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
کلّ	٦١٤-چ	م
نفس	٧١٠-چ	م
ذائقه	٢٨٠-چ	م
الموت	٦٧٩-ر	م
وانّما	–	–
توفّون	٧٥٦-ر	م
اجورکم	١٤-ر	م
یوم	٧٧٦-ر	م
القیامة	٥٨١-ر	م
فمن	–	–

زحزح	٣٣٠-ر	م
عن	–	–
النّار	٧٢٣-چ	م
وادخل	٢٥٥-چ	م
الجنّة	١٨٠-چ	م
فقد	–	–
فاز	٥٢٧-ر	ک (اشتباه)
وما	–	–
الحیاة	٢٢٤-چ	م
الدنیا	٢٦٢-ر	م
الا	–	–
متاع	٦٥٨-چ	م
الغرور	٤٩٧-چ	م

۷ ـ ۲ ـ این کلمه‌ها مدنی ثبت شده در حالی که مکّی است.

صفحه	لفظ	موضع
٣٥ - ر	**تأکلون**	**١٦** : ٥
١٢٧ - چ	**بعد**	**٥٣** : ٢٦
٢٢٩ - چ	**یخرجوک**	**٨** : ٣٠
٢٧٧ - چ	**الذهب**	**٣٥** : ٣٣
٣١٢ - ر	**رزقاً**	**٢٠** : ١٣٢
٤١٢ - ر	**الصالحات**	**٢٩** : ٥٨
٤٧٣ - ر	**یعلمون**	**٨** : ٣٤
٥٠٣ - چ	**غلبهم**	**٣٠** : ٣

صفحه	لفظ	موضع
۵۱۵ - ر	**فرعها**	**۱۴** : ۲۴
۵۹۸ - ر	**اکثرهم**	**۸** : ۳۴
۶۸۱ - ر	**موسی**	**۶** : ۱۵۴
۷۳۴ - ر	**هاد**	**۳۹** : ۲۳
۷۶۴ - چ	**الولدان**	**۷۳** : ۱۷
۷۷۰ - ر	**الیتیم**	**۱۰۷** : ۲

دلیل مکّی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان کتاب مکّی «ک» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ۵۸ سورهٔ **العنکبوت** (۲۹) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه در المعجم المفهرس	مکّی و مدنی لفظ
والذین	–	–
آمنوا	۸۴-چ	ک
وعملوا	۴۸۴-ر	ک
الصّالحات	۴۱۲-ر	م (اشتباه)
لنبوئنهم	۱۳۹-چ	ک
مِن	–	–
الجنّة	۱۸۱-ر	ک

غرفًا	۴۹۷-چ	ک
تجری	۱۶۷-چ	ک
مِن	–	–
تحتها	۱۵۳-ر	ک
الانهار	۷۲۰-ر	ک
خالدین	۲۳۷ - چ	ک
فیها	–	–
نعم	۷۰۹-ر	ک
اجر	۱۳-ر	ک
العاملین	۴۸۸ - ر	ک

علاوه بر آنچه گذشت، در این معجم اشتباهات جزئی‌تری از قبیل آنچه در زیر می آید نیز وجود دارد که البتّه هیچ اشکالی، برای مراجعه کننده پیش نمی آورد:

صفحه	لفظ	توضیح
۸۸ - چ	**آمِنوا**	شمارهٔ سوره **البقرة**، **(۹۱)** ثبت شده که **(۲)** صحیح است.
۱۱۷ - چ	**باردٌ**	باردٍ صحیح است زیرا در **۵۶ : ٤٤** «لابارِدٍ ولا کریم» مجرور است.
۱۳۶ - چ	**ابن**	شمارهٔ سورهٔ **النساء** مربوط به آیهٔ ۱۵۷ ثبت نشده است.
۱۶۱ - چ	**اثنتین**	شمارهٔ سورهٔ **النساء (۵)** ثبت شده که **(٤)** صحیح است.*
۱۸۳ - چ	**جَهْر**	شمارهٔ سورهٔ **النساء (۷)** ثبت شده که **(٤)** صحیح است.
۲۰۳ - چ	**احْسَنُ**	اَحْسَنَ صحیح است زیرا در **۹ : ۱۲۱** «... لیجزیهم الله أحْسَنَ...» حرف «ن» مفتوح و در **۹۵ : ٤** «لقد خلقنا الانسان فی أحْسَنِ...» این حرف مکسور است.
۳۹۹ - چ	**فَتُصْبحُ**	فَتُصْبحَ صحیح است زیرا در **۱۸ : ٤۰** «... ویرسل علیها حسبانًا من السماء فتصبحَ...» حرف «ح» مفتوح است.
٤۱۹ - چ	**ضَرٍّ**	ضُرٍّ صحیح است زیرا در **٦ : ۱۷** و سایر آیات حرف «ض» مضموم است.
٤۹٦ - ر	**بغادر**	یُغادر صحیح است «... لایغادر صغیرة ولا کبیرة...» **(۱۸ : ٤۹)**.
۵۲۲ - ر	**فَضْلِه**	فَضْلَه صحیح است زیرا در **۱۱ : ۳** «... ویؤت کل ذی فضل فضلَه...» حرف «ل» مفتوح است.
٦۰۵ - چ	**کَفَرَ**	**۲ : ۳۵۸** ثبت شده که صحیح آن **۲ : ۲۵۸** است.
٦٤۵ - چ	**یُلحِدون**	ضمه حرف «ح» زاید است.
٦۸۵ - ر	**نبّأنی**	نَبّأَنِیَ صحیح است زیرا در **٦٦ : ۳** «قال نبّأنی العلیم الخبیر» حرف «الهمزة» مفتوح است نه ساکن.
۷۵٦ - ر	**بُوفِّق**	**یُوفّق** صحیح است «... یوفق الله بینهما...» **(٤ : ۳۵)**.

در پایان این بحث بد نیست متذکّر شویم که **المعجم المفهرس** کلمهٔ «**اَلْیَسَعَ**» را در مادّهٔ «**ی س ع**» آورده است در حالی که به نظر می رسد بهتر بود در «**باب الهمزة**» و بعد از کلمهٔ «**إل یَاسِین**» می آمد.[۲۸]

---

* این مورد در بعضی چاپهای **المعجم المفهرس** تصحیح شده است.

ب ـ فهرس الألفاظ

۱ ـ نقایص و اشتباهات آماری:

۱ ـ ۱ ـ عدم ثبت فراوانی الفاظ

صفحه و ستون*	لفظ	فراوانی
٦٤٥ ـ پنجم	فارهبون	۲
۸۷۰ ـ سوم	ندخلها	۲
۸۷۵ ـ چهارم	نفخت	۲

۱ ـ ۲ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ

صفحه و ستون	لفظ	اشتباه	صحیح
٦٦١ ـ دوم	الّا	۱	۲
٦٦٢ ـ پنجم	الذین	۸٤۲	۸۰۹
٦٦٥ ـ اول	فالذین	۹	۱۰
٦٦٥ ـ دوم	للذین	۳۱	۸۰
٦۸۹ ـ سوم	بعض	۵۷	۸۵
۷۹۷ ـ سوم	علیم	۱٤۰	۱۳۹
۸٤۲ ـ پنجم	مبین	۱۰۵	۱۰٦
۸۷۷ ـ چهارم	لنکونن	۹	٦

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه و ستون	لفظ	اشتباه	صحیح
٦٦٤ ـ سوم	الذین	۳ : ۳۱	٤ : ۳۱
٦٦٥ ـ دوم	للذین	۳۱،۳۱ : ۱٦	۳۰،۳۰ : ۱٦

* برای سهولت مراجعه به **فهرس الألفاظ** علاوه بر صفحه، ستونِ متضمّنِ لفظِ ذکر شده، نیز قید گردیده است.

صفحه وستون	لفظ	اشتباه	صحیح
٦٦٥ - سوم	للذین	٤٦ : ١٠	٤٦ : ١١
٦٦٥ - سوم	والذین	٢ : ٣	٢ : ٤
٧٢٨ - سوم	الحزن	٢ : ٨٤	١٢ : ٨٤
٨٩٦ - سوم	یخرجوا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٠
٩٢٠ - دوم	یهتدون	١٦ : ١٥	١٦ : ١٦

٣ - الفاظ کسری:

صفحه و ستون	لفظ	فراوانی	موضع
٦٢٩ - اول	ٱبْتَغُوا	٤	٢ : ١٨٧
			٥ : ٣٥
			٢٩ : ١٧
			٦٢ : ١٠
٦٨٤ - اول	أَيُّهَ	٣	٢٤ : ٣١
			٤٣ : ٤٩
			٥٥ : ٣١
٧٠٧ - چهارم	أتعدانِنِی	١	٤٦ : ١٧
٧١٨ - اول	ثُلاثَ	٢	٤ : ٣
			٣٥ : ١
٧٤٥ - اول	ذا	٣٢	٢ : ٢٦،٢١٥،٢١٩
			٢٤٥، ٢٥٥
			٣ : ١٦٠
			٤ : ٣٩
			٥ : ٤،١٠٩
			٧ : ١١٠
			١٠ : ٣٢،٥٠،١٠١
			١٢ : ٧١
			١٦ : ٢٤،٣٠

صفحه، وستون	لفظ	فراوانی	موضع
			٢٦ : ٣٥
			٢٧ : ٢٨،٣٣،٨٤
			٢٨ : ٦٥
			٣١ : ١١،٣٤
			٣٣ : ١٧
			٣٤ : ٢٣
			٣٥ : ٤٠
			٣٧ : ٨٥،١٠٢
			٤٦ : ٤
			٤٧ : ١٦
			٥٧ : ١١
			٧٤ : ٣١
٧٧٨ - پنجم	صددناکم	١	٣٤ : ٣٢
٧٩٧ - دوم	فَعلیکم	١	٨ : ٧٢
٧٩٧ - دوم	وَعلیکم	١	٢٤ : ٥٤
٨٦١ - دوم	مِنهُنَّ	٧	٢ : ٢٦٠
			٤ : ٢٤
			١٢ : ٣١
			٣٣ : ٤،٣٧،٥١
			٤٩ : ١١
٨٨١- سوم	هُنَّ	٧	٢ : ١٨٧
			٣ : ٧
			١١ : ٧٨
			٣٩ : ٣٨،٣٨
			٥٨ : ٢
			٦٠ : ١٠
٨٨١ - سوم	بِهِنَّ	٣	٤ : ٢٣، ٢٣

صفحه وستون	لفظ	فراوانی	موضع
			٣٣ : ٥٢
٨٨١- سوم	**لَهُنَّ**	١٣	**٢** : ١٨٧، ٢٢٨، ٢٣٦، ٢٣٧
			٤ : ١٢، ١٢، ١٥، ١٢٧
			١٢ : ٣١، ٤٨
			٢٤ : ٦٠
			٦٠ : ١٠، ١٢
٨٨١ - سوم	**فَلَهُنَّ**	٢	**٤** : ١١، ١٢
٨٨١- سوم	**وَلَهُنَّ**	٢	**٢** : ٢٢٨
			٤ : ١٢

٤ ـ الفاظ تکراری و اضافی: *

صفحه و ستون	لفظ	فراوانی	صفحه و ستون ثبت مجدد
٦٢٧ - دوم	**فأووا**	١	٦٨٢ - دوم
٦٩٥ - سوم	**تايْئسوا**	١	٧١٧- پنجم (تَيْأَسو)
٨٦٢ - اول	**اَلْمَوءُودةُ**	١	٨٦٤ - پنجم
٧١٦ - پنجم	**تولوا(٣ : ٣٢)**	١	همان صفحه وهمان ستون(**٣** : ٣٢)
٨٤٨ - اول	**مَذْءُومًا**	١	همان صفحه ـ دوم
٨٥٢ - اول	**بمسيطر**	١	٨٥٣ - دوم(بمصيطر)
٨٥٢ - اول	**المسيطرون**	١	٨٥٣ - دوم(المصيطرون)
٨٦٧ - چهارم	**نَبِّئْ**	١	٨٦٨ - دوم
٨٨٩ - سوم	**يبسط**	١٠	همان صفحه - چهارم (يبصط)(**٢** : ٢٤٥)
٩١٨ - پنجم	**ينشَّأُ**	١	همان صفحه وهمان ستون (**يُنَشَّؤُا**)

ضمناً لفظ «أَمَّ» با فراوانی ٥، صفحهٔ ٦٦٨- ستون اوّل، اصولاً در قرآن کریم وجود ندارد.

* مؤلّف در مقدّمهٔ **فهرس الألفاظ** (صفحه ٦١٦) دلیل ثبت دوبارهٔ برخی از ألفاظ را چنین بیان کرده است:
«همزه مضموم و یا ماقبل مضموم که به شکل **واو** نوشته می شود چون: يَطَئُون وتؤمرون و بؤس **واو** محسوب شده و قبل از **یاء** آمده است. ولی در پاره‌ای از موارد که لازم بنظر می رسید این قبیل کلمات در هر دو جا (**هم واو و هم همزه**) **ضبط شده است**».

۵ ـ عدم تطبیق فراوانی لفظ با مواضع ثبت شده:

صفحه و ستون	لفظ	فراوانی	تعداد مواضع ذکرشده	مواضع کسری	مواضع اضافی
۶۵۰ ـ اول	**اسم**	۱۹	۲۲		**۱ : ۱** *
					۱۱ : ۴۱
					۲۷ : ۳۰
۶۶۱ ـ سوم	**التی**	۵۷	۵۳	**۱۲ :** ۸۲،۸۲	
				۱۷ : ۶۰،۵۳	
۶۶۲ ـ پنجم	**الذین**	۸۰۹ **	۷۹۸	**۲ :** ۲۴۳،۱۴	
				۲۵۳	
				*** **۳ :** ۱۸۶	
				۴ : ۱۰۷،۶۹	
				*** **۶ :** ۷۰	
				۱۱ : ۷	
				۳۱ : ۴	
				۴۱ : ۲۷	
				*** **۵۹ :** ۱۱	
۶۶۵ ـ دوم	**للذین**	۸۰ **	۷۸	**۱۳ :** ۱۸	
				۳۴ : ۴۲	

* مواضع لفظ **بسم** نیزذیل مواضع **اسم** آورده شده‌که دراین صورت فراوانی مجموع این دولفظ باهم باید ۲۲ ثبت می شدنه ۱۹.

** بطوری که در صفحهٔ ۵۹ متذکّر شدیم فروانی صحیح «**الّذین**» ۸۰۹ و «**للّذین**» ۸۰ است که درجدول فوق مواضع کسری این الفاظ نسبت به فراوانی صحیح آنها ثبت شده، نه نسبت به رقمی که در **فهرس الألفاظ** آمده است، یعنی ۸۴۲ و ۳۱.

*** در هریک از این آیات لفظ «**الّذین**» دوبار آمده است که **فهرس الألفاظ** فقط یک بار آن را منظور داشته است.

٦ ـ عدم ذکر مواضع الفاظ:

در این معجم، آمار بسیاری از الفاظ قرآن به دلایلی بدون ذکر مواضع آنها ثبت شده است، مانند:

صفحه و ستون	لفظ	تعداد مواضع ذکر نشده
٦٦٦ ـ پنجم	اللّهُ	٩٨٠
	اللّهَ	٥٩٢
	اللّهِ	١١٢٥
	أَلَمْ	٧٧
٦٦٧ ـ سوم	إلی	٤٣٣
	إلَیَّ	٢٦
	إلَیک	٧٧
٦٦٧ ـ چهارم	إلَیکم	٣٢
٦٦٧ ـ پنجم	إلینا	٢٤
	الیه	٩٨
	الیهم	٤٠
٦٦٨ ـ اول	أم	١٢٢
	أمّا	٥٨
	إمّا	٣٠
٦٧٧ ـ دوم	أنّک	٥
	إنّک	٦٧
	أنّکم	١٦
	إنّکم	٣٩
	أنّما	٢٣
	إنّما	١٤٧

که **متأسّفانه** گاهی اوقات این آمارها نیز صحیح نیست مثل موارد: **اللّهِ**، **أَلَمْ** از فهرست بالا که به ترتیب ١١٢٧ و ٧٨ صحیح است.

٧ ـ اشتباه در ضبط الفاظ:

صفحه و ستون	اشتباه: لفظ	اشتباه: باب	صحیح: لفظ	صحیح: باب	موضع
٦٥٥ ـ اول	**أَعْجَزْتُ***	الهمزة	**أَعَجَزْتُ**	العین	**٥ : ٣١**
٧١٠ ـ اول	**تفقه**	التاء	**نفقه**	النون	**١١ : ٩١**
٧١٠ ـ **سوم**	**تقدس**	التاء	**نقدس**	النون	**٢ : ٣٠**

این نوع اشتباهات سبب شده تااین‌کلمه‌ها هنگام تنظیم الفبایی درغیرباب خودقرارگیرد.**

٨ ـ اشتباه درتعیین مکّی و مدنی الفاظ:

٨ ـ ١ ـ این الفاظ مکّی ثبت شده که صحیح آن مدنی است.

صفحه وستون	لفظ	موضع
٦٢٧ ـ اول	**آنٍ**	**٥٥ : ٤٤**
٦٦١ ـ سوم	**التی**	**٦ : ١٥١**
		١٣ : ٣٥
		١٧ : ٣٣
		٣٥ : ٦٨
		٤٦ : ١٥
٦٦١ ـ پنجم	**الذی**	**٦ : ٩١،١١٤،١٤١**
		٨ : ٦٢
		١٧ : ٧٣
		٢٩ : ٧
		٣٢ : ٢٠

* همزهٔ **أَعَجَزْتُ؟** همزهٔ استفهام است که در ترتیب الفبایی باید منظور نمی شد.

** در این جا یادآوری می شود که از تقدیم و تأخیرهای جزئی الفاظ مانند لفظ **انطقنا** (**٤١ : ٢١**، صفحهٔ ٦٧٥ـ ستون چهارم) که باید بعد از **انطق** (همان صفحه و همان ستون) می آمد و بعد از **انطلقوا** (همان صفحه و همان ستون) آورده شده و یا لفظ **آلأَهِلّة** (**٢ : ١٨٩**، صفحهٔ ٦٧٨ـ ستون پنجم) که باید بعد از **أَهِلَّ** از مادّه **هـ ل ل** (همان صفحه ـ ستون سوم) قرار می‌گرفت و بعد از **أهله** از مادّه **أ هـ ل** (همان صفحه ـ ستون پنجم) آمده است و نظایر آنها، به تسامح گذشته‌ایم.

صفحه وستون	لفظ	موضع
		٣٤ : ٦
		٤٢ : ٢٣،٢٥
٦٦٢ - پنجم	**الذین**	**٥** : ١، ٢، ٣، ٥، ٥، ٦، ٨، ٩، ١١، ١٤، ١٧، ٢٣ ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٤١، ٤١، ٤١، ٤١، ٤٤، ٥١، ٥٢ ٥٣، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٧، ٥٧، ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٣ ٧٨، ٨٠، ٨٢، ٨٧، ٩٠، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١٠١، ١٠٣ ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١١٠
		٦ : ٢٠،٢٠
		٧ : ١٦٥،١٦٥
		و ...
٦٧٢ - دوم	**انت**	**١١** : ١٢
		١٣ : ٧
٨٤٣ - اول	**مبین**	**٢٨** : ٨٥

دلیل مدنی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان فهرست مدنی «م» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ٤٤ سورهٔ **الرّحمن** (٥٥) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه و ستون	مکّی و مدنی لفظ
یطوفون	٩٠٧-چهارم	م
بینها	٦٩٣-سوم	م
و بین	٦٩٢-چهارم	م
حمیم	٧٣٢ - پنجم	م
آن	٦٢٧-اول	**ک** (اشتباه)

٨ ـ ٢ ـ این الفاظ مدنی ثبت شده که صحیح آن مکّی است.

صفحه وستون	لفظ	موضع
٦٦١ ـ چهارم	**بالتی**	**٢٩ : ٤٦**
٦٦٢ ـ چهارم	**الذی**	**١١٤ : ٥**
٦٦٥ ـ اول	**الذین**	**١٠٣ : ٣**
٦٨٢ ـ اول	**الاولین**	**٨ : ٣١**

دلیل مکّی بودن این الفاظ این است که سایر الفاظ آیات اشاره شده را همان فهرست مکّی «**ک**» ثبت کرده است. برای نمونه آیهٔ ٥ سورهٔ **النّاس** (١١٤) مورد بررسی قرار می‌گیرد:

ألفاظ آیه	صفحه و ستون	مکّی و مدنی لفظ
الّذی	٦٦٢ـچهارم	م (اشتباه)
یوسوس	٩٢٢ـاول	**ک**
فی	ـ	ـ
صدور	٧٧٩ـسوم	**ک**
النّاس	٨٦٧ـدوم	**ک**

علاوه بر آنچه گذشت، در این معجم اشتباهات جزئی تری از قبیل آنچه در زیر می آیدنیز وجود دارد که البتّه برای مراجعه‌کننده اشکالی پیش نمی آورد:

صفحه وستون	لفظ	توضیح
٦٦٧ ـ پنجم	**إلَیْهِ**	إلَیْهِ صحیح است «وما بکم من نعمة فمن الله ثم اذا مسکم الضر فالَیْهِ تجأرون» (**١٦ : ٥٣**).
٧١٢ ـ دوم	**تُکلَّم**	تکلَّم صحیح است «... قال آیتک اَلا تکلّم الناس ثلاثة ایام إلا رمزاً...» (**٣ : ٤١**).

صفحه وستون	لفظ	توضیح
٧١٤ - چهارم	**تُنزَّل**	تنزِّل صحیح است «یسئلک اهل الکتاب ان تنزِّل علیهم کتاباً من السماء...» (**٤ : ١٥٣**).
٨٩١ - سوم	**یتغامرون**	یتغامزون صحیح است «وإذا مروا بهم یتغامزون» (**٨٣ : ٣٠**).
٩٢١ - اول	**بوبقهُنَّ**	یوبقهنَّ صحیح است «اویوبقهن بما کسبوا و یعف عن کثیر» (**٤٢ : ٣٤**).

در پایان این بررسیِ نمونه‌ای، که از **فهرس الألفاظ** به عمل آمد این نکته مهم را یادآور می‌شویم که:

هنگام استفاده از این فهرست تا آن جا که مأخذ کار مؤلّف، کتاب **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** بوده است یعنی درمورد الفاظ مشترک بین دو اثر تا حدّ زیادی می‌توان بدان اعتماد کرد ولی در مورد سایر کلمات مانند ضمایر، حروف و...که **المعجم المفهرس** فاقد آن است بویژه درتعیین مکّی و مدنی این الفاظ با توجهٔ به این که روش مشخّص و یکنواختی را تعقیب نکرده است، باید حتی الامکان جانب حزم و احتیاط را نگاه داشت.

ج - نجوم الفرقان فی أطراف القرآن

۱ - نقایص و اشتباهات آماری:

۱ - ۱ - اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ

صفحه و ستون	لفظ	موضع*	اشتباه	صحیح
٤ - سوم	احداهما	۲ : ۲۸۲	۱	۲
٦ - اول	اخیه	۱۲ : ۷٦	۱	۲
٦ - دوم	اخوانهن	۲٤ : ۳۱	۱	۲
۱۲ - سوم	واللّهُ	۲ : ۹۹	۱	۲
۱۲ - چهارم	اللّهِ	۲ : ۲۲۹	۳	٤
۱٤ - چهارم	إلَیْهِ	٤۲ : ۱۲	۲	۳
۲۲ - اول	و انتم	۲ : ۱۸۳	۱	۲
۳۰ - اول	بعضهم	۲ : ۲۵۲	۲	۱
۳۰ - اول	بعضهم	۲ : ۲۵٤	۱	۲
۵۲ - پنجم	خطأً	٤ : ۹٤	۱	۲
۷۹ - اول	سماعون	۵ : ٤۵	۱	۲
۱۱۲ - چهارم	غضبی	۲۰ : ۸۳	۱	۲
۱۱۲ - پنجم	تستغفر	۹ : ۸۱	۱	۲
۱۲۰ - اول	فی	٤ : ۱۳۱	۱	۲
۱۲۰ - اول	فی	٤ : ۱٦۹	٤	۳
۱۲۰ - پنجم	فی	٦۲ : (بدون آیه)	۰	۲
۱۲۱ - سوم	فیها	۱۱ : ۱۸	۱	۲

* شمارهٔ آیات بر اساس **نجوم الفرقان** - مبتنی بر قراءت بصری - ثبت شده است.

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه و ستون	لفظ	اشتباه	صحیح
۳ ـ چهارم	الاثم	۳ : ۶۷،۳	۵ : ۶۷،۳
۱۳ ـ دوم	باللّهِ	۴ : ۸۰	۴ : ۸۱
۲۰ ـ اول	انَّ	۱۶ : ۸	۱۶ : ۷
۲۴ ـ پنجم	و ایاکم	۱ : ۱۳۰	۴ : ۱۳۰
۲۸ ـ چهارم	ابصارهم	۷۰ : ۳۱	۷۰ : ۴۴
۲۹ ـ اول	افبالباطل	۲۹ : ۲۷	۲۹ : ۶۷
۳۹ ـ اول	جزاءَ	۶۷ : ۲۲،۹	۷۶ : ۲۲،۹
۳۹ ـ دوم	جعل	۱۰ : ۷۸	۱۰ : ۶۸
۳۹ ـ دوم	وَجعلوا	۴۳ : ۱۳	۴۳ : ۱۸
۴۵ ـ پنجم	حسنةً	۴ : ۳۷	۴ : ۸۷
۴۸ ـ چهارم	الحمید	۶ : ۶	۶۰ : ۶
۵۲ ـ اول	خسر	۱ : ۱۱۸	۴ : ۱۱۸
۵۴ ـ چهارم	خلق	۱ : ۱۱۸	۴ : ۱۱۸
۵۵ ـ چهارم	خیر	۲ : ۱۰۸،۱۰۸*	۲ : ۱۸۰،۱۸۰
۶۱ ـ اول	ذلک	۴ : ۱۷۶	۴ : ۱۶۷
۶۲ ـ چهارم	أرایتم	۱۱ : ۶	۱۰ : ۶۰
۶۳ ـ چهارم	ربُّ	۵۵ : ۱۰	۵۵ : ۱۶
۶۴ ـ اول	ربِّ	۷۱ : ۷	۷۱ : ۲۷
۶۵ ـ سوم	الرجز	۸ : ۱۳۱،۱۳۱	۷ : ۱۳۱،۱۳۱
۶۵ ـ چهارم	ارجعون	۳۳ : ۱۰۱	۲۳ : ۱۰۱
۶۶ ـ چهارم	رحیم	۵ : ۱۲۴	۳ : ۱۲۴
۶۸ ـ دوم	رسولاً	۹ : ۵۵،۵۲	۱۹ : ۵۵،۵۲
۷۲ ـ سوم	زوجها	۴ : ۴	۴ : ۱

* در **نجوم الفرقان** تکرّر لفظ در آیه، با اضافه نمودن «م» به شمارهٔ آیه نشان داده شده است.

صفحه وستون	لفظ	اشتباه	صحیح
۷۲ - چهارم	وازواجهم	۲۷ : ۲۲	۳۷ : ۲۲
۷۸ - دوم	سلیمان	۲۸ : ۳۶	۲۷ : ۳۶
		۳۷ : ۲۹، ۳۳	۳۸ : ۲۹، ۳۳
۸۱ - چهارم	شجرٌ	۱۶ : ۱۹	۱۶ : ۱۰
۸۳ - چهارم	للشیطان	۹۱ : ۴۶	۱۹ : ۴۶
۹۴ - اول	اطفاها	۶ : ۶۹	۵ : ۶۹
۹۶ - پنجم	ظن	۱۳ : ۴۲	۱۲ : ۴۲
۱۱۱ - چهارم	الاعین	۱۳ : ۷۱	۴۳ : ۷۱
۱۱۲ - پنجم	فاغفر	۲ : ۱۴، ۱۹۱	۳ : ۱۴، ۱۹۱
۱۱۳ - اول	الغافرین	۶ : ۱۵۴	۷ : ۱۵۴
۱۱۳ - چهارم	غلام	۴ : ۳۵	۳ : ۳۵
۱۲۱ - دوم	فیه	۳۸ : ۱۲	۳۸ : ۷۲
۱۲۳ - چهارم	لقد	۴۳ : ۸۷	۴۳ : ۷۸
		۶۰ : ۹۹	۶۰ : ۶
۱۲۳ - چهارم	ولقد	۱۷ : ۶	۱۷ : ۵۷
۱۳۹ - سوم	لکم	۱۴ : ۱۴	۱۴ : ۲۴
۱۴۵ - پنجم	السنتکم	۱۶ : ۱۱	۱۶ : ۱۱۷
۱۴۶ - پنجم	تلقوه	۳ : ۱۶۷	۳ : ۱۳۷
۱۴۸ - پنجم	ولولا	۲۰ : ۱۰۹	۲۰ : ۱۲۹
۱۶۲ - سوم	اموالکم	۶۴ : ۵	۶۴ : ۱۵
۱۷۰ - دوم	انفسهم	۳۹ : ۷۱	۳۹ : ۱۷
۱۷۰ - سوم	انفقوا	۴ : ۴۳	۴ : ۳۸

۳ - مواضع کسری:

صفحه و ستون	لفظ	موضع
۵ - چهارم	والاخرةُ	۴۳ : ۳۴
۶ - پنجم	وَإذَا	۴ : ۱۴۱، ۱۸ : ۱۶

صفحه، وستون	لفظ	موضع
۷ - پنجم	والارض	۲ : ۳۱
۹ - اول	إلّا	۹ : ۱۰
۱۰ - پنجم	للذينَ	۱۳ : ۱۸
۱۱ - اول	بالتی	۱۷ : ۳۶
۱۱ - دوم	ألَم	۷ : ۱۶۸
۱۲ - دوم و سوم	اللّهُ	۳۳ : ۱۹، ۵۲ : ۲۷، ۵۹ : ۲
۱۲ - پنجم	اللّهِ	۹ : ۱۱۷، ۱۰ : ۵۶
۱۳ - اول	اللّهِ	۲۹ : ۴۹
۱۵ - سوم	وَأمّا	۷۲ : ۱۵
۱۷ - اول	لتؤمنوا	۵۸ : ۵
۲۱ - پنجم	وانت	۷ : ۱۵۴
۲۳ - چهارم	فاولائک	۲۴ : ۱۳
۲۶ - اول	بأس	۴۸ : ۱۶
۲۶ - اول	بأسنا	۷ : ۹۶
۲۹ - سوم	بعد	۲۷ : ۱۱
۲۹ - چهارم	بعدکم	۶ : ۱۳۳
۳۰ - اول	بعلها	۴ : ۱۲۷
۳۲ - پنجم	بين	۲۵ : ۶۷
۳۲ - پنجم	بينهما	۴ : ۱۲۷
۳۵ - چهارم	توبة	۴ : ۹۴، ۶۶ : ۸
۳۸ - دوم	تجادل	۱۶ : ۱۱۲
۳۸ - پنجم	جزوعاً	۷۰ : ۲۰
۴۱ - چهارم	جَهَرَ	۱۳ : ۱۱
۴۲ - سوم	جاء	۵ : ۹
۴۷ - دوم	الحق	۱۴ : ۲۶
۴۷ - سوم	بالحق	۲۱ : ۱۸
۵۱ - چهارم	استخرجها	۱۲ : ۷۶

صفحه، وستون	لفظ	موضع
۵۳ - سوم	خالدون	۷ : ۴۰
۵۴ - دوم	خلقته	۱۵ : ۳۳
۵۷ - پنجم	فادعوا	۴۰ : ۵۳
۵۹ - چهارم	الدین	۸۲ : ۱۷
۶۰ - سوم	فتذکر	۲ : ۲۸۲
۶۲ - اول	ذو	۶ : ۱۳۳
۶۲ - دوم	ذا	۳۰ : ۳۷
۶۴ - اول	ربهما	۷ : ۱۸۹
۶۴ - اول	ربنا	۲۰ : ۵۲
۶۴ - پنجم	لربهم	۲۳ : ۷۸
۶۶ - سوم	الرحمة	۶ : ۱۳۳
۶۸ - پنجم	رسلهم	۱۰ : ۱۴
۷۰ - دوم	کالرمیم	۵۱ : ۴۲
۷۲ - اول	الزکوة	۲۷ : ۳
۷۴ - سوم	فاستبقوا	۳۶ : ۶۶
۷۵ - سوم	ساحر	۵۱ : ۵۲
۷۹ - سوم	السموات	۵۵ : ۳۳
۷۹ - چهارم	اسم	۶ : ۱۲۱
۷۹ - پنجم	تسنیم	۸۳ : ۲۷
۸۱ - اول	ساق	۶۸ : ۴۲
۸۱ - چهارم	والشجر	۲۲ : ۱۸
۸۶ - سوم	شیْءٍ	۴۹ : ۱۶
۸۹ - اول	الصافون	۳۷ : ۱۶۵
۸۹ - چهارم	صالحاً	۴۵ : ۱۴
۸۹ - چهارم	صالحین	۱۷ : ۲۶
۹۲ - سوم	ضل	۳۷ : ۶۹
۹۳ - دوم	تطرد	۶ : ۵۲

صفحه وستون	لفظ	موضع
۱۰۷ - سوم	**فعلیکم**	**۸** : ۷۳
۱۱۳ - دوم	**بغافل**	٦ : ۱۳۲
۱۱٤ - اول	**آلغنیّ**	**٦** : ۱۳۳
۱۱۷ - دوم	افتراء	**٦** : ۱۳۹، ۱٤۱
۱۲۱ - پنجم	**فیهن**	**۷۱** : ۱۵
۱۳٤ - پنجم	**اکثرُ**	**۳۷** : ٦۹
۱۳۵ - اول	**واکثرهم**	**۱٦** : ۸۵، **۲۳** : ۷۲
		۲٦ : ۲۲۳
۱۳۹ - چهارم	**لکم**	**۲۹** : ۱۵،۱٦،۲۱،۲٤،۳۷
۱۵٦ - سوم	**تملک**	**۸۲** : ۱۹
۱۸۳ - سوم	**توعِدون**	**۷** : ۸٤
۱۸٦ سوم	**اولیاءَهُ**	**۸** : ۳٤

٤ - الفاظ اضافی وتکراری:

صفحه وستون	لفظ	موضع	توضیحات
۲ - پنجم	**وآتوُا**	**۲۲** : ٤۲	۳ - دوم (تکراری است)
٦۲ - سوم	**فذاقوا**	**٦٤** : ۱۰	اضافی است
۸۰ - دوم	**السّوء**	**۳۹** : ۱۳	اضافی است
۱۰۵ - پنجم	**تعلنون**	**٦٤** : ۱۷	اضافی است
۱۲۳ - چهارم	**لقد**	**۳٤** : ۱٤ **۳٦** : ٦ **۳۸** : ۲۳	به جای یک بار دو دفعه چاپ شده
۱٤٤ - سوم	**ولا**	**۱٤** : ۲۰،۳٦،٤۱	۱٤،۲۰،۳٦ (تکراری است)
۱٤۷ - پنجم	**لما**	**٤۹** : ۱٤	اضافی است
۱۸۵ - دوم	**وتوکل**	**۱۱** : ۱	اضافی است

۵ ـ اشتباه در تعیین مادّهٔ الفاظ:

در تعیین مادّهٔ کلمات اشتباهاتی در این معجم وجود دارد که صاحب **المعجم المفهرس** لألفاظ القرآن الکریم به برخی از آنها اشاره کرده است.*

علاوه بر آنچه گذشت در این معجم اشتباهات جزئی تری نیز وجود دارد که به ذکر چند نمونه از آنها اکتفا می شود:

صفحه و ستون	موضع	اشتباه	صحیح
۲۸ ـ پنجم	**۱۷** : ۸۳	الباطِلِ	الباطِلُ
	۲۲ : ٦۱		
	۳۱ : ۲۹		
	۳٤ : ٤۸		
	٤۱ : ٤۲		
۲۹ ـ دوم	**٦٤** : ۷	تبعثن	لتبعثن
۳٤ ـ چهارم	**۷** : ۱۷۵	نترکه	تترکه
۳۷ ـ اول	**۷٦** : ۲۰	ثُمَّ	ثَمَّ
٤۳ ـ پنجم	**۲۸** : ۲۷	حجّ	حجج
٤٦ ـ پنجم	**۱۵** : ۱۷	حفظناها (بدون واو)	وحفظناها (باواو)
۵۲ ـ سوم	**۵** : ٤، ٤۸	واخشونی	واخشون
۵٤ ـ دوم	**٤۱** : ۱٤	خلقکم	خلقهم
۷۲ ـ اول	**۱۸** : ۳۸	زلفاً	زلقاً
۷۳ ـ اول	**۱۸** : ۲٤	ازدادوا (بدون واو)	وازدادوا (باواو)
۷۵ ـ پنجم	**٤۳** : ۳۱	سِخریا	سُخریا
۷۷ ـ چهارم	**٤** : ۱۰۳	واسلحتکم	واسلحتهم
۸۵ ـ سوم	**٤۳** : ۷۱	تشتهیهه	تشتهیه
۱۰٤ ـ سوم	**۳** : ۷۳	تَعلمون	تُعَلّمون
۱۱۱ ـ دوم	**۱۸** : ٤۵	تغادر	نغادر

* **المعجم المفهرس**، کلمة واضع المعجم، صفحات: **ـ و ـ ، ـ ز ـ**.

صفحه وستون	موضع	اشتباه	صحیح
۱۱۲ - سوم	۲٤ : ۳۱	یغضضنا	یغضضن
۱۱٤ - اول	٥٤ : ٥	تغنی	تغن
۱٤٥ - سوم	۲ : ۲۷٤	الحاقاً	الحافاً
۱٥۳ - اول	۲۰ : ۱۰٤	امثالهم	امثلهم
۱۸٦ - سوم	۲ : ۲٥۹	اولیاؤکم	اولیاؤهم
	٦ : ۱۲۸		

ضمناً متذکّر می شویم که برای پرهیز از تطویل کلام از ذکر اشتباهات این کتاب در مورد برخی از الفاظ کثیرالاستعمال قرآن مانند: من، ما، هو و... و همچنین بیان نکات جزئی تر از قبیل عدم ترتیب سوره ها در بیان موضع کلمات صرف نظر شده است.

د ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنی

۱ ـ مواضع کسری:

۱ـ۱ـ کلمه های زیردرآیه های تعیین شده دو بارآمده درحالی که درالموسوعة یک بارثبت گردیده است:*

صفحه	لفظ	موضع	صفحه	لفظ	موضع
۱۲	إثماً	٤ : ۱۱۲**	۱۱۱	الاحزاب	۳۳ : ۲۰
۱۵	أحد	۲ : ۱۰۲	۱۱٤	احسنتم	۱۷ : ۷
۳٦	آمنوا	۵۸ : ۱۱	۱۱۵	احسان	۵۵ : ٦۰
٤۰	الانثیین	٦ : ۱٤۳،۱٤٤	۱۲۲	آحکم	۵ : ٤۲
٤۱	إنس	٦ : ۱۲۸	۱۲٤	أحِلّ	۵ : ٤
٦۱	ابتغاء	۳ : ۷	۱۲۵	احلام	۱۲ : ٤٤
۷۱	اتبعوا	٤۷ : ۳	۱۳٦	اخرجنا	٦ : ۹۹
۷۹	اثقالهم	۲۹ : ۱۳	۱٤۸	اختلفوا	۲ : ۲۱۳
۸۰	اثنین	٦ : ۱٤۳،۱٤٤	۱۵۹	ادخلوا	۲ : ۵۸
	اثنتین	٤۰ : ۱۱	۱٦٤	ادعوا	۱۷ : ۱۱۰
۹۱	اجعل	٤ : ۷۵	۱۷۲	اذکروا	۷ : ٦۹، ۷٤
۹٤	اجتنبوا	۲۲ : ۳۰	۱۷۹	أرانی	۱۲ : ۳٦

* دلیل لزوم تعیین مواضع تکراری الفاظ این است که همین کتاب در موارد مشابه از قبیل آنچه در زیر می آید، مواضع تکراری لفظ در آیهٔ واحد را مشخّص کرده است:

صفحه	لفظ	موضع
۱۱	اوتی	البقره: ۱۳٦، ۱۳٦
		القصص: ٤۸، ٤۸، ٤۸
۱۲	اثم	البقرة: ۲۰۳، ۲۰۳
۲۳	بإذنی	المائدة: ۱۱۰، ۱۱۰، ۱۱۰، ۱۱۰

** درالموسوعة القرآنیّة نام سوره آمده است که ما برای سهولت امر به جای آن، شمارهٔ سوره را ذکر کرده ایم.

صفحه	لفظ	موضع
۱۸٤	ارجعوا	۲٤ : ۲۸
۱۹٤	ارسلنا	۷۳ : ۱۵
۲۰٦	اراد	۲۵ : ٦۲
		۳۳ : ۱۷
		٤۸ : ۱۱
	ارادنی	۳۹ : ۳۸
	ارید	۱۱ : ۸۸
		۲۸ : ۲۷
		۵۱ : ۵۷
۲۱۳	ازواجًا	٤۲ : ۱۱
۲۳٦	اسلحتکم	٤ : ۱۰۲
	اسلحتهم	٤ : ۱۰۲
۲٤۰	اسمع	٤ : ٤٦
۲٤۳	اسماء	۲ : ۳۱
	اسمائِهم	۲ : ۳۳
۲۵۳	أشحة	۳۳ : ۱۹
	اشد	٤ : ۸٤
۲۵٤		٤۱ : ۱۵
۲۵٦	اشرکتم	٦ : ۸۱
۲٦۹	اصحاب	۷ : ٤٤، ۵۰
		۵٦ : ۸، ۹
		۲۷، ٤۱
۲۷٦	اصطفاک	۳ : ٤۲
۲۷٦	أصلِحوا	٤۹ : ۹
۲۷۹	اصابک	٤ : ۷۹
۲۸۲	اضربوا	۸ : ۱۲
۲۹۲	اطعنا	۳۳ : ٦٦

صفحه	لفظ	موضع
	اطیعوا	٤ : ۵۹
		۵ : ۹۲
		۲٤ : ۵٤
		٤۷ : ۳۳
		٦٤ : ۱۲
۲۹۹	اعبد	۱۰ : ۱۰٤
۳۰۵	اعتدی	۲ : ۱۹٤
۳۰٦	اعذبه	۵ : ۱۱۵
۳۱۸	اعلم	۲ : ۳۳
۳۱۹	اعلموا	۲ : ۲۳۵
۳۲۰	اعلم	٦ : ۱۱۷
		۱٦ : ۱۲۵
۳۲۱		۵۳ : ۳۰، ۳۲
		٦۸ : ۷
۳۲٦	اعمی	۱۷ : ۷۲
۳۵۵	اقتلوهم	۲ : ۱۹۱
۳۵۹	اقذفیه	۲۰ : ۳۹
	اقرءُوا	۷۳ : ۲۰
۳٦۰	الاقربون	٤ : ۷
۳٦۷	انقلبوا	۸۳ : ۳۱
۳۷۵	اکبر	۲ : ۲۱۷
۳۷۸	اکثرهم	۷ : ۱۰۲
٤۰۳	آمْرَأَة	٦٦ : ۱۰
٤۰۵	امسحوا	۵ : ٦
٤۲٤	أنزل	۵ : ٤۷، ٤۹
		٦ : ۹۱
		۹ : ۲٦

صفحه	لفظ	موضع
٤٢٤	انزلنا	٥٧ : ٢٥
	أُنزل	٢ : ٤، ١٣٦
		٣ : ٨٤، ١٩٩
		٤ : ٦٠، ١٦٢
		٥ : ٥٩، ٦٨
٤٢٥		٢٩ : ٤٦
٤٢٨	انشزوا	٥٨ : ١١
٤٣٠	انصار	٦١ : ١٤
٤٣٢	انظر	٥ : ٧٥
٤٣٥	انفروا	٤ : ٧١
٤٣٦	انفسكم	٢ : ٥٤، ٢٣٥
		٢٤ : ٦١
		٣٠ : ٢٨
	انفسهم	٣ : ١١٧، ١٥٤
		٤ : ٩٥
	انفسهن	٢ : ٢٣٤
٤٥٦	أوْحَى	٥٣ : ١٠

صفحه	لفظ	موضع
٤٦٦	اوفوا	٦ : ١٥٢
٤٦٩	اتقوا	٤ : ١
		٥٩ : ١٨
٤٧٣	اولياء	٥ : ٥١
٤٧٤	أوْلَى	٣٣ : ٦
		٧٥ : ٣٤، ٣٥
٤٧٦	ايديكم	٥ : ٦
	ايديهم	٢ : ٧٩
		٥ : ١١
٤٧٧	استيسر	٢ : ١٩٦
٤٧٨	ابراهيم	٢ : ١٢٥
		٤ : ١٢٥
		٩ : ١١٤
٤٧٩		٦٠ : ٤
٤٧٩	اسحق	١١ : ٧١
٤٨٢	اسرائيل	٣ : ٩٣
		١٠ : ٩٠

۱ ـ ۲ ـ کلمه‌های زیر در آیه‌های تعیین شده سه بار آمده در حالی‌که در **الموسوعة** یک بار ثبت شده است:

صفحه	لفظ	موضع
٢٦٩	اصحاب	٥٩ : ٢٠
٤٣٢	انظر	٢ : ٢٥٩
٤٣٤	الانعام	٦ : ١٣٨
٤٥٦	اوحينا	٤ : ١٦٣
٤٦٨	آتَّقوا	٥ : ٩٣
٤٧٨	ايمانكم	٥ : ٨٩

۱ـ۳ـ کلمهٔ «الأنهار» در آیهٔ تعیین شده چهار بار آمده در حالی‌که در **الموسوعة** یک بار ثبت شده است:

صفحه	لفظ	موضع
٤٤١	الانهار	۱۵ : ٤۷

۲ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٤	ابیه	۷ : ۲٦	۷۰ : ۲٦
	ابویک	٦۳ : ۱۲	٦ : ۱۲
	آباءَهم	۸۱ : ۲۵	۱۸ : ۲۵
	آبائهم	۵ : ٤۰	۸ : ٤۰
۵	اتاهم	۳٤ : ۳۲	۳ : ۳۲
٦	آتیکم	۲۷ : ۲۸	۲۹ : ۲۸
۹	آتینا	۱٦ : ۵۷	۲۷ : ۵۷
	آتیناه	۲۲ : ۱٦	۱۲۲ : ۱٦
۱۱	اوتوا	۲۲ : ۳	۲۳ : ۳
	اوتیتم	۸٤ : ۱۷	۸۵ : ۱۷
۱۳	أجر	۱۲٦ : ۳	۱۳٦ : ۳
۱٤	اجل	۱۲۵ : ۷	۱۳۵ : ۷
	اجلهم	٤۱ : ۱۰	٤۹ : ۱۰
۱۵	احدهما	۲٦ : ۱۲	۳٦ : ۱۲
	اخذت	۳٤ : ۱۰	۲٤ : ۱۰
۱٦	اخذتهم	۷۸،۹۱ : ۷	۹۱،۷۸ : ۷
	اخذناهم	٤۷ : ۵٤	٤۲ : ۵٤
۱۷	إتَّخذَتْ	٤٦ : ۲۹	٤۱ : ۲۹
	اتخذناه	٦۳ : ۳۸	۱۷ : ۲۱
۱۹	آخر	۱۷ : ۲۳	۱۱۷ : ۲۳
۱۹	آخرین	۱۲۳ : ٤	۱۳۳ : ٤

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۰	الآخرة	۲ : ۱۲۰	۲ : ۱۳۰
		۱۳ : ۲٤	۱۳ : ۳٤
۲۱	اخی	۲۰ : ۲۰	۲۰ : ۳۰
	اخیه	۱۲ : ۱۰۰	۱۲ : ۷۰،۷٦
	اخوانکم	۲ : ۲۲	۲ : ۲۲۰
	اخوانهم	۵۸ : ۳۲	۵۸ : ۲۲
	اخت	٤ : ۱۳٦	٤ : ۱۷٦
۲۳	اذن	۱٤ : ۲۲	۱٤ : ۲۳
۲٤	الارضَ	۱۷ : ۹۱	۱۷ : ۹۹
		۱۹ : ۱۷،٤۰	۱۹ : ٤۰
	الارضِ	۲ : ۲۷۲	۲ : ۲۷۳
		۵ : ۱۷۰	۵ : ۱۲۰
		۱۰ : ۲۲	۱۰ : ۲۳
		۱۵ : ۳٦	۱۵ : ۳۹
۳۰	الیم	۳۷ : ٤۳،۳۸	۳۷ : ۳۸
			٤۱ : ٤۳
		۵۱ : ۲۷	۵۱ : ۳۷
۳۱	الیما	٤ : ۱۷۱	٤ : ۱۷۳
۳۲	الأمر	۲ : ۲۰۲	۲ : ۲۱۰
		۱۰ : ۳۱۳	۱۰ : ۳۱،۳
۳۳	الأمر	۵٤ : ۱۳	۵٤ : ۱۲
۳۳	أمراً	۱۲ : ۸۲	۱۲ : ۸۳
		۱۹ : ۲۵	۱۹ : ۳۵
۳۳	امرنا	۳۲ : ۲	۳۲ : ۲٤
۳۳	امره	۵ : ۹٦	۵ : ۹۵
		٦۵ : ۲	٦۵ : ۳
۳٤	امة	۱۰ : ۱۰	۱۰ : ۱۹

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
		۴۳ : ۳۲	۴۳ : ۲۲
۳۴	امتکم	۲۱ : ۱۲	۲۱ : ۹۲
۳۵	آمن	۱۱ : ۳۹	۱۱ : ۳۶
۳۵	آمنا	۲ : ۷۱	۲ : ۷۶
		۳ : ۱۲	۳ : ۱۶
		۳ : ۱۱۶	۳ : ۱۱۹
	آمنتْ	۵ : ۸۲	۵ : ۸۳
		۶ : ۱۵۸،۹۸	۶ : ۱۵۸
			۱۰ : ۹۰،۹۸
۳۶	آمنوا	۲ : ۲۴۵،۳۵۷	۲ : ۲۵۴،۲۵۷
		۴ : ۱۲۷	۴ : ۱۲۲
		۱۰ : ۶۸	۱۰ : ۹۸
		۱۶ : ۴۹	۱۶ : ۹۹
		۲۴ : ۵۷	۲۴ : ۵۸
		۴۷ : ۳۰	۴۷ : ۲۰
		۴۸ : ۲۱	۴۸ : ۲۹
۳۸	ایماناً	۳۳ : ۲۷	۳۳ : ۲۲
۴۱	انس	۷ : ۶۷۹	۷ : ۱۷۹
		۵۵ : ۳۷	۵۵ : ۳۳
۴۳	ایدهم	۵۸ : ۲۷	۵۸ : ۲۲
۵۴	ابصار	۱۰ : ۲۱	۱۰ : ۳۱
۵۶	ابعث	۲ : ۱۷۹	۲ : ۱۲۹
۶۱	ابقی	۴۲ : ۲۶	۴۲ : ۳۶
۶۶	ابواب	۱۲ : ۲۲	۱۲ : ۲۳
		۳۹ : ۲۲	۳۹ : ۷۲
۷۱	اتبع	۱۸ : ۲۸،۲۸	۱۸ : ۲۸
	اتبعتم	۴ : ۸۲	۴ : ۸۳

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
	اتبعوا	۲ : ۱۶۲	۲ : ۱۶۷
		۱۱ : ۶۷	۱۱ : ۹۷
	اتبعوک	۹ : ۴۳	۹ : ۴۲
	اتبعوه	۳۴ : ۳۰	۳۴ : ۲۰
۷۲	آتَّبع	۳۳ : ۳	۳۳ : ۲
۷۲	اتبعوا	۳۶ : ۳۱	۳۶ : ۲۱
۷۴	اتلوا	۲۷ : ۱۲	۲۷ : ۹۲
۷۸	اثقلت	۷ : ۱۸۱	۷ : ۱۸۹
۷۹	اثمر	۷۶ : ۱۴۱،۹۱	۶ : ۱۴۱،۹۹
۸۰	اثنتا	۲ : ۶	۲ : ۶۰
۸۲	اجتبینا	۱۹ : ۵۷	۱۹ : ۵۸
۱۱۵	احسن	۶ : ۱۵۳	۶ : ۱۵۲
۱۱۷	احصروا	۲ : ۲۷۶	۲ : ۲۷۳
۱۳۳	استحیاء	۲۸ : ۲۴	۲۸ : ۲۵
۱۳۴	اخبارکم	۹ : ۴۴	۹ : ۹۴
۱۳۵	اخدان	۴ : ۳۵	۴ : ۲۵
۱۴۶	أخلصناهم	۳۸ : ۹۶	۳۸ : ۴۶
۱۴۸	اختلف	۲ : ۱۱۳	۲ : ۲۱۳
۱۵۸	ادبار	۴۸ : ۲۳	۴۸ : ۲۲
۱۶۰	ادخلی	۸۹ : ۲۶	۸۹ : ۲۹
۱۶۵	ادعیائهم	۳۳ : ۳۲	۳۳ : ۳۷
۱۷۰	اذبحک	۳۷ : ۱۰۱	۳۷ : ۱۰۲
۱۷۲	اذکروا	۷ : ۱۲۱	۷ : ۱۷۱
۱۸۶	ارجلهم	۵ : ۲۳	۵ : ۳۳
۱۹۴	ارسلناک	۱۷ : ۱۰	۱۷ : ۱۰۵
۲۰۶	اردن	۲۴ : ۲۳	۲۴ : ۳۳
۲۱۱	ازلفت	۲۶ : ۲۰	۲۶ : ۹۰

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٢٢٣	اسجدوا	٢٥ : ٦	٢٥ : ٦٠
٢٣٨	اسلمت	٢٧ : ٤٤٠	٢٧ : ٤٤
٢٤١	اسمع	١٨ : ٣١	١٨ : ٢٦
٢٥٤	اشد	٢٠ : ٢٧	٢٠ : ١٢٧
٢٥٦	اشرک	١٨ : ٤٣	١٨ : ٤٢
٢٦٧	اصبح	٥ : ٣	٥ : ٣٠
٢٨٤	استضعفونی	٧ : ١١٥	٧ : ١٥٠
٢٨٤	اضعف	٧٢ : ٣٤	٧٢ : ٢٤
٢٨٥	اضلانا	٤١ : ٣٩	٤١ : ٢٩
٢٩٢	اطیعون	٢٦ : ١٦٢	٢٦ : ١٦٣
٣٠٩	اعرض	٧ : ١٦١	٧ : ١٩٩
٣١٨	اعلم	٧ : ٢	٧ : ٦٢
٣١٩	اعلموا	٥ : ٩٣	٥ : ٩٢
٣٢٩	اعینکم	١١ : ٢١	١١ : ٣١
٣٣٤	اغفر	٧ : ١٠١	٧ : ١٥١
٣٣٤	استغفر	٤ : ١٠٧	٤ : ١٠٦
٣٣٧	اغنی	١١١ : ٣	١١١ : ٢
٣٣٧	اغنت	١١ : ١، ١٠	١١ : ١٠١
٣٣٨	اغویناهم	٢٨ : ٣٣	٢٨ : ٦٣
٣٥٣	أفضتم	٢ : ١٨٨	٢ : ١٩٨
٣٥٨	اقدامنا	٣ : ١٧٤	٣ : ١٤٧
٣٦٢	اقسم	٥٦ : ٥	٥٦ : ٧٥
٣٧١	اقاموا	٧ : ٧٨	٧ : ١٧٠
٣٧٤	استکباراً	٢٤ : ٧	٧١ : ٧
٣٨١	الاکرام	٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٢٧
٣٩٦	القاه	١٢ : ٧٦	١٢ : ٩٦
٤٠٩	لاملأن	٧ : ١٣	٧ : ١٨

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٤١٥	اموالهم	٢ : ٢١٦	٢ : ٢٦١
٤١٧	انبتکم	٧١ : ١٥	٧١ : ١٧
٤٢٤	انزلنا	٢٤ : ٣٦	٢٤ : ٤٦
٤٢٥	أُنزل	٧ : ٢٥٧	٧ : ١٥٧
٤٣٢	انظروا	٣ : ١٣٢	٣ : ١٣٧
		٢٧ : ٣٦	٢٧ : ٦٩
٤٣٣	انعمت	٢ : ١٣٢	٢ : ١٢٢
٤٣٦	انفسهم	٢٤ : ٦،٨،٩،٤٤	٢٤ : ٦،١٢
٤٣٨	الانفال	٨ : ٩	٨ : ١،١
٤٣٩	انقض	٩٤ : ٢	٩٤ : ٣
٤٤٥	واهجروهن	٤ : ٢٤	٤ : ٣٤
٤٨٢	اسرائیل	٢ : ١٢٠،١١١	٢ : ١٢٢،٢١١
		١٧ : ١٢	١٧ : ٢

٣ـ الفاظ کسری:

صفحه	لفظ	موضع
٣	ابدًا	٤ : ١٢٢
٣	ابابیل	١٠٥ : ٣
٣	أبًا	١٢ : ٧٨
٤	ابینا	١٢ : ٨
٥	أثوًا	٢٧ : ١٨
٨	آتانی	١١ : ٢٨
٩	آتیتنی	١٢ : ١٠١
١٥	احدهما	١٨ : ٣٢
١٧	اتخذ	١٩ : ٨٧
١٧	اتخذناهم	٣٨ : ٦٣
٢٠	الاخرة	٥٣ : ٢٥،٢٧

صفحه	لفظ	موضع
		٥٧ : ٢٠
		٥٩ : ٣
		٦٠ : ١٣
		٦٨ : ٣٣
٢١	اخیه	١٢ : ٧٠، ٧٦
٢٥	الارضِ	٩ : ٢
		٢٢ : ١٨
		٤٢ : ٤٩
٣١	آلاء	٥٥ : ١٦، ١٨، ٢١
		٢٣، ٢٥، ٢٨
		٣٠، ٣٢، ٣٤

صفحه	لفظ	موضع
		٣٦، ٣٨، ٤٠
		٤٢، ٤٥، ٤٧
		٤٩، ٥١، ٥٣
		٥٥، ٥٧، ٥٩
		٦١، ٦٣، ٦٥
		٦٧، ٦٩، ٧١
		٧٣، ٧٥، ٧٧
٣٤	أقه	٨٠ : ٣٥
		١٠١ : ٩
٣٦	آمَنوا	٩ : ٢٣
٣٨	آمِنوا	٢ : ١٣، ٤١
٤١	الانسان	٤ : ٢٨
		١٠ : ١٢
		١١ : ٩
		١٢ : ٥
		١٤ : ٣٤
		١٥ : ٢٦
		١٦ : ٤
		١٧ : ١١، ١١، ١٣
		٥٣، ٦٧، ٨٣
		١٠٠
		١٨ : ٥٤
		١٩ : ٦٦، ٦٧
		٢١ : ٣٧
		٢٢ : ٦٦
		٢٣ : ١٢
		٢٥ : ٢٩

صفحه	لفظ	موضع
		٢٩ : ٨
		٣١ : ١٤
		٣٢ : ٧
		٣٣ : ٧٢
		٣٦ : ٧٧
		٣٩ : ٨، ٤٩
		٤١ : ٤٩، ٥١
		٤٢ : ٤٨، ٤٨
		٤٣ : ١٥
		٤٦ : ١٥
		٥٠ : ١٦
		٥٣ : ٢٤، ٣٩
		٥٥ : ٣، ١٤
		٥٩ : ١٦
		٧٠ : ١٩
		٧٥ : ٣، ٥، ١٠
		١٣، ١٤، ٣٦
		٧٦ : ١، ٢
		٧٩ : ٣٥
		٨٠ : ١٧، ٢٤
		٨٢ : ٦
		٨٤ : ٦
		٨٦ : ٥
		٨٩ : ١٥، ٢٣
		٩٠ : ٤
		٩٥ : ٤
		٩٦ : ٢، ٥، ٦

صفحه	لفظ	موضع
		۹۹ : ۳
		۱۰۰ : ۶
		۱۰۳ : ۲
۴۱	أناس	۲ : ۶۰
		۷ : ۸۲، ۱۶۰
		۱۷ : ۷۱
		۲۷ : ۵۶
۴۱	أناسی	۲۵ : ۴۹
۴۴	بحر	۲ : ۵۰، ۱۶۴
		۵ : ۹۶
		۶ : ۵۹، ۶۳، ۹۷
		۷ : ۱۳۸، ۱۶۳
		۱۰ : ۲۲، ۹۰
		۱۴ : ۳۲
		۱۶ : ۱۴
		۱۷ : ۶۶، ۶۷، ۷۰
		۱۸ : ۶۱، ۶۳، ۷۹
		۱۰۹، ۱۰۹
		۲۰ : ۷۷
		۲۲ : ۶۵
		۲۴ : ۴۰
		۲۶ : ۶۳
		۲۷ : ۶۳
		۳۰ : ۴۱
		۳۱ : ۲۷، ۳۱
		۴۲ : ۳۲
		۴۴ : ۲۴

صفحه	لفظ	موضع
		۴۵ : ۱۲
		۵۲ : ۶
		۵۵ : ۲۴
۴۴	البحران	۳۵ : ۱۲
	البحرین	۱۸ : ۶۰
		۲۵ : ۵۳
		۲۷ : ۶۱
		۵۵ : ۱۹
	البحار	۸۱ : ۶
		۸۲ : ۳
	ابحر	۳۱ : ۲۷
۱۳۶	أخْرجنا	۵۱ : ۳۵
۲۲۳	اسجدوا	۴۱ : ۳۷
		۵۳ : ۶۲
۲۳۷	یسلکه	۷۲ : ۱۷
۲۳۸	اسلما	۳۷ : ۱۰۳
۲۹۲	اطوارًا	۷۱ : ۱۴
۳۰۰	اعبد	۳۹ : ۲
۳۰۲	اعجبکم	۲ : ۲۲۱
۳۰۹	اعرض	۱۱ : ۷۶
		۱۲ : ۲۹
		۱۵ : ۹۴
		۳۲ : ۳۰
		۵۳ : ۲۹
۳۳۴	استغفر	۳ : ۱۵۹
۳۶۲	اقسموا	۱۶ : ۳۸
۴۰۳	آمْرَاةُ	۳ : ۳۵

صفحه	لفظ	موضع	صفحه	لفظ	موضع
٤١٥	الاموال	٤ : ١٦١	٤٣٦	انفسکم	٣ : ١٨٦
		٩ : ٢٤	٤٤٠	استنکفوا	٤ : ١٧٣
٤٣٢	انظرونا	٥٧ : ١٣	٤٥٢	اهوائهم	٥ : ٤٨
	انظرنی	٧ : ١٤	٤٧٨	ایمانکم	٤ : ٢٤

علاوه بر مواضع کسری که نمونه‌های آن در فوق بیان گردید بعضی از مادّه‌ها و مشتقّات آنهامانند: **أ ل هـ، أ هـ ل، أ ی ی، ب ن و، ی و م** و... اساساً در این معجم نیامده و یا آن که درمواردی تنها به ذکر پاره‌ای از مشتقّات یک مادّه اکتفا شده است، که در جدول زیر به نمونه‌ای از آنها اشاره می شود:

صفحه	مادّه	تعداد کلماتِ مشتق ازماده*	تعداد کلماتِ مشتق ذکرشده	تعداد کلماتِ مشتق کسری
٣٧٠	ق و ل	٥٠	٨	٤٢
٣٩٠	ک و ن	٤٣	٦	٣٧

٤ ـ الفاظ اضافی:

صفحه	لفظ	موضع	صفحه	لفظ	موضع
١٧	اتخذ	١٩ : ١٧	٣٣	امره	٣٨ : ٨٢
		٢٩ : ٤١	٣٣	امرها	٦ : ١٥٩
		٢٥ : ٢٧	٣٨	آمِن	٢ : ١٣ و ٤١
١٩	آخرین	٣٨ : ٨٢، ١٣٦	١٣٦	اخرج	٧ : ١٧
٣٠	الیم	٣٧ : ٤٣	٤٣٢	انظری	٢٧ : ٣٣

علاوه برآنچه گذشت، دراین معجم اشتباهات جزئی تری نیز وجود دارد که به ذکرپاره‌ای از آنها اکتفا می‌شود:

* برای اطلاع از تعداد کلمات مشتق از هر مادّه رک: «فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة»، ص ٥٨٢-٣٥٥ کتاب حاضر.

صفحه	اشتباه	صحیح
۹	آتینک	آتیتک
۹	آتیتوهن	آتیتموهن
۹	آتیتا	آتیتنا
۱۰	العزل	المزمل
۱۲	اتیاء	ایتاء
۱۴	ابقره	البقره
۲۰	سأ	سبأ
۲۱	اخواه	اخوک
۲۱	اخوانه	اخوانًا
۲۱	اخوه	اخوة
۲۱	اخوتی	اخوتک
۲۱	اخوک	اخوته
۲۶	العطفیفین	المطففین
۲۸	أ ک ف	أ ک ل
۳۱	أ م ء	أ م د
۳۸	امانتکم	اماناتکم
۳۸	امانتهم	اماناتهم
۳۹	بایمانهم	بایمانهن
۴۲	أوبناهما	آویناهما
۴۳	أأم	ای م
۴۴	ب خ ر	ب ح ر
۵۴	ابصرنا	ابصارنا
۷۳	ت رق	ت رف
۷۴	ونترک	واترک
	۴۴ : ۳۴	۴۴ : ۲۴
۷۸	ث خ ن	ث ج ج
۷۸	ث ج ج	ث خ ن

صفحه	اشتباه	صحیح
۸۲	اجتبیتهما	اجتبیتها
۸۳	اجتبناهم	اجتبیناهم
۸۵	المطفیفین	المطففین
۹۹	اجبتهم	اجبتم
۱۱۰	احرقت	احترقت
۱۳۱	احیاء	احیا
۱۳۴	خ ب ز	خ ب ر
۱۵۶	اخترک	اخترتک
۱۶۲	المطفیفین	المطففین
۱۷۱	اذکرهم	اذکره
۱۷۴	اذکر	ادکر
۱۹۴	الزاریات	الذاریات
۱۹۴	المطفیفین	المطففین
۲۰۳	ارکضن	ارکض
۲۱۳	التوبهة	التوبة
۲۱۶	ازنت	ازیّنت
۲۲۸	یون	یونس
۲۳۰	س رر	س رو ی
۲۳۴	تسقیکم	نسقیکم
۲۳۴	تسقیه	نسقیه
۲۳۴	استقی	استسقی
۲۳۴	استسقی	استسقاه
۲۳۴	استسقاه	سقایة
۲۳۷	س ک ک	س ل ک
۲۴۱	تستمعوا	فاستمعوا
	۷ : ۱۰۴	۷ : ۲۰۴
۲۴۳	الفتح	الفاتحة

صفحه	اشتباه	صحیح
۲۵٤	الحاقة و ۲٤	الحاقة: ۲٤
۲۷۹	اصنام	اصناماً
۲۸۱	ص رف	ص وف
۲۸٤	ض غ ق	ض غ ن
۳۰۹	ع رص	ع رض
۳۱٦	عاقبکم	اعقابکم
۳۱٦	اعقبنا	اعقابنا
۳۱۷	ع ن م	ع ق م
۳۳۷	غ ن ی	غ ن م
۳۳۷	غ ن م	غ ن ی
۳۳۸	غ و ف	غ و ث
۳٤۲	لاقتدوا	لافتدوا
۳۵٦	ق خ م	ق ح م
۳۵۸	الأقدمنون	الاقدمون

صفحه	اشتباه	صحیح
۳۵۹	۱۸؟۵	۱۸۵
۳٦۱	اقترضوا	اقرضوا
۳۷٦	فکتبنا	فاکتبنا
۳۸۹	ک ی د	ک و د
۳۹۳	ل د ر	ل د د
٤۰٦	م ش ح	م ش ج
٤۰۹	م ک ک	م ل ک
٤۱۸	ن ب د	ن ب ذ
٤۲٦	ن س س	ن س ی
٤۳۰	انتصروکم	استنصروکم
٤۳٤	الزعرف	الزخرف
٤٤۹	وزز	هـ ز ز
٤۷۸	آذر	آزر
٤۸۲	آرم	إرم

ناگفته نماند این معجم اقتباسی شتابزده از **المعجم المفهرس** لألفاظ **القرآن الکریم** است که بی مناسبت نمی دانیم برای اثبات این مدّعا به موارد زیر اشاره کنیم:

الف ـ ثبت مکرّر الفاظ

الموسوعة القرآنیّة			المعجم المفهرس
صفحه و سطر	لفظ	موضع	صفحه وسطر
٤ ـ یازدهم	**آباءَنا**	**۵ : ۱۰٤**	۳ ـ ر، آخرین سطر
٤ ـ دوازدهم	**آباءَنا** (مکرّر)	**۷ : ۲۸**	۳ ـ چ، اولین سطر
۸ ـ بیست و سوم	**ائتیا**	**۲٦ : ۱٦**	۷ ـ چ، آخرین سطر
۸ ـ بیست و چهارم	**ائتیا** (مکرّر)	**٤۱ : ۱۱**	۸ ـ ر، اولین سطر
۱۷ ـ سی و ششم	**اتخذوا**	**٤٦ : ۲۸**	۱۸ ـ چ، آخرین سطر
۱۷ ـ سی و هفتم	**اتخذوا** (مکرّر)	**۵۸ : ۱٦**	۱۹ ـ ر، اولین سطر

تأمّل در موارد بالا نشان می دهدکه صاحب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** به هنگام استفادهٔ مستقیم از **المعجم المفهرس** به این مسأله توجّه نداشته است که در این معجم در مواردی که مواضع لفظی از آخرین سطر ستون سمت راست به ستون چپ و یا از پایان یک صفحه به آغاز صفحهٔ بعد ادامه پیدا می‌کند، در آغاز ستون یاصفحهٔ بعد لفظ مورد نظر بار دیگر ثبت می شود، همین موارد مکرّر به دلیل عدم توجّه، در کتاب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** نیز تکرارشده است.

ب- ثبت مواضع اضافی برای کلمهٔ فهرست شده

در صفحهٔ ۱۷ کتاب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** برای لفظ «**اَتَّخَذَ**» سه موضع (**۱۹ : ۱۷**، **۲۹ : ۴۱**، **۲۵ : ۲۷**) هم ذکر شده که با مراجعه به سه سطر آخر ستون سمت راست صفحهٔ ۱۸ **المعجم المفهرس** متوجّه می شویم که این سه موضع مربوط به لفظ «**اَتَّخَذَتْ**» و «**اَتَّخَذْتُ**» است که در ادامهٔ مواضع لفظ «**اَتَّخَذَ**» ثبت شده است.

* * *

علاوه برآنچه‌گذشت برای اثبات این‌که صاحب **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** بدون تدقیق بر **المعجم المفهرس** اعتمادکرده است دلایل دیگری وجودداردکه ازجمله به شواهدزیرمی توان اشاره نمود:

۱ - در **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** (ص ۲۶۸) لفظ «**أَصْبَرَهُمْ**» مطابق **المعجم المفهرس** (ص ۴۰۰) «**مَاأَصْبَرَهُمْ**» به اثبات «**مَا**» آورده شده است؛ و اگر عمل صاحب **الموسوعة القرآنیّة** مستقل می بود باید لفظ «**أَكْفَرَهُ**» (ص ۳۸۵) را نیز «**مَاأَكْفَرَهُ**» به اثبات «**مَا**» می آورد درحالی که «**أَكْفَرَهُ**» را مانند **المعجم المفهرس** (ص ۶۱۰) بدون «**مَا**» آورده است. قابل ذکر است که در **معجم ألفاظ القرآن الکریم** هر دو مورد با «**مَا**» آمده است (ج ۲، ص ۵۴ و ۵۰۸).

۲ - در **المعجم المفهرس** (ص ۴۸۶) لفظ «**يَعْمَلُونَ**» (**۲ : ۱۴۴**) ثبت نشده و شگفت آن که این لفظ از **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** (ص ۳۲۵) هم ساقط است.

۳- در **المعجم المفهرس** (ص ۵۴۶) لفظ «**نَقْصُصُهُمْ**» (**۴ : ۱۶۴**) به اشتباه ذیل «**نَقْصُصْ**» ثبت شده وشگفت ترآن‌که همین موردعیناً در **الموسوعة القرآنیّة المیسّرة** (ص ۳۶۳) نیزتکرارشده است!

حال اگر مورد ذکر شده در بند ۱ را بتوان معلول اتّفاق نظر دو مؤلّف دانست آیا در موارد بند ۲ و ۳ هم می توان چنین فرضی را درست پنداشت؟

کوتاه سخن آن که، این معجم با داشتن چنین اشکالاتی به هیچ وجه نمی تواند به عنوان کتاب مرجع از اعتبار و سندیّت لازم برخوردار باشد. امید است در چاپهای بعدی نسبت به رفع این نقایص و تکمیل نواقص عمدهٔ آن اقدام شود.

هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة

چنان که پیش از این گذشت یکی از مزایای عمدهٔ این معجم، ذکر آمار کلمات مشتق از هر مادّه است؛ امّا گاهی اوقات در این آمار اشکالاتی از قبیل آنچه در جدول زیر آمده به چشم می خورد:

جدول شمارهٔ ۲۸ ـ مقایسهٔ آمار کلمات مشتق ازمادّه ها به ترتیب الفبایی

جلداوّل:

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
۱	٤۳	أ ل هـ	۱۱۳۲	۲۸۵۱
۲	٤۵	أ م ر	۲۵۱	۲٤۸
۳	۷۸	ب ک ی	۱	۷
٤	۸۱	ب ن ا(ب ن و)	۱٦۱	۱٦۲
۵	۸۵	ب ی ن	۲۵۸	۲۵۷
٦	۹۸	ث و ب	۲۹	۲۸
۷	۱۰۵	ج ر م	٦۳	٦٦
۸	۱۰۷	ج ز ی	۱۲۰	۱۱۸
۹	۱۰۷	ج ع ل	۳٤۹	۳٤٦
۱۰	۱۱۳	ج ن ن	۲۰۰	۲۰۱
۱۱	۱۲۷	ح ر ث	۱۳	۱٤
۱۲	۱۳۰	ح ر م	۸۲	۸۳
۱۳	۱۳۱	ح س ب	۱٤٤	۱۰۹

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
١٤	١٤١	ح ق ق	٢٨٤	٢٨٧
١٥	١٨٢	د ب ر	٤٥	٤٤
١٦	١٨٣	د خ ل	١٢٧	١٢٦
١٧	١٩٢	د ن و	١٣٦	١٣٣
١٨	١٩٦	د ن ا (د ن و)	١٠٢	١٠١
١٩	٢١٧	ر د د	٦٠	٥٩
٢٠	٢٢١	ر س ل	٥١٤	٥١٣
٢١	٢٥٣	س ب ح	٩٣	٩٢
٢٢	٢٥٦	س ب ل	١٧٤	١٧٦
٢٣	٢٧٥	س ل م	١٤	١٤٠
٢٤	٢٩٢	ش د د	٧٦	١٠٢
٢٥	٣٠٩	ش ی أ	٥٢٠	٥١٩

جلد دوّم:

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
٢٦	٢٣	ض ر ب	٨٥	٥٨
٢٧	٣٧	ط و ع	١٢٨	١٢٩
٢٨	٤٠	ط و ی	٤	٥
٢٩	٤٠	ط ی ر	٥٧	٢٩
٣٠	٥٤	ع ذ ب	٣٧٢	٣٧٣

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
٣١	٧٤	ع م ل	٣٥٩	٣٦٠
٣٢	٧٦	ع م ی	٢٣	٣٣
٣٣	٧٧	ع ن د	١٩٩	٢٠١
٣٤	٧٩	ع و د	٣٨	٣٩
٣٥	٩٠	غ ض ب	٢٥	٢٤
٣٦	٩١	غ ف ر	٢٥٣	٢٣٤
٣٧	٩٩	غ ی ر	١٥٥	١٥٤
٣٨	١٣٧	ق ر ی	٥٦	٥٧
٣٩	١٤٧	ق ل ل	٧٥	٧٦
٤٠	١٥٠	ق و ل	١٧١٣	١٧٢٢
٤١	١٥٢	ق و م	٦٦١	٦٦٠
٤٢	١٥٩	ک ث ر	١٦٥	١٦٧
٤٣	١٦٥	ک ف ر	٥٢٦	٥٢٥
٤٤	١٧٤	ک و ن	١٣٨٨	١٣٩٠
٤٥	١٩٢	ل ی ل	٩٣	٩٢
٤٦	١٩٥	م ث ل	١٧٠	١٦٩
٤٧	١٩٨	م د د	٣٥	٣٢
٤٨	٢٠٨	م ک ر	٤٤	٤٣
٤٩	٢١٠	م ل ک	٢٠٧	٢٠٦
٥٠	٢١٣	م و ت	١٦٦	١٦٥
٥١	٢١٩	ن ب أ	١٦١	١٦٠
٥٢	٢٢٧	ن ز ل	٢٩٥	٢٩٣
٥٣	٢٣١	ن ش ر	٢٢	٢١
٥٤	٢٣٥	ن ظ ر	١٣٠	١٢٩

ردیف	صفحه	ریشه	مجموع فراوانی در معجم الألفاظ	مجموع فراوانی در المعجم الإحصائی
۵۵	۲۴۹	ن و س	۲۴۰	۲۴۱
۵۶	۲۵۰	ن و ق	۸	۷
۵۷	۲۶۵	و ث ق	۳۵	۳۴
۵۸	۲۶۶	و ج د	۱۰۶	۱۰۷
۵۹	۲۶۷	و ج هـ	۷۹	۷۸
۶۰	۲۸۶	و ک ل	۷۱	۷۰
۶۱	۲۸۷	و ل د	۱۰۳	۱۰۲
۶۲	۲۸۸	و ل ی	۲۳۸	۲۳۲
۶۳	۲۹۲	ی ب س	۵	۴
۶۴	۲۹۳	ی د ی*	۱۱۹	۱۲۰
۶۵	۲۹۷	ی و م	۴۸۴	۴۷۵

برای روشن شدن بیشتر مطلب کافی است که با استفاده از «**فهرس المواد والألفاظ القرآنیّة**» ومتن کتاب حاضر (**ج ۲ و ۳**) دونمونه از این اختلافها را مورد بررسی قرار دهیم:

۱ ـ جمع فراوانی کلمات مشتق از مادهٔ «**أ ل هـ**» در کتاب مورد بحث «۱۱۳۲» ثبت شده در صورتی که آمار صحیح آن «۲۸۵۱» به شرح صفحهٔ بعد است:

* این مادّه به اشتباه **ید** چاپ شده است.

مشتقات مادّهٔ «أ ل هـ»	فراوانی	صفحه وردیف در المعجم الإحصائی
آلهة	١٨	١٦ - ١٠٤
آلهتک	١	١٧ - ١٠٥
آلهتکم	٤	١٧ - ١٠٦
آلهتنا	٨	١٧ - ١٠٧
آلهتهم	٢	١٧ - ١٠٨
آلهتی	٢	١٧ - ١٠٩
اللّهَ	٥٩٢	٢٤٤ - ١٧٨٦
اللّهُ	٩٨٠	٢٥٢ - ١٧٨٧
اللّهِ	١١٢٧	٢٦٢ - ١٧٨٨
اللّهم	٥	٢٧٢ - ١٧٨٩
اله	٨٠	٢٧٣ - ١٧٩٤
الهًا	١٦	٢٧٤ - ١٧٩٥
الهک	٢	٢٧٥ - ١٧٩٧
الهکم	١٠	٢٧٥ - ١٧٩٨
الهنا	١	٢٧٥ - ١٨٠٠
الهه	٢	٢٧٥ - ١٨٠١
الهین	٢	٢٧٥ - ١٨٠٢
جمع	**٢٨٥١**	

اختلاف آمار مربوط به عدم محاسبهٔ تعداد لفظ جلالهٔ «الله» در دو حالت نصبی «٥٩٢» و جرّی «١١٢٧» در کتاب مورد بحث است زیرا در صفحهٔ ٤٣ جلداوّل، این معجم چنین آمده است:

«وقد ورد لفظ الجلالة «الله» فی القرآن ٩٨٠ مرة» که این تعداد فقط مربوط به حالت رفعی است و بااحتساب دو حالت نصبی وجرّی همان عدد «٢٨٥١» به دست می آید.

٢ ـ جمع فراوانی کلمات مشتق از مادّهٔ «ب ک ی» درکتاب مذکور «١» ثبت شده در صورتی که آمار صحیح آن «٧» به شرح زیر است:

مشتقّات مادّهٔ «ب ک ی»	فراوانی	صفحه وردیف در المعجم الإحصائی
ابکی	۱	۲۲۰-۳۹
بکت	۱	۲۳۲-٤٥۳
بکیا	۱	۲۳۸-٤٥٤
تبکون	۱	۱٤٦-٤۸٦
یبکوا	۱	۱۷٥-۱٦۹۰
یبکون	۲	۱۷٦-۱٦۹۰
جمع	۷	

در این معجم اشتباهات جزئی تری از قبیل آنچه در زیر می آید وجود دارد:

- فقدان بعضی ازمادّه ها مانند: جزع (ج ۱، ص ۱۰۷)، عدس (ج۲، ص ۵۲).
- بعضی از اغلاط چاپی مانند «أحصر» به جای «أحصی» (ج ۱، ص ۱۳۷) در این آیه: «... و أحاط بمالدیهم وأحصی کلّ شیءٍ عددًا» (۷۲: ۲۸).

و- معجم ألفاظ القرآن الكريم

۱ ـ اشتباه در احصاء فراوانی الفاظ :

جلد اوّل:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
٤٧	اللّه	٢٦٩٧	٢٦٩٩
١١٤	بعض (مضاف و غیر مضاف)	١٢٩	١٥٧
٢١١	جاعل	٢	٣
٢٥٦	تحرثون	٢	١
٢٧٤	أحْسَنَ	٢	٩
٤٨٧	لرادّک	٤	١
٥٥٢	يَزال	٢	٣

جلد دوّم :

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
١٢٠	يَضِلُّ	١	٦
١٢١	يُضِلّ	١٨	١٧
٢٥٢	يعملون	٥٦	٥٧
٢٥٦	عند	١٢٣	١٢٤
٣٢٤	أفرغ	١	٢
٥٨٧	ألْقُوا	١	٢
٦٤٠	مع	٥٦	٥٩
٧٧٤	الناس	٢٤٠	٢٤١
٩١٨	يَوْمَئِذٍ	١١	٢

۲ ـ اشتباه در تعیین موضع الفاظ:

جلد اوّل:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۲۳	متجانف	۵ : ۳۲	۵ : ۳
۳۳۸	یَخرجوا	۳۲ : ۲	۳۲ : ۲۰

جلد دوّم:

صفحه	لفظ	اشتباه	صحیح
۲۲۰	معشر	۵۵ : ۲۲	۵۵ : ۳۳
۲۹۹	أغویتنی	۱۵ : ۲۹	۱۵ : ۳۹
۳٤۷	تفاوت	٦۷ : ۲	٦۷ : ۳
٦۱۸	ممدّدة	۱۰٤ :٦	۱۰٤ : ۹
۷۹۳	یهتدون	۱٦ : ۱۵	۱٦ : ۱٦
۸٤۰	نورث	۱۹ : ۲۳	۱۹ : ٦۳

۳ ـ الفاظ کسری:

روش معجم مذکور این است که ابتدا تمام کلمات مشتق از یک مادّه را ذیل عنوان مادّه ذکر می‌کند، آن گاه موضع هر کدام رانشان می دهد؛ امّا در پاره‌ای موارد برخی از مشتقّات مادّه‌ها را ذیل عناوین آنها ابتدا نیاورده درحالی که در شرح یکایک الفاظ بعداً به آنها اشاره کرده است، مانند:

جلد وصفحه	مادّه	لفظ ذکرنشده ذیل عنوان مادّه
اول ـ ۸۸	ب د و	تبدوه
۱۱۹	ب ق ر	بقرات
دوم ـ ۵۹	ص د د	صدوداً
۲۹۳	غ ن ی	یغنهم
٦۲٦	م ر ی	فَتمارؤا
٦۷۰	م ی د	مائدة

جلد وصفحه	مادّه	لفظ ذکرنشده ذیل عنوان مادّه
٦٩٨	ن ز ع	یتنازعون
٧٥٣	ن ق ذ	ینقِذون
٧٧٧	ن ی ل	ینال
٨٤١	و ر د	وِردًا
٨٤٦	و ز ن	الوزنُ

و برعکس الفاظی مانند: مُنْتَهُونَ (ج ۲، ص ۷٦۹) و یَصِلُوا (ج ۲، ص ۸۵۳) در شرح الفاظ نیامده است.

و بالاخره بعضی از الفاظ از این معجم ساقط است مانند:

جلد وصفحه	لفظ	موضع
اول - ٢٦٦	یَحْسبنّ	۸ : ۵۹
٤٢١	یدنین	۳۳ : ۵۹
دوم - ٦٠	صُدّوا	۱۳ : ۳۳
٢٥٢	یعملون	۲ : ١٤٤
٦٤٠	مع	۵ : ۸٤
		۸ : ۱۹، ٤٦

ضمناً لفظ یُجْزِیَهُمْ (ج ۱، ص ۲۰۱، زیر مادّه ج ز ی) اضافی است:

علاوه بر آنچه گذشت، در این معجم اشتباهات جزئی تری از قبیل آنچه در زیر می آید نیز وجود دارد که البتّه هیچ اشکالی، برای مراجعه کننده پیش نمی آورد.

جلد وصفحه	در زیر مادّهٔ	اشتباه	صحیح
اول - ١٣٤	ب و ء	نُبَوّئ	تُبَوّئ
٦٢٦	س و ء	لُیسوءوا	لِیَسوءوا
دوم - ٧٩	ص ل ب	صلبو	صلبوه
٧٥٣	ن ق ذ	یستنقذون	یستنقذوه
٨١٩	و ث ق	مثاقکم	میثاقکم

ز- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته

۱ - بعضی اشتباهات چاپی:

صفحه وستون	اشتباه	صحیح
۹ - سرصفحهٔ ستون سوم	أخر	أجر
۱۱ - سرصفحهٔ ستون سوم	أخر	أخذ
٥٤ - سرصفحهٔ ستون اول	بدأ	برأ
۱٥۷ - سرصفحهٔ ستون اول	خبب	خيب
۱٥۹ - سر صفحهٔ ستون اول	خبط	خيط
۲٥۰ - سرصفحهٔ ستون سوم	سبب	سيب
٥٤۹ - ستون سوم	فقعوا ۱٥ : ۱۹	۱٥ : ۲۹

۲ - برخی الفاظ کسری:

بعضی ازمادّه‌ها مانند آنچه در زیر می آید در **سرصفحات** کتاب ثبت نشده است:

صفحه	مادّهٔ ذکر نشده
۲٤	أسر
٦٥	بعل
۱۱۷	حری
۱۷۸	ذهل
۲٤۸	سهو
۲٦۷	شوب
۲۹۹	طفق
۳٦۷	فتل

و یا در صفحهٔ ٥۳۳ موضع لفظ **الأهلّة** (۲ : ۱۸۹) از قلم افتاده است.

آمار لفظ جلالهٔ «اللّه»

درادامهٔ مقایسهٔ آمار الفاظ قرآن، لازم است تعداد صحیح لفظ جلالهٔ «اللّه» را از دو جهت مطرح کنیم:

الفـ از آن جهت که تا آن جا که استقصای ما نشان می دهد همهٔ معاجم قرآنی آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» را اشتباه به دست داده اند.

بـ از آن جهت که با تکیه بر نتیجهٔ حاصل از آمار خود، **فرضیّهٔ عدد ۱۹** به عنوان «کلید رمز اعجاز قرآن» را که **رشاد خلیفه** سالها پیش مطرح کرده، مورد سؤال قرار دهیم.[۲۹]

الفـ آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» در چند مأخذ:

ردیف	نام مأخذ	تعداد	صفحه
۱	مفتاح کنوز القرآن	۲۶۷۸	۹ مقدمه
۲	دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن	۲۸۱۲	۶۵۰-ج ۲
۳	روش اختصاصی قرآن	۲۶۹۳	۷۴-۷۰
٤	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم	۲۶۹۷*	۷۵-٤۰
۵	معجم ألفاظ القرآن الکریم	۲۶۹۷	٤۷-ج ۱
٦	فهرس الألفاظ	۲۶۹۷	٦٦٦- ستون پنجم
۷	قاموس قرآن	۲۶۹۷**	۹۷-ج ۱
۸	مجمع البیان الحدیث	۲۶۹۸	۳٤ و ۹۷٦
۹	فتح الرّحمن	۲۶۹٦	۱ ـ قاموس الأعلام
۱۰	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	۲۷٦۵	۵۹۲-۵٦۷
۱۱	کشف الأسرار وعُدّة الأبرار	۳۰۲۷	۵

* این عدد جمع لفظ جلالهٔ «اللّه» در سه حالت (رفعی، نصبی و جرّی) درصفحات ذکر شده است.

** دراین معجم، آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» و «اللّهم» مجموعاً ۲۷۰۲ ذکر شده که عدد ۲۶۹۷ پس از کسر عدد ۵ مربوط به «اللّهم» است.

اعداد فوق در مقایسه با آمار کتاب ما، به شرح جدول شمارهٔ ۲۹ (بخش جداول ـ ملحق به این مقدّمه) تفاوتهایی را نشان می دهد، که به توضیح آن می پردازیم:

۱ ـ مفتاح کنوزالقرآن

درصفحهٔ ۹ **مقدّمهٔ مفتاح کنوز القرآن** چنین آمده است:

«ازین حساب معلوم می شود که کلمهٔ **اللّهُ** (مرفوعا) درکلام مجید در هفصد و سی (۷۳۰) جا وارد شده **فاللّهُ** مع الفاء در شش (٦) جا **واللّهُ** مع الواو (مرفوعا) در دویست و سی و هشت (۲۳۸) جا **اللّهَ** (منصوبا) در پانصد و هشتاد و شش (۵۸٦) **اللّهِ** (مجرورا) در هشصد و بیست و دو (۸۲۲) جا **باللّهِ** درصد و سی و شش موضع (۱۳٦) **لِلّهِ** درصد و شانزده (۱۱٦) جا و **لِلّهِ** (مع الواو) در بیست و هفت (۲۷) جا **فَلِلّهِ** در شش (٦) موضع **تَاللّه** در هشت (۸) موضع و **تاللّهِ** (مع الواو) در یک جا **أباللّهِ** (مع الهمزه) در یک جا **وَاللّهِ** مع الوا و (مجرورا) در یک جا که جمع همه دو هزار و ششصد و هفتاد و هشت موضع باشد **(۲٦۷۸)** الله اعلم».

مقایسهٔ آمار ما با آمار فوق الذّکر اشتباهات زیر را درکتاب مزبور نشان می دهد:

شمارهٔ سوره	نام سوره	آمارمفتاح کنوزالقرآن	آمارما	تفاوت
۱	الفاتحه	۱	۲	۱ - *
۲	البقرة	۲۷۸	۲۸۲	٤ -
٤	النساء	۲۲۸	۲۲۹	۱ -
۵	المائدة	۱٤٤	۱٤۷	۳ -
۹	التوبة	۱٦٦	۱٦۹	۳ -
۱۰	یونس	٦۰	٦۱	۱ -
۱٦	النحل	۸۳	۸٤	۱ -
۲۹	العنکبوت	٤۱	٤۲	۱ -
۳۳	الأحزاب	۸۹	۹۰	۱ -

* تفاوت آمار سورهٔ **فاتحة الکتاب** ناشی از عدم محاسبهٔ آیهٔ **بسمله** در **مفتاح کنوز القرآن** است.

شمارهٔ سوره	نام سوره	آمار مفتاح کنوز القرآن	آمار ما	تفاوت
٤٦	الأحقاف	١٩	١٦	+٣
٤٨	الفتح	٣٦	٣٩	-٣
٥١	الذاريات	٢	٣	-١
٥٩	الحشر	٢٥	٢٩	-٤
جمع				-٢١

۲ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن

این فرهنگ آمار لفظ جلالهٔ «الله» را (مرفوع ۹۸۰، منصوب ۵۹۲، مجرور ۱۲٤۰) جمعاً **۲۸۱۲** ذکر کرده است که در حالت مجرور آن، اشتباهات زیر وجود دارد:

ـ لفظ جلالهٔ «الله» مربوط به آیهٔ ۵۳ سورهٔ **النّحل** (١٦) دوبار به حساب آمده (سطر ۱۷ صفحهٔ ۷۱۸ و سطر ۱۵ صفحهٔ ۷۲٦) در صورتی که باید در آمار یک بار منظور می شد. همچنین در آیهٔ ٤ سورهٔ **هُود** (١١) (سطر ١٤ صفحهٔ ۷۲٦ و سطر ۹ صفحهٔ ۷۲۸) این لفظ دوبار شمارش شده و حال آن که یک بار صحیح است.

ـ لفظ جلالهٔ «الله» در آیهٔ ۳۹ سورهٔ **إبراهیم** (١٤) اصلاً ثبت نشده است.

ضمناً درسورهٔ **الشّورَی** (٤٢) (سطر ۷ صفحهٔ ۷۰۸) آیهٔ ۳۲ اشتباه و ۳٦ صحیح است.

با توجّه به دو مورد شمارش اضافی و یک مورد شمارش کسری آمار لفظ جلالهٔ «الله» در این کتاب در حالت جرّی بایستی **۱۲۳۹*** ثبت می شد نه **۱۲٤۰**.

۳ ـ روش اختصاصی قرآن

مقایسهٔ آمار ما با آمار ثبت شده در کتاب **روش اختصاصی قرآن** اشتباهات زیر را در این کتاب آشکار می‌کند:

* **۱۱۲** شماره تفاوتِ آمارِ لفظ جلالهٔ «الله» در حالت جرّی بین آمار **جدول شمارهٔ ۲۹** کتاب ما و کتاب مورد بحث ناشی از این است که **دائرة الفرائد** آیهٔ **بسمله** در کلیّهٔ سوره های قرآن را در محاسبهٔ خود منظور کرده، وحال آن که ما برای هماهنگی با اغلب معاجم قرآنی ـ صرف نظر از جدول شمارهٔ ۱۳ـ تنها آیهٔ **بسمله** درسورهٔ **فاتحة الکتاب** را منظور داشته ایم.

شمارهٔ سوره	نام سوره	آمار روش اختصاصی قرآن	آمار ما	تفاوت
۱	فاتحة الکتاب	۰	۲	۲ +*
۳	آل عمران	۲۱۰	۲۰۹	۱ -
۵	المائدة	۱٤۸	۱٤۷	۱ -
۸	الأنفال	۸۹	۸۸	۱ -
۱۰	یونس	٦۲	٦۱	۱ -
۱٦	النحل	۸٦	۸٤	۲ -
۳۱	لقمان	۳۱	۳۲	۱ +
۳۹	الزمر	٦۰	۵۹	۱ -
٤۹	الحجرات	۲٦	۲۷	۱ +
۵۹	الحشر	۲۵	۲۹	٤ +
۷۲	الجن	۹	۱۰	۱ +
۸۲	الانفطار	۰	۱	۱ +
۹٦	العلق	۰	۱	۱ +
۹۸	البینة	۱	۳	۲ +
جمع				٦ +

٤ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم

کتاب **المعجم المفهرس** مجموع تعداد لفظ جلالهٔ «الله» را در سه حالت (رفعی، نصبی و جرّی) **۲٦۹۷** نشان داده که این تعداد به زعم جزوهٔ **کامپیوتر معجزاتی را از قرآن اعلام کرد** (ص ٤)

Computer Manifested Miracles In The Holy Qur'an, P.4.

به شرح زیر تصحیح شده است:

The key to Muhammad's perpetual miracle is found in the

* در این کتاب بطور کلّی لفظ «الله» در آیهٔ **بسمله** حتّی در سورهٔ **فاتحة الکتاب** منظورنشده است.

very first verse of the Qur'an, "IN THE NAME OF GOD, MOST GRACIOUS, MOST MERCIFUL = BISM ALLAH, AL-RAḤMAN, AL-RAḤEEM بسم الله الرحمن الرحيم"

Thus, before the reader of the Qur'an makes the first step into the study or the examination of the Qur'an, he is handed an indisputable evidence that the Qur'an is indeed the word of God.

When we count the letters that make up the first Qur'anic verse, we find them 19. This is of course a physical fact. And it was discovered that each word in this verse is mentioned throughout the Qur'an a number of times which is consistently a multiple of 19. The first word, "ISM اسم," is found throughout the Qur'an exactly 19 times; the second word, "ALLAH," is mentioned in the Qur'an 2,698 times, a multiple of 19 (19×142); the third word, "AL-RAḤMAN الرحمن," is found in the Qur'an 57 times, 19×3; and the last word, "AL-RAḤEEM الرحيم," is mentioned in the whole Qur'an 114 times, 6 multiples of 19. It should be noted that the Qur'an consists of 114 suras (19×6).

To eliminate any doubt concerning the accuracy of these numbers, it should be noted that these numbers have been documented in the past in many books. Outstanding scholars throughout the last 14 centuries have counted the words of the Qur'an and recorded their data in numerous books. One good reference is "Index to the words of the Glorious Qur'an" by Muhammad Fuad Abdul-Baqi, published by Dar Ihiaa Al-Turath Al-Araby, Lebanon, and distributed in the U.S.A. by the Islamic Book Service (P.O. Box 38, Plainfield, Indiana 46168). Thus, all the numbers mentioned in this article, though they were independently determined by electronic computers, are also found in previously published works. However, using the computer in this count helped uncover certain errors. For example, the number of occurrences of the word "Allah" was determined to be 2,698, which is a multiple of 19. Upon checking this number in the reference mentioned above, it was found to be 2,697, a number not conforming to the multiplicity of 19. Further checks revealed that an error in that book had resulted in the omission of one word "Allah" from the count.*

* ترجمهٔ فارسی این مطالب- به نقل از کتاب **إعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**، صفحات ۱۹ تا ۲۱- درصفحهٔ بعد آورده شده است.

ب- عدد ۱۹ «کلید رمز اعجاز قرآن»

«کلید معجزهٔ جاودانی حضرت محمد (ص) در متن اولین آیهٔ قرآن «بسم الله الرحمن الرحیم» قرار دارد. به این ترتیب، به مطالعه کنندهٔ قرآن در اولین گام بررسی، مدرک غیر قابل مناقشه ای ارائه می شود مبنی بر اینکه قرآن براستی کلام خداوند است.

وقتی حروفی که اولین آیهٔ قرآن را تشکیل می دهند می شماریم می بینیم که ۱۹ حرف است که البته یک واقعیت عینی است. نیز معلوم شده که هر یک از کلمات این آیه در تمام قرآن به صورت مضربی از عدد ۱۹ آمده است. کلمهٔ اول «اسم» در سرتاسر قرآن دقیقاً ۱۹ بار پیدا می شود. کلمهٔ دوم «الله» ۲۶۹۸ بار که عبارت است از ۱۴۲×۱۹، کلمهٔ سوم «الرحمن» ۵۷ بار یا ۱۹×۳ و کلمهٔ چهارم «الرحیم» ٦ × ۱۹= ۱۱٤ مرتبه. همچنین باید توجه کرد که قرآن شامل ۱۱٤ یعنی ۱۹×٦ سوره است.

برای رفع هر نوع تشکیکی در بارهٔ صحت این اعداد، یادآور می شود که ارقام مزبور در گذشته در کتابهای متعددی بطور مستند بیان گردیده است. محققان برجسته در تمام طول چهارده قرن گذشته، کلمات قرآن را شمارش کرده و دست آوردهای خود را در کتب زیادی ضبط کرده اند. ازجمله کتاب مرجع مفید در این باره کتاب «**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**» (فهرست کلمات قرآن کریم) اثر محمد فؤاد عبدالباقی، چاپ مؤسسهٔ داراحیاء التراث العربی در لبنان است. به عبارت دیگر، تمامی اعداد فوق الذکر این مقاله، که بطور مستقل توسط کامپیوترهای الکترونیکی تعیین شده، در آثار گذشتگان نیز یافت می شود، اما استفاده از کامپیوتر در این شمارش کمک به کشف بعضی از اشتباهات نمود. مثلاً تعداد وقوع کلمهٔ «الله» معلوم شد که ۲٦۹۸ بار است که مضرب عدد ۱۹ می باشد، وقتی این رقم در مأخذ نامبرده بررسی گردید ملاحظه شد عدد ۲٦۹۷ ضبط است که مضربی از ۱۹ نمی شود. تحقیق بیشتر روشن نمود که اشتباه از کتاب مزبور است که در شمارش این کلمه یک بار آنرا حذف کرده است.»

مؤلّف کتاب **مجمع البیان الحدیث** نیز در صفحهٔ ۹۵٦ به مطلب عنوان شده توسط **رشاد خلیفه** به شرح زیر اشاره دارد:

«و اما کلمة(الله)فقد وجدت أنها وردت فی ثلاث مجموعات **(۸۹۰*)** مرة فی حالة الرفع و **(۵۹۲)** مرة فی حالة النصب و **(۱۱۲۵)** مرة فی حالة الجر والمجموع **(۲٦۹۷)** وهذا أقل من العدد

---

* عدد ۸۹۰ اشتباه چاپی و صحیح آن ۹۸۰ است.

الذی ذکره الدکتور بمرة واحدة فافترضت أن هناک خطأ فی عملیة احصاء صاحب المعجم، ولکن کیف یمکن اکتشاف هذا الخطأ فی ثنایا أکثر من ألفی موضع؟ إلا أنَّ الله هدانی الی معرفة مکان هذا الخطأ، فقد تبین لی أن صاحب المعجم سها عن احصاء «الله» فی حالة الجر وبما أنه أحصی کلمات البسملة الأخری اسم، الرحمن، الرحیم فلا بُدَّ من احصاء کلمة الله ایضاً.*

وبذلک یکتمل العدد الذی ذکره الدکتور ۲۶۹۸ وهو من مضاعفات ۱۹.».

بنابرنتیجه گیری دو مأخذ فوق، کلمهٔ جلالهٔ «الله» در قرآن مجید **۲۶۹۸** بار آمده که این آمار فرضیهٔ عدد ۱۹ رشاد خلیفه را تأیید می‌کند.

امّا آمار ما **(جدول شمارهٔ ۲۹)** تعداد لفظ جلالهٔ «الله» را **۲۶۹۹** یعنی یک عدد بیشتر از شمارش رشاد خلیفه نشان می دهد که این عدد نمی تواند مضربی از ۱۹ باشد!

مغایرت این عدد با آمار رشاد خلیفه که با استفاده از کامپیوتر به دست آمده، و اصولاً باید از صحّت و اعتماد لازم برخوردار باشد، این فکر را پیش آورد که ممکن است ما در شمارش خود دچار اشتباه شده باشیم.

برای رفع این شُبهه لازم بود هر چه دقیقتر این شمارشها از طرق مختلف مورد بررسی مجدّد قرار گیرد. به این جهت علاوه بر چندین بار شمارش مستقیم وحصول همان نتیجه، محض اطمینان بیشتر:

- یک بار نام جلالهٔ «اللّه» را در سراسر قرآن در کادر مشخّصی - چنان که نمونهٔ صفحهٔ بعد نشان می دهد - قرار دادیم و شمردیم - **جدول شمارهٔ ۳۰ - (بخش جداول - ملحق به این مقدّمه)**.

- بار دوّم و سوّم با شمارش صفحه بصفحهٔ دو مصحفی که لفظ جلالهٔ «اللّه» را با رنگ قرمز و بطور کاملاً مشخّصی چاپ کرده اند[۳۰] - **جدول شمارهٔ ۳۱ - (بخش جداول - ملحق به این مقدّمه)**.

- و بالاخره برای بار چهارم با شمارش لفظ «الله» در قرآنهای خطّی شمارهٔ ۲۹۳ (مورخ ۷۳۷ هجری) و شمارهٔ ۶۴۹ عمومی (۲۹۲ خصوصی) آستان قدس رضوی که لفظ جلالهٔ «الله» را با طلا نوشته اند[۳۱] به همان عدد **۲۶۹۹** دست یافتیم.**

حال اگر واقعاً عدد **۲۶۹۹** برای لفظ جلالهٔ «الله» صحیح باشد - که ظاهراً هست - **آیا صحّت فرضیّهٔ عدد ۱۹ به این ترتیب مورد سئوال قرار نمی‌گیرد؟**

---

* برای اطّلاع بیشتر در بارهٔ این کتاب رک: **ترجمه وتحقیق مفردات الفاظ قرآن**، پیشگفتار مترجم، صفحات صد و سی و هشت تا صد و چهل و یک.

** با این محاسبه و پس از حصول اطمینان از نتیجهٔ آن، بحث راجع به نادرستی آمار دیگر منابع ضرورتی ندارد.

سورة الجمعة

مدنيّة وهى احدى عشرة آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَوَاتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ٱلْمَلِكِ ٱلْقُدُّوسِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ
٢ هُوَ ٱلَّذِى بَعَثَ فِي ٱلْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَابَ وَٱلْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ٣ وَآخَرِينَ
مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ٤ ذَٰلِكَ فَضْلُ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ
يَشَاءُ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ٥ مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُوا ٱلتَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا
كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِي ٱلْقَوْمَ ٱلظَّالِمِينَ ٦ قُلْ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُا ٱلْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٧ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ
أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ بِٱلظَّالِمِينَ ٨ قُلْ إِنَّ ٱلْمَوْتَ ٱلَّذِى
تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عَالِمِ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٩ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَوٰةِ مِنْ يَوْمِ ٱلْجُمُعَةِ
فَٱسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ ٱللَّهِ وَذَرُوا ٱلْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١٠ فَإِذَا
قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنْتَشِرُوا فِي ٱلْأَرْضِ وَٱبْتَغُوا مِنْ فَضْلِ ٱللَّهِ وَٱذْكُرُوا ٱللَّهَ
كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ١١ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا ٱنْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ
قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ ٱللَّهِ خَيْرٌ مِنَ ٱللَّهْوِ وَمِنَ ٱلتِّجَارَةِ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلرَّازِقِينَ

یادداشتها*

۱ ـ برای اطلاع از معجمهای مشهور زبان عربی و چگونگی تنظیم و تبویب آنها رک:
حسین نصّار، **المعجم العربی نشأته وتطوّره**، ج ۱ و ۲، ص۷۴۸- ۱۹۱.

۲ ـ روش «تقلیب» یا «ترتیب تقالیب» عبارت است از: به دست آوردن کلمه های گوناگون از جابجا کردن یک مجموعه حروف، که این صور مختلف صرفاً از نظر ترتیب قرار گرفتن حروف با یکدیگر تفاوت دارند، مثلاً از مجموعهٔ سه حرف (ع، ج، ز) شش کلمهٔ: عجز، زعج، جزع، عزج، جعز و زجع به دست می آید که سه کلمهٔ اوّل «مستعمل» است و سه کلمهٔ بعد «مهمل» [این نظر اللیث در **کتاب العین** است امّا بعضی معاجم فقط کلمهٔ آخر را مهمل دانسته اند] «ولمّا کانت هذه الصّور تأتی من تقلیب حروف الکلمة الواحدة فی المواضع المختلفة سمّیت تقالیب». به نقل از: حسین نصّار، **همان کتاب**، ج ۱، ص۱۹۷. ایضاً، أبی عبدالرحمن الخلیل بن أحمد الفراهیدی، **کتاب العین**، ج ۱، ص ۲۸.

بی مناسبت نیست دربارهٔ «روش تقالیب» که مورد استفادهٔ قدما بوده است بیفزاییم که، از لحاظ علم آمار، این عمل یعنی به دست آوردن کلمه های گوناگون از جابجا کردن یک مجموعه حروف، حالت عمومی گروه بندی را دارد که آن را تبدیل اجزاء یا تبدیل (Permutation) می نامند و به (p) نشان می دهند.

تعداد تبدیلهای مختلف یک کلمهٔ (n) حرفی از این فرمول $P_n = n!$ به دست می آید یعنی تعداد تبدیلهای(n) حرف برابر است با فاکتوریل عدد n (! به معنای Factorial و عبارت است از حاصل ضرب متوالی و تراکمی اعداد صحیح مثبت از ۱ تا n) یعنی: $n! = n(n-1)(n-2)(n-3)\ldots(2)(1)$
مثلاً ۶=(۱)(۲)۳ = !۳ یعنی ازجابجاکردن حروف یک مجموعهٔ سه حرفی **(ثلاثی)**، شش صورت(تقلیب یا تبدیل) حاصل می شود و به همین ترتیب برای یک مجموعهٔ چهار حرفی **(رباعی)**، ۲۴ = (۱) (۲) (۳) ٤ = !٤ بیست و چهار صورت و جهت یک مجموعهٔ پنج حرفی **(خماسی)**، ۱۲۰= (۱) (۲) (۳) (٤) ۵ = ! ۵ صد و بیست صورت **(مستعمل و مهمل)** به دست می آید.

برای آگاهی بیشتر از حالتهای گروه بندی و فرمولهای آن رک:

---

* در این **یادداشتها** برای کتابهایی که شمارهٔ صفحه ذکر نشده، مراجعه به **کلّ کتاب** منظور بوده است.

- Murray R. Spiegel, **Theory and problems of STATISITCS**, p. 103.

و دیگر کتابهای «**آمار واحتمالات**» فصل «آنالیز ترکیبی» (Combinatory Analysis).

۳ ـ برای آگاهی بیشتر از لغات غیر عربی (بیگانه) در قرآن رک:

ـ بدر الدین محمد بن عبدالله الزرکشی، **البرهان فی علوم القرآن**، ج ۱، ص ۲۹۰ـ ۲۸۷.

ـ جلال الدین عبدالرحمن السیوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ۱، ص ۱٤۱ـ ۱۳۵؛ و ترجمهٔ فارسی آن با همین عنوان، ج ۱، ص ٤۸۵ـ ٤۷۱.

ـ همان نویسنده، **المتوکّلی**؛ و ترجمهٔ فارسی آن باعنوان: **ریشه یابی واژه ها در قرآن**.

- Arthur jeffery, **The Foreign Vocabulary of The Qur'ān.**

٤ ـ برای آگاهی در مورد تحقیقات انجام شده در علوم قرآنی رک:

ـ علی شواخ اسحاق، **معجم مصنّفات القرآن الکریم**، چهار جلد.

ـ قیس آل قیس، **الایرانیون والأدب العربی**، رجال علوم القرآن، یک جلد در دو قسم.

ـ سید عبدالوهاب طالقانی، **علوم قرآن و فهرست منابع ۱**.

5 - Régis Blachère, **Introduction au Coran**, p. 140.

و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **درآستانهٔ قرآن**، ص ۱٦۰.

ـ فؤاد سزگین، **تاریخ التُراث العربی**، المجلّد الأوّل، الباب الأوّل، **علوم القرآن**.

٦ ـ از لحاظ صیغه های افعال، تفاوتهایی به شرح زیر بین **قرآن** چاپ فلوگل و **المصحف المیسّر** وجود دارد:

قرآن چاپ فلوگل		المصحف المیسّر	
اللفظة	السورة:الآیة	اللفظة	السورة:الآیة
نطوع	۲ :۱۵۳	تطوع	۲ : ۱۵۸
تفعلوا	۳ : ۱۱۱	یفعلوا	۳ : ۱۱۵
تکفروه	۳ : ۱۱۱	یکفروه	۳ : ۱۱۵
تجمعون	۳ : ۱۵۱	یجمعون	۳ : ۱۵۷
نؤتیهم	٤ : ۱۵۱	یؤتیهم	٤ : ۱۵۲
انجیتنا	٦ : ٦۳	انجینا	٦ : ٦۳
تحسبنَّ	۸ : ٦۱	یحسبنَّ	۸ : ۵۹

ـ از نظر متّصل یا منفصل نوشتن کلمات نیز مغایرتهایی بین این دو قرآن مشهود است که برای جلوگیری از اطالهٔ کلام تنها به مهمترین آنها اشاره می شود:

قرآن چاپ فلوگل		المصحف المیسّر	
اللفظة	السورة:الآیة	اللفظة	السورة:الآیة
یومهم	٤۰ : ۱٦	یوم هم	٤۰ : ۱٦

قرآن چاپ فلوگل		المصحف المیسّر	
اللفظة	السورة: الآیة	اللفظة	السورة: الآیة
ممّا	۶۳ : ۱۰	من ما	۶۳ : ۱۰
أنْ لَا	۵ : ۱۱، ۷۵	ألّا	۵ : ۷۱،۸
	۷ : ۱۱		۷ : ۱۲
	۱۹ : ۴۹		۱۹ : ۴۸
ألّا	۱۱ : ۲۸	أنْ لَا	۱۱ : ۲۶
إنّما	۶ : ۱۳۴	إنَّ مَا	۶ : ۱۳۴
عمّا	۷ : ۱۶۶	عَنْ مَا	۷ : ۱۶۶
وَإمّا	۱۳ : ۴۰	وإنْ مَا	۱۳ : ۴۰
أنَّ ما	۳۱ : ۲۶	أنَّما	۳۱ : ۲۷

توضیحاً اضافه می شود در موارد فوق رسم الخطِ **المصحف المیسّر** که با رسم کتاب **المقنع** أبی عمرو عثمان بن سعید الدانی مطابقت دارد ملاک عمل بوده است.

۷ ـ «**تعشیر**» عبارت است از گذاردن علامتی پس از هر ۱۰ آیه؛ به این معنی که در گذشته برای تمیز موضع آیات در سوره ها، در پایان هر ده آیه کلمهٔ عشر، یا عدد عواشر و یا سرِ حرف ع(ع) را با اضافه کردن عدد مربوط می نوشتند مثلاً (یونس ۲ یا یونس ع۲) دلالت بر سورهٔ **یُونس** عشر دوّم دارد؛ و گاهی اوقات آن را با رموز «عب» یعنی «عشر عندالبصریّین» و «عک» یعنی «عشر عندالکوفیّین» و یا به روشهای دیگر مثلاً استفاده از حروف **أبجد** مشخّص می ساختند. برای آگاهی بیشتر رک:

ـ الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۵۱.

ـ میرزا آ. کاظم بک، **مفتاح کنوز القرآن**، ص ٤ مقدّمه.

ـ محمود رامیار، **تاریخ قرآن**، ص ۵۴۳.

ـ صبحی الصالح، **مباحث فی علوم القرآن**، ص ۹۵؛ و ترجمه های فارسی فصلهایی از آن با عنوانهای:

۱ ـ مباحثی در علوم قرآن، ص ۱۵۱. **۲ ـ پژوهش هائی دربارهٔ قرآن و وحی**، ص ۱۴۸.

۸ ـ برای نمونه در صفحهٔ «۶» جلد اوّل **معجم ألفاظ القرآن الکریم** در پاورقی مربوط به ریشهٔ «أ ت ی» چنین آمده است: «لکثرة تصریفات هذاالفعل لم ینظر إلی اتصاله بالضمائر» یعنی الفاظ زیر را که از اتّصال کلمهٔ اصلی «یأتی» به ضمایر به دست آمده بطور مستقل نیاورده و تعداد آنها را با کلمهٔ «یأتی» بر روی هم ۶۶ ذکر کرده است که از این تعداد، کلمهٔ «یأتی» بطور مطلق ۲۲ بار و به همراه ضمایر ٤٤ بار به کار رفته است:

لفظ	تعداد	لفظ	تعداد
یأتِیَک	۱	لَیأتِیَنّی	۱
یأتِیکم	۸	یأتِیَنی	۱
یأتِیَکما	۱	یأتِینی	۱

لفظ	تعداد	لفظ	تعداد
يأتِيكما	١	يأتِيه	٥
يأتِينا	٣	يأتِيها	١
يأتِينّكم	٣	يأتِيهم	١٧
لَيأتِينّهم	١	جمع	٤٤

٩ ـ برای آگاهی بیشتر از اقوال مختلف پیرامون آیهٔ بسمله (تسمیه) رک:

ـ جمال‌الدین حسین ابوالفتوح رازی، **تفسیر روح الجنان و روح الجنان**، ج ١، ص ٢٠ـ ١٧.

ـ أبی الحسن علی بن احمد الواحدی النیسابُوری، **أسباب النّزول**، ص ١٠؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **شأن نزول آیات**، ج ١، ص ٢٦.

ـ أبی عبدالله محمد بن احمد الأنصاری القرطبی، **الجامع لأحکام القرآن**، ج ١، ص ١٠٧ـ٩١.

ـ أبوالقاسم الموسوی الخوئی، **البیان فی تفسیر القرآن**، ص ٤٧٨ـ ٤٦٣ و ٥٥٥ ـ ٥٥٢؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **بیان در علوم و مسائل کلّی قرآن**، ج ٢، ص ٢٦٠ـ ٢٤٥ و ص ٣٥٩ـ ٣٥٤.

ـ محمد هادی معرفة، **التّمهید**، ج ١، ص ٢١٢.

ـ ابوالفضل میر محمدی، **بحوث فی تاریخ القرآن و علومه**، ص ٥٧ـ ٥٣؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **تاریخ و علوم قرآن**، ص ١٣٢.

ـ مرتضی مُطهری، **آشنایی با قرآن**، ص ١٣ـ ١٠.

ـ محمود رامیار، **تاریخ قرآن**، ص ٧ ٥٥ـ ٥٥٣.

١٠ ـ نمونهٔ دیگر آیهٔ: «ولکم نصف ما ترک ازواجکم ...» مربوط به سورهٔ «**النّساء**» است که در قراءت کوفی (**مصحف الأزهر**) تا «...وصیة من الله و الله علیم حلیم» تحت آیهٔ ١٢ شماره گذاری شده است، در حالی‌که در قراءت بصری «**قرآن** چاپ فلوگل» ٤ آیه (آیه‌های: ١٣، ١٤، ١٥، ١٦) محسوب شده است، رک:

مهدی بازرگان. **سیر تحوّل قرآن**، ج ١، ص ١٤، پاورقی شمارهٔ **١**.

پیرامون بحث اختلاف درشماره گذاری آیات باز هم رک:

ـ السیوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ١، ص ٦٧ـ ٦٦؛ و ترجمهٔ فارسی آن ج ١، ص ٢٢٧ـ ٢٢٥.

ـ محمد عزة دروزة، **القرآن المجید**، فصل دوّم، ص ١٢٢ـ ١٢١؛ و ترجمهٔ فارسی این فصل تحت عنوان: **تاریخ قرآن**، ص ١٠٤ـ ١٠٣.

ـ محمد باقر حجتی، **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم**، ص ٧٣ـ ٧٠.

ـ کامران فانی و بهاءالدین خرمشاهی، **فرهنگ موضوعی قرآن مجید**، صفحهٔ شش مقدّمه.

١١ ـ برای اطّلاع از مشخّصات رسم الخطِ مصحف عثمانی (رسم عثمانی)، تفاوت آن با رسم الخطِ جدید، و آگاهیهای مختلف پیرامون این مسأله رک:

ـ الزرکشی، **همان کتاب**، ج ١، ص ٤٣٠ـ ٣٨٠.

ـ السیوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ٢، ص ١٧٠ـ ١٦٦؛ و ترجمهٔ فارسی آن ج ٢، ص ٥٣٨ـ ٥٢٧.

ـ عبدالرحمن بن خلدون، **المقدّمة**، ص ٤١٩ (الفصل الثلاثون من باب الخامس) و ٤٣٨ (الفصل الخامس من باب السادس)؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **مقدّمهٔ ابن خلدون**، ج ۲، ص ۸۳٤- ۸۳۲ و ص ۸۹۰- ۸۸۹.

ـ أبی عمر و عثمان بن سعید الدانی، **المُقنِع فی معرفة مصاحف أهل الأمصار**، ضمناً اضافه می شود که عین صفحات ۹۲ - ۱۰ این کتاب ذیل فصل یازدهم کتاب **علوم قرآن و فهرست منابع ۱**، (ص ۲۰۷- ۱۲۳) به صورت افست چاپ شده است.

ـ ابن أبی داود سجستانی، **المصاحف**، ص ۱۰۳.

ـ محمد عبدالعظیم زرقانی، **مناهل العرفان فی علوم القرآن**، ج ۱، ص ۳۷۹- ۳٦۲.

ـ محمد طاهر بن عبدالقادر الکردی المکّی الخطّاط، **تاریخ القرآن و غرائب رسمه و حکمه**، ص ۱٦۸- ۹۳.

ـ صبحی الصالح، **همان کتاب**، ص ۲۸۰- ۲۷۵ (الفصل السابع من باب الثالث).

ـ محمد هادی معرفة، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۳٤۸- ۳۰۳.

ـ محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، فصل دوّم، ص ۱۳۵- ۱۲۸، و ترجمهٔ فارسی این فصل، ص ۱۲۱- ۱۱۳.

ـ علی محمدالآصفی، **دراسات فی القرآن الکریم**، ص ۲٦٦- ۲٦۳.

ـ محمود رامیار، **همان کتاب**، ص ۵۲٦- ۵۱۹.

المصحف المیسّر، صفحات: و، ز، ح، ط، ی، ک و ل مقدّمه.

۱۲ ـ مصحف الملک علاوه بر آن که ملاک تدوین **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، و درنتیجه مورد استناد مجمع اللّغة العربیّة در تهیّهٔ **معجم ألفاظ القرآن الکریم** بوده است، مورد تأیید دیگر محقّقان علوم قرآنی هم قرار گرفته است. رک:

صبحی الصالح، **همان کتاب**، ص ۱۰۰؛ و ترجمه های فارسی فصلهایی از آن به ترتیب: **۱** - ۱۵۷، **۲** - ۱۵۰.

۱۳ ـ رک: **المصحف المیسّر**؛ ص «هـ» مقدّمه.

راجع به «**مصحف إمام**» در ترجمهٔ **الإتقان فی علوم القرآن**، (ج ۱، ص ۲۰۷) چنین آمده است:

«و ابن اشته از طریق ایوب از ابی قلابه روایت کرده است که گفت: مردی از بنی عامر به نام انس بن مالک به من گفت: در عهد عثمان اختلافات شدیدی دربارهٔ قراءت پدید آمد بطوری که شاگردان و معلمان به نزاع و خونریزی پرداختند، این خبر به گوش عثمان بن عفان رسید، وی گفت: در زمان من قرآن را تکذیب می‌کنید و در آن لحن می نمایید؟ هر کس از من دوری گزیند تکذیبش شدیدتر و لحنش بیشتر است، ای اصحاب محمد- صلی الله علیه و آله- جمع شوید و برای مردم امامی بنویسید پس جمع شدند و این کار را کردند».

برای آگاهی بیشتر رک:

ـ محمد هادی معرفة، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۸۱ و ۲۹۸.

ـ محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ٤۵۱.

ـ محمود رامیار، **همان کتاب**، ص ٤٦٤ و مقایسه شود با: محمد طاهر بن عبدالقادر الکردی المکّی الخطّاط، **همان کتاب**، ص ٦.

۱٤ - برای آگاهی از دلیل ثبت توأم «ما» و «أصبرهم» در **المعجم المفهرس** در ارتباط با معنای آیه رک: أبی القاسم الحسین بن محمد المعروف بالراغب الاصفهانی، **المفردات فی غریب القرآن**، ص٤٠٤؛ وترجمهٔ فارسی فصلهایی از آن تحت عنوان: ترجمه وتحقیق **مفردات الفاظ قرآن**، ج ۲، ص ۵۲۵.

- مجمع اللّغة العربیّة، **معجم ألفاظ القرآن الکریم**، ج ۲، ص ۵۰۸.

۱۵ - در مآخذ مختلف از جمله کتابهای زیر لفظ «اصبرهم» بطور مستقل آمده است:

نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	صفحهٔ ۸۷- ستون اول
فهرس الألفاظ	صفحهٔ ٦۵۲ - ستون اول
فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن	صفحهٔ ۲٤۸- ستون سوم
المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	صفحهٔ ۲۷٤- ستون دوم
مفتاح کنوز القرآن	صفحهٔ ۳۵ - سطر سوم

۱٦ - در بسیاری از کتابهای تفسیر و همچنین بعضی قرآنهای ملاک کار مفسّران ومحقّقان علوم قرآنی، کلمات: **أَلَنْ**، **فَإِلَّمْ** و **أَلَوْ** بطور مجزّا نوشته شده که به عنوان نمونه به پاره‌ای از آنها اشاره می شود:

لفظ	موضع	مأخذ
أَنْ لَنْ	۱۸ : ٤۸	**مجمع البیان**، ج ۳، ص٤۷۳ (ترجمهٔ فارسی ج۱۵، ص ۷۲)
		کشف الأسرار، ج ۵، ص ٦۹۸
		المیزان، ج ۱۳، ص ۳۱۹ (ترجمهٔ فارسی ج ۲٦، ص ۱۸۸)
		المصحف المیسّر، پاورقی ص ۳۸۷
		تفسیر نمونه، ج ۱۲ ص ٤۵۲
أَنْ لَنْ	۷۵ : ۱۳	**مجمع البیان**، ج ۵، ص ۳۹۵ (ترجمهٔ فارسی ج ۲٦، ص ۹۹)
		کشف الأسرار، ج ۱۰، ص ۲۹۷
		المیزان، ج ۲۰، ص ۱۰۲ (ترجمهٔ فارسی ج۳۹، ص۳۱۲)
فَإِن لَمْ	۱۱ : ۱٤	**کشف الأسرار**، ج ٤، ص ۳٦۱
		تفسیر صافی، ج ۱، ص ۷۸۱
		المیزان، ج ۱۰، ص ۱٤٦ (ترجمهٔ فارسی ج۱۹، ص ۲۳٤)
		المصحف المیسّر، هامش ص ۲۸٦
		تفسیر نمونه، ج ۹، ص ۳۹
وَأَنْ لَوْ	۷۲ : ۱٦	**مجمع البیان**، ج ۵، ص ۳۷۰ (ترجمهٔ فارسی ج ۲۵، ص ۳۷۷)
		کشف الأسرار، ج ۱۰، ص ۲٤۸
		مفتاح کنوز القرآن، ص ۳۱ سطر ۲٤
		المیزان، ج ۲۰، ص ۳۸ (ترجمهٔ فارسی ج ۳۹، ص ۱۸۷)

باید بیفزاییم که دوکلمهٔ **ألَنْ وفَإلّمْ** درکتاب **المقنع** (ص ۷۰)به همین صورت آمده است ولی مابابررسی در قرآنهای موجود از جمله قرآن مأخذ تفسیر **المیزان** و حواشی **المصحف المیسّر** رسم الخطِ اصلی (تفکیکی) آنها را مرجّح دانستیم.

۱۷ - محمد فؤاد عبدالباقی، المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم، ص ۳۶۲.

مجمع اللّغة العربیّة، همان کتاب، ج ۱، ص ۶۲۱.

ابراهیم الأبیاری، **الموسوعة القرآنیّه المیسّرة**، ج ۵، ص ۲۴۳.

یادآور می شویم که در بعضی از معاجم قرآنی از جمله: **المرشد إلی آیات القرآن الکریم و کلماته** و **فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن**، الفاظ آیهٔ بسمله، حتی در سورهٔ **فاتحة الکتاب**، منظور نشده است.

۱۸ - برای آگاهی از علّت تفاوت تعداد آیات سوره ها رک:

السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۶۷- ۶۶؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج ۱، ص ۲۲۷- ۲۲۵.

محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، فصل دوّم، ص ۱۲۲ - ۱۲۱؛ و ترجمهٔ فارسی این فصل، ص ۱۰۴- ۱۰۳.

محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ۷۳ - ۷۰.

۱۹ - «و سبب الاختلاف فی عدالکلمات أن الکلمة لها حقیقة و مجاز و لفظ و رسم و اعتبار کل منها جائز و کل من العلماء اعتبر احد الجوائز». السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص۷۰؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج۱. ص ۲۳۵ ایضاً: الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۵۲.

۲۰ - «قال الامام أبوبکر أحمد بن الحسین بن مهران المقری: بعث الحجاج بن یوسف إلی قرّاء البصرة، فجمعهم واختار منهم الحسن البصری، وأبا العالیة، و نصْر بن عاصم، و عاصماً الجَحدریّ، و مالک بن دینار ... و قال: عدّوا حروف القرآن؛ فبقوا أربعة أشهر یَعدُّون بالشعیر، فأجمعوا علی أنّ کلماته سبع و سبعون ألف کلمة وأربعمائة و تسع و ثلاثون کلمة». الزرکشی، همان کتاب، ص۲۴۹؛ ایضاً رک:

ارثرجفری (Arthur Jeffery). **مقدّمتان فی علوم القرآن**، ص ۲۵۰.

محمود رامیار، **همان کتاب**، ص ۵۷۳.

شگفت آن که **مقدّمتان** تعداد کلمات مربوط به شمارش فوق را (۷۷۴۳۴) و **تاریخ قرآن** (۷۷۴۳۷) ذکر کرده است!

۲۱ - برای آگاهی از نزول مکّی و مدنی رک:

- الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۰۵- ۱۸۷.
- السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۱۸- ۸ (النوع الأوّل)؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج ۱، ص ۷۴- ۴۵.
- محمد قطب، **آشنائی با معارف قرآن**، ترجمهٔ حسن اکبری، ص ۴۱- ۳۷.
- داود العطار، **موجز علوم القرآن**، ص ۱۴۵- ۱۳۷؛ و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **آشنایی با علوم قرآن**، ص ۱۵۹- ۱۵۱.
- محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، ص ۱۲۶- ۱۲۴؛ و ترجمهٔ فصل دوّم آن، ص ۱۰۹-۱۰۲.
- صبحی الصالح، **همان کتاب**، ص ۲۳۳- ۱۶۴.

- سید محمد حسین طباطبائی، **قرآن در اسلام**، ص ۱۷۱- ۱۶۸.
- السّید محمد باقر حکیم، **علوم القرآن**، ص ۶۵- ۴۳.

۲۲ - برای اطّلاع از آیات مستثنیات رک:
- الزرکشی، **همان کتاب**، ص ۱۹۷- ۱۹۵ و ۲۰۳- ۱۹۹.
- السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۱۷ - ۴ ؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ج ۱، ص ۷۰- ۶۲.
- محمود رامیار، **همان کتاب**، ص ۵۹۱- ۵۸۲.
- سید محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ۱۵۰- ۱۴۱.

۲۳ - از آن جمله رک:
- محمد هادی معرفة، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۰۳- ۱۳۷.
- ابوالفضل میر محمدی، **همان کتاب**، ص ۳۳۹- ۳۲۵ ؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ص ۳۹۸- ۳۸۳.

۲۴ - ابوعبدالله الزنجانی، **تاریخ القرآن**، ص ۵۷- ۴۹. توضیحاً اضافه می شود که این محقّق در تعیین سوره های مکّی و مدنی و آیات مستثنیات بدین گونه به مآخذ کار خود اشاره دارد:

«واعتمدت فی ذلک علی کتاب **نظم الدّرر وتناسق الآیات والسّور** لمؤلفه ابراهیم بن عمر البقاعی طبع مصر، و علی کتاب **الفهرست** لِابن الندیم طبع مصر، و کتاب ابی القاسم عمر بن محمد بن عبدالکافی کما ذکر، ونقل عنه الأستاذ نولدکه (Theodor Nöldeke) فی کتابه **تاریخ القرآن** (**Geschichte Des Qorans**) و قال إنّ کتاب ابی القاسم موجود فی مکتبة «God lugd 674 Warn» »

۲۵ - برای اطّلاع از اسامی سور قرآن و وجه تسمیهٔ آنها رک:
- الزرکشی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۲۷۲- ۲۶۹.
- السیوطی، **همان کتاب**، ج ۱، ص ۵۶- ۵۲ ؛ و ترجمهٔ فارسی آن ج ۱، ص ۱۹۸- ۱۸۸.
- محمد عزة دروزة، **همان کتاب**، فصل دوّم، ص ۱۱۸- ۱۱۶؛ و ترجمهٔ فارسی این فصل، ص ۹۷- ۹۴.
- داود العطار، **همان کتاب**، ص ۱۷۹- ۱۷۸؛ و ترجمهٔ فارسی آن، ص ۱۹۶- ۱۹۵.
- سید محمد باقر حجتی، **همان کتاب**، ص ۱۰۰- ۹۹ و ۱۵۰- ۱۴۱.
- محمد جواد مشکور، **روح القرآن**، ص ۳۸۸ - ۳۷۷.
- میر خلیل سیّد نقوی، **گامی در راه شناسائی قرآن**، ص ۲۹۸- ۱۳۰.

۲۶ - رک: السید محمد علی الأشیقر، **لمحات من تاریخ القرآن**، ص ۱۷۷.

۲۷ - برای تعیین **اعلام قرآن** از منابع زیر استفاده کرده‌ایم:
- محمد اسماعیل ابراهیم. **معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة**.
- علمی زاده فیض الله «الحسنی» المقدسی، **فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن**، قاموس الأعلام، ص ۱۰- ۱ پایان کتاب.
- ابراهیم الأبیاری، **همان کتاب**، ج ۵، ص ۴۸۶ - ۴۷۸.
- مجمع اللّغة العربیّة، **همان کتاب**، ج ۲، ص ۵۸- ۵۶.

- محمد خزائلی، **اعلام قرآن**.
- محمود رامیار، **قرآن مبین و فهارس القرآن**، فهرست مطالب، ص ۹٤۱ (الاعلام).

۲۸ - در کتاب **التّحقیق فی کلمات القرآن الکریم**، ج ۱، ص ۱۱۸ چنین آمده است:

«والتحقیق ان الألف واللام فیها لیست للتعریف، بل هی من جوهرة الکلمة،واصلها - إل بمعنی الله،واصل الکلمة فی العبریّة «الیشاع»- [Alisha] و قد عرّبت بلفظ «أَلْیَسعَ». ایضاً رک:

- عباس مهرین شوشتری، **فرهنگ لغات قرآن**، ص ۸۱.
- علمی زاده فیض الله«الحسنی»المقدسی ،همان کتاب، قاموس الأعلام، ص ۲ پایان کتاب.
- محمد خزائلی،همان کتاب، ص ۲۲۵.
- محمد باقرمحقق، **دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن**، ج ۲، ص ۷٤۸.

۲۹ - برای آگاهی از فرضیهٔ عدد **۱۹** رک:

- Rashad Khalifa, **COMPUTER Manifested Miracles In The HOLY QUR'AN**, p.4.

و ترجمهٔ فارسی آن با عنوان: **إعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**، ص ۳٤- ۱۹.

- Ahmed Deedat, **Al- Qur'ān The Ultimate Miracle**,PP. 27 - 28.

۳۰ - این قرآن به قلم خطّاط حامدالآمدی و با تصحیح لجنة تدقیق المصاحف به سال ۱٤۰۰هـ.ق/۱۹۸۰م در استانبول چاپ شده است.

۳۱ - درموزهٔ قرآن و کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی شناسنامهٔ این دو قرآن به شرح زیر آمده است:

قرآن خطّی شمارهٔ ۲۹۳ *

با ترجمه و تفسیر ترکی جغتایی از آغاز سورهٔ **صٓ** تا آخر قرآن، به خط ثلث و نسخ و رقاع به شیوهٔ ترکستانی. فواصل آیات با ستارهٔ زرین نموده شده و نام جلاله در سراسر متن به زر تحریردار است.

کاتب: محمدبن شیخ یوسف الاباری معروف به «سیّد الخطّاط»

تاریخ تحریر: ۷۳۷ هجری

تعداد اوراق: ۳۵٦، هر صفحه ۷ سطر و تفسیر ۱۳ سطر

واقف: نا معلوم

قرآن خطّی شمارهٔ ٦٤۹ عمومی (۲۹۲ خصوصی) **

صفحهٔ اوّل و دوّم دارای تذهیب بوده که فعلاً مندرس می باشد، صفحات ۱۳ سطری، سه سطر در بالا و وسط و پایین جلی، شیوهٔ خط ترکستانی، اسامی جلاله به طلا و تحریر، اوراق محشی به زبان فارسی و به خط نسخ به شیوهٔ ترکستانی، از اواخر سورهٔ «**الهُمَزة**» استکتاب شده است.

واقف: نامعلوم

---

* برای آگاهی بیشتر رک: گلچین معانی، **راهنمای گنجینهٔ قرآن**، ص ۱۰۸- ۱۰۷.

** برای آگاهی بیشتر رک: **دفتر ثبت عمومی کتب**، کتابخانه مرکزی آستان قدس رضوی.

به منظور استفاده از این معجم مطالعهٔ دقیق توضیحات زیر ضروری است: *

الف ـ ترتیب کلمات

۱ ـ کلمات در این معجم بر اساس حروف تهجّی (الفبا)ـ بدون توجّه به ریشه و مادّهٔ آنهاـ و به ترتیب زیر تنظیم شده است:

ىٰ
آ ا ء إ ئـ ب ت (ة ـة) ... هـ (ه ـه) و ى
أ بّ تّ
ؤ
ئ

۲ ـ **الف** نرم (لینهـ مصوته) مقدّم بر **همزه** منظور شده است مثل:

بَدَا	قبل از	**بَدَأَ**
إنْشَاءً	قبل از	**أَنْشَأَ**

۳ ـ حرف **همزه** به هر صورت(**ء،أ، ؤ، ئ، إ، ئـ**) بدون توجّه به کرسیِ(پایهٔ)آن در ردیف **همزه** آمده است.

٤ ـ حروف مشدّد همه جا یک حرف حساب شده است مثل:

أَلَّذی	در	**أ ل ذی**	نه	**أَ ل ل ذی**
رَدُّوا	در	**ردوا**	نه	**ر د د و ا**

* این توضیحات صرفاً ناظر بر **بخش الفاظ** معجم حاضر (**جلدهای دوّم و سوّم**) است، و نحوهٔ استفاده از مطالب این مجلّد (**المدخل**) در جای خود مندرج است.

۵ ـ حرف «واو» به پیروی از الفبای عربی بعد از حرف «هاء» آورده شده است.

۶ ـ الف مقصورهٔ عربی که به صورت «ی» نوشته می شود در ردیف «ی» و معمولاً قبل از آن آورده شده است نه در جای «الف» مثل:

تَهْوَی	قبل از	تَهْوِی
تَخْفَی	قبل از	تُخْفِی
یَحْیَی	قبل از	یُحْیِی

۷ ـ «أَ» و «أُ» و «إِ» مقدّم بر «آ» آمده است مثل:

أَخْرِجْ
أُخْرَج
آخْرُجْ

۸ ـ در تنظیم متوالی کلمات، تا آخرین حرف رعایت تقدّم و تأخّر حروف شده است و بر این اساس ـ بدون توجّه به حرکات، علامات و ضوابط ـ بسهولت می توان به کلمهٔ مورد نظر دست یافت.

۹ ـ در تنظیم متوالی کلمات، صورت مکتوب (ونه ملفوظ) آنها در نظر گرفته شده است مثل:

هَرُون	در	هـرون	نه	هـارون
هَکَذَا	در	هـ ک ذا	نه	هـا ک ذا
مَجْرِیهَا	در	م ج ری هـا	نه	م ج را هـا
إِلٰهُنَا	در	إ ل هـ ن ا	نه	إ ل ا هـ ن ا
ذَلِکَ	در	ذ ل ک	نه	ذ ا ل ک
هَذَا	در	هـ ذ ا	نه	هـ ا ذ ا
آللّه	در	أ ل ل ه	نه	أ ل ل ا ه

ب ـ حروف مزید*

۱ ـ حروف مزیدی که در اوّل بعضی کلمات آمده در تنظیم الفبایی به حساب منظور نشده است مثل:

* برای اطّلاع از فهرست کلماتی که دارای حروف مزید است رک: «**جداول راهنما**» ، ص ۳۵۱ـ ۳۲۹ کتاب حاضر.

الف ـ کلمات دارای یک حرف مزید

حروف مزید	لفظ منظورشده	باب
بدون واسطه	در ترتیب الفبایی	متضمّن لفظ
ءَ	أَشْفَقْتُمْ	باب الهمزة
أَ	بَشَّرْتُمُونِی	باب الباء
بِ	إِذْنِی	باب الهمزة
سَ	أُنْزِلُ	باب الهمزة
عَ	مَّ	باب المیم
فَ	أَنَابَكُمْ	باب الهمزة
کَ	رِمَادٍ	باب الراء
لَ	أَكِيدَنَّ	باب الهمزة
لِ	أَعْدِلَ	باب الهمزة
لْ	يَقْضُوا	باب الیاء
مِ	مَّا	باب المیم
وَ	آخْشَوْنِ	باب الهمزة

ب ـ کلمات دارای دو حرف مزید

حروف مزید		لفظ منظور شده در	باب
باواسطه	بدون واسطه	ترتیب الفبایی	متضمّن لفظ
أَ	فَ	تَطْمَعُونَ	باب التاء
أَ	لَ	هُمْ	باب الهاء
أَ	وَ	عَجِبْتُمْ	باب العین
فَ	بِ	عِزَّتِكَ	باب العین
فَ	سَ	تُرْضِعُ	باب التاء
فَ	کَ	أَنَّمَا	باب الهمزة
فَ	لْ	يَتَنَافَسِ	باب الیاء

ب ـ کلمات دارای دوحرف مزید

حروف مزید		لفظ منظور	باب
باواسطه	بدون واسطه	شده در ترتیب الفبایی	متضمّن لفظ
فَ	لَ	نُذِيقَنَّ	باب النون
فَ	لِ	ذَلِكَ	باب الذال
فِ	ی	مَا	باب المیم
لِ	ل	شَّارِبِينَ	باب الشین
لِ	لْ	مُطَفِّفِينَ	باب المیم
وَ	بِ	صَدِّهِمْ	باب الصاد
وَ	کَ	ذَلِكَ	باب الذال
وَ	لَ	تَسْمَعُنَّ	باب التاء
وَ	لِ	نَجْعَلَهُ	باب النون
وَ	لْ	يَعْفُوا	باب الیاء
وَ	مِ	مَّنْ	باب المیم

ج ـ کلمات دارای سه حرف مزید

حروف مزید			لفظ منظور	باب
باواسطه		بدون واسطه	شده در	
۲	۱		ترتیب الفبایی	متضمّن لفظ
وَ	آ	ل	ذَّكَرَيْنِ	باب الذال
أَ	فَ	بِ	عَذَابِنَا	باب العین
بِ	آ	ل	دُهْنِ	باب الدال
فَ	آ	لْ	مَرْحَمَةِ	باب المیم
فَ	آ	ل	تَّالِيَاتِ	باب التاء
فَ	آ	لْ	جَارِيَاتِ	باب الجیم
کَ	آ	ل	طَوْدِ	باب الطاء
کَ	آ	لْ	فَخَّارٍ	باب الفاء
وَ	آ	لْ	بُدْنَ	باب الباء

و همچنین کلماتی که دارای چهار حرف مزید یا بیشتر می باشند مانند: «أ فَ بِ آلْ **بَاطِلِ**» و... بنابراین **أَلَمْ** * را بعد از **لَمْ**، **أَلَنْ** را بعد از **لَنْ** و **كَأَنَّ** ** را در توالی **أَنَّ** باید جستجو کرد.

۲ ـ کلماتِ دارای حروف مزید، پس از لفظ اصلی (کلمهٔ مجرّد از حروف مزید) ـ ضمن مراعات ترتیب الفبایی حروف مزیدِ بلافصل (بدون واسطه) ـ آورده شده است مثل:

حروف مزید		لفظ اصلی	حروف مزید		لفظ اصلی	حروف مزید		لفظ اصلی
باواسطه	بدون واسطه		باواسطه	بدون واسطه		باواسطه	بدون واسطه	
		مَن			مَا			ذَلک
	أ	مَن		بِ	ما		أَ	ذلک
	بِ	من	فَ	بِ	ما		بِ	ذلک
وَ	بِ	من	وَ	بِ	ما	فَ	بِ	ذلک
	فَ	من		عَ***	مَا	وَ	بِ	ذلک
أ	فَ	من		فَ	ما		فَ	ذلک
	کَ	من	أ	فَ	ما		کَ	ذلک
	لَ	من		فی***	ما	فَ	کَ	ذلک
وَ	لَ	من		کَ	ما	وَ	کَ	ذلک
	لِ	من		لَ	ما	فَ	لِ	ذلک
وَ	لِ	من		لِ	ما	وَ	لِ	**ذلک**
	مِ	مَن	وَ	لِ	ما		وَ	ذلک
وَ	مِ	مَن		مِ***	مَا			
	وَ	من	وَ	مِ	مَا			
أ	وَ	من		وَ	ما			

* لفظ **أَلَمْ** می توانست در «باب الهمزة» نیز بیاید کما این که بعضی از معجمهای قرآنی مانند **نجوم الفرقان** و **فهرس الألفاظ** این چنین کرده‌اند. ولی ما به تبعیّت از کتاب «**مفردات و جُمل در عربی**» (ص ۱۷۷) آن را در «باب اللّام» آورده‌ایم.

** لفظ **كَأَنَّ** می توانست در «باب الکاف» بیاید، لکن به تبعیّت از **نجوم الفرقان** در «باب الهمزة» منظور شده است.

*** مِن، عَن و فی در هنگام اتّصال به «مَا» ـ در ترتیب الفبایی حروف مزیدِ کلمات ـ منحصراً بر اساس حرف اوّل یعنی «م»، «ع» و «ف» ملحوظ شده است.

۳ ـ در تنظیم الفبایی کلمات، «أ ل» جز درکلمه های **جدول شمارهٔ I** هیچ جا به حساب نیامده است.*

٤ ـ «مَا» ضمیر و «مَا» نفی و «لَمّا» توقیتیه و «لَمّا» نفی و صور ترکیبی آنها مانند: «بما»، «کَمَا»، «فَمَا»، «وَمَا» و «وَلَمّا» به منظور سهولت امر مراجعه، جداگانه آورده شده است.**

ج ـ تلفظ

۱ ـ برای آسانی و درستی تلفظِ کلمات، از: حرکات، علامات و ضوابط استفاده و کلمات مشکّل نوشته شده است.

۲ ـ در وضع حرکات، علامات و... بطور کلّی از روش **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** ـ که در سطح وسیعی مورد توجّه و استفادهٔ محقّقان قرارگرفته ـ پیروی شده است بنابراین اگر حرفی از کلمه‌ای به دو یا چند حرکت تلفظ می شود حتی الامکان همهٔ آن حرکات قید شده است.

د ـ کلمات متشابه الحروف

نظم الفبایی کلمات متشابه‌الحروف و ترتیب ثبت آنها ـ پس از رعایت **ترتیب اصلی*** ـ به قرار زیر است:

شرح	ترتیب برحسب اولویّت			
ترتیب ثانوی	مخفّف	مشدّد	منوّن	منوّنِ مشدّد (مشدّد منوّن)
ترتیب فرعی	ـَ ـُ ـِ ـْ	ـّ ـُّ ـِّ	ـً ـٌ ـٍ	ـًّ ـٌّ ـٍّ
شمارهٔ ترتیب	۱ ۲ ۳ ٤	۵ ٦ ۷	۸ ۹ ۱۰	۱۱ ۱۲ ۱۳

* برای اطلاع از این کلمات رک: «**جداول راهنما**»، ص ۳۲۸ کتاب حاضر.

** در تسمیه و تفکیک «ما» و «لَمّا» و تشخیص انواع آنها ـ بنا بر صحت در غالب موارد و نه تحقیق ـ **نجوم الفرقان** ملاک کار ما قرار گرفته است.

*** منظور از **ترتیب اصلی**، توالی کلمات بر **اساس حروف** ـ صرف نظر از: حرکات، علامات و ضوابط ـ است.

برای روشن شدن مطلب به مثال زیر توجّه شود:

ترتیب ثانوی	کلمه		شمارهٔ ترتیب فرعی تا مرحلهٔ تعیین تقدّم و تأخّر کلمه			حرف مشخّص کنندهٔ ترتیب
	حروف مزید	ترتیب فرعی				
مخفّف	اَلْ	قَدَر	۱	۱		حرف دوّم
		قَدْر	۱	٤		
		قُدر	۲			حرف اوّل
مشدّد		قَدَّر	۱	۵		حرف دوّم
		قَدِّر	۱	۷		
منّون		قَدَرًا	۱	۱	۸	حرف سوّم
		قَدَرٍ	۱	۱	۱۰	
		قَدْرٍ	۱	٤		حرف دوّم

بطوری که این نمونه نشان می دهد:

هشت کلمهٔ فوق همه از سه حرف (**ق، د، ر**) تشکیل شده و از لحاظ **ترتیب اصلی** یکسان است لذا تنظیم توالی آنها بر اساس **ترتیب ثانوی** و **ترتیب فرعی** به شرح زیر صورت گرفته است:

الف- براساس **ترتیب ثانوی** نخست **مخفّف** سپس **مشدّد** آنگاه **منوّن** قرار گرفته است.

ب- بر پایهٔ **ترتیب فرعی**:

۱ - در مخفّف

- ابتدا دو کلمه ای آمده که حرف اوّل آنها مفتوح است (شمارهٔ ترتیب ۱) و سپس کلمه ای که حرف اوّل آن مضموم است (شمارهٔ ترتیب ۲).

- تقدّم کلمهٔ اوّل بر دوّم بجهت مفتوح بودن حرف دوّم «دَ» (شمارهٔ ترتیب ۱) درکلمهٔ اوّل و ساکن بودن آن «دْ» (شمارهٔ ترتیب ٤) در کلمهٔ دوّم است.

۲ ـ در مشدّد

ـ با توجّه به آن که حرف اوّل، هر دوکلمه مفتوح است «قَ» (شمارهٔ ترتیب ۱)، تقدّم و تأخّر بر اساس حرف دوّم و با تقدّم «دَّ» (شمارهٔ ترتیب ۵) بر «دْ» (شمارهٔ ترتیب ۷) صورت گرفته است.

۳ ـ در منوّن

ـ با توجّه به آن که حرف اوّل هر سه کلمه مفتوح است (شمارهٔ ترتیب ۱) ابتدا دو کلمه‌ای آمده که حرف دوّم آنها «دَ» نیز مفتوح است (شمارهٔ ترتیب ۱) سپس کلمه‌ای که حرف دوّم آن «دْ» ساکن است (شمارهٔ ترتیب ٤).

ـ تقدّم کلمهٔ اوّل بر دوّم بجهت تقدّم تنوین حرف سوّم این کلمه یعنی « رًا » (شمارهٔ ترتیب ۸) بر تنوین حرف سوّم کلمهٔ دیگر یعنی « رٍ » (شمارهٔ ترتیب ۱۰) است.

بدین ترتیب روشن است که در تنظیم متوالی کلمات، علاوه بر **ترتیب اصلی** (ترتیب برحسب حروف تهجّی) و **ترتیب ثانوی** (**مخفّف** قبل از **مشدّد** و **مشدّد** قبل از **منوّن**) **ترتیب فرعی** نیز ـ از حرف اوّل کلمه تا حرف مبنای تقدّم و تاخّر ـ مراعات شده است.

مثلاً تقدّم کلمهٔ **«تَشْهَدُونَ»** بر **«تَشْهَدُونِ»** بجهت تقدّم حرکت حرف ششم «نَ» بر «نِ» و تقدّم کلمهٔ **«يَسْتَعْجِلُونَ»** بر **«يَسْتَعْجِلُونِ»** بجهت تقدّم حرکت حرف هشتم «نَ» بر «نِ» است وهمچنین در کلمات **منوّن مشدّد** زیر:*

کلمات			شرح	حرف مشخّص کنندهٔ ترتیب
حَفِيًّا	بر	حَفِيٌّ	(تقدّم شماره ترتیب ۱۱ بر ۱۲)	حرف اوّل
غِلاًّ	بر	غِلٍّ	(تقدّم شماره ترتیب ۱۱ بر ۱۳)	حرف دوّم
خَوَّانًا	بر	خَوَّانٍ	(تقدّم شماره ترتیب ۸ بر ۱۰)	حرف سوّم
حَبًّا	بر	حُبًّا	(تقدّم شماره ترتیب ۱ بر ۲)	حرف چهارم
أَعْجَمِيًّا	بر	أَعْجَمِيٌّ	(تقدّم شماره ترتیب ۱۱ بر ۱۲)	حرف دوّم

* اضافه می شود برای معدود کلماتی که بعضی از حروف آن (بویژه حرف آخر) دارای چند حرکت است (اعم از آن که این حرکات گذاشته شده باشد یا نه) بر حسب مورد عمل شده است.

هـ ـ کلمات همشکل

ـ کلماتی که از لحاظ حروف و همچنین حرکات، علامات و ضوابط، عیناً یکسان ولی از نظر هویّت صرفی و یا معانی تفسیری و... متفاوت هستند به تفکیک و پشت سرهم آورده شده‌اند مانند:

لفظ	موضع	هویّت صرفی
أَبْقَی	۵۳ : ۵۱	فعل ماضی
أَبْقَی	۲۰ : ۷۱	اسم تفضیل

و ـ نشانه‌ها

: نشانهٔ فاصل شمارهٔ سوره از آیه است، مانند **۲ : ۱۲۵** (سورهٔ **البقرة**: آیهٔ ۱۲۵)

، نشانهٔ تفکیک آیه‌های مختلف یک سوره است، مانند **۳ : ۳۱، ۸۹**▲

● نشانهٔ آیهٔ مدنی در سورهٔ مکّی است، مانند **٦ : ۱۵۱**●

■ نشانهٔ آیهٔ مکّی در سورهٔ مدنی است، مانند **۸ : ۳٤**■

* نشانهٔ اعلام قرآن است، مانند **صالح ۷ : ۷۷***

ز ـ رسم الخط

از نظر رسم الخطِ کلماتِ قرآنی، از **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم** که تاحدود زیادی با روش جدیدِ خط عربی مطابقت دارد پیروی شده است.

ح ـ اسامی خاصّ مرکّب (اعلام مرکّب)

اسامی خاصّ مرکّب مانند: «أبی لَهَب»، «ذِی ٱلْقَرْنَیْن»، «ذَاٱلنُّون»، «ذَاٱلْکِفْل» و ... غالباً در ذیل هریک از اجزاءِ مجرّد آن (مضاف و مضاف إلیه) ثبت شده است. بنابراین «أبی لَهَب» را در ذیل کلمات «أبی» و «لَهَب» می توان ملاحظه کرد.

▲ مواضع الفاظ مکرّر در آیات سوره‌های مختلف، برحسب ترتیب سوره‌ها در قرآن ثبت شده است.

* ـ از گذاشتن این نشانه «،» در پایان سطرهای هر ستون (مکّی و مدنی) استثناءًا صرف نظر شده است.

ط ـ آغاز و پایان باب

در آغاز هر باب الفبایی سرلوحه‌ای* گنجانیده شده است. این سرلوحه متضمّن نام حرفی است که کلمات آن باب بدان آغاز می شود مانند:

و در پایان هر باب، جمع کلمات آن به تفکیک مکّی و مدنی آمده است مانند:

المجموع	۵۷۵	۳۴۴	۲۳۱

ی ـ اسامی سوره‌ها

جدول اسامی سوره‌ها برای سهولت امر مراجعه به دو صورت: **ترتیب سوره‌ها در قرآن** و **ترتیب الفبایی** آورده شده است.**

---

* این سرلوحه از ترنجی گرفته شده که از ترکیب انواع اسلیمی ها در سال ۸۵۹ هجری طراحی شده است. رک:
POPE, A SURVEY OF PERSIAN ART, VOL V, P. 1994 & VOL IX , PLATE 956.

** ذکر شمارهٔ سوره به جای نام آن در متن کتاب (ج ۲ و ۳) بیشتر به دلایل زیر بوده است:
ـ تبعیّت از عرف تحقیقات قرآنی، و سهولت کار.
ـ اسم سوره گاهی اوقات جای دقیق آن را فوری به ذهن منتقل نمی سازد.
ـ بعضی سوره‌ها نامهای مختلفی دارند که گاهی برخی از آنها زود به ذهن نمی آید.

ک ـ چند یادآوری

۱ ـ آیهٔ ۳۳ سورهٔ **اَلْمدَّثِّر** (۷٤) به سه صورت: «وَاللَّیْلِ إذَا أدْبَرَ» و «وَاللَّیْلِ إذْ أدْبَرَ» و «وَاللَّیْلِ إذَا دَبَرَ» آمده که ما صورت اول را اختیار کرده‌ایم.*

۲ـ کلمات ترکیبی زیر:

أَلَنْ	۱۸ : ٤۸
	۷۵ : ۳
فَإلَّمْ	۱۱ : ۱٤
أَلَوْ	۷۲ : ۱٦

براساس اصل آنها: **أنْ لَنْ، فَإنْ لَمْ، أنْ لَوْ**، و به صورت تفکیک، ذیل: **أنْ، لَنْ، إنْ، لَمْ، أنْ، لَوْ** آورده شده است.

۳ ـ هر یک از کلمات ترکیبی **مَاذَا، فَمَاذَا، وَمَاذَا** به عنوان دو واحدِ آماری مستقل شمارش شده‌اند و به صورت جدا از هم، زیر: **مَا، ذَا** و **فَمَا، ذَا** و **وَمَا، ذَا** آورده شده است.**

٤ ـ هر یک از کلمات **أوَآبَاؤُنَا، أفَأمِنَ، أوَأمِنَ، أفَكُلَّمَا، أوَكُلَّمَا، أفَلَا، أوَلَا، أفَلَمْ، أوَلَمْ، أوَلَمَّا، أوَلَوْ، أوَلَيْسَ، أمَّنْ، أفَمَنْ، أوَمَنْ**، در شمارش، یک واحد آماری به حساب آمده است.**

۵ ـ هر یک از کلمات **لَوْمَا، عَمَّا، فِيمَا، مِمَّا، هَهُنَا**ـ بطور کلّی در شمارش، یک واحد آماری به حساب آمده است.■

٦ ـ لفظ «مَا» که بر اثر ضرورت اتّصال به برخی حروف به صورت «مَ» تغییر شکل داده، در ترتیب الفبایی ـ بر اساس صورت مکتوب و صرف نظر از حروف مزید بر آن ـ قبل از «مَا» آمده است. بنابراین **بِمَ، فَبِمَ، عَمَّ، فِيمَ، لِمَ، فَلِمَ، مِمَّ** را قبل از «مَا» باید جستجو کرد، و به همین ترتیب برای نظایر آنها.

۷ ـ کلمات **مِائَة** (مِئَة) و **مِائَتَيْن** (مِئَتَيْن) در ردیف الفبایی «م أ ة» و «م أ ت ی ن» ـ بدون

---

* برای دلایل مختار ما رک:
ـ القرطبی، **الجامع لأحکام القرآن**، ج ۱۹، ص ۸٤.
ـ فلوگل، **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن**، ص ٦، ستون چهارم، تحت لفظ **إذَا** (۷٤ : ۳٦).

** برای آگاهی دربارهٔ اقوال ذکر شده برای این کلمات رک: السّید فودّه، **أساليب الاستفهام فی القرآن**، ص ۱٤۲ـ ۹.

■ برای اطلاع از برخی موارد استثنایی رک: بند ٦ **«یادداشتها»**.

احتساب «الف»ـ آمده است.

۸ ـ **الف** زائده بعد از «واو» **جمع** مثل **ذَرُوا** (۶ :۱۲۰) و **الف** بعد تنوین **نصب** مثل **ذَرْوًا** (۵۱ : ۱) در ترتیب الفبایی منظور نشده است.

۹ ـ اضافه می شود برای معدود کلماتی‌که بعضی از حروف آن (بویژه حرف آخر) دارای چند حرکت است (اعمّ از آن‌که این حرکات گذاشته شده باشد یا نه) برحسب مورد عمل شده است، مانند:

أبواب	قبل از	**أبوابًا**
أثيم	قبل از	**أثيمًا**
إفک	قبل از	**إفكاً**
ضرّ	قبل از	**ضرًّا**

۱۰ ـ در مواردی بسیار نادر (کمتر از **یک** در **هزار***) پس از رعایت ترتیب اصلی صرف نظر از اولویّتهای ترتیب ثانوی، ترتیب فرعی ملاک تقدّم و تأخّر قرار گرفته است مانند:

رَبًّا	قبل از	**ربًّا**
ضيّقًا	قبل از	**ضَيْقٍ**
قَرًى	قبل از	**ٱلْقُرَى**
يَتَّبِعُون	قبل از	**يُتْبِعُونَ**
يَدَّعُونَ	قبل از	**يُدْعَوْنَ**

و یا آن‌که اولویّتهای ترتیب فرعی ملحوظ نشده است مانند:

جديدٍ	قبل از	**جديدًا**
قويٍّ	قبل از	**قويًّا**
مُؤْمِنٌ	قبل از	**مُؤْمِنًا**
مُرْسَلٌ	قبل از	**مُرْسَلًا**
مآبٍ	قبل از	**مَآبًا**
هُدِىَ	قبل از	**ٱلْهُدَى**
يُشْرِكُ	قبل از	**يُشْرَكَ**

که این موارد کاملاً استثنایی به **دلیل مجاورت** با **یکدیگر** هیچ اشکالی برای مراجعه‌کننده پیش نمی آورد.

---

* ۱۲ مورد در **۱۲۲۱۴** فیش الفبایی الفاظ به شرح **جدول شمارهٔ ۱۷**.

۱۱ ـ کلمهٔ **وَزِنُوا** با توجّه به نوع معجمهای الفبایی قرآن و از آن جمله **فهرس الألفاظ** (ص ۸۸٤، ستون پنجم) در «باب الواو» قبل از کلمهٔ **وَزَنُوهُمْ** (ج ۳، ص ۱٦٥۱) آمده است. و حال آن که سزاوار بود طبق روش مختار کتاب **حاضر** (عدم احتساب حروف مزید به اوّل کلمات در تنظیم الفبایی) در «باب الزّای» قبل از کلمهٔ **اَلزِّنی** (ج ۲، ص ۸۲۷) می آمد. لذا پس از این استدراک در بقیهٔ موارد متعلّق به این کلمه روش کتاب **حاضر** پیروی شده است.*

ل ـ جداول راهنما

همان طورکه در صفحات قبل بیان شد برای پیدا کردن هر کلمه کافی است ضمن مراعات **ترتیب اصلی** به کلمهٔ مورد نظر در ردیف الفبایی خود مراجعه کنیم و در صورت نیاز از **ترتیب های ثانوی** و **فرعی** نیز می توان بهره گرفت. مع هذا برای سهولت کار مراجعه کنندگان مبتدی جداول راهنمای زیر نیز تنظیم شده است.

جدول شمارهٔ I ـ این جدول متضمّن کلیّهٔ کلماتی است که در ترتیب الفبایی «**أ ل**» آغاز آنها به حساب منظور شده است مانند: **أَلْحَقْتُمْ، أَلْقُوهُ، اَلْتَقَی** . بنابراین در صورتی که مراجعه کننده در بارهٔ احتساب یا عدم احتساب «**أل**» کلمه ای در ترتیب الفبایی مشکوک باشد بامراجعه به این جدول به مقصود راهنمایی خواهد شد. مثلاً اگر بخواهد کلمه «اَلْیَسَع» را پیدا کند و براین تصوّر باشد که «**أل**» آن اضافی است و این کلمه را در «باب الیاء» نیابد بامراجعه به این جدول متوجّه می شود که «**أل**» این کلمه در ترتیب الفبایی منظور شده است، و باید به «باب الهمزة» مراجعه کند.

جدول شمارهٔ II ـ این جدول راهنمای کسانی است که قادر به تشخیص حروف مزید آغاز کلمات نیستند، بویژه هنگامی که کلمه دارای چند حرف مزید باشد، مانند: **أَفَبِعَذَابِنَا، كَالَّذِهَانِ و...**.**

جدول شمارهٔ III ـ این جدول راهنمایی است برای مراجعه کننده ای که کلمه را با املاء یا رسم الخطّ متفاوت با آنچه که ما در معجم حاضر (**ج ۲ و ۳**) آورده ایم جستجو می کند مثلاً اگر «**اَلْمُسَيْطِرُونَ**» (**۵۲ : ۳۷**) را در «م **س** ی ط رون» نیابد با مراجعه به این جدول متوجّه می شود که باید آن را در «**اَلْمُصَيْطِرُونَ**» (م **ص** ی ط رون) پیدا کند و یا «**أَيْيدٍ**» (**۵۱ :٤۷**) را درترتیب الفبایی «**أ ی ی د**» نه «**أ ی د**» و...

---

* جدول شمارهٔ ۱۷ (ج ۱، ص ۳۵)، جدول شمارهٔ ۲۳ (ج ۱، ص ۳۹)، جدول شمارهٔ ۲۲ (ج ۱، ص ۳۱٤)، جدول شمارهٔ ۲٤ (ج ۱، ص ۳۱۵)، الزّای (ج ۱، ص ۳٤٦)، التسلسل ۳۱ (ج ۱، ص ۵۷۲).

** این جدول ناظر برکلماتی است که **المعجم المفهرس** آنها را با حروف مزید آورده و متعرّض کلماتی که در کتاب مذکور پس از حذف حروف مزید نوشته شده ـ مانند أَفَ بِ اَلْ بَاطِلِ (ص ۱۲۳، **۱٦ : ۷۲**) که در **بَاطِل** آمده ـ نشده ایم.

المقدّمة العربيّة:

- نظرة عامة حول المعاجم
- منهج الكتاب
- مقارنة مع المعاجم
- إحصاء لفظ الجلالة «اللّه»
- ملاحظات
- طريقة الإفادة من هذاالمعجم

نظرة عامة حول المعاجم

نتناول فى هذه المقدّمة الحديث عن دوافع تأليف كتاب **المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** وأسلوب تدوينه و توضيح محتواه، ثم نبيّن طريقة استعماله.

إنّ الأسس المتّبعة فى تدوين المعاجم العربيّة ترتكز بصورة كليّة على مادّة الكلمة و جذرها، لذا يجدر بالباحث الّذى يروم استعمال هذا النوع من المعاجم، أنْ:

١ ـ يحيط بجذر الكلمة المنشودة، لكى يتمكّن على أساسه من العثور على مشتقّات المادّة.

٢ ـ يعرف نظام تبويب الكلمات و ترتيبها فى المعاجم العربيّة.[١]

فإذا أراد الباحث أن يستخرج كلمة «**الإحصاء**» ـ مثلاً ـ من هذه المعاجم؛ فعليه أن يعلم أنّ هذه الكلمة قد اشتُقّت من مادّة «**ح ص ى**» و بذلك يتسنّى له الرجوع إلى هذه المادّة. ويتحتّم عليه أن يعلم أيضًا أنّ هذه المادّة قد بُوّبت على أساس الحرف الآخر منها، و وضعت فى «باب الياء»* فى بعض كتب اللّغة، مثل: **لسان العرب، و تاج العروس، وصحاح اللّغة، والقاموس المحيط**، أو بُوّبت على أساس الحرف الأوّل للمادّة، وأدرِجت فى «باب الحاء»، كما فى **أقرب الموارد، ومنتهى الأرب، والمعجم الوسيط، والمنجد**، أوتمّ تبويبها على أساس مخارج الحروف و طريقة التقليب[٢]، كما هو الحال فى **كتاب العين، و تهذيب اللّغة**. فيكون استخراج هذه المادّة ـ حسب هذه الطريقة ـ من « كتاب الحاء» بعد «باب العين». **و هناك معاجم** أخرى أيضاً تُستخرج منها المادّة بأساليب مختلفة.**

إنّ الشرطين **السالفى الذّكر** يلزم توفّرهما أيضاً عند مراجعة المعاجم القرآنيّة التى يتّبع معظمها طريقة تنظيم الكلمات على أساس المادّة والجذر، وهذا الأمر، أى البحث عن الكلمة حسب المادّة الأصليّة قد يقف حجَر عثرةٍ أمام بعض المراجعين عند استخراج بعض مفردات القرآن. ويمكننا على سبيل المثال تقديم النموذج التالى:

---

* ورد ذكر باب **الواو و الياء** معًا فى هذه المعاجم تحت عنوان واحد.

** لأجل الاطّلاع على كتب اللّغة، والمعاجم القرآنيّة، وكتب التفسير وغيرها المذكورة فى هذه المقدّمة، يراجع: **فهرس المصادر**.

جدول رقم ١ ـ نماذج لكلمات من القرآن الكريم مع ذكر مواضعها وجذورها

التسلسل	اللفظة	موضع اللفظة السورة: الآية	المادة
١	فَأَثَرْنَ	١٠٠ : ٤	ث ور
٢	أَسَلْنَا	٣٤ : ١٢	س ى ل
٣	أَطِعْنَ	٣٣ : ٣٣	ط و ع
٤	ٱعْتَرَاكَ	١١ : ٥٤	ع ر و
٥	أَلَنَّا	٣٤ : ١٠	ل ى ن
٦	لَأُمَّةٌ	٢ : ٢٢١	أ م و
٧	أَنْسَانِيهُ	١٨ : ٦٣	ن س ى
٨	فَٱنْهَارَ	٩ : ١٠٩	هـ و ر
٩	أُهِلَّ	٢ : ١٧٣	هـ ل ل
١٠	إِيَابَهُمْ	٨٨ : ٢٥	أ و ب
١١	بَنَوْا	٩ : ١١٠	ب ن ى
١٢	بَنُوا	١٠ : ٩٠	ب ن و
١٣	تَرْتَابُوا	٢ : ٢٨٢	ر ى ب
١٤	تَصْطَلُونَ	٢٧ : ٧	ص ل ى
١٥	تَصِلُ	١١ : ٧٠	و ص ل
١٦	تُصَلِّ	٩ : ٨٤	ص ل و
١٧	فَتَعَاطَى	٥٤ : ٢٩	ع ط و
١٨	تَعِيَهَا	٦٩ : ١٢	و ع ى
١٩	تَقِ	٤٠ : ٩	و ق ى
٢٠	ثُبَاتٍ	٤ : ٧١	ث ب ى
٢١	ٱلْجَوَابِ	٣٤ : ١٣	ج ب ى
٢٢	حِيتَانُهُمْ	٧ : ١٦٣	ح و ت
٢٣	خِفْتُكُمْ	٢٦ : ٢١	خ و ف
٢٤	دِيَةٌ	٤ : ٩٢	و د ى
٢٥	ذَرُونَا	٤٨ : ١٥	و ذ ر
٢٦	رَابِيَةً	٦٩ : ١٠	ر ب و

التسلسل	اللفظة	موضع اللفظة السورة: الآية	المادة
٢٧	ٱلزَّادِ	٢ : ١٩٧	ز و د
٢٨	زَادَتْهُ	٩ : ١٢٤	ز ى د
٢٩	سَانِيَةٍ	٥ : ١٠٣	س ى ب
٣٠	ٱلسَّاعَةُ	٦ : ٣١	س و ع
٣١	شَفَتَيْنِ	٩٠ : ٩	ش ف هـ
٣٢	شِيَةَ	٢ : ٧١	و ش ى
٣٣	صَلُوٰةُ	٦٩ : ٣١	ص ل ى
٣٤	صَلَّى	٧٥ : ٣١	ص ل و
٣٥	ضُحَاهَا	٧٩ : ٢٩	ض ح و
٣٦	طِبْنَ	٤ : ٤	ط ى ب
٣٧	كَطَىِّ	٢١ : ١٠٤	ط و ى
٣٨	ٱلظَّمْآنُ	٢٤ : ٣٩	ظ م أ
٣٩	لَعَادُوا	٦ : ٢٨	ع و د
٤٠	غَوَاشٍ	٧ : ٤١	غ ش ى
٤١	غَيًّا	١٩ : ٥٩	غ و ى
٤٢	فَاءَتْ	٤٩ : ٩	ف ى أ
٤٣	قَائِلُونَ	٧ : ٤	ق ى ل
٤٤	قَائِلِينَ	٣٣ : ١٨	ق و ل
٤٥	قِنَا	٢ : ٢٠١	و ق ى
٤٦	قِهِمْ	٤٠ : ٧	و ق ى
٤٧	كَادُوا	٢ : ٧١	ك و د
٤٨	كُلِى	١٦ : ٦٩	أ ك ل
٤٩	لَيًّا	٤ : ٤٦	ل و ى
٥٠	مَآبِ	١٣ : ٣٦	أ و ب
٥١	مَاءً	٢ : ٢٢	م و هـ
٥٢	مَثْوَاكُمْ	٦ : ١٢٨	ث و ى

يدلّ هذا النموذج على أنّ الوصول إلى جذور الكلمات ليس بالأمر الهيّن فى كلّ الأحوال بالنّسبة لغير العرب، وكذلك الأمر بالنّسبة للعرب الّذين ليست لديهم معرفة تامّة بالصّرف، ويزداد الأمر صعوبة فى حالة اختلاف أصحاب المعاجم حول جذر كلمة من الكلمات، وإليك ـ على سبيل المثال ـ جذور بعض كلمات القرآن من الكتب الآتية:

جدول رقم ٢ ـ الاختلاف فى جذور بضع كلمات من القرآن الكريم فى بعض المعاجم القرآنيّة

التسلسل	اللفظة* وموضعها فى السورة والآية	المادة	معجم ألفاظ القرآن الكريم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة	المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	الموسوعة القرآنيّة الميسّرة	نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	المفردات فى غريب القرآن	مجمع البيان الحديث	فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن
١	أُقِّتَتْ ٧٧ : ١١	أ ق ت وق ت	٤٢ج١** -	- ٧٥٧	- ٢٨٣ج٢	٢٥ -	- ٤٦٧ج٥	٨ العمود الرابع	- ٨٣٠	- ٩٣٥	٢٣ -
٢	ٱلتَّرَاقِىَ ٧٥ : ٢٦	رق ى رق و ت رق	- ٥١٣ج١ ١٦٠ج١	٣٢٤ - -	٢٢٩ج١ - ٩٠ج١	٢١١ - -	٢٠٢ج٥ ١٤١ ج ٣ ٥٢ ج ٣	٧٠ العمود الاول	٢٩٣ - □ ٩٨	٣٧٠ - ▨ ١٦٥	١٨٨ - -
٣	مُّؤْصَدَةٌ ٩٠ : ٢٠	أ ص د وص د	٣٩ج١ -	- ٧٥١	٣٩ج١ ٢٧٧ج٢	٢٥ -	١٣ ج ٣ ٤٦٢ج٥	٨ العمود الثالث	- ٨٢٣	- ٩٢٨	٢٢ -
٤	يُغَاثُوا ١٨ : ٢٩	غ و ث غ ى ث	٢٩٦ج٢ ٣٠٠ج٢	٥٠٦ ٥٠٧	٩٦ج٢ ٩٩ج٢	٣٦٢ -	٣٣٨ج٥ ٣٣٩ج٥	● ١١٤ العمود الثانى	٥٥٠ ٥٥٠	٦٤١ ٦٤١	٣٣٤ -
٥	يَسْتَغِيثُوا ١٨ : ٢٩	غ و ث غ ى ث	٢٩٦ج٢ ٣٠٠ج٢	٥٠٦ ٥٠٧	٩٦ج٢ ٩٩ج٢	٣٦٢ -	٣٣٨ج٥ ٣٣٩ج٥	● ١١٤ العمود الثانى	٥٥٠ ٥٥٠	٦٤١ ٦٤١	٣٣٤ -
٦	مَعِينٍ ٢٣ : ٥٠	ع ى ن م ع ن	٢٦٦ج٢ ٦٤٣ج٢	٤٩٦ ٦٧١	٨٣ج٢ ٢٠٧ج٢	٣٥٣ -	٣٢٩ج٥ ٤٠٧ج٥	* ١١١ العمود الخامس	٥٢٩ ٧١٤	٦٢١ ■ ٨١٣	٣٢٤ -

* فى هذا العمود ذكرت اللفظة مع أوّل موضع لها فى القرآن الكريم.

** ٤٢ ج ١، يشير إلى الصفحة ٤٢ المجلّد الأوّل، وقس على هذا فى الجدولين ٢ و٣.

□ ترقوه ▨ ترقوة ● غاث ○ عان ■ معين

إنّ الجدول المذكور يدلّنا على أنّ جذور بعض المفردات العربيّة كانت موضع خلاف بين اللّغويين، وقد وردت بأشكال مختلفةٍ، فمثلاً:

أُقِّتَتْ	وردت فى مادّتى	أ ق ت، و ق ت
ٱلتَّرَاقِىَ	وردت فى المواد	ت ر ق، ر ق و، ر ق ى
مُؤْصَدَةٌ	وردت فى مادّتى	أ ص د، و ص د
مَعِينٍ	وردت فى مادّتى	م ع ن، ع ى ن
يُغَاثُوا و يَسْتَغِيثُوا	وردت فى مادّتى	غ و ث، غ ى ث

ولم يقف الموضوع عند هذا الحدّ، بل تعدّاه إلى الكلمات غير العربيّة (الأعجميّة) التى وردت فى القرآن الكريم[٣]، الأمر الّذى أدّى إلى إيجاد مشكلة أخرى: هى أنّ جماعة من العلماء قد ألحقت هذا النوع من الكلمات بالمفردات غير العربيّة، وجماعة أخرى وضعت لها جذراً، حيث يمكن ملاحظة ذلك فى الجدول التالى:

جدول رقم ٣ ـ جذور مختلفة لبضع كلمات غيرعربيّة فى بعض المعاجم القرآنيّة

التسلسل	اللفظة وموضعها فى السورة والآية	المادة	معجم ألفاظ القرآن الكريم	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة	المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	الموسوعة القرآنيّة الميسّرة	نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	المفردات فى غريب القرآن	مجمع البيان الحديث	فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن	تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب	تفسير غريب القرآن الكريم
١	أَبَارِيقَ	ب ر ق	-	١١٨	٦٦ج ١	-	٤٩ج٥	-	٥٧	١١٦	-	-	٤٠٨
	٥٦ : ١٨	إ ب ر ى ق	٢ج ١	-	٢٦ج ١	١ □	-	١	-	-	١	-	-
٢	إِسْتَبْرَقٍ	ب ر ق	-	١١٨	-	٥٥	٤٩ج٥	-	-	-	-	٧١	٤٠٨
	١٨ : ٣١	إ س ت ب ر ق	٣٧ج ١	-	٦٦ج ١	-	-	٨	-	-	٢٢	-	-
٣	ٱلْقِسْطَاسِ	ق س ط	٣٩٣ج٢	-	-	-	-	-	٦٠٨	٧٠٢	-	-	-
	١٧ : ٣٥	ق س ط س	-	-	-	٣٩٥	٣٦٢ج٥	-	-	-	٣٦٣	٢٦٥	٣٠٩
		ق س ط ا س	-	٥٤٥	١٣٨ج٢	-	-	١٢٦	-	-	-	-	-

□ ابر

وكانت هذه المشاكل موضع اهتمام العلماء المتخصّصين فى العلوم القرآنيّة منذ مدّة طويلة، ولقد بذلوا جهودًا كبيرةً لحلّها وذلك بتأليف معاجم عديدة*، ولضرورة الاختصار فإنّنا لانستطيع فى هذه المقدّمة الموجزة أن نتناولها جميعًا بالبحث والتحقيق، بيد أنّ منهجنا فى هذا الكتاب الّذى بين أيديكم استعراض لأهمّ المعاجم وأكثرها شهرةً:[٤]

١ ـ نجوم الفرقان فى أطراف القرآن

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

ـ تميّز هذا المعجم بتضمّنه كل مفردات القرآن الكريم.

ـ لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ المتكررة، لذا يلزم إحصاؤها عند الضرورة.

ـ اعتمد ترقيم آياته على قراءة علماء البصرة[٥]، لذا فإنّ أرقامها لم تطابق أرقام آيات المصاحف المعتمدة على قراءة علماء الكوفة فى أكثر المواضع.

ـ لوحِظ وجود تفاوت فى كتابة بعض الكلمات مع المصاحف المعتمدة على قراءة المذهب الكوفى بالنّسبة إلى الاتّصال والانفصال، وكذلك من ناحية الحاضر والغائب و... فى قراءة صيغ المضارع (لكون الحروف يـ، تـ، نـ فى أوّل الفعل[٦]).

٢ ـ مفتاح كنوز القرآن

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس الحروف الأوائل حسب طريقة الألفباء دون ملاحظة موادّها وجذورها.

ـ عُيّن موضع الكلمة فى السّورة والآية حسب طريقة «التعشير»[٧] (وذلك بذكر الكلمة المقصودة ضمن التعشير المشار إليه).

ـ لم نجد فيه إحصاء للألفاظ، ولذا يستغرق إعداده ـ مع الأخذ بنظر الاعتبار تشخيص الكلمة حسب طريقة «التعشير» ـ وقتاً وجهدًا كبيرين.

٣ ـ فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

ـ اكتُفِى بذكر أقل من ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريباً، مع ذكر مواضعها فى السّور والآيات

---

* استعمل مصطلح «معجم» فى هذا الكتاب محل العناوين التّالية: «الموسوعة»، «القاموس»، «الفهرس»، «كشف الآيات» وأمثالها.

(وذلك بذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المقصودة).

- لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ المتكررة، لذا يلزم إحصاؤها عند الضرورة.
- وُضِع فهرس لبعض أعلام القرآن بشكلٍ مستقلٍ فى آخر الكتاب.
- كُتِبت فيه أسماء السّور بحروف مختصرة ممّا يتطلّب الرجوع إلى جدول الرموز بصورةٍ متكررةٍ.

٤ - المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته

- تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.
- اكتُفِى بذكر ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريباً، وذكر مواضعها فى السّور والآيات (وذلك بذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المقصودة).
- لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ المتكررة، لذا يلزم إحصاؤها عند الضرورة.

٥ - المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم

- تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.
- اكتُفِى بذكر ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريبًا.
- ذُكِر فيه إحصاءٌ للألفاظ و موضع كلّ واحد منها فى السّور والآيات (و ذلك بذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المقصودة).
- ذُكِرت الآيات المكيّة والمدنيّة معاً دون فصلهما عن بعضهما البعض.

و نظرًا لأهميّة هذا المعجم وكثرة تداوله نُفردله بحثاً مختصراً، حيث نواجه فى هذا الكتاب مشكلة سنعرض لها، إضافةً إلى المشكلة النّاتجة عن طريقة تبويب الكلمات حسب المادّة الأصليّة للكلمة و جذرها - كما تقدّم - ، وهى:

إنّ الّذى يلفت النظر عند تصفّح هذاالكتاب وجود بعض الصفحات التى تتضمّن ألفاظاً مختلفة الموادّ يُلاحظ فيها ورود مادّتين فى أعلى الصفحة، وهاتان المادّتان تخصّان الكلمتين الأولى والأخيرة من نفس الصفحة، أما جذور الكلمات التى ورد ذكرها بين هاتين المادّتين فإنّها لم تُذكر فى أعلى الصفحة، ومن الطبيعى أنّ العثورعلى الكلمة المنشودة - فى هذه الحالة - يكون أمرًاشاقاًبالنسبة إلى الباحث المبتدئ. ويمكن ملاحظة هذه الصعوبة بوضوح من خلال المثال المقتطف من الصفحة (٧٥١) للكتاب المذكور:*

---

* لأجل الاطّلاع على المزيد من هذه النّماذج يراجع: **الكتاب نفسه**، ص٢٦، ٣٣، ١٦٢، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٦٨ و...

اللفظة	الآيـــة	رقمها	السورة	رقمها
وَسِعَ	وسع كرسيه السموات والأرض	٢٥٥	م البقرة	٢
(٤)	وسع ربي كل شيء علما أفلا تتذكرون	٨٠	ل الأنعام	
	وسع ربنا كل شيء علما على الله توكلنا	٨٩	ك الأعراف	٧
	إنما إلهكم الله الذي لا إله إلا هو وسع كل شيء علما	٩٨	ك طه	٢٠
وَسِعَتْ	قال عذابي أصيب به من أشاء ورحمتي وسعت كل شيء	١٥٦	ك الأعراف	٧
وَسِعْتَ	ربنا وسعت كل شيء رحمة وعلما فاغفر للذين تابوا	٧	ك غافر	٤٠
وُسْعَهَا	لا تكلف نفس إلا وسعها	٢٣٣	م البقرة	٢
(٥)	لا يكلف الله نفسا إلا وسعها	٢٨٦	«	٢
	وأوفوا الكيل والميزان بالقسط لا نكلف نفسا إلا وسعها	١٥٢	م الأنعام	٦
	والذين آمنوا وعملوا الصالحات لا نكلف نفسا إلا وسعها	٤٢	ك الأعراف	٧
	ولا نكلف نفسا إلا وسعها ولدينا كتاب ينطق بالحق	٦٢	ك المؤمنون	٢٣
وَاسِعٌ	فأينما تولوا فثم وجه الله إن الله واسع عليم ...	١١٥	م البقرة	٢
(٨)	والله يؤتي ملكه من يشاء والله واسع عليم...	٢٤٧	«	٢
	والله يضاعف لمن يشاء والله واسع عليم	٢٦١	«	٢
	والله يعدكم مغفرة منه وفضلا والله واسع عليم	٢٦٨	«	٢
	قل إن الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم	٧٣	م آل عمران	٣
	ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم... ...	٥٤	م المائدة	٥
	إن يكونوا فقراء يغنهم الله من فضله والله واسع عليم	٣٢	م النور	٢٤
	إن ربك واسع المغفرة هو أعلم بكم إذ أنشأكم من الأرض	٣٢	م النجم	٥٣
وَاسِعًا	وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته وكان الله واسعا حكيما	١٣٠	م النساء	٤
وَاسِعَةٌ	قالوا ألم تكن أرض الله واسعة فتهاجروا فيها ...	٩٧	«	٤
(٤)	فإن كذبوك فقل ربكم ذو رحمة واسعة	١٤٧	ك الأنعام	٦
	يا عبادي الذين آمنوا إن أرضي واسعة فإياي فاعبدون	٥٦	ك العنكبوت	٢٩
	للذين أحسنوا في هذه الدنيا حسنة وأرض الله واسعة	١٠	ك الزمر	٣٩
سَعَةٍ	ونحن أحق بالملك منه ولم يؤت سعة من المال	٢٤٧	م البقرة	٢
(٤)	ومن يهاجر في سبيل الله يجد في الأرض مراغما كثيرا وسعة	١٠٠	م النساء	٤
	ولا يأتل أولوا الفضل منكم والسعة أن يؤتوا أولي القربى	٢٢	م النور	٢٤
	لينفق ذو سعة من سعته...	٧	م الطلاق	٦٥
سَعَتِهِ	وإن يتفرقا يغن الله كلا من سعته	١٣٠	م النساء	٤
(٢)	لينفق ذو سعة من سعته...	٧	م الطلاق	٦٥
الْمُوسِعِ	ومتعوهن على الموسع قدره وعلى المقتر قدره	٢٣٦	م البقرة	٢
لَمُوسِعُونَ	والسماء بنيناها بأيد وإنا لموسعون...	٤٧	ك الذاريات	٥١
وَسَقَ	والليل وما وسق	١٧	ك الانشقاق	٨٤
اتَّسَقَ	والقمر إذا اتسق . لتركبن طبقا عن طبق	١٨	ك «	٨٤

اللفظة	الآيـــة	رقمها	السورة	رقمها
الْوَسِيلَةَ	يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وابتغوا إليه الوسيلة	٣٥	م المائدة	٥
(٢)	أولئك الذين يدعون يبتغون إلى ربهم الوسيلة	٥٧	م الإسراء	١٧
سَنَسِمُهُ	سنسمه على الخرطوم	١٦	ك القلم	٦٨
لِلْمُتَوَسِّمِينَ	إن في ذلك لآيات للمتوسمين	٧٥	ك الحجر	١٥
سِنَةٌ	الله لا إله إلا هو الحي القيوم لا تأخذه سنة ولا نوم	٢٥٥	م البقرة	٢
وَسْوَسَ	فوسوس لهما الشيطان ليبدي لهما ما ووري عنهما	٢٠	ك الأعراف	٧
(٢)	فوسوس إليه الشيطان قال يا آدم هل أدلك على شجرة الخلد	١٣٠	ك طه	٢٠
تُوَسْوِسُ	ولقد خلقنا الإنسان ونعلم ما توسوس به نفسه	١٦	ك قٓ	٥٠
يُوَسْوِسُ	الذي يوسوس في صدور الناس . من الجنة والناس	٥	ك الناس	١١٤
الْوَسْوَاسِ	قل أعوذ برب الناس . ملك الناس . إله الناس . من شر الوسواس الخناس	٤	ك «	١١٤
شِيَةَ	تثير الأرض ولا تسقي الحرث مسلمة لا شية فيها... ...	٧١	م البقرة	٢
وَاصِبٌ	ويقذفون من كل جانب . دحورا ولهم عذاب واصب	٩	ك الصافات	٣٧
وَاصِبًا	وله ما في السموات والأرض وله الدين واصبا ...	٥٢	ك النحل	١٦
مُؤْصَدَةٌ	هم أصحاب المشئمة . عليهم نار مؤصدة ...	٢٠	ك البلد	٩٠
(٢)	إنها عليهم مؤصدة . في عمد ممددة	٨	ك الهمزة	١٠٤
بِالْوَصِيدِ	وكلبهم باسط ذراعيه بالوصيد	١٨	ك الكهف	١٨
تَصِفُ	وتصف ألسنتهم الكذب أن لهم الحسنى	٦٢	ك النحل	١٦
(٢)	ولا تقولوا لما تصف ألسنتكم الكذب هذا حلال وهذا حرام	١١٦	ك «	١٦
تَصِفُونَ	فصبر جميل والله المستعان على ما تصفون... ...	١٨	ك يوسف	١٢
(٤)	قال أنتم شر مكانا والله أعلم بما تصفون	٧٧	ك «	١٢
	ولكم الويل مما تصفون	١٨	ك الأنبياء	٢١
	قال رب احكم بالحق وربنا الرحمن المستعان على ما تصفون	١١٢	ك «	٢١
يَصِفُونَ	سبحانه وتعالى عما يصفون...	١٠٠	ك الأنعام	٦
(٧)	فسبحان الله رب العرش عما يصفون	٢٢	ك الأنبياء	٢١
	ولعلا بعضهم على بعض سبحان الله عما يصفون ...	٩١	ك المؤمنون	٢٣
	ادفع بالتي هي أحسن السيئة نحن أعلم بما يصفون	٩٦	ك «	٢٣
	ولقد علمت الجنة إنهم لمحضرون . سبحان الله عما يصفون	١٥٩	ك الصافات	٣٧
	سبحان ربك رب العزة عما يصفون	١٨٠	ك «	٣٧
	سبحان رب السموات والأرض رب العرش عما يصفون	٨٢	ك الزخرف	٤٣
وَصْفَهُمْ	سيجزيهم وصفهم إنه حكيم عليم	١٣٩	ك الأنعام	٦

وردت فى أعلى هذه الصفحة مادّتان هما «وس ع » و «وص ف»، ومن الملاحظ أنّ بين مادّتى الكلمة الأولى أى «وَسِعَ» والكلمة الأخيرة أى «وَصْفَهُمْ» ثمانى موادّ لم تذكر فى أعلى الصفحة وهى:

جدول رقم ٤ ـ الموادّ الواقعة بين مادّتى «وس ع» و «وص ف»

التسلسل	المادة	اللفظة
	وس ع	
١	وس ق	وَسَقَ ـ ٱتَّسَقَ
٢	وس ل	ٱلْوَسِيلَةَ
٣	وس م	سَنَسِمُهُ ـ لِلْمُتَوَسِّمِينَ
٤	وس ن	سِنَةٌ
٥	وس وس	وَسْوَسَ ـ تُوَسْوِسُ ـ يُوَسْوِسُ ـ ٱلْوَسْوَاسِ
٦	وش ى	شِيَةَ
٧	وص ب	وَاصِبٌ ـ وَاصِبًا
٨	وص د	مُؤْصَدَةٌ ـ بِٱلْوَصِيدِ
	وص ف	

وخلاصة القول أنّه نتيجة لهذا الأسلوب، لم تُذكر ـ من مواد القرآن البالغة ١٧٧١* مادّة ـ فى أعلى صفحات هذا المعجم إلّا ١٢٨٠ مادّة، وهذه الموادّ قد استُدركت فى الجدول رقم ٥.

* لأجل الاطلاع على إحصاء مفصّل لموادّ ألفاظ القرآن، يراجع: «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة**»، ص ٥٨٢ ـ ٣٥٥ من كتابنا هذا.

جدول رقم ٥ - إحصاء لمقايسة جذور ألفاظ القرآن الكريم مع موادّ أعلى صفحات **المعجم المفهرس** *

التسلسل	الباب	عدد المواد التى يحتويها: ألفاظ القرآن	عدد المواد التى يحتويها: المعجم المفهرس	المواد الناقصة
١	**الهمزة**	٨٨	٣٣	٥٥
٢	**الباء**	٩٠	٢٢	٦٨
٣	**التاء**	٢٣	٦	١٧
٤	**الثاء**	٢٣	٥	١٨
٥	**الجيم**	٧٢	٢٠	٥٢
٦	**الحاء**	١٠٢	٢٦	٧٦
٧	**الخاء**	٧١	١٨	٥٣
٨	**الدال**	٤٨	١١	٣٧
٩	**الذال**	٢٣	٦	١٧
١٠	**الراء**	٩٠	٢٢	٦٨
١١	**الزاى**	٤٢	٧	٣٥
١٢	**السين**	١١٥	٢٧	٨٨
١٣	**الشين**	٦٤	٢٠	٤٤
١٤	**الصاد**	٦٤	١٩	٤٥
١٥	**الضاد**	٢٥	٦	١٩
١٦	**الطاء**	٤١	٩	٣٢
١٧	**الظاء**	٧	٤	٣
١٨	**العين**	١٠٨	٣٣	٧٥
١٩	**الغين**	٥٠	١٢	٣٨
٢٠	**الفاء**	٧٤	٢١	٥٣
٢١	**القاف**	٨٢	٢٤	٥٨
٢٢	**الكاف**	٦٥	١٦	٤٩
٢٣	**اللام**	٥٩	١٧	٤٢
٢٤	**الميم**	٨٠	٢٩	٥١
٢٥	**النون**	١١٠	٣٤	٧٦
٢٦	**الهاء**	٥٣	٨	٤٥
٢٧	**الواو**	٧٩	٢٨	٥١
٢٨	**الياء**	٢٣	٨	١٥
	المجموع	**١٧٧١**	**٤٩١**	**١٢٨٠**

٦ - معجم ألفاظ القرآن الكريم

- تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

* عندذكربعض الأعلام فى **المعجم المفهرس** مثل: إبراهيم وإسماعيل و بعض الكلمات الأخرى مثل اللّاتى واللّذان، وُضعت لها جذورٌ أخذت من الحروف الأوائل لهذه الكلمات فى أغلب الأحيان، لذا ينبغى البحث عن إبراهيم فى «أ ب ر» وإسماعيل فى «أ س م»، واللّاتى واللّذان فى «أ ل ل». وهذه المواد و أمثالها قد أخذت بنظر الاعتبار فى إحصاء الجدول أعلاه.

ـ شمل ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريباً، وذكر مواضعها فى السّور والآيات.

ـ تضمّن إحصاءً للألفاظ، ولكنّ هذا الإحصاء وضع بالأصل على أساس الصّيغة الأصليّة فى بعض الحالات الّتى اتّصلت فيها الصّور الصّرفية بالضّمائر كثيراً.[٨]

ـ من أهم مزايا هذا المعجم: بيان المعانى اللّغوية المختلفة للألفاظ (مع ذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المنشودة).

٧ ـ فهرس الألفاظ

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس الحروف الأوائل حسب طريقة الألفباء دون ملاحظة موادّها وجذورها.

ـ ذكر إحصاء لكلمات القرآن.

ـ ذكر أربعة أخماس من ألفاظ القرآن تقريبًا مع ذكر مواضعها فى السّور والآيات.

ـ ذكر الآيات المكيّة والمدنيّة معاً (دون فصلها عن بعضها البعض)

إنّ تنظيم هذا الفهرس على طريقة الألفباء ـ التى تعتبر من أهمّ مزاياه ـ يُعَدُّ بمثابة رفع للمشاكل الموجودة فى المعاجم التى تتبنّى طريقة موادّ الكلمات، ولذا يمكن العثور على الكلمة المنشودة بيسرٍ وسهولةٍ فيه. ولكن فى الحالات التى يحتاج الباحث فيها إلى معرفة جذر كلمة لغرضٍ ما فإنّه سيكون مضطرًّا إلى مراجعة كتبٍ أخرى لمعرفة جذرها.

٨ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة

تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقًا لحروف الهجاء.

ـ ذِكْرُ ثلثى ألفاظ القرآن الكريم تقريبًا، ولكن لم يرد ذكر مواضع بعض الكلمات.

ـ لم يُذكر إحصاءٌ مستقلٌ لكلّ لفظ من الألفاظ، بل ذُكر المجموع الكلّى لتكرر الكلمات المشتقّة مِن كلّ مادّة.

ـ الإشارة إلى أهمّ أعلام القرآن.

ـ من أهمّ مزايا هذا المعجم: شرح العبارات القرآنيّة والمعانى اللّغوية المختلفة للألفاظ (مع ذكر قسم من الآية بضمنه الكلمة المنشودة)،وكذلك وضع دليل لجذور بعض الكلمات فى أوّل الكتاب لتيسير الأمر على الباحثين.

٩ ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنى

ـ تمّ تنظيم الكلمات فى هذا المعجم على أساس المادّة والجذر وفقاً لحروف الهجاء.

ـ ذُكرثلثا ألفاظ القرآن الكريم تقريبًا، مع الإشارة إلى مواضعها فى السّور والآيات.

ـ لم يتضمّن إحصاءً للألفاظ.

ـ أهمّ ميزة لهذه الموسوعة ذكر أعلام القرآن بصورة مستقلّة.

* * *

من هنا يتّضح أنّ تناول القرآن أمر يتطلّب مسؤولية كبيرة، ولكنّه يُعتبر فرصة ذهبيّة ونادرة فى الوقت نفسه، ولقد خطا كل اولئک المؤلفين خطوات ثابتة جديرة بالتقدير فى طريق خدمة العلوم القرآنيّة، والسير بها نحو الكمال. ولكن نظراً لعظمة الموضوع وعمق محتواه، والتّقدم المذهل الّذى قطعت فيه البشرية شوطًا بعيدًا فى ميدان العلم والمعرفة، يمكن أن نخطو خطوات جديدة فى هذا الموضوع حسب تطوّر الزّمن، ويستطيع كل شخص ـ حسب معرفته ـ أن ينهل من مَعين القرآن الذى لاينضب، ويضيف تحفة جديدة إلى تحف السابقين.

إنّ أهميّة هذه الأمور وضرورتها هى التى دفعت كاتب هذه السطور إلى تدوين هذا المعجم بأسلوب الفبائى مبسّط أملاً منه ـ على قلّة زاده ـ أن يملأ به هذا الفراغ، ويكون بمثابة مرجع تحقيق وجامع يعتمد على تجارب السابقين. و يحتوى هذا المعجم على إحصائيات وفيرة للكلمات وجذورها و...، ويلبّى طلبات الباحثين فى العلوم القرآنيّة على مستوى واسع.

منهج الكتاب

إنّ أسلوبنا فى تدوين كتاب **المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** هوالاستفادة مباشرة من نصوص القرآن المجيد آخذين بنظر الاعتبار الدّراسات القرآنيّة الآنفة الذكر فى مجالى التطبيق والمقارنة.

وقد تمّ إنجاز هذا الكتاب وتأليفه فى **إحدى عشرة** مرحلة، وهى:

المرحلة الأولى ـ انتخاب مصحف معتمد

كان أوّل اهتمامنا عند تأليف هذاالكتاب اختيار مصحف يكون منسجمًا مع رغبات المعنيّين بشؤون القرآن، من ناحية ترقيم آياته وكيفيّة رسم خطه، وبعبارة أخرى يكون «معياراً»* لعمل علميٍ دقيق.

نظرة فى المصاحف التى يعتمد عليها المفسّرون والمحقّقون فى أعمالهم

تدلّ الدّراسات الجارية على وجود تفاوت ـ لايعتدّبه ـ فى مجال ترقيم الآيات و رسم الخط، بين المصاحف التى كانت موضع اعتماد لدى مفسّرى العلوم القرآنيّة ومحقّقيها. وفيما يلى نستعرض باختصار عيّنات لهذا الاختلاف الحاصل:

١ ـ الاختلاف الناشئ عن ترقيم الآيات

أ ـ اختلاف ناشئ عن ترقيم آية البسملة[٩]

١ ـ اعتمد عدة من مفسّرى العلوم القرآنيّة ومحقّقيها فى تأليفاتهم المصاحف التى تعدّ «بسم اللّه الرّحمن الرّحيم» آيةً مستقلّة وكاملة فى سورة **الفاتحة** فقط. أمّا فى سائر السور الاخرى ـ عدا سورة **التّوبة**

---

* Standard

التى ليس فيها **بسملة** ـ فالبسملة جزء من الآية الأولى، كالمصحف المعتمد لدى صاحب تفسير **الميزان.**

٢ ـ تبع آخرون المصاحف التى تعد **البسملة** فى كلّ سورة آية مستقلّة كالمصحف المعتمد فى **تفسير نوين.**

٣ ـ اعتبر فريق ثالث **البسملة** آية مستقلة فى سورة **الفاتحة،** ولكنّه لم يحسبها جزءًا من الآيات بصورة عامة فى سائر السّور،مثل المصحف المعتمدفى تفسيرفى **ظلال القرآن** الّذى سارت على منواله أخيراً أغلب المعاجم القرآنيّة مثل: **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم،** و **معجم ألفاظ القرآن الكريم وفهرس الألفاظ** و...

ب ـ اختلاف ناشئ عن ترقيم الآيات الأخرى

تدلّ الدّراسات المقارنة على وجود اختلاف ناشئ عن ترقيم سائر الآيات أيضًا، إضافةً إلى وجود الاختلاف الحاصل فى كيفيّة احتساب آية **البسملة** فى المصاحف، و نكتفى بذكر نموذج واحد يبيّن الاختلاف الحاصل فى الآية الثالثة من سورة **آل عمران**«**نَزَّلَ عَلَيْكَ ٱلْكِتَابَ بِٱلْحَقِّ...**»، حيث:[١٠]

ـ ختم قسم من المصاحف هذه الآية بكلمة «الإنجيل» **كمصحف الأزهر.**

ـ أنهى قسم آخر الآية بكلمة «الفرقان» كالمصحف المعتمدفى **مجمع البيان** و **تفسير نمونه.**

ـ وضع بعض المصاحف ـ التى تجعل البسملة آية مستقلّة ـ كلمة «الفرقان» فى نهاية الآية الرابعة، مثل: **قرآن مجيد** ترجمة و تفسير عمادزاده.

ـ وأخيراً جعلت عدّة من المصاحف مثل **قرآن مجيد** طبع فلوغل،كلمة «الفرقان» فى ختام هذه الآية، وعدّتها الآية الثّانية من سورة **آل عمران.**

وهنا يجدر ذكر ملاحظة مهمّة، ألا وهى أنّ أغلب المصاحف يُذكر فيها رقم الآية فى النهاية، ولكنّ بعض المصاحف يذكر رقم الآية فيها فى البداية، مثل المصحف المعتمد فى **تفسير نمونه** و **قرآن مجيد** طبع فلوغل، ولذا ينبغى الالتفات إلى هذا الأمر عندالمراجعة أوالتطبيق.

٢ ـ الاختلاف الناشئ عن كيفيّة رسم الخطّ[١١]

إنّ البحث فى رسم خط القرآن بصورة مستقلّة خارج عن نطاق هذه المقدّمة، و يرجع سبب طرح الموضوع هنا إلى أمرين، أوّلها: لزوم الالتفات إلى انتخاب **مصحف معتمد** فى الدّراسات القرآنيّة. و ثانيها: توضيح كيفيّة انتخاب **المصحف المعتمد** فى تأليف هذا الكتاب.

وبعبارة موجزة فإنّ الاختلاف بين رسم الخطّ القديم والجديد يكون مهمًا ـ فى نظرنا ـ عندما ينشأ عنه

اختلاف فى عدد كلمات القرآن، فمثلاً «إِنَّمَا» فى الآية: «إِنَّ مَاتُوعَدُونَ لَآتٍ وَمَاأَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ» (٦: ١٣٤) قدوردت فى أغلب المصاحف بصورة منفصلة أى «إِنَّ مَا» كمافى **مصحف الأزهر**، بينماوردت فى بعض المصاحف بصورة متّصلة أى «إِنَّمَا» مثل **مصحف** طبع فلوغل. وكذلك كلمة «يَبْنَؤُمَّ» فى الآية: «قَالَ يَبْنَؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي...» (٢٠ : ٩٤) فإنّها وردت بشكل يَبْنَؤُمَّ فى (**مصحف الملك**)، و بشكل يَابْنَؤُمَّ (**مصحف** وزارة الاوقاف العراقيّة)، ويَا ٱبْنَ أُمَّ في (**مصحف** طبع فلوغل*)، ويَابْنَ أُمَّ فى (هامش **المصحف الميسّر**).

أمّا الموارد التى لايؤدّى اختلاف رسم الخط فيها إلى تفاوت فى عدد الكلمات فلم نهتمّ بها، كما فى الكلمات التّالية:

رسم الخط القديم	رسم الخط الجديد
أَرَىٰكَ	أَرَاكَ
ٱلتَّوْرَىٰةَ	ٱلتَّوْرَاةَ
ٱلْحَيَوٰةِ	ٱلْحَيَاةِ
ٱلزَّكَوٰةَ	ٱلزَّكَاةَ
شُفَعَـٰٓؤُا	شُفَعَاءُ
قَلَ	قَالَ
كَلِمَـٰتٍ	كَلِمَاتٍ
ٱلْمَلَؤُا	ٱلْمَلَأُ
مَلَإِيهِ	مَلَئِهِ
ٱلنَّجَوٰةِ	ٱلنَّجَاةِ
نُجِّى	نُنْجِى
هَدَىٰنِ	هَدَانِ
وَرَآيِ	وَرَاءِ
يُنَشَّؤُا	يُنَشَّأُ

* آية ٩٥.

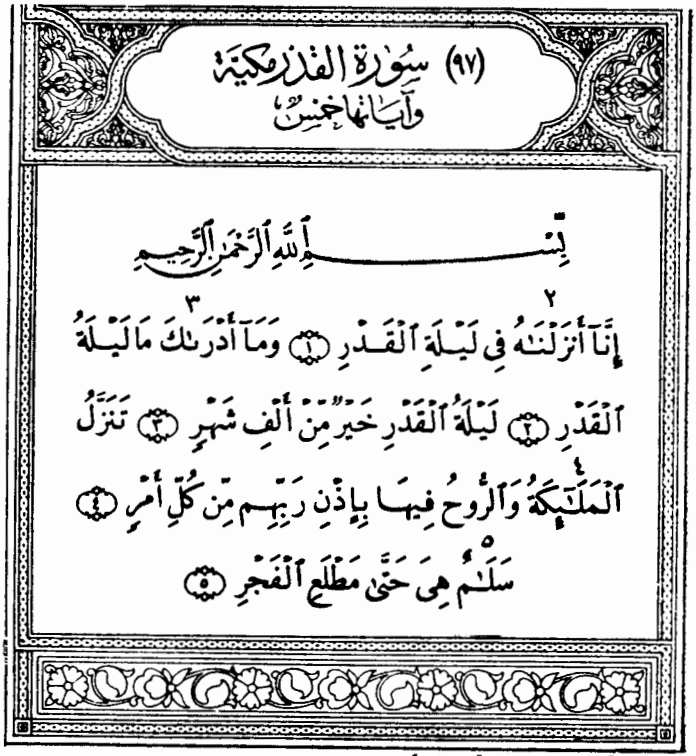
المصحف المعتمد فى هذاالكتاب

بعد مراجعة وتدقيق أكثر من ثلاثين طبعة مختلفة للقرآن *(طبع البلدان: مصر، لبنان، سورية، الكويت ،العراق، تركيا، الأردن،السعودية،تونس،باكستان ، الهند، افغانستان، ايران، اليابان، آلمانيا، بريطانيا و امريكا)و مقارنتهامع بعضها البعض،وقع اختيارنا أخيراً على **المُصحف الميسّر** الّذى يمتاز عن غيره بالمزايا الآتية:

- تطابق ترقيم آياته و رسم خطّه مع **مصحفى الأزهر والملك**[١٢] اللّذين يعتبران من أدق المصاحف وأكثرها اعتمادًا لدى الباحثين.

-علاوة على احتفاظ متنه بأصل صورة **المصحف الإمام**[١٣] يُلاحظ بأنّه مذيلٌ برسم الخطّ الجديد الّذى اعتمده **المعجم المفهرس** وهذا التذييل يعدّ مِن أهمّ مزايا **المصحف الميسّر**.

و هنا نورد نموذجًا من **المصحف** الميسّر ليلاحظه القراء الكرام :


(٩٧) سُورَةُ القَدْرِ مَكِّيَّةٌ
وَآيَاتُهَا خَمْسٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ
الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ تَنَزَّلُ
الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِم مِّن كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾
سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

(٢) أنزلناه (٣) أدراك (٤) الملائكة (٥) سلام

* المعلومات المتعلقة بأهمّ هذه المصاحف ذكرت فى فهرس المصادر.

و نظراً لأنّ عملنا فى هذاالكتاب تقديم إحصاء دقيق لكلمات القرآن الكريم، دَعت الضّرورة إلى الاستفادة فى المراحل العمليّة للبحث من **مصحف** طبع فلوغل الّذى طبعت كلماته بفواصل مناسبة. وهذا يلائم عملنا فى عدّ كلمات القرآن.

ولكنّ هذا المصحف لاينطبق ـ لأسباب سبق شرحها ـ على المصحف الّذى اعتمدنا عليه فى عملنا، الأمر الّذى يستوجب مقارنته ومطابقته مع **المصحف الميسّر**.

المرحلة الثّانية ـ مقابلة مصحف طبع فلوغل وتطبيقه مع المصحف الميسّر

تمّ فى هذه المرحلة نقل أرقام آيات **المصحف الميسّر** إلى **مصحف** طبع فلوغل، بعد مقارنتها وتغيير **مصحف** فلوغل وتنقيحه من ناحية صيغ الأفعال على أساس **المصحف الميسّر** وكذلك رسم الخط فى الموارد التى يؤدّى فيها الاختلاف فى رسم الخط إلى تغيير فى عدد الكلمات.

المرحلة الثّالثة ـ إحصاء الكلمات

نظرًا إلى أهميّة هذاالموضوع، فقدتمّ إحصاء كلمات القرآن بطريقتين مختلفتين * على الشكل التالى:

الطريقة الأولى ـ الإحصاء المباشر (عدّ الكلمات)

تُحصى فى هذه الطريقة أوّل الأمر كلّ كلمات القرآن آية آية فى كلّ سورة ** كما هو موضّح فى هذا الجدول:

جدول رقم ٦ ـ إحصاء كلمات سورة **الفاتحة** كلّ آية على حدّة

رقم الآيات	عدد كلمات الآيات	رقم الآيات	عدد كلمات الآيات
١	٤	٥	٤
٢	٤	٦	٣
٣	٢	٧	٩
٤	٣	**الجمع**	٢٩

* لايكفى من النّاحية العلميّة الإحصاء مرّة واحدة فى موضوع يتطلّب الدقّة، فيجب إجراؤه مرتين على الأقل (وفى حالة الامكان يُجرى بطريقتين مختلفتين) لكى يحصل الاطمئنان الكامل بصحته بعد المقارنة ومطابقة النتائج.

** لقد تمّ إجراء جميع الإحصائيات آية آية فى أوّل الأمر، أمّا فى هذه المقدّمة فقد ذكرت سورة سورة لضرورة الاختصار، وهذه النتائج الإحصائية محفوظة عند المؤلف.

يظهر لنا فى هذا الجدول أنّ الآية الأولى لسورة **الفاتحة** تضمّ أربع كلمات، والآية الثانية أربع كلمات أيضًا،... والآية السابعة تضمّ تسع كلمات.

و يظهر أنّ آخر الأرقام فى العمود الأوّل الّذى يحصى الآيات هو (٧)، و آخر الأرقام فى العمود الثانى الّذى يحصى الكلمات هو(٢٩).

ونتيجة لتلك المعلومات فقد تمّ تنظيم جدول التوزيع التكرارى للآيات حسب تعداد الكلمات، وفقاً لمايلى:

جدول رقم ٧ ـ التوزيع التكرارى لآيات سورة **الفاتحة** وتعداد كلماتها

X	الآيات على أساس عدد الكلمات	آية ذات				الجمع
		كلمتين	ثلاث كلمات	اربع كلمات	تسع كلمات	
f	تكرر الآيات	١	٢	٣	١	٧
f·x	عدد كلمات الآيات × تكرر الآيات	٢	٦	١٢	٩	٢٩

فى هذا الجدول؛

يدلّ الرمز (**X**) على تعداد كلمات الآيات.

يدّل الرمز (**f**) على تعداد* (تكرار=تواتر= تكرّر) الآيات بحسب تعداد كلماتها.

يدلّ الرمز (**f·X**) على حاصل ضرب تكرر الآيات فى تعداد كلماتها.

و على أساس التوضيح المتقدم تمّ إحصاء كلمات كلّ سور القرآن الكريم، وذكرت النتائج فى **الجدول رقم ٨ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة)** .**

---

* Frequency

** للحدّ من تكرّر بعض الجداول وخاصة المطوّلة منها فى مقدمة الكتاب الفارسية والعربية ذكرت هذه الجداول فى **الحقل الخاص، الملحق بهذه المقدمة.**

و يمكن بسهولة ـ بواسطة **الجدول رقم ٨**ـ معرفة عدد الآيات التى تحوى **X** من الكلمات فى كلّ سورة، أوفى القرآن (نضع بدل **X** اعداد ١، ٢، ٣... و ١٢٩). فيمكن الاطّلاع مثلاً على أنّ فى القرآن ٢٨ آية تضمّ كلّ منها كلمة واحدة، وكذلك توجد ١٧٤ آية فى كلّ منها كلمتان، ... وهناك آية واحدة تضمّ وحدها ١٢٩ كلمة. و كذلك يمكن الاستفادة من عمود تعداد الآيات فى معرفة عدد آيات كلّ سورة (فمثلاً تحتوى **البقرة** على ٢٨٦ آية، و **آل عمران** ٢٠٠ آية، ... **والنّاس** ٦ آيات) و من ثَمّ يمكن تعداد كلّ آيات القرآن البالغة (**٦٢٣٦ آية**).

وأخيراً يدلّ عمود الجمع على تعداد الكلمات فى كلّ سورة (فعدد كلمات سورة **آل عمران** على سبيل المثال ٣٥٠٠ كلمة) ومن ثمّ يمكن حصر جميع كلمات القرآن فى الرقم (**٧٧٨٠٧**).

الطريقة الثّانية- الإحصاء غير المباشر (إحصاء الكلمات المشتقّة و غير المشتقّة)

جرى إحصاء الكلمات بواسطة هذه الطريقة على مرحلتين، هما:

١ ـ إحصاء الكلمات المشتقّة

يتم فى هذه المرحلة إحصاء جميع الكلمات المشتقّة في القرآن آية آية فى كلّ سورة على أساس الحرف الأوّل لموادّها، و يمكن ملاحظة ذلك فى هذا الجدول:

جدول رقم ٩ـ عددالكلمات المشتقّة فى سورة **الفاتحة** على أساس الحرف الأوّل من موادّها آية آية.

الكلمات

رقم الآية	الحرف الأوّل للمادّة														الجمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السين	الصاد	الضاد	العين	الغين	القاف	الميم	النون	الهاء	الياء	
١	الله			الرحمن الرحيم	بسم										٤
٢	لله	الحمد		رب				العالمين							٤
٣				الرحمن الرحيم											٢
٤			الدين								مالك			يوم	٣
٥	اياك اياك							تعبد نستعين							٤
٦						الصراط				المستقيم			اهدنا		٣
٧						صراط	لضالين		غير المغضوب			انعمت			٥
الجمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

المواد

رقم الآية	الحرف الأوّل للمادّة														الجمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السين	الصاد	الضاد	العين	الغين	القاف	الميم	النون	الهاء	الياء	
١	ا ل هـ			ر ح م ر ح م	س م و										٤
٢	ا ل هـ	ح م د		ر ب ب				ع ل م							٤
٣				ر ح م ر ح م											٢
٤			د ى ن								م ل ك			ى و م	٣
٥	ا ى ى ا ى ى							ع ب د ع و ن							٤
٦						ص ر ط				ق و م			هـ د ى		٣
٧						ص ر ط	ض ل ل		غ ى ر غ ض ب			ن ع م			٥
الجمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

الإحصاء

رقم الآية	الحرف الأوّل للمادّة														الجمع
	الهمزة	الحاء	الدال	الراء	السين	الصاد	الضاد	العين	الغين	القاف	الميم	النون	الهاء	الياء	
١	١			٢	١										٤
٢	١	١		١				١							٤
٣				٢											٢
٤			١								١			١	٣
٥	٢							٢							٤
٦						١				١			١		٣
٧						١	١		٢			١			٥
الجمع	٤	١	١	٥	١	٢	١	٣	٢	١	١	١	١	١	٢٥

ويظهر من الجدول أنّ الآية الأولى لسورة الفاتحة أى «بسم الله الرّحمن الرّحيم» تتكوّن من أربع كلمات، وهى:

ـ الكلمة الأولى هى «**بسم**» المشتقّة من مادّة (**س م و**) المصدّرة بحرف «السّين».

ـ الكلمة الثانية هى «**اللّه**» المشتقّة من مادّة (**أ ل هـ**) المصدّرة بحرف «الهمزة».

ـ الكلمتان الثالثة و الرّابعة وهما «**الرَّحْمَن و الرَّحيم**» المشتقّتان من مادّة (**ر ح م**) المصدّرتان بحرف «الراء». و لهذا ذُكر فى أعمدة الحرف الأوّل من المواد المذكورة سلفاً وهى: «السّين»، «الهمزة» و «الرّاء» عدد الكلمات التى تبدأ موادّها بهذه الحروف يعنى ١، ١، ٢ و يوضّح عمود الجمع أنّ تعداد **الكلمات المشتقّة** لهذه الآية هو **٤** كلمات.

و بهذه الطريقة تمّ إحصاء الكلمات المشتقّة لسائر آيات السورة، و قد ذكرت النّتيجة فى الجدول المتقدّم (رقم ٩). و ذكر فى جمع هذا الجدول **عدد الكلمات المشتقّة** فى سورة **الفاتحة** و هى **٢٥ كلمة**. و نتيجة هذه الطريقة بالنّسبة لجميع سور القرآن تتّضح فى **الجدول رقم ١٠ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة)**.

و يلاحظ فى ذلك الجدول الأمور التالية:

ـ عدد الكلمات المشتقّة فى سورة **البقرة** من المواد المصدّرة بحرف «الهمزة» (٧٢٥) كلمة، و عدد الكلمات المشتقّة من المواد المصدّرة بحرف «الباء» (٢٦٦) كلمة، والمصدّرة بحرف «التاء» (٦٤) كلمة و...

ـ الجمع الأفقى فيه يُبيّن عدد الكلمات المشتقّة لكلّ سورة، فمثلاً يبلغ عدد كلمات سورة **البقرة** (٤٠٧٠) كلمة، وكلمات سورة **آل عمران** (٢٣٨٤) كلمة و...

ـ الجمع العمودى لهذا الجدول يوضّح عدد الكلمات المشتقّة المصدّرة بأىّ حرفٍ من حروف الألفباء*، فمثلاً يبلغ عدد الكلمات المصدّرة موادّها بحرف «الهمزة» (٨٣٢٨) كلمة، والكلمات التى يتصدّر موادّها حرف «الباء» (٢٤٨٢) كلمة و ...

و فى النهاية يمكن الحصول على عدد الكلمات المشتقّة فى القرآن الكريم والبالغة **(٥٢٢١٧ كلمة)** من المجموع الكلّى للجدول.

٢ ـ إحصاء الكلمات غير المشتقّة

أحصيت فى هذه المرحلة جميع الكلمات غير المشتقّة** للقرآن آية آية، فى كلّ سورة و استنادًا إلى المعلومات المتعلّقة بالكلمات المشتقّة من **جدول رقم ١٠** ـ حسب النموذج الآتى (جدول رقم ١١) ـ تمّ تنظيم **جدول رقم ١٢**، الّذى يحتوى على إحصاء الكلمات المشتقّة و غير المشتقّة فى القرآن حسب السّورة.

---

* لأجل الحصول على مزيد من المعلومات حول الكلمات المشتقّة من المواد المصدّرة بأىّ حرف من حروف الألفباء، يراجع: «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**»، ص ٥٨٢ ـ ٣٥٥ من كتابنا هذا.

** بالنّسبة لانتخاب الوحدة الإحصائيّة فى عدّ الكلمات غير المشتقّة ـ التى يخلو منها **المعجم المفهرس** عادة حسب طريقته ـ اعتُمد على **نجوم الفرقان فى أطراف القرآن** باستثناء الموارد المذكورة فى رقم ٦ من «**ملاحظات**» (ص ٢٤٣ ـ ٢٤٢).

جدول رقم ١١ ـ تعداد الكلمات المشتقّة وغيرالمشتقّة لسورة **الفاتحة** على أساس الآية

رقم الآية	عددالكلمات		الجمع
	المشتقّة	غيرالمشتقّة	
١	٤	–	٤
٢	٤	–	٤
٣	٢	–	٢
٤	٣	–	٣
٥	٤	–	٤
٦	٣	–	٣
٧	٥	٤	٩
الجمع	**٢٥**	**٤**	**٢٩**

الذين عليهم عليهم ولا

و يشير ذلك الجدول بوضوح إلى مايلى:

فى سورة **الفاتحة** ٧ آيات و ٢٩ كلمة (٢٥ كلمة منها مشتقّة و٤ كلمات غيرمشتقّة)، وفى سورة **البقرة** ٢٨٦ آية و ٦١٤٣ كلمة (٤٠٧٠ كلمة منها مشتقّة و ٢٠٧٣ كلمة غير مشتقّة). و أخيراً فى القرآن الكريم **٦٢٣٦** آية و**٧٧٨٠٧** كلمات (منها **٥٢٢١٧** كلمة مشتقّة و**٢٥٥٩٠** كلمة غير مشتقّة).

و بذلك حصل الاطمئنان الكامل على صحّة الإحصائيات التى أجريت من جرّاء تطابق نتائج الطريقتين: ١) **الإحصاء المباشر** ٢) **الإحصاء غيرالمباشر** ، و هذا يعنى أنّ للإحصاء الآتى

١١٤ سورة
٦٢٣٦ آية
٧٧٨٠٧ كلمات

أهميّة علميّة بالغة، و يمكن أن يكون أساساً لعملنا فى المراحل القادمة.

و من الضرورى أن نشير هنا إلى الملاحظات التالية:

١ ـ أنّ الوحدة الإحصائية * فى هذاالكتاب هى «الكلمة».

٢ ـ وجود تطابق كامل بين كتابنا هذا **والمعجم المفهرس** فى **٥٢٢١٧** كلمة من خلال تمييز و انطباق مصداق الكلمة على مفهوم «الوحدة الإحصائية»، إلّا موردًا واحدًا، فقد عدّ **المعجم المفهرس** فى صفحة ٤٠٠ عبارة «مَاأَصْبَرَهُمْ» (**٢ : ١٧٥**) وحدة إحصائية واحدة بالنظر إلى معناها[١٤]، فى حين أنّه ذكر فى مورد مشابه من نفس الكتاب صفحة ٦١٠، «**مَا أَكْفَرَهُ**» (**٨٠ : ١٧**) بدون «مَا» أى «**أَكْفَرَهُ**» فقط، وبالنظر إلى أنّ الكتاب لم يأخذ الكلمات أمثال «مَا» و «مِن» و... بنظر الاعتبار، فليس هناك دليل مقنع على جعله «مَا أَصْبَرَهُمْ» وحدة إحصائية واحدة، لذا جعل كتابنا العبارة المذكورة (وحدتين إحصائيتين) أى كلمتين هما «مَا» و «أَصْبَرَهُمْ» تبعًا للعرف السّائد فى الدّراسات القرآنيّة.[١٥]

٣ ـ جُعلت الكلمات المركّبة أدناه فى هذا الكتاب وهى:

أَلَّنْ ١٨ : ٤٨ و ٧٥ : ٣ فَإِلَّمْ ١١ : ١٤ أَلَّوْ ٧٢ : ١٦

و حدتين إحصائيتين ـ من ناحية ترتيبها و من ناحية إحصائها ـ بإرجاعها إلى أصلها و هو:[١٦]

أَنْ لَنْ فَإِنْ لَمْ أَنْ لَوْ

٤ ـ اتُّبعت فى هذاالكتاب طريقة **المعجم المفهرس و معجم ألفاظ القرآن الكريم** فى إحصاء الكلمات: **كُلَّمَا (كُلَّ مَا)، كَيْلَا (كَيْ لَا، لِكَيْ لَا، لِكَيْلَا)، أَيْنَمَا (أَيْنَ مَا)** وهذه تعدّ فى كلتا الحالتين كلمة واحدة (وحدة إحصائيّة واحدة).

٥ ـ بما أنّ الخطّة العامّة لهذا الكتاب هى المقارنة والتّطبيق مع المصادر الأخرى خصوصاً **المعجم المفهرس** الّذى اعتمد فى تأليفه على أساس المادّة و جذرها كما ذكرنا سابقاً لذا اعتبرنا كل الكلمات الواردة فيه ـ سواءً أكانت الكلمات ذات جذر فى اللّغة أم وضعت لها جذورٌ أُخذت من الحروف الأوائل مثل: إبراهيم و إسماعيل واللّاتى و مع و... **كلمات مشتقّة** على أساس التغليب و ليس التحقيق. أما سائرالكلمات التى لم ترد فيه فقد اعتبرت **غير مشتقّة**.

و من البديهى أنّ تقسيم الكلمات إلى مشتقّة و غير مشتقّة كان لأجل ايجاد إمكانية إحصاء الكلمات بطريقة تختلف عن طريقة «الإحصاء المباشر» لاغير، ومن أجل مقارنة النّتيجتين مع بعضهما البعض. و من الواضح أنّ إطلاق مصطلح «مشتق» فى كلّ موضع لا يُقصد منه مفهومه الصرفى، و قد فرقنابين الكلمات التى لها جذرٌلغوىّ و بين غيرها فى «**فصل فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**» الملحق بهذه المقدّمة.

---

* يطلق مصطلح «فرد» أو «وحدة إحصائية» (Unit Statistic) على أصغر وحدة يستعملها الدّارس فى بحوثه.

٦ ـ تنسيقاً مع سائر المعاجم القرآنيّة التى عدّ أغلبها **البسملة** جزءًا من سورة **الفاتحة** فقط، لم نجعل **البسملة** ـ عدا **بسملة الفاتحة** ـ داخلةً فى هذه الإحصاء.[١٧]

وقد ذُكرت فى الجدول رقم ١٣ ألفاظ هذه الآية بصورة مستقلّة فى **١١٢** سورة أخرى، حتى يتوفّر للباحثين مطابقة الأقوال المعتمدة لديهم مع إحصائنا. وإليك الجدول المذكور.

جدول رقم ١٣ ـ إحصاء ألفاظ آية البسملة فى ١١٢* سورة حسب المكّى والمدني

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع□	
			المكّى	المدنى	السورة (المكّى)	السورة (المدنى)
١	بسم	١١٢	٨٥	٢٧	٦، ٧، ١٠، ١١، ١٢، ١٤، ١٥	٢، ٣، ٤، ٥، ٨، ١٣، ٢٢، ٢٤
٢	الله	١١٢	٨٥	٢٧	١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١	٣٣، ٤٧، ٤٨، ٤٩، ٥٥، ٥٧
٣	الرّحمن	١١٢	٨٥	٢٧	٢٣، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩	٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣
٤	الرّحيم	١١٢	٨٥	٢٧	٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٤، ٣٥، ٣٦	٦٤، ٦٥، ٦٦، ٧٦، ٩٨، ٩٩
					٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤٠، ٤١	١١٠
					٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦	
					٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٣، ٥٤	
					٥٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩، ٧٠	
					٧١، ٧٢، ٧٣، ٧٤، ٧٥	
					٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠، ٨١	
					٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦	
					٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١	
					٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦	
					٩٧، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢	
					١٠٣، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦	
					١٠٧، ١٠٨، ١٠٩، ١١١	
المجموع		٤٤٨	٣٤٠	١٠٨	١١٢، ١١٣، ١١٤	

* ذكرنا قبلاً عدد ألفاظ آية **البسملة** من سورة **الفاتحة** فى إحصائيّاتنا السّابقة، أمّا سورة **التّوبة** فلا توجد فيها **البسملة**.

□ فى الـ **١١٢** سورة المذكورة **رقم الآية** التى تتضمّن ألفاظ **البسملة** هو الرقم «١» لذا ذِكر هذا الرّقم فى كلّ سورة بصورة مستقلّة غير ضرورى.

تعداد آيات القرآن وكلماته فى مصادر أخرى

١ ـ تعداد الآيات

فيما يلى أرقام متفاوتة لتعداد آيات القرآن طبقاً لأقوال المذاهب المختلفة (الكوفى والمكّى والمدنى والبصرى والشامى):[١٨]

عدد الآيات	المصادر
٦٠٠٠	الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٤، البرهان ١ :٢٤٩، الإتقان ١ : ٦٧
٦١٧٠	الفهرست: ٤٦
٦١٧٧	البرهان ١ : ٢٥١
٦٢٠٤	مقدّمتان: ٢٤٧و٢٥٠، التّبيان ١٠ : ٤٣٨، كشف الأسرار ١٠ : ٦٨٢، روح الجنان ٥ : ٦١٣
٦٢٠٥	ترجمة تفسير طبرى ١ : ٧، مناهل العرفان ١ : ٣٣٦
٦٢١٠	الفهرست: ٤٦، مقدّمتان: ٢٤٦ و ٢٤٧
٦٢١١	ترجمة تفسير طبرى ١ : ٧
٦٢١٢	مقدّمتان: ٢٤٧، البرهان ١ : ٢٥١
٦٢١٣	ترجمة تفسير طبرى ١ : ٧
٦٢١٤	التّبيان ١٠ : ٤٣٨، روح الجنان ٥ : ٦١٣، الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩
٦٢١٦	مقدّمتان: ٢٤٦، الإتقان ١ : ٦٧
٦٢١٧	مقدّمتان: ٢٤٦، التّبيان ١٠ : ٤٣٨، روح الجنان ٥ : ٦١٣
٦٢١٨	مقدّمتان : ٢٤٦، البرهان ١ : ٢٥١
٦٢١٩	الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩
٦٢٢٠	مقدّمتان: ٢٥٠
٦٢٢٥	الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥، البرهان ١ : ٢٤٩، الإتقان ١ : ٦٧

عدد الآيات	المصادر
٦٢٢٦	**الفهرست:** ٤٧، **مقدّمتان:** ٢٤٧، **البرهان ١ :** ٢٤٩
٦٢٣٦	**مقدّمتان:** ٢٤٦، **التّبيان ١٠:** ٤٣٨، **كشف الأسرار ١٠ :** ٦٨٢، **روح الجنان ٥ :** ٦١٣، **مجمع البيان ٥ :** ٤٠٦، **الجامع لأحكام القرآن ١ :** ٦٥، **البرهان ١ :** ٢٤٩
٦٢٤٧	**قرآن** به كوشش رهنما: ص ١١
٦٢٦٣	**الوافى ٢ :** ٢٧٤
٦٣٦٠	**قرآن** به كوشش رهنما: ص ١١
٦٦١٦	**الإتقان ١ :** ٦٧
٦٦٦٦	**كشف الأسرار ١٠ :** ٦٨٢

إضافة إلى الأرقام المتقدّمة، فقد اعتمد كتاب **سير تحوّل قرآن** على طريقة التكرار الجمعى* فى الإحصاء للآيات النازلة خلال عصر البعثة النبويّة، و ذكر الرقم **٦٣٧٢** (ج ١، ص ١٢٧، جدول رقم ١٤). كما أنّه فى ضوء الجدول ٢ ص ١٨ من نفس الكتاب المذكور يمكن الحصول على الرّقم **٦٢٢٨**، من جمع الآيات النازلة فى جميع ستّى عصر النبوّة.

ومن الجدير بالذّكر أنّ كتاب **تفسير القرآن العظيم** (ج ١، ص ٧) الّذى ينقل عن كتاب **البيان** لأبى عمروالدّانى ذكرت فيه نفس الأرقام المذكورة فى كتاب **البرهان فى علوم القرآن.**

و يرجّح تفسير **مجمع البيان** الرقم **٦٢٣٦**، فقد ورد فى الجزء الأوّل صفحة (١١) من هذا الكتاب مانصّه: «عدد أهل الكوفة أصّح الأعداد وأعلاها إسنادًا، لأنّه مأخوذ عن أمير المؤمنين على بن أبى طالب عليه السّلام».

وقد نظّم كتاب **الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم** جدولاً (نذكره تحت **رقم ١٤ فى حقل الجداول**) ذكر فيه أنّ عدد آيات القرآن هو **٦٢٣٦** آية، كذلك فإنّ إحصاء **معجم القرآن الكريم المفهرس** للآيات يشير إلى نفس العدد. علاوة على هذا فإنّ أقلّ عدد آيات القرآن **٦١٢٣** و أكثر عدد **٦٣٢٨**.**

* التكرار الجمعى (Cumulative Frequency) عبارة عن جمع التكرار المطلق يعنى هنا حاصل جمع عدد الآيات النازلة فى عصر البعثة.

** لأجل الحصول على مزيد من المعلومات ، نذكر فى **الجدول رقم ١٤ - ١** عدد آيات السّور التى تتفاوت الكتب فى ترقيمها من حيث الأقل والأكثر، وفقًا لماورد فى : **تاج التّراجم فى تفسير القرآن للأعاجم ، كشف الأسرار ، روح الجنان والإتقان .**

٢ ـ تعداد الكلمات

الأعداد الآتية إحصاءٌ لكلمات القرآن الكريم فى المصادر المختلفة:

عددالكلمات	المصادر
٧٣٤٤٠	الكشكول ٢ : ١٤٧
٧٦٤٤٠	الكشكول ٢ : ١٤٦
٧٧٢٧٧	بصائر ذوى التّمييز ١ : ٥٦١ ، الإتقان ١ : ٧٠
٧٧٤٣٤	مقدّمتان: ٢٥٠
٧٧٤٣٦	مقدّمتان :٢٤٨
٧٧٤٣٧	البرهان ١ : ٢٤٩، بصائر ذوى التّمييز ١ : ٥٦١، الإتقان ١ : ٧٠، الوافى ٢ : ٢٧٤
٧٧٤٣٩	الفهرست: ٤٧، مقدّمتان: ٢٤٦، كشف الأسرار ١٠ : ٦٨٢، الجامع لأحكام القرآن ١ : ٦٥،البرهان ١ : ٢٤٩
٧٧٤٦٠	قرآن خطّىِ ابن البوّاب: ص ١ [بسعى D. S. RICE]
٧٧٧٠١	ترجمهٔ تفسير طبرى ١ : ٧، مفسّران شيعه: ٢٦
٧٧٩٣٤	روح الجنان ٥ : ٦١٤، الإتقان ١ : ٧٠
٧٩٢٣٩	التّبيان ١٠ : ٤٣٨، روح الجنان ٥ : ٦١٤
٧٩٢٧٠	روح الجنان ٥ : ٦١٣ ، مفسّران شيعه: ٢٦
٧٩٢٧٧	التّبيان ١٠ : ٤٣٨
٧٩٢٧٨	التّبيان ١٠ : ٤٣٨
٧٩٢٨٧	التّبيان ١٠ : ٤٣٨
٨٦٤٣٠	مفتاح القرآن: ص ٨٠، بخش اشاريّة

وقد ذكرنا أنّنا أخذنا بالرّقم ٧٧٨٠٧ الّذى حصلنا عليه سابقاً.

وفى **الجدول رقم ١٥ (١٥ـ ١و ١٥ ـ ٢) ـ حقل الجداول، الملحق بهذه المقدّمة** ـ تعدادٌ للكلمات فى كلّ سورة على انفراد مع مقارنة ما حصلنا عليه وماورد فى بعض المصادر:

علاوة على ذلك فقد أجرينا مقارنة مع بعض الكتب الأخرى فظهرت بعض الاختلافات الجزئية وهى:

ـ انطباق الأرقام التى ذكرت لكلمات كلّ سورة من السّور فى كتابى **تاريخ قرآن و پژوهشى در تاريخ قرآن كريم**، سوى موضع واحد وهو فى سورة **الإسراء** (١٧)، فقد وردت فى كتاب **تاريخ قرآن** الرقم ١٤٣٣ بدل الرقم ١٥٣٣، وهذا يعنى أنّ الكتاب المذكور يأخذ بالرقم **٨٢٦٨٧** فى إحصاء جميع كلمات القرآن.

ـ وجود تطابق فى الأرقام المذكورة فى **جدول السّور** الملحق بـ «**قرآن مبين**» (من صفحة ١٠٣٠ إلى صفحة ١٠٣٣) مع الأرقام المذكورة فى كتاب **پژوهشى درتاريخ قرآن كريم**، بيد أنّ المصحف المذكور جعل كلمات سورة **الأنعام**(٦) ٣٨٥٠ كلمة بدل ٣٨٦٠ كلمة، فبذلك يرتكز إحصاء هذا المصحف على الرقم **٨٢٧٧٧** فى تعداد جميع كلمات القرآن.

جدول رقم ١٦ ـ النتيجة الحاصلة لتعداد كلمات القرآن فى بعض المصادر حسب الترتيب التصاعدى

التسلسل	اسم المصادر	عدد الكلمات
١	**سير تحوّل قرآن** (ج ١، جدول رقم ١٤، ص ١٢٧-١١٦)	٧٥٦٦٦
٢	**سير تحوّل قرآن** (ج ١، جدول رقم ١١، ص ٧٨-٦٤)	٧٥٨٤١
٣	**المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** (جدول رقم ١٥-١)	٧٧٨٠٧
٤	**سير تحوّل قرآن** (ج ١، جدول رقم ٢، ص ١٨)	٧٧٩٤٨
٥	**قرآن طبع** اعتماد السّلطنة (على أساس الصفحات المذكورة قبل سورة **الفاتحة**)	٧٨٥٩٦
٦	**بصائر ذوى التّمييز** (على أساس الشرح المذكور فى كلّ سورة)	٧٩١٥٧
٧	**كشف الحقايق عن نُكت الآيات والدّقايق** (على أساس العدد أوّل كلّ سورة)	٨٠٥٠٤
٨	**پژوهشى پيرامون آخرين كتاب الهى** (ج ١، ص ٢١٧-٢١٢)	٨١٧٥٧
٩	**كشف الأسرار** (على أساس أوّل شرح **النوبة الثانية** كلّ سورة)	٨٢٠٠٣
١٠	**تاريخ قرآن** (ص ٥٩١-٥٨٣)	٨٢٦٨٧
١١	**مفسّران شيعه** (ص ٢٦-٢٣) و **جدول السّور**	٨٢٧٧٧
١٢	**پژوهشى درتاريخ قرآن كريم** (ص ١٥٠-١٤١)	٨٢٧٨٧
١٣	**تاريخ جمع قرآن كريم** (ص ١٩٨-١٩٥)	٨٣٦٧٩

وباستعراض الأرقام المذكورة فى هذا الجدول* يثار السؤال الآتى:

* اعتمدنا فى هذا الجدول على المصادر التى ذكرت عدد كلمات القرآن الكريم سورة سورة فقط، ولم نتعرض للمصادر التى لم تذكر عدد كلمات القرآن سورة سورة.

من أين حصل الاختلاف فى تعداد كلمات القرآن؟

يعتقد **الزركشى و السيوطى** أنّ هذا الاختلاف ناشئ عن «حقيقة الكلمة و مجازها» و «لفظها ورسمها».[١٩] و يبرزهنا سؤال مفاده:

هل الكلمة من حيث رسمها و لفظها على سبيل المثال تعد سببًا واقعيًّا لمدى* هذه الاختلافات (٧٥٦٦٦-٨٣٦٧٩) الّذى هو عبارة عن ٨٠١٣ كلمة كما يرى **الزركشى و السيوطى؟**

هل الاختلاف فى عدد الكلمات نا شىءٌ عن انتخاب الوحدة الإحصائية - تعبيرها وتفسيرها - من قبل الإحصائيين**، أو طريقة عدّ الكلمات - مثلاً عدّها بواسطة حبوب الشعير[٢٠] -، أو - احتمالاً - تواتر النقل غير الدقيق عن العلماء السابقين، سبب هذا التفاوت؟

ولمزيد من الإيضاح يمكن مراجعة **الجدول رقم ١٥** و ملاحظة **مدى التغييرات** الحاصلة فيه:

وإذا جعلنا الاختلاف فى أمثال السّور التالية:

رقم السورة	اسم السورة	مدى التغييرات
٥	المَائدة	١٠٥ (كلمة)
١٧	الإسْرَاء	٥١
٢١	الأنبيَاء	٧٠

ناشئًا عن انتخاب - تمييز وتعيين - الوحدة الإحصائية من قبل الإحصائيين عند عدّ كلمات القرآن، مع الأخذ بنظر الاعتبار زيادة عدد كلمات السّور المذكورة، فهل يمكن إرجاع الاختلاف الفاحش فى عدالكلمات فى السّور التّالية إلى هذا السبب؟

رقم السورة	اسم السورة	مدى التغييرات
٤	النِّسَاء	٨٩٥
٦	الأنعَام	٨٩٥
٧	الأعْرَاف	٥٠٠
٩	التّوبَة	**٢٥٦٨**

* فى علم الإحصاء يطلق مصطلح «**المدى**» على التفاوت بين أكثر وأقل مقدار المتغيّر ورُمز بالحرف R وهو الحرف الأوّل لكلمة (Range).

** نوردهنا مثالاً على ذلك: جعل كتاب **سير تحوّل قرآن** (ج١، ص١٨) فى بعض الموارد، الحروف لا، لم، هل، جزء من الكلمة التى ترِدُ بعدها، وبذلك عدّها وحدة إحصائيّة واحدة، فى حين أنّنا قد جعلنا كلّ حرف من هذه الحروف كلمة مستقلّة بحدّ ذاتها فى إحصائياتنا.

رقم السورة	اسم السورة	مدى التغييرات
١٢	يُوسُف	١٩٦
١٦	النّحْل	**١٠٥٤**
١٩	مَريَم	٤٣٠
٢٠	طه	٣٤٠
٢٣	المؤمنون	**٨١٣**
٢٧	النَّمْل	٢٧١
٢٩	العَنكبوت	**١٢٠١**
٦٧	المُلْك	١٠٥
٧٣	المُزّمل	٨٧
٩٦	العَلق	٢١

المرحلة الرّابعة- تنظيم بطاقات للألفاظ حسب حروف الألفباء

بعد إكمال المراحل المتقدّمة والتوصّل إلى نتائج يمكن الاطمئنان إليها فى إحصاء كلمات القرآن نظّمت **١٢٢١٤** بطاقة للألفاظ على ترتيب حروف الألفباء- طبق النموذج التّالى، المأخوذ من **باب الهمزة**- فى ٢٨ باباً تضمّنها الجدول رقم ١٧.

باب الهمزة		
رقم البطاقة	اللفظة	التكرر
١	آبَاءِ	١
٢	آبَائِكَ	١
٣	آبَاءَ كُمْ	٣
٤	آبَاؤُ كُمْ	١٠
...	.....	...
...	.....	...
٢٤٥١	أيتكُم	١

جدول رقم ١٧ ـ كيفيّة توزيع بطاقات ألفاظ القرآن الكريم حسب حروف التهجّى فى ٢٨ باباً

التسلسل	الباب	عدد البطاقات	المشتقة	غير المشتقة
١	الهمزة	٢٤٥١	٢٢٨٩	١٦٢
٢	الباء	٣٣٤	٣٣٣	١
٣	التاء	١٢٧٨	١٢٧٨	-
٤	الثاء	٥٩	٥٧	٢
٥	الجيم	٢٣٥	٢٣٥	-
٦	الحاء	٣١٩	٣١٨	١
٧	الخاء	٢٦٥	٢٦٥	-
٨	الدال	١٤١	١٤١	-
٩	الذال	١٢٨	١٠٧	٢١
١٠	الراء	٣١٤	٣١٤	-
١١	الزاى	١١٣	١١٣	-
١٢	السين	٣٥٩	٣٥٩	-
١٣	الشين	١٨١	١٨١	-
١٤	الصاد	٢٠٢	٢٠٢	-
١٥	الضاد	٦٥	٦٥	-
١٦	الطاء	١١١	١١١	-
١٧	الظاء	٧٩	٧٩	-
١٨	العين	٤٧١	٤٣٥	٣٦
١٩	الغين	١٤١	١٤١	-
٢٠	الفاء	٢٣٩	٢٢٤	١٥
٢١	القاف	٣٥١	٣٤٦	٥
٢٢	الكاف	٢٨١	٢٦٩	١٢
٢٣	اللام	١٧١	١٣٣	٣٨
٢٤	الميم	١١٤٢	١٠٧٦	٦٦
٢٥	النون	٦٧٨	٦٧١	٧
٢٦	الهاء	١٤١	٩٢	٤٩
٢٧	الواو	٢٤٢	٢٤٢	-
٢٨	الياء	١٧٢٣	١٧١٨	٥
الجمع		١٢٢١٤	١١٧٩٤	٤٢٠

المرحلة الخامسة ـ تقسيم الألفاظ فى الآيات المكيّة والمدنيّة كل لفظ على حدة[٢١]

قُسّم فى هذا المرحلة تكرّر الألفاظ ـ على أساس المكّى والمدنى ـ كلّ لفظ على حدة، حسب زمان نزول الآية. والمراد **بالمكّى** هى الآيات التى نزلت على الرسول الأكرم(ص) قبل الهجرة. وتُطلق هذه التسمية أيضاً على الآية التى نزلت فى مكان غير مكّة. والمراد **بالمدنى** هى الآيات التى نزلت على النّبى صلى الله عليه وآله وسلم بعد الهجرة، وإنْ كان محلّ نزولها مكّة.

الآيات المستثناة[٢٢]

استنادًا إلى بعض الأقوال فإنّ هناك آيات مدنيّة توجد طىّ السور المكيّة، وآيات مكيّة موجودة ضمن السّور المدنيّة، ولذا يجب أن نُفرد بحثًا عن هذه المستثنيات وإن لم تتفق الآراء حولها[٢٣]، ونحن قد أوردنا هذه الآيات فى الجدولين ١٨ و ١٩ استنادًا إلى **تفسير الكشّاف** ـ الّذى يتطابق معه **تنوير المقباس من تفسير ابن عباس و تاريخ القرآن**[٢٤] والمعجم المفهرس ـ .

جدول رقم ١٨ ـ توزيع الكلمات المدنيّة فى السّور المكيّة حسب السّورة والآية

التسلسل	اسم السورة	رقم السورة	عدد الآيات المستثناة	أرقام الآيات	عدد الكلمات حسب ترتيب الآيات
١	الأنعام	٦	٩	٢٠، ٢٣، ٩١، ٩٣، ١١٤، ١٤١، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣	١٣، ١٢، ٤٤، ٤٩، ٢٣، ٣١، ٤٢، ٣٥، ١٧
٢	الأعْرَاف	٧	٨	١٦٣، ١٦٤، ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٨، ١٦٩، ١٧٠	٢٧، ١٩، ١٨، ١١، ١٩، ١٤، ٤٠، ١٠
٣	يُونس	١٠	٤	٤٠، ٩٤، ٩٥، ٩٦	١٢، ٢٢، ١٠، ٨
٤	هُود	١١	٣	١٢، ١٧، ١١٤	٢٧، ٣٩، ١٤
٥	يُوسُف	١٢	٤	١، ٢، ٣، ٧	٥، ٦، ١٦، ٧
٦	إبراهيم	١٤	٢	٢٨، ٢٩	١٢، ٤
٧	الحِجْر	١٥	١	٨٧	٧
٨	النّحل	١٦	٣	١٢٦، ١٢٧، ١٢٨	١٢، ١٤، ٨
٩	الإسْرَاء	١٧	١٢	٢٦، ٣٢، ٣٣، ٥٧، ٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٧٩، ٨٠	١٠، ٨، ٢٢، ١٨، ١٣، ٩، ١٢، ١٣، ١١، ١٤، ١٢، ١٤
١٠	الكهْف	١٨	٢٠	٢٨، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠١	٣٠، ٩، ١٠، ٢، ٢٥، ١٣، ١٣، ٣، ١٥، ٦، ٣، ١٣، ٢٠، ١٢، ١٩، ٨، ١٥، ١١، ٥، ١١
١١	مَريَمْ	١٩	٢	٥٨، ٧١	٢٩، ٩
١٢	طه	٢٠	٢	١٣٠، ١٣١	٢٠، ١٨
١٣	الفُرْقان	٢٥	٣	٦٨، ٦٩، ٧٠	٢٢، ٨، ١٦
١٤	الشُّعَرَاء	٢٦	٥	١٩٧، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧	٩، ٣، ٧، ٥، ١٩
١٥	القَصَصْ	٢٨	٥	٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٨٥	٨، ١٥، ١٢، ١٥، ١٩
١٦	العَنكبوت	٢٩	١١	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١	١، ١٠، ١١، ١٠، ١٢، ١٠، ١٢، ٢١، ٧، ٣١، ٦
١٧	الرُّوم	٣٠	١	١٧	٦
١٨	لقمَان	٣١	٣	٢٧، ٢٨، ٢٩	٢١، ١١، ٢٥
١٩	السَّجْدَة	٣٢	٥	١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠	١١، ١٣، ٨، ١٢، ٢١
٢٠	سَبَأ	٣٤	١	٦	١٦

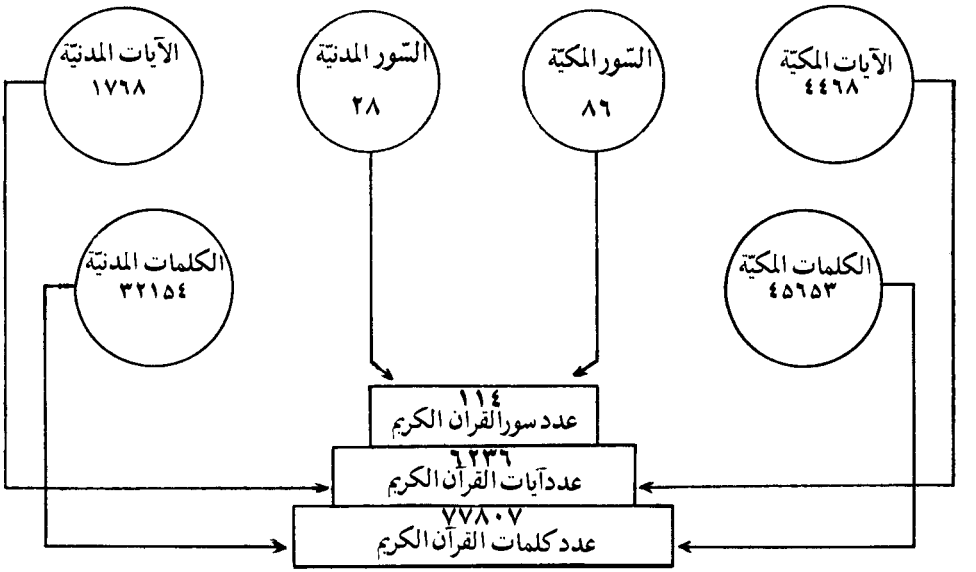
جدول رقم ١٨ ـ توزيع الكلمات المدنيّة فى السّور المكيّة حسب السّورة والآية

٢١	يَسٓ	٣٦	١	٤٥	١١
٢٢	الزُّمَر	٣٩	٣	٥٢، ٥٣، ٥٤	١٥، ٢١، ١٣
٢٣	غَافر	٤٠	٢	٥٦، ٥٧	٢٣، ١٢
٢٤	الشّورَى	٤٢	٤	٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٧	٢٩، ٢٢، ١٢، ١٧
٢٥	الزّخرُف	٤٣	١	٥٤	٧
٢٦	الجَاثيه	٤٥	١	١٤	١٤
٢٧	الأحقاف	٤٦	٣	١٠، ١٥، ٣٥	٢٤، ٤٥، ٢٧
٢٨	قٓ	٥٠	١	٣٨	١٣
٢٩	النّجم	٥٣	١	٣٢	٣١
٣٠	القَمَر	٥٤	٣	٤٤، ٤٥، ٤٦	٥، ٤، ٦
٣١	الواقِعَه	٥٦	٢	٨١، ٨٢	٤، ٤
٣٢	القَلَم	٦٨	٢٠	١٧، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٤٨، ٤٩، ٥٠	١٠، ٢، ٧، ٢، ٢، ٧، ٣، ٦، ٤، ٥، ٣، ٧، ٦، ٥، ٦، ١٠، ٨، ١١، ١٠، ٥
٣٣	المُزّمل	٧٣	٣	١٠، ١١، ٢٠	٧، ٦، ٧٨
٣٤	المُرسَلات	٧٧	١	٤٨	٦
٣٥	المَاعون	١٠٧	٤	٤، ٥، ٦، ٧	٢، ٥، ٣، ٢
الجمع	٣٥ سورة		١٥٤ آية		٢١٤٢ كلمة

جدول رقم ١٩ ـ توزيع الكلمات المكيّة فى السّور المدنيّة حسب السّورة والآية

التسلسل	اسم السورة	رقم السورة	عدد الآيات المستثناة	أرقام الآيات	عدد الكلمات حسب ترتيب الآيات
١	الأنْفَال	٨	٧	٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦	١٦، ١٧، ١٩، ١٢، ٢١، ١٣، ٢١
٢	التّوبَة	٩	٢	١٢٨، ١٢٩	١٤، ١٥
الجمع	٢ سورتين		٩ آيات		١٤٨ كلمة

يظهر فى السّطر الأوّل من الجدول ١٨ أنّ فى سورة **الأنعام**(٦) ـ وهى سورة مكيّة ـ تسع آيات مدنيّة، وهذه الآيات هى: (٢٠، ٢٣، ٩١، ٩٣، ١١٤، ١٤١، ١٥١، ١٥٢، ١٥٣) و تحتوى هذه الآيات على ٢٦٦ كلمة. و يتّضح من نتيجة الجمع للجدول رقم ١٨ وجود **١٥٤** آية مدنيّة من الآيات المستثناة ضمن **٣٥ سورة مكيّة**، و تحتوى هذه الآيات على ٢١٤٢ كلمة، كما يلاحظ فى الجدول رقم ١٩ وجود **٩** آيات مكيّة مستثناة تتضمّن **١٤٨** كلمة تقع ضمن **سورتين مدنيّتين**. وفى الجدولين ٢٠ و **٢١ (حقل الجداول)** عرض لأسماء وتعداد السّور مع تعداد آياتها و كلماتها بتجزئتها إلى مكيّة و مدنيّة.[٢٥]



جدول رقم ٢٠ ـ تعداد سور القرآن الكريم وآياته وكلماته بتجزئتها إلى مكيّة و مدنيّة

نوع السورة	العدد	عدد الآيات	التفصيل		عدد الكلمات	التفصيل	
			المكّى	المدنى		المكّى	المدنى
مكيّة	٥١	١٦٨٣	١٦٨٣	–	١١٤٩٢	١١٤٩٢	–
مدنيّة	٢٦	١٤١٩	–	١٤١٩	٢٦٤١٢	–	٢٦٤١٢
مكيّة وفيها آيات مدنيّة	٣٥	٢٩٣٠	٢٧٧٦	١٥٤	٣٦١٥٥	٣٤٠١٣	٢١٤٢
مدنيّة وفيها آيات مكيّة	٢	٢٠٤	٩	١٩٥	٣٧٤٨	١٤٨	٣٦٠٠
الجمع	**١١٤**	**٦٢٣٦**	**٤٤٦٨**	**١٧٦٨**	**٧٧٨٠٧**	**٤٥٦٥٣**	**٣٢١٥٤**

ويظهر من نتيجة هذا الإحصاء وجود **٤٥٦٥٣** كلمة فى **٤٤٦٨** آية مكيّة، و **٣٢١٥٤** كلمة فى **١٧٦٨** آية مدنيّة فى القرآن المجيد.

والنسبة المئويّة للآيات هى ٦ / ٧١٪ من الآيات مكيّة و ٤ / ٢٨٪ من الآيات مدنيّة. أمّا النسبة المئويّة للكلمات فهى ٥٨/٧٪ من الكلمات مكيّة أى ($\frac{٣}{٥}$ تقريباً) و ٣/٤١٪ من للكلمات مدنيّة أى ($\frac{٢}{٥}$ تقريباً).

وطبق المعلومات التى حصلنا عليها، فإنّنا نذكر تعداد كلمات القرآن فى **الجدول رقم ٢٢ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة)** بتجزئة المكيّة والمدنيّة فى كلّ باب من الأبواب.

و يمكن ـ استنادًا إلى **الجدول رقم ٢٢** ـ إجراء ترتيب لكلمات القرآن الكريم حسب الترتيب التنازلى فى ٢٨ باباً كما هو فى الجدول رقم ٢٣.

جدول رقم ٢٣ ـ توزيع تعداد كلمات القرآن الكريم فى كلّ باب حسب الترتيب التنازلى

التسلسل	الباب	عدد الكلمات
١	الهمزة	٢٠٠٧٤
٢	الميم	١٠٠٥٩
٣	الياء	٦٠٧٥
٤	العين	٤١٦٧
٥	القاف	٣٦٠٩
٦	الكاف	٣٦٠٦
٧	اللام	٣٣٢٠
٨	التاء	٣١٢٠
٩	الهاء	٢٩٨٦
١٠	الفاء	٢٤٣١
١١	النون	٢٣٤١
١٢	الراء	٢٣١٣
١٣	الباء	١٨٢٨
١٤	السين	١٦٧١

التسلسل	الباب	عدد الكلمات
١٥	الحاء	١٥٤٥
١٦	الجيم	١٢٧٧
١٧	الخاء	١٠٤٢
١٨	الشين	١٠٠١
١٩	الدال	٩٦٦
٢٠	الصاد	٧٤٢
٢١	الواو	٧٤٠
٢٢	الدال	٦٥٣
٢٣	الغين	٥٧٥
٢٤	الثاء	٥٠٣
٢٥	الظاء	٣٧٣
٢٦	الطاء	٢٩٨
٢٧	الزاى	٢٥٤
٢٨	الضاد	٢٣٨
الجمع		٧٧٨٠٧

وبملاحظة انطباق نتائج **جدول رقم ٢٢** (حيث أعطت الإحصائيات رقم **٤٥٦٥٣** كلمة مكيّة، و **٣١٢٥٤** كلمة مدنيّة) مع **الجدول رقم ٢٤ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة)** الّذى يعرض كلمات القرآن المشتقّة وغير المشتقّة بتجزئة المكيّة والمدنيّة، تثبت مرّة أخرى صحّة إحصائيّاتنا.

ولايخفى أنّ للقرآن المجيد ٨٦ سورة مكيّة و ٢٨ سورة مدنيّة، ونحن ندرج هذه السّور فى الجدول رقم ٢٥.

جدول رقم ٢٥ ـ توزيع سور القرآن بتجزئة المكيّة والمدنيّة

الف ـ مكّى

رقم السورة	اسم السورة	رقم السورة	اسم السورة	رقم السورة	اسم السورة	رقم السورة	اسم السورة
١	الفَاتِحَة	٣٢	السَّجْدَة	٦٩	الحَاقّة	٩١	الشّمْس
٦	الأنعَام	٣٤	سَبَأ	٧٠	المعَارج	٩٢	اللّيْل
٧	الأعْرَاف	٣٥	فَاطِر	٧١	نُوح	٩٣	الضّحَى
١٠	يُونس	٣٦	يَس	٧٢	الجنّ	٩٤	الشّرْح
١١	هُود	٣٧	الصّافات	٧٣	المُزّمل	٩٥	التّين
١٢	يُوسُف	٣٨	صَ	٧٤	المدّثّر	٩٦	العَلق
١٤	إبراهيْم	٣٩	الزُّمَر	٧٥	القِيَامَة	٩٧	القَدْر
١٥	الحِجْر	٤٠	غَافر	٧٧	المُرسَلات	١٠٠	العَاديَات
١٦	النّحل	٤١	فُصّلَت	٧٨	النّبأ	١٠١	القَارعَة
١٧	الإسْرَاء	٤٢	الشّورَى	٧٩	النّازعَات	١٠٢	التّكاثُر
١٨	الكهْف	٤٣	الزّخرُف	٨٠	عَبَسَ	١٠٣	العَصْر
١٩	مَريَمْ	٤٤	الدّخَان	٨١	التّكويْر	١٠٤	الهُمَزة
٢٠	طه	٤٥	الجَاثيَة	٨٢	الانفِطار	١٠٥	الفِيْل
٢١	الأنبيَاء	٤٦	الأحْقاف	٨٣	المطفّفِين	١٠٦	قُريش
٢٣	المؤمنون	٥٠	قَ	٨٤	الانشقاق	١٠٨	الكَوْثَر
٢٥	الفُرْقان	٥١	الذّاريَات	٨٥	البُرُوج	١٠٩	الكافِرون
٢٦	الشُّعَرَاء	٥٢	الطُّور	٨٦	الطّارق	١١١	المَسَد
٢٧	النّمْل	٥٣	النّجْم	٨٧	الأعْلَى	١١٢	الإخلاص
٢٨	القَصَصْ	٥٤	القَمَر	٨٨	الغَاشِيَة	١١٣	الفَلَق
٢٩	العَنكبوت	٥٦	الواقِعَة	٨٩	الفَجْر	١١٤	النّاس
٣٠	الرُّوم	٦٧	المُلْك	٩٠	البَلَد	الجمع	٨٦ سورة
٣١	لقمَان	٦٨	القَلَم				

جدول رقم ٢٥ ـ توزيع سور القرآن بتجزئة المكيّة والمدنيّة

ب ـ مدنى

رقم السورة	اسم السورة
٢	البَقَرَة
٣	آل عِمْرَان
٤	النِّسَاء
٥	المَائدة
٨	الأنْفَال
٩	التّوبَة
١٣	الرّعْد
٢٢	الحَجّ
٢٤	النُّور
٣٣	الأحزَاب

رقم السورة	اسم السورة
٤٧	محَمَّد
٤٨	الفَتْح
٤٩	الحُجرَات
٥٥	الرَّحمَن
٥٧	الحَديد
٥٨	المجَادلة
٥٩	الحَشْر
٦٠	المُمتَحِنَة
٦١	الصَّف
٦٢	الجُمُعَة

رقم السورة	اسم السورة
٦٣	المنَافِقون
٦٤	التّغَابُن
٦٥	الطّلاَق
٦٦	التّحْريم
٧٦	الإنسَان
٩٨	البَيّنَة
٩٩	الزّلزَلة
١١٠	النّصْر
الجمع	٢٨ سورة

بموجب هذا التقسيم فإنّ فى القرآن الكريم ـ بغَضّ النّظر عن وجود آيات مستثناة ـ **٤٦١٣** آية مكيّة تتضمّن **٤٧٦٤٧** كلمة، و**١٦٢٣** آية مدنيّة تتضمّن **٣٠١٦٠** كلمة. واستنادًا إلى هذا الإحصاء فإنّ ٧٤٪ أى ($\frac{٣}{٤}$ تقريبًا) من آيات القرآن هى «مكيّة»، و٢٦٪ أى ($\frac{١}{٤}$ تقريبًا) منها «مدنيّة»، وبالنّسبة إلى كلمات القرآن، فإنّ المكيّة تشكّل ٦١٪ ($\frac{٣}{٥}$ تقريبًا)، والمدنيّة ٣٨٪ ($\frac{٢}{٥}$ تقريبًا).

علاوة على ذلك فقد ذُكر أنّ الآيات المكيّة هى **٤٧٨٠** آية والمدنيّة **١٤٥٦** آية.[٢٦]

وقد أورد كتاب **سيرتحوّل قرآن** فى الجدولين **١** و **٢** (ج ١، ص ١٧ و ١٨) عدد الآيات المكيّة (قبل الهجرة) الرقم **٤٧٦٣** وعدد كلماتها **٤٨٦٨١**، وعدد الآيات المدنيّة (بعد الهجرة) الرقم **١٤٦٥** و عدد كلماتها **٢٩٢٦٧**.

و جدير بالذّكر أنّ إحصائياتنا ـ المعتمدة على أساس تقسيم السّور المكيّة والمدنيّة فى **مصحف** طبع اعتماد السّلطنة، والّذى ذكر عدد كلمات كلّ سورة ـ تظهر بأنّ عددكلمات المكيّة **٤٩٢٣٤** وعدد كلمات المدنيّة **٢٩٣٦٢**.*

* ذكر عدد كلمات كلّ سورة ـ طبق **مصحف** طبع اعتماد السّلطنة ـ فى **الجدول رقم ١٥ ـ ١** من كتابنا هذا **(حقل الجداول)**.

المرحلة السّادسة ـ تعيين مواضع الكلمات

تمّ فى هذه المرحلة تعيين مواضع كلمات القرآن فى السّور والآيات بفصل المكيّة عن المدنيّة، كما فى النموذج أدناه:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع	
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)
١	آبَاءِ	١		١		٢٤ : ٣١
٢	آبَائِکَ	١		١		٢ : ١٣٣
٣	آبَاءَ كُمْ	٣	١	٢	٤٣ : ٢٤	٢ : ٢٠٠ ٩ : ٢٣
٤	آبَاؤُكُمْ	١٠	٦	٤	٧ : ٧١ ١٢ : ٤٠ ٢١ : ٥٤ ٢٦ : ٧٦ ٣٤ : ٤٣ ٥٣ : ٢٣	٤ : ١١،٢٢ ٦ : ٩١ ● ٩ : ٢٤

وبعد الاطّلاع على النموذج أعلاه نستنتج مايلى:

ـ أنّ عمود «**العدد**» يبيّن التكرّر (مرّات ورود) اللفظة فى القرآن المجيد.

ـ يدلّ عمود «**التفصيل**» على تقسيم هذا العدد إلى مكىّ ومدنىّ، فالتسلسل رقم ٤ مثلاً يوضّح أنّ لفظ آبَاؤُكُمْ قد ورد فى القرآن **١٠** مرّات، **٦** منها **مكيّة** و **٤ مدنيّة**.

ـ يعيّن عمود «**الموضع**» محلّ الكلمات فى السّور والآيات.

وقد مُيّزتْ الآيات المدنيّة الواردة فى السّور المكيّة بالعلامة « ● » والآيات المكيّة فى السّور المدنيّة بالعلامة «▪»، مثلاً فى النموذج المتقدّم ٦ : ٩١ ● يبيّن أنّ لفظ **آباؤكم** فى الآية ٩١ من سورة **الأنعام** (٦) هو جزءٌ من الآيات المدنيّة المستثناة فى السّور المكيّة، ولذا ذكرت فى عمود الآيات المدنيّة. والنموذج أدناه يبيّن العكس:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع	
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)
٢٣٨٣	أَوْلِيَاءَهُ	٢	١	١	٨ : ٣٤■	٣ : ١٧٥
٢٣٨٤	أَوْلِيَاؤُهُ	١	١		٨ : ٣٤■	
٢٣٨٥	أَوْلِيَاؤُهُمْ	٢	١	١	٦ : ١٢٨	٢ : ٢٥٧
٢٣٨٦	أَوْلِيَائِهِمْ	١	١		٦ : ١٢١	

٨:٣٤■ يبيّن أنّ لفظ **أَوْلِيَاؤُهُ** فى الآية ٣٤من سورة **الأنفال**(٨)هوجزءٌمن الآيات المكيّة المستثناة فى السّور المدنيّة، ولذا ذكرت فى عمود الآيات المكيّة. وعلى هذا الأساس تمّ توزيع الكلمات المتعلّقة بالآيات المستثناة المذكورة فى الأبواب المختلفة (أ، ب، ت...) لهذا الكتاب فى **الجدولين ٢٦ و٢٧ (حقل الجداول- الملحق بهذه المقدّمة)** .

ونستنتج من **الجدول ٢٦**،أنّ فى«باب الهمزة»٦٩ كلمة، وفى «باب الباء»٣ كلمات... وفى «باب الياء» ١١ كلمة كلّها متعلّقة بالآيات المدنيّة الواردة فى سورة **الأنعام** (٦). وقد أشير إلى هذه الآيات بالعلامة«●».وكذلك يتبيّن من **الجدول ٢٧** أنّ فى«باب الهمزة»٣٦ كلمة... وفى«باب الياء» ١٦ كلمة فى الآيات المكيّة فى سورة **الأنفال** (٨)، وقد أشير إلى تلك الآيات بالعلامة«■» .

وممّا يجدر ذكره هنا ، **أنّ طريقة تعين الآيات المستثناة المذكورة فى هذا الكتاب تمكّن الباحثين- كلاً حسب رأيه وعقيدته- من تغيير مواضع هذه الآيات حسب المكّى والمدنى.**

المرحلة السّابعة - ضبط إحصائى لتعداد الألفاظ ومواضعها

لأجل التأكّد- بصورة أدقّ- من إحصاء الألفاظ ومواضعها، فقد تمّ تمييز جميع كلمات المصحف الواردة فى مسودات البحث **فى مصحف** طبع فلوغل - الّذى ذكرناه سابقاً وطابقناه فى المرحلة الثّانية مع المصحف المعتمد فى البحث- بلون فارق، وقد تمّ أيضًا جرد الكلمات كلمة كلمة، والموارد موردًا موردًا وفحصها بصورة دقيقة.

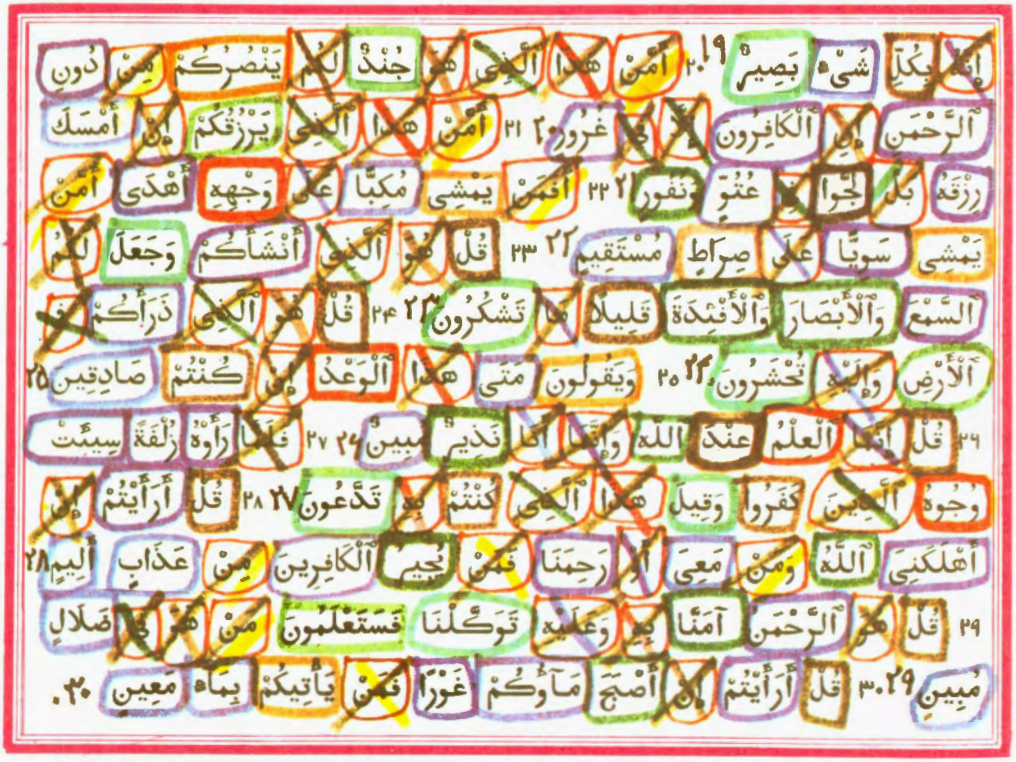
والنموذج التالى مثال لما تقدّم ذكره:

سورة الملك

مكيّة وهى ثلثون آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ تَبَارَكَ ٱلَّذِى بِيَدِهِ ٱلْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ٢ ٱلَّذِى
خَلَقَ ٱلْمَوْتَ وَٱلْحَيَوٰةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفُورُ ٢
٣ ٱلَّذِى خَلَقَ سَبْعَ سَمَٰوَٰتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَىٰ فِى خَلْقِ ٱلرَّحْمَٰنِ مِن تَفَاوُتٍ
فَٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ٤ ثُمَّ ٱرْجِعِ ٱلْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ
ٱلْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ٥ وَلَقَدْ زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِمَصَٰبِيحَ وَجَعَلْنَٰهَا
رُجُومًا لِّلشَّيَٰطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ ٱلسَّعِيرِ ٦ وَلِلَّذِينَ كَفَرُوا۟ بِرَبِّهِمْ
عَذَابُ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ ٱلْمَصِيرُ ٧ إِذَآ أُلْقُوا۟ فِيهَا سَمِعُوا۟ لَهَا شَهِيقًا وَهِىَ
تَفُورُ ٨ تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ ٱلْغَيْظِ كُلَّمَآ أُلْقِىَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ
يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ٩ قَالُوا۟ بَلَىٰ قَدْ جَآءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ مِن
شَىْءٍ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ كَبِيرٍ ١٠ وَقَالُوا۟ لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا
فِىٓ أَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١١ فَٱعْتَرَفُوا۟ بِذَنۢبِهِمْ فَسُحْقًا لِّأَصْحَٰبِ ٱلسَّعِيرِ ١٢ إِنَّ
ٱلَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِٱلْغَيْبِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١٣ وَأَسِرُّوا۟ قَوْلَكُمْ أَوِ
ٱجْهَرُوا۟ بِهِۦٓ إِنَّهُۥ عَلِيمٌۢ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ ١٤ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ ٱللَّطِيفُ
ٱلْخَبِيرُ ١٥ هُوَ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ ذَلُولًا فَٱمْشُوا۟ فِى مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا۟
مِن رِّزْقِهِۦ وَإِلَيْهِ ٱلنُّشُورُ ١٦ ءَأَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يَخْسِفَ بِكُمُ ٱلْأَرْضَ
فَإِذَا هِىَ تَمُورُ ١٧ أَمْ أَمِنتُم مَّن فِى ٱلسَّمَآءِ أَن يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا
فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ١٨ وَلَقَدْ كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ١٨
١٩ أَوَلَمْ يَرَوْا۟ إِلَى ٱلطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَٰٓفَّٰتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا ٱلرَّحْمَٰنُ



المرحلة الثّامنة ـ ذكر موادّ الكلمات

تمّ فى هذه المرحلة كتابة مادّة كلّ كلمة، أمام الكلمة فى عمود **المادة** استنادًا إلى كتابى **معجم ألفاظ القرآن الكريم** و**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، مع إجراء مقارنة مع المصادر الآتية: *

- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
- فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن
- معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة
- الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الثّالث)
- الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)
- نجوم الفرقان فى أطراف القرآن
- تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب
- معجم غريب القرآن مستخرجًا من صحيح البخارى

---

* لأجل الاطّلاع على تفصيل هذه المقارنة، يراجع: «**فهرس الألفاظ المختلف فى موادّها**»، ص ٦٢٥-٥٨٣ من كتابنا هذا.

وأخيراً فإنّ تصميم جدول أصل الكتاب **المعجم الإحصائى لألفاظ القرآن الكريم** انتخب من بين النّماذج المختلفة التى تمّ تنظيمها لهذا الغرض، و هو كمايلى:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	

المرحلة التّاسعة- ذكر أعلام القرآن[٢٧]

تُبوّب أغلب المعاجم القرآنيّة التى تتخذ مادّة الكلمة و أصلها أساساً للتبويب الأعلام التى لها جذور حقيقيّة (ذات اشتقاق) فى أبوابها الخاصة، مثل:

اللفظة	المادة	الباب
ٱللَّه	أ ل هـ	الهمزة
مُحَمَّد	ح م د	الحاء
إِسْلَام	س ل م	السّين

أمّا بقيّة الأعلام- كما ذكرنا سابقاً- فإنّها بُوّبت - فى أغلب الأحيان- على أساس ترتيب الحروف الأوائل، و قد أدرجت فى الأبواب الخاصة بهذه الحروف.

ولأنّنا رتّبنا كلمات القرآن وألفاظه فى هذا الكتاب على أساس الفبائيّ وليس على أساس الأصل والمادّة ،فقدذكرنافى عمود«**المادة**»عبارة«**مِن أعلام القرآن**» أمام كلّ أعلام القرآن*،عدا بعض الموارد الاستثنائية التى تشترك فيها اللفظة بين العَلَم وغير العَلَم (مثل كلمة: **صالح** فهى اسم نبىّ وصفة فى نفس الوقت).

و يلاحظ فى نموذج الصفحة الآتية أنّه فى مثل هذه الموارد قد ذكرت أمام الكلمة عبارة **مِن أعلام القرآن** و **مادّة** الكلمة ايضاً. والآيات المميّزة بـ«*» مخصوصة بالعَلَم فقط.

---

* قد تمّ ذكر **فهرس** لأهم **أعلام القرآن** وعدد مرّات ورودها حسب المكّى والمدنى على انفراد و كذلك الجذور المألوفة وغير المألوفة (الحقيقيّة وغير الحقيقيّة) لتلك الأعلام فى «**فهرس أعلام القرآن**»، ص ٦٥٧-٦٤٩ من كتابنا هذا.

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكى)	السورة : الآية (المدنى)	
٣٤	صَالِح	٨	٦	٢	٧ : ٧٧*	٩ : ١٢٠	من أعلام القرآن*
					١١ : ٤٦، ٦٢*	٦٦ : ٤	ص ل ح
					٨٩*		
					٢٦ : ١٤٢*		
					٣٥ : ١٠		

المرحلة العاشرة - إحصاء الكلمات المشتقّة من كلّ مادّة

لأجل معرفة عدد الكلمات المشتقّة من كلّ مادّة، وعدد مرّات ورودها فى القرآن الكريم، تمّ فى هذه المرحلة تنظيم فهرس حسب الترتيب الألفبائى للموادّ يحتوى على تعداد مشتقّات كلّ مادّة مع عدد مرّات ورودها بتجزئتها إلى مكيّة ومدنيّة، وفيما يلى نموذج لهذا الجدول: *

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٦	ف ل ح	٧	أفلح - تفلحوا - تفلحون - ٱلمفلحون - ٱلمفلحين - يفلح - يفلحون	٤٠	٢٣	١٧

ويدلّ هذا الجدول على أنّ مادّة «ف ل ح» وردت منها سبع صيغ مشتقّة فى القرآن الكريم. وعند الرجوع إلى متن كتابنا هذا (ج ٢ و ٣) يتبيّن أنّ تلك الكلمات السبع قد وردت ٤٠ مرة كما يدل على ذلك الجدول التالى:

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الباب	رقم الصفحة
			المكّى	المدنى		
١٥٥٨	أفلح	٤	٤		الهمزة	١٩٧
٩٠٨	تفلحوا	١	١		التاء	٥٥٩
٩٠٩	تفلحون	١١	١	١٠	التاء	٥٥٩
٧٢٨	ٱلمفلحون	١٢	٥	٧	الميم	١٤٢٣
٧٢٩	ٱلمفلحين	١	١		الميم	١٤٢٣
١٢٨٤	يفلح	٩	٩		الياء	١٨٠٦
١٢٨٥	يفلحون	٢	٢		الياء	١٨٠٧
المجموع		٤٠	٢٣	١٧	—	—

* هذه الإحصائيات وردت فى ملحقات كتابنا هذا تحت عنوان «فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة» وجدول رقم IV.

المرحلة الحادية عشرة-إعداد مسودّات الكتاب

من أجل تيسير عمل ترتيب الحروف المطبعيّة خصوصاً مراعاة الدقّة فى وضع الحركات وغيرها، فقد تمّ إلصاق كلمات **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** الّذى يطابق متن و حواشى المصحف المعتمد لدنيا -**المصحف الميسّر**- من ناحية الرّسم بجانب مسودّات الكتاب مع إكمال الحركات...، فى المواضع التى نراها ضرورية، كما فى النموذج الآتى: *

التسلسل	اللفظة	العدد	التفصيل		الموضع		المادة
			المكّى	المدنى	السورة : الآية (المكّى)	السورة : الآية (المدنى)	
٥٠	آتَيْنَاكَ	٢	١	١	٢٠ : ٩٩	١٥ : ٨٧	أت ى
٥١	آتَيْنَاكُمْ	٣	١	٢	٧ : ١٧١	٢ : ٦٣، ٩٣	أت ى
٥٢	آتَيْنَاهُ	١٤	١١	٣	٧ : ١٧٥ ١٢ : ٢٢ ١٦ : ١٢٢ ١٨ : ٦٥ ١٩ : ١٢ ٢١ : ٧٤، ٨٤ ٢٨ : ١٤، ٧٦ ٢٩ : ٢٧ ٣٨ : ٢٠	٥ : ٤٦ ١٨ : ٨٤ ٥٧ : ٢٧	أت ى

آتَيْنَاكَ

آتَيْنَاكُمْ

آتَيْنَاهُ

وبناء على ذلك فإنّ أسلوبنا فى وضع الحركات والعلامات و ... هو نفس أسلوب المعجم المذكور.

* * *

* أفدنا فى عملنا هذا من كلمات كتاب **نجوم الفرقان فى أطراف القرآن** فى الكلمات التى لم تُذكر فى **المعجم المفهرس** مثل (مِن، ما و...).

مقارنة مع المعاجم

كما ذُكر فى مبحث أسلوب تدوين كتابنا هذا (الصفحة ١٤٧)، قمنا بمقارنة موادّ الكتاب و نتائجه مع بعض المعجمات القرآنيّة، و ظهر أنّ هذه المعاجم بالرغم من الميزات التى يتميّز بها كلّ واحد منها، قد وسمتها بعض السلبيات التى يمكن حصرها بالأمور التالية :*

- **نقائص وأخطاء إحصائيّة**
- **أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ**
- **عدم انطباق اللفظة مع آلاية المذكورة**
- **الألفاظ السّاقطة**
- **الألفاظ المكرّرة والإضافيّة**
- **خلط فى ترتيب ألفباء الألفاظ**
- **عدم إنطباق عدد مرّات الورود مع تعداد الآيات أومع مواضع الألفاظ**
- **أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى منها**
- **عدم تعيين الألفاظ من حيث إنّها مكيّة أومدنيّة**
- **أخطاء مطبعيّة**

و أخيراً نضع نتائج هذه المقارنات فى خصوص بعض المصادر بين يدى القارئ الكريم ليحكم فى هذا الشأن، علمًا بأنّنا لم نقصد **الاستقصاء الكامل** فى هذا الموضوع.

---

* من البديهى أنّ الأخطاء المذكورة أعلاه لاتختصّ بمجموعها كتاباً دون آخر بل تتوزع فى الكتب المذكورة.

الف ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم *

١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية:

١ ـ ١ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتكررة

الصفحة	اللفظة	العدد (التكرّر)
١٩١ - چ	جىء	٢
٦٦٣ - چ	آلمرجان	٢
٦٩٨ - چ	منسَكًا	٢

١ ـ ٢ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٠ - چ	اللهِ	١١٢٥	١١٢٧
١٢٤ - چ	بعثناكم	٣	١
١٢٨ - چ	بعض	٥٧	٨٥
٤٧٦ - چ	عليم	١٤٠	١٣٩
٥٤٦ - ر	نقصص	٢	١

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٨ - چ	يخرجوا	٢:٣٢	٢٠:٣٢
٣٤٢ - ر	سبيل	٧٤:٧	٧٤:٨
٧٣٤ - ر	يهتدون	١٥:١٦	١٦:١٦

* لسهولة مراجعة المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم رمزنا للمعلومات الواردة فى العمود الأيمن من الصفحة بالرمز «ر» وللمعلومات الواردة فى العمود الأيسر بالرمز «چ».

٣ ـ الألفاظ الساقطة:

الصفحة	اللفظة	الموضع*	الملاحظات
٦٠ - چ	اللّهِ	١ : ١	
١٢٤ - چ	بعثناهم	١٨ : ١٢، ١٩	(هاتان الآيتان ذكرتا خطأ تحت لفظة **بعثناكم** بدلاً من **بعثناهم**).
٢٩٤ - ر	ربنا	١٧ : ١٠٨	(وردت لفظة **ربنا** مرتين فى هذه الآية، ولكنّها حسبت مرة واحدة فى هذا المعجم).
٤٨٦ - ر	يعملون	٢ : ١٤٤	
٤٩١ - ر	عند	٩٨ : ٨	
٥٤٦ - ر	نقصصهم	٤ : ١٦٤	(ذكرت هذه الآية خطأ تحت لفظة **نقصص** بدلاً من **نقصصهم**).
٦٦٨ - چ	مع	٥ : ٨٤	
		٨ : ١٩، ٤٦	

٤ ـ الألفاظ المتكرّرة:**

الصفحة	اللفظة	التكرار	رقم صفحة الكلمة المكرّرة
٣٠٩ - چ	ردها	١	٣١٠ - چ
٤٩٦ - چ	معين	٤	٦٧١ - ر
٥٠٦ - ر	يغاثوا	١	٥٠٧ - چ
٥٠٦ - ر	يستغيثوا	١	٥٠٧ - چ
٧٦٥ - چ	تولوا (٣ : ٣٢)	١	٧٦٦ - ر

* نظرًا لفهرسة آية **بسملة** سورة **الفاتحة** فى المعجم المذكور تحت عنوان **بسم** ص ٣٦٢ - ر، **الرّحمن** ص ٣٠٧ - ر، و **الرّحيم** ص ٣٠٧ - چ فإنّه لايوجد أى مسوغ لعدم ذكرها تحت عنوان **الله**.

** يُلاحظ أنّ تكرّر الكلمات الثلاث: **مَعِين، يغاثُوا و يستغيثوا**، إنّما حصل نتيجة ذكركلٍ منها فى مادّتين:

مَعِين	فى مادّتى	**ع ى ن و م ع ن**
يغاثوا و يستغيثوا	فى مادّتى	**غ وث و غ ى ث**

٥ ـ عدم انطباق اللفظة مع الآية المذكورة:

الصفحة	اللفظة
٧٣٤ ـ ر	**يهتدون**

ذكر أمام لفظة «**يهتدون**» آية: «وألقى فى الارض رواسى ان تميدبكم وأنهارًاو سبلاً لعلكم **تهتدون**» (**١٦ : ١٥**)، فى حين أنّ هذه الآية لاتحتوى على لفظة **يهتدون** والصحيح أنْ تُذكر آية: «وعلامات وبالنّجم هم **يهتدون**» (**١٦ : ١٦**).

٦ ـ عدم تعيين الألفاظ من حيث إنّها مكيّة أو مدنيّة:*

٦ ـ ١ ـ لم يشخّص الكلمات التالية من حيث كونها مكيّة أو مدنيّة، فى حين أنّها مدنيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٥ ـ چ	**تأتيهم**	**٢٢** : ٥٥
٧ ـ ر	**يأتيهم**	**٢٢** : ٥٥
١١ ـ ر	**اوتوا**	**٢٢** : ٥٤
٤٨ ـ ر	**اللّهُ**	**٢٢** : ٥٢
٤٨ ـ ر	**اللّهُ**	**٢٢** : ٥٢
٤٨ ـ ر	**اللّهُ**	**٢٢** : ٥٢
٥٧ ـ چ	**اللّهَ**	**٢٢** : ٥٤
٦٤ ـ ر	**اللّهِ**	**٥** : ٣
٨٤ ـ چ	**آمَنوا**	**٢٢** : ٥٤
٨٧ ـ ر	**يؤمنوا**	**٢٢** : ٥٤
١٠٨ ـ ر	**آياته**	**٢٢** : ٥٢
١٢٥ ـ چ	**بعيد**	**٢٢** : ٥٣
١٣١ ـ ر	**بغتة**	**٢٢** : ٥٥
١٤٤ ـ چ	**مبين**	**٢٨** : ٨٥
١٧٤ ـ ر	**يجعل**	**٢٢** : ٥٣

* رمز فى **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** للآيات المكيّة بالرمز «**ك**» وللآيات المدنيّة بالرمز «**م**».

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مدنيّة هو أنّ بقيّة ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مدنيّة «م». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٥٥ من سورة **الحج** (٢٢):

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى ومدنى اللفظة
ولا	ــ*	ــ
يزال	٣٣٥-چ	م
الذين	ــ	ــ
كفروا	٦٠٧-چ	م
فى	ــ	ــ
مرية	٦٦٥-ر	م
منه	ــ	ــ

حتى	ــ	ــ
تأتيهم	٥-چ	؟**
الساعة	٣٧١-ر	م
بغتة	١٣١-ر	؟
او	ــ	ــ
يأتيهم	٧-ر	؟
عذاب	٤٥٣-ر	م
يوم	٧٧٧-چ	م
عقيم	٤٦٩-ر	م

٦ـ٢ـ لم يشخّص الكلمات التالية من حيث كونها مكيّة أو مدنيّة، فى حين أنّها مكيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٢٠٥-ر	حشر	٤٦ : ٦
٣١١-ر	رزقناهم	٤٥ : ١٦
٤٢٦-ر	يطعمون	٥١ : ٥٧
٤٣٧-ر	الظالمون	٤٢ : ٨
٧١٨-چ	نكير	٤٢ : ٤٧

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مكيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مكيّة «ك». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٦ من سورة **الأحقاف** (٤٦):

* لم يتعرض **المعجم المفهرس** الكلمات التى وضعت لها علامة «ـ» فى عمود المكّى والمدنى من هذه الجداول.

** العلامة «؟» تدلّ على أنّ الكلمة غير مشخّصة من حيث المكّى والمدنى فى **المعجم المفهرس**.

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى و مدنى اللفظة
واذا	–	–
حشر	٢٠٥-ر	؟
الناس	٧٢٩-ر	ك

كانوا	٦٣٢-ر	ك
لهم	–	–
اعداء	٤٥٠-ر	ك
وكانوا	٦٣٢-چ	ك
بعبادتهم	٤٤٥-ر	ك
كافرين	٦١٢-ر	ك

وقد تمّت مراجعة بقية الألفاظ والتأكّد من نزولها بهذه الطريقة، ولا توجد ضرورة لذكر كلّ التفاصيل.

٧ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدنى:

٧ ـ ١ ـ ذكرت الكلمات التالية على أنّها مكيّة فى حين أنّها مدنيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٨٤-چ	آمَنوا	٣٢ : ١٩
٩٤-چ	الانسان	٩٩ : ٣
٩٥-ر	آناء	٢٠ : ١٣٠
٩٨-چ	الاولى	٣٣ : ٣٣
١٠٠-ر	هؤُلاء	٧٦ : ٢٧
١١٧-چ	للابرار	٣ : ١٩٨
١٥٤-ر	يتركوا	٢٩ : ٢
١٦٨-ر	يجرى	٣١ : ٢٩
١٧٥-ر	تتجافى	٣٢ : ١٦
١٨٦-چ	فأجره	٩ : ٦
١٨٦-چ	استجارك	٩ : ٦
٢٠١-چ	تحسدوننا	٤٨ : ١٥
٢٩٩-ر	ربى	٦٤ : ٧
٣٤٩-ر	سرَّهم	٩ : ٧٨

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣٧٣ - ر	يستوون	٣٢ : ١٨
٤٠٩ - ر	صغت	٦٦ : ٤
٤٢٧ - چ	طلوع	٢٠ : ١٣٠
٤٥٦ - ر	عربيًّا	١٢ : ٢
٥٢٦ - ر	المفلحون	٢٤ : ٥١
٥٢٧ - ر	افواجاً	١١٠ : ٢
٥٢٧ - ر	فاز	٣ : ١٨٥
٥٢٧ - چ	الفوز	٦١ : ١٢
٥٤٢ - چ	القرار	١٤ : ٢٩
٥٧٨ - ر	قولهم	١٣ : ٥
٥٩٣ - چ	الكتاب	١٢ : ١
٦١٦ - چ	كُلّ	١٨ : ٨٤
٦٣٩ - ر	تكونن	٦ : ١١٤
٦٦٩ - چ	معكم	٢٩ : ١٠
٦٩٣ - ر*	نذيراً*	٤٨ : ٨*
٧٠٣ - ر	تنصرون	٣٩ : ٥٤
٧٢٨ - چ	الناس	٢٩ : ٢
٧٣٦ - چ	يستهزأ	٤ : ١٤٠
٧٣٨ - چ	اهلّ	٥ : ٣
٧٤٥ - چ	واحدة	٢ : ٢١٣
٧٤٧ - ر	ودّوا	٤ : ٨٩
٧٦٥ - ر	قَولّ	٢ : ١٤٤
٧٦٥ - چ	تولى	٢٤ : ١١
٧٦٦ - ر	توليتم	٦٤ : ١٢

* صحّح هذا الموضع فى بعض طبعات **المعجم المفهرس**، قارن بين الطبعتين أدناه:
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، داراحياء التراث العربى، بيروت ١٣٦٤هـ.ق/ ١٩٤٥م.
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم، دارالفكر للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت ١٣٦٤هـ.ق/ ١٩٤٥م.

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مدنيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الكتاب نفسه بأنّها مدنيّة « م » . ونقدّم مثالاً على ذلك : الآية ١٨٥ من سورة آل عمران (٣) :

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى و مدنى اللفظة
كلّ	٦١٤-چ	م
نفس	٧١٠-چ	م
ذائقه	٢٨٠-چ	م
الموت	٦٧٩-ر	م
وانّما	–	–
توفّون	٧٥٦-ر	م
اجوركم	١٤-ر	م
يوم	٧٧٦-ر	م
القيامة	٥٨١-ر	م
فمن	–	–

زحزح	٣٣٠-ر	م
عن	–	–
النّار	٧٢٣-چ	م
وادخل	٢٥٥-چ	م
الجنّة	١٨٠-چ	م
فقد	–	–
فاز	٥٢٧-ر	ک (الخطأ)
وما	–	–
الحياة	٢٢٤-چ	م
الدنيا	٢٦٢-ر	م
الا	–	–
متاع	٦٥٨-چ	م
الغرور	٤٩٧-چ	م

٧-٢ - ذكرت الكلمات التالية على أنّها مدنيّة فى حين أنّها مكيّة.

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣٥ - ر	تأكلون	١٦ : ٥
١٢٧ - چ	بعد	٥٣ : ٢٦
٢٢٩ - چ	يخرجوک	٨ : ٣٠
٢٧٧ - چ	الذهب	٣٥ : ٣٣
٣١٢ - ر	رزقاً	٢٠ : ١٣٢
٤١٢ - ر	الصالحات	٢٩ : ٥٨
٤٧٣ - ر	يعلمون	٨ : ٣٤
٥٠٣ - چ	غلبهم	٣٠ : ٣

الصفحة	اللفظة	الموضع
٥١٥ - ر	فرعها	١٤ : ٢٤
٥٩٨ - ر	اكثرهم	٨ : ٣٤
٦٨١ - ر	موسى	٦ : ١٥٤
٧٣٤ - ر	هاد	٣٩ : ٢٣
٧٦٤ - چ	الولدان	٧٣ : ١٧
٧٧٠ - ر	اليتيم	١٠٧ : ٢

الدّليل على أنّ الألفاظ المتـقدّمة مكيّة هو أنّ بقـية ألفاظ الآيات ذكـرت فى الكتاب نفسه بأنّها مكيّة «ك». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٥٨ من سورة **العنكبوت (٢٩)**:

ألفاظ الآية	الصفحة فى المعجم المفهرس	مكّى و مدنى اللفظة
والذين	–	–
آمنوا	٨٤-چ	ك
وعملوا	٤٨٤-ر	ك
الصّالحات	٤١٢-ر	م (الخطأ)
لنبوئنهم	١٣٩-چ	ك
مِن	–	–
الجنّة	١٨١-ر	ك

غرفًا	٤٩٧-چ	ك
تجرى	١٦٧-چ	ك
مِن	–	–
تحتها	١٥٣-ر	ك
الانهار	٧٢٠-ر	ك
خالدين	٢٣٧ - چ	ك
فيها	–	–
نعم	٧٠٩-ر	ك
اجر	١٣-ر	ك
العاملين	٤٨٨ - ر	ك

إضافة إلى ما تقـدّم توجـد فى هذه المعجم أخطاء جزئـية أخرى، كماهومذكورأدناه،ولكنّها واضحة نسبيًا ويستطيع القارئ الالتفات إليها:

الصفحة	اللفظة	التوضيح
٨٨ - چ	آمِنوا	ذكر أنّ رقم سورة البقرة، (٩١) والصحيح أنّه (٢).
١١٧ - چ	باردٌ	الصحيح باردٍ، لأنّه فى ٥٦ : ٤٤ «لابارد ولاكريمٍ» بالجرّ.
١٣٦ - چ	ابن	لم يذكر رقم سورة النساء الراجع إلى آية ١٥٧.
١٦١ - چ	اثنتين	ذكر أنّ رقم سورة النساء (٥) والصحيح أنّه (٤).*
١٨٣ - چ	جَهْر	ذكر أنّ رقم سورة النساء(٧) والصحيح أنّه (٤).
٢٠٣ - چ	اَحْسَنُ	الصحيح أحْسَنِ لأنّه فى ٩ : ١٢١ «... ليجزيهم الله أحْسَنَ...» بفتح «النون» و فى ٩٥ : ٤ «لقد خلقنا الانسان فى أحْسَنِ...» بكسر «النون».
٣٩٩ - چ	فَتُصْبِحُ	الصحيح فتصبحَ لأنّه فى ١٨ : ٤٠ «... ويرسل عليها حسبانًا من السماء فتصبحَ...» بفتح «الحاء».
٤١٩ - چ	ضَرٍّ	الصحيح ضُرٍّ لأنّه فى ٦ : ١٧ و كذلك فى بقيه الآيات وردت بضم «الضّاد».
٤٩٦ - ر	بغادر	الصحيح يُغادر «... لايغادر صغيرة ولاكبيرة...» (١٨ : ٤٩).
٥٢٢ - ر	فَضْلِه	الصحيح فَضْلَه لأنّه فى ١١ : ١٣ «... ويؤت كل ذى فضل فضلَه» بفتح «اللّام».
٦٠٥ - چ	كَفَرَ	ذكر أنّ رقم الآية ٢ : ٣٥٨ فى حين أنّ الصحيح ٢ : ٢٥٨.
٦٤٥ - چ	يُلحِدون	ضمة «الحاء» زائدة.
٦٨٥ - ر	نبّأنى	الصحيح نبّأنى لأنّه فى ٦٦ : ٣ «... قال نبّأنى العليم الخبير...» بفتح «الهمزة».
٧٥٦ - ر	بُوفق	الصحيح يُوفّق «... يوفق الله بينهما...» (٤ : ٣٥).

ولا بأس أن نذكر فى نهاية البحث أنّ كلمة «اَلْيَسَعَ» ذكرت فى المعجم المفهرس فى مادّة «ى س ع» وكان من الأفضل أن تُذكر فى «باب الهمزة» بعد كلمة «إل يَاسِين». [٢٨]

* صحّح هذا الموضع فى بعض طبعات المعجم المفهرس.

ب ـ فهرس الألفاظ

١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية:

١ ـ ١ ـ عدم إحصاء الألفاظ المتكررة

الصفحة والعمود*	اللفظة	العدد (التكرّر)
٦٤٥ ـ الخامس	فارهبون	٢
٨٧٠ ـ الثالث	ندخلها	٢
٨٧٥ ـ الرابع	نفخت	٢

١ ـ ٢ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٦١ ـ الثانى	الّا	١	٢
٦٦٢ ـ الخامس	الذين	٨٤٢	٨٠٩
٦٦٥ ـ الاول	فالذين	٩	١٠
٦٦٥ ـ الثانى	للذين	٣١	٨٠
٦٨٩ ـ الثالث	بعض	٥٧	٨٥
٧٩٧ ـ الثالث	عليم	١٤٠	١٣٩
٨٤٢ ـ الخامس	مبين	١٠٥	١٠٦
٨٧٧ ـ الرابع	لنكونن	٩	٦

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٦٤ ـ الثالث	الذين	٣١ : ٣	٣١ : ٤
٦٦٥ ـ الثانى	للذين	١٦ :٣١،٣١	١٦ : ٣٠،٣٠

* لسهولة المراجعة لفهرس الألفاظ ذكر العمود الذى يحوى اللفظة بالإضافة إلى رقم الصفحة.

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٦٦٥ ـ الثالث	للذين	٤٦ : ١٠	٤٦ : ١١
٦٦٥ ـ الثالث	والذين	٢ : ٣	٢ : ٤
٧٢٨ ـ الثالث	الحزن	٢ : ٨٤	١٢ : ٨٤
٨٩٦ ـ الثالث	يخرجوا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٠
٩٢٠ ـ الثانى	يهتدون	١٦ : ١٥	١٦ : ١٦

ـ الألفاظ الساقطة:

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد (التكرّر)	الموضع
٦٢٩ ـ الاول	ٱبْتَغُوا	٤	٢ : ١٨٧
			٥ : ٣٥
			٢٩ : ١٧
			٦٢ : ١٠
٦٨٤ ـ الاول	أيُّهَ	٣	٢٤ : ٣١
			٤٣ : ٤٩
			٥٥ : ٣١
٧٠٧ ـ الرابع	أتعدانِنِى	١	٤٦ : ١٧
٧١٨ ـ الاول	ثُلاثَ	٢	٤ : ٣
			٣٥ : ١
٧٤٥ ـ الاول	ذا	٣٢	٢ : ٢٦،٢١٥،٢١٩
			٢٤٥، ٢٥٥
			٣ : ١٦٠
			٤ : ٣٩
			٥ : ٤،١٠٩
			٧ : ١١٠
			١٠ : ٣٢،٥٠،١٠١
			١٢ : ٧١
			١٦ : ٢٤،٣٠

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد (التكرّر)	الموضع
			٢٦ : ٣٥
			٢٧ : ٢٨، ٣٣، ٨٤
			٢٨ : ٦٥
			٣١ : ١١، ٣٤
			٣٣ : ١٧
			٣٤ : ٢٣
			٣٥ : ٤٠
			٣٧ : ٨٥، ١٠٢
			٤٦ : ٤
			٤٧ : ١٦
			٥٧ : ١١
			٧٤ : ٣١
٧٧٨ الخامس	صددناكم	١	٣٤ : ٣٢
٧٩٧ - الثانى	فَعليكم	١	٨ : ٧٢
٧٩٧ - الثانى	وَعليكم	١	٢٤ : ٥٤
٨٦١ - الثانى	مِنهُنَّ	٧	٢ : ٢٦٠
			٤ : ٢٤
			١٢ : ٣١
			٣٣ : ٤، ٣٧، ٥١
			٤٩ : ١١
٨٨١- الثالث	هُنَّ	٧	٢ : ١٨٧
			٣ : ٧
			١١ : ٧٨
			٣٩ : ٣٨، ٣٨
			٥٨ : ٢
			٦٠ : ١٠
٨٨١- الثالث	بِهِنَّ	٣	٤ : ٢٣، ٢٣

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد(التكرّر)	الموضع
			٣٣ : ٥٢
٨٨١ـ الثالث	لَهُنَّ	١٣	٢ :١٨٧،٢٢٨،٢٣٦،٢٣٧
			٤ :١٢،١٢،١٥،١٢٧
			١٢ : ٣١،٤٨
			٢٤ : ٦٠
			٦٠ : ١٠،١٢
٨٨١ـ الثالث	فَلَهُنَّ	٢	٤ : ١١،١٢
٨٨١ـ الثالث	وَلَهُنَّ	٢	٢ : ٢٢٨
			٤ : ١٢

٤ ـ الألفاظ المكرّرة والإضافية:*

الصفحة والعمود	اللفظة	العدد(التكرّر)	صفحة وعمود الموضع المكرّر
٦٢٧ ـ الثانى	فاووا	١	٦٨٢ـ الثانى
٦٩٥ ـ الثالث	تايئسوا	١	٧١٧ ـ الخامس (تَيَأْسو)
٨٦٢ ـ الاول	اَلْمَوءُودةُ	١	٨٦٤ ـ الخامس
٧١٦ ـ الخامس	تولوا(٣ : ٣٢)	١	الصفحة نفسها والعمود نفسه (٣ : ٣٢)
٨٤٨ ـ الاول	مَذْءُومًا	١	الصفحة نفسها ـ الثانى
٨٥٢ ـ الاول	بمسيطر	١	٨٥٣ ـ الثانى (بمصيطر)
٨٥٢ ـ الاول	المسيطرون	١	٨٥٣ ـ الثانى (المصيطرون)
٨٦٧ ـ الرابع	نَبِّئْ	١	٨٦٨ ـ الثانى
٨٨٩ ـ الثالث	يبسط	١٠	الصفحة نفسها ـ الرابع (يبصط) (٢ : ٢٤٥)
٩١٨ ـ الخامس	ينشَّأ	١	الصفحة نفسها والعمود نفسه (يُنشّؤا)

ذُكر فى الصفحة رقم ٦٦٨، العمود الأوّل أنّ لفظة «أَمّ» وردت ٥ مرّات فى حين أنّه لايوجد هذا اللفظ فى القرآن الكريم.

* ذكر المؤلف فى مقدمة **فهرس الألفاظ** (الصفحة ٦١٦) دليل ذكر بعض الألفاظ فى موضعين بمايلى:

«الهمزة المضمومة أوالمضموم ما قبلها التى تكتب بصورة **الواو** مثل: يطؤن وتؤمرون وبؤس حُسبت **واوًا** وجعلت قبل **الياء** ولكن فى بعض الموارد ـ التى تكون ضرورية ـ ذكرت هذه الكلمات فى موضعين (**الواو و الهمزة**)».

٥ ـ عدم انطباق تكرّر اللفظة مع المواضع المذكورة:

الصفحة والعمود	اللفظة	التكرر	عدد المواضع المذكورة	المواضع الساقطة	المواضع الإضافيّة
٦٥٠ ـ الاول	اسم	١٩	٢٢		١ : ١*
					١١ : ٤١
					٢٧ : ٣٠
٦٦١ ـ الثالث	التى	٥٧	٥٣	١٢ : ٨٢،٨٢	
				١٧ : ٦٠،٥٣	
٦٦٢ ـ الخامس	الذين	٨٠٩**	٧٩٨	٢ : ٢٤٣،١٤	
				٢٥٣	
				٣ : ١٨٦***	
				٤ : ١٠٧،٦٩	
				٦ : ٧٠***	
				١١ : ٧	
				٣١ : ٤	
				٤١ : ٢٧	
				٥٩ : ١١***	
٦٦٥ ـ الثانى	للذين	٨٠**	٧٨	١٣ : ١٨	
				٣٤ : ٤٢	

* ذكرت مواضع لفظة بسم تحت عنوان لفظة اسم، وفى هذه الصورة يكون مجموع تكررهما ٢٢ وليس ١٩.

** كما ذكر فى الصفحة رقم ١٨٩ التعداد الصحيح لـ «الّذين» ٨٠٩ و «للّذين» ٨٠، والمواضع الساقطة من هذين اللفظين المذكورة فى الجدول هى بالنّسبة إلى العدد الصحيح وليس للعدد المذكور فى **فهرس الألفاظ**، يعنى ٨٤٢ و ٣١.

*** فى كل آية من هذه الآيات وردت لفظة «الّذين» مرّتين وقد اعتبرت واحدة فى **فهرس الألفاظ**.

٦ ـ عدم ذكر مواضع الألفاظ:

لم تُذكر فى هذا الفهرس ـ لأسباب ما ـ مواضع كثير من الألفاظ التى ذكر عدد تكررها، مثل:

الصفحه والعمود	اللفظة	عدد المواضع التى لم تذكر
٦٦٦ الخامس	اللّهُ	٩٨٠
	اللّهَ	٥٩٢
	اللّهِ	١١٢٥
	أَلَمْ	٧٧
٦٦٧ ـ الثالث	إلى	٤٣٣
	إلَىَّ	٢٦
	إلَيک	٧٧
٦٦٧ الرابع	إلَيكم	٣٢
٦٦٧ الخامس	إلينا	٢٤
	اليه	٩٨
	اليهم	٤٠
٦٦٨ ـ الاول	أم	١٢٢
	أمّا	٥٨
	إمّا	٣٠
٦٧٧ ـ الثانى	أنّک	٥
	إنّک	٦٧
	أنّكم	١٦
	إنّكم	٣٩
	أنّما	٢٣
	إنّما	١٤٧

و فى بعض الأحيان فإنّ هذه الأعداد ـ مع الأسف ـ غير صحيحة فى الفهرس المتقدّم، مثل: **اللّهِ، أَلَمْ** والصحيح ١١٢٧، ٧٨ على التوالى.

٧ ـ أخطاء فى ضبط الألفاظ:

الصفحة والعمود	الخطأ: اللفظة	الخطأ: الباب	الصواب: اللفظة	الصواب: الباب	الموضع
٦٥٥ - الاول	أَعْجَزْتُ*	الهمزة	أَعَجَزْتُ	العين	٥ : ٣١
٧١٠ ـ الاول	تفقه	التاء	نفقه	النون	١١ : ٩١
٧١٠ - الثالث	تقدس	التاء	نقدس	النون	٢ : ٣٠

وقدنتج عن هذه الاشتباهات أنْ ذكرت كلّ هذه الكلمات عند ترتيبها ألفبائيًّا فى غير أبوابها .**

٨ ـ أخطاء فى تعيين المكّى من الألفاظ والمدني:

٨ ـ ١ ـ ذكرت الكلمات التالية على أنّها مكيّة فى حين أنّها مدنيّة .

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٦٢٧ ـ الاول	آنٍ	٥٥ : ٤٤
٦٦١ ـ الثالث	التى	٦ : ١٥١
		١٣ : ٣٥
		١٧ : ٣٣
		٣٥ : ٦٨
		٤٦ : ١٥
٦٦١ ـ الخامس	الذى	٦ : ٩١،١١٤،١٤١
		٨: ٦٢
		١٧ : ٧٣
		٢٩ : ٧
		٣٢ : ٢٠

* همزة **أَعَجَزْتُ؟** استفهامية حيث ينبغى أن لا تعتبر ضمن ترتيب الحروف الهجائية.

** ونذكر هنا بأنّنا عضضنا النظر عمّا وجدناه من تقديم وتأخير فى هذا الفهرس لبعض الألفاظ مثل لفظة **انطقنا** (٤١ : ٢١، الصفحة ٦٧٥ـ العمود الرابع) التى يجب ان تُذكر بعد **انطق** (الصفحة نفسها والعمود نفسه) وقدذكرت بعد **انطلقوا** (الصفحة نفسها والعمود نفسه)؛ و كذلك لفظة **آلأَهِلَّةِ** (٢ : ١٨٩، الصفحة ٦٧٨ـ العمود الخامس) التى يجب أن تُذكر بعد **أَهِلَّ** من مادة **هـ ل ل** (الصفحة نفسها، العمود الثالث) وقدذكرت بعد **أَهْله** (الصفحة نفسها العمود الخامس) من مادة **أ هـ ل**، ونظائرها.

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
		٣٤ : ٦
		٤٢ : ٢٣،٢٥
٦٦٢ـ الخامس	**الذين**	**٥** : ١، ٢، ٣، ٥، ٥، ٦، ٨، ٩، ١١، ١٤، ١٧، ٢٣ ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦، ٤١، ٤١، ٤١، ٤١، ٤٤، ٥١، ٥٢ ٥٣، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٧، ٥٧، ٦٩، ٧٢، ٧٣، ٧٣ ٧٨، ٨٠، ٨٢، ٨٧، ٩٠، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١٠١، ١٠٣ ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١١٠
		٦ : ٢٠،٢٠
		٧ : ١٦٥،١٦٥
		و ...
٦٧٢ ـ الثانى	**انت**	**١١** : ١٢
		١٣ : ٧
٨٤٣ ـ الاول	**مبين**	**٢٨** : ٨٥

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مدنيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الفهرس نفسه بأنّها مدنيّة «م». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٤٤ من سورة **الرّحمن** (٥٥):

ألفاظ الآية	الصفحة والعمود	مكّى ومدنى اللفظة
يطوفون	٩٠٧ ـ الرابع	م
بينها	٦٩٣ ـ الثالث	م
وبين	٦٩٢ ـ الرابع	م
حميم	٧٣٢ ـ الخامس	م
آن	٦٢٧ ـ الأول	ك (الخطأ)

٨ ـ ٢ ـ ذكرت الكلمات التالية على أنّها مدنيّة فى حين أنّها مكيّة.

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٦٦١ ـ الرابع	بالتى	٢٩ : ٤٦
٦٦٢ ـ الرابع	الذى	١١٤ : ٥
٦٦٥ ـ الاول	الذين	١٠٣ : ٣
٦٨٢ ـ الاول	الاولين	٨ : ٣١

الدّليل على أنّ الألفاظ المتقدّمة مكيّة هو أنّ بقية ألفاظ الآيات ذكرت فى الفهرس نفسه بأنّها مكيّة «ك». ونقدّم مثالاً على ذلك: الآية ٥ من سورة النّاس (١١٤):

ألفاظ الآية	الصفحة والعمود	مكّى و مدنى اللفظة
الّذى	٦٦٢ـ الرابع	م (الخطأ)
يوسوس	٩٢٢ـ الاوّل	ك
فى	ـ	ـ
صدور	٧٧٩ـ الثالث	ك
النّاس	٨٦٧ـ الثانى	ك

إضافة إلى ما تقدّم توجد فى هذه المعجم أخطاء جزئية أخرى، كما هو مذكور أدناه، ولكنّها واضحة نسبيًّا ويستطيع القارئ الالتفات إليها:

الصفحة والعمود	اللفظة	التوضيح
٦٦٧ ـ الخامس	إلَيْهِ	الصحيح إلَيْهِ «وما بكم من نعمة فمن الله ثم اذا مسكم الضر فالَيْهِ تجأرون» (١٦ : ٥٣).
٧١٢ ـ الثانى	تُكلَّم	الصحيح تكلّم «... قال آيتک آلا تكلّم الناس ثلاثة ايام إلا رمزًا...» (٣ : ٤١).

الصفحة والعمود	اللفظة	التوضيح
٧١٤ - الرابع	**تُنزِّل**	الصحيح تنزِّل «يسئلک اهل الکتاب ان تنزِّل عليهم کتاباً من السماء...» **(٤ : ١٥٣)**.
٨٩١ - الثالث	**يتغامرون**	الصحيح يتغامزون «وإذا مروا بهم يتغامزون» **(٨٣ : ٣٠)**.
٩٢١ - الاول	**بوبقهُنَّ**	الصحيح يوبقهنَّ«اويوبقهن بما کسبوا و يعف عن کثير» **(٤٢ : ٣٤)**.

نذکّرفی نهایة هذه المراجعة الإجمالیة **لفهرس الألفاظ** بهذه الملاحظة المهمّة،وهی: أنّه یمکن الاعتمادعلی هذاالفهرس (فهرس الألفاظ)إلی حدّ کبیر -عنداستعماله-مادام **مؤلّفه** معتمدًا علی کتاب **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**، بسبب وجود الألفاظ المشترکة بینها، ولکن فی بقیة الکلمات التی لم تذکر فی **المعجم المفهرس** مثل: الضمائر والحروف و... فإنّه تجب الحیطة والحذر عند استخدامه، وخاصة فی موارد تعیین المکّی و المدنی من هذه الألفاظ مع العلم أنّ المؤلّف لم یتّبع طریقة مشخّصة بالنّسبة للمکّی والمدنی.

ج ـ نجوم الفرقان فى أطراف القرآن

١ ـ نقائص وأخطاء إحصائية:

١ ـ ١ ـ أخطاء فى إحصاء الألفاظ

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع *	الخطأ	الصواب
٤ ـ الثالث	احداهما	٢ : ٢٨٢	١	٢
٦ ـ الاول	اخيه	١٢ : ٧٦	١	٢
٦ ـ الثانى	اخوانهن	٢٤ : ٣١	١	٢
١٢ ـ الثالث	واللّهُ	٢ : ٩٩	١	٢
١٢ ـ الرابع	اللّهِ	٢ : ٢٢٩	٣	٤
١٤ ـ الرابع	إلَيْهِ	٤٢ : ١٢	٢	٣
٢٢ ـ الاول	وانتم	٢ : ١٨٣	١	٢
٣٠ ـ الاول	بعضهم	٢ : ٢٥٢	٢	١
٣٠ ـ الاول	بعضهم	٢ : ٢٥٤	١	٢
٥٢ ـ الخامس	خطأً	٤ : ٩٤	١	٢
٧٩ ـ الاول	سماعون	٥ : ٤٥	١	٢
١١٢ ـ الرابع	غضبى	٢٠ : ٨٣	١	٢
١١٢ ـ الخامس	تستغفر	٩ : ٨١	١	٢
١٢٠ ـ الاول	فى	٤ : ١٣١	١	٢
١٢٠ ـ الاول	فى	٤ : ١٦٩	٤	٣
١٢٠ ـ الخامس	فى	٦٢ : (دون الآية)	٠	٢
١٢١ ـ الثالث	فيها	١١ : ١٨	١	٢

* أرقام الآيات ذكرت على أساس **نجوم الفرقان** الّذى اعتمد على قراءة البصريّين.

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحه والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٣ - الرابع	الاثم	٣ : ٦٧،٣	٥ : ٦٧،٣
١٣ - الثانى	باللّهِ	٤ : ٨٠	٤ : ٨١
٢٠ - الاول	انَّ	١٦ : ٨	١٦ : ٧
٢٤ - الخامس	واياكم	١ : ١٣٠	٤ : ١٣٠
٢٨ - الرابع	ابصارهم	٧٠ : ٣١	٧٠ : ٤٤
٢٩ - الاول	افبالباطل	٢٩ : ٢٧	٢٩ : ٦٧
٣٩ - الاول	جزاءً	٦٧ : ٢٢،٩	٧٦ : ٢٢،٩
٣٩ - الثانى	جعل	١٠ : ٧٨	١٠ : ٦٨
٣٩ - الثانى	وَجعلوا	٤٣ : ١٣	٤٣ : ١٨
٤٥ - الخامس	حسنةً	٤ : ٣٧	٤ : ٨٧
٤٨ - الرابع	الحميد	٦ : ٦	٦٠ : ٦
٥٢ - الاول	خسر	١ : ١١٨	٤ : ١١٨
٥٤ - الرابع	خلق	١ : ١١٨	٤ : ١١٨
٥٥ - الرابع	خير	٢ : ١٠٨،١٠٨*	٢ : ١٨٠،١٨٠
٦١ - الاول	ذلک	٤ : ١٧٦	٤ : ١٦٧
٦٢ - الرابع	أرايتم	١١ : ٦	١٠ : ٦٠
٦٣ - الرابع	ربُّ	٥٥ : ١٠	٥٥ : ١٦
٦٤ - الاول	ربِّ	٧١ : ٧	٧١ : ٢٧
٦٥ - الثالث	الرجز	٨ : ١٣١،١٣١	٧ : ١٣١،١٣١
٦٥ - الرابع	ارجعون	٣٣ : ١٠١	٢٣ : ١٠١
٦٦ - الرابع	رحيم	٥ : ١٢٤	٣ : ١٢٤
٦٨ - الثانى	رسولاً	٩ : ٥٥،٥٢	١٩ : ٥٥،٥٢
٧٢ - الثالث	زوجها	٤ : ٤	٤ : ١

* أشير إلى تكرّر اللفظة فى آية فى **نجوم الفرقان** باضافة «م» بعد رقم الآية.

الصفحة والعمود	اللفظة	الخطأ	الصواب
٧٢ - الرابع	وازواجهم	٢٧ : ٢٢	٣٧ : ٢٢
٧٨ - الثانى	سليمان	٢٨ : ٣٦	٢٧ : ٣٦
		٣٧ : ٢٩،٣٣	٣٨ : ٢٩،٣٣
٨١ - الرابع	شجرٌ	١٦ : ١٩	١٦ : ١٠
٨٣ - الرابع	للشيطان	٩١ : ٤٦	١٩ : ٤٦
٩٤ - الاول	اطفاها	٦ : ٦٩	٥ : ٦٩
٩٦ - الخامس	ظن	١٣ : ٤٢	١٢ : ٤٢
١١١ - الرابع	الاعين	١٣ : ٧١	٤٣ : ٧١
١١٢ - الخامس	فاغفر	٢ : ١٤،١٩١	٣ : ١٤،١٩١
١١٣ - الاول	الغافرين	٦ : ١٥٤	٧ : ١٥٤
١١٣ - الرابع	غلام	٤ : ٣٥	٣ : ٣٥
١٢١ - الثانى	فيه	٣٨ : ١٢	٣٨ : ٧٢
١٢٣ - الرابع	لقد	٤٣ : ٨٧	٤٣ : ٧٨
		٦٠ : ٩٩	٦٠ : ٦
١٢٣ - الرابع	ولقد	١٧ : ٦	١٧ : ٥٧
١٣٩ - الثالث	لكم	١٤ : ١٤	١٤ : ٢٤
١٤٥ - الخامس	السنتكم	١٦ : ١١	١٦ : ١١٧
١٤٦ - الخامس	تلقوه	٣ : ١٦٧	٣ : ١٣٧
١٤٨ - الخامس	ولولا	٢٠ : ١٠٩	٢٠ : ١٢٩
١٦٢ - الثالث	اموالكم	٦٤ : ٥	٦٤ : ١٥
١٧٠ - الثانى	انفسهم	٣٩ : ٧١	٣٩ : ١٧
١٧٠ - الثالث	انفقوا	٤ : ٤٣	٤ : ٣٨

٣ - المواضع الساقطة:

الصفحه والعمود	اللفظة	الموضع
٥ - الرابع	والاخرةُ	٤٣ : ٣٤
٦ - الخامس	وَإذَا	٤ : ١٤١، ١٨ : ١٦

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٧- الخامس	والارض	٢ : ٣١
٩- الاول	إلّا	٩ : ١٠
١٠- الخامس	للذينَ	١٣ : ١٨
١١- الاول	بالتى	١٧ : ٣٦
١١- الثانى	أَلَم	٧ : ١٦٨
١٢- الثانى والثالث	اللّهُ	٣٣ : ١٩، ٥٢ : ٢٧، ٥٩ : ٢
١٢- الخامس	اللّهِ	٩ : ١١٧، ١٠ : ٥٦
١٣- الاول	اللّهِ	٢٩ : ٤٩
١٥- الثالث	وَأمّا	٧٢ : ١٥
١٧- الاول	لتؤمنوا	٥٨ : ٥
٢١- الخامس	وانت	٧ : ١٥٤
٢٣- الرابع	فاولائک	٢٤ : ١٣
٢٦- الاول	بأس	٤٨ : ١٦
٢٦- الاول	بأسنا	٧ : ٩٦
٢٩- الثالث	بعد	٢٧ : ١١
٢٩- الرابع	بعدكم	٦ : ١٣٣
٣٠- الاول	بعلها	٤ : ١٢٧
٣٢- الخامس	بين	٢٥ : ٦٧
٣٢- الخامس	بينهما	٤ : ١٢٧
٣٥- الرابع	توبة	٤ : ٩٤، ٦٦ : ٨
٣٨- الثانى	تجادل	١٦ : ١١٢
٣٨- الخامس	جزوعاً	٧٠ : ٢٠
٤١- الرابع	جَهَرَ	١٣ : ١١
٤٢- الثالث	جاء	٥ : ٩
٤٧- الثانى	الحق	١٤ : ٢٦
٤٧- الثالث	بالحق	٢١ : ١٨
٥١- الرابع	استخرجها	١٢ : ٧٦

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
٥٣ - الثالث	**خالدون**	**٧ : ٤٠**
٥٤ - الثانى	خلقته	**١٥ : ٣٣**
٥٧ - الخامس	**فادعوا**	**٤٠ : ٥٣**
٥٩ - الرابع	**الدين**	**٨٢ : ١٧**
٦٠ - الثالث	**فتذكر**	**٢ : ٢٨٢**
٦٢ - الاول	**ذو**	**٦ : ١٣٣**
٦٢ - الثانى	**ذا**	**٣٠ : ٣٧**
٦٤ - الاول	**ربهما**	**٧ : ١٨٩**
٦٤ - الاول	**ربنا**	**٢٠ : ٥٢**
٦٤ - الخامس	**لربهم**	**٢٣ : ٧٨**
٦٦ - الثالث	**الرحمة**	**٦ : ١٣٣**
٦٨ - الخامس	**رسلهم**	**١٠ : ١٤**
٧٠ - الثانى	**كالرميم**	**٥١ : ٤٢**
٧٢ - الاول	**الزكوة**	**٢٧ : ٣**
٧٤ - الثالث	**فاستبقوا**	**٣٦ : ٦٦**
٧٥ - الثالث	**ساحر**	**٥١ : ٥٢**
٧٩ - الثالث	**السموات**	**٥٥ : ٣٣**
٧٩ - الرابع	**اسم**	**٦ : ١٢١**
٧٩ - الخامس	**تسنيم**	**٨٣ : ٢٧**
٨١ - الاول	**ساق**	**٦٨ : ٤٢**
٨١ - الرابع	**والشجر**	**٢٢ : ١٨**
٨٦ - الثالث	**شىْءٍ**	**٤٩ : ١٦**
٨٩ - الاول	**الصافون**	**٣٧ : ١٦٥**
٨٩ - الرابع	**صالحاً**	**٤٥ : ١٤**
٨٩ - الرابع	**صالحين**	**١٧ : ٢٦**
٩٢ - الثالث	**ضل**	**٣٧ : ٦٩**
٩٣ - الثانى	**تطرد**	**٦ : ٥٢**

الصفحة والعمود	اللفظة	الموضع
١٠٧ - الثالث	فعليكم	٨ : ٧٣
١١٣ - الثانى	بغافل	٦ : ١٣٢
١١٤ - الاول	ٱلغنىّ	٦ : ١٣٣
١١٧ - الثانى	افتراء	٦ : ١٣٩، ١٤١
١٢١ - الخامس	فيهن	٧١ : ١٥
١٣٤ - الخامس	اكثرُ	٣٧ : ٦٩
١٣٥ - الاول	واكثرهم	١٦ : ٨٥، ٢٣ : ٧٢
		٢٦ : ٢٢٣
١٣٩ - الرابع	لكم	٢٩ : ١٥،١٦،٢١،٢٤،٣٧
١٥٦ - الثالث	تملك	٨٢ : ١٩
١٨٣ - الثالث	توعدون	٧ : ٨٤
١٨٦ الثالث	اولياءَهُ	٨ : ٣٤

٤ - الألفاظ المكرّرة والإضافية:

الصفحه والعمود	اللفظة	الموضع	التوضيح
٢ - الخامس	وآتَوُا	٢٢ : ٤٢	٣ - الثانى (مكرّر)
٦٢ - الثالث	فذاقوا	٦٤ : ١٠	الاضافية
٨٠ - الثانى	السّوء	٣٩ : ١٣	الاضافية
١٠٥ - الخامس	تعلنون	٦٤ : ١٧	الاضافية
١٢٣ - الرابع	لقد	٣٤ : ١٤ ٣٦ : ٦ ٣٨ : ٢٣	طبع مرتين بدل مرة واحدة
١٤٤ - الثالث	ولا	١٤ : ٢٠،٣٦،٤١	
		١٤،٢٠،٣٦	(مكرّر)
١٤٧ - الخامس	لما	٤٩ : ١٤	الاضافية
١٨٥ - الثانى	وتوكل	١١ : ١	الاضافية

٥ ـ أخطاء فى تعيين مواد الألفاظ:

فى هذا المعجم أخطاء فى تعيين مواد بعض الألفاظ، وقد أشار إليها صاحب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم.*

إضافة إلى ما تقدّم، فى هذا المعجم أخطاء جزئية كثيرة أخرى، ونكتفى بذكر نماذج منها:

الصفحة والعمود	الموضع	الخطأ	الصواب
٢٨ ـ الخامس	١٧ : ٨٣	الباطِلِ	الباطِلُ
	٢٢ : ٦١		
	٣١ : ٢٩		
	٣٤ : ٤٨		
	٤١ : ٤٢		
٢٩ ـ الثانى	٦٤ : ٧	تبعثن	لتبعثن
٣٤ ـ الرابع	٧ : ١٧٥	نتركه	تتركه
٣٧ ـ الاول	٧٦ : ٢٠	ثُمَّ	ثَمَّ
٤٣ ـ الخامس	٢٨ : ٢٧	حجّ	حجج
٤٦ ـ الخامس	١٥ : ١٧	حفظناها (دون الواو)	وحفظناها (مع الواو)
٥٢ ـ الثالث	٥ : ٤، ٤٨	واخشونى	واخشون
٥٤ ـ الثانى	٤١ : ١٤	خلقكم	خلقهم
٧٢ ـ الاول	١٨ : ٣٨	زلفاً	زلقاً
٧٣ ـ الاول	١٨ : ٢٤	ازدادوا (دون الواو)	وازدادوا (مع الواو)
٧٥ ـ الخامس	٤٣ : ٣١	سِخريا	سُخريا
٧٧ ـ الرابع	٤ : ١٠٣	واسلحتكم	واسلحتهم
٨٥ ـ الثالث	٤٣ : ٧١	تشتهيهه	تشتهيه
١٠٤ ـ الثالث	٣ : ٧٣	تَعلمون	تُعَلّمون
١١١ ـ الثانى	١٨ : ٤٥	تغادر	نغادر

* المعجم المفهرس، كلمة واضع المعجم، صفحات: ـ و ـ، ـ ز ـ.

الصفحة والعمود	الموضع	الخطأ	الصواب
١١٢ ـ الثالث	٢٤ : ٣١	يغضضنا	يغضضن
١١٤ ـ الاول	٥٤ : ٥	تغنى	تغن
١٤٥ ـ الثالث	٢ : ٢٧٤	الحاقاً	الحافاً
١٥٣ ـ الاول	٢٠ : ١٠٤	امثالهم	امثلهم
١٨٦ ـ الثالث	٢ : ٢٥٩	اولياؤكم	اولياؤهم
	٦ : ١٢٨		

ونشير هنا إلى أنّنا أعرضنا عن ذكر أخطاء هذاالكتاب فيما يتعلّق ببعض الكلمات التى يكثر استعمالها فى القرآن الكريم مثل: مِن، ما، هو و...، وكذلك لم نذكر الأخطاء الجزئية، من قبيل عدم ترتيب السّور فى تعيين مواضع الألفاظ، وذلك احترازًا من الاطالة.

د ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الجزء الخامس)ـ الفهرست القرآنى

١ ـ المواضع الساقطة:

١ ـ ١ ـ الكلمات الآتية وردت مرّتين فى كلّ آية ولكنّها ذكرت مرّة واحدة فى **الموسوعة** :*

الصفحه	اللفظة	الموضع
١٢	إثماً	٤ : ١١٢**
١٥	أحد	٢ : ١٠٢
٣٦	آمنوا	٥٨ : ١١
٤٠	الانثيين	٦ : ١٤٣،١٤٤
٤١	إنس	٦ : ١٢٨
٦١	ابتغاء	٣ : ٧
٧١	اتبعوا	٤٧ : ٣
٧٩	اثقالهم	٢٩ : ١٣
٨٠	اثنين	٦ : ١٤٣،١٤٤
	اثنتين	٤٠ : ١١
٩١	اجعل	٤ : ٧٥
٩٤	اجتنبوا	٢٢ : ٣٠
١١١	الاحزاب	٣٣ : ٢٠
١١٤	احسنتم	١٧ : ٧
١١٥	احسان	٥٥ : ٦٠
١٢٢	آحكم	٥ : ٤٢
١٢٤	أحِلّ	٥ : ٤
١٢٥	احلام	١٢ : ٤٤
١٣٦	اخرجنا	٦ : ٩٩
١٤٨	اختلفوا	٢ : ٢١٣
١٥٩	ادخلوا	٢ : ٥٨
١٦٤	ادعوا	١٧ : ١١٠
١٧٢	اذكروا	٧ : ٦٩، ٧٤
١٧٩	أرانى	١٢ : ٣٦

* والدّليل على وجوب تكرار مواضع الألفاظ هوالاستناد إلى الكتاب نفسه ،لأنّه بيّن تكرّر اللفظة فى الآية الواحدة مثل:

الصفحة	اللفظة	الموضع
١١	اوتى	البقره: ١٣٦، ١٣٦ القصص: ٤٨، ٤٨، ٤٨
١٢	اثم	البقرة: ٢٠٣، ٢٠٣
٢٣	بإذنى	المائدة: ١١٠، ١١٠، ١١٠، ١١٠

** ذكر فى **الموسوعة القرآنيّة** اسم السورة، وقد ذكرنا رقم السورة لتسهيل الأمر.

الصفحة	اللفظة	الموضع
١٨٤	ارجعوا	٢٤ : ٢٨
١٩٤	ارسلنا	٧٣ : ١٥
٢٠٦	اراد	٢٥ : ٦٢
		٣٣ : ١٧
		٤٨ : ١١
	ارادنى	٣٩ : ٣٨
	اريد	١١ : ٨٨
		٢٨ : ٢٧
		٥١ : ٥٧
٢١٣	ازواجًا	٤٢ : ١١
٢٣٦	اسلحتكم	٤ : ١٠٢
	اسلحتهم	٤ : ١٠٢
٢٤٠	اسمع	٤ : ٤٦
٢٤٣	اسماء	٢ : ٣١
	اسمائِهم	٢ : ٣٣
٢٥٣	أشحة	٣٣ : ١٩
	اشد	٤ : ٨٤
٢٥٤		٤١ : ١٥
٢٥٦	اشركتم	٦ : ٨١
٢٦٩	اصحاب	٧ : ٤٤، ٥٠
		٥٦ : ٨، ٩
		٢٧، ٤١
٢٧٦	اصطفاك	٣ : ٤٢
٢٧٦	أصلِحوا	٤٩ : ٩
٢٧٩	اصابك	٤ : ٧٩
٢٨٢	اضربوا	٨ : ١٢
٢٩٢	اطعنا	٣٣ : ٦٦

الصفحة	اللفظة	الموضع
	اطيعوا	٤ : ٥٩
		٥ : ٩٢
		٢٤ : ٥٤
		٤٧ : ٣٣
		٦٤ : ١٢
٢٩٩	اعبد	١٠ : ١٠٤
٣٠٥	اعتدى	٢ : ١٩٤
٣٠٦	اعذبه	٥ : ١١٥
٣١٨	اعلم	٢ : ٣٣
٣١٩	اعلموا	٢ : ٢٣٥
٣٢٠	اعلم	٦ : ١١٧
		١٦ : ١٢٥
٣٢١		٥٣ : ٣٠، ٣٢
		٦٨ : ٧
٣٢٦	اعمى	١٧ : ٧٢
٣٥٥	اقتلوهم	٢ : ١٩١
٣٥٩	اقذفيه	٢٠ : ٣٩
	اقرءُوا	٧٣ : ٢٠
٣٦٠	الاقربون	٤ : ٧
٣٦٧	انقلبوا	٨٣ : ٣١
٣٧٥	اكبر	٢ : ٢١٧
٣٧٨	اكثرهم	٧ : ١٠٢
٤٠٣	آمْرَأة	٦٦ : ١٠
٤٠٥	امسحوا	٥ : ٦
٤٢٤	أنزل	٥ : ٤٧، ٤٩
		٦ : ٩١
		٩ : ٢٦

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٢٤	انزلنا	٥٧ : ٢٥
	أُنزل	٢ : ٤، ١٣٦
		٣ : ٨٤، ١٩٩
		٤ : ٦٠، ١٦٢
		٥ : ٥٩، ٦٨
٤٢٥		٢٩ : ٤٦
٤٢٨	انشزوا	٥٨ : ١١
٤٣٠	انصار	٦١ : ١٤
٤٣٢	انظر	٥ : ٧٥
٤٣٥	انفروا	٤ : ٧١
٤٣٦	انفسكم	٢ : ٥٤، ٢٣٥
		٢٤ : ٦١
		٣٠ : ٢٨
	انفسهم	٣ : ١١٧، ١٥٤
		٤ : ٩٥
	انفسهن	٢ : ٢٣٤
٤٥٦	أَوْحَى	٥٣ : ١٠

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٦٦	اوفوا	٦ : ١٥٢
٤٦٩	اتقوا	٤ : ١
		٥٩ : ١٨
٤٧٣	اولياء	٥ : ٥١
٤٧٤	أَوْلَى	٣٣ : ٦
		٧٥ : ٣٤، ٣٥
٤٧٦	ايديكم	٥ : ٦
	ايديهم	٢ : ٧٩
		٥ : ١١
٤٧٧	استيسر	٢ : ١٩٦
٤٧٨	ابراهيم	٢ : ١٢٥
		٤ : ١٢٥
		٩ : ١١٤
٤٧٩		٦٠ : ٤
٤٧٩	اسحق	١١ : ٧١
٤٨٢	اسرائيل	٣ : ٩٣
		١٠ : ٩٠

١ ـ ٢ ـ الكلمات الآتية وردت ثلاث مرّات فى كلّ آية ولكنّها ذكرت مرّة واحدة فى **الموسوعة** :

الصفحة	اللفظة	الموضع
٢٦٩	اصحاب	٥٩ : ٢٠
٤٣٢	انظر	٢ : ٢٥٩
٤٣٤	الانعام	٦ : ١٣٨
٤٥٦	اوحينا	٤ : ١٦٣
٤٦٨	آتّقوا	٥ : ٩٣
٤٧٨	ايمانكم	٥ : ٨٩

١ ـ ٣ـ ذكرت كلمة «**الأنهار**» فى الآية المذكورة أدناه أربع مرّات، فى حين ذكرت مرّة واحدة فى **الموسوعة** :

الصفحة	اللفظة	الموضع
٤٤١	الانهار	٤٧ : ١٥

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٤	ابيه	٢٦ : ٧	٢٦ : ٧٠
	ابويک	١٢ : ٦٣	١٢ : ٦
	آباءَهم	٢٥ : ٨١	٢٥ : ١٨
	آبائهم	٤٠ : ٥	٤٠ : ٨
٥	اتاهم	٣٢ : ٣٤	٣٢ : ٣
٦	آتيكم	٢٨ : ٢٧	٢٨ : ٢٩
٩	آتينا	٥٧ : ١٦	٥٧ : ٢٧
	آتيناه	١٦ : ٢٢	١٦ : ١٢٢
١١	اوتوا	٣ : ٢٢	٣ : ٢٣
	اوتيتم	١٧ : ٨٤	١٧ : ٨٥
١٣	أجر	٣ : ١٢٦	٣ : ١٣٦
١٤	اجل	٧ : ١٢٥	٧ : ١٣٥
	اجلهم	١٠ : ٤١	١٠ : ٤٩
١٥	احدهما	١٢ : ٢٦	١٢ : ٣٦
	اخذت	١٠ : ٣٤	١٠ : ٢٤
١٦	اخذتهم	٧ : ٧٨،٩١	٧ : ٩١،٧٨
	اخذناهم	٥٤ : ٤٧	٥٤ : ٤٢
١٧	إتَّخذَتْ	٢٩ : ٤٦	٢٩ : ٤١
	اتخذناه	٣٨ : ٦٣	٢١ : ١٧
١٩	آخر	٢٣ : ١٧	٢٣ : ١١٧
١٩	آخرين	٤ : ١٢٣	٤ : ١٣٣

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٠	الآخرة	٢ : ١٢٠	٢ : ١٣٠
		١٣ : ٢٤	١٣ : ٣٤
٢١	اخى	٢٠ : ٢٠	٢٠ : ٣٠
	اخيه	١٢ : ١٠٠	١٢ : ٧٠،٧٦
	اخوانكم	٢ : ٢٢	٢ : ٢٢٠
	اخوانهم	٥٨ : ٣٢	٥٨ : ٢٢
	اخت	٤ : ١٣٦	٤ : ١٧٦
٢٣	اذن	١٤ : ٢٢	١٤ : ٢٣
٢٤	الارضَ	١٧ : ٩١	١٧ : ٩٩
		١٩ : ٤٠،١٧	١٩ : ٤٠
	الارضِ	٢ : ٢٧٢	٢ : ٢٧٣
		٥ : ١٧٠	٥ : ١٢٠
		١٠ : ٢٢	١٠ : ٢٣
		١٥ : ٣٦	١٥ : ٣٩
٣٠	اليم	٣٧ : ٣٨،٤٣	٣٧ : ٣٨
			٤١ : ٤٣
		٥١ : ٢٧	٥١ : ٣٧
٣١	اليما	٤ : ١٧١	٤ : ١٧٣
٣٢	الأمر	٢ : ٢٠٢	٢ : ٢١٠
		١٠ : ٣١٣	١٠ : ٣،٣١
٣٣	الأمر	٥٤ : ١٣	٥٤ : ١٢
٣٣	أمراً	١٢ : ٨٢	١٢ : ٨٣
		١٩ : ٢٥	١٩ : ٣٥
٣٣	امرنا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٤
٣٣	امره	٥ : ٩٦	٥ : ٩٥
		٦٥ : ٢	٦٥ : ٣
٣٤	امة	١٠ : ١٠	١٠ : ١٩

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
		٤٣ : ٣٢	٤٣ : ٢٢
٣٤	امتكم	٢١ : ١٢	٢١ : ٩٢
٣٥	آمن	١١ : ٣٩	١١ : ٣٦
٣٥	آمنا	٢ : ٧١	٢ : ٧٦
		٣ : ١٢	٣ : ١٦
		٣ : ١١٦	٣ : ١١٩
	آمنتْ	٥ : ٨٢	٥ : ٨٣
		٦ : ١٥٨،٩٨	٦ : ١٥٨
			١٠ : ٩٠،٩٨
٣٦	آمنوا	٢ : ٢٤٥،٣٥٧	٢ : ٢٥٤،٢٥٧
		٤ : ١٢٧	٤ : ١٢٢
		١٠ : ٦٨	١٠ : ٩٨
		١٦ : ٤٩	١٦ : ٩٩
		٢٤ : ٥٧	٢٤ : ٥٨
		٤٧ : ٣٠	٤٧ : ٢٠
		٤٨ : ٢١	٤٨ : ٢٩
٣٨	ايماناً	٣٣ : ٢٧	٣٣ : ٢٢
٤١	انس	٧ : ٦٧٩	٧ : ١٧٩
		٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٣٣
٤٣	ايدهم	٥٨ : ٢٧	٥٨ : ٢٢
٥٤	ابصار	١٠ : ٢١	١٠ : ٣١
٥٦	ابعث	٢ : ١٧٩	٢ : ١٢٩
٦١	ابقى	٤٢ : ٢٦	٤٢ : ٣٦
٦٦	ابواب	١٢ : ٢٢	١٢ : ٢٣
		٣٩ : ٢٢	٣٩ : ٧٢
٧١	اتبع	١٨ : ٢٨،٢٨	١٨ : ٢٨
	اتبعتم	٤ : ٨٢	٤ : ٨٣

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
	اتبعوا	٢ : ١٦٢	٢ : ١٦٧
		١١ : ٦٧	١١ : ٩٧
	اتبعوک	٩ : ٤٣	٩ : ٤٢
	اتبعوه	٣٤ : ٣٠	٣٤ : ٢٠
٧٢	آتَبع	٣٣ : ٣	٣٣ : ٢
٧٢	اتبعوا	٣٦ : ٣١	٣٦ : ٢١
٧٤	اتلوا	٢٧ : ١٢	٢٧ : ٩٢
٧٨	اثقلت	٧ : ١٨١	٧ : ١٨٩
٧٩	اثمر	٧٦ : ١٤١،٩١	٦ : ١٤١،٩٩
٨٠	اثنتا	٢ : ٦	٢ : ٦٠
٨٢	اجتبينا	١٩ : ٥٧	١٩ : ٥٨
١١٥	احسن	٦ : ١٥٣	٦ : ١٥٢
١١٧	احصروا	٢ : ٢٧٦	٢ : ٢٧٣
١٣٣	استحياء	٢٨ : ٢٤	٢٨ : ٢٥
١٣٤	اخباركم	٩ : ٤٤	٩ : ٩٤
١٣٥	اخدان	٤ : ٣٥	٤ : ٢٥
١٤٦	أخلصناهم	٣٨ : ٩٦	٣٨ : ٤٦
١٤٨	اختلف	٢ : ١١٣	٢ : ٢١٣
١٥٨	ادبار	٤٨ : ٢٣	٤٨ : ٢٢
١٦٠	ادخلى	٨٩ : ٢٦	٨٩ : ٢٩
١٦٥	ادعيائهم	٣٣ : ٣٢	٣٣ : ٣٧
١٧٠	اذبحک	٣٧ : ١٠١	٣٧ : ١٠٢
١٧٢	اذكروا	٧ : ١٢١	٧ : ١٧١
١٨٦	ارجلهم	٥ : ٢٣	٥ : ٣٣
١٩٤	ارسلناک	١٧ : ١٠	١٧ : ١٠٥
٢٠٦	اردن	٢٤ : ٢٣	٢٤ : ٣٣
٢١١	ازلفت	٢٦ : ٢٠	٢٦ : ٩٠

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٣	اسجدوا	٢٥ : ٦	٢٥ : ٦٠
٢٣٨	اسلمت	٢٧ : ٤٤٠	٢٧ : ٤٤
٢٤١	اسمع	١٨ : ٣١	١٨ : ٢٦
٢٥٤	اشد	٢٠ : ٢٧	٢٠ : ١٢٧
٢٥٦	اشرک	١٨ : ٤٣	١٨ : ٤٢
٢٦٧	اصبح	٥ : ٣	٥ : ٣٠
٢٨٤	استضعفونى	٧ : ١١٥	٧ : ١٥٠
٢٨٤	اضعف	٧٢ : ٣٤	٧٢ : ٢٤
٢٨٥	اضلانا	٤١ : ٣٩	٤١ : ٢٩
٢٩٢	اطيعون	٢٦ : ١٦٢	٢٦ : ١٦٣
٣٠٩	اعرض	٧ : ١٦١	٧ : ١٩٩
٣١٨	اعلم	٧ : ٢	٧ : ٦٢
٣١٩	اعلموا	٥ : ٩٣	٥ : ٩٢
٣٢٩	اعينكم	١١ : ٢١	١١ : ٣١
٣٣٤	اغفر	٧ : ١٠١	٧ : ١٥١
٣٣٤	استغفر	٤ : ١٠٧	٤ : ١٠٦
٣٣٧	اغنى	١١١ : ٣	١١١ : ٢
٣٣٧	اغنت	١١ : ١، ١٠	١١ : ١٠١
٣٣٨	اغويناهم	٢٨ : ٣٣	٢٨ : ٦٣
٣٥٣	أفضتم	٢ : ١٨٨	٢ : ١٩٨
٣٥٨	اقدامنا	٣ : ١٧٤	٣ : ١٤٧
٣٦٢	اقسم	٥٦ : ٥	٥٦ : ٧٥
٣٧١	اقاموا	٧ : ٧٨	٧ : ١٧٠
٣٧٤	استكباراً	٢٤ : ٧	٧١ : ٧
٣٨١	الاكرام	٥٥ : ٣٧	٥٥ : ٢٧
٣٩٦	القاه	١٢ : ٧٦	١٢ : ٩٦
٤٠٩	لاملأن	٧ : ١٣	٧ : ١٨

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٤١٥	اموالهم	٢ : ٢١٦	٢ : ٢٦١
٤١٧	انبتكم	٧١ : ١٥	٧١ : ١٧
٤٢٤	انزلنا	٢٤ : ٣٦	٢٤ : ٤٦
٤٢٥	أُنزل	٧ : ٢٥٧	٧ : ١٥٧
٤٣٢	انظروا	٣ : ١٣٢	٣ : ١٣٧
		٢٧ : ٣٦	٢٧ : ٦٩
٤٣٣	انعمت	٢ : ١٣٢	٢ : ١٢٢
٤٣٦	انفسهم	٢٤ : ٦،٨،٩،٤٤	٢٤ : ٦،١٢
٤٣٨	الانفال	٨ : ٩	٨ : ١،١
٤٣٩	انقض	٩٤ : ٢	٩٤ : ٣
٤٤٥	واهجروهن	٤ : ٢٤	٤ : ٣٤
٤٨٢	اسرائيل	٢ : ١٢٠،١١١	٢ : ١٢٢،٢١١
		١٧ : ١٢	١٧ : ٢

٣ ـ الألفاظ الساقطة:

الصفحة	اللفظة	الموضع
٣	ابدًا	٤ : ١٢٢
٣	ابابيل	١٠٥ : ٣
٣	أبًا	١٢ : ٧٨
٤	ابينا	١٢ : ٨
٥	أتوْا	٢٧ : ١٨
٨	آتانى	١١ : ٢٨
٩	آتيتنى	١٢ : ١٠١
١٥	احدهما	١٨ : ٣٢
١٧	اتخذ	١٩ : ٨٧
١٧	اتخذناهم	٣٨ : ٦٣
٢٠	الاخرة	٥٣ : ٢٥،٢٧

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٥٧ : ٢٠
		٥٩ : ٣
		٦٠ : ١٣
		٦٨ : ٣٣
٢١	اخيه	١٢ : ٧٠، ٧٦
٢٥	الارضِ	٩ : ٢
		٢٢ : ١٨
		٤٢ : ٤٩
٣١	آلاء	٥٥ : ١٦، ١٨، ٢١
		٢٣، ٢٥، ٢٨
		٣٠، ٣٢، ٣٤

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٣٦، ٣٨، ٤٠
		٤٢، ٤٥، ٤٧
		٤٩، ٥١، ٥٣
		٥٥، ٥٧، ٥٩
		٦١، ٦٣، ٦٥
		٦٧، ٦٩، ٧١
		٧٣، ٧٥، ٧٧
٣٤	أمّه	٨٠ : ٣٥
		١٠١ : ٩
٣٦	آمَنوا	٩ : ٢٣
٣٨	آمِنوا	٢ : ١٣، ٤١
٤١	الانسان	٤ : ٢٨
		١٠ : ١٢
		١١ : ٩
		١٢ : ٥
		١٤ : ٣٤
		١٥ : ٢٦
		١٦ : ٤
		١٧ : ١١، ١١، ١٣
		٥٣، ٦٧، ٨٣
		١٠٠
		١٨ : ٥٤
		١٩ : ٦٦، ٦٧
		٢١ : ٣٧
		٢٢ : ٦٦
		٢٣ : ١٢
		٢٥ : ٢٩

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٢٩ : ٨
		٣١ : ١٤
		٣٢ : ٧
		٣٣ : ٧٢
		٣٦ : ٧٧
		٣٩ : ٨، ٤٩
		٤١ : ٤٩، ٥١
		٤٢ : ٤٨، ٤٨
		٤٣ : ١٥
		٤٦ : ١٥
		٥٠ : ١٦
		٥٣ : ٢٤، ٣٩
		٥٥ : ٣، ١٤
		٥٩ : ١٦
		٧٠ : ١٩
		٧٥ : ٣، ٥، ١٠
		١٣، ١٤، ٣٦
		٧٦ : ١، ٢
		٧٩ : ٣٥
		٨٠ : ١٧، ٢٤
		٨٢ : ٦
		٨٤ : ٦
		٨٦ : ٥
		٨٩ : ١٥، ٢٣
		٩٠ : ٤
		٩٥ : ٤
		٩٦ : ٢، ٥، ٦

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٩٩ : ٣
		١٠٠ : ٦
		١٠٣ : ٢
٤١	أناس	٢ : ٦٠
		٧ : ٨٢، ١٦٠
		١٧ : ٧١
		٢٧ : ٥٦
٤١	أناسى	٢٥ : ٤٩
٤٤	بحر	٢ : ٥٠، ١٦٤
		٥ : ٩٦
		٦ : ٥٩، ٦٣، ٩٧
		٧ : ١٣٨، ١٦٣
		١٠ : ٢٢، ٩٠
		١٤ : ٣٢
		١٦ : ١٤
		١٧ : ٦٦، ٦٧، ٧٠
		١٨ : ٦١، ٦٣، ٧٩
		١٠٩، ١٠٩
		٢٠ : ٧٧
		٢٢ : ٦٥
		٢٤ : ٤٠
		٢٦ : ٦٣
		٢٧ : ٦٣
		٣٠ : ٤١
		٣١ : ٢٧، ٣١
		٤٢ : ٣٢
		٤٤ : ٢٤

الصفحة	اللفظة	الموضع
		٤٥ : ١٢
		٥٢ : ٦
		٥٥ : ٢٤
٤٤	البحران	٣٥ : ١٢
	البحرين	١٨ : ٦٠
		٢٥ : ٥٣
		٢٧ : ٦١
		٥٥ : ١٩
	البحار	٨١ : ٦
		٨٢ : ٣
	ابحر	٣١ : ٢٧
١٣٦	أخرجنا	٥١ : ٣٥
٢٢٣	اسجدوا	٤١ : ٣٧
		٥٣ : ٦٢
٢٣٧	يسلكه	٧٢ : ١٧
٢٣٨	اسلما	٣٧ : ١٠٣
٢٩٢	اطوارًا	٧١ : ١٤
٣٠٠	اعبد	٣٩ : ٢
٣٠٢	اعجبكم	٢ : ٢٢١
٣٠٩	اعرض	١١ : ٧٦
		١٢ : ٢٩
		١٥ : ٩٤
		٣٢ : ٣٠
		٥٣ : ٢٩
٣٣٤	استغفر	٣ : ١٥٩
٣٦٢	اقسموا	١٦ : ٣٨
٤٠٣	آمْرَأَةٌ	٣ : ٣٥

الصفحة	اللفظة	الموضع	الصفحة	اللفظة	الموضع
٤١٥	الاموال	٤ : ١٦١	٤٣٦	انفسكم	٣ : ١٨٦
		٩ : ٢٤	٤٤٠	استنكفوا	٤ : ١٧٣
٤٣٢	انظرونا	٥٧ : ١٣	٤٥٢	اهوائهم	٥ : ٤٨
	انظرنى	٧ : ١٤	٤٧٨	ايمانكم	٤ : ٢٤

إضافة إلى المواضع الساقطة التى ذُكرت نماذج منها، فإنّ بعض المواد أومشتقّاتها ، مثل: أ ل هـ أهل، أى ى، ب ن و، ى و م و... لم تُذكر فى هذا المعجم مطلقاً. و فى بعض الموارد يُكتفى بذكر بعض مشتقّات المادة. ونشير إلى نماذج من هذا فى الجدول أدناه:

الصفحة	المادة	عدد الكلماتِ المشتقة من المادة*	عدد الكلماتِ المشتقة المذكورة	عدد الكلماتِ المشتقة الساقطة
٣٧٠	ق و ل	٥٠	٨	٤٢
٣٩٠	ك و ن	٤٣	٦	٣٧

٤ ـ الألفاظ الإضافيّة:

الصفحة	اللفظة	الموضع	الصفحة	اللفظة	الموضع
١٧	اتخذ	١٩ : ١٧	٣٣	امره	٣٨ : ٨٢
		٢٩ : ٤١	٣٣	امرها	٦ : ١٥٩
		٢٥ : ٢٧	٣٨	آمِن	٢ : ١٣ و ٤١
١٩	آخرين	٣٨ : ٨٢، ١٣٦	١٣٦	اخرج	٧ : ١٧
٣٠	اليم	٣٧ : ٤٣	٤٣٢	انظرى	٢٧ : ٣٣

إضافة إلى ما تقدّم ففى هذا المعجم أخطاء جزئية كثيرة أخرى، نكتفى بذكر نماذج منها:

* لمعرفة عددالكلمات المشتقة من كلّ مادة يراجع: «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**» ص ٥٨٢-٣٥٥ من كتابنا هذا.

الصفحة	الخطأ	الصواب
٩	آتينک	آتيتک
٩	آتيتوهن	آتيتموهن
٩	آتيتا	آتيتنا
١٠	العزل	المزمل
١٢	اتياء	ايتاء
١٤	ابقره	البقره
٢٠	سأ	سبأ
٢١	اخواه	اخوک
٢١	اخوانه	اخوانًا
٢١	اخوه	اخوة
٢١	اخوتى	اخوتک
٢١	اخوک	اخوته
٢٦	العطفيفين	المطففين
٢٨	أک ف	أک ل
٣١	أم ء	أم د
٣٨	امانتکم	اماناتکم
٣٨	امانتهم	اماناتهم
٣٩	بايمانهم	بايمانهن
٤٢	أوبناهما	آويناهما
٤٣	أأم	اى م
٤٤	ب خ ر	ب ح ر
٥٤	ابصرنا	ابصارنا
٧٣	ت رق	ت رف
٧٤	ونترک	واترک
	٤٤ : ٣٤	٤٤ : ٢٤
٧٨	ث خ ن	ث ج ج
٧٨	ث ج ج	ث خ ن

الصفحة	الخطأ	الصواب
٨٢	اجتبيتهما	اجتبيتها
٨٣	اجتبناهم	اجتبيناهم
٨٥	المطفيفين	المطففين
٩٩	اجبتهم	اجبتم
١١٠	احرقت	احترقت
١٣١	احياء	احيا
١٣٤	خ ب ز	خ ب ر
١٥٦	اخترک	اخترتک
١٦٢	المطفيفين	المطففين
١٧١	اذکرهم	اذکره
١٧٤	اذکر	ادکر
١٩٤	الزاريات	الذاريات
١٩٤	المطفيفين	المطففين
٢٠٣	اركضن	اركض
٢١٣	التوبهة	التوبة
٢١٦	ازنت	ازيَّنت
٢٢٨	يون	يونس
٢٣٠	س رر	س رو ى
٢٣٤	تسقيكم	نسقيكم
٢٣٤	تسقيه	نسقيه
٢٣٤	استقى	استسقى
٢٣٤	استسقى	استسقاه
٢٣٤	استسقاه	سقاية
٢٣٧	س ک ک	س ل ک
٢٤١	تستمعوا	فاستمعوا
	٧ : ١٠٤	٧ : ٢٠٤
٢٤٣	الفتح	الفاتحة

الصفحة	الخطأ	الصواب
٢٥٤	الحاقة و ٢٤	الحاقة: ٢٤
٢٧٩	اصنام	اصناماً
٢٨١	ص رف	ص وف
٢٨٤	ض غ ق	ض غ ن
٣٠٩	ع رص	ع رض
٣١٦	عاقبكم	اعقابكم
٣١٦	اعقبنا	اعقابنا
٣١٧	ع ن م	ع ق م
٣٣٧	غ ن ی	غ ن م
٣٣٧	غ ن م	غ ن ی
٣٣٨	غ و ف	غ و ث
٣٤٢	لاقتدوا	لافتدوا
٣٥٦	ق خ م	ق ح م
٣٥٨	الأقدمنون	الاقدمون
٣٥٩	١٨؟٥	١٨٥
٣٦١	اقترضوا	اقرضوا
٣٧٦	فكتبنا	فاكتبنا
٣٨٩	ک ی د	ک و د
٣٩٣	ل د ر	ل د د
٤٠٦	م ش ح	م ش ج
٤٠٩	م ک ک	م ل ک
٤١٨	ن ب د	ن ب ذ
٤٢٦	ن س س	ن س ی
٤٣٠	انتصروكم	استنصروكم
٤٣٤	الزعرف	الزخرف
٤٤٩	وزز	هـ ز ز
٤٧٨	آذر	آزر
٤٨٢	آرم	إرم

ولايخفى أنّ هذاالمعجم عبارة عن اقتباس عاجل من **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، ولأجل إثبات كلا منا هذا نشير إلى الموارد التالية:

الف ـ إعادة تدوين الألفاظ

الموسوعة القرآنيّة			المعجم المفهرس
الصفحة والسطر	اللفظة	الموضع	الصفحة والسطر
٤ ـ الحادی عشر	آباءَنا	٥ : ١٠٤	٣ ـ ر، السطر الآخر
٤ ـ الثانی عشر	آباءَنا (مكرّر)	٧ : ٢٨	٣ ـ چ، السطر الاول
٨ ـ الثالث والعشرون	ائتيا	٢٦ : ١٦	٧ ـ چ، السطر الآخر
٨ ـ الرابع والعشرون	ائتيا (مكرّر)	٤١ : ١١	٨ ـ ر، السطر الاول
١٧ ـ السادس والثلاثون	اتخذوا	٤٦ : ٢٨	١٨ ـ چ، السطر الآخر
١٧ ـ السابع والثلاثون	اتخذوا (مكرّر)	٥٨ : ١٦	١٩ ـ ر، السطر الاول

يتّضح من أدنى ملاحظة، أنّه عند النقل المباشر من **المعجم المفهرس** لم يلتفت صاحب **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** إلى مسألةٍ فيه وهى أنّه فى الموارد التى يستمر فيها عرض الألفاظ من آخر سطر من العمود الأيمن إلى العمود الأيسر، أو من آخر العمود الأيسر إلى الصفحة الأخرى، يذكر فى أوّل العمود الأيسر أو الصفحة الأخرى الكلمة المفهرسة، و نتيجة لعدم الدقة فى الاقتباس فإنّ هذه الكلمات المعاد تدوينها، قد أثبتها صاحب **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** بصورة متكرّرة.

ب ـ ذكر مواضع إضافية للفظة المفهرسة

أضيفت فى صفحة رقم ١٧ من **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** للفظة «**آتَّخَذَ**» ثلاثة مواضع أخرى هى (**١٩ : ١٧، ٢٩ : ٤١، ٢٥ : ٢٧**)، وعندالرجوع إلى السطور الثلاثة الأخيرة من العمود الأيمن من صفحة رقم ١٨ فى **المعجم المفهرس** نلاحظ أنّ هذه المواضع الثلاثة الإضافية متعلقة بلفظة «**آتَّخَذْتُ**» و «**آتَّخَذْتُ**»، وقد ذكرت هذه المواضع الثلاث خطأ فى **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** فى لفظة «**آتَّخَذَ**».

* * *

مضافاً لما تقدّم يمكننا إثبات أنّ صاحب **الموسوعة القرانيّة الميسّرة** قد اعتمد ترتيب صاحب **المعجم المفهرس** دون تدقيق، و ذلک من خلال ملاحظة جملة من الموارد التالية:

١ـ وردت فى **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة** (ص٢٦٨) لفظة «**أَصْبَرَهُمْ**» المطابقة للفظة «**مَا أَصْبَرَهُمْ**» فى **المعجم المفهرس** (ص ٤٠٠) باثبات «**مَا**» ولوكان عمل صاحب **الموسوعة** مستقلاً لوجب ذكر «**أَكْفَرَهُ**» (ص ٣٨٥) كذلک باثبات «**مَا**» ولكنّه ذكر «**أَكْفَرَهُ**» بدون «**مَا**» كما وردت فى **المعجم المفهرس** (ص ٦١٠). و من الجدير بالذّكر أنّه وردت اللّفظتان فى **معجم ألفاظ القرآن الكريم** باثبات «**مَا**» فى الموضعين (ج ٢، ص ٥٤ و ٥٠٨).

٢ ـ لم تذكر الآية التى تتضمّن لفظ «**يَعْمَلُونَ**» (**٢ : ١٤٤**) فى الصفحة (٤٨٦) من **المعجم المفهرس** عند فهرسة هذه اللفظة، والعجيب أنّ هذه الآية لم تذكر كذلک فى الصفحة رقم (٣٢٥) من **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة**.

٣ ـ ذكرت الآية التى تتضمّن لفظ «**نَقْصُصْهُمْ**» (**٤ : ١٦٤**) فى الصفحة (٥٤٦) من **المعجم المفهرس** تحت لفظ «**نَقْصُصْ**» خطأ، وقداقتفى أثره أيضاً صاحب **الموسوعة** فى الصفحة (٣٦٣)!

و اذا أمكن جعل ماورد فى البند رقم ١ ناتجًا عن اتّفاق وجهتى نظر المؤلفين، فهل يمكن فرض الشيئ نفسه بالنّسبة للبندين ٢ و ٣؟

وخلاصة القول أنّ مثل هذاالمعجم الملئ بالأخطاء لايمكن اعتباره بأىّ وجه من الوجوه مرجعًا معتبراً ومصدرًا موثوقًا به. و نأمل أن تُصحّح أخطاؤه فى الطبعات القادمة.

هـ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة

قد ذكرنا آنفًا أنّ إحدى المزايا الأساسية لهذا المعجم، هى ذكر إحصاء للمواضع التى وردت فيها الكلمات المشتقّة من كلّ مادّة. بيد أنّه لايخلو من بعض الأخطاء، كما هو موضّح فى الجدول الآتى:

جدول رقم ٢٨ ـ مقايسة إحصاء الكلمات المشتقّة من المواد حسب الترتيب الألفبائى

الجزء الاوّل:

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات فى معجم الألفاظ	مجموع التكرارات فى المعجم الإحصائى
١	٤٣	أ ل هـ	١١٣٢	٢٨٥١
٢	٤٥	أ م ر	٢٥١	٢٤٨
٣	٧٨	ب ک ی	١	٧
٤	٨١	ب ن ا(ب ن و)	١٦١	١٦٢
٥	٨٥	ب ی ن	٢٥٨	٢٥٧
٦	٩٨	ث و ب	٢٩	٢٨
٧	١٠٥	ج ر م	٦٣	٦٦
٨	١٠٧	ج ز ی	١٢٠	١١٨
٩	١٠٧	ج ع ل	٣٤٩	٣٤٦
١٠	١١٣	ج ن ن	٢٠٠	٢٠١
١١	١٢٧	ح ر ث	١٣	١٤
١٢	١٣٠	ح ر م	٨٢	٨٣
١٣	١٣١	ح س ب	١٤٤	١٠٩

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات في معجم الألفاظ	مجموع التكرارات في المعجم الإحصائي
١٤	١٤١	ح ق ق	٢٨٤	٢٨٧
١٥	١٨٢	د ب ر	٤٥	٤٤
١٦	١٨٣	د خ ل	١٢٧	١٢٦
١٧	١٩٢	د ن و	١٣٦	١٣٣
١٨	١٩٦	د ن ا (د ن و)	١٠٢	١٠١
١٩	٢١٧	ر د د	٦٠	٥٩
٢٠	٢٢١	ر س ل	٥١٤	٥١٣
٢١	٢٥٣	س ب ح	٩٣	٩٢
٢٢	٢٥٦	س ب ل	١٧٤	١٧٦
٢٣	٢٧٥	س ل م	١٤	١٤٠
٢٤	٢٩٢	ش د د	٧٦	١٠٢
٢٥	٣٠٩	ش ى أ	٥٢٠	٥١٩

الجزء الثّانى:

التسلسل	الصفحة	المادة	مجموع التكرارات في معجم الألفاظ	مجموع التكرارات في المعجم الإحصائي
٢٦	٢٣	ض ر ب	٨٥	٥٨
٢٧	٣٧	ط و ع	١٢٨	١٢٩
٢٨	٤٠	ط و ى	٤	٥
٢٩	٤٠	ط ى ر	٥٧	٢٩
٣٠	٥٤	ع ذ ب	٣٧٢	٣٧٣

التسلسل	الصفحة	المادة	[illegible]	[illegible]
٣١	٧٤	ع م ل	٣٥٩	٣٦٠
٣٢	٧٦	ع م ى	٢٣	٣٣
٣٣	٧٧	ع ن د	١٩٩	٢٠١
٣٤	٧٩	ع و د	٣٨	٣٩
٣٥	٩٠	غ ض ب	٢٥	٢٤
٣٦	٩١	غ ف ر	٢٥٣	٢٣٤
٣٧	٩٩	غ ى ر	١٥٥	١٥٤
٣٨	١٣٧	ق ر ى	٥٦	٥٧
٣٩	١٤٧	ق ل ل	٧٥	٧٦
٤٠	١٥٠	ق و ل	١٧١٣	١٧٢٢
٤١	١٥٢	ق و م	٦٦١	٦٦٠
٤٢	١٥٩	ك ث ر	١٦٥	١٦٧
٤٣	١٦٥	ك ف ر	٥٢٦	٥٢٥
٤٤	١٧٤	ك و ن	١٣٨٨	١٣٩٠
٤٥	١٩٢	ل ى ل	٩٣	٩٢
٤٦	١٩٥	م ث ل	١٧٠	١٦٩
٤٧	١٩٨	م د د	٣٥	٣٢
٤٨	٢٠٨	م ك ر	٤٤	٤٣
٤٩	٢١٠	م ل ك	٢٠٧	٢٠٦
٥٠	٢١٣	م و ت	١٦٦	١٦٥
٥١	٢١٩	ن ب أ	١٦١	١٦٠
٥٢	٢٢٧	ن ز ل	٢٩٥	٢٩٣
٥٣	٢٣١	ن ش ر	٢٢	٢١
٥٤	٢٣٥	ن ظ ر	١٣٠	١٢٩

الصفحة	التسلسل	المادة	مجموع التكرارات في معجم الألفاظ	مجموع التكرارات في المعجم الإحصائي
٥٥	٢٤٩	ن و س	٢٤٠	٢٤١
٥٦	٢٥٠	ن و ق	٨	٧
٥٧	٢٦٥	و ث ق	٣٥	٣٤
٥٨	٢٦٦	و ج د	١٠٦	١٠٧
٥٩	٢٦٧	و ج هـ	٧٩	٧٨
٦٠	٢٨٦	و ك ل	٧١	٧٠
٦١	٢٨٧	و ل د	١٠٣	١٠٢
٦٢	٢٨٨	و ل ى	٢٣٨	٢٣٢
٦٣	٢٩٢	ى ب س	٥	٤
٦٤	٢٩٣	ى د ى*	١١٩	١٢٠
٦٥	٢٩٧	ى و م	٤٨٤	٤٧٥

ولأجل الاطلاع بصورة أكثر نستعرض أدناه عيّنتين من الاختلافات مستعينين في ذلك:

بـ «**فهرس المواد والألفاظ القرآنيّة**» ونصوص كتابنا هذا (**ج ٢ و ٣**).

١ ـ ذُكر لمجموع التكرارات للكلمات المشتقّة من مادّة «**أ ل هـ**» في الكتاب المذكور الرقم «١١٣٢»، في حين أنّ الإحصاء الصحيح هو «٢٨٥١» كمايلي:

* هذه المادة كتبت **يد** خطأ.

المشتقات من المادّة «أ ل هـ»	التكرار	الصفحة والتسلسل فى المعجم الإحصائى
آلهة	١٨	١٦ - ١٠٤
آلهتک	١	١٧ - ١٠٥
آلهتکم	٤	١٧ - ١٠٦
آلهتنا	٨	١٧ - ١٠٧
آلهتهم	٢	١٧ - ١٠٨
آلهتى	٢	١٧ - ١٠٩
اللّهَ	٥٩٢	٢٤٤ - ١٧٨٦
اللّهُ	٩٨٠	٢٥٢ - ١٧٨٧
اللّهِ	١١٢٧	٢٦٢ - ١٧٨٨
اللّهم	٥	٢٧٢ - ١٧٨٩
اله	٨٠	٢٧٣ - ١٧٩٤
الهًا	١٦	٢٧٤ - ١٧٩٥
الهک	٢	٢٧٥ - ١٧٩٧
الهکم	١٠	٢٧٥ - ١٧٩٨
الهنا	١	٢٧٥ - ١٨٠٠
الهه	٢	٢٧٥ - ١٨٠١
الهين	٢	٢٧٥ - ١٨٠٢
الجمع	٢٨٥١	

وهذا الاختلاف نتيجة عدم حساب لفظ «الله» فى حالتى النصب «٥٩٢» والجرّ «١١٢٧» فى الكتاب المذكور لأنّه جاء فى الصفحة ٤٣ من الجزء الأوّل مانصّه:

«وقد ورد لفظ الجلالة «الله» فى القرآن ٩٨٠ مرة» والحال أنّ هذا التعداد يشمل حالة الرفع فقط، وعند ضمّ تعداد حالتى النصب والجرّ إليه يكون الناتج «٢٨٥١».

٢ - ذُكر لمجموع التكرارات للكلمات المشتقّة من مادّة «ب ک ى» فى الكتاب المذكور الرقم «١»، فى حين أنّ الإحصاء الصحيح هو «٧» كما يلى:

المشتقات من المادّة «ب ک ی»	التكرار	الصفحة والتسلسل فى المعجم الإحصائى
ابكى	١	٣٩-٢٢٠
بكت	١	٤٥٣-٢٣٢
بكيا	١	٤٥٤-٢٣٨
تبكون	١	٤٨٦-١٤٦
يبكوا	١	١٦٩٠-١٧٥
يبكون	٢	١٦٩٠-١٧٦
	٧	

وفى هذا المعجم أخطاء جزئية من قبيل:

ـ فقدان بعض المواد مثل: جزع (ج ١، ص ١٠٧)، وعدس (ج ٢، ص ٥٢).

ـ وجود أخطاء مطبعيّة مثل: «أحصر» بدل «أحصى» (ج ١، ص ١٣٧) فى الآية:

«... وأحاط بمالديهم وأحصى كلّ شىءٍ عددًا» (**٧٢ : ٢٨**).

و- معجم ألفاظ القرآن الكريم

١ - أخطاء فى إحصاء الألفاظ:

المجلّد الأوّل:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٤٧	اللّه	٢٦٩٧	٢٦٩٩
١١٤	بعض (مضافة وغيرمضافة)	١٢٩	١٥٧
٢١١	جاعل	٢	٣
٢٥٦	تحرثون	٢	١
٢٧٤	أحْسَنَ	٢	٩
٤٨٧	لرأدّك	٤	١
٥٥٢	يَزال	٢	٣

المجلّد الثّانى:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
١٢٠	يَضِلُّ	١	٦
١٢١	يُضِلّ	١٨	١٧
٢٥٢	يعملون	٥٦	٥٧
٢٥٦	عند	١٢٣	١٢٤
٣٢٤	أفرغ	١	٢
٥٨٧	ألْقُوا	١	٢
٦٤٠	مع	٥٦	٥٩
٧٧٤	الناس	٢٤٠	٢٤١
٩١٨	يَوْمَئِذٍ	١١	٢

٢ ـ أخطاء فى تعيين مواضع الألفاظ:

المجلّد الأوّل:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٣	متجانف	٥ : ٣٢	٥ : ٣
٣٣٨	يَخرجوا	٣٢ : ٢	٣٢ : ٢٠

المجلّد الثّانى:

الصفحة	اللفظة	الخطأ	الصواب
٢٢٠	معشر	٥٥ : ٢٢	٥٥ : ٣٣
٢٩٩	أغويتنى	١٥ : ٢٩	١٥ : ٣٩
٣٤٧	تفاوت	٦٧ : ٢	٦٧ : ٣
٦١٨	ممدّدة	١٠٤ :٦	١٠٤ : ٩
٧٩٣	يهتدون	١٦ : ١٥	١٦ : ١٦
٨٤٠	نورث	١٩ : ٢٣	١٩ : ٦٣

٣ ـ الألفاظ الساقطة :

بما أنّ المعجم المشار إليه يذكر أوّلاً فى حقل خاص جميع مشتقّات المادّة ثمّ يذكرها كلًّا على حِدة، نجد فى حالات خاصّة عدم ذكر بعض مشتقّات المادّة فى الحقل الخاص بل يذكرها فيما بعد، وهذا من نحوما نلاحظه فى الجدول التالى:

المجلّد والصفحة	المادّة	الألفاظ التى لم تذكر تحت موادّها
الاول ـ ٨٨	ب د و	تبدوه
١١٩	ب ق ر	بقرات
الثانى ـ ٥٩	ص د د	صدوداً
٢٩٣	غ ن ى	يغنهم
٦٢٦	م ر ى	فَتماروْا
٦٧٠	م ى د	مائدة

المجلّد والصفحة	المادّة	الألفاظ التى لم تذكر تحت موادّها
٦٩٨	ن ز ع	يتنازعون
٧٥٣	ن ق ذ	ينقِذون
٧٧٧	ن ى ل	ينال
٨٤١	و ر د	وِردًا
٨٤٦	و ز ن	الوزنُ

وعلى العكس من ذلك لم تُذكر ألفاظ مثل: **مُنْتَهُونَ** (ج ٢، ص ٧٦٩) **ويَصِلُوا** (ج ٢، ص ٨٥٣) فى شرح الألفاظ.

بالاضافة إلى أنّ بعض المشتقّات سقطت من هذا المعجم كما فى:

المجلّد والصفحة	اللفظة	الموضع
الاول - ٢٦٦	يَحْسبنّ	٨ : ٥٩
٤٢١	يدنين	٣٣ : ٥٩
الثانى - ٦٠	صُدّوا	١٣ : ٣٣
٢٥٢	يعملون	٢ : ١٤٤
٦٤٠	مع	٥ : ٨٤
		٨ : ١٩، ٤٦

و لفظ **يُجْزِيَهُمْ** (ج ١، ص ٢٠١ فى مادّة ج ز ى) إضافيّة.

إضافة إلى ما تقدّم توجد فى هذه المعجم أخطاء جزئية أخرى، كما هو مذكور أدناه، و لكنّها واضحة نسبيًّا و يستطيع القارئ الالتفات إليها:

المجلّد والصفحة	المادّة	الخطأ	الصواب
الاول - ١٣٤	ب و ء	نُبَوّئ	تُبَوّئ
٦٢٦	س و ء	لُيسوءوا	لِيَسوءوا
الثانى - ٧٩	ص ل ب	صلبو	صلبوه
٧٥٣	ن ق ذ	يستنقذون	يستنقذوه
٨١٩	و ث ق	مثاقكم	ميثاقكم

ز- المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته

١ - بعض الأخطاء المطبعية:

الصفحة والعمود	الخطأ	الصواب
٩ - عنوان العمود الثالث	أخر	أجر
١١ - عنوان العمود الثالث	أخر	أخذ
٥٤ - عنوان العمود الاول	بدأ	برأ
١٥٧ - عنوان العمود الاول	خبب	خيب
١٥٩ - عنوان العمود الاول	خبط	خيط
٢٥٠ - عنوان العمود الثالث	سبب	سيب
٥٤٩ - العمود الثالث	فقعوا **١٥** : ١٩	**١٥** : ٢٩

٢ - بعض الألفاظ الساقطة:

عدم ذكر بعض المواد فى أعلى صفحات الكتاب وذلك مثل:

الصفحة	المادة الساقطة
٢٤	أسر
٦٥	بعل
١١٧	حرى
١٧٨	ذهل
٢٤٨	سهو
٢٦٧	شوب
٢٩٩	طفق
٣٦٧	فتل

كما يلاحظ سقوط موضع لفظ **الأهلّة** (**٢** : ١٨٩) من الصفحة ٥٣٣.

إحصاء لفظ الجلالة «اللّه»

ينبغى أن نذكر تعدادًا صحيحاً للفظ «اللّه» استمرارًا لمقارنة إحصاءات ألفاظ القرآن، وذلك لسببين:

أ ـ تدلّ نتائج الإستقصاء التى توصّلنا إليها على أنّ المعاجم القرآنيّة التى قد دققنا النّظر فيها أعطت إحصائيات غير صحيحة حول لفظ الجلالة «اللّه».

ب ـ استنادًا إلى النتائج النهائية لإحصائياتنا، فإنّا نثير علامة استفهام حول **فرضية العدد ١٩** التى أصبحت «مفتاح رمز إعجاز القرآن»، كما طَرَحَها **رشاد خليفة** قبل سنوات.[٢٩]

أ ـ إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» فى بعض المصادر:

التسلسل	اسم المصدر	العدد (التكرار)	الصفحة
١	مفتاح كنوز القرآن	٢٦٧٨	٩ المقدمة
٢	دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن	٢٨١٢	٦٥٠-ج ٢
٣	روش اختصاصى قرآن	٢٦٩٣	٧٤-٧٠
٤	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	٢٦٩٧*	٧٥-٤٠
٥	معجم ألفاظ القرآن الكريم	٢٦٩٧	٤٧-ج ١
٦	فهرس الألفاظ	٢٦٩٧	٦٦٦- العمود الخامس
٧	قاموس قرآن	٢٦٩٧**	٩٧-ج ١
٨	مجمع البيان الحديث	٢٦٩٨	٣٤ و ٩٧٦
٩	فتح الرّحمن	٢٦٩٦	١ ـ قاموس الأعلام
١٠	المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	٢٧٦٥	٥٩٢-٥٦٧
١١	كشف الأسرار وعُدّة الأبرار	٣٠٢٧	٥

* يشمل هذا العدد للفظ الجلالة «اللّه» الحالات الثلاث (الرفع، والنصب، والجرّ) فى الصفحات المذكورة.

** ذكر فى هذا المعجم العدد **٢٧٠٢** لمجموع لفظى «اللّه» و «اللّهم» وعند طرح العدد **٥** «اللّهم»، يكون الباقى **٢٦٩٧**.

وبملاحظة الإحصاء المذكور أعلاه نلمس اختلافات واضحة بين هذه الإحصائيات وبين إحصائيات كتابنا المذكور فى **الجدول رقم ٢٩ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة)**.

١ ـ مفتاح كنوزالقرآن

جاء فى الصفحة ٩ من **مقدّمة مفتاح كنوز القرآن** مايلى:

«يظهر من هذه الإحصاء أنّ لفظ **اللّهُ** ورد (٧٣٠) مَرةً (مرفوعا) و (٦) مرّات بشكل **فاللّهُ** مع الفاء و (٢٣٨) مرّةً بشكل **واللّهُ** مع الواو (مرفوعا)، وورد (٥٨٦) مرّةً بشكل **اللّهَ** (منصوبا)، و (٨٢٢) مرّةً بشكل **اللّهِ** (مجرورا)، و (١٣٦) مرّةً بشكل **باللّهِ**، و(١١٦) مرّةً بشكل **لِلّهِ**، و (٢٧) مرّةً بشكل **ولِلّهِ** (مع الواو)، و (٦) مرّات بشكل **فلِلّهِ** و (٨) مرّات بشكل **تاللّهِ** ومرّةً واحدةً بشكل **و تاللّهِ** (مع الواو)، و مرّةً واحدةً بشكل **أبِاللّهِ** (مع الهمزة)، ومرّةً واحدةً بشكل **واللّهِ** مع الواو (مجرورا) و يبلغ عدد هذه الموارد جميعاً **٢٦٧٨** مرّةً، والله أعلم».

وعند مقايسة إحصائياتنا مع الإحصائيات المتقدّمة تظهر الاختلافات التالية:

رقم السّورة	اسم السّورة	إحصاء مفتاح كنوز القرآن	إحصائنا	التفاوت
١	الفاتحه	١	٢	١ -*
٢	البقرة	٢٧٨	٢٨٢	٤ -
٤	النساء	٢٢٨	٢٢٩	١ -
٥	المائدة	١٤٤	١٤٧	٣ -
٩	التوبة	١٦٦	١٦٩	٣ -
١٠	يونس	٦٠	٦١	١ -
١٦	النحل	٨٣	٨٤	١ -
٢٩	العنكبوت	٤١	٤٢	١ -
٣٣	الأحزاب	٨٩	٩٠	١ -

* التفاوت الملحوظ ناجمٌ من عدم عدّ **البسملة** من سورة **الفاتحة** فى **مفتاح كنوز القرآن**.

رقم السّورة	اسم السّورة	إحصاء مفتاح كنوز القرآن	إحصائنا	التفاوت
٤٦	**الأحقاف**	١٩	١٦	+ ٣
٤٨	**الفتح**	٣٦	٣٩	- ٣
٥١	**الذاريات**	٢	٣	- ١
٥٩	**الحشر**	٢٥	٢٩	- ٤
الجمع				**- ٢١**

٢ ـ دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن

ذكر هذاالمعجم إحصاء للفظ الجلالة «الله» فى الحالات الثّلاث (الرفع: ٩٨٠، النصب: ٥٩٢، الجرّ: ١٢٤٠) وحصيلة جمعها **٢٨١٢** ، وقد لوحظ وجود أخطاء فى حالة الجرّ وهى:

ـ ورود الموضع الّذى يتضمّن لفظ «اللّه» وهوالآية **٥٣** من سورة **النّحل** (١٦) مرّتين (مرة فى السطر ١٧ صفحة ٧١٨ وأخرى فى السطر ١٥ صفحة ٧٢٦) ويلزم أن يأتى مرّةً واحدة فى الإحصاء. وكذلك قد تكرّر هذا الأمر أيضاً فى الآية ٤ من سورة **هُود** (١١) (فى السطر ١٤ من صفحة ٧٢٦ و فى السطر ٩ من صفحة ٧٢٨) والصواب أن يَرِدَ مرّةً واحدة.

ـ لم تُذكر كلمة «اللّه» فى الآية ٣٩ من سورة **إبراهيم** (١٤). و فى سورة **الشّورَى** (٤٢) (السطر ٧ صفحة ٧٠٨) ذكر رقم الآية ٣٢ خطأ و الصواب هو ٣٦.

وبملاحظة إضافة عددين فى الموردين السابقين وإنقاص عدد فى مورد آخر فإنّ إحصاء لفظ الجلالة فى حالة الجرّ فى هذا الكتاب **١٢٤٠** خطأ، والصحيح أن يكون **١٢٣٩** .*

٣ ـ روش اختصاصى قرآن

إنّ مقارنة بين إحصائنا و إحصاء كتاب **روش اختصاصى قرآن** تظهر الاشتباهات التالية فيه:

* يوجد **١١٢** مورد اختلاف بين إحصاء لفظ الجلالة «اللّه» فى حالة الجرّ بين كتابنا كما مبيّن فى **الجدول رقم ٢٩** وبين الكتاب المذكور، وهذا راجع إلى حساب **البسملة** آيةً فى كل سورة من سورالقرآن الكريم فى **دائرة الفرائد** فى حين أنّ **البسملة** ـ بغَضّ النّظر من الجدول رقم ١٣ ـ حُسبت آيةً فى سورة **الفاتحة** فحسب فى كتابنا تنسيقًا مع أغلب المعاجم القرآنيّة.

رقم السّورة	اسم السّورة	إحصاء روش اختصاصى قرآن	إحصائنا	التفاوت
١	فاتحة الكتاب	٠	٢	٢ +*
٣	آل عمران	٢١٠	٢٠٩	١ -
٥	المائدة	١٤٨	١٤٧	١ -
٨	الأنفال	٨٩	٨٨	١ -
١٠	يونس	٦٢	٦١	١ -
١٦	النحل	٨٦	٨٤	٢ -
٣١	لقمان	٣١	٣٢	١ +
٣٩	الزمر	٦٠	٥٩	١ -
٤٩	الحجرات	٢٦	٢٧	١ +
٥٩	الحشر	٢٥	٢٩	٤ +
٧٢	الجن	٩	١٠	١ +
٨٢	الانفطار	٠	١	١ +
٩٦	العلق	٠	١	١ +
٩٨	البينة	١	٣	٢ +
الجمع				٦ +

٤ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم

ذكر فى **المعجم المفهرس** العدد **٢٦٩٧** لمجموع لفظة الجلالة «الله» فى حالات (الرفع والنصب والجرّ) وقد صُحح هذاالرقم على حدّ زعم كراسة **كامپيوتر معجزاتى را از قرآن اعلام كرد** (ص ٤)

Computer Manifested Miracles In The Holy Qur'an, P.4.

على النحو التالى:

The key to Muhammad's perpetual miracle is found in the

* لايحصى الكتاب المذكور لفظ الجلالة «الله» فى آية **البسملة** في كلّ سورالقرآن حتى سورة **الفاتحة**.

very first verse of the Qur'an, "IN THE NAME OF GOD, MOST GRACIOUS, MOST MERCIFUL = BISM ALLAH, AL-RAḤMAN, AL-RAḤEEM بسم الله الرحمن الرحيم"
Thus, before the reader of the Qur'an makes the first step into the study or the examination of the Qur'an, he is handed an indisputable evidence that the Qur'an is indeed the word of God.

When we count the letters that make up the first Qur'anic verse, we find them 19. This is of course a physical fact. And it was discovered that each word in this verse is mentioned throughout the Qur'an a number of times which is consistently a multiple of 19. The first word, "ISM اسم," is found throughout the Qur'an exactly 19 times; the second word, "ALLAH," is mentioned in the Qur'an 2,698 times, a multiple of 19 (19×142); the third word, "AL-RAḤMAN الرحمن," is found in the Qur'an 57 times, 19×3; and the last word, "AL-RAḤEEM الرحيم," is mentioned in the whole Qur'an 114 times, 6 multiples of 19. It should be noted that the Qur'an consists of 114 suras (19×6).

To eliminate any doubt concerning the accuracy of these numbers, it should be noted that these numbers have been documented in the past in many books. Outstanding scholars throughout the last 14 centuries have counted the words of the Qur'an and recorded their data in numerous books. One good reference is "Index to the words of the Glorious Qur'an" by Muhammad Fuad Abdul-Baqi, published by Dar Iḥiaa Al-Turath Al-'Araby, Lebanon, and distributed in the U.S.A. by the Islamic Book Service (P.O. Box 38, Plainfield, Indiana 46168). Thus, all the numbers mentioned in this article, though they were independently determined by electronic computers, are also found in previously published works. However, using the computer in this count helped uncover certain errors. For example, the number of occurrences of the word "Allah" was determined to be 2,698, which is a multiple of 19. Upon checking this number in the reference mentioned above, it was found to be 2,697, a number not conforming to the multiplicity of 19. Further checks revealed that an error in that book had resulted in the omission of one word "Allah" from the count.*

* الترجمة العربيّة لهذه المطالب - بالاستفادة من ترجمتها الفارسيّة الواردة في الصفحات ٢١-١٩ من كتاب إعجاز قرآن در عصر كامپيوتر- مذكورة في الصفحة الآتية.

ب ـ العدد ١٩ «مفتاح سرّ إعجاز القرآن»

ذكر صاحب هذه الفرضيّة وهو الدكتور رشاد خليفة، أنّ إعجاز القرآن يتجسّد فى عدد (١٩)، على نحوما يوضّحه هذا الكتاب، يقول:

«تعتبر أول آية فى القرآن يعنى: «بسم اللّه الرّحمن الرّحيم» مفتاح معجزة النّبى محمد ـ صلى الله عليه وآله وسلم ـ الخالدة. فعند مطالعة القرآن كأول خطوة للتحقيق، تبرز للمتتبّع حقيقة قاطعة غير قابلة للأخذوالرّد ألا وهى أنّ القرآن هو كلام اللّه بلا أدنى ريب. وحينا نحصى حروف الآية الأولى فى القرآن أى آية البسملة نرى أنّها تشكّل (١٩) حرفًا، وهذا يعتبر واقعاً ملموساً لايقبل الجدل. علماً بأنّ عدد مرّات ورود كلّ كلمة من كلمات هذه الآية فى جميع القرآن عبارة عن مضاعف العدد (١٩)، فالكلمة الأولى «اسم» وردت (١٩) مرّة من أول القرآن إلى آخره، والكلمة الثانية «اللّه» وردت (٢٦٩٨) مرّة وهى ناتجة عن ١٩ × ١٤٢، والكلمة الثالثة «الرّحمن» (٥٧) مرّة أى ١٩ × ٣، والكلمة الرابعة«الرّحيم»(١١٤) مرّة اى ١٩×٦.وكذلك يجدربناأن نعلم أنّ القرآن يحتوى على (١١٤) سورة يعنى ٦ × ١٩. ولأجل أن لايحوم الشكّ حول صحّة هذه الأعداد، نذكّر بأنّ الأرقام المذكورة قد ذكرت سابقاً فى كتب متعددة.

وقد أحصى الباحثون البارزون على مدى القرون الأربعة عشر الماضية كلمات القرآن، ودوّنوا نتائج إحصائياتهم فى كتب كثيرة منها «**المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**» وبعبارة أخرى إنّ جميع الأعداد المتقدّمة التى تمّ جردها بواسطة الكمبيوترات الالكترونية، موجودة فى كتب السابقين. ولكن استخدام الكمبيوتر فى هذا الإحصاء ساعد على كشف بعض الأخطاء. فمثلاً إنّ تعداد لفظ الجلالة «اللّه» هو (٢٦٩٨) مرّة، وهومن مضاعفات العدد ١٩.

وعند مراجعة المصدر المذكور وتحقيقه لوحظ أنّه ذكر الرقم (٢٦٩٧) هو ليس من مضاعفات (١٩) البتة.

وقد كشف التحقيق أنّ الاشتباه سببه الكتاب المذكور نفسه حيث أسقط رقمًا واحدًا عند إحصائه.»

أمّا صاحب كتاب **مجمع البيان الحديث** فقد ذكر نفس الملاحظة التى أوردها **رشاد خليفة** حيث يقول فى الصفحة ٩٥٦:

«و اما كلمة (الله) فقد وجدت أنها وردت فى ثلاث مجموعات (**٨٩٠***) مرة فى حالة الرفع و (**٥٩٢**) مرة فى حالة النصب و (**١١٢٥**) مرة فى حالة الجر والمجموع (**٢٦٩٧**) و هذا اقل من العدد الذى

* الصحيح هوالعدد (٩٨٠) وليس (٨٩٠) إذ إنّه خطأ مطبعى.

ذكره الدكتور بمرة واحدة، فافترضت أن هناك خطأ فى عملية احصاء صاحب المعجم، ولكن كيف يمكن اكتشاف هذا الخطأ فى ثنايا أكثر من ألفى موضع؟ إلا أنَّ الله هدانى الى معرفة مكان هذا الخطأ، فقد تبين لى أن صاحب المعجم سها عن احصاء «الله» فى حالة الجر وبما أنه أحصى كلمات البسملة الأخرى اسم، الرحمن، الرحيم فلا بُدَّ من احصاء كلمة الله ايضاً.*

و بذلك يكتمل العدد الذى ذكره الدكتور ٢٦٩٨ و هو من مضاعفات ١٩.»

و بناء على نتائج المصدرين أعلاه، فإنّ لفظ الجلالة «اللّه» قد ورد فى القرآن الكريم **٢٦٩٨** مرّةً، وهذا الإحصاء يؤيّد فرضيّة رشاد خليفة حول العدد ١٩.

أمّا إحصائياتنا(**جدول رقم ٢٩**) فقد أعطت الرقم **٢٦٩٩** فى تعداد لفظ الجلالة أى بزيادة عدد واحد عن تعداد رشاد خليفة، وهذا يعنى أنّه ليس من مضاعفات العدد (١٩)!

عند ما حصل الفرق بين إحصائياتنا و إحصاء رشاد خليفة ـ الّذى استعمل الكمبيوتر فى إحصائياته ويُفترض أن تكون صحيحة ومعتمدة ـ فقد تبادر إلى ذهننا أنّ من المحتمل أن تكون إحصائياتنا غير صحيحة.

ولأجل دفع هذا الشك كان لابد أن ندقّق فى صحّة هذه الإحصائيات بطرق مختلفة. لهذا قمنا ـ بالإضافة إلى الإحصاء المباشر عدّة مرّات ـ بوضع علامة فارقة على اسم «الله» ـ كما فى نموذج الصفحة الآتية ـ زيادة للاطمئنان وتلافياً لكل سهو، فوصلنا إلى الإحصائية التى أثبتناها أعلاه وهى (الرقم **٢٦٩٩**) **-الجدول رقم ٣٠ ـ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة).**

ـ وللمرّة الثّانية والثّالثة قمنا بإحصاء لفظ الجلالة «اللّه» صفحةً صفحةً فى مصحفين كُتب فيهما لفظ «اللّه» بلون أحمر للتمييز.[٣] **ـ الجدول رقم ٣١ ـ (حقل الجداول ـ الملحق بهذه المقدّمة).**

ـ وأخيرًا للمرّة الرّابعة قمنا بعدّ لفظ « اللّه » فى المصحفين الخطّيّين رقم ٢٩٣ (٧٣٧هـ) و ٦٤٩ عمومى (٢٩٢ خصوصى) الموجودين فى مكتبة الآستانة الرّضويّة المقدّسة (آستان قدس رضوى) حيث كتب لفظ الجلالة «اللّه» فيهما[٣١] بالذهب وحصلنا على الرقم **٢٦٩٩**.**

و فى حالة صحّة ما ادّعيناه حول العدد **٢٦٩٩** للفظ الجلالة ـ وهو كذلك حسب الظاهر ـ **ألّا يتطرق الشّك إلى فرضيّة العدد ١٩ ؟**

---

* لمزيد من الاطّلاع حول هذا الكتاب يراجع: **ترجمه وتحقيق مفردات الفاظ قرآن**، مقدمة المترجم، الصفحات مائة وثمان وثلاثين إلى مائة وإحدى وأربعين.

** وباجراء هذا الإحصاء وحصول إطمئنان إلى نتائجه لانرى ضرورة لبحث الإحصائيّات الأخرى غير الدّقيقة.

سورة الجمعة

مدنيّة وهى احدى عشرة آية

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

١ يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَاتِ وَمَا فِي ٱلْأَرْضِ ٱلْمَلِكِ ٱلْقُدُّوسِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ
٢ هُوَ ٱلَّذِي بَعَثَ فِي ٱلْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلْكِتَابَ وَٱلْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ٣ وَآخَرِينَ
مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْحَكِيمُ ٤ ذَٰلِكَ فَضْلُ ٱللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ
يَشَاءُ وَٱللَّهُ ذُو ٱلْفَضْلِ ٱلْعَظِيمِ ٥ مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُوا ٱلتَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا
كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ ٱللَّهِ وَٱللَّهُ
لَا يَهْدِي ٱلْقَوْمَ ٱلظَّالِمِينَ ٦ قُلْ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ
أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ ٱلنَّاسِ فَتَمَنَّوُا ٱلْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ٧ وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ
أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَٱللَّهُ عَلِيمٌ بِٱلظَّالِمِينَ ٨ قُلْ إِنَّ ٱلْمَوْتَ ٱلَّذِي
تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا
كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٩ يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَوٰةِ مِنْ يَوْمِ ٱلْجُمُعَةِ
فَٱسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ ٱللَّهِ وَذَرُوا ٱلْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ١٠ فَإِذَا
قُضِيَتِ ٱلصَّلَوٰةُ فَٱنْتَشِرُوا فِي ٱلْأَرْضِ وَٱبْتَغُوا مِنْ فَضْلِ ٱللَّهِ وَٱذْكُرُوا ٱللَّهَ
كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ١١ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا ٱنْفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ
قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ ٱللَّهِ خَيْرٌ مِنَ ٱللَّهْوِ وَمِنَ ٱلتِّجَارَةِ وَٱللَّهُ خَيْرُ ٱلرَّازِقِينَ

ملاحظات *

١ ـ لغرض الإلمام بالمعاجم العربيّة الشهيرة وكيفية تنظيمها و تبويبها يراجع:

المعجم العربى نشأته وتطوّره، لحسين نصّار، ج ١ و ٢، ص ٧٤٨ ـ ١٩١.

٢ ـ إنّ طريقة «التّقليب» أو «ترتيب التّقاليب» هى عبارة عن الحصول على كلمات متنوعة بواسطة تغيير مكان حرف من مجموعة حروف والصّور المختلفة الناتجة عن هذا التّقليب تختلف عن بعضها البعض من ناحية تغيير مواضع الحروف فى كلّ كلمة فالحروف الثلاثة (ع، ج، ز) مثلاً تكوّن ستّ كلمات هى: عجز، زعج، جزع، عزج، جعز و زجع، والكلمات الثلاث الأولى «مستعملة» والثلاث الأخيرة «مهملة» ...[هذا اختيار الليث فى **كتاب العين**، أمّا بعض المعاجم فقد أهملت الكلمة الأخيرة فقط] «ولمّا كانت هذه الصّور تأتى من تقليب حروف الكلمة الواحدة فى المواضع المختلفة سمّيت تقاليب». حسين نصّار، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ١٩٧. ايضاً، أبى عبدالرحمن الخليل بن أحمد الفراهيدى، **كتاب العين**، ج ١، ص ٢٨.

و مما يجدر ذكره أن نشير إلى أنّ استعمال «طريقة التّقليب» من قبل اللّغويّين المتقدّمين وهى عبارة عن الحصول على كلمات مختلفة نتيجة تغيير مكان حرف من مجموعة حروف تُعدّ من وجهة نظر الإحصائيّين حالة عامة للتصنيف وتسمّى تبديل الأجزاء أو التبديل (Permutation) ويرمز لها بالحرف (P).

فتعداد التغييرات الحاصلة فى كلمة تحتوى على (n) من الحروف عبارة عن $Pn = n!$، أى تعداد التغييرات الحاصلة فى كلمة تحتوى على (n) من الحروف تساوى عاملىّ عدد n (! يعنى Factorial و هو عبارة عن حاصل الضرب المتوالى والتراكمى للأعداد الصحيحة المثبتة من ١ حتى n) يعنى: (١)(٢)... (n-٣) (n-٢)(n-١) n = n !

فمثلاً ٦ = (١) (٢) ٣ = ! ٣ يعنى عند إحلال مجموعة من الحروف محلّ بعضها البعض لكلمة **ثلاثيّة**، تنتج ستّ صور أوستّة «تقاليب» أو «تغييرات = تبديلات»، **مستعملة و مهملة** و كذلك الحال فى مجموعة تتكوّن من أربعة حروف (كلمة **رباعيّة**)، ٢٤ = (١) (٢) (٣) ٤ = !٤ تنتج أربع و عشرون صورة **مستعملة و مهملة**، والمجموعة التى تتكوّن من خمسة حروف (كلمة **خماسيّة**)، ١٢٠ = (١)(٢)(٣)(٤)٥ = !٥ تنتج مائة وعشرون صورة **مستعملة ومهملة**.

ولأجل الاطّلاع بصورة أكثر على حالات التصنيف وقوانينها يراجع:

---

* الكتب التى لم تُذكر لها أرقام الصفحات فى هذه **الملاحظات**، أخذ بنظر الاعتبار **الكتاب كلّه**.

- Murray R. Spiegel, **Theory and problems of STATISITCS**, p. 103.

وفى بقية كُتب «**طرق التّحليل الإحصائى**» فصل «التّحليل التركيبى» (Combinatory Analysis).

٣ ـ لأجل المزيد من الاطّلاع حول الكلمات الأعجمية فى القرآن، يراجع:

ـ بدر الدين محمد بن عبدالله الزركشى، **البرهان فى علوم القرآن**، ج ١، ص ٢٩٠ـ ٢٨٧.

ـ جلال الدين عبدالرحمن السيوطى، **الإتقان فى علوم القرآن**، ج ١، ص ١٤١ـ ١٣٥ (النوع الثامن والثلاثون)؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الكتاب بنفس العنوان، ج ١، ص ٤٨٥ـ ٤٧١.

ـ المؤلف نفسه، **المتوكّلى**؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الكتاب بعنوان: **ريشه يابى واژه ها در قرآن**.

- Arthur jeffery, **The Foreign Vocabulary of The Qur'ān.**

٤ ـ ولكسب مزيد من الاطّلاع حول البحوث فى العلوم القرآنيّة يراجع:

ـ على شواخ اسحاق، **معجم مصنّفات القرآن الكريم**، أربعة أجزاء.

ـ قيس آل قيس، **الايرانيون والأدب العربى**، رجال علوم القرآن، مجلّد واحد طُبع فى قسمين.

ـ سيد عبدالوهاب طالقانى، **علوم قرآن و فهرست منابع ١**.

5 - Régis Blachère, **Introduction au Coran**, p. 140.

والترجمة الفارسيّة لهذا الكتاب تحت عنوان: **در آستانهٔ قرآن**، ص ١٦٠.

ـ فؤاد سزگين، **تاريخ التُراث العربى**، المجلّد الأوّل، الباب الأوّل، **علوم القرآن**.

٦ ـ من ناحية صيغ الأفعال توجد اختلافات بين **مصحف** طبع فلوغل و **المصحف الميسّر** منها:

مصحف طبع فلوغل		المصحف الميسّر	
اللفظة	السورة:الآية	اللفظة	السورة:الآية
نطوع	٢ :١٥٣	تطوع	٢ : ١٥٨
تفعلوا	٣ : ١١١	يفعلوا	٣ : ١١٥
تكفروه	٣ : ١١١	يكفروه	٣ : ١١٥
تجمعون	٣ : ١٥١	يجمعون	٣ : ١٥٧
نؤتيهم	٤ : ١٥١	يؤتيهم	٤ : ١٥٢
انجيتنا	٦ : ٦٣	انجينا	٦ : ٦٣
تحسبنَّ	٨ : ٦١	يحسبنَّ	٨ : ٥٩

ـ و يلاحظ أيضاً اختلاف فى كتابة الكلمات بين المصحفين المذكورين فى مجال الاتّصال والانفصال ولغرض عدم إطالة الكلام نشير إلى أهمّ هذه الموارد:

مصحف طبع فلوغل		المصحف الميسّر	
اللفظة	السورة:الآية	اللفظة	السورة:الآية
يومهم	٤٠ : ١٦	يوم هم	٤٠ : ١٦

مصحف طبع فلوغل		المصحف الميسّر	
اللفظة	السورة: الآية	اللفظة	السورة: الآية
ممّا	٦٣ : ١٠	من ما	٦٣ : ١٠
أنْ لَا	٥ : ١١، ٧٥	ألَّا	٥ : ٨، ٧١
	٧ : ١١		٧ : ١٢
	١٩ : ٤٩		١٩ : ٤٨
ألَّا	١١ : ٢٨	أنْ لَا	١١ : ٢٦
إنَّما	٦ : ١٣٤	إنَّ مَا	٦ : ١٣٤
عَمَّا	٧ : ١٦٦	عَنْ مَا	٧ : ١٦٦
وَإمَّا	١٣ : ٤٠	وإنْ مَا	١٣ : ٤٠
أنَّ ما	٣١ : ٢٦	أنَّما	٣١ : ٢٧

ونضيف أنّ رسم **المصحف الميسّر** الّذى هو ملاک عملنا يطابق رسم كتاب **المقنع** لأبى عمر و عثمان بن سعيد الدانى فى الموارد المتقدّمة.

٧ ـ **«التعشير»** عبارة عن وضع علامة بعد كلّ عشر آيات، وقد أتبعت هذه الطريقة فى الماضى لتشخيص موضع الآيات فى السور، **فى نهاية** كلّ عشر آيات يكتبون كلمة (عشر) اوعدد العواشر أو يرسمون رأس حرف العين (ع) مع إضافة الرقم المتعلّق بالعشر، **فمثلاً** (يونس ٢ أو يونس ع٢) تدلّ على العشرة الثانية من سورة **يُونس**. وأحيانًا يرسمون الرمز «عب» بمعنى «عشر عند البصريّين»، والرمز «عك» بمعنى «عشر عند الكوفيّين». و فى بعض الأوقات يستعملون طرقًا أخرى كأستخدام **الحروف الأبجديّة** مثلاً. لأجل المزيد من الاطّلاع يراجع:

ـ الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٥١.

ـ ـ ميرزا آ. كاظم بک، **مفتاح كنوز القرآن**، ص ٤ مقدّمه.

ـ محمود راميار، **تاريخ قرآن**، ص ٥٤٣.

ـ صبحى الصالح، **مباحث فى علوم القرآن**، ص ٩٥؛ والترجمتان الفارسيّتان لبعض فصوله تحت عناوين:

١ ـ مباحثى درعلوم قرآن، ص ١٥١. **٢ ـ پژوهش هائى دربارهٔ قرآن و وحى**، ص ١٤٨.

٨ ـ على سبيل المثال نذكر أدناه ماجاء فى هامش الصفحة «٦» من الجزء الأوّل **معجم ألفاظ القرآن الكريم** المتعلقة بجذر «أ ت ى»: «لكثرة تصريفات هذا الفعل لم ينظر إلى اتصاله بالضمائر»، يعنى أنّ إحصاء الألفاظ أدناه الحاصلة من اتّصال الضمائر بكلمة «يأتى» لم يذكر كلّ منها بصورة مستقلة بل ذكرت تحت عنوان «يأتى» حيث جاء عدد مرّات كلمة «يأتى» مع الألفاظ الناتجة من اتّصال الضمائر ٦٦ مرة، بينماوردت كلمة «يأتى» وحدها فى ٢٢ موضعاً، أمّا بقية الألفاظ فقد وردت فى ٤٤ موضعًا:

اللفظة	العدد	اللفظة	العدد
يأتِيَک	١	لَيأتِيَنّى	١
يأتِيكم	٨	يأتِيَنى	١
يأتِيَكما	١	يأتينى	١

اللفظة	العدد	اللفظة	العدد
يأتيكما	١	يأتيه	٥
يأتينا	٣	يأتيها	١
يأتينّكم	٣	يأتيهم	١٧
ليأتينّهم	١	جمع	٤٤

٩ ـ ولكسب مزيد من الاطّلاع حول الأقوال المختلفة بخصوص آية البسملة يراجع:

ـ جمال الدين حسين ابوالفتوح الرازی، **تفسير روح الجنان و روح الجنان**، ج ١، ص ٢٠ـ ١٧.

ـ أبی الحسن علی بن احمد الواحدی النيسابُوری، **أسباب النزول**، ص ١٠؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **شأن نزول آيات**، ج ١، ص ٢٦.

ـ أبی عبدالله محمد بن احمد الأنصاری القرطبی، **الجامع لأحكام القرآن**، ج ١، ص ١٠٧ـ ٩١.

ـ ابوالقاسم الموسوی الخوئی، **البيان فی تفسير القرآن**، ص ٤٧٨ـ ٤٦٣ و ٥٥٥ـ ٥٥٢؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **بيان در علوم و مسائل كلّی قرآن**، ج ٢، ص ٢٦٠ـ ٢٤٥ و ص ٣٥٩ـ ٣٥٤.

ـ محمد هادی معرفة، **التّمهيد**، ج ١، ص ٢١٢.

ـ أبوالفضل مير محمدی، **بحوث فی تاريخ القرآن وعلومه**، ص ٥٧ـ ٥٣؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **تاريخ و علوم قرآن**، ص ١٣٢.

ـ مرتضی مُطهّری، **آشنايی با قرآن**، ص ١٣ ـ ١٠.

ـ محمود راميار، **تاريخ قرآن**، ص ٥٥٧ـ ٥٥٣.

١٠ ـ وإليک نموذجًا آخر: «ولكم نصف ماترک ازواجكم...» لسورة «**النّساء**» فقد رقمت هذه الآية فی القراءة الكوفيّة (**مصحف الأزهر**) إلی نهاية «... وصية من الله والله عليم حليم» تحت الآية ١٢، أمّا فی القراءة البصريّة «**مصحف** طبع فلوغل» فقد عدت ٤ آيات و هی (١٣، ١٤، ١٥، ١٦)، يراجع:

مهدی بازرگان، **سير تحوّل قرآن**، الهامش رقم **١**، ج ١، ص ١٤.

وحول بحث الاختلاف فی ترقيم الآيات يراجع ايضًا:

السيوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ١، ص ٦٧ـ ٦٦؛ والترجمة الفارسيّة ج ١، ص ٢٢٧ـ ٢٢٥.

محمد عزة دروزة، **القرآن المجيد**، الفصل الثانی، ص ١٢٢ـ ١٢١؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل تحت عنوان: **تاريخ قران**، ص ١٠٤ـ ١٠٣.

ـ محمد باقر حجتی، **پژوهشی در تاريخ قرآن كريم**، ص ٧٣ـ ٧٠.

ـ كامران فانی و بهاء الدين خرمشاهی، **الفهرس الموضوعی للقرآن الكريم**، الصفحة السادسة من المقدّمة.

١١ ـ للاطّلاع علی رسم المصحف العثمانی و اختلافه عن رسم الخطّ الحديث، ولكسب اطلاعات مختلفة حول هذه المسألة يراجع:

ـ الزركشی، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٤٣٠ـ ٣٨٠.

ـ السيوطی، **الإتقان فی علوم القرآن**، ج ٢، ص ١٧٠ـ ١٦٦؛ والترجمة الفارسيّة ج ٢، ص ٥٣٨ـ ٥٢٧.

- عبدالرحمن بن خلدون، **المقدّمة**، ص ٤١٩ (الفصل الثلاثون من باب الخامس) و ٤٣٨ (الفصل الخامس من باب السادس)؛والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **مقدّمهٔ ابن خلدون**، ج ٢، ص ٨٣٤- ٨٣٢ و ص ٨٩٠- ٨٨٩.

- أبي عمرو عثمان بن سعيد الداني، **المُقنِع في معرفة مصاحف أهل الأمصار**، و من الجدير بالذّكر أنّ صورة الصفحات ٩٢- ١٠ من هذا الكتاب قد وردت في الفصل الحادي عشر من كتاب **علوم قرآن و فهرست منابع ١**، ص ٢٠٧- ١٢٣.

- ابن أبي داود سجستاني، **المصاحف**، ص ١٠٣.

- محمد عبدالعظيم زرقاني، **مناهل العرفان في علوم القرآن**، ج ١، ص ٣٧٩- ٣٦٢.

- محمد طاهر بن عبدالقادر الكردي المكّي الخطّاط، **تاريخ القرآن وغرائب رسمه و حكمه**، ص ١٦٨- ٩٣.

- صبحي الصالح، **الكتاب نفسه**، ص ٢٨٠- ٢٧٥ (الفصل السابع من باب الثالث).

- محمد هادي معرفة، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٣٤٨- ٣٠٣.

- محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، الفصل الثاني، ص ١٣٥- ١٢٨؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل ص - ١١٣ ١٢١.

-علي محمد الآصفي، **دراسات في القرآن الكريم**، ص ٢٦٦- ٢٦٣.

- محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٥٢٦- ٥١٩.

- **المصحف الميسّر**، الصفحات :و، ز، ح، ط،ى، ك و ل من المقدّمة.

١٢ - مصحف الملك موضع ثقة الباحثين في العلوم القرآنيّة بالإضافة إلى أنّه المصحف المعتمد في تأليف كتاب **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، ومن ثمّ موضع استناد مجمع اللّغة العربيّة عند تأليف **معجم ألفاظ القرآن الكريم**؛ يراجع:

- صبحي الصالح، **الكتاب نفسه**، ص ١٠٠؛والتّرجمتان الفارسيّتان لبعض فصوله على التّوالي: **١** - ١٥٧ **٢**- ١٥٠.

١٣ - يراجع: **المصحف الميسّر**، ص «هـ» المقدّمة.

وورد في **الإتقان في علوم القرآن** (ج ١، ص ٥٩) حول **«مصحف الإمام»** مايلي:

«وأخرج ابن اشتة من طريق ايوب عن أبي قلابة قال حدثني رجل من بني عامر يقال له أنس بن مالك قال اختلفوا في القرآن على عهد عثمان حتى اقتتل الغلمان والمعلمون فبلغ ذلك عثمان بن عفان فقال عندي تكذبون به و تلحنون فيه فمن نأى عني كان أشد تكذيبا وأ كثر لحنا يا أصحاب محمد اجتمعوا فاكتبوا للناس امامًا فاجتمعوا فكتبوا...».

للاطّلاع أكثر يراجع:

- محمد هادي معرفة، **الكتاب نفسه**، ج ١ ص ٢٨١ و ٢٩٨.

- محمد باقر حجتي، **الكتاب نفسه**، ص ٤٥١.

- محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٤٦٤ و يقارن مع: محمد طاهر بن عبدالقادر الكردي المكّي الخطّاط، **الكتاب نفسه**، ص ٦.

١٤ ـ للاطّلاع على دليل عدم انفكاک «ما» و «أصبرهم» فيما يتعلّق بمعنى الآية فى **المعجم المفهرس** يراجع:

ـ أبى القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الاصفهانى، **المفردات فى غريب القرآن**، ص ٤٠٤ ؛ والترجمة الفارسيّة لبعض فصوله تحت عنوان : **ترجمه وتحقيق مفردات الفاظ قرآن** ، ج ٢، ص ٥٢٥.

ـ مجمع اللّغة العربيّة، **معجم ألفاظ القرآن الكريم**، ج ٢ ص ٥٠٨.

١٥ ـ لقد ورد اللفظ «اصبرهم» فى المصادر أدناه بصورة مستقلة:

نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	صفحة ٨٧ـ العمود الاول
فهرس الألفاظ	صفحة ٦٥٢ العمود الاول
فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن	صفحة ٢٤٨ـ العمود الثالث
المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	صفحة ٢٧٤ـ العمود الثانى
مفتاح كنوز القرآن	صفحة ٣٥ـ السطر الثالث

١٦ ـ كتبت الكلمات: **أَلَّنْ، فَإِلَّمْ و أَلَّوْ** بصورة منفصلة فى كثير من كتب التفسير و كذلک فى بعض المصاحف المعتمدة لدى مفسّرى العلوم القرآنيّة وباحثيها، يراجع فى هذا الصّدد بعض المصادر:

اللفظة	الموضع	المصادر
أَنْ لَنْ	١٨ : ٤٨	**مجمع البيان**، ج ٣، ص ٤٧٣ (ترجمهٔ فارسى ج ١٥، ص ٧٢)
		كشف الأسرار، ج ٥، ص ٦٩٨
		الميزان، ج ١٣، ص ٣١٩ (ترجمهٔ فارسى ج ٢٦، ص ١٨٨)
		المصحف الميسّر، هامش ص ٣٨٧
		تفسير نمونه، ج ١٢ ص ٤٥٢
أَنْ لَنْ	٧٥ : ١٣	**مجمع البيان**، ج ٥، ص ٣٩٥ (ترجمهٔ فارسى ج ٢٦، ص ٩٩)
		كشف الأسرار، ج ١٠، ص ٢٩٧
		الميزان، ج ٢٠، ص ١٠٢ (ترجمهٔ فارسى ج ٣٩، ص ٣١٢)
فَإِن لَمْ	١١ : ١٤	**كشف الأسرار**، ج ٤، ص ٣٦١
		تفسير صافى، ج ١، ص ٧٨١
		الميزان، ج ١٠، ص ١٤٦ (ترجمهٔ فارسى ج ١٩، ص ٢٣٤)
		المصحف الميسّر، هامش ص ٢٨٦
		تفسير نمونه، ج ٩، ص ٣٩
وَأَنْ لَوْ	٧٢ : ١٦	**مجمع البيان**، ج ٥، ص ٣٧٠ (ترجمهٔ فارسى ج ٢٥، ص ٣٧٧)
		كشف الأسرار، ج ١٠، ص ٢٤٨
		مفتاح كنوز القرآن، ص ٣١ سطر ٢٤
		الميزان، ج ٢٠، ص ٣٨ (ترجمهٔ فارسى ج ٣٩، ص ١٨٧)

وتجدر الإشارة هنا إلى أنّ الكلمتين **ألنْ** و **فَإلّم** قد ورد تا بهذه الصّورة فى كتاب **المقنع** (ص ٧٠)، ولكنّنا رجّحنا بعد التّحقيق فى المصاحف التى بين أيدينا كالمصحف المعتمد لدى صاحب تفسير **الميزان** وحواشى **المصحف الميسّر** التفكيك والتجزئة.

١٧ ـ محمد فؤاد عبدالباقى، **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**، ص ٣٦٢.

مجمع اللّغة العربيّة، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٦٢١.

ابراهيم الأبيارى، **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة**، ج ٥ ص ٢٤٣.

ونذكّر أنّ بعض المعاجم القرآنيّة مثل: **المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته** و **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**، لم تذكر ألفاظ آية البسملة، حتى فى سورة **فاتحة الكتاب**.

١٨ ـ ولكسب مزيد من الاطّلاع حول أسباب الاختلاف فى تعداد الآيات يراجع:

السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص٦٧ـ ٦٦؛ والترجمة الفارسيّة ج ١، ص ٢٢٧ـ ٢٢٥.

محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، الفصل الثانى، ص١٢٢ـ ١٢١؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل، ص ١٠٤ـ ١٠٣.

محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ٧٠ ـ ٧٣.

١٩ ـ «وسبب الاختلاف فى عدالكلمات أن الكلمة لها حقيقة ومجاز ولفظ ورسم واعتبار كل منها جائز وكل من العلماءاعتبر احد الجوائز». السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص٧٠؛ والترجمة الفارسيّة ج ١، ص ٢٣٥ ايضاً: الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٥٢.

٢٠ ـ «قال الامام ابوبكر أحمد بن الحسين بن مهران المقرى: بعث الحجاج بن يوسف إلى قرّاء البصرة، فجمعهم واختار منهم الحسن البصرى وأبا العالية ونصر بن عاصم، و عاصمًا الجَحدرىّ، ومالك بن دينار... و قال: عدّوا حروف القرآن؛ فبقوا أربعة أشهر يَعدُّون بالشعير، فأجمعوا على أنّ كلماته سبع و سبعون ألف كلمة وأربعمائة و تسع و ثلا ثون كلمة». الزركشى، **الكتاب نفسه**، ص ٢٤٩؛ يراجع ايضاً:

ارثر جفرى (Arthur Jeffery)، **مقدّمتان فى علوم القرآن**، ص ٢٥٠.

محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٥٧٣.

والعجيب أنّ تعداد الكلمات المتعلّقة بالإحصاء أعلاه قد ذكرت فى **مقدّمتان** (٧٧٤٣٤) و فى **تاريخ قرآن** (٧٧٤٣٧)!

٢١ ـ لمزيد من الاطّلاع حول المقصود بالمكّى والمدنى يراجع:

ـ الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٠٥ـ ١٨٧.

ـ السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ١٨ـ ٨ (النوع الأوّل)؛ والترجمة الفارسيّة، ج ١، ص ٧٤ـ ٤٥.

ـ محمد قطب، **آشنائى با معارف قرآن**، ترجمة حسن اكبرى، ص ٤١ـ ٣٧.

ـ داود العطار، **موجز علوم القرآن**، ص ١٤٥ـ ١٣٧؛ والترجمة الفارسيّة تحت عنوان: **آشنايى باعلوم قرآن**، ص ١٥٩ـ ١٥١.

ـ محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، ص ١٢٦ـ ١٢٤؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل، ص ١٠٩ـ ١٠٢.

ـ صبحى الصالح، **الكتاب نفسه**، ص ٢٣٣ـ ١٦٤.

- سيد محمد حسين طباطبائى، **قرآن در اسلام**، ص ١٧١- ١٦٨.
- السّيد محمد باقر حكيم، **علوم القرآن**، ص ٦٥- ٤٣.

٢٢ - وللاطّلاع على الآيات المستثناة يراجع:
- الزركشى، **الكتاب نفسه**، ص ١٩٧- ١٩٥ و ٢٠٣- ١٩٩.
- السيوطى- **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ١٧- ١٤؛ والترجمة الفارسيّة، ج ١، ص ٧٠- ٦٢.
- محمود راميار، **الكتاب نفسه**، ص ٥٩١- ٥٨٢.
- سيد محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ١٥٠- ١٤١.

٢٣ - و بهذا الخصوص يراجع:
- محمد هادى معرفة، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٠٣- ١٣٧.
- ابوالفضل مير محمدى، **الكتاب نفسه**، ص ٣٣٩- ٣٢٥؛ والترجمة الفارسيّة، ص ٣٩٨- ٣٨٣.

٢٤ - ابوعبدالله الزنجانى، **تاريخ القرآن**، ص ٥٧- ٤٩. و نضيف هنا أنّ هذا الباحث أشار إلى مصادر بحثه فى تعيين السّور المكيّة والمدنيّة والآيات المستثنيات بقوله:

«واعتمدت فى ذلك على كتاب **نظم الدّرر وتناسق الآيات والسّور** لمؤلفه ابراهيم بن عمر البقاعى طبع مصر، و على كتاب **الفهرست** لِابن النديم طبع مصر، و كتاب ابى القاسم عمر بن محمد بن عبدالكافى كما ذكر، و نقل عنه الأستاذ نولدكه (Theodor Nöldeke) فى كتابه **تاريخ القرآن** (**Geschichte Des Qorans**) و قال إنّ كتاب ابى القاسم موجود فى مكتبة «God lugd 674 Warn».

٢٥ - للاطّلاع على اسماء سور القرآن ووجوه تسميتها يراجع:
- الزركشى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٢٧٢- ٢٦٩.
- السيوطى، **الكتاب نفسه**، ج ١، ص ٥٦- ٥٢؛ والترجمة الفارسيّة، ج ١، ص ١٩٨- ١٨٨.
- محمد عزة دروزة، **الكتاب نفسه**، الفصل الثانى، ص ١١٨- ١١٦؛ والترجمة الفارسيّة لهذا الفصل، ص ٩٧- ٩٤.
- داود العطار، **الكتاب نفسه**، ص ١٧٩- ١٧٨؛ والترجمة الفارسيّة، ص ١٩٦- ١٩٥.
- سيد محمد باقر حجتى، **الكتاب نفسه**، ص ١٠٠- ٩٩، و ١٥٠- ١٤١.
- محمد جواد مشكور، **روح القرآن**، ص ٣٨٨- ٣٣٧.
- مير خليل سيّد نقوى، **گامى در راه شناسائى قرآن**، ص ٢٩٨- ١٣٠.

٢٦ - يراجع: السيد محمد على الأشيقر، **لمحات من تاريخ القرآن**، ص ١٧٧.

٢٧ - لتعيين **أعلام القرآن** راجعنا المصادر التالية:
- محمد اسماعيل ابراهيم، **معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة**.
- علمى زاده فيض الله «الحسنى» المقدسى، **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**، قاموس الأعلام، ص ١٠- ١ نهاية الكتاب.
- ابراهيم الأبيارى، **الكتاب نفسه**، ج ٥، ص ٤٨٦- ٤٧٨.
- مجمع اللّغة العربيّة، **الكتاب نفسه**، ج ٢، ص ٥٨- ٥٦.

ـ محمد خزائلی، **اعلام قرآن.**

ـ محمود رامیار، **قرآن مبین و فهارس القرآن**، فهرس المطالب، ص ٩٤١ (الاعلام).

٢٨ ـ ورد فی کتاب **التّحقیق فی کلمات القرآن الکریم**، ج ١، ص ١١٨ مایلی:

«والتحقیق ان الألف واللام فیها لیست للتعریف، بل هی من جوهرة الکلمة، واصلها ـ إل بمعنی اللّه، واصل الکلمة فی العبریّة «الیشاع»ـ [Alisha] و قد عرّبت بلفظ «إلْیَسَع» و یراجع کذلک:

عباس مهرین شوشتری، **فرهنگ لغات قرآن**، ص ٨١.

ـعلمی زاده فیض‌الله «الحسنی» المقدسی، **الکتاب نفسه**، قاموس الأعلام، ص ٢، نهایة الکتاب.

ـ محمد خزائلی، **الکتاب نفسه**، ص ٢٢٥.

ـ محمد باقر محقق **دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن**، ج ٢، ص ٧٤٨.

٢٩ ـ وللاطّلاع علی فرضیة العدد **١٩** یراجع:

- Rashad Khalifa, **COMPUTER Manifested Miracles In The HOLY QUR'AN**, p.4.

والترجمة الفارسیّة تحت عنوان: **إعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**، ص ٣٤ـ ١٩.

- Ahmed Deedat, **Al- Qur'ān The Ultimate Miracle**, PP. 27 - 28.

٣٠ ـ هذا المصحف بقلم الخطّاط حامد الآمدی و قد قامت بتصحیحه لجنة تدقیق المصاحف وقد طبع فی اسطنبول عام ١٤٠٠هـ.ق/ ١٩٨٠م.

٣١ ـ المعلومات العامة للمصحفین التالیین ذُکرت استناداً للمعلومات الموجودة فی متحف المصاحف، والمکتبة المرکزیة للآستانة الرضویة المقدّسة:

المصحف الخطی رقم ٢٩٣ *

مع الترجمة والتفسیر باللغة التركیة الجغتائیة من أوّل سورة **صٓ** إلی نهایة القرآن بخط الثلث والنسخ والرقاع علی الطرازالتركستانی و فُصّل بین الآیات بنجوم کتبت بماء الذهب ولفظ الجلالة کتب فی کل المصحف بماء الذهب کذلک.

الکاتب: محمد بن شیخ یوسف الاباری المعروف بـ «سیّد الخطّاط»

تاریخ الکتابة: عام ٧٣٧ الهجری

عدد الاوراق: ٣٥٦ و فی کل صفحة ٧ أسطر، و ١٣ سطرًا للتفسیر

الواقف: مجهول

المصحف الخطی رقم ٦٤٩ عمومی (٢٩٢ خصوصی) **

الصفحتین الأولی والثانیّة کانتا مذهبتین، ولکن تذهیبها انطمس. کل صفحة تحتوی علی ١٣ سطراً. کتب السطر الأوّل والأوسط والأخیر من کل صفحة بخط جلی. ولفظ الجلالة کُتب بماء الذهب. و کتب حواشی الصفحات باللّغة الفارسیّة بخط النسخ علی الطراز التركستانی. وقد أعید استنساخ بعضه، من أواخر سورة «**الهُمَزة**».

الواقف: مجهول

---

* لمزید الاطّلاع یراجع: گلچین معانی، **راهنمای گنجینهٔ قرآن**، ص ١٠٨ـ ١٠٧.

** لمزید الاطّلاع یراجع: **السّجل العام لکتب (الفهرس)**، المکتبة المرکزیة للآستانة الرّضویة المقدّسة.

طريقة الإفادة من هذا المعجم

للاستفاده من هذاالمعجم تتعيّن مطالعة التوضيحات التالية بدقة:*

أ ـ ترتيب الكلمات

١ ـ رُتّبت كلمات هذاالمعجم على أساس حروف التّهجّى (الألفباء)ـ دون الأخذ بنظر الاعتبار أصل الكلمة و جذرها ـ و نُظّمت كما يلى:

ئ

آ ا ء إ ئـ ب ت (ة ـة) ... هـ (ه ـه) و ى

أ بّ تّ

ؤ

ئ

٢ ـ **الألف** اللينة قُدّمت على **الهمزة**، نحو

بَدَا	قبل	بَدَأَ
إنْشَاءَ	قبل	أَنْشَأَ

٣ ـ حرف **الهمزة** بأىّ صورة ورد (ء، أ، ؤ، ئ، إ، ئـ) حَسب **همزةً** و لم يُؤخذ بنظر الاعتبار صورة الحرف الّذى كتبت عليه.

٤ ـ الحرف المُشَدّد حُسِب حرفًا واحدًا وليس حرفين، نحو:

أَلّذى	فى	أَ ل ذ ى	و ليس فى	أَ ل ل ذ ى
ردُّوا	فى	ر د و ا	و ليس فى	ر د د و ا

* هذه التوضيحات راجعة إلى **قسم ألفاظ** هذا المعجم (**المجلّدان الثّانى و الثّالث**) وطريقه الاستفادة من مطالب هذا المجلّد (**المدخل**) ذكرت فى موضعها.

٥ ـ وردت «الواو» تبعاً للألفباء العربى بعد حرف «الهاء».

٦ ـ الألف المقصورة ذكرت فى موضع «ى» وليس فى موضع «الألف»، و وردت قبل «ى» عادة، نحو:

تَهْوَى	قبل	تَهْوِى
تَخْفَى	قبل	تُخْفِى
يَحْيَى	قبل	يُحْيِى

٧ ـ «أ» و «أُ» و «إ» قُدِّمت على «آ» نحو:

أَخْرِجْ
أُخْرِج
آخْرُجْ

٨ ـ رُوعى فى ترتيب الكلمات الحرف الثانى والثالث... وعلى هذا الأساس ـ دون الأخذ بنظر الاعتبار الحركات والعلامات والضّوابط ـ يمكن الحصول على الكلمة المطلوبة بسهولة.

٩ ـ رُوعى فى ترتيب الكلمات صورة الكلمة (خطّها) وليس لفظها، نحو:

هَرُون	فى	هرون	وليس فى	هارون
هَكَذَا	فى	هكذا	وليس فى	هاكذا
مَجْرِيهَا	فى	مجرىها	وليس فى	مجراها
إِلٰهُنَا	فى	إلهنا	وليس فى	إلاهنا
ذَلِكَ	فى	ذلك	وليس فى	ذالك
هَذَا	فى	هذا	وليس فى	هاذا
آللّه	فى	أللّه	وليس فى	أللاه

ب ـ الحروف المزيدة*

١ ـ الحروف المزيدة بأوّل بعض الكلمات ، لم تُؤخذ بنظر الاعتبار عند ترتيب الكلمات، نحو:

* للاطّلاع على فهرس الكلمات التى فى أوائلها حروف مزيدة يراجع: «**الجداول التوضيحيّة**»، ص ٣٥١-٣٢٩ من كتابنا هذا.

الف ـ الكلمات المزيدة بحرف واحد

الحروف المزيدة	اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
بلافصل		
ءَ	أَشْفَقْتُمْ	باب الهمزة
أ	بَشَّرْتُمُونِى	باب الباء
بِ	إِذْنِى	باب الهمزة
سَ	أُنْزِلُ	باب الهمزة
عَ	مَّ	باب الميم
فَ	أَثَابَكُمْ	باب الهمزة
كَ	رِمَادٍ	باب الراء
لَ	أَكِيدَنَّ	باب الهمزة
لِ	أَعْدِلَ	باب الهمزة
لْ	يَقْضُوا	باب الياء
مِ	مَّا	باب الميم
وَ	آخْشَوْنِ	باب الهمزة

ب ـ الكلمات المزيدة بحرفين

الحروف المزيدة		اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
مع الفصل	بلافصل		
أ	فَ	تَطْمَعُونَ	باب التاء
أ	لَ	هُمْ	باب الهاء
أ	وَ	عَجِبْتُمْ	باب العين
فَ	بِ	عِزَّتِكَ	باب العين
فَ	سَ	تُرْضِعُ	باب التاء
فَ	كَ	أَنَّمَا	باب الهمزة
فَ	لْ	يَتَنَافَسِ	باب الياء

ب ـ الكلمات المزيدة بحرفين

الحروف المزيدة		اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
مع الفصل	بلافصل		
فَ	لَ	نُذِيقَنَّ	باب النون
فَ	لِ	ذَلِكَ	باب الذال
فِ	ى	مَا	باب الميم
لِ	ل	شَّارِبِينَ	باب الشين
لِ	لْ	مُطَفِّفِينَ	باب الميم
وَ	بِ	صَدِّهِمْ	باب الصاد
وَ	كَ	ذَلِكَ	باب الذال
وَ	لَ	تَسْمَعُنَّ	باب التاء
وَ	لِ	نَجْعَلَهُ	باب النون
وَ	لْ	يَعْفُوا	باب الياء
وَ	مِ	مَّنْ	باب الميم

ج ـ الكلمات المزيدة بثلاثة حروف

الحروف المزيدة			اللفظ المقصود فى الترتيب الألفبائى	الباب المتضمن للفظ
مع الفصل		بلافصل		
٢	١			
وَ	آ	ل	ذَكَرَيْنِ	باب الذال
أ	فَ	بِ	عَذَابِنَا	باب العين
بِ	آ	ل	دُهْنِ	باب الدال
فَ	آ	لْ	مَرْحَمَةٍ	باب الميم
فَ	آ	ل	تَّالِيَاتِ	باب التاء
فَ	آ	لْ	جَارِيَاتِ	باب الجيم
كَ	آ	ل	طَوْدٍ	باب الطاء
كَ	آ	لْ	فَخَّارٍ	باب الفاء
وَ	آ	لْ	بُدْنَ	باب الباء

و كذلک الکلمات التی تحتوی علی أربعة أحرف مزیدة أو أکثر مثل: «أ فَ بِ آ لْـ **بَاطِلِ**» و وعلی هذا فإنّ **أَلَمْ*** ذُکرت بعد **لَمْ**، و **أَلَنْ** بعد **لَنْ** و **کَأَنَّ**** یبحث عنها فی تسلسل **أَنَّ**.

٢ ـ ورُوعی فی ترتیب هذه الکلمات فی بابها تسلسل الحروف الملحقة فی أوائلها بلافصل وذکرت بعدالکلمات المجردة من اللواحق، نحو:

الحروف المزیدة		اللفظ الأصلی	الحروف المزیدة		اللفظ الأصلی	الحروف المزیدة		اللفظ الأصلی
مع الفصل	بلافصل		مع الفصل	بلافصل		مع الفصل	بلافصل	
		مَن			مَا			ذَلک
	أ	مَن		بِ	ما		أ	ذلک
	بِ	من	فَ	بِ	ما		بِ	ذلک
وَ	بِ	من	وَ	بِ	ما	فَ	بِ	ذلک
	فَ	من		عَ***	مَا	وَ	بِ	ذلک
أ	فَ	من		فَ	ما		فَ	ذلک
	کَ	من	أ	فَ	ما		کَ	ذلک
	لَ	من		فی***	ما	فَ	کَ	ذلک
وَ	لَ	من		کَ	ما	وَ	کَ	ذلک
	لِ	من		لَ	ما	فَ	لِ	ذلک
وَ	لِ	من		لِ	ما	وَ	لِ	ذلک
	مِ	مَن	وَ	لِ	ما		وَ	ذلک
وَ	مِ	مَن		مِ***	مَا			
	وَ	من	وَ	مِ	مَا			
أ	وَ	من		وَ	ما			

* کان من الممکن جعل **أَلَمْ** فی «باب الهمزة» کما جعلت فی بعض المعاجم القرآنیّة مثل: **نجوم الفرقان** و **فهرس الألفاظ**، ولکنّنا وضعناها فی «باب اللّام» تبعاً لکتاب «**مفردات وجُمل درعربی**» (ص ١٧٧).

** کان من الممکن جعل لفظ **کَأَنَّ** فی «باب الکاف»، و لکنّنا جعلناه فی «باب الهمزة» تبعًا **لنجوم الفرقان**.

*** إذا اتصلت من، عن، فی بأوّل «مَا» رُوعی فی ترتیبها الحرف الأوّل فقط. یعنی «م»، «ع» و «ف».

٣ ـ فى ترتيب الكلمات لم تحسب «أل» جزءًا من الكلمة إلّا فى كلمات **الجدول رقم I** *

٤ ـ لتسهيل المراجعة ذكرت «مَا» الموصولة، و «مَا» النافية، و «لمّا» الحينيّة، و «لمّا» الجازمة، وصورها المختلفة نحو «بِما»، «كَمَا»، «فَمَا»، «وَمَا» و« لَمّا» بصورة مستقلّة.**

ج ـ التّلفظ

١ ـ لأجل سهولة التّلفّظ الصحيح للكلمات أُستُفيد من الحركات والعلامات والضوابط وكُتبت الكلمات مشكلّةً.

٢ ـ أُستُفيد فى ضبط الكلمات بصورة كليّة من طريقة **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** المعتمد لدى المحقّقين على نطاق واسع. و على هذا إذا كان للحرف حركتان أو أكثر ذكرت هذه الحركات غالباً.

د ـ الكلمات المتشابهة الحروف

رُوعى فى ترتيب الكلمات المتشابهة الحروف بعد ملاحظة **الترتيب الأصلى** *** للحروف (الألفبائى) مايلى:

شرح	الترتيب حسب الاولويّة			
الترتيب الثانوى	**المخفّف**	**المشدّد**	**المنوّن**	**المنوّن المشدّد** (المشدّد المنوّن)
الترتيب الفرعى	ـَ ـُ ـِ ـْ	ـّ ـُّ ـِّ	ـً ـٌ ـٍ	ـًّ ـٌّ ـٍّ
رقم الترتيب	١ ٢ ٣ ٤	٥ ٦ ٧	٨ ٩ ١٠	١١ ١٢ ١٣

* للاطّلاع على أمثال هذه الكلمات يراجع: «**الجداول التوضيحيّة**»، ص ٣٢٨ من كتابنا هذا.

** اعتمدنا فى تسمية «ما» و «لمّا» و تشخيص أنواعها على **نجوم الفرقان** لصحته فى الغالب و لم نحقق فيه.

*** المقصود من **الترتيب الأصلى**، توالى الكلمات على **أساس الحروف** ـ بِغَضّ النظر عن الحركات والعلامات والضوابط ـ.

ولإيضاح المقصود يُنظر فى النموذج التالى:

الترتيب الثانوى	اللفظة		رقم الترتيب الفرعى لحدّ مرحلة تقديم وتأخر اللفظة			الحرف المشخّص للترتيب
	الحروف المزيدة	الترتيب الفرعى				
المخفّف		قَدَر	١	١		الحرف الثّانى
	آلْ	قَدْر	١	٤		
		قُدر	٢			الحرف الأوّل
المشدّد		قَدَّر	١	٥		الحرف الثّانى
		قَدِّر	١	٧		
المنوّن		قَدَرًا	١	١	٨	الحرف الثّالث
		قَدَرٍ	١	١	١٠	
		قَدْرٍ	١	٤		الحرف الثّانى

و يظهر من هذا النّموذج أنّ:

الكلمات الثّمانيّة المتقدّمة مكوّنة من الحروف الثلاثة (ق، د، ر) و هى على نمط واحد من ناحية الترتيب الأصلى، لذا فإنّه رُوعى فى تواليها الترتيب الثانوى والترتيب الفرعى على النحو التالى:

الف- ذكر **المخفّف** أوّلاً ثُم **المشدّد** و بعده **المنوّن** على أساس **الترتيب الثانوى.**

ب- وعلى أساس **الترتيب الفرعى:**

١ - فى المخفّف

- ذكرت أوّلاً الكلمتان المصدّرتان بحرف مفتوح (رقم الترتيب ١) و بعدهما ذكرت الكلمة المصدّرة بحرف مضموم (رقم الترتيب ٢).

- و قدّمت الكلمة الأولى على الثانيّة لفتح الحرف الثانى من الكلمة الأولى «دَ» (رقم الترتيب ١) وسكون الحرف الثانى من الكلمة الثانية «دْ» (رقم الترتيب ٤).

٢ ـ فى المشدّد

ـ مع الأخذ بنظر الاعتبار فتح الحرف الأوّل من الكلمتين «ق» (رقم الترتيب ١) كان التقديم والتأخير على أساس الحرف الثانى وقدّمت «دَّ» (رقم الترتيب ٥) على « دْ » (رقم الترتيب ٧).

٣ ـ فى المنوّن

ـ مع الأخذ بنظر الاعتبار فتح الحرف الأوّل من الكلمات الثلاث (رقم الترتيب ١) ذكرت أوّلاً الكلمتان اللّتان فُتِح الحرف الثانى منهما «دَ» (الرقم الترتيب ١)، ثُمّ ذُكرت الكلمة التى حرفها الثانى ساكنٌ «دْ» (رقم الترتيب ٤).

ـ و قدّمت الكلمة الأولى على الثانية لتقدّم تنوين الحرف الثالث من الكلمة الأولى «رًا» (رقم الترتيب ٨) على تنوين الحرف الثالث من الكلمة الثانية «ر» (رقم الترتيب ١٠).

و واضح من هذا أنّه بالإضافة إلى **الترتيب الأصلى** (الترتيب على أساس حروف الألفباء) **والترتيب الثانوى** (**المخفّف** قبل **المشدّد** و **المشدّد** قبل **المنوّن**) رُوعى فى ترتيب الكلمات الترتيب الفرعى من حرف أوّل الكلمة حتى الحرف المُشخصّ لتقدم الكلمة وتأخرها.

مثلاً قُدّمت كلمة «**تَشْهَدُونَ**» على «**تَشْهَدُونِ**» لتقدّم حركة الحرف السادس «نَ» على «نِ» وقدّمت كلمة «**يَسْتَعْجِلُونَ**» على «**يَسْتَعْجِلُونِ**» لتقدّم حركة الحرف الثامن «نَ» على «نِ» وهكذا فى **المنوّن المشدّد** كما فى المثال التالى:*

الكلمات			التوضيح	الحرف المشخّص للترتيب
حَفِيًّا	مقدّم على	حَفِيٌّ	(تقدّم رقم الترتيب ١١ على ١٢)	**الحرف الأوّل**
غِلاًّ	مقدّم على	غِلٍّ	(تقدّم رقم الترتيب ١١ على ١٣)	**الحرف الثّانى**
خَوَّانًا	مقدّم على	خَوَّانٍ	(تقدّم رقم الترتيب ٨ على ١٠)	**الحرف الثّالث**
حَبًّا	مقدّم على	حُبًّا	(تقدّم رقم الترتيب ١ على ٢)	**الحرف الرّابع**
أَعْجَمِيًّا	مقدّم على	أَعْجَمِيٌّ	(تقدّم رقم الترتيب ١١ على ١٢)	**الحرف الثّانى**

* يُضاف إلى هذا أنّ عدّة من الكلمات التى بعض حروفها (خاصة الحروف الأخير منها) يحتوى على أكثر من حركة (بِغَضّ النّظر عن وضع الحركات أو عدم وضعها) لم يُتّخذ بشأنها تصميم خاص وروعى فى كل مورد ما يقتضيه الوضع.

هـ ـ الكلمات المتشابهة

الكلمات التى يشبه بعضها البعض فى الحروف والحركات وكذلك العلامات والضوابط، ولكنّها من الناحية الصّرفيّة أو التفسيريّة و... تختلف عن بعضها البعض ذُكرت منفصلة عن بعضها، نحو:

اللفظ	الموضع	الحالة الصرفيّة
أبْقَى	**٥٣** : ٥١	فعل ماضى
أبْقَى	**٢٠** : ٧١	اسم التفضيل

و ـ العلامات

: العلامة الفاصلة بين رقم السورة ورقم الآية، نحو **٢** : ١٢٥ (سورة **البقرة**: الآية ١٢٥)

، العلامة الفاصلة بين أرقام آيات السورة الواحدة، نحو **٣** : ٣١، ٨٩▲

● علامة الآية المدنيّة فى السورة المكيّة، نحو **٦** : ١٥١●

■ علامة الآية المكيّة فى السورة المدنيّة، نحو **٨** : ٣٤■

* علامة أعلام القرآن، نحو **صالح ٧** : ٧٧*

ز ـ رسم الخط

بالنّسبة لرسم الخطّ أخذنا بنظر الاعتبار **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن** الكريم الّذى يطابق رسم الخطّ الجديد إلى حد كبير.

ح ـ الأعلام المركّبة

الأعلام المركّبة مثل «أبى لَهَب»، «ذِى ٱلْقَرْنَيْنِ»، «ذَاٱلنُّون» و «ذَاٱلْكِفْل» ذُكرت تحت كلّ جزء من أجزائها (المضاف و المضاف إليه) عادة، وعلى هذا فـ «أبى لَهَب» ذكر مع «أبى» و «لَهَب».

▲ مواضع الألفاظ المكررة فى آيات السّور المختلفة رتبت بحسب ترتيب سورها فى المصحف.

ـ إذا انتهى السطر وللآيات بقيّة فإنّ هذه العلامة « ، » لم توضع فى نهاية السطر.

ط ـ ابتداء كل باب وانتهاؤه

فى ابتداء كل باب من حروف الألفباء وضعت لوحة* وتتضمّن اسم الحرف الّذى تبتدأ به كلمات هذا الباب، نحو:

و ذكرت فى نهاية كلّ باب، مجموع الكلمات بتقسيمها إلى المكّى والمدنى نحو:

المجموع	٥٧٥	٣٤٤	٢٣١

ى ـ أسماء السّور

ذكرت أسماء السّور لتسهيل أمر المراجعة على القارئ فى جدولين بترتيبين: الأوّل **حسب ورودها فى القرآن الكريم** والثانى حسب **الترتيب الفبائى.****

---

* هذه اللوحة أخذت من اترجة تتكون من انواع إسليمية صمّمت عام ٨٥٩ هجرى . يراجع:

POPE, A SURVEY OF PERSIAN ART, VOL V, P. 1994 & VOL IX , PLATE 956.

** ذكر رقم السورة بدلاً من اسمها فى اصل الكتاب (ج ٢ و٣) لدلائل أهمها:

ـ متابعة العرف المتبع فى الدراسات القرآنيّة، ولسهولة العمل.

ـ فى بعض الأحيان لاينقل اسم السورة ذهن القارئ إلى مكانها فى القرآن على التدقيق.

ـ لبعض السّور أسماء مختلفة وفى بعض الأحيان لايحضر بعض هذه الأسماء فى الذهن بسرعة.

ك ـ ملاحظات

١ ـ الآية ٣٣ من سورة **ٱلمدَّثِّر** (٧٤) وردت بثلاث صور فى المصاحف: «وَٱللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ» و «وَٱللَّيْلِ إِذْ أَدْبَرَ» و «وَٱللَّيْلِ إِذَا دَبَرَ» وقد اخترنا الصورة الأولى.*

٢ ـ الكلمات المركبة التالية:

أَلَّنْ	**١٨** : ٤٨
	٧٥ : ٣
فَإِلَّمْ	**١١** : ١٤
أَلَّوْ	**٧٢** : ١٦

نظرًا لأصلها: **أَنْ لَنْ، فَإِنْ لَمْ، أَنْ لَوْ** ذكرت مجزاة تحت: **أَنْ، لَنْ، إِنْ، لَمْ، أَنْ، لَوْ.**

٣ ـ كلّ تركيب من التراكيب التالية: **مَاذَا، فَمَاذَا، وَمَاذَا** حُسب وحدتين إحصائيتين مستقلتين وذُكر كل قسم منه بصورة مستقلة تحت عنوان: **مَا، ذَا** و **فَمَا، ذَا** و **وَمَا، ذَا.****

٤ ـ كلّ كلمة من: **أَوَآبَاؤُنَا، أَفَأَمِنَ، أَوَأَمِنَ، أَفَكُلَّمَا، أَوَكُلَّمَا، أَفَلَا، أَوَلَا، أَفَلَمْ، أَوَلَمْ، أَوَلَمَّا، أَوَلَوْ، أَوَلَيْسَ، أَمَّنْ، أَفَمَنْ، أَوَمَنْ** حُسبت وحدةً إحصائيةً واحدة.**

٥ ـ كلّ كلمة من: **لَوْمَا، عَمَّا، فِيمَا، مِمَّا، هَهُنَا** حسبت وحدةً إحصائيةً واحدة عادة.■

٦ ـ لفظ «مَا» التى تصير «مَ» نتيجة اتصال بعض الحروف بها، روعى فى ترتيبها صورة الكلمة مع غضّ النّظر عن الحرف الزائد المتصل بها نحو: **بِمَ، فَبِمَ، عَمَّ، فِيمَ، لِمَ، فَلِمَ، مِمَّ** التى يجب البحث عنها قبل «**مَا**». وقس على هذا نظائرها.

٧ ـ كلمتا **مِائة** و **مِائتَيْن** ذُكرتا فى الترتيب الألفبائى فى «م أ ة» و «م أ ت ى ن» دون احتساب «الف».

٨ ـ **الألف** الزائدة بعد «واو» **الجماعة** نحو: **ذَرُوا** (**٦** : ١٢٠) و **ألف** بعد تنوين **النّصب** نحو: **ذَرْوًا** (**٥١** : ١) لم تلحظ فى الترتيب الألفبائى.

---

* وللتدليل على اختيارنا هذا يراجع:

ـ القرطبى، **الجامع لأحكام القرآن**، ج ١٩، ص ٨٤.

ـ فلوغل، **نجوم الفرقان فى أطراف القرآن**، ص ٦، العمود الرابع، تحت لفظ **إِذَا** (**٧٤** : ٣٦).

** للاطّلاع على الأقوال المذكورة فى هذه الكلمات، يراجع: السّيد فودّه، **أساليب الاستفهام فى القرآن** ص ١٤٢-٩ .

■ للاطّلاع على بعض الموارد الاستثنائية يراجع: الرقم ٦ من «**الملاحظات**».

٩ ـ يضاف إلى هذا أنّ عدة من الكلمات التى بعض حروفها (خاصة الحرف الأخير منها) يحتوى على أكثر من حركة (بغضّ النّظر عن وضع الحركات أو عدم وضعها) لم يُتّخذ بشأنها تصميم خاص و روعى فى كلّ مورد ما يقتضيه الوضع، نحو:

أبواب	قبل	**أبوابًا**
أثيم	قبل	**أثيمًا**
إفك	قبل	**إفكًا**
ضرّ	قبل	**ضرًّا**

١٠ ـ فى مواضع قليلة جدًّا (أقل من **واحد** من **الألف***) روعى الترتيب الفرعى فى التقديم والتأخير بعد رعاية الترتيب الأصلى بغضّ النّظر عن الترتيب الثانوى نحو:

رَبًّا	قبل	**ربًّا**
ضيّقًا	قبل	**ضَيْقٍ**
قَرًى	قبل	**ٱلْقُرَى**
يَتّبِعُون	قبل	**يُتْبِعُونَ**
يَدَّعُونَ	قبل	**يُدْعَوْنَ**

أو لم تُراعَ الأولويّة فى الترتيب الفرعى، نحو:

جديدٍ	قبل	**جديدًا**
قويٌّ	قبل	**قويًّا**
مُؤْمنٌ	قبل	**مُؤْمنًا**
مُرْسَلٌ	قبل	**مُرْسَلًا**
مآبٍ	قبل	**مَآبًا**
هُدِىَ	قبل	**ٱلْهُدَى**
يُشْرِكُ	قبل	**يُشْرَكَ**

و هذه الموارد الاستثنائية لا تؤدّى بالقارئ إلى إشكال لأنّها ذكرت متجاورة فى موضع واحد.

---

* ١٢ مورداً من **١٢٢١٤** بطاقة لفظة كما فى **الجدول رقم ١٧**.

١١ ـ كلمة **وَزِنُوا** وردت فى «باب الواو» قبل كلمة **وَزَنُوهُمْ** (ج ٣، ص ١٦٥١) تبعاً للمعاجم الألفبائيّة لألفاظ القرآن الكريم و منها **فهرس الألفاظ** (ص ٨٨٤، العمود الخامس). و لكن نظراً للطريقة المتّبعة فى كتابنا هذا و هى عدم احتساب الحروف الملحقة بأوائل الكلمات ينبغى ذكر هذه الكلمة فى «باب الزّاى» قبل كلمة **آلزّنى** (ج ٢، ص ٨٢٧).

و قد أُستُدرک هذاالموضوع و رُوعى فى بقيّة الموارد المتعلّقة بهذه اللفظة الطريقة المتّبعة فى كتابنا.*

ل ـ الجداول التوضيحيّة

كما ذكرنا سابقًا فإنّه يكفى للحصول على كلمة مراعاة **الترتيب الأصلى** لها و عند الحاجة يمكن الاستفادة من **الترتيب الثانوى و الفرعى**. و بالإضافة إلى هذا ولتسهيل أمر مراجعة القارئ المبتدى نظّمت الجداول التوضيحيّة التالية:

الجدول رقم I ـ يتضمّن هذا الجدول كل الكلمات التى حسبت «**أل**» جزءًا فى ترتيبها الألفبائى، نحو: **آلْحَقْتُمْ، آلْقُوهُ، آلْتَقَى**. وعلى هذا فإذا شكّ القارئ فى احتساب «**أل**» عند فهرست الكلمة الفبائيًّا أو عدم احتسابها فإنّه يستطيع أن يعرف هذا من الجدول. مثلاً إذا أراد مراجعة كلمة «آلْيَسَع»، وتصوّر أنّ «**أل**» فيها ملحقة، ولم يجدها فى «باب الياء» فإنّه مع مراجعة هذاالجدول يعرف أنّ «**أل**» روعيت فى الترتيب الألفبائى وعليه مراجعة الكلمة فى «باب الهمزة».

الجدول رقم II ـ يُرشد هذا الجدول القارئ الّذى لايستطيع تشخيص الحروف الملحقة بأوائل الكلمات، خاصة الكلمات التى ألحق بأوّلها أكثر من حرف، نحو: **أَفَبِعَذَابِنَا، كَآلَّذِهَانِ و ...****

الجدول رقم III ـ يُرشدهذا الجدول القارئ إلى الكلمة التى يبحث عنها حسب إملاء غير الإملاء أو رسم خطّ غيررسم الخطّ الّذى أخذنا به فى هذاالمعجم (**ج ٢ و ٣**). مثلاً إذا لم يجد «**آلْمُسَيْطِرُونَ**» (**٥٢ : ٣٧**) فى «م **س** ى ط ر و ن» فإنّه يستطيع بواسطة هذا الجدول أن يعرف أنّ هذه الكلمة فى «**آلْمُصَيْطِرُونَ**» (م **ص** ى ط رون) أو «**أَيْيدٍ**» (**٥١ : ٤٧**) فى «**أى ى د**» وليس فى «**أى د**» و...

---

* كمافى: جدول رقم ١٧ (ج ١، ص ١٦٥)، جدول رقم ٢٣ (ج ١، ص ١٦٩)، جدول رقم ٢٢ (ج ١، ص ٣١٤)، جدول رقم ٢٤ (ج ١، ص ٣١٥)، الزّاى (ج ١، ص ٣٤٦)، التسلسل ٣١ (ج ١، ص ٥٧٢).

** هذا الجدول يتضمّن الكلمات التى ذكرت فى **المعجم المفهرس** باللواحق التى ذكرت فى أوّلها، ولم نذكر الكلمات التى كتبت فى الكتاب المذكور بدون لواحق نحو «أَفَ بِـ آلْـ بَاطِلِ» (ص ١٢٣، **١٦ : ٧٢**) الّذى ورد فى بَاطِلِ و قس على هذا نظائرها.

الجداول

جدولهای کلّی

جداول عامة

جدولهای راهنما

جداول توضیحیّة

جدولهای کلّی

جداول عامة

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات
جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تعداد کلمات (X)	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
				فراوانی آیات (f)															
۱	الفاتِحَة	۷		-	۱	۲	۳	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۲	البَقَرَة	۲۸۶		۱	-	-	-	-	٤	۹	۸	۱۰	۱۲	۱٦	۱۷	۱۲	۱٤	۱۵	۹
۳	آل عِمْرَان	۲۰۰		۱	-	-	-	۳	٦	۹	٤	۱۲	٤	۲۱	۵	۱۸	۱۰	۱۳	٤
٤	النِّسَاء	۱۷٦		-	-	۱	-	-	۳	٤	۵	۱	٤	۱۱	۸	۸	۱٦	۸	۸
۵	المَائدة	۱۲۰		-	-	-	-	-	-	۲	۱	۳	۳	٤	٤	۹	٤	۵	۸
٦	الأنعَام	۱٦۵		-	-	-	-	۱	۱	۳	۸	۱۳	۷	٦	۱۱	۹	۱۰	۷	۹
۷	الأعْرَاف	۲۰٦		۱	-	۲	٤	٦	۷	۱۰	۸	۱۰	۱۲	۱۹	۱۰	۱۲	۹	۹	۱۱
۸	الأنْفَال	۷۵		-	-	-	-	-	۳	۱	۲	۲	٦	۵	۸	۸	۱	-	۳
۹	التّوبَة	۱۲۹		-	-	-	-	-	-	-	۲	۳	۳	۵	۷	۵	۸	۷	۱۷
۱۰	يُونس	۱۰۹		-	-	-	۱	۳	۲	۳	۲	۲	۱۲	۸	۳	٤	٦	۱۰	۸
۱۱	هُود	۱۲۳		-	-	۱	-	۲	۱	۳	٤	۱۰	۱۰	۱۰	٦	٤	۷	٦	۷
۱۲	يُوسُف	۱۱۱		-	-	-	۱	۱	٦	۳	۳	۷	۷	۷	۷	۵	۷	٤	٦
۱۳	الرّعْد	٤۳		-	-	-	-	۱	-	۲	۲	۱	-	۲	-	۳	۲	٦	۲
۱٤	إبراهيم	۵۲		-	-	-	۱	۲	۲	۱	۱	۳	۳	۲	٤	٦	۳	۳	٤
۱۵	الحِجْر	۹۹		-	-	۷	۱۲	۱۹	۱٤	۱۸	۱۱	۷	۲	٤	۲	-	۲	۱	-
۱٦	النّحل	۱۲۸		-	-	-	۱	۲	۳	۱۰	٦	٦	۱۰	۸	۹	۸	٦	۱۱	۵
۱۷	الإسْرَاء	۱۱۱		-	-	-	-	۲	۱	۲	۳	۱٤	٤	۱۰	۱۲	۱۳	۱۱	۵	٤
۱۸	الكهْف	۱۱۰		-	۱	۳	-	۲	۵	۲	۷	۷	۷	۱۲	۸	۱۰	٤	٦	٤
۱۹	مَرْيَم	۹۸		۱	-	۱	٤	٦	٦	٤	۱۵	۱٤	۱۱	۱۰	۵	۵	۸	۱	۳
۲۰	طه	۱۳۵		۱	٤	۵	۸	۱٦	۱۱	٦	۱۳	۱۰	۷	٦	۱۲	۷	٤	٤	۲
۲۱	الأنبيَاء	۱۱۲		-	-	-	-	٤	۷	۱۵	۲۱	۷	۱۰	۱۱	٦	۹	٦	٤	٤
۲۲	الحَجّ	۷۸		-	-	-	۲	-	۱	۲	٤	۸	۵	۵	٦	۳	٤	٤	٤
۲۳	المؤمنون	۱۱۸		-	-	۲	٦	۱۹	۱۱	۱۹	۱۷	۷	۱۱	۳	۵	۲	٤	۲	۲
۲٤	النُّور	٦٤		-	-	-	-	-	-	۳	۱	۷	۲	٦	۱	۲	۵	۲	۳
۲۵	الفُرْقَان	۷۷		-	-	-	۱	٤	-	٦	۵	۱٤	۵	۸	۵	۷	۲	٤	٦
۲٦	الشُّعَرَاء	۲۲۷		۱	۳	۳۳	٤۸	٤۲	۲۹	۲۲	۱۵	۱٤	٤	۱۲	۱	۱	-	-	-
۲۷	النَّمْل	۹۳		-	-	۱	۱	۲	۲	۷	۸	۹	۵	۱۰	۷	۸	۹	٤	۵
۲۸	القَصَص	۸۸		۱	-	-	۱	-	۱	۳	۳	٤	۵	۳	٤	۷	۳	۸	۵
۲۹	العَنكبوت	٦۹		۱	-	-	-	۱	۵	٤	۲	۲	٤	۲	۷	۸	۳	٤	۵

سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات (I)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

٤١	٤٠	٣٩	٣٨	٣٧	٣٦	٣٥	٣٤	٣٣	٣٢	٣١	٣٠	٢٩	٢٨	٢٧	٢٦	٢٥	٢٤	٢٣	٢٢	٢١	٢٠	١٩	١٨	١٧
فراوانی آیات (f)																								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٢	٣	١	١	-	٢	٢	٢	٣	٥	١٠	٢	٦	١١	٣	٩	١٠	٧	٥	١	٨	١١	١٢	١٨
-	١	-	-	١	٢	١	٢	٢	٢	٢	٣	٣	٣	٣	٣	٥	٨	٥	٣	٩	١٠	٤	٧	٧
-	٣	-	٢	٢	٣	١	١	٣	٢	٣	٢	٥	٢	٣	٣	٢	٤	٢	٩	٤	١١	٧	٨	٦
١	١	-	١	-	-	-	٢	١	٢	٢	١	٢	١	٣	٦	٤	١٢	٢	٣	٤	٤	٥	٣	٣
-	١	٢	-	٣	١	٢	-	-	١	٤	١	٣	٥	٤	١	٤	٣	٥	٨	٣	٥	٤	٥	١٠
٢	٢	١	٢	١	٣	١	-	-	٢	١	٣	٤	٣	٢	٣	٣	٢	٦	٦	٢	٤	٨	٧	٥
-	-	-	-	-	١	١	-	٢	-	-	-	-	-	١	١	١	١	٢	٢	٤	٤	٤	٦	٥
-	-	-	-	١	١	-	-	١	٢	٢	١	٣	١	٤	٤	٣	٥	٨	٧	١	٤	٤	١٠	٧
١	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	٤	١	٥	٢	٢	٢	٢	٦	٢	٢	٢	٣	٧
-	-	١	-	-	١	-	-	-	-	٢	١	١	١	٣	٢	١	٣	٥	٢	٢	٤	٧	١١	٥
-	-	-	-	١	-	-	-	١	٣	-	١	٢	١	١	٣	٢	٢	٤	٣	٢	٢	٥	٥	٨
-	-	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	١	٣	١	٢	١	١	-	١	٢	٤	١	-
-	-	-	-	١	-	-	١	١	-	-	-	١	-	-	٣	١	-	-	١	٢	-	١	٢	٢
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	-	-	١	١	١	-	٢	٤	١	٥	٥	١	٧	٦	٧
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	٣	-	٣	٣	٥	-	٥	٦	٣
-	-	-	١	-	-	١	١	١	١	-	٢	-	٣	-	١	١	٢	٢	١	-	٣	٦	٣	٣
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	٢	-
-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	١	١	١	-	-	-	١	١	٢	٣	٤	٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	-	٢	١	٢	١
-	-	-	-	١	-	١	-	-	-	-	-	٢	-	٣	-	٢	١	١	٤	٢	٣	-	٣	٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	١	١	١	-	-	١	-	-	٢	١
-	-	١	٢	-	-	١	-	١	-	١	-	-	١	١	٢	-	-	٢	٣	١	١	٤	٢	٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	١	١	٢	-	٤
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	-
-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	١	-	-	١	-	-	١	٣	٣	٢	٢
-	-	-	١	-	-	-	-	١	-	-	-	٣	١	٢	٤	٢	-	١	١	٢	٤	٥	٦	٧
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	١	٢	-	١	-	٢	١	٢	١	٤	٢	٤

جدول شمارهٔ ٨ ـ توزيع فراوانى آيات

جدول رقم ٨ ـ التوزيع التكرارى لآيات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آيات (X)	٤٢	٤٣	٤٤	٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠	٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧
			فراوانى آيات (f)															
١	الفَاتِحَة	٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢	البَقَرَة	٢٨٦	-	٣	١	٣	١	١	-	٣	١	١	١	-	١	-	-	١
٣	آل عِمْرَان	٢٠٠	-	١	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤	النِّسَاء	١٧٦	١	-	-	-	-	-	١	١	١	-	-	-	٢	-	-	-
٥	المَائدة	١٢٠	١	١	-	٣	-	١	-	-	١	١	١	١	-	-	-	-
٦	الأنعَام	١٦٥	١	-	٢	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-
٧	الأعْرَاف	٢٠٦	١	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨	الأنْفَال	٧٥	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩	التَّوبَة	١٢٩	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-
١٠	يُونس	١٠٩	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١	هُود	١٢٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢	يُوسُف	١١١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣	الرَّعْد	٤٣	١	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
١٤	إبراهيم	٥٢	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥	الحِجْر	٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٦	النَّحْل	١٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧	الإسْرَاء	١١١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨	الكَهْف	١١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩	مَريَم	٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٠	طه	١٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١	الأنبيَاء	١١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢	الحَجّ	٧٨	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٣	المؤمنون	١١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٤	النُّور	٦٤	-	-	-	-	-	-	٢	-	١	-	-	-	-	-	-	-
٢٥	الفُرْقَان	٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦	الشُّعَرَاء	٢٢٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٧	النَّمْل	٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٨	القَصَص	٨٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٩	العَنكبوت	٦٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات (I)

سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			١٢٩	٨٨	٧٨	٧٦	٧٥	٧٤	٧٣	٧١	٧٠	٦٩	٦٨	٦٧	٦٦	٦٥	٦٤	٦٣	٦٢	٦١	٦٠	٥٩	٥٨
فراوانی آیات (f)																							
٢٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦١٤٣	-	-	١	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	١	-	١	١	-	-	-	٢	-	-
٣٥٠٠	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٧٦٣	-	-	-	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	١
٢٨٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١	-	١	١	-	-	-
٣٠٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٣٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٤٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٥٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٧٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٣٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٨٤٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣٥٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢٧٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣١٨	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٩٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣١٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٦٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٤٣٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٩٧٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات

جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
			فراوانی آیات (f)															
۳۰	الرُّوم	۶۰	۱	۱	-	-	۲	۲	-	۶	۶	۴	۶	۲	۲	۴	۳	۴
۳۱	لقمان	۳۴	۱	-	۱	۱	-	-	۱	۳	۱	۱	۲	-	-	-	۵	۳
۳۲	السَّجْدَة	۳۰	۱	-	-	-	۱	۱	۱	۳	۱	۲	۴	۱	۲	۴	۱	۲
۳۳	الأحزاب	۷۳	-	-	۱	-	-	۴	۱	۸	۱	-	۱	۵	۵	۹	۳	۵
۳۴	سَبَأ	۵۴	-	-	-	-	-	-	۲	۳	۳	۶	۳	۳	۳	۲	۲	۵
۳۵	فاطِر	۴۵	-	-	-	۴	۱	۱	۱	۱	-	۱	۳	۱	۴	۱	۱	۳
۳۶	یس	۸۳	۱	۱	۳	۲	۶	۷	۱۱	۱۳	۵	۸	۱۰	۶	۳	۳	۳	-
۳۷	الصَّافات	۱۸۲	-	۶	۳۱	۶۸	۳۵	۲۱	۱۴	-	۱	۴	-	۱	-	-	-	-
۳۸	صٓ	۸۸	-	-	۱	۱۵	۸	۱۳	۱۱	۷	۶	۱۰	۶	۱	۱	۱	۴	۱
۳۹	الزُّمَر	۷۵	-	-	-	۱	۱	۳	۳	۳	۶	۵	۶	۵	۳	۳	۶	۴
۴۰	غافر	۸۵	۱	-	-	۱	-	۷	۳	۳	۳	۶	۴	۱۰	۹	۵	۷	۴
۴۱	فُصِّلَت	۵۴	۱	-	-	۲	۱	-	۲	۲	۴	۱	۶	۴	۳	۳	۱	۴
۴۲	الشّوریٰ	۵۳	۲	-	-	-	-	۲	۱	۱	۳	۴	۳	۳	۲	۲	۵	۳
۴۳	الزُّخرُف	۸۹	۱	۱	-	۲	۵	۱۰	۱۴	۱۰	۱۰	۵	۱۰	۷	۴	۲	۲	-
۴۴	الدّخان	۵۹	۱	۳	۵	۴	۱۴	۱۱	۸	۷	۲	۳	-	۱	-	-	-	-
۴۵	الجاثیة	۳۷	۱	-	-	۱	-	۲	۱	۲	۱	۱	۵	۲	۴	۵	۱	۳
۴۶	الأحقاف	۳۵	۱	-	-	-	-	۱	-	-	۳	۱	-	۱	۲	۲	۲	۱
۴۷	محمّد	۳۸	-	-	۱	۱	-	۳	۳	-	-	۳	۳	۳	۲	۲	۳	۲
۴۸	الفتح	۲۹	-	-	-	۱	۲	-	۱	۲	۱	-	-	۲	-	۳	۱	-
۴۹	الحُجرات	۱۸	-	-	-	-	-	-	۱	-	۱	۲	-	۱	-	-	-	۲
۵۰	ق	۴۵	-	-	۱	۲	۵	۷	۵	۵	۶	۴	۲	۳	۳	۱	۱	-
۵۱	الذّاریات	۶۰	-	۵	۴	۷	۱۱	۸	۹	۶	۸	-	۱	-	۱	-	-	-
۵۲	الطّور	۴۹	۱	۴	۳	۳	۷	۸	۹	۵	۵	۲	-	۱	-	-	-	-
۵۳	النّجم	۶۲	-	۳	۱۷	۱۸	۱۱	۳	۱	-	۲	-	۱	-	-	-	-	۳
۵۴	القمر	۵۵	-	-	۲	۸	۱۳	۹	۹	۵	۸	۱	-	-	-	-	-	-
۵۵	الرّحمٰن	۷۸	۲	۴	۹	۴۱	۶	۱۰	-	۲	۲	۱	-	-	-	-	-	-
۵۶	الواقِعَة	۹۶	-	۱۵	۲۷	۲۳	۱۹	۷	۳	۱	۱	-	-	-	-	-	-	-
۵۷	الحَدید	۲۹	-	-	-	-	-	-	-	۱	۲	-	۱	۴	۱	۱	۴	-
۵۸	المجادلة	۲۲	-	-	-	-	-	-	-	۱	۱	۲	-	-	-	-	۳	-

سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات (II)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱
فراوانی آیات (f)																								
۱	۳	۲	۲	۱	٤	-	۱	-	-	۱	۱	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱	۳	۱	-	۲	۱	-	-	۲	-	۱	۱	۱	۱	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲	۲	-	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵	۳	۱	۱	-	۳	۲	۲	۲	۱	-	۲	۱	۲	-	-	-	-	۲	-	-	-	-	-	-
٤	۲	۲	۲	۱	-	۲	۱	-	۱	۲	-	۱	-	-	۲	-	۲	-	-	-	-	-	-	-
۲	۲	۳	-	۱	۲	-	۳	۳	۱	-	۲	-	۱	-	-	-	۳	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳	۲	۲	۳	۱	۳	۱	۱	۱	۱	-	-	-	-	۲	۱	-	۳	-	۲	-	-	-	-	-
۲	۱	۲	۲	۲	۱	٤	-	۱	-	۲	-	-	۳	-	۱	-	-	-	-	-	-	۱	-	-
٤	۲	۵	۱	-	۱	۱	-	۲	۱	-	۱	-	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲	۱	۳	۱	۱	٦	-	۱	-	-	۳	-	۱	۱	-	-	-	۱	-	-	-	۱	-	-	-
۲	۱	-	۱	۱	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱	۱	۱	۱	۱	۱	-	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲	٦	۱	۱	-	۱	-	۲	۲	-	۲	۱	-	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	۲	-	-	۱	۱	-	-	۱	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-
-	٤	۱	۱	۱	-	-	-	۱	-	-	۳	-	-	۱	-	-	-	-	-	۱	-	-	۱	-
۱	۲	۱	-	۱	-	۱	-	-	-	۱	۱	-	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	۱	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱	-	-	۲	۱	۳	-	-	۱	-	۱	۲	-	-	-	-	-	-	۱	-	۱	-	۲	-	-
۲	۲	۱	۱	۱	-	۲	۱	-	۱	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات

جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷
			فراوانی آیات (f)															
۳۰	الرُّوم	۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۱	لقمَان	۳۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۲	السَّجْدَة	۳۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۳	الأحزَاب	۷۳	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۴	سَبَأ	۵۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۵	فَاطِر	۴۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۶	یٰسٓ	۸۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۷	الصَّافات	۱۸۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۸	صٓ	۸۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۹	الزُّمَرْ	۷۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۰	غَافِر	۸۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۱	فُصِّلَت	۵۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۲	الشّورَی	۵۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۳	الزّخرُف	۸۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۴	الدّخَان	۵۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۵	الجَاثیَة	۳۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۶	الأحْقاف	۳۵	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۷	محَمَّد	۳۸	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۸	الفَتْح	۲۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-
۴۹	الحُجرَات	۱۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۰	قٓ	۴۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۱	الذّاریَات	۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۲	الطُّور	۴۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۳	النّجْم	۶۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۴	القَمَر	۵۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۵	الرَّحمَن	۷۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۶	الواقِعَة	۹۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۷	الحَدید	۲۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۸	المجَادلة	۲۲	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-

سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات (II)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			۲۹	۸۸	۷۸	۷۶	۷۵	۷۴	۷۳	۷۱	۷۰	۶۹	۶۸	۶۷	۶۶	۶۵	۶۴	۶۳	۶۲	۶۱	۶۰	۵۹	۵۸
فراوانی آیات (f)																							
۸۱۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۵۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۷۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۳۰۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-
۸۸۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۷۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۳۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۶۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۳۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۷۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۲۲۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۹۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۳۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۴۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۸۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۶۴۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۴۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۵۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۷۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۱۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۶۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۴۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۵۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۷۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۵۷۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۴۷۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات
جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری **لآیات**

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	۱	۲	۳	٤	٥	٦	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱٤	۱٥	۱٦
			فراوانی آیات (f)															
٥۹	الحَشْر	۲٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳	۲	۲	۲	۱	-	۱
٦۰	المُمتَحِنَة	۱۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳	-	۱	-
٦۱	الصَّف	۱٤	-	-	-	-	-	-	-	-	۳	-	۳	۱	-	۱	۱	۱
٦۲	الجُمُعَة	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	۱	۱	-	۱	-	-	۱	-
٦۳	المنافِقون	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲	۱	-	۱	-	-
٦٤	التَّغابُن	۱۸	-	-	-	-	۱	-	-	۱	۲	۱	۳	۱	۱	۱	-	۳
٦٥	الطَّلاق	۱۲	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	۲	-	-
٦٦	التَّحْريم	۱۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	۲	-	-	۱	-
٦۷	المُلْك	۳۰	-	-	-	-	۱	-	۳	۳	٤	۲	۳	٥	۳	۱	۳	-
٦۸	القَلَم	٥۲	-	٥	٦	۸	۱۲	٤	٥	۲	۱	٤	۳	۲	-	-	-	-
٦۹	الحَاقَّة	٥۲	۱	۳	۸	۱٤	۸	۱۰	۳	۱	۲	-	۱	-	-	-	۱	-
۷۰	المعَارج	٤٤	-	٦	٥	۱۳	۸	۲	۲	۳	۳	۱	۱	-	-	-	-	-
۷۱	نوح	۲۸	-	-	۲	۳	٥	۲	٤	۲	۱	۲	-	۱	۲	۲	۱	-
۷۲	الجنّ	۲۸	-	-	-	-	۱	-	۲	٥	٤	٤	٤	۱	٥	۱	-	۱
۷۳	المُزّمل	۲۰	-	-	۱	۲	۳	٦	۱	۳	۲	-	۱	-	-	-	-	-
۷٤	المدَّثِّر	٥٦	-	۱۳	۱۸	۱٤	٦	۱	۱	-	۱	-	۱	-	-	-	-	-
۷٥	القِيَامَة	٤۰	-	۲	۱۲	۱۲	۸	٥	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷٦	الإنسَان	۳۱	-	-	-	۱	۳	٤	۷	٥	٤	٤	۲	-	۱	-	-	-
۷۷	المُرسَلات	٥۰	-	۷	۲٤	۷	٦	٥	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۸	النَّبَأ	٤۰	-	۱۰	۱۰	۸	٥	۳	-	-	۱	۱	-	-	-	۱	-	۱
۷۹	النَّازعَات	٤٦	-	۱۰	۱۰	۱۳	۷	٤	-	-	۲	-	-	-	-	-	-	-
۸۰	عَبَسَ	٤۲	-	۱۳	۱۳	۱۳	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۱	التّكوير	۲۹	-	۲	۱۸	۳	٤	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۲	الانفِطار	۱۹	-	۱	۷	٥	۲	۲	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۸۳	المطفّفِين	۳٦	-	٥	٤	۹	٤	۹	۳	۲	-	-	-	-	-	-	-	-
۸٤	الانشقاق	۲٥	-	۱	۹	۷	۳	۳	-	-	۲	-	-	-	-	-	-	-
۸٥	البُرُوج	۲۲	-	۳	۷	٦	۱	۱	-	-	۱	۱	-	-	-	۲	-	-
۸٦	الطّارق	۱۷	-	۳	٦	٥	۱	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۷	الأعْلَى	۱۹	-	۲	۸	٦	۱	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (III)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

۴۱	۴۰	۳۹	۳۸	۳۷	۳۶	۳۵	۳۴	۳۳	۳۲	۳۱	۳۰	۲۹	۲۸	۲۷	۲۶	۲۵	۲۴	۲۳	۲۲	۲۱	۲۰	۱۹	۱۸	۱۷
فراوانی آیات (f)																								
۱	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	۱	-	-	۱	-	-	۱	-	۲	-	-	-	۱	۳	۲
-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳	۱	۱	-	-
-	-	-	-	-	۱	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	۱
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	۱	۲	-	-	۲	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	۱	۱	-	۲	۲
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱	۱	۱
-	-	-	-	-	-	-	۱	-	۱	-	۱	-	۱	-	-	۲	-	-	-	۱	-	-	-	۱
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	۱	-	-	۱	۱	-	۱	-	-	-	۲
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات

جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	٤۲	٤۳	٤٤	٤٥	٤٦	٤۷	٤۸	٤۹	٥۰	٥۱	٥۲	٥۳	٥٤	٥٥	٥٦	٥۷
			فراوانی آیات (f)															
٥۹	الحَشْر	۲٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۰	المُمتَحِنَة	۱۳	-	-	-	-	-	-	-	۱	-	-	۱	-	-	-	۱	-
٦۱	الصَّف	۱٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۲	الجُمُعَة	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۳	المنَافِقون	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٤	التَغَابُن	۱۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٥	الطَلاق	۱۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦٦	التَحْريم	۱۲	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۷	المُلْك	۳۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۸	القَلَم	٥۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۹	الحَاقَّة	٥۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۰	المعَارج	٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۱	نوح	۲۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۲	الجنّ	۲۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۳	المُزّمل	۲۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷٤	المدَّثِّر	٥٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷٥	القِيَامَة	٤۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷٦	الإنسَان	۳۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۷	المُرسَلات	٥۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۸	النَبَأ	٤۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۹	النَّازعَات	٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۰	عَبَسَ	٤۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۱	التَكوِيْر	۲۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۲	الانفِطار	۱۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۳	المطفّفِين	۳٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸٤	الانشقاق	۲٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸٥	البُرُوج	۲۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸٦	الطَارِق	۱۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۷	الأعْلَى	۱۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

سوره‌های قرآن برحسب تعداد کلمات (III)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

جمع			۱۲۹	۸۸	۷۸	۷۶	۷۵	۷۴	۷۳	۷۱	۷۰	۶۹	۶۸	۶۷	۶۶	۶۵	۶۴	۶۳	۶۲	۶۱	۶۰	۵۹	۵۸
فراوانی آیات (f)																							
٤٤٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۵۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۲٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۷۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۸۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲٤۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۸۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۵٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۳۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۳۰۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲٦۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۱۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۲۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۸٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۰۰	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲۵۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱
۱٦۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۲٤۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۸۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۷٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۷۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۳۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱٦۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۷۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات

جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
			فراوانی آیات (f)															
۸۸	الغَاشِيَة	۲۶	-	۵	۸	۱۰	-	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۹	الفَجْر	۳۰	۱	۳	۶	۵	۸	۴	-	-	۱	۱	۱	-	-	-	-	-
۹۰	البَلَد	۲۰	-	۳	۵	۶	۲	۳	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۹۱	الشَّمْس	۱۵	-	۱	۱۰	۲	-	-	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۲	اللَّيْل	۲۱	-	۶	۶	۶	۱	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۳	الضَّحَى	۱۱	۱	-	۳	۵	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۴	الشَّرْح	۸	-	-	۵	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۵	التِّين	۸	-	۲	۱	۳	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۹۶	العَلَق	۱۹	-	۲	۷	۴	۵	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۷	القَدْر	۵	-	-	-	-	۳	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۹۸	البَيِّنَة	۸	-	-	۱	-	-	۱	-	-	۱	-	۱	۱	-	-	-	۲
۹۹	الزِّلزَلَة	۸	-	-	۲	۳	-	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۰	العَادِيَات	۱۱	-	۳	۲	۴	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۱	القَارِعَة	۱۱	۱	۳	-	۶	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۲	التَّكَاثُر	۸	-	۲	۲	۲	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۳	العَصْر	۳	۱	-	-	۱	-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۴	الهُمَزَة	۹	-	-	۳	۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۵	الفِيل	۵	-	-	۱	۲	۱	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۶	قُرَيش	۴	-	۱	-	۲	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۷	المَاعون	۷	-	۲	۱	۲	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۸	الكَوْثَر	۳	-	-	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۹	الكافِرون	۶	-	-	-	۳	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۰	النَّصْر	۳	-	-	-	-	۱	-	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۱	المَسَد	۵	-	-	۱	۱	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۲	الإخلاص	۴	-	۱	-	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۳	الفَلَق	۵	-	-	-	۲	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۴	النَّاس	۶	-	۲	۱	۲	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمع ۶۲۳۶ آیه		f	۲۸	۱۷۴	۳۹۹	۵۳۱	۴۱۷	۳۵۷	۳۳۰	۳۱۲	۳۴۳	۲۷۷	۲۷۷	۲۶۵	۲۶۴	۲۳۴	۲۲۰	۲۰۶
		f·X	۲۸	۳۴۸	۱۱۹۷	۲۱۲۴	۲۰۸۵	۲۱۴۲	۲۳۱۰	۲۵۰۴	۳۰۸۷	۲۷۷۰	۳۱۸۰	۳۶۵۲	۳۴۳۲	۳۲۷۲	۳۳۰۰	۳۲۹۶

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (IV)
سورالقرآن حسب عدد الكلمات

۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳٤	۳۵	۳٦	۳۷	۳۸	۳۹	٤۰	٤۱
فراوانی آیات (f)																								
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۷۳	۱٦۸	۱٤۰	۱۰۲	۸۵	۱۰٦	۸۰	۸۰	۷۳	۵۱	۷۲	۵۰	٤۳	۳۸	۳۱	۳۲	۱۷	۱۹	۱٦	۱٦	۱٤	۱٤	۱٤	۱۲	۵
۲۹٤۱	۳۰۲٤	۲٦٦۰	۲۰٤۰	۱۷۸۵	۲۳۳۲	۱۸٤۰	۱۹۲۰	۱۸۲۵	۱۳۲٦	۱۹٤٤	۱٤۰۰	۱۲٤۷	۱۱٤۰	۹٦۱	۱۰۲٤	۵۱۱	٦٤٦	۵٦۰	۵۷٦	۵۱۸	۵۳۲	۵٤٦	٤۸۰	۲۰۵

جدول شمارهٔ ۸ ـ توزیع فراوانی آیات

جدول رقم ۸ ـ التوزیع التکراری لآیات

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد کلمات آیه (X) / تعداد آیات	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷
			فراوانی آیات (f)															
۸۸	الغَاشِيَة	۲۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۸۹	الفَجْر	۳۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۰	البَلَد	۲۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۱	الشَّمْس	۱۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۲	اللَّيْل	۲۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۳	الضّحَى	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۴	الشَّرْح	۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۵	التِّين	۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۶	العَلق	۱۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۷	القَدْر	۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۸	البَيِّنَة	۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۹۹	الزِّلْزَلَة	۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۰	العَادِيَات	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۱	القَارِعَة	۱۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۲	التَّكَاثُر	۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۳	العَصْر	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۴	الهُمَزَة	۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۵	الفِيل	۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۶	قُرَيش	۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۷	المَاعون	۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۸	الكَوْثَر	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۰۹	الكَافِرون	۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۰	النَّصْر	۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۱	المَسَد	۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۲	الإخلاص	۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۳	الفَلَق	۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
۱۱۴	النَّاس	۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمع	۶۲۳۶ آیه	f	۷	۹	۶	۱۱	۵	۴	۳	۶	۴	۴	۴	۱	۴	-	۱	۱
		f·x	۲۹۴	۳۸۷	۲۶۴	۴۹۵	۲۳۰	۱۸۸	۱۴۴	۲۹۴	۲۰۰	۲۰۴	۲۰۸	۵۳	۲۱۶	-	۵۶	۵۷

سوره های قرآن برحسب تعداد کلمات (IV)
سورالقرآن حسب عدد الکلمات

	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۸	۸۸	۱۲۹			جمع
فراوانی آیات (f)																								
۹۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۹۲
۱۳۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۳۹
۸۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۸۲
۵۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۵۴
۷۱	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۷۱
۴۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۴۰
۲۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۷
۳۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳۴
۷۲	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۷۲
۳۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳۰
۹۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۹۴
۳۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳۶
۴۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۴۰
۳۶	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳۶
۲۸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۸
۱۴	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۴
۳۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۳۳
۲۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۳
۱۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۷
۲۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۵
۱۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۰
۲۷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۷
۱۹	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۹
۲۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۳
۱۵	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۵
۲۳	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۳
۲۰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۲۰
۷۷۸۰۷	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۲	۱	۱	۱	۱	۲	۱	۱	۱	۱	۱	۱	۲	۱	۱	۱	۱	۱
	۱۱۶	-	۱۸۰	۶۱	۱۸۶	-	۱۲۸	۶۵	-	۶۷	۶۸	۱۴۰	۷۱	-	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۱۵۶	۸۸	۱۲۹	-	-	

جدول شمارهٔ ١٠ـ تعداد كلمات مشتقّ

جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
١	الفَاتِحَة	٤	-	-	-	-	١	-	١	-	٥	-	١	-
٢	البَقَرَة	٧٢٥	٢٢٦	٦٤	١٨	٨٢	٢٠٠	١٣٢	٥٨	٣٥	١٩٩	٢٨	١٦١	١٤٢
٣	آل عِمْران	٤٩٦	١١٧	٣٣	١٥	٤٧	١١٥	٦٦	٤٠	٣٣	١٠٧	١٥	٧٢	٦٩
٤	النِّسَاء	٥٣٤	١١٢	٣٧	١٦	٦٧	١٠٦	٦٧	٤٩	١٤	١٢٧	١٣	١١٢	٦٦
٥	المَائدة	٣٦٤	٩٧	٢٥	٩	٥٨	١٠٦	٤٧	٢٩	٢٠	٩٢	٧	٧٠	٥٢
٦	الأنعَام	٢٨١	٩٨	١٨	١٠	٧٣	٩٧	٥٤	٣٨	٢٨	١٢١	١٦	٦٧	١٠٩
٧	الأعْرَاف	٣٣٣	١٠٥	٢٥	١١	٨٢	٦٥	٧٣	٥٠	٢٤	١٦٢	٧	١٠٥	٦١
٨	الأنْفَال	١٧٦	٣٦	٣	٦	٢١	٣٥	٢٨	١٧	١٦	٤٨	٣	٣٢	٢٠
٩	التَّوبَة	٣٥٨	٥١	٢٨	٩	٤٩	٨٦	٥٣	٢٤	٧	١١٧	١٦	٦٤	٣٦
١٠	يُونس	١٨٨	٥٦	١٤	١	٤٨	٥٣	٣٣	٣١	١٠	٦٣	٦	٥١	٣٢
١١	هُود	١٧٠	٥٥	٢١	٩	٤٧	٣٢	٣٢	١٨	١٣	١١٣	٩	٤٨	٣١
١٢	يُوسُف	٢١٣	٥٨	٧	٤	٤٠	٥١	٢٨	٢٥	١٧	٨٤	٥	٦٦	٣٢
١٣	الرَّعْد	٩٢	٢١	٧	٤	٢٥	٢٥	١٥	٢٠	٧	٣٤	١٠	٣٠	١٨
١٤	إبراهيم	٩٢	٢٦	٤	٦	٢٣	٢٠	١٨	١١	١١	٤٢	٤	٣٥	٢٢
١٥	الحِجْر	٥٤	٢٢	٤	١	٢٣	١٧	١٥	٥	٢	٢٥	٣	٤٠	٧
١٦	النَّحْل	٢٠٦	٦٩	٦	٩	٤٥	٥٢	٤١	٢٧	١١	٦٥	٩	٧١	٥٦
١٧	الإسْرَاء	١٢٠	٧١	٩	٣	٤٤	٤٠	٣٨	٢٦	١٦	٨٤	١٣	٦١	٢٨
١٨	الكهْف	١٣٠	٥٩	١٤	٩	٤٩	٤٦	٢٧	٢٢	١٩	٨٨	١٤	٤٦	٣٤
١٩	مَرْيَم	٨٢	٢٨	٨	٢	٣٢	٢٧	١٧	١٢	٩	٦٥	٧	٢٨	٢٦
٢٠	طه	١١٢	٣١	١٥	١	٢٩	٣٠	٤٦	٧	١٤	٦٣	٩	٥٦	١٥
٢١	الأنبيَاء	٩١	٢٧	٢	١	٢٧	٣٥	٢١	١٩	١٧	٥٥	٧	٤٧	١٨
٢٢	الحَجّ	١٤٢	٤٣	٨	٣	٢٥	٣٦	٢٨	٢٢	١٤	٤٧	٦	٤٧	٣٠
٢٣	المؤمنون	٨٩	٣٣	١٠	٢	١٩	٢٦	٣٢	٨	٩	٤٩	٤	٢٩	١٤
٢٤	النُّور	١٩٠	٧٥	٧	٥	٢١	٣٧	٣٣	١٨	٧	٥١	٢٣	٢٧	٣٦
٢٥	الفُرْقان	٥٥	٢٩	٨	٥	٣٥	٢١	٢٠	١٢	٩	٤٨	٦	٤٥	١٤
٢٦	الشُّعَرَاء	١٢٥	٣٧	١٠	٣	٢٩	١٣	٢٠	٦	٦	٧٨	٦	٤٠	١٧
٢٧	النَّمْل	١١٨	٣٤	٧	١	٣١	٢٣	٢٣	١٨	٧	٤٢	٣	٤٥	٢٥
٢٨	القَصَص	١٣٦	٣٤	١٦	٤	٤٤	٣٥	٢٦	٢١	٧	٦٥	٤	٣١	٢٨
٢٩	العَنكبوت	١٣٣	٣٠	٩	٥	٢٥	٢٦	١٦	١٦	٧	٣١	١	٣١	١٥

سوره های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها

لسور القرآن **على أساس الحرف الأوّل لموادّها**

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
۲	۱	-	-	۳	۲	-	۱	-	-	۱	۱	۱	-	۱	۲۵
۹۵	۳۰	٤٦	٤۰	۳۳٤	۵۱	۱۰۱	۳۰۵	۲۷۰	٦۱	۱۵۷	۲٤۹	۵۹	۱٤۷	۵۵	٤۰۷۰
۵۳	۱۹	۲٦	۱۸	۱٦۱	۵۱	۵۲	۱۷۸	۱۹۰	۳۹	۸۵	۱۵۳	۲۱	۸۸	۲۵	۲۳۸٤
٦۳	۳۲	۳٤	۱۷	۱٤٤	٤۹	۵۷	۱۵۱	۲۵۱	۲۵	۸۲	۱۵۰	۲۷	۱۲۸	۳۳	۲۵٦۳
۵۳	۱۱	۳۲	۷	۱۲۸	۳۲	۳٤	۱۵۸	۱۳٤	۲۲	۵۰	۱۱۵	۲۸	۷۱	٤۱	۱۸۹۲
۳۷	۲۲	۱٦	۳۳	۱۲۵	۳۳	۵۵	۱۷۲	۱٦۸	۳۹	۵۲	۱۰۳	٤٤	۷۳	۲۳	۲۰۰۵
۵٤	۲٦	۲۱	۲۳	۱۳۷	۵۰	۵۹	۲۲۷	۱٦٦	٤٦	۸۵	۱۲۸	۳۳	۷۷	۲۰	۲۲۵۵
۱٦	۵	۱۰	٤	۷۰	۲۵	۲٦	٤۷	٦۲	۹	۳۲	٤۳	۸	۳٤	۷	۸۳۹
۳۸	۱۱	۱۷	۱٤	۱۵٦	۲۹	٤۱	۱۲۳	۱۱۷	۱۰	۵۳	۱۰۹	۱۸	۵۲	۲۰	۱۷۰٦
۱۸	۱٤	۷	۱۸	۷۹	۱۵	۳۹	۱۰۷	۱۰٦	۱۵	٤۱	۷۱	۱۵	۲۹	۱۰	۱۱۷۰
۳۷	۱۰	۸	۱٦	۹۹	۳۱	۲۸	۱۲٦	۷٤	۲۳	۵۰	٦۲	۹	٤۳	۱۸	۱۲۳۲
۲٤	۷	٤	۵	۸۲	۲۱	۲۸	۱۳۰	۷٤	۱۹	۳۳	٤۳	٦	۳۸	٤۰	۱۱۸٤
۱۳	٦	٦	۵	٤۰	۱۰	۸	٤۲	۳۸	۷	۲٤	۳٦	٦	۲۵	۳	۵۷۷
۱۷	۱۰	۳	۹	۳۳	۱۰	۱۱	٤۱	۳۳	۷	۲۱	۳۰	۸	۱۹	۹	۵۷۵
۱۷	٤	-	۲	۳۱	۸	۳	٤۸	۲۷	۱۰	۲۰	۲۳	۳	۱۲	٤	٤۳۰
۱۸	۱٤	۱۱	۱٤	۹۳	۱۳	۲۹	٦۵	۸۷	۲۵	۳٤	٦٤	۲۰	۳۹	۱۸	۱۲۱۱
۱٤	۱۱	۸	۱۰	٦۵	۸	۳۵	۱۰٤	۱۰۵	۱۷	٤۲	٤۷	۱۲	٤۱	۱۲	۱۰۸٤
۳۳	۸	۲۱	۱۵	۷۳	۲٤	۲۲	۹۷	٦۷	۲۰	۳۷	۵۰	۱٦	٤۳	۱٤	۱۰۹۷
۱۷	۵	۲	۳	۵۲	۱۰	۵	۵۰	٦۹	۹	۲۵	۳۲	۱۳	٤۳	۱۸	٦۹٦
۲۲	۱۱	۱٦	٤	٦٦	۱۳	۱۸	۱۰۲	۲۷	۲٤	٤۱	٤۲	۲۳	۳٤	۲۳	۸۹٤
۱٤	٦	۸	۱۳	۵۳	۹	۲٦	٦۲	٦۸	۱۸	۱۹	٤۷	۱۰	۳۵	٦	۷٦۱
۲۷	۸	۱۱	۸	٦۷	۱۰	۱۱	۵۱	۵۰	۱۵	۲٤	٦٦	۱۸	۲۱	۱۱	۸٤۹
۱۲	٤	٦	٦	٤۹	۱۲	۲۱	٦۲	۵۰	۱٤	۳۱	۳۳	۸	۲٦	۹	٦٦۷
۲۳	٤	۱۸	۸	٦۳	۲۱	۳۱	۳۰	۳۸	۲۰	۲۷	۳۰	۵	۲۱	۱۱	۸۸۰
۱۳	۱٤	٦	۷	۳۵	۷	۸	۵٤	۵۹	۱۲	۳٤	۳۹	۹	۱٤	۱٤	٦۳۲
۱٦	۸	۱۸	۸	۸۵	۱٦	۲۱	۸۰	۷۸	۱۹	۳۲	٤٦	۱۱	۳٤	۱۲	۸۷٤
۲۰	۵	۸	٦	٦۳	۱۰	۲۰	۸۵	۵٦	۱۲	۳٦	۳۹	۱٦	۱۹	۹	۷۸۱
۱۹	۸	۷	۱۳	٦۱	۱۷	۲۸	۱۰۵	٦۳	۲۲	٤٦	٤۲	۲۷	۲٦	۱٤	۹٤۹
۱۷	۲	۲	۷	٦٤	٦	۱۳	۵۰	۵۷	۱۳	۱۵	٤۱	٤	۱٤	۸	٦۵۸

جدول شمارهٔ ١٠ـ تعداد كلمات مشتقّ
جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٣٠	الرُّوم	٨٠	٣٣	٢	٢	١٢	٢٢	٢٣	١١	٥	٣٥	٢	٣٣	٢١
٣١	لقمَان	٦٦	١٦	٥	١	٨	١٩	١٥	١١	١	١٣	٢	١٩	١٣
٣٢	السَّجْدَة	٢٦	٧	-	-	١٥	٤	١١	٥	٧	٢١	١	١٥	٥
٣٣	الأحزَاب	٢٠٨	٤٣	٤	١	٢٠	٣٥	٢٥	٢١	١١	٥٢	١٨	٣٤	١٧
٣٤	سَبَأ	٦٧	٣٧	٣	٣	٢٨	١٨	٩	٩	٥	٤٢	٣	٣٢	٢٤
٣٥	فَاطِر	٧٨	١٩	٤	٥	١٩	٢٦	٢٠	١٣	١٠	٢٥	١٢	٣٣	٢٠
٣٦	يَسٓ	٣٩	٢٠	٣	٣	٢٠	١٧	١٩	٥	٦	٤٠	٢	١٧	٢٢
٣٧	الصَّافات	٦٦	٣٦	١٠	١	٢٨	٢٢	١٥	١١	١٢	٣٥	٩	٣٨	١٦
٣٨	صٓ	٤٦	٢٩	٥	١	١٦	٢٨	٢٥	١٠	١٩	٢٨	٥	٢٤	١٥
٣٩	الزُّمَر	١٢١	٢٣	٥	٦	٢٨	٤١	٣٥	١٨	١٣	٤٣	٦	٣٩	٢٧
٤٠	غَافِر	١٣٢	٤١	٧	٤	٢٨	٣٧	٢٠	٣٩	١٣	٥٦	٣	٤٤	٢١
٤١	فُصِّلَت	٥٨	٢٠	١	٤	١٩	٢٤	٢٠	١٢	٩	٣٤	٣	٢٨	٢٥
٤٢	الشّورَى	٨٦	٣٠	٢	-	١٩	٢٧	١٠	١٦	٦	٣٥	٦	٢٤	٣٣
٤٣	الزّخرُف	٥٦	٤٢	٤	-	٣٠	١٧	٢٢	٨	٧	٣٩	٣	٣٦	١٣
٤٤	الدّخَان	٣٣	١٦	٤	-	١١	٧	٤	٣	٤	٢٢	٣	١٠	٣
٤٥	الجَاثيَة	٦٤	٢١	٧	-	١٤	٢٠	٨	٨	١	١٩	-	٢٠	٥
٤٦	الأحْقاف	٥٥	٢١	٣	١	١٨	٢٢	١٤	١٣	٥	٢١	-	١٦	١١
٤٧	محَمَّد	٥٨	٢٣	٧	٥	٧	١٢	٨	٩	٣	١٢	٢	٢٠	٩
٤٨	الفَتح	٧٩	١٦	٧	١	١٠	١٩	٨	١٠	١	٢٣	٥	٢٣	١٦
٤٩	الحُجرَات	٦٦	١٥	٢	-	٨	٦	٦	٢	١	١٢	١	٩	٤
٥٠	قٓ	١٣	١٤	٢	١	١٢	١٦	١١	٢	٣	١٠	٥	١٤	٩
٥١	الذّاريَات	٣١	٧	١	١	١٠	١٠	٩	٣	١٠	٢٠	١	١٧	٢
٥٢	الطّور	١٧	٩	١	١	٦	٦	٥	٦	٣	١٨	١	٢٤	٨
٥٣	النّجم	٣٦	٧	٣	٢	٨	٦	١	٥	٤	١٧	٣	١٧	٦
٥٤	القَمَر	١٤	١٠	٣	١	١٢	٥	٤	٧	١٥	٩	٤	١١	٧
٥٥	الرَّحمن	٧٥	١٢	-	١	١٧	٨	٩	٤	٦	٤٢	١	١٠	٦
٥٦	الواقِعَة	١٥	١٢	٣	٤	١١	١٣	٧	٣	٢	١٥	٤	١٥	١٤
٥٧	الحَديد	٩٠	٢٢	٢	-	٩	١٤	٨	٤	٥	٣١	١	١٥	٨
٥٨	المجَادلة	٧٤	٩	٤	١	٩	٢١	٨	٣	٢	١٩	٣	٩	١٤

سوره های قرآن بر حسب حرف **اوّل** مادّهٔ آنها

لسور القرآن **على أساس الحرف الأوّل لموادّها**

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
۱۱	۹	۲	۸	۳٤	٦	۱۸	۳۸	٤٥	۱۰	۱۸	۳۲	٥	۱۱	۱٤	**٥٤۲**
۱٤	۳	۱	٤	۲۸	۱۳	٤	۱۲	۲۲	۸	۱۰	۲٦	٥	۲۱	۲	**۳٦۲**
٤	۲	۲	۱	۲۱	۱	۷	۱٥	۲۱	٥	۱۰	۲۲	٦	۳	۷	**۲٤٤**
۲۱	٦	۱٥	٦	٦۰	۱٤	۱۹	٦٥	۷۱	۱۳	۲٥	٥۸	٦	۳٤	۱۱	**۹۱۳**
۱۱	۹	۲	٦	٥۱	۱۰	۱۲	٦۱	٥۲	٥	۱٥	۲۳	٥	۱۰	۹	**٥٦۱**
۱۳	۱	۲	٦	۳٦	۱٥	۹	۱۹	٤٤	۱۱	۲۲	۳٥	۲	۱۳	٤	**٥۱٦**
۱۳	٦	۸	۳	۳۳	۸	۷	٤۲	۳۳	۸	۱۸	۳۳	۳	۱۱	۱۲	**٤٥۱**
۱٦	۳	۷	٤	٤۷	۸	۱۱	۳۹	٤۱	۹	۱۷	۳٤	٦	۱٥	۹	**٥٦٥**
۱٥	٥	۷	۳	٤۲	۹	۱۱	۳۹	۲٦	٦	۲۰	۳۳	٥	۲۰	۱۱	**٥۰۳**
۱٥	۱۳	۳	۸	٦۱	۱۱	۱۱	٦۸	٦۲	۱٥	۲۱	٤٥	۱۱	۳٤	۹	**۷۹۲**
۱۸	۷	٦	۷	٥٦	۱٤	۱٦	٦۳	۸۱	۱۰	۱۹	۳۹	۱۳	۱۹	۱۷	**۸۳۰**
۱۱	٤	۲	٦	٥۱	۷	۳	٤۹	٤۱	۹	۱۳	۳۰	٥	۱۲	۱۱	**٥۱۱**
۱٦	۳	۱	۱۰	٤۷	۹	۱٤	۳۱	۲۸	٤	۹	۲٤	٤	۲۸	٦	**٥۲۸**
۱۱	٦	۳	۷	٤۳	۲	۹	٥۳	۳۳	۱۲	۲۸	۲۳	۹	۱۷	٥	**٥۳۸**
۲	-	۱	-	۲٦	٥	۱۰	۱۲	۱۹	۷	٦	۹	۲	۷	٦	**۲۳۲**
٦	۱	۱	٥	۲۳	٥	٥	۱۸	۲۷	۳	٥	۱٤	۱۰	۷	۱۲	**۳۲۹**
۱٤	۳	۲	۳	۳۲	٦	۱۰	٤٥	۳۷	٦	۹	۱۷	۷	۱۸	۸	**٤۱۷**
۱۱	۹	٦	-	۲۹	۸	۳	۲۳	۲۲	۷	۱۷	۲٤	۹	۱٦	-	**۳٥۹**
۷	۱	۳	۷	۳۷	۱۲	۸	۳۰	۳۱	٥	۹	۱۹	٤	۱٥	٥	**٤۱۱**
۱۱	-	۳	۳	۲۲	٦	۸	۱۸	۱۲	٥	٦	۱۱	۱	٦	۱	**۲٤٥**
٦	۱	۳	۱	۱٦	٥	۳	۲۸	۲۰	۱٦	۱۳	۱۷	۱	۸	۱۱	**۲٦۱**
٥	۱	٤	۱	۱٤	٤	٦	۲۸	۹	٤	۹	۱۲	۱	۱٥	٦	**۲٤۱**
۷	-	۳	۱	۱۳	٦	۲	۱۱	۲۱	۷	۸	۸	۱	۷	٦	**۲۰٦**
۲	٥	۲	٤	۲۰	۱۰	۲	۸	۷	٤	۱۰	۱٥	۷	۱۳	-	**۲۲٤**
۷	۳	۱	-	۲۱	۳	٥	۲۳	۲۹	٦	۹	۲۹	٦	۸	۸	**۲٦۰**
۱	-	٦	-	۹	۱	۸	۱۱	۳۹	۲	٤	۱۳	-	۱۰	۳	**۲۹۸**
۱٦	۲	٤	۳	۱۳	۲	٤	۱٥	۲٤	٤	۱٤	۱۸	۲	۹	۱۰	**۲٥۸**
۹	۳	۱	۳	۲۷	۱۱	۱٦	۲٥	۲۸	٦	۱۳	۳٥	۲	۱۲	۹	**٤۰۹**
۸	۱	٤	۲	۲٥	٥	٥	۱۹	۱٥	۱	٤	۲٥	۲	۱۱	۷	**۳۱۰**

جدول شمارهٔ ١٠ ـ تعداد کلمات مشتقّ

جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٥٩	الحَشْر	٦٣	١١	٢	-	١١	١١	١٧	٦	٢	٢٠	-	١٢	١٤
٦٠	المُمتَحِنَة	٥١	١٧	-	١	٧	١١	٦	٥	١	١٢	٣	٨	٤
٦١	الصَّف	٣٥	١١	٤	-	٥	٧	١	٥	١	٨	٢	٨	١
٦٢	الجُمُعَة	٢٣	٥	٥	-	١	٧	٣	١	٣	٤	٢	٤	٢
٦٣	المنَافِقون	٢٩	-	-	-	٤	٢	٥	-	٢	١١	-	٦	٢
٦٤	التَغَابُن	٤١	٩	١	-	٤	٨	٦	١	٢	٦	٢	٧	٥
٦٥	الطَلاَق	٥٧	٩	٣	١	٦	١٨	٧	٢	٤	١٠	-	٥	٨
٦٦	التَحْريم	٢٨	١٢	٧	١	٧	٧	٤	٣	-	٨	٣	٥	٣
٦٧	المُلْك	١٥	١١	-	-	٨	٥	٩	٣	٤	٢٠	٢	١٦	٦
٦٨	القَلَم	٩	١٢	١	٢	٨	١٠	٧	٨	٥	١٣	٣	١٤	٢
٦٩	الحَاقَّة	١٦	٤	-	٤	٦	١٤	٦	٥	٥	١٢	-	١١	٤
٧٠	المعَارج	١٠	٦	-	-	٩	٦	٨	٦	٢	٨	١	٨	٦
٧١	نُوح	٢١	٤	٢	١	٩	-	٦	٩	١	٩	٤	١٠	١
٧٢	الجنّ	٢٨	٥	-	-	٨	٥	٣	٧	١	٢٦	١	١٣	٨
٧٣	المُزّمل	٢١	٣	١	٣	٥	٢	٢	١	٣	١٣	٣	٥	٥
٧٤	المدَّثِّر	١٨	٧	١	١	٦	١	٤	٥	٥	٩	٢	٨	٨
٧٥	القِيَامَة	١٣	٨	٢	-	٤	٥	٢	-	٢	٦	١	٧	١
٧٦	الإنسَان	١٧	٧	-	٣	٥	٨	٦	٣	٥	١١	٢	١٧	١٦
٧٧	المُرسَلات	١١	١	١	١	٩	٣	١	١	٢	٦	-	٢	٥
٧٨	النَبَأ	٨	٤	٢	١	١١	٨	٤	١	٢	٨	٢	٩	٤
٧٩	النَّازعَات	١٣	٤	٢	-	٥	٤	٩	٤	٣	١٦	٢	١٢	١
٨٠	عَبَسَ	١٠	٣	-	-	٣	٢	٣	١	٤	٢	٣	٤	٦
٨١	التَكوير	٥	٢	-	١	٥	٢	١	-	٥	٤	٢	٥	٥
٨٢	الانفِطار	٦	٣	-	-	١	١	١	٦	-	٢	-	٢	٢
٨٣	المطفّفِين	١٠	٣	١	١	٢	٢	٣	٣	-	٨	-	٥	٢
٨٤	الانشقاق	١٤	٣	-	١	-	٥	١	١	-	٥	-	٧	٢
٨٥	البُرُوج	١٠	٣	٢	١	٤	٥	١	-	٣	٢	-	٢	٦
٨٦	الطّارق	٢	٢	١	١	-	١	٣	٢	٢	٣	-	٣	-
٨٧	الأعْلَى	٥	١	-	-	٣	٣	٥	١	٤	٣	١	٤	٢

سوره‌های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها

لسور القرآن على أساس الحرف الأوّل لموادّها

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
۸	۱	۱	۳	۱٤	۵	۱۰	۲۵	۱۵	۲	۸	۲۰	۳	۹	۳	۲۹٦
۲	۱	-	۲	۱۸	۷	۵	۱۲	۱۳	۲	۵	۱۰	۱	۱٤	٦	۲۲٤
۳	-	٤	٤	۱۰	۱	۷	۱٤	۹	-	۵	۹	۳	-	۱	۱۵۸
۳	۱	-	۲	۹	۱	٦	۱۰	۷	۵	۸	٤	۲	۲	۲	۱۲۲
۵	-	۱	-	۱۰	٤	۵	۱۲	٦	۲	۳	۷	۱	۱	۱	۱۱۹
۱۰	۱	٤	-	۱۷	۷	۳	۷	۱۰	-	۲	۹	۲	۸	٤	۱۷٦
۲	۲	۲	۲	۲۱	-	۲	۵	۹	۲	۲	۱٤	-	۱۳	٤	۲۱۰
۵	۲	۱	٤	۱۵	۵	۵	۱۰	۱۰	۱	۱۰	۲۱	-	٤	۵	۱۸٦
۹	۲	۲	-	۱۵	٦	٦	۱۸	۲۱	٤	۱٤	۱۱	۲	٤	۱	۲۱٤
۱۱	۲	۷	۱	۱٤	۵	۱	۱۲	۲۰	۱	۷	۹	۲	٦	٤	۱۹٦
٤	-	٤	۱	۱۳	۳	۲	۱۷	۱۱	۵	۳	٤	٦	۹	۱۰	۱۷۹
۷	-	۱	-	۱۲	۳	۳	٦	۱۰	۵	۸	٤	۲	۹	۹	۱٤۹
۲	۳	۳	۲	۷	۷	۳	۱۲	۱۰	۱	۵	۱۳	-	۱۱	۲	۱۵۸
۳	۲	۲	۵	۱٤	۳	۱	۱۸	۹	٤	٤	۳	۳	۷	۱	۱۸٤
۲	۱	۳	-	۷	٤	۵	۱۹	۷	٦	۳	۹	۳	۸	٤	۱٤۸
۸	۱	۳	-	۷	۲	۳	۱٤	۲٤	۲	۱۰	۱۰	۲	٤	۷	۱۷۲
۲	-	-	۲	۵	-	۵	۱۵	٦	۵	٤	٦	-	۹	۸	۱۱۸
۲	-	۹	۲	۱۰	۱	۵	۷	۱٦	٤	۵	۷	۱	۷	۵	۱۸۱
۱	-	۳	۳	۸	۱	۹	۷	۱۷	۲	٦	۷	۲	۱٤	۱۵	۱۳۸
۳	-	۱	-	۹	۱	۵	۵	۱۷	٦	۵	۸	-	۵	٦	۱۳۵
-	۲	٤	-	۵	۲	۱	۷	۵	۲	۳	۱۲	۲	۳	٤	۱۲۷
٦	۱	۲	-	۳	٤	۳	٦	۷	۲	۵	۷	-	۳	٦	۹٦
۳	۱	۱	-	۸	۱	-	٦	۵	۱	۱	۵	-	۲	-	۷۱
۲	-	-	-	۳	۲	٤	۲	٦	-	۱	۵	-	-	۵	۵٤
۱	۳	۱	۱	۷	۱	۳	۹	۲۲	-	۳	۹	-	۵	٦	۱۱۱
۲	-	۲	۲	۳	۱	-	۵	۸	۳	۲	-	-	٤	۲	۷۳
۲	-	-	-	٦	۱	۵	۳	٤	۱	۳	۳	-	٤	۱	۷۲
۲	-	۲	-	-	-	۱	۳	٦	-	۳	٤	۱	-	۱	٤۳
٤	-	-	-	۲	۱	۱	۲	۱	-	۲	۳	۱	-	۲	۵۱

جدول شمارهٔ ١٠ ـ تعداد كلمات مشتقّ
جدول رقم ١٠ ـ تعداد الكلمات المشتقّة

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٨٨	الغَاشِيَة	٦	١	-	-	٤	٣	٢	-	٢	٣	١	٨	-
٨٩	الفَجْر	١٠	٤	-	١	٦	٥	١	٥	٥	١٤	-	٣	١
٩٠	البَلَد	٦	٢	١	-	١	٣	١	١	٣	٣	-	٢	٢
٩١	الشّمْس	٣	٢	١	١	١	-	٢	٢	١	٢	١	٤	٢
٩٢	اللّيْل	٥	٢	-	-	٣	٢	١	-	١	٣	١	٢	٢
٩٣	الضّحَى	٣	-	-	-	-	١	١	-	-	٤	-	٣	-
٩٤	الشَّرْح	-	-	-	-	-	-	-	-	١	٣	-	-	١
٩٥	التّين	٥	٢	١	-	-	٣	١	١	-	١	١	٣	-
٩٦	العَلق	٥	-	-	-	-	-	٣	٢	-	٩	١	٣	-
٩٧	القَدْر	٣	-	-	-	-	-	١	١	-	٢	-	١	١
٩٨	البَيّنة	١٣	٥	٢	-	٥	١	٥	٢	-	٥	١	-	٣
٩٩	الزّلزَلة	٣	-	-	٣	-	١	٣	-	٢	٤	٢	-	٢
١٠٠	العَاديَات	١	١	-	١	١	٢	٢	-	-	٢	-	-	٢
١٠١	القَارعَة	١	١	-	١	١	١	١	٢	-	١	-	-	-
١٠٢	التّكاثُر	-	-	-	-	١	-	-	-	-	٢	١	٣	-
١٠٣	العَصْر	٢	-	-	-	-	١	١	-	-	-	-	-	-
١٠٤	الهُمَزة	١	-	-	-	١	٣	١	١	-	-	-	-	-
١٠٥	الفِيْل	٢	-	-	-	٢	١	-	-	-	٤	-	١	-
١٠٦	قُرَيش	٣	١	-	-	١	-	١	-	-	٢	-	-	١
١٠٧	المَاعون	-	-	-	-	-	١	-	٢	-	٢	-	٢	-
١٠٨	الكَوْثَر	-	١	-	-	-	-	-	-	-	١	-	-	١
١٠٩	الكافِرون	١	-	-	-	-	-	-	٢	-	-	-	-	-
١١٠	النّصْر	٢	-	١	-	١	١	-	٢	-	٢	-	١	-
١١١	المَسَد	١	-	٢	-	١	٣	-	-	١	-	-	-	-
١١٢	الإخلاص	٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٣	الفَلق	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	١	-	-	٤
١١٤	النّاس	١	-	-	-	١	-	١	-	-	١	-	-	١
	جمع	٨٣٢٨	٢٤٨٢	٥٦٩	٢٥٣	١٧٧٨	٢١٧٥	١٥٩١	١٠٣٤	٦٦٧	٣٢٩٤	٤١٣	٢٤٥٩	١٦٠١

سوره های قرآن بر حسب حرف اوّل مادّهٔ آنها

لسور القرآن على أساس الحرف الأوّل لموادّها

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
۲	۱	۱	-	٦	۲	-	-	۷	۳	-	٦	-	٤	۲	٦٤
٤	-	۳	-	۷	-	٤	٦	۷	٤	۳	۲	۱	٦	٤	۱۰٦
۳	-	۱	-	۳	-	۱	۵	۳	۲	۱	۲	۲	۵	۳	۵٦
-	۱	۲	-	۲	۱	۲	۲	۲	۲	-	۳	-	۱	-	٤۰
۲	-	-	-	٤	۳	-	-	۲	۲	۲	٤	۱	٤	۳	٤۹
-	۲	-	-	۲	۱	-	۲	-	۱	-	۲	۱	٤	۲	۲۹
۱	-	-	۱	۲	-	۱	-	-	-	۲	۲	-	۲	۲	۱۸
۱	-	۱	-	۱	۱	-	۱	۱	۱	۱	-	-	-	-	۲٦
۱	-	۲	-	٦	۱	-	٤	۷	-	-	۵	۱	۲	-	۵۲
-	-	۱	-	-	-	۱	۳	۱	۳	۱	۲	-	-	-	۲۱
۳	-	۱	-	٤	-	۲	۳	۷	-	-	۲	-	-	-	٦٤
۱	-	-	-	۳	-	-	۱	-	-	-	۱	-	۱	۲	۲۹
۲	۱	-	-	۲	۱	-	۲	۱	-	-	۱	-	۲	۱	۲۵
-	-	-	-	۲	-	۱	۳	۲	-	-	۳	۲	۲	۱	۲۵
-	-	-	-	۵	-	-	۱	٤	۱	-	۱	-	-	۳	۲۲
۲	-	-	-	۲	-	-	-	-	-	-	-	-	۲	-	۱۰
-	-	۱	-	۲	-	۱	-	۲	۱	۳	۲	۱	۳	-	۲۳
۱	۱	۱	-	۱	-	۲	-	۲	-	-	-	-	-	-	۱۸
۱	-	۱	-	۱	-	-	۱	-	-	-	-	-	-	-	۱۳
۲	-	۱	-	-	-	-	-	۱	-	۲	-	-	۱	۱	۱۵
۱	-	-	-	۱	-	-	-	۱	-	-	۱	-	-	-	۷
-	-	-	-	۸	-	-	۱	۱	-	-	-	-	-	-	۱۳
-	-	-	-	-	۱	۲	-	۱	-	-	۲	-	-	-	۱٦
۱	-	-	-	-	۱	-	-	۱	۲	۳	۱	-	-	۱	۱۸
۱	-	-	-	-	-	-	۱	۲	-	-	-	-	۲	-	۱۰
-	-	-	-	۲	۱	۱	۱	-	-	-	۱	-	۱	-	۱۵
۱	-	-	-	۱	-	-	۱	-	-	۱	۵	-	۲	-	۱٦
۱۲٤۷	٤۵۵	۵۵٦	٤۸۲	۳۷۸۷	۹۰۱	۱۲۰۳	٤۰۸۷	۳۸۹۰	۸۷۰	۱۷٦۹	۲۹۳۸	٦٦٦	۱۸٦۵	۸۵۷	**۵۲۲۱۷**

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره
جدول رقم ۱۲ـ تعداد الکلمات المشتقّة وغیرالمشتقّة للقرآن علی أساس السّورة

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۱	الفَاتِحَة	۷	۲۵	٤	۲۹
۲	البَقَرَة	۲۸٦	٤۰۷۰	۲۰۷۳	٦۱٤۳
۳	آل عِمْرَان	۲۰۰	۲۳۸٤	۱۱۱٦	۳٥۰۰
٤	النِّسَاء	۱۷٦	۲٥٦۳	۱۲۰۰	۳۷٦۳
٥	المَائدة	۱۲۰	۱۸۹۲	۹٤٦	۲۸۳۸
٦	الأنعَام	۱٦٥	۲۰۰٥	۱۰٥۰	۳۰٥٥
۷	الأعْرَاف	۲۰٦	۲۲٥٥	۱۰۸٦	۳۳٤۱
۸	الأنْفَال	۷٥	۸۳۹	٤۰٤	۱۲٤۳
۹	التّوبَة	۱۲۹	۱۷۰٦	۷۹۹	۲٥۰٥
۱۰	يُونس	۱۰۹	۱۱۷۰	٦۷۲	۱۸٤۲
۱۱	هُود	۱۲۳	۱۲۳۲	۷۱٥	۱۹٤۷
۱۲	يُوسُف	۱۱۱	۱۱۸٤	٦۱۲	۱۷۹٦
۱۳	الرّعْد	٤۳	٥۷۷	۲۷۷	۸٥٤
۱٤	إبراهيْم	٥۲	٥۷٥	۲٥٥	۸۳۰
۱٥	الحِجْر	۹۹	٤۳۰	۲۲٦	٦٥٦
۱٦	النّحْل	۱۲۸	۱۲۱۱	٦۳٤	۱۸٤٥
۱۷	الإسْرَاء	۱۱۱	۱۰۸٤	٤۷٤	۱٥٥۸
۱۸	الكهْف	۱۱۰	۱۰۹۷	٤۸۷	۱٥۸٤
۱۹	مَريَمْ	۹۸	٦۹٦	۲۷٤	۹۷۰
۲۰	طه	۱۳٥	۸۹٤	٤٥۹	۱۳٥۳
۲۱	الأنبيَاء	۱۱۲	۷٦۱	٤۱۲	۱۱۷۳
۲۲	الحَجّ	۷۸	۸٤۹	٤۳۰	۱۲۷۹
۲۳	المؤمنون	۱۱۸	٦٦۷	۳۸٤	۱۰٥۱
۲٤	النُّور	٦٤	۸۸۰	٤۳۸	۱۳۱۸
۲٥	الفُرْقان	۷۷	٦۳۲	۲٦٤	۸۹٦
۲٦	الشُّعَرَاء	۲۲۷	۸۷٤	٤٤٥	۱۳۱۹
۲۷	النَّمْل	۹۳	۷۸۱	۳۸۱	۱۱٦۲
۲۸	القَصَص	۸۸	۹٤۹	٤۹۰	۱٤۳۹
۲۹	العَنكبوت	٦۹	٦٥۸	۳۲۰	۹۷۸

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره

جدول رقم ۱۲ـ تعداد الکلمات **المشتقّة وغیرالمشتقّة** للقرآن علی أساس **السّورة**

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۳۰	الرُّوم	٦۰	٥٤۲	۲۷٥	۸۱۷
۳۱	لقمَان	۳٤	۳٦۲	۱۹۰	٥٥۲
۳۲	السَّجْدَة	۳۰	۲٤٤	۱۲۸	۳۷۲
۳۳	الأحزَاب	۷۳	۹۱۳	۳۸۹	۱۳۰۲
۳٤	سَبَأ	٥٤	٥٦۱	۳۲٤	۸۸٥
۳٥	فَاطِر	٤٥	٥۱٦	۲٦۳	۷۷۹
۳٦	یَسٓ	۸۳	٤٥۱	۲۷۹	۷۳۰
۳۷	الصَّافات	۱۸۲	٥٦٥	۳۰۱	۸٦٦
۳۸	صٓ	۸۸	٥۰۳	۲۳۲	۷۳٥
۳۹	الزُّمَرْ	۷٥	۷۹۲	۳۸۳	۱۱۷٥
٤۰	غَافِر	۸٥	۸۳۰	۳۹٥	۱۲۲٥
٤۱	فُصِّلَت	٥٤	٥۱۱	۲۸۳	۷۹٤
٤۲	الشّورَی	٥۳	٥۲۸	۳۳۲	۸٦۰
٤۳	الزّخرُف	۸۹	٥۳۸	۲۹۸	۸۳٦
٤٤	الدّخَان	٥۹	۲۳۲	۱۱٤	۳٤٦
٤٥	الجَاثیَة	۳۷	۳۲۹	۱٥۹	٤۸۸
٤٦	الأحْقاف	۳٥	٤۱۷	۲۲۹	٦٤٦
٤۷	محَمَّد	۳۸	۳٥۹	۱۸٤	٥٤۳
٤۸	الفَتْح	۲۹	٤۱۱	۱٤۹	٥٦۰
٤۹	الحُجرَات	۱۸	۲٤٥	۱۰۸	۳٥۳
٥۰	قٓ	٤٥	۲٦۱	۱۱۲	۳۷۳
٥۱	الذّاریَات	٦۰	۲٤۱	۱۱۹	۳٦۰
٥۲	الطُّور	٤۹	۲۰٦	۱۰٦	۳۱۲
٥۳	النّجْم	٦۲	۲۲٤	۱۳٦	۳٦۰
٥٤	القَمَر	٥٥	۲٦۰	۸۲	۳٤۲
٥٥	الرَّحمَن	۷۸	۲۹۸	٥٤	۳٥۲
٥٦	الواقِعَة	۹٦	۲٥۸	۱۲۰	۳۷۸
٥۷	الحَدید	۲۹	٤۰۹	۱٦٥	٥۷٤
٥۸	المجَادلة	۲۲	۳۱۰	۱٦٤	٤۷٤

جدول شمارهٔ ۱۲ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره

جدول رقم ۱۲ـ تعداد الکلمات المشتقّة وغیرالمشتقّة للقرآن علی أساس السّورة

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۵۹	الحَشْر	۲۴	۲۹۶	۱۵۰	۴۴۶
۶۰	المُمتَحِنَة	۱۳	۲۲۴	۱۲۸	۳۵۲
۶۱	الصَّف	۱۴	۱۵۸	۶۸	۲۲۶
۶۲	الجُمُعَة	۱۱	۱۲۲	۵۵	۱۷۷
۶۳	المنَافِقون	۱۱	۱۱۹	۶۲	۱۸۱
۶۴	التَغَابُن	۱۸	۱۷۶	۶۶	۲۴۲
۶۵	الطَّلاق	۱۲	۲۱۰	۷۹	۲۸۹
۶۶	التَحْریم	۱۲	۱۸۶	۶۸	۲۵۴
۶۷	المُلْک	۳۰	۲۱۴	۱۱۹	۳۳۳
۶۸	القَلَم	۵۲	۱۹۶	۱۰۵	۳۰۱
۶۹	الحَاقَّة	۵۲	۱۷۹	۸۱	۲۶۰
۷۰	المعَارج	۴۴	۱۴۹	۶۸	۲۱۷
۷۱	نُوح	۲۸	۱۵۸	۶۹	۲۲۷
۷۲	الجنّ	۲۸	۱۸۴	۱۰۲	۲۸۶
۷۳	المُزّمل	۲۰	۱۴۸	۵۲	۲۰۰
۷۴	المدَّثّر	۵۶	۱۷۲	۸۵	۲۵۷
۷۵	القِیَامَة	۴۰	۱۱۸	۴۷	۱۶۵
۷۶	الإنسَان	۳۱	۱۸۱	۶۲	۲۴۳
۷۷	المُرسَلات	۵۰	۱۳۸	۴۳	۱۸۱
۷۸	النَّبَأ	۴۰	۱۳۵	۳۹	۱۷۴
۷۹	النَّازعَات	۴۶	۱۲۷	۵۲	۱۷۹
۸۰	عَبَسَ	۴۲	۹۶	۳۷	۱۳۳
۸۱	التَکوِیر	۲۹	۷۱	۳۳	۱۰۴
۸۲	الانفِطار	۱۹	۵۴	۲۷	۸۱
۸۳	المطفِّفِین	۳۶	۱۱۱	۵۸	۱۶۹
۸۴	الانشقاق	۲۵	۷۳	۳۵	۱۰۸
۸۵	البُرُوج	۲۲	۷۲	۳۷	۱۰۹
۸۶	الطّارق	۱۷	۴۳	۱۸	۶۱
۸۷	الأعْلَی	۱۹	۵۱	۲۱	۷۲

جدول شمارهٔ ۱۲ ـ تعداد کلمات مشتق و غیر مشتقِ قرآن برحسب سوره

جدول رقم ۱۲ ـ تعداد الکلمات **المشتقّة وغیرالمشتقّة** للقرآن علی أساس **السّورة**

شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات		جمع
			مشتق	غیرمشتق	
۸۸	الغَاشِیَة	۲۶	٦٤	۲۸	۹۲
۸۹	الفَجْر	۳۰	۱۰٦	۳۳	۱۳۹
۹۰	البَلَد	۲۰	۵٦	۲٦	۸۲
۹۱	الشَّمْس	۱۵	٤۰	۱٤	۵٤
۹۲	اللیْل	۲۱	٤۹	۲۲	۷۱
۹۳	الضّحَی	۱۱	۲۹	۱۱	٤۰
۹٤	الشَّرْح	۸	۱۸	۹	۲۷
۹۵	التِّین	۸	۲٦	۸	۳٤
۹٦	العَلق	۱۹	۵۲	۲۰	۷۲
۹۷	القَدْر	۵	۲۱	۹	۳۰
۹۸	البَیّنة	۸	٦٤	۳۰	۹٤
۹۹	الزّلزَلة	۸	۲۹	۷	۳٦
۱۰۰	العَادیَات	۱۱	۲۵	۱۵	٤۰
۱۰۱	القَارعَة	۱۱	۲۵	۱۱	۳٦
۱۰۲	التّکاثُر	۸	۲۲	٦	۲۸
۱۰۳	العَصْر	۳	۱۰	٤	۱٤
۱۰٤	الهُمَزة	۹	۲۳	۱۰	۳۳
۱۰۵	الفِیْل	۵	۱۸	۵	۲۳
۱۰٦	قُریش	٤	۱۳	٤	۱۷
۱۰۷	المَاعون	۷	۱۵	۱۰	۲۵
۱۰۸	الکَوْثَر	۳	۷	۳	۱۰
۱۰۹	الکافِرون	٦	۱۳	۱٤	۲۷
۱۱۰	النّصْر	۳	۱٦	۳	۱۹
۱۱۱	المَسَد	۵	۱۸	۵	۲۳
۱۱۲	الإخلاص	٤	۱۰	۵	۱۵
۱۱۳	الفَلَق	۵	۱۵	۸	۲۳
۱۱٤	النَّاس	٦	۱٦	٤	۲۰
جمع		٦۲۳٦	۵۲۲۱۷	۲۵۵۹۰	۷۷۸۰۷

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آیات قرآن برحسب حرف اوّل آیه
به تفکیک سوره

جدول رقم ١٤ـ بیان بعدد الآیات التی یشملها کل حرف من الحروف الأبجدیة
لکل سورة من سور القرآن

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآیات																											
		ا	ب	ب	ب	ج	ح	ح	د	ذ	ر	ر	س	س	ص	ص	ط	ط	ع	غ	غ	ف	ق	ک	ل	م	ن	ه	و	لا	ی	المجموع
١	الفاتحة	٤	١												١											١							٧
٢	البقرة	٦١	٤	٤	٦		٢	١	٢	٢	٢	١	٢	١	٢							٢١	١٣	٦	٦	٦	١	١	٢	١١٥	٤	٢٤	٢٨٦
٣	آل عمران	٤٧	٣	٢	١			١		٥	٦	١	١	١		١						١٨	١٦	٥	٩	٦	١	١	٧	٥٠	٣	١٦	٢٠٠
٤	النساء	٤٤	٢	١			١		١	١	١		١									١٣			٦	٧			١	٧٢	٣	٢٢	١٧٦
٥	المائدة	١٧		١		١	١			١			١									٧	١٦	١	١٠	٥				٣٣	١	٢٥	١٢٠
٦	الأنعام	١٨	٣		٤					٣			١									١١	٢٨		٢	٢			٢	٨٨	٢	١١	١٦٥
٧	الأعراف	٣٠		١	٣		١	١			١		٢									٢٧	٣٩	١	٣	٢			٢	٨٦		٧	٢٠٦
٨	الأنفال	١٦								٥												٣	١	٣	٣	١				٣٢		١١	٧٥
٩	التوبة	٣١	١		٢			٢			١		١							١		١٠	٦	٣	٩	٣			١	٣٨	٥	١٥	١٢٩
١٠	یونس	١٨	١		٥				١													١٥	١٦	١	٢	١			٥	٤٣		١	١٠٩
١١	هود	٢٠	١	١			١	١		١												١٤	١٩	٢		٤				٥٤	١	٤	١٢٣
١٢	یوسف	٩			٣			١		٢	١											١٢	٣٦		٢	١		١		٣٨		٥	١١١
١٣	الرعد	١١				١							٢							١			١	١	٤	١			١	١٩		١	٤٣
١٤	إبراهیم	٩		١		١					٥		١									١	٣		١	٣			١	٢٣		٣	٥٢
١٥	الحجر	١٨									١									١		١٢	١٨	٢	٤	٢		١		٣٦	٣		٩٩
١٦	النحل	٢٦	١	١	٦	١		٢		١					١		١					٦	٢		٤	٤			٢	٦٢	٢	٦	١٢٨
١٧	الإسراء	٢٠		١	١					٣		٣	٣							١		٢	١٣	٢		٢		١		٥٦	١	٢	١١١
١٨	الکهف	١٨			٣		١	٣		١			١									١٢	٢١	٢	١	٣	١	١	٢	٤١			١١٠
١٩	مریم	١٣		٢	٣	١				٢	١											١٤	١٢	٣	٢	١				٣٤	٢	٨	٩٨
٢٠	طه	٢٤		١	١	١		١									١					٢٠	٣٣	٤	٢	٣	١	١	١	٣٤	١	٧	١٣٥
٢١	الأنبیاء	١٣	٤		٢			١														١٠	١٨	١	٦	٢				٤٥	٦	٣	١١٢
٢٢	الحج	١٧			٢		١			٧												٢	١	٢	٧	٢			١	٢٧		٩	٧٨
٢٣	المؤمنون	٢٢	٣	١	٨		٣				٢		٣							١		١٥	١٥		٢	٣	١	١	١	٣٦	١	١	١١٨
٢٤	النور	١٦									١		١									٢	٢		٦					٢٧	٢	٧	٦٤
٢٥	الفرقان	١٥	١	٣	١			١														٣	٥		٣					٤١	١	٣	٧٧
٢٦	الشعراء	٤٦	١	٣	٤					١		٣						١		١		٤٠	٣٨	٧	٢	٣	١	١	١	٧٠	١	٤	٢٢٧
٢٧	النمل	٢٣	١				٢											١				١١	١٧		٢	١			١	٣٣		١	٩٣
٢٨	القصص	٨		٢														١				١٧	١٢			١		١		٤٦			٨٨
٢٩	العنکبوت	١٣	١					١														٦	٤	١	١	٢				٣٦		٤	٦٩

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آيات قرآن برحسب حرف اوّل آيه
به تفكيك سوره

جدول رقم ١٤ـ بيان بعدد الآيات التى يشملها كل حرف من الحروف الأبجدية
لكل سورة من سورالقرآن

رقم السورة	اسم السورة	عدد الآيات																													
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	هـ	و	لا	ى	المجموع
٣٠	الروم	٩	٢		١											١		١		١	١١	١	١	٢	٣			٢٥		٢	٦٠
٣١	لقمان	٨		١				٢		١														١	١	١	٢	١٤		٣	٣٤
٣٢	السجدة	١٠		٢	٢					١											٣	٢						٩		١	٣٠
٣٣	الأحزاب	١١		٢				١			١		١									٣		٥	٥		٢	٢٣	٢	١٧	٧٣
٣٤	سبأ	٤								١											٤	١٥		٢				٢٦		٢	٥٤
٣٥	فاطر	١٥			٢	١																١		١	٢		١	١٨		٤	٤٥
٣٦	يس	٢٢	١	١									٢						١		٤	٧		٥	١		٢	٣٣	٢	٢	٨٣
٣٧	الصافات	٤٧	٤		٤				١		٢		٦				١		١		٣٧	٩	٢	٤	٥		١	٥٤	٢	٢	١٨٢
٣٨	ص	٢٣	١			٣					٢				١						٥	١٤	٣	١	٣		٦	٢٥		١	٨٨
٣٩	الزمر	٢٠	٢	١	١			٢								١					٥	١٢	١	٦	١			٢٣			٧٥
٤٠	غافر	١٩		٢	١		١			٤	٢									١	١٠	٤	٢	١	٤		٥	٢٢	١	٦	٨٥
٤١	فصلت	٨	١	١	١		٢			١			١								٧	٣	١		٢	٢		٢٢	٢		٥٤
٤٢	الشورى	١٠		٢			١			١				١	١				١		٤		١	٣	١			٢٦		١	٥٣
٤٣	الزخرف	١٩	٢				٢						١								١٣	٢		٣			١	٤٣	١	٢	٨٩
٤٤	الدخان	١٣	١		٢		١	١		١	٣						١				١٠		٥		٢			١٢	٢	٥	٥٩
٤٥	الجاثية	٥		٢	١		١			١											٢	٢			٢		٣	١٧		١	٣٧
٤٦	الأحقاف	٦		٢			١														٣	٦			١			١٥		١	٣٥
٤٧	محمد	١٢								٥			١				١				٦				١		١	٩		٢	٣٨
٤٨	الفتح	٤	١										٣									١		٦	١		٣	١٠			٢٩
٤٩	الحجرات	٥																			١	٢						٣		٧	١٨
٥٠	ق	٩	٢	١							١										١	٤	١	٢	٤	١	١	١٥		٣	٤٥
٥١	الذاريات	٨								١											١٨	٤	٢	١	٣		١	١٩		٣	٦٠
٥٢	الطور	١٨																			٧	٢	١		٢		١	١٤		٤	٤٩
٥٣	النجم	١٥		١	٢					٢									٣		٧			٢	٤		١	٢٥			٦٢
٥٤	القمر	١١	١	٢			١	١					٢								١٠		٥		١	١		١٩		١	٥٥
٥٥	الرحمن	٣	١	١			١	٢		١	١		١						٢		٤٠		٢	١	٤		٢	١٠		٦	٧٨
٥٦	الواقعة	١٩	٢	٢	٣	١		١											٣		١٩	١	١	٦	١	٣	١	٢٧	٥	١	٩٦
٥٧	الحديد	٦			١								٢								١			٥	٢		٣	٤		٥	٢٩
٥٨	المجادلة	١١																			١	١	١	١				١	١	٥	٢٢

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آیات قرآن برحسب حرف اوّل آیه
به تفکیک سوره

جدول رقم ١٤ـ بیان بعدد الآیات التی یشملها کل حرف من الحروف الأبجدیة
لکل سورة من سورالقرآن

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآیات																													
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ک	ل	م	ن	هـ	و	لا	ی	المجموع
٥٩	الحشر	١							١				١								١		٢	٤	٢		٤	٥	٢	١	٢٤
٦٠	الممتحنة	٢									١								١			١		٢				١	١	٤	١٣
٦١	الصف	١		١									١										١				١	٤		٥	١٤
٦٢	الجمعة								١												١	٢			١		١	٣		٢	١١
٦٣	المنافقون	٢							١				١														١	٤		٢	١١
٦٤	التغابن	٤					١		١			١							١		٢				١		١	٢		٤	١٨
٦٥	الطلاق	٣							١		١										٢			١				٣		١	١٢
٦٦	التحریم	١														١			١				١					٣		٥	١٢
٦٧	الملک	١١		٢	١																٢	٧					١	٦			٣٠
٦٨	القلم	١٤	٢				١						٢						٢		١١	٣	١	١	٣	١	١	٩		١	٥٢
٦٩	الحاقّة	٥		١	٣		١						١								١٢	١	٢	٢	٢		١	١٨	١	٢	٥٢
٧٠	المعارج	٩		٢			١						١						٢		٥		٢	٢	١	١		١٥		٣	٤٤
٧١	نوح	٤			٣						١										٢	٣		١	٢			١٠		٢	٢٨
٧٢	الجن	٢						١											١			٥		٢				١٦		١	٢٨
٧٣	المزمل	٩									١										٢	١				١		٤		٢	٢٠
٧٤	المدثر	٤	١		٥			١		١			٢						٣		٩	٢	٦	٢	١	١		١٦	١	١	٥٦
٧٥	القیامة	٩	٣	١	٤																٤		٣					١١	٢	٣	٤٠
٧٦	الإنسان	١٠																	٣		٢	١			١	١	١	١٠		٢	٣١
٧٧	المرسلات	١١			١														١		٨		٤	٢			٢	٢٠	١		٥٠
٧٨	النبأ	٨			١	٢		١		١	١								٢		١		١	٢				١٥	٣	٢	٤٠
٧٩	النازعات	٩		١	١						١										١٥	٢	١		١		١	١٠		٤	٤٦
٨٠	عبس	٥	١	١	٤											١			١		٧	١	٣	١	٤			١٢		١	٤٢
٨١	التکویر	٤	١							١									١		٢				١			١٨			٢٩
٨٢	الانفطار	٣			١														١		١		٢					٧		٤	١٩
٨٣	المطففین	٦		١	٢		١												٣		١		٦	١			١	١١		٣	٣٦
٨٤	الانشقاق	٤	٢																		٦			١				١١		١	٢٥
٨٥	البروج	٧	٢							١											٣	١					١	٧			٢٢
٨٦	الطارق	٥					١														٣							٦		٢	١٧
٨٧	الأعلی	٤	١		١								٣		١						٢	١						٦			١٩

جدول شمارهٔ ١٤ـ آمار آيات قرآن برحسب حرف اوّل آيه
به تفكيك سوره

جدول رقم ١٤ـبيان بعدد الآيات التى يشملها كل حرف من الحروف الأبجدية
لكل سورة من سور القرآن

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات																												
		ا	ب	ت	ث	ج	ح	خ	د	ذ	ر	ز	س	ش	ص	ض	ط	ظ	ع	غ	ف	ق	ك	ل	م	ن	ه	و	لا	ى	المجموع
٨٨	الغاشية	٣		٢	١														١		٥			٣			١	٨	٢		٢٦
٨٩	الفجر	٦																			٥		٢				١	١٤		٢	٣٠
٩٠	البلد	٦			١														١		٢			١				٦	١	٢	٢٠
٩١	الشمس	١																			٣	١	١					٩			١٥
٩٢	الليل	٥																			٤							١١	١		٢١
٩٣	الضحى	١																			١				١			٨			١١
٩٤	الشرح	٣																			٢							٣			٨
٩٥	التين	٢			١																١			١				٣			٨
٩٦	العلق	١٠						١					١						٢		١		٣			١					١٩
٩٧	القدر	١		١									١											١				١			٥
٩٨	البينة	٢				١					١										١			١				٢			٨
٩٩	الزلزلة	١	١																		١							٣		٢	٨
١٠٠	العاديات	٣																			٤							٤			١١
١٠١	القارعة	١																			٣				١	١		٤		١	١١
١٠٢	التكاثر	١			٣		١																٢	١							٨
١٠٣	العصر	٢																										١			٣
١٠٤	الهمزة	٣																			١		١			١		٢		١	٩
١٠٥	الفيل	٢		١																	١							١			٥
١٠٦	قريش	٢																			١			١							٤
١٠٧	الماعون	٣																			٢							٢			٧
١٠٨	الكوثر	٢																			١										٣
١٠٩	الكافرون																					١		١				٣	١		٦
١١٠	النصر	١																			١							١			٣
١١١	المسد			١									١								١				١			١			٥
١١٢	الاخلاص	١																				١		١				١			٤
١١٣	الفلق																					١			١			٣			٥
١١٤	الناس	٢																				١			٣						٦
الجمع		١٢١٨	٦٣	٦٣	١٠٩	١٤	٣١	٣١	٣	٦٥	٤٧	٣	٥٥	٤	٦	٦	٧	١	٤٤	٢	٦٩٨	٥٣٨	١١٩	١٩٣	١٥٥	٢٦	٨٧	٢٢٣٢	٧٣	٣٤٣	٦٢٣٦

جدول شمارهٔ ۱۴ ـ ۱ ـ آمار آیات قرآن به تفکیک سوره

جدول رقم ۱۴ ـ ۱ ـ إحصاء آیات القرآن سورة سورة

الف ـ سوره‌هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر هست

الف ـ السّور المتّفق علی عدد آیاتها

رقم السّورة	اسم السّورة	عددالآیات المذکورة
۱۲	یُوسُف	۱۱۱
۱۵	الحِجْر	۹۹
۲۵	الفُرْقان	۷۷
۲۸	القَصَصْ	۸۸*
۳۳	الأحزَاب	۷۳
۴۸	الفَتْح	۲۹
۵۰	قٓ	۴۵
۵۱	الذّاریَات	۶۰
۵۴	القَمَر	۵۵
۵۹	الحَشْر	۲۴
۶۰	المُمتَحِنَة	۱۳
۶۱	الصَّف	۱۴
۶۲	الجُمُعَة	۱۱
۶۳	المنَافِقون	۱۱
۶۴	التّغَابُن	۱۸
۶۸	القَلَم	۵۲
۷۲	الجنّ	۲۸*
۷۶	الإنسَان	۳۱
	المُرسَلات	۵۰

رقم السّورة	اسم السّورة	عددالآیات المذکورة
۸۲	الانفِطار	۱۹
۸۳	المطفّفِین	۳۶
۸۵	البُرُوج	۲۲
۸۷	الأعْلَی	۱۹
۸۸	الغَاشِیَة	۲۶
۹۰	البَلَد	۲۰
۹۴	الشَّرْح	۸
۹۵	التِّین	۸
۱۰۰	العَادیَات	۱۱
۱۰۲	التّکاثُر	۸
۱۰۳	العَصْر	۳*
۱۰۴	الهُمَزة	۹
۱۰۵	الفِیْل	۵
۱۰۸	الکوْثر	۳
۱۰۹	الکافِرون	۶
۱۱۰	النّصْر	۳
۱۱۱	المَسَد	۵
۱۱۳	الفَلَق	۵
الجمع	۳۷ سورة	۱۱۰۵

* این سوره‌ها در **الإتقان ۱ : ۶۷** جزء سوره‌هایی آمده که در تفصیل آن اختلاف شده است نه در اجمالش.

* هذه السّورُ ذُکرت فی **الإتقان ۱ : ۶۷** ضمن السّور التی أختلف فیها تفصیلاً لا إجمالاً.

جدول شمارهٔ ۱۴ ـ ۱ ـ آمار آیات قرآن به تفکیک سوره

جدول رقم ۱۴ ـ ۱ ـ إحصاء آیات القرآن سورة سورة

ب ـ سوره هایی که درتعداد آیات آن اتّفاق نظر نیست

ب ـ السّور غیرالمتّفق علی عدد آیاتها

رقم السّورة	اسم السّورة	عددالآیات المذکورة: العدد الأقل	عددالآیات المذکورة: العدد الأکثر
۱	الفَاتِحَة	٦	۹
۲	البَقَرَة	۲۸٤	۲۸۷
۳	آل عِمْرَان	۱۹۹	۲۰۰
٤	النِّسَاء	۱۷۵	۱۷۷
۵	المَائدة	۱۲۰	۱۲۳
٦	الأنعَام	۱٦۵	۱٦۷
۷	الأعْراف	۲۰۵	۲۰٦
۸	الأنْفَال	۷۵	۷۷
۹	التّوبَة	۱۲۹	۱۳۰
۱۰	يُونسْ	۱۰۹	۱۱۰
۱۱	هُود	۱۲۱	۱۲۳
۱۳	الرّعْد	٤۳	٤۷
۱٤	إبراهيْم	۵۱	۵۵
۱٦	النّحْل	۱۱۸*	۱۲۸
۱۷	الإسْرَاء	۱۱۰	۱۱۱
۱۸	الكهْف	۱۰۵	۱۱۱
۱۹	مَريَمْ	۹۷	۹۹
۲۰	طه	۱۳۲	۱٤۰
۲۱	الأنبيَاء	۱۱۱	۱۱۲
۲۲	الحَجّ	۷٤	۷۸

رقم السّورة	اسم السّورة	عددالآیات المذکورة: العدد الأقل	عددالآیات المذکورة: العدد الأکثر
۲۳	المؤمنون	۱۱۸	۱۱۹
۲٤	النُّور	٦۲	٦٤
۲٦	الشُّعَرَاء	۲۲٦	۲۲۸
۲۷	النَّمْل	۹۲	۹۵
۲۹	العَنكبوت	٦۹	۷۹■
۳۰	الرُّوم	۵۹	٦۰
۳۱	لقمَان	۳۳	۳٤
۳۲	السَّجْدَة	۲۹	۳۰
۳٤	سَبَأ	۵٤	۵۵
۳۵	فَاطِر	٤۵	٤٦
۳٦	يَسْ	۸۲	۸۳
۳۷	الصّافات	۱۸۰	۱۸۲
۳۸	صَ	۸۵	۸۸
۳۹	الزُّمَرْ	۷۲	۷۵
٤۰	غَافر	۸۲	۸٦
٤۱	فُصّلت	۵۲	۵٦
٤۲	الشّورَى	۵۰	۵٦
٤۳	الزّخرُف	۷۸	۸۹
٤٤	الدّخَان	۵٦	۵۹
٤۵	الجَاثيَة	۳٦	۳۹

* روح الجنان ۳ : ۲۵٤ ■ کشف الأسرار ۷ : ۳٦۵ [این دو سوره را مقایسه کنید با (قارن هاتان السورتان مع) الإتقان ۱ : ٦۷.]

جدول شمارهٔ ۱۴-۱- آمار آیات قرآن به تفکیک سوره

جدول رقم ۱۴-۱- إحصاء آيات القرآن سورة سورة

ب- سوره‌هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر نیست

ب- السّور غير المتّفق على عدد آياتها

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة: العدد الأقل	عدد الآيات المذكورة: العدد الأكثر
٤٦	الأحْقاف	٣٤	٣٥
٤٧	محَمَّد	٣٨	٤٠
٤٩	الحُجرَات	١٧*	١٨
٥٢	الطُّور	٤٧	٤٩
٥٣	النّجْم	٦٠	٦٢
٥٥	الرَّحمَن	٧٦	٧٨
٥٦	الواقِعَة	٩٦	٩٩
٥٧	الحَديد	٢٨	٣٩
٥٨	المجَادلة	٢١	٢٢
٦٥	الطَّلاق	١١	١٢
٦٦	التّحْريم	١٢	١٣■
٦٧	المُلْك	٣٠	٣١
٦٩	الحَاقّة	٥٠	٥٢
٧٠	المعَارج	٤٣	٤٤
٧١	نُوح	٢٨	٣٠
٧٣	المُزّمل	١٨	٢٩
٧٤	المدَّثِّر	٥٥	٥٦
٧٥	القِيَامَة	٣٠	٤٠
٧٨	النّبَأ	٤٠	٤١

رقم السّورة	اسم السّورة	عدد الآيات المذكورة: العدد الأقل	عدد الآيات المذكورة: العدد الأكثر
٧٩	النَّازعَات	٤٥	٤٦
٨٠	عَبَسَ	٤٠	٤٢
٨١	التّكويْر	٢٨□	٢٩
٨٤	الانشقاق	٢٣	٢٥
٨٦	الطّارق	١٦	١٧
٨٩	الفَجْر	٢٩	٣٣
٩١	الشّمْس	١٥	١٦
٩٢	الليْل	٢٠●	٢١
٩٣	الضّحَى	١١	١٢⧄
٩٦	العَلق	١٩	٢٠
٩٧	القَدْر	٥	٦
٩٨	البيّنَة	٨	٩
٩٩	الزّلزَلة	٨	٩
١٠١	القَارعَة	٨	١١
١٠٦	قُرَيش	٤	٥
١٠٧	المَاعون	٦	٧
١١٢	الإخلاص	٤	٥
١١٤	النّاس	٦	٧
الجمع	٧٧سورة	٥٠١٨	٥٢٢٣

* كشف الأسرار ۹ : ۲٤٤ ■ كشف الأسرار ۱۰ : ۱۵۵ □ روح الجنان ۵ : ٤٧٨ ● روح الجنان ۵ : ٤٠ - ٥٣٩

⧄ تاج التراجم: شرح اول سوره [هذه السّور ذُكرت فى الإتقان۱ : ٦٧ ضمن السّور التى لم يُختلف فيها لا فى الإجمال ولا فى التفصيل.]

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّه الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۱	الفَاتِحَة	۲۹	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۸	۲۹	٤
۲	البَقَرَة	٦١١١	٦٢٢١	٦١٢١	۳۱۰۰	٦١٢١	٦١٢١	٦١٢١	٦١٢١	٦١٤٣	**۳۱۲۱**
۳	آل عِمْرَان	۳٤۸۰	۳٤۸۰	٤۸٥	۳٤٦۰	۳٤۸۰	۳٤۸۰	٤٤۸۰	۳٤۸۰	۳٥۰۰	**۳۹۹٥**
٤	النِّسَاء	۳۷٤٥	۳۷٤٥	۳۷٤٥	۳۹٤۰	۳۷٤٥	۳۷٤٥	۳٥٤۰	۳۰٤٥	۳۷٦۳	**۸۹٥**
٥	المَائدة	۲۸۰٤	۲۸۰٤	۲۸۰٤	؟	۲۸۰٤	۲۸۰٤	۲۸۰٤	۲۸٥٤	۲۸۳۸	۱۰٥
٦	الأنعَام	۳۸٥۰	؟	؟	۳۰٥۰	۳۸۰٥	۳۰٥۲	۳۰٥۳	۳٥٥۲	۳۰٥٥	**۸۹٥**
۷	الأعْرَاف	۳۸۲٥	۳۳۲٥	۳۳۲٥	۳٦۲٥	۳۸۲٥	۳۳۲٥	۳۸۲٥	۳۳۲٥	۳۳٤۱	**٥۰۰**
۸	الأنْفَال	۱۰۹٥	۱۰۹٥	۱۲۳۱	۱۱۳۰	۱۸۳۱	۱۱۹٥	۱۲۳۱	۱۰۷٥	۱۲٤۳	**۷٥٦**
۹	التَّوبَة	٤۰۹۸	٤۰۹۸	۲٤۷۹	۲٤٦۷	۲٤۹۷	۲٤۹۷	۲٤۹۷	٤۰۷۸	۲٥۰٥	**۲٥٦۸**
۱۰	يُونس	۱۸۳۲	۱۸۳۲	۱۸۳۲	۱۸۰۲	۱۸۳۲	۱٤۹۹	۱۸۳۷	۱۸۳۲	۱۸٤۲	**۳٤۳**
۱۱	هُود	۱۷۲٥	۱۷۱٥	۱۷۱٥	۱٦۲٥	۱۹۱٥	۱۹۱۱	۱۹۱٥	۱٦۰۰	۱۹٤۷	**۳٤۷**
۱۲	يُوسُف	۱۷٦٦	۱۷۷٦	۱۷٤٦	۱۷۷٦	۱۷۷٦	۱۷۷٦	۱۱۷٦	۱٦۰۰	۱۷۹٦	**٦۲۰**
۱۳	الرَّعْد	۸٥٥	۸٥٥	۸٥٥	۸٥٥	۸٥٥	۸٦٥	۷٥٥	۸٥٥	۸٥٤	۱۱۰
۱٤	إبراهيم	۸۳۱	۸۳۱	۸٥٥	۸۳۱	۸۳۱	۸۳۱	۸٥۰	۸٦۱	۸۳۰	٤۰
۱٥	الحِجْر	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	٦٥٤	۸٥٤	٦٥٤	٦٥٦	**۲۱٥**
۱٦	النَّحْل	۲۸٤۰	۲۸٤۰	۱۸٤۱	۱۸٤۱	۱۸٤۱	۲۸٤۰	۱۸٤۱	۲۸٤۰	۱۸٤٥	**۱۰٥٤**
۱۷	الإسْرَاء	۱٥۳۳	۱٥۳۳	۱٥٦۳	۱٥۳۳	۱٥۳۳	۱٥٦۳	۱٥۱۳	۱٥۳۳	۱٥٥۸	٥۱
۱۸	الكهْف	۱٥۷۹	۱٥۷۷	۱٥۷۷	۱٥٦۷	۱٥۷۷	۱٥۷۹	۱٥۷۷	۱٥۷۷	۱٥۸٤	٤۸
۱۹	مَرْيَم	۹۸۲	۹٦۲	۹٦۲	۹٦۲	۱۰٦۲	۱۱۹۲	۷٦۲	۷۸۰	۹۷۰	**٤۳۰**
۲۰	طه	۱۳٤۱	۱۳٤۱	۱۳٤۱	۱۳۰۱	۱۳٤۱	۱۳٤۱	۱۳٤۱	۱٦٤۱	۱۳٥۳	**۳٤۰**
۲۱	الأنبيَاء	۱۱٦۸	۱۱۰۸	۱۱۷۸	۱۱۳۸	۱۱۰۸	۱۱٦۸	۱۱٦۸	۱۱٦۸	۱۱۷۳	۷۰
۲۲	الحَجّ	۱۲۹۱	۱۲۹۱	۱۲۹۱	۱۲۹۱	۱۲۷۱	۲۲۹۱	۱۲۹۱	۱۲۹۱	۱۲۷۹	**۱۰۳۱**
۲۳	المؤمنون	۱۸٤۰	۱۸٤۰	۱۸٤۰	۱۸٤۰	۱۸٤۰	۱۲٤۰	۱۸٤۰	۱۸٤۰	۱۰٥۱	**۸۱۳**

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	مبدان تغییرات Range المدی
۲٤	النُّور	۱۳۱٦	۱۳۲٦	۱۳۱٦	۱۳۱٦	۳۰۱٦	۱۳۱٦	۱۳۱٦	۱۳٦٦	۱۳۱۸	**۱۷۳٦**
۲۵	الفُرْقان	۸۹۲	۸۹۲	۸۷۲	۳۹۲	۸۷۰	۸۷۲	۷۹۳	۸۹۲	۸۹٦	**۵۰٤**
۲٦	الشُّعَرَاء	۱۲۹۷	۱۲۹۷	۱۲۹۹	۱۲٦۷	۱۲۹۷	۱۲۷۷	۱۱۹۷	۱۲۹۷	۱۳۱۹	۱۲۲
۲۷	النَّمْل	۱۱٤۹	۱۱٤۹	۱۱۰۹	۱۱٤۹	۱۱٤۹	۱۱٤۹	۱۰٤٦	۱۳۱۷	۱۱٦۲	۲۷۱
۲۸	القَصَصْ	۱٤٤۱	۱٤٤۱	۱٤٤۱	٤٤۱	۱٤٤۱	۱٤۰۱	۱٤٤۱	۱٤٤۱	۱٤۳۹	**۱۰۰۰**
۲۹	العَنکبوت	۱۹۸۱	۱۹۸۱	۱۹۸۱	۷۸۰	۹۸۰	۹۸۰	۱۷۸۰	۹۸۰	۹۷۸	**۱۲۰۱**
۳۰	الرُّوم	۸۱۹	۸۱۹	۸۱۹	۸۱۹	۸۰۷	۸۰۷	۸۱۹	۸۱۹	۸۱۷	۱۸
۳۱	لقمَان	۵٤۲	۵٤۸	۵٤۸	۷٤۸	۵٤۸	۵٤۸	۵٤۸	۵٤۸	۵۵۲	**۲۱۰**
۳۲	السَّجْدَة	۳۸۰	۳۸۰	۳۸۰	۳۳۰	۳۸۰	۳۳۰	۳۸۵	۳۸۰	۳۷۲	۵۵
۳۳	الأحزَاب	۱۲۸۰	۱۲۸۰	۱۲۸۰	۱۲۸۲	۱۲۸۰	۱۲۸۰	۱۳۸۸	۱۳۸۰	۱۳۰۲	**۱٤۸**
۳٤	سَبَأ	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۳	۸۸۰	۸۸۳	۸۳۳	۸۸۵	۵۲
۳۵	فَاطِر	۱۹۷	۷۹۷	۷۷۷	۱۹۷	۷۷۷	۷۷۰	۷۷۷	۷۷۷	۷۷۹	**٦۰۰**
۳٦	یٰسٓ	۷۲۹	۷۲۹	۷۲۷	۷۲۹	۷۲۷	۷۲۹	۷۲۷	۷۲۹	۷۳۰	۲۵
۳۷	الصَّافات	۸۰۰	۸۲۰	۸٦۰	۸٦۰	٦٦۰	۸٦۲	۷٦۰	۸٦۰	۸٦٦	**۲۰٦**
۳۸	صٓ	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۲	۹۰۲	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۲	۷۳۵	**۱۷۹**
۳۹	الزُّمَر	۱۱۹۲	۱۱۹۲	۱۱۷۰	۱۱۹۲	۱۱۷۲	۱۱۷۰	۱۱۸۰	۱۱۷۲	۱۱۷۵	۳۵
٤۰	غَافر	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۱۹۹	۱۲۰۰	۱۱۹۹	۱۲۲۵	۲٦
٤۱	فُصِّلَت	۷۹٦	۷۹٦	۷۹٤	؟	۷۹٦	۷۹٦	۷۹٦	۷۹٦	۷۹٤	۲۳
٤۲	الشّورَی	۸٦٦	۸٦٦	۸٦٦	۸۸٦	۸٦٦	۸٦٦	٦٦٦	۸٦۰	۸٦۰	**۲۲۰**
٤۳	الزّخرُف	۸۳۳	۸۳۳	۸۳۳	۸۳۳	۱۱۳۳	۸۳۳	۷۳۳	۸۳۳	۸۳٦	**٤۰۰**
٤٤	الدّخَان	۳٤٦	۳٤٦	۳٤۰	۳٤٦	۳٤٦	۳٤٦	۳٤٦	۳٤٦	۳٤٦	۹
٤۵	الجَاثیَة	٤۸۸	٤۸۸	٤۸۸	٦٤٤	٤۸۰	٤۸۰	٤۸۸	٤۸۸	٤۸۸	**۱٦۸**
٤٦	الأحقاف	٦٤٤	٦٤٤	۳٤٤	٦٤٤	٦٤٤	۳٤٤	۳٤٤	٦٤٤	٦٤٦	**۳۰۲**

جدول شمارهٔ ١٥ ـ ١ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ١٥ ـ ١ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

سمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّه الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
٤٧	مُحَمَّد	٥٣٩	٥٣٩	٥٤٠	؟	٥٣٩	٥٣٩	٥٣٩	٥٩٣	٥٤٣	٦٠
٤٨	الفَتْح	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٥٦٠	٨
٤٩	الحُجرَات	٣٤٣	٣٤٣	٣٤٠	٣٤٣	٣٤٠	٣٤٣	٣٤٣	٣٤٣	٣٥٣	٢١
٥٠	قٓ	٣٥٧	٣٥٧	٣٧٥	٣٩٥	٣٨٥	٣٧٥	٣٧٥	٣٥٧	٣٧٣	٣٨
٥١	الذّاريَات	٣٦٠	٣٦٠	٣٧٠	٣٦٠	٣٦٠	٣٦٠	٣٢٠	٣٦٠	٣٦٠	٥٠
٥٢	الطُّور	٣١٢	٣١٢	٣١٢	٨١٢	٣١٢	٣١٢	٣١٢	٣١٢	٣١٢	**٥٠٤**
٥٣	النَّجم	٣٠٨	٣٦٠	٣٦٠	٣٠٠	٣٦٠	٣٦٠	٣٦٠	٣٦٠	٣٦٠	٦٠
٥٤	القَمَر	٣٠٢	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢	٤٠
٥٥	الرَّحمَن	٣٥١	٣٥١	٣٥١	٣٥١	٣٥١	٣٥١	٣٥١	٣٥١	٣٥٢	٣٦
٥٦	الواقِعَة	٣٧٨	٣٧٨	٣٩٨	٨٧٨	٣٧٨	٣٧٨	٣٧٨	٣٧٨	٣٧٨	**٥٠٠**
٥٧	الحَديد	٥٤٠	٥٤٤	٥٤٤	٥٤٤	٥٤٤	٥٤٤	٥٤٤	٥٤٤	٥٧٤	٣٤
٥٨	المجَادلة	٤٧٣	٤٧٣	٤٩٣	٤٧٣	٤٧٣	٤٧٣	٤٧٣	٤٧٣	٤٧٤	٣٧
٥٩	الحَشْر	٤٤٥	٤٤٥	٤٤٥	٧٤٥	٤٤٥	٤٤٥	٤٤٥	٤٤٥	٤٤٦	**٣١٢**
٦٠	المُمتَحِنَة	٣٤٨	٣٤٠	٣٤٨	٣٤٨	٣٤٠	٣٤٠	٣٤٨	٣٤٨	٣٥٢	٢٩
٦١	الصَّف	٢٢١	٢٢١	٢٢١	٢٢١	٢٢١	٢٢١	٢٢١	٢٢١	٢٢٦	٧
٦٢	الجُمُعَة	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٧٧	٨
٦٣	المنَافِقون	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨٠	١٨١	١١
٦٤	التَّغابُن	٢٤١	٢٤١	؟	٢٤١	٢٤١	٢٤١	٢٤١	٢٤١	٢٤٢	١
٦٥	الطَّلاق	٢٤٩	٢٤٨	١٤٧	٢٤٧	٢٤٠	٢٤٠	٢٤٩	٢٤٩	٢٨٩	**١٤٢**
٦٦	التَّحريم	٢٤٦	٢٤٧	٢٤٩	٢٤٩	٢٤٧	٢٤٠	٢٤٧	٢٤٧	٢٥٤	١٤
٦٧	المُلْك	٣٣٠	٣٣٠	٣٣٥	٣٣٥	٣٣٥	٣٣٠	٢٣٥	٣٣٠	٣٣٣	**١٠٥**
٦٨	القَلَم	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠	٣٠١	١
٦٩	الحَاقَّة	٢٥٩	٢٥٦	٤٨٠	٢٥٦	٢٥٥	٢٥٥	٢٥٦	٢٥٦	٢٦٠	**٢٣٠**

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره در چند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّة الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۷۰	المعَارج	۲۱٦	۲۱٦	۲۱٦	۲۱٦	۲۲٤	۲۱۳	۲۱٦	۲۱٤	۲۱۷	**۱۱**
۷۱	نُوح	۲۲٤	۲۲٤	۲۲۱	۲۲٤	؟	۲۲٤	۲۲٤	۲۲٤	۲۲۷	۹
۷۲	الجنّ	۲۳۵	۲۸۵	۲۸۵	۲۸۵	۲۷۵	۲۸۵	۲۵۵	۲۸۵	۲۸٦	۵۱
۷۳	المُزّمل	۲۸۵	۲۸۵	۲۵۸	۲۸۵	۲۸۵	۲۸۵	۲۸۵	۲۸۵	۲۰۰	۸۷
۷٤	المدَّثِّر	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۵	۲۵۷	۱۳
۷۵	القِیَامَة	۱۹۹	۱۹۹	۱۹۹	۹۹	۱۹۹	۱۹۹	۱٦۵	۱۹۹	۱٦۵	**۱۰۰**
۷٦	الإنسَان	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۰	۲٤۳	٦
۷۷	المُرسَلات	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۱	۱۸۰	۱۸۱	٤
۷۸	النَّبأ	۱۷۳	۱۹۳	۱۷۳	۱۳۰	۱۸۱	۱۷۳	۱۷۳	۱۷۳	۱۷٤	٦۳
۷۹	النَّازعَات	۱۳۹	۱۱۹	۱۷۰	۱۷۳	۱۹۹	۱۷۹	۱۷۹	۱۹۷	۱۷۹	۸۰
۸۰	عَبَسَ	۱۳۳	۱۳۰	۱۳۳	۱۳۳	۲۳۳	۲۳۳	۱۳۳	۱۳۰	۱۳۳	**۱۰۳**
۸۱	التّکویر	۱۰٤	۱۱٤	۱۳۹	۱۰٤	۱٤۰	۱٤۰	۱۰٤	۱۰٤	۱۰٤	۳۷
۸۲	الانفِطار	۸۰	۸۰	۸۰	۸۰	۱۰۰	۱۰۰	۸۰	۸۰	۸۱	۲۱
۸۳	المطفّفِین	۱۷۷	۱٦۹	۱۹۹	۱٦۹	۱۰۹	۱۰۹	۱٦۹	۱٦۹	۱٦۹	۹۰
۸٤	الانشقاق	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۷	۱۰۹	۱۰۷	۱۰۷	۱۰۷	۱۰۷	۱۰۸	۵
۸۵	البُرُوج	۱۰۹	۱۰۹	؟	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹	۲
۸٦	الطّارق	٦۱	٦۱	۷۲	٦۱	٦۱	٦۱	٦۱	٦۱	٦۱	۱۱
۸۷	الأعْلی	۷۲	۷۰	۷۲	۷۲	۸۷	۷۸	۷۲	۷۲	۷۲	۱۷
۸۸	الغَاشِیَة	۷۲	۷۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۹۲	۲۰
۸۹	الفَجْر	۱۳۷	۱۳۹	۱۳٦	۱۳۹	۱۲۷	۱۲۷	۱۳۷	۱۳۹	۱۳۹	۱۲
۹۰	البَلَد	۸۲	۸۲	۸۰	۸۲	۷۲	۸۲	۸۲	۸۲	۸۲	۱۰
۹۱	الشّمْس	۵۰	۵٤	۵٤	۵٤	۵٤	۵٤	۵٤	۵٤	۵٤	٤
۹۲	اللّیْل	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۷۱	۰

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۱ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۱ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	کشف الأسرار و عُدّه الأبرار	روح الجنان و روح الجنان	غرائب القرآن و رغائب الفُرقان	تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس	تاج التراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم	بصائر ذوی التمییز فی لطائف الکتاب العزیز	قرآن چاپ اعتماد السلطنه	کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق	المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم	میدان تغییرات Range المدی
۹۳	الضّحی	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۱۷۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	**۱۳۲**
۹۴	الشّرح	۲۷	۲۹	۲۹	۲۷	۲۶	۲۶	۲۷	۲۷	۲۷	۳
۹۵	التّین	۳۴	۳۴	۲۹	۳۴	۳۴	۳۴	۳۵	۳۴	۳۴	۶
۹۶	العَلق	۹۲	۷۲	۷۲	۷۲	۷۲	۹۲	۷۲	۹۲	۷۲	۲۱
۹۷	القَدْر	۳۰	۳۳	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳
۹۸	البَیّنة	۹۴	۹۴	۹۴	۳۵	۹۴	۷۴	۹۴	۹۴	۹۴	**۵۹**
۹۹	الزّلزَلة	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۵	۳۶	۱
۱۰۰	العَادیات	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۴۰	۰
۱۰۱	القارعة	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۳۶	۰
۱۰۲	التّکاثُر	۲۸	۲۸	۳۶	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۸
۱۰۳	العَصْر	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۳۳	۱۴	۴۱	۱۴	۱۴	۲۷
۱۰۴	الهُمَزة	۳۳	۳۳	۴۹	۸۴	۳۳	۳۳	۳۳	۳۰	۳۳	**۵۴**
۱۰۵	الفِیْل	۲۳	۲۰	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۰	۲۳	۳
۱۰۶	قُرَیش	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۹	۱۹	۱۷	۱۷	۱۷	۲
۱۰۷	المَاعون	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۱
۱۰۸	الکَوثَر	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۰
۱۰۹	الکافِرون	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۸	۲۸	۲۶	۲۶	۲۷	۳
۱۱۰	النّصر	۱۹	۱۶	۲۹	۲۳	۲۶	۲۶	۱۹	۱۷	۱۹	۱۳
۱۱۱	المَسَد	۲۰	۲۰	۲۳	۲۳	۲۰	۲۳	۲۳	۲۰	۲۳	۳
۱۱۲	الإخلاص	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۱	۱۵	۱۵	۱۵	۴
۱۱۳	الفَلَق	۲۳	۲۳	۱۰	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۱۳
۱۱۴	النّاس	۲۰	؟	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۰
	جمع	۸۲۰۰۳	۷۸۴۱۰	۷۲۵۲۸	۷۰۱۸۵	۸۲۰۹۱	۷۹۱۵۷	۷۸۵۹۶	۸۰۵۰۴	۷۷۸۰۷	

تعداد سوره‌های بدون ذکر تعداد کلمات ؟۲ + ؟۳ + ؟۳ + ؟۱ + ⟵ عدد السّور التی لم یذکر عدد کلماتها

جدول شمارهٔ ۱۵ ـ ۲ ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۲ ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
۱	الفَاتِحَة	۲۹	۲۹	۲۹
۲	البَقَرَة	۵۹۴۸	۶۲۲۱	۶۲۲۱
۳	آل عِمْرَان	۳۴۱۹	۳۴۸۰	۳۴۸۰
۴	النِّسَاء	۳۶۸۳	۳۷۴۵	۳۷۴۵
۵	المَائدة	۲۷۴۹	۲۸۰۴	۲۸۰۴
۶	الأنعَام	۲۹۶۵	۳۸۶۰	۳۸۵۰
۷	الأعْرَاف	۳۳۷۲	۳۸۲۵	۳۸۲۴
۸	الأنْفال	۱۲۰۵	۱۰۹۵	۱۰۹۵
۹	التّوبَة	۲۴۳۰	۴۰۹۸	۴۹۹۸
۱۰	يُونسْ	۱۷۷۸	۱۸۳۲	۱۸۳۲
۱۱	هُود	۱۸۸۹	۱۷۱۵	۱۷۱۵
۱۲	يُوسُف	۱۷۴۹	۱۷۶۶	۱۷۶۶
۱۳	الرّعْد	۸۴۱	۸۵۵	۸۵۵
۱۴	إبرَاهيْم	۸۲۱	۸۳۱	۸۳۱
۱۵	الحجْر	۶۳۹	۶۵۴	۶۵۴
۱۶	النّحْل	۱۷۸۶	۲۸۴۰	۲۸۴۰
۱۷	الإسْرَاء	۱۵۱۲	۱۵۳۳	۱۵۳۳
۱۸	الكهْف	۱۵۳۶	۱۵۷۹	۱۵۷۹
۱۹	مَرْيَم	۹۴۵	۹۸۲	۹۸۲
۲۰	طه	۱۳۰۸	۱۳۴۱	۱۳۴۱

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
۲۱	الأنبيَاء	۱۱۴۵	۱۱۶۸	۱۱۶۸
۲۲	الحَجّ	۱۲۶۰	۱۲۹۱	۱۲۹۱
۲۳	المؤمنون	۱۰۲۷	۱۸۴۰	۱۸۴۰
۲۴	النّور	۱۲۸۰	۱۳۱۶	۱۳۱۶
۲۵	الفُرْقان	۸۷۰	۸۹۲	۸۹۲
۲۶	الشُّعَرَاء	۱۲۸۴	۱۲۹۷	۱۲۹۷
۲۷	النَّمْل	۱۱۲۵	۱۱۴۹	۱۱۴۹
۲۸	القَصَصْ	۱۳۸۲	۱۴۴۱	۱۴۴۱
۲۹	العَنكبوت	۹۶۴	۱۹۸۱	۱۹۸۱
۳۰	الرُّوم	۸۰۱	۸۱۹	۸۱۹
۳۱	لقمَان	۵۳۸	۵۴۲	۵۴۲
۳۲	السَّجْدَة	۳۷۰	۳۸۰	۳۸۰
۳۳	الأحزَاب	۱۲۴۰	۱۲۸۰	۱۲۸۰
۳۴	سَبَأ	۸۵۸	۸۸۳	۸۸۳
۳۵	فَاطِر	۷۵۰	۷۹۷	۷۹۷
۳۶	يَسْ	۷۰۵	۷۲۹	۷۲۹
۳۷	الصَّافات	۸۶۶	۸۲۰	۸۲۰
۳۸	صَ	۷۲۳	۷۳۲	۷۳۲
۳۹	الزُّمَرْ	۱۱۵۷	۱۱۹۲	۱۱۹۲
۴۰	غَافر	۱۲۰۵	۱۱۹۹	۱۱۹۹

جدول شمارهٔ ۱۵ـ ۲ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۲ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
٤١	فُصِّلَت	٧٧٣	٧٩٦	٧٩٦
٤٢	الشّورَى	٨٤٦	٨٦٦	٨٦٦
٤٣	الزّخرُف	٨٢٠	٨٣٣	٨٣٣
٤٤	الدّخَان	٣٣٧	٣٤٦	٣٤٦
٤٥	الجَاثيَة	٤٧٦	٤٨٨	٤٨٨
٤٦	الأحْقاف	٦٣١	٦٤٤	٦٤٤
٤٧	مُحَمَّد	٥٣٣	٥٣٩	٥٣٩
٤٨	الفَتْح	٥٥٢	٥٦٠	٥٦٠
٤٩	الحُجرَات	٣٣٢	٣٤٣	٣٤٣
٥٠	قٓ	٣٦٧	٣٥٧	٣٥٧
٥١	الذّاريَات	٣٥١	٣٦٠	٣٦٠
٥٢	الطّور	٣٠٨	٣١٢	٣١٢
٥٣	النّجْم	٣٥٤	٣٠٨	٣٠٨
٥٤	القَمَر	٣٤٢	٣٤٢	٣٤٢
٥٥	الرَّحمَن	٣٨٧	٣٥١	٣٥١
٥٦	الواقِعَة	٣٧٩	٣٧٨	٣٧٨
٥٧	الحَديد	٥٦٤	٥٤٤	٥٤٤
٥٨	المجَادلة	٤٦٦	٤٧٣	٤٧٣
٥٩	الحَشْر	٤٣٣	٤٤٥	٤٤٥
٦٠	المُمتَحِنَة	٣٢٣	٣٤٨	٣٤٨

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
٦١	الصَّف	٢١٩	٢٢١	٢٢١
٦٢	الجُمُعَة	١٧٢	١٨٠	١٨٠
٦٣	المنَافِقون	١٧٠	١٨٠	١٨٠
٦٤	التّغَابُن	٢٤١	٢٤١	٢٤١
٦٥	الطّلاق	٢٨٣	٢٤٨	٢٤٨
٦٦	التّحْريم	٢٤٧	٢٤٦	٢٤٦
٦٧	المُلْك	٢٣٠	٣٣٠	٣٣٠
٦٨	القَلَم	٣٠٠	٣٠٠	٣٠٠
٦٩	الحَاقّة	٢٥٠	٢٥٦	٢٥٦
٧٠	المعَارج	٢١٦	٢١٦	٢١٦
٧١	نُوح	٢١٨	٢٢٤	٢٢٤
٧٢	الجنّ	٢٧٦	٢٣٥	٢٣٨
٧٣	المُزّمل	١٩٨	٢٨٥	٢٨٥
٧٤	المدَّثّر	٢٤٤	٢٥٥	٢٥٥
٧٥	القِيَامَة	١٦٣	١٩٩	١٩٩
٧٦	الإنسَان	٢٣٧	٢٤٠	٢٤٠
٧٧	المُرسَلات	١٧٧	١٨١	١٨١
٧٨	النّبَأ	١٧١	١٧٣	١٧٣
٧٩	النّازعَات	١٧٧	١٣٩	١٣٩
٨٠	عَبَسَ	١٣٤	١٣٣	١٣٣

جدول شمارهٔ ۱۵ـ ۲ـ آمار کلمات قرآن به تفکیک سوره درچند مأخذ

جدول رقم ۱۵ ـ ۲ـ إحصاء کلمات القرآن سورة سورة فی بعض المصادر

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
۸۱	التّکویر	۱۰۳	۱۱٤	۱۱٤
۸۲	الانفِطار	۷۹	۸۰	۸۰
۸۳	المطفّفِین	۱٦۷	۱۷۷	۱۷۷
۸٤	الانشقاق	۱۰٤	۱۰۹	۱۰۹
۸۵	البُرُوج	۱۰۷	۱۰۹	۱۰۹
۸٦	الطّارِق	٦۲	٦۱	٦۱
۸۷	الأعْلَی	۷۰	۷۲	۷۲
۸۸	الغَاشِیَة	۸۸	۷۲	۷۲
۸۹	الفَجْر	۱۳۱	۱۳۷	۱۳۷
۹۰	البَلَد	۸۰	۸۲	۸۲
۹۱	الشّمْس	۵٤	۵٤	۵٤
۹۲	اللیْل	۷۱	۷۱	۷۱
۹۳	الضّحَی	۳۸	٤۰	٤۰
۹٤	الشّرْح	۲۷	۲۷	۲۷
۹۵	التّین	۳٤	۳٤	۳٤
۹٦	العَلق	۷۱	۹۲	۹۲
۹۷	القَدْر	۳۰	۳۰	۳۰
۹۸	البَیّنَة	۹۰	۹٤	۹٤

شمارهٔ سوره	نام سوره	سیر تحوّل قرآن	پژوهشی در تاریخ قرآن کریم	تاریخ جمع قرآن کریم
۹۹	الزّلزَلة	۳٦	۳۵	۳۵
۱۰۰	العَادِیَات	٤۰	٤۰	٤۰
۱۰۱	القَارِعَة	۳٦	۳٦	۳٦
۱۰۲	التّکاثُر	۲۸	۲۸	۲۸
۱۰۳	العَصْر	۱٤	۱٤	۱٤
۱۰٤	الهُمَزة	۳٤	۳۳	۳۳
۱۰۵	الفِیْل	۲۳	۲۳	۲۳
۱۰٦	قُریش	۱۸	۱۷	۱۷
۱۰۷	المَاعون	۲٤	۲۵	۲۵
۱۰۸	الکَوْثَر	۱۰	۱۰	۱۰
۱۰۹	الکافِرون	۲۵	۲٦	۲٦
۱۱۰	النّصْر	۱۹	۱۹	۱۹
۱۱۱	المَسَد	۲۲	۲۰	۲۰
۱۱۲	الإخلاص	۱۲	۱۵	۱۵
۱۱۳	الفَلَق	۲۳	۲۳	۲۳
۱۱٤	النّاس	۲۰	۲۰	۲۰
جمع		۷۵۸٤۱	۸۲۷۸۷	۸۳٦۷۹

جدول شمارهٔ ۲۱ ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ۲۱ ـ توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

الف ـ مکّی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات
۱	۱	الفَاتِحَة	۷	۲۹
۲	۲۱	الأنبیَاء	۱۱۲	۱۱۷۳
۳	۲۳	المؤمنون	۱۱۸	۱۰۵۱
٤	۲۷	النَّمْل	۹۳	۱۱٦۲
۵	۳۵	فَاطِر	٤۵	۷۷۹
٦	۳۷	الصَّافات	۱۸۲	۸٦٦
۷	۳۸	صٓ	۸۸	۷۳۵
۸	٤۱	فُصِّلَت	۵٤	۷۹٤
۹	٤٤	الدّخَان	۵۹	۳٤٦
۱۰	۵۱	الذّاریَات	٦۰	۳٦۰
۱۱	۵۲	الطُّور	٤۹	۳۱۲
۱۲	٦۷	المُلْک	۳۰	۳۳۳
۱۳	٦۹	الحَاقّة	۵۲	۲٦۰
۱٤	۷۰	المعَارج	٤٤	۲۱۷
۱۵	۷۱	نُوح	۲۸	۲۲۷
۱٦	۷۲	الجنّ	۲۸	۲۸٦
۱۷	۷٤	المدَّثِّر	۵٦	۲۵۷
۱۸	۷۵	القِیَامَة	٤۰	۱٦۵
۱۹	۷۸	النّبَأ	٤۰	۱۷٤
۲۰	۷۹	النَّازعَات	٤٦	۱۷۹
۲۱	۸۰	عَبَسَ	٤۲	۱۳۳
۲۲	۸۱	التّکویْر	۲۹	۱۰٤
۲۳	۸۲	الانفِطار	۱۹	۸۱
۲٤	۸۳	المطفّفِین	۳٦	۱٦۹
۲۵	۸٤	الانشقاق	۲۵	۱۰۸
۲٦	۸۵	البُرُوج	۲۲	۱۰۹
۲۷	۸٦	الطّارق	۱۷	٦۱

جدول شمارهٔ ۲۱ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ۲۱ـ توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

الف ـ مکّی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تعداد کلمات
۲۸	۸۷	الأعْلَی	۱۹	۷۲
۲۹	۸۸	الغَاشِیَة	۲٦	۹۲
۳۰	۸۹	الفَجْر	۳۰	۱۳۹
۳۱	۹۰	البَلَد	۲۰	۸۲
۳۲	۹۱	الشّمْس	۱۵	۵٤
۳۳	۹۲	اللیْل	۲۱	۷۱
۳٤	۹۳	الضّحَی	۱۱	٤۰
۳۵	۹٤	الشّرْح	۸	۲۷
۳٦	۹۵	التّین	۸	۳٤
۳۷	۹٦	العَلق	۱۹	۷۲
۳۸	۹۷	القَدْر	۵	۳۰
۳۹	۱۰۰	العَادیَات	۱۱	٤۰
٤۰	۱۰۱	القَارعَة	۱۱	۳٦
٤۱	۱۰۲	التّکاثُر	۸	۲۸
٤۲	۱۰۳	العَصْر	۳	۱٤
٤۳	۱۰٤	الهُمَزة	۹	۳۳
٤٤	۱۰۵	الفِیْل	۵	۲۳
٤۵	۱۰٦	قُرَیش	٤	۱۷
٤٦	۱۰۸	الکَوْثَر	۳	۱۰
٤۷	۱۰۹	الکافِرون	٦	۲۷
٤۸	۱۱۱	المَسَد	۵	۲۳
٤۹	۱۱۲	الإخلاصْ	٤	۱۵
۵۰	۱۱۳	الفَلَق	۵	۲۳
۵۱	۱۱٤	النّاس	٦	۲۰
جمع		۵۱ سوره	۱٦۸۳	۱۱٤۹۲

جدول شمارهٔ ۲۱ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ۲۱ـ توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

ب- مدنی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعدادآیات	تعداد کلمات
۱	۲	البَقَرَة	۲۸٦	٦۱٤۳
۲	۳	آل عِمْرَان	۲۰۰	۳۵۰۰
۳	٤	النِّسَاء	۱۷٦	۳۷٦۳
٤	۵	المَائدة	۱۲۰	۲۸۳۸
۵	۱۳	الرّعْد	٤۳	۸۵٤
٦	۲۲	الحَجّ	۷۸	۱۲۷۹
۷	۲٤	النُّور	٦٤	۱۳۱۸
۸	۳۳	الأحزَاب	۷۳	۱۳۰۲
۹	٤۷	محَمَّد	۳۸	۵٤۳
۱۰	٤۸	الفَتْح	۲۹	۵٦۰
۱۱	٤۹	الحُجرَات	۱۸	۳۵۳
۱۲	۵۵	الرَّحمَن	۷۸	۳۵۲
۱۳	۵۷	الحَديد	۲۹	۵۷٤
۱٤	۵۸	المجَادلة	۲۲	٤۷٤
۱۵	۵۹	الحَشْر	۲٤	٤٤٦
۱٦	٦۰	المُمتَحِنَة	۱۳	۳۵۲
۱۷	٦۱	الصَّف	۱٤	۲۲٦
۱۸	٦۲	الجُمُعَة	۱۱	۱۷۷
۱۹	٦۳	المنَافِقون	۱۱	۱۸۱
۲۰	٦٤	التّغَابُن	۱۸	۲٤۲
۲۱	٦۵	الطّلَاق	۱۲	۲۸۹
۲۲	٦٦	التّحْريم	۱۲	۲۵٤
۲۳	۷٦	الإنسَان	۳۱	۲٤۳
۲٤	۹۸	البَيّنَة	۸	۹٤
۲۵	۹۹	الزّلزَلة	۸	۳٦
۲٦	۱۱۰	النّصْر	۳	۱۹
جمع		۲٦ سوره	۱٤۱۹	۲٦٤۱۲

جدول شمارهٔ ۲۱ـ توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ۲۱ـ توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

ج ـ مکّی با آیات مدنی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
				مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
۱	٦	الأنعَام	١٦٥	١٥٦	٩	٣٠٥٥	٢٧٨٩	٢٦٦
٢	٧	الأعْرَاف	٢٠٦	١٩٨	٨	٣٣٤١	٣١٨٣	١٥٨
٣	١٠	يُونسْ	١٠٩	١٠٥	٤	١٨٤٢	١٧٩٠	٥٢
٤	١١	هُود	١٢٣	١٢٠	٣	١٩٤٧	١٨٦٧	٨٠
٥	١٢	يُوسُف	١١١	١٠٧	٤	١٧٩٦	١٧٦٢	٣٤
٦	١٤	إبراهيْم	٥٢	٥٠	٢	٨٣٠	٨١٤	١٦
٧	١٥	الحِجْر	٩٩	٩٨	١	٦٥٦	٦٤٩	٧
٨	١٦	النّحْل	١٢٨	١٢٥	٣	١٨٤٥	١٨١١	٣٤
٩	١٧	الإسراء	١١١	٩٩	١٢	١٥٥٨	١٤٠٢	١٥٦
١٠	١٨	الكهْف	١١٠	٩٠	٢٠	١٥٨٤	١٣٤١	٢٤٣
١١	١٩	مَريَمْ	٩٨	٩٦	٢	٩٧٠	٩٣٢	٣٨
١٢	٢٠	طه	١٣٥	١٣٣	٢	١٣٥٣	١٣١٥	٣٨
١٣	٢٥	الفُرْقان	٧٧	٧٤	٣	٨٩٦	٨٥٠	٤٦
١٤	٢٦	الشُّعَرَاء	٢٢٧	٢٢٢	٥	١٣١٩	١٢٧٦	٤٣
١٥	٢٨	القَصَصْ	٨٨	٨٣	٥	١٤٣٩	١٣٧٠	٦٩
١٦	٢٩	العَنكبوت	٦٩	٥٨	١١	٩٧٨	٨٤٧	١٣١
١٧	٣٠	الرُّوم	٦٠	٥٩	١	٨١٧	٨١١	٦
١٨	٣١	لقمَان	٣٤	٣١	٣	٥٥٢	٤٩٥	٥٧
١٩	٣٢	السَّجْدَة	٣٠	٢٥	٥	٣٧٢	٣٠٧	٦٥
٢٠	٣٤	سَبَأ	٥٤	٥٣	١	٨٨٥	٨٦٩	١٦
٢١	٣٦	يَسْ	٨٣	٨٢	١	٧٣٠	٧١٩	١١
٢٢	٣٩	الزُّمَرْ	٧٥	٧٢	٣	١١٧٥	١١٢٦	٤٩
٢٣	٤٠	غَافر	٨٥	٨٣	٢	١٢٢٥	١١٩٠	٣٥
٢٤	٤٢	الشّورَى	٥٣	٤٩	٤	٨٦٠	٧٨٠	٨٠
٢٥	٤٣	الزّخرُف	٨٩	٨٨	١	٨٣٦	٨٢٩	٧

جدول شمارهٔ ۲۱- توزیع سوره‌ها، آیات وکلمات قرآن کریم به تفکیک مکّی و مدنی

جدول رقم ۲۱- توزیع سورالقرآن الکریم و آیاته و کلماته بتجزئتها إلی مکیّة ومدنیّة

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
				مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
۲۶	٤٥	الجَاثیَة	۳۷	۳٦	۱	٤۸۸	٤۷٤	۱٤
۲۷	٤٦	الأحْقاف	۳٥	۳۲	۳	٦٤٦	٥٥۰	۹٦
۲۸	٥۰	قٓ	٤٥	٤٤	۱	۳۷۳	۳٦۰	۱۳
۲۹	٥۳	النّجْم	٦۲	٦۱	۱	۳٦۰	۳۲۹	۳۱
۳۰	٥٤	القَمَر	٥٥	٥۲	۳	۳٤۲	۳۲۷	۱٥
۳۱	٥٦	الواقِعَة	۹٦	۹٤	۲	۳۷۸	۳۷۰	۸
۳۲	٦۸	القَلَم	٥۲	۳۲	۲۰	۳۰۱	۱۸۲	۱۱۹
۳۳	۷۳	المُزّمل	۲۰	۱۷	۳	۲۰۰	۱۰۹	۹۱
۳٤	۷۷	المُرسَلات	٥۰	٤۹	۱	۱۸۱	۱۷٥	٦
۳٥	۱۰۷	الماعون	۷	۳	٤	۲٥	۱۳	۱۲
جمع		**۳٥ سوره**	**۲۹۳۰**	**۲۷۷٦**	**۱٥٤**	**۳٦۱٥٥**	**۳٤۰۱۳**	**۲۱٤۲**

د- مدنی با آیات مکّی

ردیف	شمارهٔ سوره	نام سوره	تعداد آیات	تفکیک		تعداد کلمات	تفکیک	
				مکّی	مدنی		مکّی	مدنی
۱	۸	الأنْفَال	۷٥	۷	٦۸	۱۲٤۳	۱۱۹	۱۱۲٤
۲	۹	التّوبَة	۱۲۹	۲	۱۲۷	۲٥۰٥	۲۹	۲٤۷٦
جمع		**۲ سوره**	**۲۰٤**	**۹**	**۱۹٥**	**۳۷٤۸**	**۱٤۸**	**۳٦۰۰**

جدول شمارهٔ ۲۲ ـ توزیع کلمات قرآن مجید به تفکیک مکّی و مدنی در هریک از بابها

جدول رقم ۲۲ ـ توزیع کلمات القرآن المجید بتجزئة المکیّة والمدنیّة فی کلّ باب

الباب	العدد	التفصیل	
		المکّی	المدنی
باب الهمزة	۲۰۰۷٤	۱۱۰٤۰	۹۰۳٤
باب الباء	۱۸۲۸	۱۰۵۵	۷۷۳
باب التاء	۳۱۲۰	۱٦۷۵	۱٤٤۵
باب الثاء	۵۰۳	۳۱٤	۱۸۹
باب الجیم	۱۲۷۷	۸۵٤	٤۲۳
باب الحاء	۱۵٤۵	۸٦٤	٦۸۱
باب الخاء	۱۰٤۲	٦۱٦	٤۲٦
باب الدال	٦۵۳	٤۰٦	۲٤۷
باب الذال	۹٦٦	٦۰۰	۳٦٦
باب الراء	۲۳۱۳	۱٤۷۳	۸٤۰
باب الزای	۲۵٤	۱٤۷	۱۰۷
باب السین	۱٦۷۱	۱۰۷٤	۵۹۷
باب الشین	۱۰۰۱	٦۱۷	۳۸٤
باب الصاد	۷٤۲	٤۳٦	۳۰٦
باب الضاد	۲۳۸	۱٦۷	۷۱
باب الطاء	۲۹۸	۱۵۸	۱٤۰
باب الظاء	۳۷۳	۲٤٤	۱۲۹
باب العین	٤۱٦۷	۲٤۲۳	۱۷٤٤
باب الغین	۵۷۵	۳٤٤	۲۳۱
باب الفاء	۲٤۳۱	۱٤٤۰	۹۹۱
باب القاف	۳٦۰۹	۲۳۳۵	۱۲۷٤
باب الکاف	۳٦۰٦	۲۱٤۸	۱٤۵۸
باب اللام	۳۳۲۰	۱۹٤۹	۱۳۷۱
باب المیم	۱۰۰۵۹	۵۹٦٤	٤۰۹۵
باب النون	۲۳٤۱	۱٤۵۳	۸۸۸
باب الهاء	۲۹۸٦	۱۹٦۰	۱۰۲٦
باب الواو	۷٤۰	٤۷۷	۲٦۳
باب الیاء	٦۰۷۵	۳٤۲۰	۲٦۵۵
الجمع	۷۷۸۰۷	٤۵٦۵۳	۳۲۱۵٤

جدول شمارهٔ ۲۴ ـ توزیع کلمات مشتق و غیرمشتق قرآن به تفکیک مکّی و مدنی در هر یک از بابها

جدول رقم ۲۴ ـ توزیع کلمات القرآن المشتقّة و غیر المشتقّة بتجزئة المکیّة والمدنیّة فی کلّ باب.

الباب	کلمات مشتقّة			کلمات غیر مشتقّة		
	العدد	المکّی	المدنی	العدد	المکّی	المدنی
باب الهمزة	۱۲۳۰۵	۶۴۱۳	۵۸۹۲	۷۷۶۹	۴۶۲۷	۳۱۴۲
باب الباء	۱۷۰۱	۹۵۴	۷۴۷	۱۲۷	۱۰۱	۲۶
باب التاء	۳۱۲۰	۱۶۷۵	۱۴۴۵	-	-	-
باب الثاء	۱۶۵	۹۲	۷۳	۳۳۸	۲۲۲	۱۱۶
باب الجیم	۱۲۷۷	۸۵۴	۴۲۳	-	-	-
باب الحاء	۱۴۰۳	۷۸۸	۶۱۵	۱۴۲	۷۶	۶۶
باب الخاء	۱۰۴۲	۶۱۶	۴۲۶	-	-	-
باب الدال	۶۵۳	۴۰۶	۲۴۷	-	-	-
باب الذال	۴۵۴	۳۰۳	۱۵۱	۵۱۲	۲۹۷	۲۱۵
باب الراء	۲۳۱۳	۱۴۷۳	۸۴۰	-	-	-
باب الزای	۲۵۴	۱۴۷	۱۰۷	-	-	-
باب السین	۱۶۷۱	۱۰۷۴	۵۹۷	-	-	-
باب الشین	۱۰۰۱	۶۱۷	۳۸۴	-	-	-
باب الصاد	۷۴۲	۴۳۶	۳۰۶	-	-	-
باب الضاد	۲۳۸	۱۶۷	۷۱	-	-	-
باب الطاء	۲۹۸	۱۵۸	۱۴۰	-	-	-
باب الظاء	۳۷۳	۲۴۴	۱۲۹	-	-	-
باب العین	۲۳۰۵	۱۳۷۳	۹۳۲	۱۸۶۲	۱۰۵۰	۸۱۲
باب الغین	۵۷۵	۳۴۴	۲۳۱	-	-	-
باب الفاء	۷۶۴	۴۳۹	۳۲۵	۱۶۶۷	۱۰۰۱	۶۶۶
باب القاف	۳۲۰۳	۲۰۸۰	۱۱۲۳	۴۰۶	۲۵۵	۱۵۱
باب الکاف	۳۱۰۱	۱۸۵۸	۱۲۴۳	۵۰۵	۲۹۰	۲۱۵
باب اللام	۶۲۱	۴۰۴	۲۱۷	۲۶۹۹	۱۵۴۵	۱۱۵۴
باب المیم	۳۷۲۹	۲۲۴۸	۱۴۸۱	۶۳۳۰	۳۷۱۶	۲۶۱۴
باب النون	۲۱۶۷	۱۳۳۸	۸۲۹	۱۷۴	۱۱۵	۵۹
باب الهاء	۳۶۶	۲۳۷	۱۲۹	۲۶۲۰	۱۷۲۳	۸۹۷
باب الواو	۷۴۰	۴۷۷	۲۶۳	-	-	-
باب الیاء	۵۶۳۶	۳۱۶۸	۲۴۶۸	۴۳۹	۲۵۲	۱۸۷
الجمع	۵۲۲۱۷	۳۰۳۸۳	۲۱۸۳۴	۲۵۵۹۰	۱۵۲۷۰	۱۰۳۲۰

جدول شمارهٔ ٢٦ ـ توزیع تعداد کلمات مدنی در

جدول رقم ٢٦ ـ توزیع تعداد الکلمات المدنیّة فی

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجيم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزاى	السين	الشين
٦	الأنعَام	٦٩	٣	٢٢	٣	٢	١٠	٢	-	٥	٤	٢	٢	٣
٧	الأعْرَاف	٣٠	٤	٥	-	-	٤	٤	٣	٣	٤	-	٦	٢
١٠	يُونسْ	١١	-	٣	-	١	٢	١	-	-	٣	-	-	١
١١	هُود	١٤	٢	٢	-	١	٢	-	-	٣	٣	١	١	٢
١٢	يُوسُف	١٠	-	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-
١٤	إبراهيمْ	٤	٣	١	-	١	-	-	١	-	-	-	-	-
١٥	الحِجْر	١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-
١٦	النّحْل	١٠	-	٢	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
١٧	الإسْرَاء	٣٥	-	١٠	٢	١	٤	٢	١	١	٦	١	٧	٢
١٨	الكهْف	٤٢	١١	٩	٣	٧	١١	٣	٤	٧	٨	٢	١٠	٣
١٩	مَريَمْ	١٢	١	١	-	-	٢	١	-	٢	٢	-	١	-
٢٠	طه	٦	-	٢	-	-	٢	١	١	-	٣	١	٢	١
٢٥	الفُرْقان	١٣	-	١	-	-	٣	-	-	١	١	-	١	-
٢٦	الشُّعَرَاء	١٢	٢	١	-	-	-	-	-	١	-	-	-	١
٢٨	القَصَصْ	١٦	-	-	-	٢	٢	-	-	-	٤	-	٣	-
٢٩	العَنكبوت	٤١	-	٣	-	٤	٣	-	-	-	١	-	٤	-
٣٠	الرُّوم	١	-	٢	-	-	٢	-	-	-	-	-	١	-
٣١	لقمَان	١٦	٤	٢	-	-	١	٢	-	-	-	-	٣	٢
٣٢	السَّجْدَة	١١	-	٣	-	٣	-	١	-	١	٢	-	-	-
٣٤	سَبَأ	٦	-	-	-	-	٢	-	-	-	١	-	-	-
٣٦	يَسْ	٣	١	١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	-
٣٩	الزُّمَرْ	١٥	-	٢	١	١	-	-	-	٢	٤	-	-	-
٤٠	غَافر	١٣	٢	-	-	-	-	٢	-	-	-	-	٣	-
٤٢	الشّورَى	٢٠	٤	٢	-	-	٣	١	-	٢	١	-	١	١
٤٣	الزّخرُف	٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥	الجَاثيَة	٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

سوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی

السّور المكيّة بتجزئة الأبواب حسب الألفباء

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
١	-	-	٢	٩	٥	٤	١٣	١٣	١٩	٣٧	٨	١٢	٥	١١	٢٦٦
٢	-	-	١	١٤	١	٣	٨	٧	١٠	١٧	٥	٣	١	٢١	١٥٨
-	-	-	-	١	-	١	٢	٤	٤	١٢	-	٢	-	٤	٥٢
٢	١	١	-	٣	-	١	١	٤	٦	١٥	٤	٣	١	٧	٨٠
-	-	-	-	٢	١	١	٥	٣	١	٤	٢	١	-	١	٣٤
-	-	-	-	-	-	-	٢	١	١	-	١	-	-	١	١٦
-	-	-	-	١	-	-	٢	-	-	٢	-	-	-	-	٧
٣	١	-	-	٤	-	١	-	-	٢	٦	-	٣	-	١	٣٤
٣	٢	-	-	٦	٢	٤	١٢	٩	١١	١٧	٤	١	٢	١١	١٥٦
٣	-	-	١	١٦	٢	٩	١٩	٧	٦	٢٠	٩	٨	٧	١٦	٢٤٣
-	-	-	-	٣	-	-	-	١	-	٨	٢	١	١	-	٣٨
-	-	١	-	٢	١	١	٢	-	٣	٥	٢	١	-	١	٣٨
١	-	-	-	٣	١	١	١	١	٣	٤	١	١	-	٩	٤٦
١	-	-	٢	٢	١	١	-	٢	٣	٤	-	١	١	٨	٤٣
١	١	-	-	٤	-	٢	٦	٣	٢	١١	٢	٥	-	٥	٦٩
٥	-	-	-	٩	١	٥	٢	٦	٥	١٣	٨	٣	٢	١٦	١٣١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦
-	-	-	-	١	-	٣	١	٢	٥	٦	٤	-	١	٤	٥٧
١	-	١	-	٣	-	٣	٢	٦	٢	١٢	٤	٤	-	٦	٦٥
١	-	-	-	٢	-	-	-	-	-	١	-	١	-	٢	١٦
-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	٢	-	١	-	-	١١
-	-	-	-	٣	١	١	٣	-	٣	٣	-	٢	-	٨	٤٩
١	-	-	-	-	١	٢	-	١	٢	٢	٢	٢	-	٢	٣٥
٢	-	-	-	١١	١	٣	٤	٢	٣	٤	١	٢	-	١٢	٨٠
-	-	-	-	-	-	١	٢	١	-	-	-	-	-	-	٧
-	-	-	-	-	-	-	٢	١	١	١	-	-	-	٤	١٤

جدول شمارهٔ ۲۶ ـ توزیع تعداد کلمات مدنی در

جدول رقم ۲۶ ـ توزیع تعداد الکلمات المدنیّة فی

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجیم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزای	السین	الشین
٤٦	الأحقاف	٢٩	٤	٣	١	-	٣	-	-	١	٣	-	٢	٣
٥٠	قٓ	٢	١	-	-	-	-	١	-	-	-	-	٢	-
٥٣	النّجم	١٥	١	١	-	-	-	-	-	-	١	-	-	-
٥٤	القمَر	٣	١	-	-	٢	-	-	١	-	-	-	٢	-
٥٦	الواقِعَة	٢	-	٢	-	-	١	-	-	-	١	-	-	-
٦٨	القَلم	٢٥	٥	٤	-	٢	٤	١	-	١	٩	-	١	-
٧٣	المُزّمل	٢٩	-	٧	٢	١	١	٢	-	١	٢	١	١	-
٧٧	المُرسَلات	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧	المَاعون	٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-
جمع	٣٥ سوره	٥٢٨	٤٩	٩٣	١٢	٢٨	٦٢	٢٦	١١	٣١	٦٣	٨	٥٦	٢١

جدول شمارهٔ ۲۷ ـ توزیع تعداد کلمات مکّی در

جدول رقم ۲۷ ـ توزیع تعداد الکلمات المکیّة فی

شمارهٔ سوره	نام سوره	الهمزة	الباء	التاء	الثاء	الجیم	الحاء	الخاء	الدال	الذال	الراء	الزای	السین	الشین
٨	الأنْفَال	٣٦	١	٤	٢	١	٤	١	-	١	-	-	٣	-
٩	التّوبَة	٥	-	٢	-	١	٢	-	-	-	٤	-	-	-
جمع	٢ سوره	٤١	١	٦	٢	٢	٦	١	-	١	٤	-	٣	-

سوره‌های مکّی به تفکیک بابهای الفبایی
السّور المكيّة بتجزئة الأبواب حسب الألفباء

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
٢	-	-	١	٥	-	٣	٤	٤	٣	٩	٢	٣	٤	٧	٩٦
-	-	-	-	-	-	١	١	-	١	٤	-	-	-	-	١٣
-	-	-	-	-	-	٢	-	٢	٢	٣	-	٢	١	١	٣١
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢	١	-	-	٣	١٥
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	-	٨
٤	١	٣	١	٩	١	-	٥	٥	٨	١١	٥	٤	١	٩	١١٩
١	-	١	-	٥	١	٣	٣	-	٣	١٥	٣	٢	-	٧	٩١
-	-	-	-	-	-	-	١	-	١	-	-	١	-	١	٦
١	-	-	-	١	-	-	-	-	-	٢	-	٢	١	٢	١٢
٣٥	٦	٧	٨	١١٩	٢٠	٥٦	١٠٤	٨٥	١١١	٢٥٣	٧٠	٧٢	٢٨	١٨٠	٢١٤٢

سوره‌های مدنی به تفکیک بابهای الفبایی
السّور المدنيّة بتجزئة الأبواب حسب الألفباء

الصاد	الضاد	الطاء	الظاء	العين	الغين	الفاء	القاف	الكاف	اللام	الميم	النون	الهاء	الواو	الياء	جمع
١	-	-	-	٩	-	١	٤	١٠	٣	١٤	١	٧	-	١٦	١١٩
-	-	-	-	٧	-	-	٢	-	١	٣	-	٢	-	-	٢٩
١	-	-	-	١٦	-	١	٦	١٠	٤	١٧	١	٩	-	١٦	١٤٨

جدول شمارهٔ ۲۹ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» درسوره های قرآن به تفکیک حالات (رفعی، نصبی و جرّی)

جدول رقم ۲۹ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» فی سورالقرآن بتجزئة حالات (الرفع والنصب والجر)

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
۱	۰	۰	۲	۲
۲	۷۶	۱۰۷	۹۹	۲۸۲
۳	۴۱	۸۳	۸۵	۲۰۹
۴	۵۱	۸۷	۹۱	۲۲۹
۵	۴۱	۶۵	۴۱	۱۴۷
۶	۶	۳۰	۵۱	۸۷
۷	۸	۱۸	۳۵	۶۱
۸	۳۶	۳۰	۲۲	۸۸
۹	۳۳	۷۲	۶۴	۱۶۹
۱۰	۸	۲۰	۳۳	۶۱
۱۱	۸	۵	۲۵	۳۸
۱۲	۳	۱۵	۲۶	۴۴
۱۳	۴	۱۴	۱۶	۳۴
۱۴	۸	۱۰	۱۹	۳۷
۱۵	۱	۰	۱	۲
۱۶	۱۴	۲۹	۴۱	۸۴
۱۷	۲	۳	۵	۱۰
۱۸	۱	۸	۷	۱۶
۱۹	۱	۲	۵	۸
۲۰	۰	۵	۱	۶
۲۱	۰	۱	۵	۶
۲۲	۳۵	۱۵	۲۵	۷۵
۲۳	۲	۴	۷	۱۳
۲۴	۱۷	۳۷	۲۶	۸۰
۲۵	۰	۴	۴	۸
۲۶	۱۰	۰	۳	۱۳
۲۷	۲	۷	۱۸	۲۷
۲۸	۶	۹	۱۲	۲۷
۲۹	۸	۱۳	۲۱	۴۲

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
۳۰	۱	۹	۱۴	۲۴
۳۱	۱۵	۳	۱۴	۳۲
۳۲	۰	۱	۰	۱
۳۳	۲۶	۳۴	۳۰	۹۰
۳۴	۰	۲	۶	۸
۳۵	۱۱	۷	۱۸	۳۶
۳۶	۰	۲	۱	۳
۳۷	۱	۴	۱۰	۱۵
۳۸	۰	۱	۲	۳
۳۹	۱۲	۲۴	۲۳	۵۹
۴۰	۷	۱۸	۲۸	۵۳
۴۱	۳	۲	۶	۱۱
۴۲	۲	۱۹	۱۱	۳۲
۴۳	۲	۱	۰	۳
۴۴	۰	۱	۲	۳
۴۵	۰	۶	۱۲	۱۸
۴۶	۴	۱	۱۱	۱۶
۴۷	۷	۱۵	۵	۲۷
۴۸	۳	۲۱	۱۵	۳۹
۴۹	۱۲	۷	۸	۲۷
۵۰	۰	۰	۱	۱
۵۱	۱	۰	۲	۳
۵۲	۰	۱	۲	۳
۵۳	۰	۲	۴	۶
۵۴	۰	۰	۰	۰
۵۵	۰	۰	۰	۰
۵۶	۰	۰	۰	۰
۵۷	۷	۸	۱۷	۳۲
۵۸	۱۱	۱۸	۱۱	۴۰

جدول شمارهٔ ۲۹ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» درسوره های قرآن به تفکیک حالات (رفعی، نصبی وجرّی)

جدول رقم ۲۹ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» فی سورالقرآن بتجزئة حالات (الرفع والنصب والجر)

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
۵۹	۱۲	۹	۸	۲۹
۶۰	۶	۹	۶	۲۱
۶۱	۱	۴	۱۲	۱۷
۶۲	۱	۴	۷	۱۲
۶۳	۱	۶	۷	۱۴
۶۴	۴	۹	۷	۲۰
۶۵	۹	۸	۸	۲۵
۶۶	۲	۸	۳	۱۳
۶۷	۰	۲	۱	۳
۶۸	۰	۰	۰	۰
۶۹	۰	۰	۱	۱
۷۰	۰	۰	۱	۱
۷۱	۱	۳	۳	۷
۷۲	۲	۱	۷	۱۰
۷۳	۳	۱	۳	۷
۷۴	۰	۳	۰	۳
۷۵	۰	۰	۰	۰
۷۶	۱	۲	۲	۵
۷۷	۰	۰	۰	۰
۷۸	۰	۰	۰	۰
۷۹	۰	۱	۰	۱
۸۰	۰	۰	۰	۰
۸۱	۰	۱	۰	۱
۸۲	۰	۰	۱	۱
۸۳	۰	۰	۰	۰
۸۴	۰	۱	۰	۱
۸۵	۰	۲	۱	۳
۸۶	۰	۰	۰	۰
۸۷	۰	۱	۰	۱

شمارهٔ سوره	اللّهَ	اللّهُ	اللّهِ	جمع
۸۸	۰	۱	۰	۱
۸۹	۰	۰	۰	۰
۹۰	۰	۰	۰	۰
۹۱	۰	۰	۲	۲
۹۲	۰	۰	۰	۰
۹۳	۰	۰	۰	۰
۹۴	۰	۰	۰	۰
۹۵	۰	۱	۰	۱
۹۶	۱	۰	۰	۱
۹۷	۰	۰	۰	۰
۹۸	۱	۱	۱	۳
۹۹	۰	۰	۰	۰
۱۰۰	۰	۰	۰	۰
۱۰۱	۰	۰	۰	۰
۱۰۲	۰	۰	۰	۰
۱۰۳	۰	۰	۰	۰
۱۰۴	۰	۰	۱	۱
۱۰۵	۰	۰	۰	۰
۱۰۶	۰	۰	۰	۰
۱۰۷	۰	۰	۰	۰
۱۰۸	۰	۰	۰	۰
۱۰۹	۰	۰	۰	۰
۱۱۰	۰	۰	۲	۲
۱۱۱	۰	۰	۰	۰
۱۱۲	۰	۲	۰	۲
۱۱۳	۰	۰	۰	۰
۱۱۴	۰	۰	۰	۰
جمع	۵۹۲	۹۸۰	۱۱۲۷	۲۶۹۹

جدول شمارهٔ ۳۰ - توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه درقرآن چاپ فلوگل

جدول رقم ۳۰ - التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فی مصحف طبع فلوغل

صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار
۱	۲	۲۹	۱۵	۵۷	۱۱	۸۵	۰	۱۱۳	۷
۲	۱۱	۳۰	۱۴	۵۸	۱۹	۸۶	۴	۱۱۴	۹
۳	۵	۳۱	۱۷	۵۹	۱۰	۸۷	۳	۱۱۵	۴
۴	۱	۳۲	۱۵	۶۰	۱۳	۸۸	۹	۱۱۶	۶
۵	۱۰	۳۳	۱۳	۶۱	۱۶	۸۹	۶	۱۱۷	۴
۶	۱۱	۳۴	۱۹	۶۲	۱۸	۹۰	۱۸	۱۱۸	۲
۷	۱۵	۳۵	۱۹	۶۳	۹	۹۱	۱۶	۱۱۹	۲
۸	۱۴	۳۶	۱۸	۶۴	۴	۹۲	۲۲	۱۲۰	۳
۹	۸	۳۷	۱۳	۶۵	۶	۹۳	۱۹	۱۲۱	۲
۱۰	۱۰	۳۸	۶	۶۶	۱۲	۹۴	۱۴	۱۲۲	۷
۱۱	۱۱	۳۹	۱۲	۶۷	۶	۹۵	۲۰	۱۲۳	۶
۱۲	۱۴	۴۰	۷	۶۸	۶	۹۶	۱۹	۱۲۴	۸
۱۳	۷	۴۱	۱۸	۶۹	۷	۹۷	۱۹	۱۲۵	۱۴
۱۴	۱۶	۴۲	۱۶	۷۰	۷	۹۸	۱۳	۱۲۶	۵
۱۵	۱۶	۴۳	۱۵	۷۱	۹	۹۹	۱۸	۱۲۷	۶
۱۶	۱۷	۴۴	۱۳	۷۲	۸	۱۰۰	۱۹	۱۲۸	۱۱
۱۷	۲۱	۴۵	۲۱	۷۳	۹	۱۰۱	۱۴	۱۲۹	۱۳
۱۸	۱۴	۴۶	۱۷	۷۴	۹	۱۰۲	۱۹	۱۳۰	۹
۱۹	۱۸	۴۷	۱۷	۷۵	۴	۱۰۳	۱۷	۱۳۱	۱۳
۲۰	۱۷	۴۸	۱۶	۷۶	۰	۱۰۴	۵	۱۳۲	۹
۲۱	۱۶	۴۹	۲۲	۷۷	۸	۱۰۵	۸	۱۳۳	۹
۲۲	۱۴	۵۰	۲۱	۷۸	۶	۱۰۶	۸	۱۳۴	۰
۲۳	۱۵	۵۱	۱۴	۷۹	۷	۱۰۷	۱۰	۱۳۵	۱
۲۴	۷	۵۲	۱۴	۸۰	۹	۱۰۸	۱۱	۱۳۶	۲
۲۵	۱۶	۵۳	۱۰	۸۱	۷	۱۰۹	۱۱	۱۳۷	۶
۲۶	۱۷	۵۴	۱۶	۸۲	۴	۱۱۰	۵	۱۳۸	۱۰
۲۷	۱۳	۵۵	۱۳	۸۳	۳	۱۱۱	۷	۱۳۹	۱۱
۲۸	۱۴	۵۶	۱۲	۸۴	۱	۱۱۲	۴	۱۴۰	۱۵
								۱۴۱	۱۱
								۱۴۲	۱۵
								۱۴۳	۱۳
								۱۴۴	۲
								۱۴۵	۱
								۱۴۶	۲
								۱۴۷	۰
								۱۴۸	۰
								۱۴۹	۵
								۱۵۰	۳
								۱۵۱	۵
								۱۵۲	۳
								۱۵۳	۶
								۱۵۴	۰
								۱۵۵	۱
								۱۵۶	۰
								۱۵۷	۰
								۱۵۸	۳
								۱۵۹	۳
								۱۶۰	۲
								۱۶۱	۲
								۱۶۲	۰
								۱۶۳	۲
								۱۶۴	۰
								۱۶۵	۲
								۱۶۶	۰
								۱۶۷	۲
								۱۶۸	۰

جدول شمارهٔ ۳۰ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «الله» برحسب صفحه در قرآن چاپ فلوگل
جدول رقم ۳۰ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «الله» حسب الصفحة فی مصحف طبع فلوغل

صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی
۱۶۹	۳	۱۹۸	۵	۲۲۷	۳	۲۵۶	۶	۲۸۵	۰
۱۷۰	۰	۱۹۹	۶	۲۲۸	۲	۲۵۷	۱۰	۲۸۶	۰
۱۷۱	۱	۲۰۰	۹	۲۲۹	۱۴	۲۵۸	۸	۲۸۷	۰
۱۷۲	۹	۲۰۱	۴	۲۳۰	۱۰	۲۵۹	۹	۲۸۸	۰
۱۷۳	۱۱	۲۰۲	۱	۲۳۱	۹	۲۶۰	۰	۲۸۹	۱
۱۷۴	۲۰	۲۰۳	۲	۲۳۲	۳	۲۶۱	۰	۲۹۰	۱۳
۱۷۵	۱۲	۲۰۴	۱	۲۳۳	۰	۲۶۲	۲	۲۹۱	۱۳
۱۷۶	۲۲	۲۰۵	۵	۲۳۴	۲	۲۶۳	۱	۲۹۲	۱۸
۱۷۷	۲	۲۰۶	۱۲	۲۳۵	۱	۲۶۴	۲	۲۹۳	۱۹
۱۷۸	۵	۲۰۷	۷	۲۳۶	۴	۲۶۵	۶	۲۹۴	۱۹
۱۷۹	۰	۲۰۸	۱۶	۲۳۷	۴	۲۶۶	۹	۲۹۵	۱۲
۱۸۰	۵	۲۰۹	۶	۲۳۸	۲	۲۶۷	۶	۲۹۶	۹
۱۸۱	۲	۲۱۰	۹	۲۳۹	۵	۲۶۸	۷	۲۹۷	۱۸
۱۸۲	۱۵	۲۱۱	۱۰	۲۴۰	۲	۲۶۹	۵	۲۹۸	۱۶
۱۸۳	۱۴	۲۱۲	۹	۲۴۱	۰	۲۷۰	۷	۲۹۹	۱۳
۱۸۴	۱۶	۲۱۳	۳	۲۴۲	۱	۲۷۱	۹	۳۰۰	۱۴
۱۸۵	۲۱	۲۱۴	۸	۲۴۳	۱۱	۲۷۲	۱۳	۳۰۱	۱۶
۱۸۶	۱۱	۲۱۵	۶	۲۴۴	۱۶	۲۷۳	۱۷	۳۰۲	۱۷
۱۸۷	۳	۲۱۶	۱۳	۲۴۵	۱۶	۲۷۴	۱۴	۳۰۳	۱۷
۱۸۸	۱	۲۱۷	۱۷	۲۴۶	۹	۲۷۵	۱۳	۳۰۴	۸
۱۸۹	۱	۲۱۸	۱	۲۴۷	۷	۲۷۶	۱۹	۳۰۵	۱
۱۹۰	۶	۲۱۹	۳	۲۴۸	۶	۲۷۷	۳	۳۰۶	۲
۱۹۱	۰	۲۲۰	۱۳	۲۴۹	۱۲	۲۷۸	۱	۳۰۷	۰
۱۹۲	۰	۲۲۱	۱۹	۲۵۰	۱۳	۲۷۹	۰	۳۰۸	۱
۱۹۳	۳	۲۲۲	۲۴	۲۵۱	۱۲	۲۸۰	۳	۳۰۹	۱
۱۹۴	۵	۲۲۳	۱۰	۲۵۲	۱۰	۲۸۱	۱	۳۱۰	۲
۱۹۵	۳	۲۲۴	۱۷	۲۵۳	۲	۲۸۲	۴	۳۱۱	۵
۱۹۶	۲	۲۲۵	۶	۲۵۴	۶	۲۸۳	۴	۳۱۲	۱۰
۱۹۷	۳	۲۲۶	۱	۲۵۵	۲	۲۸۴	۰	۳۱۳	۳
								۳۱۴	۶
								۳۱۵	۱
								۳۱۶	۳
								۳۱۷	۲
								۳۱۸	۰
								۳۱۹	۰
								۳۲۰	۱
								۳۲۱	۰
								۳۲۲	۱
								۳۲۳	۱
								۳۲۴	۱
								۳۲۵	۳
								۳۲۶	۱
								۳۲۷	۱
								۳۲۸	۰
								۳۲۹	۲
								۳۳۰	۱
								۳۳۱	۱
								۳۳۲	۳
								۳۳۳	۰
								۳۳۴	۱
								۳۳۵	۰
								۳۳۶	۲
								۳۳۷	۲
								جمع	۲۶۹۹

جدول شمارهٔ ۳۱ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در قرآن چاپ استانبول

جدول رقم ۳۱ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فی مصحف طبع اسطنبول

صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار	صفحه الصفحة	فراوانی التکرار
۱ و ۰	۲	۲۸	۷	۵۵	۸	۸۲	۸	۱۰۹	۷	۱۳۶	۲	۱۶۳	۱
۲	۵	۲۹	۹	۵۶	٦	۸۳	۸	۱۱۰	۷	۱۳۷	۲	۱٦٤	۲
۳	٦	۳۰	٦	۵۷	۸	۸٤	۷	۱۱۱	۳	۱۳۸	٦	۱٦۵	۱
٤	۵	۳۱	۱۰	۵۸	۸	۸۵	۹	۱۱۲	۳	۱۳۹	۳	۱٦٦	۱
۵	۰	۳۲	۹	۵۹	۷	۸٦	۱۰	۱۱۳	۹	۱٤۰	٦	۱٦۷	۰
٦	۰	۳۳	۷	٦۰	۵	۸۷	٦	۱۱٤	۵	۱٤۱	٤	۱٦۸	۰
۷	۱	۳٤	۹	٦۱	۹	۸۸	۸	۱۱۵	۹	۱٤۲	۵	۱٦۹	۳
۸	۳	۳۵	۱۳	٦۲	۹	۸۹	۷	۱۱٦	۱۱	۱٤۳	۳	۱۷۰	۰
۹	٤	۳٦	۸	٦۳	۹	۹۰	۱۱	۱۱۷	۷	۱٤٤	۵	۱۷۱	۲
۱۰	۷	۳۷	۵	٦٤	۵	۹۱	۸	۱۱۸	۳	۱٤۵	٤	۱۷۲	۱
۱۱	٦	۳۸	۱۰	٦۵	۱۰	۹۲	۷	۱۱۹	۱۱	۱٤٦	٤	۱۷۳	٤
۱۲	۲	۳۹	۷	٦٦	۵	۹۳	۱۲	۱۲۰	۲	۱٤۷	٤	۱۷٤	٤
۱۳	٦	٤۰	۹	٦۷	۹	۹٤	۵	۱۲۱	۸	۱٤۸	۲	۱۷۵	۲
۱٤	۸	٤۱	۷	٦۸	۵	۹۵	۱۲	۱۲۲	۸	۱٤۹	۳	۱۷٦	٦
۱۵	٤	٤۲	۷	٦۹	۱۱	۹٦	٦	۱۲۳	۱۲	۱۵۰	۰	۱۷۷	۷
۱٦	۸	٤۳	۸	۷۰	۱۲	۹۷	۹	۱۲٤	۷	۱۵۱	۰	۱۷۸	۱۱
۱۷	۷	٤٤	٦	۷۱	۹	۹۸	۱۳	۱۲۵	۳	۱۵۲	۵	۱۷۹	۸
۱۸	۳	٤۵	٦	۷۲	۱۳	۹۹	۹	۱۲٦	۷	۱۵۳	۵	۱۸۰	٦
۱۹	۱	٤٦	۷	۷۳	٤	۱۰۰	۱۲	۱۲۷	۲	۱۵٤	۲	۱۸۱	۱۰
۲۰	۸	٤۷	٦	۷٤	٤	۱۰۱	۸	۱۲۸	۳	۱۵۵	۵	۱۸۲	۱۲
۲۱	۵	٤۸	۷	۷۵	۹	۱۰۲	۷	۱۲۹	٤	۱۵٦	۳	۱۸۳	۸
۲۲	٤	٤۹	٦	۷٦	٤	۱۰۳	۱۰	۱۳۰	٤	۱۵۷	۳	۱۸٤	۱۱
۲۳	٦	۵۰	۸	۷۷	٤	۱۰٤	۸	۱۳۱	۵	۱۵۸	٦	۱۸۵	۹
۲٤	۸	۵۱	۷	۷۸	۵	۱۰۵	۷	۱۳۲	۵	۱۵۹	۱	۱۸٦	۹
۲۵	۷	۵۲	٦	۷۹	٦	۱۰٦	٦	۱۳۳	۵	۱٦۰	۳	۱۸۷	٤
۲٦	۲	۵۳	۱۲	۸۰	۱	۱۰۷	۸	۱۳٤	۲	۱٦۱	٤	۱۸۸	۱٦
۲۷	۳	۵٤	۵	۸۱	٦	۱۰۸	۷	۱۳۵	٤	۱٦۲	۳	۱۸۹	٦

جدول شمارهٔ ٣١ ـ توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در قرآن چاپ استانبول

جدول رقم ٣١ ـ التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فی مصحف طبع اسطنبول

صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی
١٩٠	١٠	٢٢٠	٤	٢٥٠	٦	٢٨٠	٣	٣١٠	١	٣٤٠	٨	٣٧٠	٥
١٩١	٧	٢٢١	٢	٢٥١	٨	٢٨١	٠	٣١١	١	٣٤١	١	٣٧١	٢
١٩٢	١٠	٢٢٢	٥	٢٥٢	٧	٢٨٢	٠	٣١٢	١	٣٤٢	٢	٣٧٢	٢
١٩٣	٩	٢٢٣	٢	٢٥٣	٦	٢٨٣	١	٣١٣	٠	٣٤٣	٣	٣٧٣	٢
١٩٤	٥	٢٢٤	٧	٢٥٤	٥	٢٨٤	١	٣١٤	١	٣٤٤	٠	٣٧٤	٠
١٩٥	١١	٢٢٥	٢	٢٥٥	٤	٢٨٥	١	٣١٥	١	٣٤٥	٠	٣٧٥	٢
١٩٦	٨	٢٢٦	١	٢٥٦	٥	٢٨٦	٠	٣١٦	٠	٣٤٦	٣	٣٧٦	٢
١٩٧	٦	٢٢٧	٣	٢٥٧	٧	٢٨٧	٠	٣١٧	١	٣٤٧	٢	٣٧٧	١
١٩٨	٨	٢٢٨	٣	٢٥٨	٧	٢٨٨	٠	٣١٨	٠	٣٤٨	٢	٣٧٨	٤
١٩٩	٩	٢٢٩	٣	٢٥٩	٤	٢٨٩	٠	٣١٩	١	٣٤٩	٩	٣٧٩	٣
٢٠٠	٥	٢٣٠	٣	٢٦٠	٦	٢٩٠	٣	٣٢٠	٠	٣٥٠	٩	٣٨٠	٤
٢٠١	١١	٢٣١	١	٢٦١	٠	٢٩١	٢	٣٢١	٠	٣٥١	٨	٣٨١	٧
٢٠٢	٩	٢٣٢	١	٢٦٢	٠	٢٩٢	٤	٣٢٢	٢	٣٥٢	٤	٣٨٢	٢
٢٠٣	٩	٢٣٣	٢	٢٦٣	٠	٢٩٣	١	٣٢٣	٠	٣٥٣	١٠	٣٨٣	٣
٢٠٤	٧	٢٣٤	١	٢٦٤	١	٢٩٤	٣	٣٢٤	٠	٣٥٤	١١	٣٨٤	١
٢٠٥	٧	٢٣٥	٠	٢٦٥	٠	٢٩٥	٣	٣٢٥	١	٣٥٥	١٣	٣٨٥	١
٢٠٦	٣	٢٣٦	٣	٢٦٦	٢	٢٩٦	٠	٣٢٦	٢	٣٥٦	٤	٣٨٦	٠
٢٠٧	٥	٢٣٧	١	٢٦٧	١	٢٩٧	٦	٣٢٧	٠	٣٥٧	٥	٣٨٧	٢
٢٠٨	٢	٢٣٨	٢	٢٦٨	٦	٢٩٨	٠	٣٢٨	٠	٣٥٨	٧	٣٨٨	١
٢٠٩	٦	٢٣٩	٥	٢٦٩	٣	٢٩٩	٠	٣٢٩	١	٣٥٩	٠	٣٨٩	٠
٢١٠	٣	٢٤٠	٢	٢٧٠	٧	٣٠٠	١	٣٣٠	٠	٣٦٠	١	٣٩٠	٣
٢١١	٥	٢٤١	٠	٢٧١	٧	٣٠١	٠	٣٣١	٢	٣٦١	٠	٣٩١	١
٢١٢	٥	٢٤٢	٦	٢٧٢	٦	٣٠٢	٠	٣٣٢	١٠	٣٦٢	١	٣٩٢	٣
٢١٣	٤	٢٤٣	٣	٢٧٣	٧	٣٠٣	٠	٣٣٣	٧	٣٦٣	١	٣٩٣	٩
٢١٤	٨	٢٤٤	٧	٢٧٤	١٠	٣٠٤	٠	٣٣٤	٣	٣٦٤	٠	٣٩٤	٥
٢١٥	٨	٢٤٥	٩	٢٧٥	٤	٣٠٥	٠	٣٣٥	١١	٣٦٥	٥	٣٩٥	٦
٢١٦	٣	٢٤٦	٢	٢٧٦	٧	٣٠٦	٣	٣٣٦	٧	٣٦٦	٠	٣٩٦	٥
٢١٧	٥	٢٤٧	٤	٢٧٧	٦	٣٠٧	٢	٣٣٧	٥	٣٦٧	٠	٣٩٧	١٠
٢١٨	١	٢٤٨	١	٢٧٨	٧	٣٠٨	١	٣٣٨	١٤	٣٦٨	٠	٣٩٨	٣
٢١٩	٤	٢٤٩	٥	٢٧٩	٩	٣٠٩	١	٣٣٩	٨	٣٦٩	٠	٣٩٩	١

جدول شمارهٔ ۳۱ - توزیع فراوانی لفظ جلالهٔ «اللّه» برحسب صفحه در قرآن چاپ استانبول

جدول رقم ۳۱ - التوزیع التکراری للفظ الجلالة «اللّه» حسب الصفحة فی مصحف طبع اسطنبول

صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی	صفحه	فراوانی
٤٠٠	٦	٤٣٠	٢	٤٦٠	٩	٤٩٠	٠	٥٢٠	٠	٥٥٠	١٠
٤٠١	٣	٤٣١	١	٤٦١	١٠	٤٩١	٠	٥٢١	٢	٥٥١	١١
٤٠٢	٦	٤٣٢	٢	٤٦٢	٥	٤٩٢	٠	٥٢٢	١	٥٥٢	٧
٤٠٣	٦	٤٣٣	٥	٤٦٣	٤	٤٩٣	٢	٥٢٣	١	٥٥٣	١٠
٤٠٤	٦	٤٣٤	٩	٤٦٤	٨	٤٩٤	١	٥٢٤	٢	٥٥٤	٩
٤٠٥	١	٤٣٥	٥	٤٦٥	٢	٤٩٥	١	٥٢٥	٣	٥٥٥	٩
٤٠٦	٣	٤٣٦	٥	٤٦٦	٣	٤٩٦	١	٥٢٦	١	٥٥٦	١١
٤٠٧	٥	٤٣٧	٤	٤٦٧	٦	٤٩٧	١	٥٢٧	٢	٥٥٧	١٣
٤٠٨	٣	٤٣٨	٦	٤٦٨	٦	٤٩٨	٧	٥٢٨	٠	٥٥٨	١٢
٤٠٩	٤	٤٣٩	٢	٤٦٩	٦	٤٩٩	٤	٥٢٩	٠	٥٥٩	٨
٤١٠	٣	٤٤٠	٠	٤٧٠	٥	٥٠٠	٥	٥٣٠	٠	٥٦٠	٥
٤١١	٦	٤٤١	٠	٤٧١	٦	٥٠١	٥	٥٣١	٠	٥٦١	١
٤١٢	١٣	٤٤٢	٢	٤٧٢	٣	٥٠٢	٤	٥٣٢	٠	٥٦٢	١
٤١٣	١٠	٤٤٣	٠	٤٧٣	٩	٥٠٣	٢	٥٣٣	٠	٥٦٣	١
٤١٤	١	٤٤٤	١	٤٧٤	٤	٥٠٤	٤	٥٣٤	٠	٥٦٤	٠
٤١٥	٠	٤٤٥	١	٤٧٥	٦	٥٠٥	٣	٥٣٥	٠	٥٦٥	٠
٤١٦	٠	٤٤٦	٢	٤٧٦	٠	٥٠٦	٨	٥٣٦	١	٥٦٦	١
٤١٧	١٠	٤٤٧	٢	٤٧٧	٣	٥٠٧	٤	٥٣٧	١٠	٥٦٧	١
٤١٨	٦	٤٤٨	٣	٤٧٨	٣	٥٠٨	٦	٥٣٨	٥	٥٦٨	٠
٤١٩	١٠	٤٤٩	١	٤٧٩	٤	٥٠٩	٩	٥٣٩	٨	٥٦٩	٢
٤٢٠	١٠	٤٥٠	٢	٤٨٠	٠	٥١٠	١٠	٥٤٠	٨	٥٧٠	٥
٤٢١	٧	٤٥١	٤	٤٨١	١	٥١١	١٠	٥٤١	١٢	٥٧١	٤
٤٢٢	١٦	٤٥٢	٠	٤٨٢	٧	٥١٢	٩	٥٤٢	١٠	٥٧٢	٦
٤٢٣	٦	٤٥٣	٢	٤٨٣	٤	٥١٣	٧	٥٤٣	١٣	٥٧٣	٠
٤٢٤	٧	٤٥٤	٠	٤٨٤	٤	٥١٤	٨	٥٤٤	٩	٥٧٤	٧
٤٢٥	٨	٤٥٥	٠	٤٨٥	٧	٥١٥	٨	٥٤٥	١٣	٥٧٥	٢
٤٢٦	١٠	٤٥٦	١	٤٨٦	٣	٥١٦	١٤	٥٤٦	٣	٥٧٦	١
٤٢٧	١	٤٥٧	٨	٤٨٧	٥	٥١٧	٠	٥٤٧	٩	٥٧٧	٠
٤٢٨	١	٤٥٨	٤	٤٨٨	٢	٥١٨	١	٥٤٨	٥	٥٧٨	٣
٤٢٩	١	٤٥٩	٨	٤٨٩	٠	٥١٩	٠	٥٤٩	١٢	٥٧٩	٢

صفحه	فراوانی
٥٨٠	٠
٥٨١	٠
٥٨٢	٠
٥٨٣	١
٥٨٤	٠
٥٨٥	٠
٥٨٦	٢
٥٨٧	٠
٥٨٨	٠
٥٨٩	٣
٥٩٠	١
٥٩١	١
٥٩٢	١
٥٩٣	٠
٥٩٤	٢
٥٩٥	٠
٥٩٦	٠
٥٩٧	٢
٥٩٨	٣
٥٩٩	٠
٦٠٠	٠
٦٠١	١
٦٠٢	٠
٦٠٣	٢
٦٠٤	٢
جمع	
٢٦٩٩	

جدولهای راهنما

جداول توضیحیّة

جدول شمارهٔ I ـ فهرست الفاظی که در ترتیب الفبایی «أل» آنها منظور شده است

جدول رقم I ـ الکلمات التی حسبت «أل» فی ترتیبها الألفبائی

اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة	اللفظة
إِلَّا	أَلْحَقْتُمْ	أَلْزَمْنَاهُ	فَأَلْقِهْ	ٱللَّهُمَّ	وَإِلَى
أَلَا	أَلْحَقْنَا	وَأَلْزَمَهُمْ	أَلْقِهَا	الٓمٓ	إِلَىَّ
أَلَا	أَلْحِقْنِى	أَلْسِنَةٍ	أَلْقَوْا	الٓمٓر	وَإِلَىَّ
إِلَّا	ءَأَلِدُ	أَلْسِنَتُكُمْ	أَلْقُوا	الٓمٓصٓ	إِلْيَاس-إِلْيَاسِين
وَإِلَّا	أَلَدُّ	أَلْسِنَتَهُمْ	أُلْقُوا	أَنَّا	ٱلْيَسَعَ
ٱلْأَلْبَاب	ٱلَّذِى	ٱلْعَنْهُمْ	أَلْقُوه	إله	إِلَيْكَ
ٱلْتَقَتِ	بِٱلَّذِى	ٱلْغَوْا	أَلْقَى	إِلَهًا	وَإِلَيْكَ
ٱلْتَقَتَا	وَبِٱلَّذِى	أَلْف	أُلْقِىَ	أَلْهَاكُمُ	إِلَيْكِ
فَٱلْتَقَطَهُ	كَٱلَّذِى	أَلَّفَ	سَأُلْقِى	إِلَهَكَ	إِلَيْكُمْ
فَٱلْتَقَمَهُ	لَلَّذِى	أَلْفًا	أَلْقِيَا	إِلَهُكُمْ	إِلَيْكُمَا
ٱلْتَقَى	لِلَّذِى	أَلْفَافًا	أَلْقِيَاهُ	فَأَلْهَمَهَا	أَلِيم
ٱلْتَقَيْتُمْ	وَٱلَّذِى	أَلَّفْتَ	أَلْقَيْتُ	إِلَهُنَا	أَلِيمًا
ٱلْتَمِسُوا	ٱلَّذِينَ	أَلْفَوْا	أَلْقَيْنَا	إِلَهَهُ	إِلَيْنَا
أَلْتَنَاهُمْ	بِٱلَّذِينَ	أَلْقَيَا	فَأَلْقِيهِ	إِلَهَيْنِ	فَإِلَيْنَا
ٱلَّتِى	فَٱلَّذِينَ	أَلْفَيْنِ	ٱللَّائِى	ٱلْأَلْوَاح	وَإِلَيْنَا
بِٱلَّتِى	كَٱلَّذِينَ	أَلْفَيْنَا	ٱللَّاتِى	أَلْوَانِكُمْ	إِلَيْهِ
كَٱلَّتِى	لَلَّذِينَ	أَلْق	ٱللَّذَانِ	أَلْوَانُهُ	فَإِلَيْهِ
لِلَّتِى	لِلَّذِينَ	بِٱلْأَلْقَابِ	ٱللَّذَيْنِ	أَلْوَانُهَا	وَإِلَيْهِ
وَٱلَّتِى	وَلِلَّذِينَ	أَلْقَاهُ	ٱللَّهَ	أُلُوفٌ	إِلَيْهَا
بِإِلْحَاد	وَٱلَّذِينَ	أَلْقَاهَا	ٱللَّهُ	إِلَى	إِلَيْهِمْ
إِلْحَافًا	الٓر	أَلْقَتْ	ٱللَّهِ	لَإِلَى	إِلَيْهِنَّ

جدول شمارهٔ II ـ فهرست أهمّ الفاظی که حروف مزید اوّل آنها در ترتیب الفبایی منظور نشده است

جدول رقم II ـ الکلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فی الترتیب الألفبائی

الباب	التسلسل	اللفظة
	أ ـ ءَ	
الهمزة	۷۷۷	أَئِذَا
	۱۱٤۹	ءَأَسْلَمْتُمْ
	۱۲۰۹	ءَأَشْفَقْتُمْ
	۱۷۲۹	ءَأَلِدُ
	۱۹۷۸	أَئِنْ
	۱۹۹۰	أَئِنَّ
	۲۰۰۰	أَئِنَّا
	۲۰۳۱	أَأَنْتَ
	۲۰٤۷	أَأَنْتُمْ
	۲۱۸۲	أَئِنَّكَ
	۲۱۹۸	أَئِنَّكُمْ
الباء	۱۳۲	أَبَشَّرْتُمُونِي
التّاء	۱۵۲	أَتَبْنُونَ
	۱۸۸	أَتَتْرُكُونَ
	۲۱٤	أَتُجَادِلُونَنِي
	۲٤۸	أَتُحَاجُّونَنَا
	۲٤۹	أَتُحَاجُّونِّي
	۲٦٦	أَتُحَدِّثُونَهُمْ
	۳۵۸	أَتَخْشَوْنَهُمْ
	٦۸۱	أَتَصْبِرُونَ
	۷۹۰	أَتَعْجَبِينَ
	۷۹٤	أَتَعِدَانِنِي
	۱۰۸۵	أَتُمِدُّونَنِ

الباب	التسلسل	اللفظة
	۱۱۳۹	أَتَتَّبِئُونَ
	۱۲۰۰	أَتَنْهَانَا
الثّاء	۳۸	أَثُمَّ
الخاء	۹٦	أَخَرَقْتَهَا
الدّال	۷۸	أَدَعَوْتُمُوهُمْ
الذّال	۷۹	أَذْلِكَ
الرّاء	٦۱	أَرَأَيْتَكَ
	٦۲	أَرَأَيْتَكُمْ
	٦۳	أَرَأَيْتُمْ
الصّاد	۸٦	أَصَدَقْتَ
العين	۱۰۵	أَعَجَزْتُ
	۱۱۱	أَعَجِلْتُمْ
الفاء	۲۲۵	أَفِي
الكاف	۱۷۰	أَكُفَّارُكُمْ
اللّام	۱۱۱	أَلَمْ
	۱۳۰	أَلَنْ
الميم	۸۸۸	أَمَنْ
النّون	۱۹۰	أَنَحْنُ
	۵۹٤	أَنُلْزِمُكُمُوهَا
الهاء	٦۲	أَهَذَا
	۸۹	أَهُمْ
الواو	۱٦۹	أَوَعَظْتَ
الياء	۱٤۸۰	أَيُمْسِكُهُ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
		بِ
الهمزة	٧٠	بِآخِذِيهِ
	٣١٣	بِآتِخَاذِكُمُ
	٥٢٣	بِأَحْسَنِهَا
	٨١٥	بِإِذْنِى
	١١٥٥	بِسْمِ (بِآسْمِ)
	١٢٣٢	بِأَشْيَاءِهِمْ
	١٤٢٣	بِأَعْدَائِكُمْ
	١٧٢٠	بِآلَّتِى
	١٧٢٤	بِإِلْحَادٍ
	١٧٣٢	بِآلَّذِى
	١٧٣٩	بِآلَّذِينَ
	١٩٧٣	بِأَنْ
	١٩٨٥	بِأَنَّ
	١٩٩٧	بِأَنَّا
	٢١٩٥	بِأَنَّكُمْ
	٢٢٠٨	بِأَنَّنَا
	٢٢١٥	بِأَنَّهُ
	٢٢٣٣	بِأَنَّهُمْ
	٢٣٠١	بِأَهْوَائِهِمْ
	٢٣٥٢	بِأَوْعِيَتِهِمْ
	٢٤٤١	بِإِيمَانِهِنَّ
الباء	٣٩	بِبَالِغِهِ
	٨٥	بِبَدَنِكَ
	٣١١	بِبَيْعِكُمُ
التّاء	٥	بِتَابِعٍ
	١٢	بِتَارِكِى
الثّاء	٤٨	بِثَمَنٍ
الجيم	٤٤	بِجَانِبِهِ
	١٧٩	بِجِنَاحَيْهِ
	١٩٢	بِجَنَّتَيْهِمْ
	٢١١	بِجَهَازِهِمْ
	٢١٢	بِجَهَالَةٍ
الحاء	٣٧	بِحَامِلِينَ
	٢٤٦	بِحَمْدِكَ
	٢٤٧	بِحَمْدِهِ
الخاء	١٠	بِخَارِجٍ
	١١	بِخَارِجِينَ
	١٢	بِخَازِنِينَ
	١٧١	بِخَلَاقِكُمْ
	١٧٢	بِخَلَاقِهِمْ
	٢٢١	بِخَلْقِهِنَّ
	٢٣١	بِخُمُرِهِنَّ
	٢٦٥	بِخَيْلِكَ
الدّال	١٣٧	بِدِينَارٍ
الذّال	٨٠	بِذَلِكَ
الرّاء	١٢٤	بِرِجْلِكَ
	١٦٢	بِرَدِّهِنَّ
	٢٦٦	بِرُكْنِهِ
الزّاى	٥١	بِزَعْمِهِمْ
السّين	٢١	بِسَاحَتِهِمْ
	٧١	بِسَبَبٍ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٢٩	بِسِحْرِكَ
	١٣٠	بِسِحْرِهِ
	١٣٢	بِسِحْرِهِمَا
	٣٢٢	بِسُورٍ
الشين	٥٧	بِشَرٍّ
	٧٥	بِشِرْكِكُمْ
	١٠٧	بِشِقٍّ
	١٢٨	بِشِمَالِهِ
	١٣٥	بِشَهَادَاتِهِمْ
الصّاد	٦١	بِصِحَافٍ
الضّاد	٤	بِضَارِّهِمْ
	٥	بِضَارِّينَ
الطّاء	١٢	بِطَارِدِ
	٤٥	بِطَرِيقَتِكُمُ
	٥٩	بِطَغْوَاهَا
العين	٦٣	بِعِبَادَةِ
	٦٦	بِعِبَادَتِهِمْ
	١٤٨	بِعَذَابِكُمْ
	٤٤١	بِعَهْدِكُمْ
الغين	١٣	بِغَافِلٍ
	١٣٩	بِغَيْظِكُمْ
	١٤٠	بِغَيْظِهِمْ
الفاء	٦	بِفَاتِنِينَ
القاف	١٣٤	بِقَدَرِهَا
	١٦٧	بِقُرْبَانٍ
	٣٤٣	بِقِيعَةٍ

الباب	التسلسل	اللفظة
الكاف	١	بِكَ
	٢٦	بِكَافٍ
	٧٢	بِكِتَابِكُمْ
	١٨٣	بِكُفْرِكَ
	٢١٠	بِكَلَامِي
	٢٣٧	بِكُمْ
اللّام	٤٣	بِلِحْيَتِي
الميم	١	بِمَ
	١٤	بِمَا
	٤١٧	بِمُزَحْزِحِهِ
	٤٧٨	بِمُسْتَيْقِنِينَ
	٥١٦	بِمُسْمِعٍ
	٥٥٨	بِمَصَابِيحَ
	٥٦٩	بِمُصْرِخِكُمْ
	٥٧٠	بِمُصْرِخِيَّ
	٥٨٨	بِمُصَيْطِرٍ
	٦٣٦	بِمُعْجِزٍ
	٧٥٨	بِمِقْدَارٍ
	٧٧٧	بِمَقْعَدِهِمْ
	٨١٢	بِمَكْرِهِنَّ
	٨٥٩	بِمَلْكِنَا
	٨٨٩	بِمَنْ
	٩٦٠	بِمُنْشَرِينَ
	١٠٥٩	بِمَوَاقِعِ
النّون	٢	بِنَا
	٣٩٤	بِنَصْرِهِ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦١٢	بِنَمِيمٍ
الهاء	١	بِهِ
	٧	بِهَا
	٥٣	بِهَدِيَّةٍ
	٥٤	بِهَدِيَّتِكُمْ
	٦٣	بِهَذَا
	٩٠	بِهِمْ
	١٠٠	بِهِمَا
	١١١	بِهِنَّ
الواو	١١٢	بِوَرِقِكُمْ
الياء	١	بِى
	١٥١٦	بِيَمِينِهِ
سَ		
الهمزة	٩٣٠	سَأُرْهِقُهُ
	١٢٦١	سَأَصْرِفُ
	١٢٩٥	سَأُصْلِيهِ
	١٧٧٦	سَأُلْقِى
	٢٠١٥	سَأُنَبِّئُكَ
	٢٠٨٤	سَأُنْزِلُ
التّاء	٢٢٤	سَتَجِدُنِى
	٢٢٦	سَتَجِدُونَ
	٨٥٧	سَتُغْلَبُونَ
	٩٩٦	سَتُكْتَبُ
النّون	٥٩	سَنُؤْتِيهِمْ
	٢٥٤	سَنُرَاوِدُ
	٢٩٣	سَنَزِيدُ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣١٤	سَنَسْتَدْرِجُهُمْ
	٣٣٧	سَنَسِمُهُ
	٣٦٠	سَنَشُدُّ
	٤٣١	سَنُطِيعُكُمْ
	٤٥٥	سَنُعَذِّبُهُمْ
	٤٨١	سَنُعِيدُهَا
	٥٠٤	سَنَفْرُغُ
	٥٣٦	سَنُقَتِّلُ
	٥٤٠	سَنُقْرِئُكَ
	٥٩٧	سَنُلْقِى
الياء	٤٦	سَيُؤْتِينَا
	١٦٠	سَيُبْطِلُهُ
	٣٦٩	سَيُجَنَّبُهَا
	٣٨٨	سَيُحْبِطُ
	٦٦٠	سَيَرْحَمُهُمُ
	١٠٧٥	سَيُطَوَّقُونَ
	١١٦٣	سَيَعْلَمُ
	١١٧٧	سَيَعْلَمُونَ
	١٢٢١	سَيَغْلِبُونَ
	١٦٥٧	سَيُهْزَمُ
عَ		
الميم	٣	عَمَّ
	١٧	عَمَّا
فَ		
الهمزة	١٣٦	فَآوَاكُمْ
	٢١١	فَٱبْتَغُوا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢٨٨	فَأَتْبَعْنَا
	٢٩٣	فَٱتَّبِعْنِى
	٢٩٤	فَأَتْبَعَهُ
	٢٩٦	فَٱتَّبَعْهَا
	٢٩٧	فَأَتْبَعَهُمْ
	٣٠٧	فَأَتْبَعُوهُمْ
	٣٢١	فَٱتَّخَذْتُمُوهُمْ
	٣٢٥	فَٱتَّخِذْهُ
	٣٥٧	فَٱتْلُوهَا
	٣٦٥	فَأَتَمَّهُنَّ
	٣٨٠	فَأَتَابَكُمْ
	٣٨٧	فَٱثْبُتُوا
	٣٩٠	فَأَثَرْنَ
	٤١٤	فَأَجَاءَهَا
	٤٣٠	فَٱجْتَنِبُوهُ
	٤٤٠	فَأَجِرْهُ
	٤٥٩	فَٱجْلِدُوا
	٤٦٠	فَٱجْلِدُوهُمْ
	٤٧٣	فَٱجْنَحْ
	٤٩١	فَأَحْبَطَ
	٥٤٩	فَأَحْكُمُ
	٦٠٠	فَٱخْتُلِفَ
	٦٢٤	فَأَخَذْنَاهُ
	٦٢٦	فَأَخَذَهُ
	٦٢٨	فَأَخَذَهُمُ
	٦٥٦	فَأَخْرَجْنَاهُمْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦٦٠	فَأَخْرَجَهُمَا
	٦٧٧	فَٱخْشَوْهُمْ
	٦٩١	فَٱخْلَعْ
	٦٩٢	فَأَخْلَفْتُكُمْ
	٦٩٣	فَأَخْلَفْتُمْ
	٧٢٢	فَٱدَّارَأْتُمْ
	٧٥٠	فَٱدْرَءُوا
	٧٦٩	فَأَدْلَى
	٧٧٤	فَإِذْ
	٧٧٨	فَإِذَا
	٧٨١	فَإِذًا
	٨١٤	فَأَذَنُوا
	٨٣٥	فَأَرَاهُ
	٨٥١	فَٱرْتَقِبْ
	٨٥٢	فَٱرْتَقِبْهُمْ
	٨٥٧	فَٱرْجِعْنَا
	٩٠١	فَأَرْسَلُوا
	٩٠٣	فَأَرْسِلُونِ
	٩١٨	فَٱرْغَبْ
	٩٢٩	فَٱرْهَبُونِ
	٩٤٩	فَأَزَلَّهُمَا
	٩٧١	فَٱسْأَلْهُ
	٩٧٤	فَٱسْأَلُوهُمْ
	٩٧٥	فَٱسْأَلُوهُنَّ
	٩٨٧	فَٱسْتَبْشِرُوا
	٩٩٥	فَٱسْتَجَبْتُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة	الباب	التسلسل	اللفظة
	٩٩٦	فَٱسْتَجَبْنَا		١٣٩٨	فَٱعْتَرَفْنَا
	١٠٠٧	فَٱسْتَخَفَّ		١٤٠٣	فَٱعْتَزِلُوا
	١٠٢٦	فَٱسْتَعِذْ		١٤٠٥	فَٱعْتَزِلُونَ
	١٠٣١	فَٱسْتَغَاثَهُ		١٤٠٨	فَٱعْتِلُوهُ
	١٠٤٧	فَٱسْتَفْتِهِمْ		١٤٣١	فَأُعَذِّبُهُمْ
	١٠٦٥	فَٱسْتَمْتَعُوا		١٤٤١	فَأَعْرِضُوا
	١٠٦٧	فَٱسْتَمْسِكْ		١٤٥٧	فَأَعْقَبَهُمْ
	١٠٧٠	فَٱسْتَمِعُوا		١٤٩٣	فَأَعِينُونِى
	١١١٦	فَٱسْعَوْا		١٤٩٧	فَأَغْرَقْنَاهُ
	١١٢٥	فَأَسْقِطْ		١٥٠٠	فَأَغْرَيْنَا
	١١٣٠	فَأَسْكَنَّاهُ		١٥٠١	فَٱغْسِلُوا
	١١٤٢	فَٱسْلُكُوهُ		١٥٠٣	فَأَغْشَيْنَاهُمْ
	١١٤٣	فَٱسْلُكِى		١٥٤٣	فَٱفْرُقْ
	١١٦٥	فَٱسْمَعُونِ		١٥٧٥	فَأَقْبَلَتِ
	١١٧٥	فَأَشَارَتْ		١٦١٦	فَٱقْصُصِ
	١٢٤٨	فَأَصْبَحَتْ		١٦١٧	فَٱقْضِ
	١٢٥٩	فَأَصَّدَّقَ		١٦٢٢	فَٱقْطَعُوا
	١٢٦٦	فَٱصْطَادُوا		١٦٥٠	فَٱكْتُبْنَا
	١٣٤٢	فَأَطَاعُوهُ		١٦٥٢	فَٱكْتُبُوهُ
	١٣٦١	فَٱطَّلَعَ		١٦٨٥	فَأَكَلَا
	١٣٦٩	فَٱطَّهَّرُوا		١٧١٣	فَٱلْتَقَطَهُ
	١٣٨٤	فَٱعْبُدْنِى		١٧١٤	فَٱلْتَقَمَهُ
	١٣٨٥	فَٱعْبُدْهُ		١٧٤٠	فَٱلَّذِينَ
	١٣٨٧	فَٱعْبُدُونِ		١٧٦٨	فَأَلْقِهْ
	١٣٩٠	فَٱعْتَبِرُوا		١٧٨١	فَأَلْقِيهِ
	١٣٩٤	فَٱعْتَدُوا		١٧٩٩	فَأَلْهَمَهَا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨٢٣	فَإِلَيْنَا
	١٨٢٦	فَإِلَيْهِ
	١٨٣٤	فَأَمَّا
	١٨٣٧	فَإِمَّا
	١٨٦٣	فَأُمَتِّعُهُ
	١٩١٩	فَأَمْسِكُوهُنَّ
	١٩٢٤	فَأَمْطِرْ
	١٩٣٠	فَأَمْكَنَ
	١٩٤٧	فَآمَنُنْ
	١٩٧٩	فَإِنْ
	١٩٨٦	فَأَنَّ
	١٩٩١	فَإِنَّ
	١٩٩٤	فَأَنَا
	٢٠٠١	فَإِنَّا
	٢٠٢٤	فَٱنْبَجَسَتْ
	٢٠٢٥	فَٱنْبِذْ
	٢٠٣٢	فَأَنْتَ
	٢٠٣٨	فَٱنْتَشِرُوا
	٢٠٤٠	فَٱنْتَصِرْ
	٢٠٤٨	فَأَنْتُمْ
	٢٠٥٥	فَٱنْتَهَى
	٢٠٦٠	فَأَنْجَاهُ
	٢٠٩٧	فَأَنْسَاه
	٢١١٩	فَٱنْصَبْ
	٢١٢٩	فَٱنْطَلَقَا
	٢١٣١	فَٱنْطَلَقُوا

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢١٣٩	فَٱنْظُرِى
	٢١٥٣	فَٱنْفَجَرَتْ
	٢١٥٤	فَانْفُخْ
	٢١٥٦	فَٱنْفُذُوا
	٢١٧٢	فَأَنْقَذَكُمْ
	٢١٨٣	فَإِنَّكَ
	٢١٩٠	فَٱنْكِحُوا
	٢١٩١	فَٱنْكِحُوهُنَّ
	٢١٩٩	فَإِنَّكُمْ
	٢٢٠٥	فَإِنَّمَا
	٢٢١٦	فَأَنَّهُ
	٢٢٢٠	فَإِنَّهُ
	٢٢٢٥	فَإِنَّهَا
	٢٢٢٨	فَٱنْهَارَ
	٢٢٣٧	فَإِنَّهُمْ
	٢٢٤٨	فَإِنِّى
	٢٢٦٢	فَٱهْجُرْ
	٢٢٦٩	فَٱهْدُوهُمْ
	٢٣٠٧	فَأُوَارِىَ
	٢٣٤١	فَأَوْرَدَهُمُ
	٢٣٥١	فَأَوْعَى
	٢٣٥٣،	فَأَوْفِ
	٢٣٦٠	فَأَوْقِدْ
	٢٣٩٠	فَأْوُوا
الباء	٤٤	فَبَايِعْهُنَّ
	١٣٥	فَبَشَّرْنَاهَا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٤٥	فَبَصُرَتْ
	١٤٧	فَبَصَرُكَ
التّاء	٢٨٨	فَتَحَسَّسُوا
	٣٣١	فَتُخْبِتَ
	٣٤٥	فَتُخْرِجُوهُ
	٣٦٣	فَتَخْطَفُهُ
	٤٢٢	فَتَذَرُوهَا
	٤٥٣	فَتَرَاهُ
	٤٨٠	فَتَرْدَى
	٥١١	فَتَرَكَهُ
	٥٤٩	فَتَزِلَّ
	٦٧٦	فَتُصْبِحَ
	٦٧٧	فَتُصْبِحُوا
	٧١٢	فَتُصِيبَكُمْ
	٧٣٥	فَتَطَاوَلَ
	٧٣٩	فَتَطْرُدَهُمْ
	٧٧١	فَتَعَاطَى
	٧٧٤	فَتَعَالَيْنَ
	٨١١	فَتَعْرِفُونَهَا
	٨١٦	فَتَعْسًا
	٩٢٧	فَتَقَبَّلَهَا
	١٠٣٣	فَتَكْوَى
	١٠٥١	فَتُلْقَى
	١٠٥٣	فَتَلَقَّى
	١٠٩١	فَتَمَسَّكُمُ
	١١٠٩	فَتَمَنَّوُا

الباب	التسلسل	اللفظة
	١١٢٨	فَتَنَادَوْا
	١١٧٣	فَتَنْفُخُ
	١١٨١	فَتَنْفَعَهُ
	١٢١٤	فَتَهَجَّدْ
الثّاء	١١	فَتَبَيَّنُوا
	١٢	فَتَبَطَّهُمْ
الجيم	٢١	فَجَاءُوهُمْ
	٣٤	فَجَاسُوا
	١٣٤	فَجَعَلْنَاهُنَّ
الحاء	١٣	فَحَاسَبْنَاهَا
	٧٢	فَحَدِّثْ
	١٦٥	فَحَشَرَ
	٣١٦	فَحَيُّوا
الخاء	٨٥	فَخَرَاجُ
	٢٢٥	فَخَلُّوا
الدّال	٩٠	فَدُكَّتَا
	٩١	فَدَلَّاهُمَا
الذّال	١٣	فَذَانِكَ
	٢٠	فَذَبَحُوهَا
	٨٣	فَذَلِكَ
	٩٢	فَذَلِكُمْ
	٩٦	فَذَلِكُنَّ
	١٢٥	فَذُوقُوهُ
الزّاى	٤٠	فَرِدْهُ
	١٠١	فَزَيَّلْنَا
	١١٢	فَزَيَّنُوا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
السّين	٤٩	فَسَاهَمَ
	٢٥٢	فَسَلَكَهُ
	٣١٢	فَسَوَّاهُنَّ
	٣٤٧	فَسِيحُوا
الصّاد	٤٢	فَصَبَّ
	٨٥	فَصَدَقَتْ
	١٣٢	فَصُرْهُنَّ
	١٣٦	فَصَعِقَ
	١٥٣	فَصَكَّتْ
الضّاد	١٥	فَضَحِكَتْ
الطّاء	٦٣	فَطَفِقَ
	٦٧	فَطَلُّ
	٧٨	فَطَلِّقُوهُنَّ
	٩٣	فَطَوَّعَتْ
الظّاء	٢٨	فَظَلْتُمْ
العين	٣١	فَعَاقِبُوا
	١٣٠	فَعَدَلَكَ
	١٨٧	فَعَرَفَهُمْ
	١٩٨	فَعَزَّزْنَا
	٢٧٢	فَعِظُوهُنَّ
	٢٩٥	فَعَقَرَ
	٢٩٦	فَعَقَرُوا
	٢٩٧	فَعَقَرُوهَا
	٣٤٠	فَعَلَى
	٣٤٥	فَعَلَىَّ
	٣٥٢	فَعَلَيْكُمْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣٦٠	فَعَلَيْهِ
	٣٦٣	فَعَلَيْهَا
	٣٦٦	فَعَلَيْهِمْ
	٣٧٠	فَعَلَيْهِنَّ
	٤٠٦	فَعَمِيَتْ
	٤٠٧	فَعُمِّيَتْ
الغين	٦٤	فَغَشَّاهَا
	٨١	فَغَفَرْنَا
	٩٧	فَغُلِبُوا
	١٠٣	فَغُلُّوهُ
الفاء	٤٩	فَفَتَقْنَاهُمَا
	١٢٩	فَفِرُّوا
	٢٠٧	فَفَهَّمْنَاهَا
	٢٢٦	فَفِي
القاف	٦٢	فَقَبَضْتُ
	١١١	فَقَدْ
	٢٣٥	فَقَطَّعَ
	٢٤٩	فَقَعُوا
الكاف	٨	فَكَاتِبُوهُمْ
	٥٥	فَكَبِّرْ
	٦٣	فَكُبْكِبُوا
	١٠٧	فَكَذَبَتْ
	١٥٢	فَكَسَوْنَا
اللّام	٢	فَلَا
	١١٢	فَلَمْ
	١١٩	فَلَمَّا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٣١	فَلَنْ
	١٣٨	فَلَوْ
	١٤٩	فَلَوْلَا
الميم	١٨	فَمَا
	١٩	فَمَا
	٨٩١	فَمَنْ
	٩٠٣	فَمِنْ
	٩٩١	فَمِنْكُمْ
	٩٩٧	فَمِنْهُ
	١٠٠٠	فَمِنْهَا
	١٠٠٤	فَمِنهُمْ
	١٠٣٧	فَمَهِّلِ
النون	١٢	فَنَادَتْهُ
	٨٨	فَنَبَذْتُهَا
	٨٩	فَنَبَذْنَاهُ
	٩٠	فَنَبَذْنَاهُمْ
	٩٢	فَنَبَذُوهُ
	٢٦٠	فَنَرُدَّهَا
	٣٥١	فَنَسِيتَهَا
	٣٥٥	فَنَسِيَهُمْ
	٤٣٦	فَنَظَلُّ
	٦١٣	فَنُنَبِّئُكُمْ
	٦١٥	فَنُنَبِّئُهُمْ
الهاء	٦٥	فَهَذَا
	٨٣	فَهَلْ
	٩١	فَهُمْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١١٩	فَهُوَ
	١٣١	فَهِيَ
الواو	٥١	فَوَجَدَا
	١٧٣	فَوَفَّاهُ
	١٩٣	فَوَكَزَهُ
	١٩٨	فَوَلِّ
	٢١٢	فَوَلَّوا
الياء	٦٣	فَيَأْخُذَكُمْ
	٤٣١	فَيُحْفِكُمْ
	٦٠٦	فَيَذَرُهَا
	٦٩٦	فَيَرْكُمَهُ
	٨٥١	فَيُسْحِتَكُمْ
	٩٤٤	فَيُصْبِحُوا
	١٠٣٢	فَيُضِلَّكَ
	١٠٨٣	فَيَظْلَلْنَ
	١٢٠١	فَيُغْرِقَكُمْ
	١٤١٦	فَيَكِيدُوا
	١٤٥٩	فَيَمُتْ
	١٥١٣	فَيَمِيلُونَ
	١٥٦٤	فَيَنْسَخُ
	١٦٧٩	فَيُوحِيَ
كَ		
الهمزة	١٧٢١	كَالَّتِي
	١٧٣٤	كَالَّذِي
	١٧٤١	كَالَّذِينَ
	١٩٧٤	كَأَنْ

جدول رقم 11 ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٩٨٧	كَأَنَّ
	٢١٧٩	كَأَنَّكَ
	٢٢٠٢	كَأَنَّمَا
	٢٢١٧	كَأَنَّهُ
	٢٢٢٣	كَأَنَّهَا
	٢٢٣٤	كَأَنَّهُمْ
	٢٢٤٢	كَأَنَّهُنَّ
الذّال	٨٤	كَذَلِكَ
	٩٠	كَذَلِكِ
	٩٣	كَذَلِكُمْ
الرّاء	٢٦٩	كَرَمَادٍ
السّين	١٥٨	كَسَرَابٍ
الصّاد	١٩٩	كَصَيِّبٍ
الطّاء	١٠٠	كَطَيِّ
العين	١٧١	كَعَرْضٍ
الغين	١٠٤	كَغَلْيِ
الميم	٢٢	كَمَا
	٥٤٩	كَمِشْكَاةٍ
	٨٩٣	كَمَنْ
الهاء	٧٧	كَهَشِيمٍ
	١٣٥	كَهَيْئَةِ
		لَ
الهمزة	٥٦	لَآتِيَنَّهُمْ
	١١٠	لَآمُرَنَّهُمْ
	٢٩٠	لَآتَّبَعْنَاكُمْ
	٤٣٤	لَأَجِدَنَّ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٤٤٩	لَأَجْعَلَنَّكَ
	٤٩٥	لَأَحْتَنِكَنَّ
	٧٣٨	لَأُدْخِلَنَّكُمْ
	٧٣٩	لَأَدْخِلَنَّهُمْ
	٧٨٩	لَأَذْبَحَنَّهُ
	٨٦٥	لَأَرْجُمَنَّكَ
	٩٥٩	لَأَزِيدَنَّكُمْ
	٩٦١	لَأُزَيِّنَنَّ
	١٠٣٨	لَأَسْتَغْفِرَنَّ
	١١٢٨	لَأَسْقَيْنَاهُمْ
	١٢٨٦	لَأُصَلِّبَنَّكُمْ
	١٣٣٢	لَأُضِلَّنَّهُمْ
	١٣٧٨	لَأُظُنُّكَ
	١٣٧٩	لَأُظُنُّهُ
	١٤٢٩	لَأُعَذِّبَنَّهُ
	١٤٨٢	لَأَعْنَتَكُمْ
	١٥١٠	لَأُغْلِبَنَّ
	١٥٢١	لَأُغْوِيَنَّهُمْ
	١٥٣١	لَأَفْتَدَوْا
	١٥٨٩	لَأَقْتُلَنَّكَ
	١٦٢١	لَأُقَطِّعَنَّ
	١٦٢٣	لَأَقْعُدَنَّ
	١٦٧٨	لَأُكَفِّرَنَّ
	١٧٠٢	لَأَكُونَنَّ
	١٧٠٤	لَأَكِيدَنَّ
	١٧٣٥	لَلَّذِى

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٧٤٢	لَلَّذِينَ
	١٨٠٩	لَإِلَى
	١٨٥٥	لَأَمَةٌ
	١٩١٦	لَأَمْسَكْتُمْ
	١٩٣٤	لَأَمْلَأَنَّ
	١٩٨١	لَئِنْ
	٢٠٣٤	لَأَنْتَ
	٢٠٥٠	لَأَنْتُمْ
	٢٣٢١	لَأُوتَيَنَّ
	٢٣٥٠	لَأَوْضَعُوا
التاء	١١	لَتَارِكُوا
	١٩	لَتَأْتُنَّنِى
	٣٤	لَتَأْتِيَنَّكُمْ
	٧٦	لَتُؤْمِنُنَّ
	١١٠	لَتُبْدِىَ
	١٣٦	لَتُبْعَثُنَّ
	١٥٠	لَتُبْلَوُنَّ
	١٦٦	لَتُبَيِّنُنَّهُ
	٢٢٢	لَتَجِدَنَّ
	٢٢٣	لَتَجِدَنَّهُمْ
	٣٨٨	لَتَدْخُلُنَّ
	٤٨٢	لَتُرْدِينِ
	٤٩٨	لَتَرْكَبُنَّ
	٥٢٤	لَتَرَوُنَّ
	٥٢٦	لَتَرَوُنَّهَا
	٥٦١	لَتُسْئَلُنَّ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٨٢٣	لَتَعْلَمُنَّ
	٨٣٤	لَتَعْلُنَّ
	٨٤١	لَتَعُودُنَّ
	٨٩٠	لَتُفْسِدُنَّ
	١٠٥٤	لَتُلَقَّى
	١١٣٦	لَتُنَبَّؤُنَّ
	١١٣٧	لَتُنَبِّئَنَّهُمْ
	١١٦٥	لَتَنْصُرُنَّهُ
	١٢٠٦	لَتَنُوءُ
الجيم	٣٧	لَجَاعِلُونَ
الخاء	٩٢	لَخَرَجْنَا
الرّاء	١٠	لَرَادُّكَ
	١٢٨	لَرَجَمْنَاكَ
	١٧٤	لَرِزْقُنَا
السّين	٣٤	لَسَارِقُونَ
	٢٤٥	لَسَلَّطَهُمْ
الشّين	١٦١	لَشَوْبًا
العين	١٤	لَعَادُوا
	٣٨	لَعَالٍ
	١٥٦	لَعَذَّبْنَا
	١٥٨	لَعَذَّبَهُمْ
	٣٤١	لَعَلَى
	٣٨٢	لَعَمْرُكَ
الغين	٤	لَغَائِظُونَ
الفاء	١٤٥	لَفَسَدَتِ
	١٤٦	لَفَسَدْنَا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢٢٧	لَفِى
القاف	١١٢	لَقَدْ
الكاف	٢	لَكَ
	٤	لَكِ
	٦٧	لَكَبِيرُكُمْ
	٢٣٨	لَكُمْ
	٢٤٢	لَكُمَا
	٢٥٣	لَكَنُودٌ
الميم	٢٣	لَمَا
	٨٣	لَمُبْتَلِينَ
	٢١٩	لَمَجْمُوعُونَ
	٢٣٠	لَمَحْجُوبُونَ
	٢٧٢	لَمُحِيطَةٌ
	٣٢١	لَمُدْرَكُونَ
	٣٢٧	لَمَدِينُونَ
	٣٦٩	لَمَرْدُودُونَ
	٤٨٩	لَمَسَخْنَاهُمْ
	٦٥٨	لَمَعْزُولُونَ
	٦٩٨	لَمُغْرَمُونَ
	٨٩٤	لَمَنْ
	٩٠٥	لَمِنْ
	٩٩٢	لَمِنْكُمْ
	١٠٨٥	لَمُوسِعُونَ
	١١٠٣	لَمُوَفُّوهُمْ
النون	٣	لَنَا
	٤٧	لَنَا كِبُونَ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦٥	لَنُؤْمِنَنَّ
	٨٧	لَنُبِذَ
	١٠٢	لَنَبْلُوَنَّكُمْ
	١٠٥	لَنُبَوِّئَنَّهُمْ
	١٠٩	لَنُبَيِّتَنَّهُ
	١٢٣	لَنَتَّخِذَنَّ
	١٤٨	لَنَجْزِيَنَّ
	١٤٩	لَنَجْزِيَنَّهُمْ
	١٧٧	لَنُحَرِّقَنَّهُ
	١٨١	لَنَحْشُرَنَّهُمْ
	١٨٤	لَنُحْضِرَنَّهُمْ
	١٩١	لَنَحْنُ
	١٩٥	لَنُحْيِيَنَّهُ
	٢٠١	لَنَخْرُجَنَّ
	٢٠٢	لَنُخْرِجَنَّكَ
	٢٠٣	لَنُخْرِجَنَّكُمْ
	٢٠٤	لَنُخْرِجَنَّهُمْ
	٢٢١	لَنُدْخِلَنَّهُمْ
	٢٥٣	لَنَرَاهَا
	٢٥٨	لَنَرْجُمَنَّكُمْ
	٢٦٥	لَنُرْسِلَنَّ
	٣٠٦	لَنَسْأَلَنَّ
	٣٠٧	لَنَسْأَلَنَّهُمْ
	٣٢٣	لَنَسْفَعًا
	٣٨٢	لَنَصَّدَّقَنَّ
	٤٨٦	لَنُغْرِيَنَّكَ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٥٥٨	لَتَقُولَنَّ
	٥٨٦	لَنُكَفِّرَنَّ
	٥٩١	لَنَكُونَنَّ
	٦٢٠	لَنُنَجِّيَنَّهُ
	٦٢١	لَنَنْزِعَنَّ
	٦٢٧	لَنَسْفَنَنَّهُ
	٦٣١	لَنَنْصُرُ
	٦٣٢	لَنَنْصُرَنَّكُمْ
	٦٤٣	لَنَهْدِيَنَّهُمْ
	٦٤٧	لَنُهْلِكَنَّ
الهاء	٣	لَهُ
	٨	لَهَا
	٤٤	لَهُدِّمَتْ
	٩٣	لَهُمْ
	١٠١	لَهُمَا
	١١٢	لَهُنَّ
	١٢٠	لَهُوَ
	١٣٢	لَهِيَ
الواو	٢١٦	لَوَلَّيْتَ
الياء	٤٩	لَيَأْتِيَنَّهُمْ
	٥٢	لَيَأْتِيَنِّى
	١٠٨	لَيُؤْمِنَنَّ
	١٠٩	لَيُؤْمِنُنَّ
	١٣٦	لَيُبَدِّلَنَّهُمْ
	١٥٦	لَيُبَطِّئَنَّ
	١٦٥	لَيَبْعَثَنَّ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨٦	لَيَبْلُوَنَّكُمْ
	٣٦٧	لَيَجْمَعَنَّكُمْ
	٣٨٩	لَيَحْبَطَنَّ
	٤١٠	لَيَحْزُنُنِى
	٤٤٢	لَيَحْلِفُنَّ
	٤٩٤	لَيَخْرُجُنَّ
	٤٩٥	لَيُخْرِجَنَّ
	٥٥٩	لَيُدْخِلَنَّهُمْ
	٦٧١	لَيَرْزُقَنَّهُمُ
	٧٣٩	لَيُزْلِقُونَكَ
	٧٤٤	لَيَزِيدَنَّ
	٧٥٦	لَيُسْئَلُنَّ
	٧٩٦	لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ
	٨٢٢	لَيَسْتَفِزُّونَكَ
	٨٤٨	لَيُسْجَنَنَّ
	٨٤٩	لَيَسْجُنُنَّهُ
	٨٩٦	لَيُسَمُّونَ
	٩٤٣	لَيُصْبِحُنَّ
	٩٧٠	لَيَصْرِمُنَّهَا
	١١٦٩	لَيَعْلَمَنَّ
	١٢٥٥	لَيَفْتِنُونَكَ
	١٣٤٦	لَيَقُولُنَّ
	١٤١١	لَيَكُونًا
	١٤١٣	لَيَكُونَنَّ
	١٤٨٣	لَيَمَسَّنَّ
	١٤٨٥	لَيَمَسَّنَّكُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٥٣٧	لَيُنْبَذَنَّ
	١٥٧٦	لَيَنْصُرَنَّ
	١٥٧٨	لَيَنْصُرَنَّهُ
	١٦٧٦	لَيُوحُونَ
	١٧٠٢	لَيُوَفِّيَنَّهُمْ
	١٧١١	لَيُوَلُّنَّ
لِ		
الهمزة	٢٦٥	لِأُبَيِّنَ
	٥٥٤	لِأُحِلَّ
	١٤٢٥	لِأَعْدِلَ
	١٠٨٨	لِأَقْتُلَكَ
	١٧٢٢	لِلَّتِى
	١٧٣٦	لِلَّذِى
	١٧٤٣	لِلَّذِينَ
	١٩٧٥	لِأَنْ
	٢١٤٨	لِأَنْعُمِهِ
	٢٢٥٣	لِأَهَبَ
	٢٣٧٤	لِأَوَّلِنَا
التاء	٤٧	لِتَأْخُذُوهَا
	١٢٧	لِتُبَشِّرَ
	١٤٨	لِتَبْلُغُوا
	١٦٤	لِتُبَيِّنَ
	٢٩٣	لِتُحْصِنَكُمْ
	٣٠٩	لِتَحْمِلَهُمْ
	٣٣٩	لِتُخْرِجَنَا

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣٤١	لِتُخْرِجُوا
	٤٩٩	لِتَرْكَبُوا
	٥٠١	لِتَرْكَبُوهَا
	٥٥٢	لِتَزُولَ
	٦٠٥	لِتَسْتَوُوا
	٦٠٩	لِتَسْحَرَنَا
	٦٣٠	لِتَسْكُنُوا
	٦٣٢	لِتَسْلُكُوا
	٧٠٠	لِتَصْغَى
	٧٠٩	لِتُصْنَعَ
	٧٣٤	لِتُضَيِّقُوا
	٧٦٩	لِتَعَارَفُوا
	٨٤٩	لِتُغْرِقَ
	٩٤١	لِتَقْرَأَهُ
	٩٩٤	لِتُكَبِّرُوا
	١٠٢٤	لِتُكْمِلُوا
	١٠٤٣	لِتَلْفِتَنَا
الجيم	١٨٣	لِجَنْبِهِ
الحاء	٢٢١	لِحُكْمِهِمْ
	٣٠٧	لِحَيَاتِى
الخاء	١٠٣	لِخَزَنَةِ
الرّاء	٢٥٣	لِرُفْقِكَ
السّين	٣٠٢	لِسُنَّتِنَا
الشّين	٧٠	لِشُرَكَائِنَا
الغين	٢٥	لِغَدٍ
الفاء	٤٠	لِفَتَاهُ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٦٦	لِفِتْيَانِهِ
القاف	٣٢٨	لِقَوْمِكُمَا
الميم	٥	لِمَ
	٢٤	لِمَا
	٨٩٦	لِمَنْ
	١٠٤٠	لِمَهْلِكِهِمْ
	١١٣٦	لِمِيقَاتِنَا
النون	١٠٣	لِنَبْلُوَهُمْ
	١١١	لِنُبَيِّنَهُ
	٢٧٢	لِنُرِيَهُ
	٣٣٤	لِنُسْلِمَ
	٣٨٦	لِنَصْرِفَ
	٤٩٢	لِنَفْتِنَهُمْ
	٥٠٨	لِنُفْسِدَ
	٦٣٣	لِنَنْظُرَ
	٦٤١	لِنَهْتَدِيَ
الهاء	٦٦	لِهَذَا
الواو	١٨٣	لِوَقْتِهَا
	١٨٩	لِوَقْعَتِهَا
الياء	٢	لِى
	١٢٣	لِيَبْتَلِيَ
	١٢٤	لِيَبْتَلِيَكُمْ
	١٤٣	لِيُبْدِيَ
	١٨٣	لِيَبْلُوَا
	١٨٤	لِيَبْلُوَكُمْ
	١٨٧	لِيَبْلُوَنِى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨٩	لِيُبْلِيَ
	٢٠١	لِيُتَبِّرُوا
	٢٤٠	لِيَتَسَاءَلُوا
	٣١٧	لِيُثْبِتُوكَ
	٣٢٤	لِيُجَادِلُوكُمْ
	٣٥٥	لِيَجْزِيَكَ
	٤٠٧	لِيَحْزُنَ
	٤٥٤	لِيَحْمِلُوا
	٥٥٢	لِيُدْحِضُوا
	٦٠٣	لِيَذَرَ
	٦١٤	لِيَذَّكَّرُوا
	٦٢٩	لِيُذِيقَكُمْ
	٦٣٠	لِيُذِيقَهُمْ
	٦٦٨	لِيُرْدُوهُمْ
	٦٨٣	لِيَرْضَوْهُ
	٧٠٤	لِيُرَوْا
	٧١٩	لِيُرِيَهُ
	٧٢١	لِيُرِيَهُمَا
	٧٢٦	لِيَزْدَادُوا
	٧٧٦	لِيَسْتَأْذِنْكُمُ
	٧٩٢	لِيَسْتَخْفُوا
	٨٤١	لِيَسْتَيْقِنَ
	٨٧٨	لِيَسْكُنَ
	٨٨٠	لِيَسْكُنُوا
	٨٩٧	لِيَسُوءُوا
	٩٣٨	لِيَشْهَدُوا

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٩٦٢	لِيَصُدُّوا
	١٠٦٣	لِيُطْلِعَكُمْ
	١٠٦٤	لِيَطْمَئِنَّ
	١٠٦٩	لِيُطَهِّرَكُمْ
	١٠٨٥	لِيَظْلِمَهُمْ
	١٠٩١	لِيُظْهِرَهُ
	١٠٩٩	لِيَعْبُدُونِ
	١١٠٩	لِيُعْجِزَهُ
	١١٦٥	لِيُعْلَمَ
	١٢٤٢	لِيَفْتَدُوا
	١٢٥٧	لِيَفْجُرَ
	١٢٧١	لِيُفْسِدُوا
	١٣٢٢	لِيُقَرِّبُونَا
	١٤٦٤	لِيُمَحِّصَ
	١٤٩٢	لِيَمْكُرُوا
	١٥٥٢	لِيُنْذِرَكُمْ
	١٥٥٣	لِيُنْذَرُوا
	١٥٥٤	لِيُنْذِرُوا
	١٦٥٨	لِيَهْلِكَ
	١٦٧١	لِيُوَاطِؤُا
ن		
الياء	١٣٣١	لْيَقْضُوا
	١٣٣١	لْيُمْلِلْ
م		
الميم	٧	مِمَّ
	٢٦	مِمَّا

الباب	التسلسل	اللفظة
	٨٩٨	مِمَّنْ
و		
الهمزة	٢٩١	وَأَتْبَعْنَاهُمْ
	٢٩٨	وَأَتْبِعُوا
	٣٤١	وَأَتْرِكِ
	٣٥٩	وَأْتَمِرُوا
	٤٥١	وَٱجْعَلْهُ
	٥٣٦	وَأَحْصُوا
	٦٧٤	وَٱخْشَوْا
	٦٧٥	وَٱخْشَوْنِ
	٦٧٦	وَٱخْشَوْنِى
	٦٨١	وَٱخْفِضْ
	٦٨٢	وَأَخْفَى
	٧٧٥	وَإِذْ
	٧٧٩	وَإِذَا
	٧٨٢	وَإِذًا
	٨٥٣	وَٱرْتَقِبُوا
	٩٧٢	وَٱسْأَلْهُمْ
	١٠٤٨	وَٱسْتَفْزِزْ
	١٠٨٦	وَٱسْتَيْقَنَتْهَا
	١٦٧٤	وَٱكْسُوهُمْ
	١٧٠٩	وَإِلَّا
	١٧٢٣	وَٱلَّتِى
	١٧٣٧	وَٱلَّذِى
	١٧٤٥	وَٱلَّذِينَ
	١٧٤٨	وَأَلْزَمَهُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٨١٠	وَإِلَى
	١٨١٢	وَإِلَىَّ
	١٨١٦	وَإِلَيْكَ
	١٨٢٤	وَإِلَيْنَا
	١٨٢٧	وَإِلَيْهِ
	١٨٣٥	وَأَمَّا
	١٨٣٨	وَإِمَّا
	١٨٧٩	وَأْمُرْ
	١٩٧٦	وَأَنْ
	١٩٨٣	وَإِنْ
	١٩٨٨	وَأَنَّ
	١٩٩٢	وَإِنَّ
	١٩٩٥	وَأَنَا
	١٩٩٦	وَأَنَّا
	٢٠٠٢	وَإِنَّا
	٢٠٣٥	وَأَنْتَ
	٢٠٥١	وَأَنْتُمْ
	٢١٨٠	وَأَنَكَ
	٢١٨٤	وَإِنَّكَ
	٢١٩٦	وَأَنَّكُمْ
	٢٢٠٠	وَإِنَّكُمْ
	٢٢٠٦	وَإِنَّمَا
	٢٢١٠	وَإِنَّنَا
	٢٢١٢	وَإِنَّنِى
	٢٢١٣	وَأَنَّهَ
	٢٢١٨	وَأَنَّهُ

الباب	التسلسل	اللفظة
	٢٢٢١	وَإِنَّهُ
	٢٢٢٦	وَإِنَّهَا
	٢٢٣٥	وَأَنَّهُمْ
	٢٢٣٨	وَإِنَّهُمْ
	٢٢٤١	وَإِنَّهُمَا
	٢٢٤٦	وَأَنِّى
	٢٢٤٩	وَإِنِّى
	٢٢٦٣	وَٱهْجُرْنِى
	٢٢٦٤	وَٱهْجُرْهُمْ
	٢٢٦٥	وَٱهْجُرُوهُنَّ
	٢٢٧١	وَأَهْدِيَكَ
	٢٣٠٩	وَأَوْبَارِهَا
	٢٣٤٩	وَأَوْصَانِى
التاء	٥١٢	وَتَرَكَهُمْ
	٥١٤	وَتَرَكُوكَ
	١٠٥٩	وَتَلَّهُ
	١٢٥٧	وَتُوَقِّرُوهُ
الجيم	٣٨	وَجَاعِلُوهُ
	٢٠٥	وَجَنَى
الذال	٢١	وَذَرِ
	٨٩	وَذَلِكَ
	٩٤	وَذَلِكُمْ
الزاى	بعد ٧٥	وَزِنُوا
الشين	١٧١	وَشَيْبَةً
الصاد	١٨	وَصَاحِبَهُمَا
الطاء	٣٠	وَظَلَّلْنَا
العين	١٩٧	وَعَزَّرُوهُ

جدول رقم II-الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٣٤٢	وَعَلَى
	٣٥٣	وَعَلَيْكُمْ
	٣٥٨	وَعَلَيْنَا
	٣٦١	وَعَلَيْهِ
	٣٦٤	وَعَلَيْهَا
	٣٦٧	وَعَلَيْهِمْ
	٤١١	وَعَنْ
الفاء	٢٢٨	وَفِى
	٢٣٠	وَفِيكُمْ
	٢٣٤	وَفِيهِ
	٢٣٦	وَفِيهَا
القاف	١١٤	وَقَدْ
الكاف	٢٣٦	وَكَمْ
اللّام	٤	وَلَا
	١٠٢	وَلَكِنْ
	١٠٣	وَلَكِنَّ
	١٠٥	وَلَكِنَّا
	١٠٦	وَلَكِنَّكُمْ
	١٠٧	وَلَكِنَّهُ
	١٠٨	وَلَكِنَّهُمْ
	١٠٩	وَلَكِنِّى
	١١٤	وَلَمْ
	١٢٠	وَلَمَّا(توقيتيه)
	١٢١	وَلَمَّا (نافيه)
	١٣٢	وَلَنْ
	١٣٩	وَلَوْ

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٥٠	وَلَوْلَا
الميم	٢٨ و ٢٩	وَمَا
	٩٠٠	وَمَنْ
	٩٠٦	وَمِنْ
	٩١١	وَمِنَّا
	٩٨٤	وَمِنْكَ
	٩٩٣	وَمِنْكُمْ
	٩٩٨	وَمِنْهُ
	١٠٠١	وَمِنْهَا
	١٠٠٥	وَمِنْهُمْ
النون	١٩٢	وَنَحْنُ
	٢٣٨	وَنَذَرُهُمْ
الهاء	٦٧	وَهَذَا
	٧٠	وَهَذِهِ
	٨٤	وَهَلْ
	٩٧	وَهُمْ
	١٠٣	وَهُمَا
	١٢١	وَهُوَ
	١٣٣	وَهِيَ
الواو	٥٦	وَوَجَدَكَ
الياء	٥	ويَا
	٣٤٦	وَيُجْرِكُمْ
	٣٥٨	وَيَجْعَلُكُمْ
	٥٤٣	وَيُخَوِّفُونَكَ
	٦٠٥	وَيَذَرَكَ
	٦٠٧	وَيَذَرَهُمْ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
		أفَ
الهمزة	١٩٨٠	أَفَإِنْ
	٢٠٣٣	أَفَأَنْتَ
	٢٠٤٩	أَفَأَنْتُمْ
التّاء	١٨٣	أَفَتَتَّخِذُونَهُ
	٧٤٨	أَفَتَطْمَعُونَ
العين	٤٧١	أَفَعَيِينَا
اللام	٣	أَفَلَا
	١١٣	أَفَلَمْ
الميم	٢٠	أَفَمَا
	٨٩٢	أَفَمَنْ
	٩٠٤	أَفَمِنْ
النّون	٤١٥	أَفَنَضْرِبُ
الهاء	٩٢	أَفَهُمْ
		أ ل
الكاف	٢٣٩	أَلَكُمْ
الهاء	٩٤	أَلَهُمْ
		أوَ
العين	١٠٣	أَوَعَجِبْتُمْ
اللّام	٥	أَوَلَا
	١١٥	أَوَلَمْ
	١٢٢	أَوَلَمَّا
	١٤٠	أَوَلَوْ
الميم	٩٠١	أَوَمَنْ
		فَ بِ
الذّال	٨١	فَبِذَلِكَ
العين	١٩٥	فَبِعِزَّتِكَ
الميم	٢	فَبِمَ
الميم	١٥	فَبِمَا
		فَ سَ
الهمزة	١٦٥١	فَسَأَكْتُبُهَا
التّاء	٤٨٧	فَسَتُرْضِعُ
	٨٢٩	فَسَتَعْلَمُونَ
النّون	٦٧٧	فَسَنُيَسِّرُهُ
الياء	١٣٩٩	فَسَيَكْفِيكَهُمُ
	١٥٩٥	فَسَيُنْغِضُونَ
		فَ كَ
الهمزة	٢٢٠٣	فَكَأَنَّمَا
الذّال	٨٥	فَكَذَلِكَ
		فَ لْ
الياء	٢٢	فَلْيَأْتِنَا
	٧٤	فَلْيُؤَدِّ
	٢٦٦	فَلْيَتَّقُوا
	٢٩٠	فَلْيَتَنَافَسِ
	٦٤٥	فَلْيَرْتَقُوا
	٧٧٧	فَلْيَسْتَأْذِنُوا
	٨١٠	فَلْيَسْتَعْفِفْ
	٩٩٥	فَلْيَصُمْهُ
	١٠١٠	فَلْيَضْحَكُوا
	١٤٤٣	فَلْيُلْقِهِ
	١٤٦٧	فَلْيَمْدُدْ
	١٤٩٨	فَلْيُمْلِلْ

جدول رقم II .الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
		فَ لَ
العين	١٨٥	فَلَعَرَفْتَهُمْ
الكاف	٢٤٠	فَلَكُمْ
النون	٥٦	فَلَنَأْتِيَنَّكَ
	٥٧	فَلَنأْتِيَنَّهُمْ
	٢٤٧	فَلَنُذِيقَنَّ
	٥٤٨	فَلَنَقُصَّنَّ
	٦١٤	فَلَنُنَبِّئَنَّ
	٦٧١	فَلَنُوَلِّيَنَّكَ
الهاء	٤	فَلَهُ
	٩	فَلَهَا
	٩٥	فَلَهُمْ
	١٠٢	فَلَهُمَا
	١١٣	فَلَهُنَّ
الياء	١٢٢	فَلْيَبْتَكُنَّ
	١٢٣٨	فَلْيُغَيِّرُنَّ
		فَ لِ
الذّال	٨٧	فَلِذَلِكَ
الميم	٦	فَلِمَ
		فِ ى
الميم	٤	فِيمَ
	٢١	فِيمَا. فِى مَا
		لِ لـ لِ لْ
الشّين	٤	لِلشَّارِبِينَ
	١٦٤	لِلشَّوى
الطّاء	١٠	لِلطَّائِفِينَ

الباب	التسلسل	اللفظة
الهمزة	١٠٠	لِلْآكِلِينَ
	٢٠٠٨	لِلْأَنَامِ
	٢٣٠٦	لِلْأَوَّابِينَ
الجيم	٨٠	لِلْجَبِينِ
الخاء	٧٠	لِلْخَبِيثِينَ
العين	٨٨	لِلْعَبِيدِ
	٢١٥	لِلْعُسْرَى
الميم	١٧٣	لِلْمُتَوَسِّمِينَ
	٢٤٢	لِلْمُحْسِنَاتِ
	٣٠٠	لِلْمُخَلَّفِينَ
	٦٠٥	لِلْمُطَفِّفِينَ
	٧٨١	لِلْمُقْوِينَ
الياء	٨٦٧	لِلْيُسْرَى
		وَ بِ
الهمزة	١٧٣٣	وَبِالَّذِى
الذّال	٨٢	وَبِذَلِكَ
الصّاد	٩٨	وَبِصَدِّهِمْ
الميم	١٦	وَبِمَا
	٨٩٠	وَبِمَنْ
الهاء	٢	وَبِهِ
		وَ كَ
الذال	٨٦	وَكَذَلِكَ
		وَ لَ
الهمزة	١٩٥٠	وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ
	١٩٨٢	وَلَئِنْ
التّاء	٦٣٨	وَلَتَسْمَعُنَّ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	٨٠٩	وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ
القاف	١١٣	وَلَقَدْ
الكاف	٣	وَلَكَ
	٢٤١	وَلَكُمْ
الميم	٨٩٥	وَلَمَنْ
النون	٤	وَلَنَا
	٢٤٨	وَلَنُذِيقَنَّهُمْ
	٣٢٩	وَلَنُسْكِنَنَّكُمُ
	٣٧٨	وَلَنَصْبِرَنَّ
الهاء	٥	وَلَهُ
	١٠	وَلَهَا
	٩٦	وَلَهُمْ
	١١٤	وَلَهُنَّ
الياء	٤٥٢	وَلَيَحْمِلُنَّ
	١٤٩٤	وَلَيُمَكِّنَنَّ
وَلِ		
الهمزة	٣٥٨	وَلْأُتِمَّ
	١٧٤٤	وَلِلَّذِينَ
الذال	٨٨	وَلِذَلِكَ
الميم	٢٥	وَلِمَا
	٨٩٧	وَلِمَنْ
النون	١٥٣	وَلِتَجْعَلَكَ
	١٥٤	وَلِتَجْعَلَهُ
	٤٥٩	وَلِتُعَلِّمَهُ
الياء	٣	وَلِيَ
	٥٦٢	وَلِيَدْخُلُوا

الباب	التسلسل	اللفظة
وَلْ		
التاء	١٧	وَلْتَأْتِ
النون	١٨٨	وَلْنَحْمِلْ
الياء	١٧٥	وَلْيَبْكُوا
	٢٧٤	وَلْيَتَلَطَّفْ
	٩٧٨	وَلْيَصْفَحُوا
	١٠٧٣	وَلْيَطَّوَّفُوا
	١١٥٦	وَلْيَعْفُوا
	١٤٩٨	وَلْيُمْلِلِ
	١٦٩٩	وَلْيُوفُوا
وَمِ		
الميم	٢٧	وَمِمَّا
	٨٩٩	وَمِمَّنَ
ءَآل		
الذال	٧٢	ءَآلذَّكَرَيْنِ
أفَ ب		
العين	١٤٩	أَفَبِعَذَابِنَا
الهاء	٦٤	أَفَبِهَذَا
بِ آ ل		
الدال	١١٤	بِآلدُّهْنِ
السين	٢٥	بِآلسَّاحِلِ
	٤٨	بِآلسَّاهِرَةِ
	٣٢٦	بِآلسُّوقِ
الطاء	١٨	بِآلطَّاغِيَةِ
ب آ لْ		
الهمزة	٥٤٧	بِآلْأَحْقَافِ

جدول رقم II ـ الكلمات الملحق بأوائلها حروف لم تحسب فى الترتيب الألفبائى

الباب	التسلسل	اللفظة
	١٠٩١	بِٱلْأَسْحَارِ
	١٧٦٤	بِٱلْأَلْقَابِ
العين	١٤٠	بِٱلْعُدْوَةِ
	١٦١	بِٱلْعَرَاءِ
	١٩٠	بِٱلْعُرْوَةِ
	٢٣١	بِٱلْعَشِيِّ
	٢٩٩	بِٱلْعُقُودِ
الغين	٢٧	بِٱلْغَدَاةِ
	٣٠	بِٱلْغُدُوِّ
الميم	٣٦٢	بِٱلْمَرْحَمَةِ
الهاء	٧٣	بِٱلْهَزْلِ
الواو	١٣٩	بِٱلْوَصِيدِ
فَ آ ل		
التاء		فَٱلتَّالِيَاتِ
فَ آ نْ		
الجيم	٣١	فَٱلْجَارِيَاتِ
الحاء	٣٦	فَٱلْحَامِلَاتِ
العين	٢٣	فَٱلْعَاصِفَاتِ

الباب	التسلسل	اللفظة
الميم	٧٠٦	فَٱلْمُغِيرَاتِ
	٧٦٩	فَٱلْمُقَسِّمَاتِ
	١٠٨٢	فَٱلْمُورِيَاتِ
كَ آ ل		
الدال	١١٢	كَٱلدِّهَانِ
الصاد	١٣٤	كَٱلصَّرِيمِ
الطاء	٩٠	كَٱلطَّوْدِ
كَ آ نْ		
العين	١٦٥	كَٱلْعُرْجُونِ
	٤٤٦	كَٱلْعِهْنِ
الفاء	٧٩	كَٱلْفَخَّارِ
الميم	٦٧٠	كَٱلْمُعَلَّقَةِ
	١٠٣٦	كَٱلْمُهْلِ
وَ آ نْ		
الباب	٨٤	وَٱلْبُدْنَ
العين	٢٤٣	وَٱلْعَصْرِ
الواو	٤٣	وَٱلْوَتْرِ

جدول شمارهٔ III - نمونه ای از الفاظ مختلف در رسم الخط بین المعجم الإحصائی و غیره

جدول رقم III - نماذج من الألفاظ المختلفة فی رسم الخط بین المعجم الإحصائی وغیره

الباب	التسلسل	رسم اللفظة بإملاءِ: المعجم الإحصائی	رسم اللفظة بإملاءِ: غیره
الهمزة	١٢٨	ٱلْآنَ	ٱلْـٰنَ
	٣١٧	ٱتَّخَذْتَ (لَا تَخَذْتَ)	لَتَّخَذْتَ
	٨٨٧	أَرْسَاها	أَرْسَـٰهَا
	٩٣٥	أرِيكُمْ	سَأورِيكُمْ
	١١٥٩	إِسْمَاعِيل	إِسْمَـٰعِيل
	١٧٨٣	ٱللَّاتِى	ٱلَّـٰتِى
	١٧٨٤	ٱللَّذَانِ	ٱلَّذَانِ
	٢٤٢٨	إِيلَافِهِمْ	إِى لَـٰفِهِمْ
	٢٤٥٠	أَيْيدٍ	أَيْدٍ
	٢٤٥١	أَيِّكُمُ	بِأَيِّكُمُ
الباء	١٢٥	بَسْطَةً	بَصْطَةً
التاء	٣٥٤	تَخْشَاهُ	تَخْشَـٰهُ
	١٢٧٥	تَيْأَسُوا	تَايْئَسُوا
الجيم	٢٣٢	وَجِىءَ	وَجَاىءَ
الحاء	٣٠٤	حَيَاة	ٱلْحَيَـٰوة
الرّاء	٥٤	رَأَى	رَءَا
	٩٠	ٱلرِّبَوا	ٱلرِّبَا
	١٤٥	ٱلرَّحْمَن	ٱلرَّحْمَان

الباب	التسلسل	رسم اللفظة بإملاءِ: المعجم الإحصائی	رسم اللفظة بإملاءِ: غیره
الزّای	٥٦	ٱلزَّكَاة	ٱلزَّكَـوة
السّین	٢٨٤	ٱلسَّمَوَات	ٱلسَّمَاوَات
الشّین	١٦٨	شَىْءٍ	لِشَاىْءٍ
الصّاد	١٥٥	ٱلصَّلَاة	ٱلصَّلَـوة
الغین	٢٧	بِٱلْغَدَاةِ	بِٱلْغَدَوٰةِ
اللّام	١٦٦	ٱللَّيْل	ٱلَّيْل
المیم	٣٧٠	مُرْسَاهَا	مُرْسَـٰهَا
	٥٨٨	بِمُصَيْطِرٍ	بِمُسَيْطِر
	٥٨٩	ٱلْمُصَيْطِرُونَ	ٱلْمُسَيْطِرُونَ
النّون	١٦٦	ٱلنَّجْوَى	ٱلنَّجْوَا
	٧٢	هَرُون	هَارُون
	١١٧	هَهُنَا	هَاهُنَا
الواو	٢١٣	وَلَّى	وَلَّا
الیاء	١٤٦	يَبْسُطُ	يَبْصُطُ
	٣٠١	يَتَوَفَّى	يَتَوَفَّا
	٥١٦	يَخْشَاهَا	يَخْشَـٰهَا
	١٥٧٠	يُنَشَّاءُ	يُنَشُّوا
	١٧٢٣	يَيْأَس	يَايْئَس

* للاطّلاع علی المزید من هذه النّماذج یراجع: **التمهید** ج ١، ص ٣٤٨-٣٤٠ و **المصحف المیسّر**.

* برای اطّلاع از نمونه های بیشتر رک: **التمهید** ج ١، ص ٣٤٨-٣٤٠ و **المصحف المیسّر** .

ملحقات:

- فهرست ریشه‌ها وکلمات قرآنی
- فهرست کلمات مختلف در ریشه
- ضابطه‌ای برای تشخیص آیات مکّی و مدنی
- فهرست اعلام قرآن
- نمونه‌هایی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها

- فهرس الموادّ والألفاظ القرآنیّة
- فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها
- قاعدة لمعرفة الآیات المکیّة والمدنیّة
- فهرس أعلام القرآن
- نماذج من المعاجم القرآنیّة وکشف الآیات

فهرست ریشه ها وکلمات قرآنی

۱ ـ ریشه ها و کلمات این فهرست براساس حروف تهجّی (الفبا) تنظیم شده است.
۲ـ درتنظیم متوالی کلمات، صورت مکتوب (ونه ملفوظ) آنها درنظر گرفته شده است.
۳ ـ کلمات زیر و آمار مربوط در دو مادّه آورده شده است:

التسلسل	المادة	اللفظة	عدد ورودها	الباب
*	أ ص د	مُؤْصَدَةٌ*	٢*	باب الهمزة
٤١	و ص د	مُؤْصَدَةٌ	٢	باب الواو
*	أ ق ت	أُقِّتَتْ*	١*	باب الهمزة
٥٩	و ق ت	أُقِّتَتْ	١	باب الواو
*	ت ر ق	ٱلتَّرَاقِيَ*	١*	باب التّاء
٥٩	ر ق و ـ ى	ٱلتَّرَاقِيَ	١	باب الرّاء
*	ع ى ن	مَعِينٍ	٤*	باب العين
٤٨	م ع ن	مَعِينٍ	٤	باب الميم
*	غ و ث	يَسْتَغِيثُوا* ـ يُغَاثُوا*	٢*	باب الغين
٤٧	غ ى ث	يَسْتَغِيثُوا ـ يُغَاثُوا	٢	باب الغين
*	غ و ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١*	باب الغين
٤٨	غ ى ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١	باب الغين

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
*	أ ل ی(الیسع)	اَلْیَسَعَ	۲*	باب الهمزة
۹	ی س ع	اَلْیَسَعَ	۲	باب الیاء

ولی در جمع کلمات هر باب فقط موردی به حساب آمده که فارغ از علامت «*» است. و در سایر موارد ـ صرف نظر از آن که مادّهٔ کلمه حقیقی باشد یا غیر حقیقی■ ـ دو ریشه یا ریشه‌ها همراه با لفظ یا الفاظ مشتق از آن و آمار مربوط در یک **موضع آورده شده است** مانند:

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
۳	إبراهیم (أ ب ر)	إبراهیم	٦۹	باب الهمزة
۷۲	أ ن و ـ أ ن ی	آناء	۳	باب الهمزة
۱۲	ج ث و ـ ج ث ی	جاثیة ـ جثیًّا	۳	باب الجیم
۲۲	ض أ ز ض و ز ض ی ز	ضیزی	۱	باب الضّاد

ضمناً در مواردی که صرفاً برای بعضی از کلماتِ مشتق از مادّه، ریشهٔ دوّمی نیز ذکر شده باشد این کلمات و ریشهٔ دوّم منظور شده برای آن با علامت خاصّی مشخص گردیده است، مانند:

التسلسل	المادة	عددمشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
٤۰	ب رق (إ ب ری ق)° (إ س ت ب رق)**	۵	أباریق* ـ إستبرق** ـ بَرِق ـ بَرْق ـ برقه

■ ریشه‌های غیر حقیقی (قراردادی) غالباً با حروف نازک و داخل «پرانتز» نشان داده شده است.

این نمونه نشان می دهد که برای کلمات «أباریق» و «إستبرق» علاوه بر مادهٔ **ب رق** به ترتیب ریشهٔ «إب ری ق» و «إس ت ب رق» نیز آمده است.

٤ ـ الفاظ مشتق از هر مادّه در ترتیب الفبایی با علامت «ـ» از هم مجزا شده، ولی در مواردی که لفظ واحدی به دو صورت آمده باشد، فصل این دو صورت با علامت «.» انجام گرفته است که در این **موارد** ـ در شمارش تعداد الفاظ مشتق ازمادّه ـ این دو لفظ با هم یک واحد آماری (یک کلمه) به حساب آمده است مانند:

التسلسل	المادة	عددمشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
۱۷	ل د ی	۵	لدی. لدا ـ لَدَیَّ ـ لدینا ـ لدیه ـ لدیهم

که «لدی. لدا» با هم در شمارش، یک کلمه منظور شده است. و همچنین موارد زیر:

التسلسل	المادة	اللفظة	الباب
۲۵	أ ذ ی	أ ذ ی. ٱلأذی	باب الهمزة
۲۲	أ م ر	أمر. الأمر	باب الهمزة
۲۲	ث و ی	مثوًی. مثوی	باب الثّاء
۵	ض ح و	ضحی. الضحی	باب الضّاد
۱۷	ع ج ل	عجّل. عجّل	باب العین
۸٤	ع م ی	عمًی. ٱلْعَمَی	باب العین
٤۳	هـ و د	هود. هودًا	باب الهاء

۵ ـ الفاظی که دارای ریشهٔ قراردادی (غیر حقیقی) می باشند، **ذیل عنوان مادّه**ـ بطور مستقل و پس از الفاظ مشتق ـ آورده شده‌اند مانند:

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
۷٤	ب ل ی	۱	یَبْلی
		۱	بَلَی

فهرس الموادّ والألفاظ القرآنيّة

١ ـ موادّ هذا الفهرس وألفاظه رُتّبت على أساس حروف التّهجّى (الألفباء).

٢ ـ رُوعى فى ترتيب الكلمات المتوالية شكل الكلمة المكتوبة وليس الكلمة الملفوظة.

٣ ـ الكلمات التالية التى ذُكِر لها جذران، وردت ـ مع إحصائها ـ فى موضعين كما يلى:

التسلسل	المادة	اللفظة	عدد ورودها	الباب
*	أ ص د	مُؤْصَدَةٌ*	٢*	باب الهمزة
٤١	و ص د	مُّوصَدَةٌ	٢	باب الواو
*	أ ق ت	أقِّتَتْ*	١*	باب الهمزة
٥٩	و ق ت	أقِّتَتْ	١	باب الواو
*	ت ر ق	ٱلتَّرَاقِىَ*	١*	باب التّاء
٥٩	ر ق و ـ ى	ٱلتَّرَاقِىَ	١	باب الرّاء
*	ع ى ن	مَعِينٍ	٤*	باب العين
٤٨	م ع ن	مَعِينٍ	٤	باب الميم
*	غ و ث	يَسْتَغِيثُوا* ـ يُغَاثُوا*	٢*	باب الغين
٤٧	غ ى ث	يَسْتَغِيثُوا ـ يُغَاثُوا	٢	باب الغين
*	غ و ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١*	باب الغين
٤٨	غ ى ر	فَٱلْمُغِيرَاتِ	١	باب الغين

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
*	أ ل ى(اليسع)	ٱلْيَسَعَ	٢*	باب الهمزة
٩	ى س ع	ٱلْيَسَعَ	٢	باب الياء

ولكننا عند الجمع النهائى لكلمات الباب أخذنا بالإحصاء الّذى يخلو من العلامة«*». وفى سائر الموارد- بغَضّ النّظر عن كون الجذر حقيقيًّا أو غير حقيقى■ - ذكر الجذران أو الجذور مع الألفاظ المشتقّة منها وإحصائها فى موضع واحد، مثل:

التسلسل	المادة	اللفظة	عددورودها	الباب
٣	إبراهيم (أ ب ر)	إبراهيم	٦٩	باب الهمزة
٧٢	أ ن و- أ ن ى	آناء	٣	باب الهمزة
١٢	ج ث و - ج ث ى	جاثية - جثيًّا	٣	باب الجيم
٢٢	ض أ ز ض و ز ض ى ز	ضيزى	١	باب الضّاد

وفى الموارد التى ذكر فيها لجذر اللفظ مادّتان أو أكثر وضعت لهذه الألفاظ والجذر المذكور علامة خاصة لتمييزها، مثل:

التسلسل	المادة	عددمشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
٤٠	ب رق (إب رى ق)° (إس ت ب رق)°°	٥	أباريق* - إستبرق** - بَرِق - بَرْق - برقه

■ الجذور غير الحقيقيّة كتبت غالباً بحروف غير غامقة ووضعت بين «قوسين».

يدلّ هذا المثال على أنّ كلمتى «أباريق» و «إستبرق» ذكر لكلّ منهما جذر آخر «إ ب ر ى ق» و «إس ت ب رق» على التوالى بالإضافة إلى مادّة **ب رق**.

٤ ـ ذكرت الألفاظ المشتقّة من كلّ مادّة مرتبة ترتيبًا ألفبائيًّا و مفصولةً عن بعضها البعض بالعلامة «ـ» ولكن فى الحالات التى يكون فيها اللفظان عبارة عن حالتين للفظ واحد فُصل بين هذين بالعلامة « . » وفى هذا الحالة يُعتبر اللفظان لفظًا واحدًا عند حساب عدد مشتقّات المادّة، مثل:

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
١٧	ل د ى	٥	لدى. لدا ـ لَدَىَّ ـ لدينا ـ لديه ـ لديهم

وقد اعتبر «لدى. لدا» لفظاً واحدًا. وكذلک الموارد التالية:

التسلسل	المادة	اللفظة	الباب
٢٥	أ ذ ى	أ ذ ى. آلأذى	باب الهمزة
٢٢	أ م ر	أمر. الأمر	باب الهمزة
٢٢	ث و ى	مثوًى. مثوى	باب الثّاء
٥	ض ح و	ضحى. الضحى	باب الضّاد
١٧	ع ج ل	عجّل. عجِّل	باب العين
٨٤	ع م ى	عمًى. آلْعَمَى	باب العين
٤٣	**هـ و د**	**هود. هودًا**	**باب الهاء**

٥ ـ الألفاظ التى لها جذر غير حقيق ذكرت **تحت عنوان المادّة** بعد الألفاظ المشتقّة من هذه المادّة بصورة مستقلّة، نحو:

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها
٧٤	ب ل ى	١	يَبْلى
		١	بَلَى

باب الهمزة

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكي	المدني
١	أ ب ب	١	أبًّا	١	١	
٢	أ ب د	١	أبدًا	٢٨	٥	٢٣
٣	إبراهيم (أ ب ر)	١	إبراهيم	٦٩	٣٢	٣٧
٤	أ ب ق	١	أبق	١	١	
٥	أ ب ل	٢	أبابيل الإبل	٣	٣	
٦	أ ب و	٣٣	آباء - آبائک - آباءَكم - آباؤُكم - آبائِكم - آباءَنا - آباؤُنا - آبائِنا - آباءَهم - آباؤُهم - آبائِهم - آبائِهنّ - آبائی - أبًا - أباكم - أبانا - أباه - أباهم - أبت - أبواه - أبوک - أبونا - أبوهم - أبوهما - أبويک - أبويكم -	١١٧	٩٢	٢٥

التسلسل	المادة	عدد مستقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			أبويه- أبِى- أبيكم- أبينا- أبيه- أبيهم			
٧	أ ب ى	٦	أبَوْا - أبَى - أبَيْن - تأبَى - يأب - يأبَى	١٣	٧	٦
٨	أ ت ى	١٥٧	آتِ - آتِ - آتاك - آتاكم - آتانا - آتانى - آتاه - آتاها - آتاهم - آتاهما - آتت - آتنا - آتهم - آتَوا - آتُوا - آتونى - آتوه - آتوها - آتوهم - آتوهنّ - آتَى - آتِى - آتيت - آتية - آتيتك - آتيتكم - آتيتم - آتيتموهنّ - آتيتنا - آتيتنى - آتيتهنّ - آتيك - آتيكم - آتيكم - آتين - آتينا - آتيناك - آتيناكم - آتيناه - آتيناها - آتيناهم - آتيناهما - لآتيتّهم - آتيه - آتيهم - إئت - إئتنا - إئتوا - إئتونا - إئتونى - إئتوهنّ - إئتيا - إئتياه - أتاك - أتاكم - أتانا - أتاها - أتاهم - أتت - أتتك - أتتكم - أتتهم - أتَوْا - أتُوا - أتوك - أتوه - أتى - أتيا - أتيت - أتين - أتينا - أتيناك - أتيناهم - أوت - أوتوا - أوتوه - أوتى - أوتيتْ - أوتيتَ - أوتيتم - أوتيته - لأوتينّ - أوتينا - إيتاء - وَلْتأت - تأتنا - لَتأتنى - تأتهم - تأتوا - تُؤتوا - تأتون - تؤتون - تأتوننا - تؤتونهنّ - تأتونى - تؤتوه - تؤتوها - تأتى - تؤتى - تأتيكم - تأتينا - لَتأتينّكم - تأتيهم - المؤتون -	٥٤٩	٣٢٢	٢٢٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			مَأتيًّا ـ نأت ـ نؤته ـ نؤتها ـ نأتى ـ نؤتى ـ نأتيكم ـ فَلَنأتينّك ـ فَلَنأتينّهم ـ نؤتيه ـ سَنؤتيهم ـ يأت ـ يؤتَ ـ يؤتِ ـ يأتك ـ يأتكم ـ يؤتكم ـ فَلْيأتنا ـ يأته ـ يأتهم ـ يأتوا ـ يؤتوا ـ يأتوك ـ يأتوكم ـ يأتون ـ يؤتَون ـ يؤتُون ـ يأتونك ـ يأتوننا ـ يأتونى ـ يأتى ـ يؤتَى ـ يؤتِى ـ يأتيانها ـ يأتيك ـ يأتيكم ـ يأتيكما ـ يأتِيكما ـ يأتين ـ يؤتين ـ يأتينا ـ سيؤتينا ـ يأتينك ـ يأتينّكم ـ لَيأتينّهم ـ يأتيَنى ـ يأتِينى ـ لَيأتينّى ـ يأتيه ـ يؤتيه ـ يأتيها ـ يأتيهم ـ يؤتيهم			
٩	أ ث ث	١	أثاثًا	٢	٢	
١٠	أ ث ر	١٣	آثار ـ آثارًا ـ آثارهم ـ آثارهما ـ آثر ـ آثرك ـ أثارة ـ أثر ـ أثرى ـ تُؤثرون ـ نؤثرك ـ يؤثر ـ يؤثرون	٢١	١٧	٤
١١	أ ث ل	١	أثل	١	١	
١٢	أ ث م	١٤	آثمًا ـ آثم ـ الآثمين ـ أثامًا ـ إثم ـ إثمًا ـ إثمك ـ إثمه ـ إثمهما ـ إثمى ـ أثيم ـ أثيمًا ـ تأثيمًا ـ تأثيم	٤٨	١١	٣٧
١٣	أ ج ج	٢	أجاجًا ـ أجاجٌ	٣	٣	

التسلسل	الماده	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
١٤	أ ج ر	١٢	أجر- أجرًا- أجره- أجرها- أجرهم- أجرى- أجوركم- أجورهم - أجورهنّ- آستأجرت- آستأجره- تأجرنى	١٠٨	٥٦	٥٢
١٥	أ ج ل	١٢	أجْل- أجَل- أجلًا- أجلتَ- أجّلتْ- أجلنا- أجله- أجلها- أجلهم- أجلهنّ- آلأجلين- مُؤجّلًا	٥٦	٣٧	١٩
١٦	أ ح د	١٢	أحد- أحدًا- إحداهما- إحداهنّ- أحدكم- أحدكما- أحدنا- أحدَهم- أحدُهم- أحدِهم- أحدهما- إحدى	٨٥	٤٧	٣٨
١٧	أ خ ذ	٩٣	آخذ - آخذين - بآخذيه - باتّخاذكم- أتّخذ- آتّخذ- آتّخذتْ- آتّخذتَ- آتّخذتُ- آتّخذتم- آتّخذتموه- فَآتّخذتموهم -أتّخذنَ- آتّخذناه- أتّخذناهم - فَآتّخذه - آتّخذها - آتّخَذُوا- آتّخِذُوا- آتّخذوك- آتّخِذُونى - آتّخَذوه- آتّخِذوه- آتّخذوها- آتّخذوهم- آتّخذى- أخَذ- أخْذ- أخِذ- أخذًا- أخذتِ- أخذتُ- أخذةً- أخذتكم- أخذتم- أخذته- أخذتها- أخذَتْهم- أخذْتُهم- أخذن- أخذنا- فَأخذناه- أخذناهم- فَأخذه- أخذه- فَأخذَهم- أخذِهم - أخذوا - تؤاخذنا - تؤاخذنى- تأخذ- تأخذكم - تأخذه - تأخذهم- تأخذوا- تأخذونه - تأخذونها -	٢٧٣	١٦٥	١٠٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			لِتأخذوها ـ تتّخذ ـ تتّخذنا ـ تتّخذوا ـ تتّخذون ـ أفتتّخذونه ـ خذ ـ خذها ـ خذوا ـ خذوه ـ خذوهم ـ متّخذ ـ متّخذات ـ متّخذى ـ نأخذ ـ نتّخذ ـ لَنتّخذنّ ـ نتّخذه ـ يؤاخذ ـ يؤاخذكم ـ يؤاخذهم ـ يأخذ ـ يؤخذ ـ فَيأخذكم ـ يأخذه ـ يأخذهم ـ يأخذوا ـ يأخذون ـ يأخذونها ـ يأخذوه ـ يتّخذ ـ يتّخذها ـ يتّخذوا ـ يتّخذون ـ يتّخذونک ـ يتّخذوه			
١٨	أخ ر	٣٠	آخَر ـ آخِر ـ آخران ـ ٱلآخرة ـ آخرنا ـ آخره ـ آخرون ـ آخَرين ـ ٱلآخِرين ـ أخَر ـ أخّر ـ أخراكم ـ أخراهم ـ أخّرت ـ أخّرتن ـ أخّرتنا ـ أخّرتنى ـ أخّرنا ـ أخِّرنا ـ أخْرى ـ تأخّر ـ تستأخرون ـ ٱلمستأخرين ـ نؤخّره ـ يؤخّر ـ يؤخِّر ـ يؤخّركم ـ يؤخّرهم ـ يتأخّر ـ يستأخرون	٢٥٠	١٤٨	١٠٢
١٩	أخ و	٣٠	أخ ـ أخا ـ أخانا ـ أخاه ـ أخاهم ـ أخت ـ أختک ـ أخته ـ أختَها ـ أختِها ـ أختَين ـ أخواتكم ـ أخواتهنّ ـ إخوان ـ إخوانًا ـ إخوانكم ـ إخواننا ـ إخوانهم ـ إخوانهنّ ـ إخوة ـ إخوتک ـ إخوته ـ إخوتى ـ أخوک ـ أخوه ـ أخوهم ـ أخويكم ـ أخى ـ أخيک ـ أخيه	٩٦	٥٧	٣٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٠	أدد	١	إدًّا	١	١	
٢١	آدم (أدم)	١	آدم	٢٥	١٦	٩
٢٢	أدى	٥	أداءٌ- أدّوا- تؤدّوا - فَليؤدّ- يؤدّه	٦	١	٥
٢٣	أذن	٣٣	آذان - آذاننا - آذانهم - آذن - آذناك- آذنتكم- إئذن- أذانٌ- أذِن- أذُن- أُذِن- إذْن- أذَّن- أذُّن- أذنتْ- أذنتَ- إذنه- فَأذنوا- بإذني- أذنيه- آستأذن- آستأذنك- آستأذنوك- تأذّن - مُؤذّن - يأذن - يؤذن-يستأذن يستأذنك - لِيستأذنكم- فَليستأذنوا- يستأذنونك- يستأذنوه	١٠٢	٤٥	٥٧
٢٤	أذى	١٣	آذوا - آذوهما - آذيتمونا - أذاهم - أذًى، الأذَى - أوذوا - أوذِى- أوذِينا - تؤذوا -تؤذوننى- يؤذون- يؤذى - يؤذين	٢٤	٣	٢١
٢٥	أرب	٢	الإرْبة - مآرب	٢	١	١
٢٦	أرض	٨	الأرضَ- الأرضُ- الأرضِ- أرضًا - أرضكم- أرضنا- أرضهم- أرضى	٤٦١	٣١٦	١٤٥
٢٧	أرك	١	الأرائك	٥	٤	١
٢٨	إرم (أرم)	١	إرَم	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٢٩	أ ز ر	٢	آزره - أزرى	٢	١	١
٣٠	آ ز ر (أ ز ر)	١	آزر	١	١	
٣١	أ ز ز	٢	أزًّا - تؤزّهم	٢	٢	
٣٢	أ ز ف	٢	آلآزفة - أزفت	٣	٣	
٣٣	أ س ر	٥	أسارى - أسرهم - أسرى - أسيرًا - تأسرون	٦		٦
٣٤	إ س ر ا ئ ي ل (أ س ر)	١	إسرائيل	٤٣	٢٣	٢٠
٣٥	أ س س	٢	أسّس - أُسّس	٣		٣
٣٦	أ س ف	٤	آسفونا - أسفًا - أسِفًا - أسفى	٥	٥	
٣٧	إ س م ا ع ي ل (أ س م)	١	إسماعيل	١٢	٥	٧
٣٨	أ س ن	١	آسن	١		١
٣٩	أ س و	١	أسوةٌ	٣		٣
٤٠	أ س ى	٣	آسى - تأس - تأسوا	٤	١	٣
٤١	أ ش ر	١	أشِر	٢	٢	
*	أ ص د*	١*	مؤصدةٌ*	٢*	٢*	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٤٢	أ ص ر	٣	إصرًا- إصرهم- إصرى	٣	١	٢
٤٣	أ ص ل	٥	ٱلآصال- أصل- أصلها- أصولها- أصيلًا	١٠	٤	٦
٤٤	أ ف ف	١	أفٍّ	٣	٣	
٤٥	أ ف ق	٢	ٱلآفاق- ٱلأفق	٣	٣	
٤٦	أ ف ك	١٢	أفّاك- أفِك- إفكًا- إفْك- إفكهم- تأفكنا- تؤفكون- ٱلمؤتفكات- ٱلمؤتفكة- يؤفك- يأفكون-يؤفكون	٣٠	٢٤	٦
٤٧	أ ف ل	٣	ٱلآفلين- أفل- أفلت	٤	٤	
*	أ ق ت	١*	أقّتت*	١*	١*	
٤٨	أ ك ل	٣٠	آكلون - لِلآكلين- أكّالون- أكَل- أكُل- أكلًا - فأكلًا - أكَله -أكُله - أكُلها - أكلهم - أكَلوا - تأكل - تأكله - تأكلوا - تأكلون - تأكلوها- كُلًا- كلوا - كلوه- كلى- مَأكول - نأكل - يأكل - يأكلان - يأكلن - يأكله - يأكلهنّ - يأكلوا - يأكلون	١٠٩	٦٤	٤٥
٤٩	أ ل ت	١	ألتناهم	١	١	
٥٠	أ ل ر	١	الرّ	٥	٤	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٥١	**أ ل ف**	١١	آلاف ـ ألْف ـ ألَف ـ ألْفًا ـ ألْفت ـ ألفين ـ ألوف ـ إيلاف ـ إيلافهم ـ المؤلّفة ـ يؤلّف	٢٢	٧	١٥
٥٢	**أ ل ل**	١	إلًّا	٢		٢
		٤	اللّائى ـ اللّا تى ـ اللّذان ـ اللّذين	١٦	٢	١٤
٥٣	**أ ل م**	٤	أليم ـ أليمًا ـ تألمون ـ يألمون	٧٥	٣٧	٣٨
		٣	الٓمٓ ـ الٓمٓر ـ الٓمٓص	٨	٤	٤
٥٤	**أ ل هـ**	١٧	آلهة ـ آلهتك ـ آلهتكم ـ آلهتنا ـ آلهتهم ـ آلهتى ـ اللّه ـ اللّهَ ـ اللّهُ ـ اللّهمّ ـ إله ـ إلهًا ـ إلهك ـ إلهكم ـ إلهنا ـ إلهه ـ إلهين	٢٨٥١	١٠٤٠	١٨١١
٥٥	**أ ل و ـ أ ل ى**	٤	آلاء ـ يأتل ـ يؤلون ـ يألونكم	٣٧	٣	٣٤
٥٦	**إلياس** (أ ل ى)	١	إلياس	٢	٢	
٥٧	**إل ياسين** (أ ل ى)	١	إل ياسين	١	١	
*	**أليسع*** (أ ل ى) (ى س ع)	١*	اليَسع*	٢*	٢*	
٥٨	**أ م ت**	١	أمْتًا	١	١	
٥٩	**أ م د**	٢	أمدًا ـ أمدٌ (الأمد)	٤	٢	٢
٦٠	**أ م ر**	٤٥	لآمرنّهم ـ آمره ـ الآمرون ـ وَ ائتمروا ـ	٢٤٨	١٥١	٩٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			أمّارة - أمَرَ - الأمْر - أمْر - وأمُر - أمرًا - إمرًا - أمِرتَ - أمِرتُ - أمَرتک - أمَرتنى - أمرتهم - أمَرَكم - أمْركم - أمَرَنا - أمَرْنا - أمْرنا - أمِرنا - أمَره - أمْره - أمْرها - أمَرهم - أمْرهم - أمَروا - أمِروا - أمرى - الأمور - تؤمر - تأمرک - تأمرنا - تأمرهم - تأمرون - تؤمرون - تأمرونا - تأمرونّى - تأمرين - يأتمرون - يأمر - يأمركم - يأمرهم - يأمرون - يؤمرون			
٦١	أمس	١	الأمس	٤	٤	
٦٢	أمل	٢	الأمل - أملًا	٢	٢	
٦٣	أمم	٢١	آمّين - أئمّة - أُمّ - إمامًا - إمامٍ - أمامه - إمامهم - أمّة - أمّتكم - أمّک - أمم - أممًا - أمّه - أمِها - أمّهات - أمّهاتكم - أمّهاتهم - أمّى - الأمّىّ - أمّيّون - الأمّيّين	١١٩	٧٧	٤٢
٦٤	أمن	٦٢	آمَن - آمِن - آمنًا - آمنّا - آمنتْ - آمنتُ - آمنةً - آمنتم - آمنكم - آمنهم - آمَنوا - آمِنوا - آمنون - آمنين - أوتمن - الأمانات - أماناتكم - أماناتهم - الأمانة - أمانته - أمِن - الأمْن - أمنًا - أمنةً - أمنتكم - أمنتم - أمِنُوا - أمين - الإيمان - إيمانًا - إيمان - إيمانكم - إيمانه - إيمانها - إيمانهم -	٨٧٩	٣٥٨	٥٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			بإيمانهنّ ـ تُؤمن ـ تأمنّا ـ لَتؤمننّ ـ تأمنه ـ تؤمنوا ـ تؤمنون ـ مُؤمِن ـ مؤمنًا ـ مؤمنات ـ مؤمنة ـ مأمنه ـ مؤمنون ـ مؤمنَين ـ مؤمنين ـ مأمون ـ نؤمن ـ لَنؤمننّ ـ يأمن ـ يؤمن ـ يؤمنّ ـ لَيؤمنَنّ ـ ليؤمنُنّ ـ يأمنوا ـ يؤمنوا ـ يأمنوكم ـ يؤمنون			
٦٥	أ م و	٢	إمائكم ـ لَأمةٌ	٢		٢
٦٦	أ ن ث	٣	إناثًا ـ أنثى ـ الأنثيين	٣٠	١٩	١١
٦٧	أ ن س	١٠	آنس ـ آنست ـ آنستم ـ أناس ـ أناسىّ ـ إنس ـ الإنسان ـ إنسيًّا ـ تستأنسوا ـ مستأنسين	٩٧	٧٨	١٩
٦٨	أ ن ف	٢	آنفًا ـ أنف (الأنف)	٣		٣
٦٩	أ ن م	١	لِلأنام	١		١
٧٠	أ ن ن ى	١	أنّى	٢٨	١٧	١١
٧١	أ ن و ـ أ ن ى	١	آناء	٣	١	٢
٧٢	أ ن ى	٤	آنٍ ـ آنيَة ـ إناه ـ يأن	٥	١	٤
٧٣	أ هـ ل	١٢	أهل ـ أهلك ـ أهلكم ـ أهلنا ـ أهله ـ أهلها ـ أهلهم ـ أهلهنّ ـ أهلونا ـ أهلى ـ	١٢٧	٧٤	٥٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			أهليكم ـ أهليهم			
٧٤	أوب	٧	أوّاب ـ لِلأوّابين ـ أوّبى ـ إيابهم ـ مَآبِ ـ مَآبٍ ـ مَآبًا	١٧	١٤	٣
٧٥	أود	١	يؤُوده	١		١
٧٦	أول	١٤	آل ـ أوّل ـ أولات ـ أولاهم ـ أولاهما ـ لِأوّلنا ـ أولُوا ـ آلأوّلون ـ آلأولى ـ أوْلِى ـ آلأوّلين ـ تأويل ـ تأويلًا ـ تأويله	١٧٠	١١٧	٥٣
٧٧	أولاء	٤	أولاء ـ أولئك ـ أولئكم ـ هؤُلاء	٢٥٤	١١٤	١٤٠
٧٨	أون	١	آلآن	٨	٤	٤
٧٩	أوه	١	أوّاهٌ	٢	١	١
٨٠	أوى	١٤	فآواكم ـ آووا ـ آوى ـ آوِى ـ آويناهما ـ فأوُوا ـ أوى ـ أوينا ـ تؤوى ـ تؤويه ـ مأواكم ـ مأواه ـ مأواهم ـ آلمأوى	٣٦	١٧	١٩
٨١	إى	١	إى	١	١	
٨٢	أيّوب (أ ى ب)	١	أيّوب	٤	٣	١
٨٣	أى د	١٠	آلأيد ـ أيدتّك ـ أيدك ـ أيدكم ـ	١١	٢	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			أيّدنا- أيّدناه- أيّده- أيّدهم- أيّيدٍ- يؤيّد			
٨٤	أ ى ك	١	ٱلأيكة	٤	٤	
٨٥	أ ى م	١	ٱلأيامَى	١		١
٨٦	أ ى ن	٢	أين- أين ما (أينما)	١٩	١٢	٧
٨٧	أ ى ى ا ن - أ ى ن	١	أيّان	٦	٦	
٨٨	أ ى ى	٩	آيات - آياتك - آياتنا - آياته- آياتها- آياتى- آية - آيتك - آيتين	٣٨٢	٢٨٢	١٠٠
		١٦	أىّ- أيًّا- إيّاك- إيّاكم- إيّانا- إيّاه- إيّاهم- إيّاى- أيّتها- أيّكم- أيّما- أيّنا- أيّه- أيّها- أيّهم- أيّيكم	٢٣٩	٧٦	١٦٣
	المجموع	٨٧١		٨٣٢٨	٤٠٨٠	٤٢٤٨

بَابُ الْبَاءِ

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّي	المدني
١	**بابل** (ب ا ب)	١	بابِل	١		١
٢	**ب أ ر**	١	بئر	١		١
٣	**ب أ س**	١٢	اَلبائس - بَأس - بِئس - بأسًا - اَلبأساء - بأسكم - بِئسما - بأسنا - بأسه - بأسهم - بئيس - تبتئسْ	٧٣	٣٤	٣٩
٤	**ب ت ر**	١	اَلأبتر	١	١	
٥	**ب ت ک**	١	فَلَيبتّكنّ	١		١
٦	**ب ت ل**	٢	تبتّل - تبتيلًا	٢	٢	
٧	**ب ث ث**	٦	بثّ - بثّى - اَلمبثوث - مبثوثة - منبثًّا - يبثّ	٩	٧	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٨	ب ج س	١	فَٱنبجست	١	١	
٩	ب ح ث	١	يبحث	١		١
١٠	ب ح ر	٦	أبحُرٍ- ٱلبحار- بحر- ٱلبحران- ٱلبحرين - بحيرة	٤٢	٣١	١١
١١	ب خ س	٥	بخسًا - بخسٍ تبخسوا- يبخس - يبخسون	٧	٦	١
١٢	ب خ ع	١	باخع	٢	٢	
١٣	ب خ ل	٦	بخل - ٱلبُخل - بخلوا - تبخلوا- يبخل- يبخلون	١٢	١	١١
١٤	ب د أ	٦	بدأ - بدأكم - بدأنا -بدءُوكم-يبدؤُ - يبدئُ	١٥	١٤	١
١٥	ب د ر	١	بِدارًا	١		١
١٦	بدر (ب د ر)	١	بَدْرٍ	١		١
١٧	ب د ع	٣	ٱبتدعوها- بدعًا- بديع	٤	٢	٢
١٨	ب د ل	٢٧	أبدّله- ٱستبدال- بدّل - بدلًا - بدّلنا- بدّلناهم- بَدَّله- بَدَّله- بدّلوا- تَبدّلَ- تُبدّلُ- تبديل- تبديلًا- تتبدّلوا- تستبدلون- مبدّل- نبدّل- يبدّل-	٤٤	٢٠	٢٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			يبدّل - يبدلنا - ليبدّلنّهم - يبدله - يبدلهما - يبدّلوا - يبدّلونه - يتبدّل - يستبدل			
١٩	ب د ن	٢	وَٱلبُدن - ببدنک	٢	١	١
٢٠	ب د و	١٧	ٱلباد - بادون - بادى - بدا - بدتْ - ٱلبدو - تُبْدَ - تبدوا - تبدون - تبدونها - تبدوه - لتبدى - مبديه - يبدها - يبدون - ليبدى - يبدين	٣١	١٢	١٩
٢١	ب ذ ر	٣	تبذّر - تبذيرًا - ٱلمبذّرين	٣	١	٢
٢٢	ب ر أ	١٩	أبْرئُ - أبَرّئُ - ٱلبارئُ - بارئكم - بَراءٌ - براءة - برءَاء - برّأه - بريئًا - برىءٌ - بريئون - ٱلبريّة - تبرئُ - تبرّأ - تبرّأنا - تبرّءُوا - مُبرّءُون - نبرأها - نتبرّأ	٣١	١١	٢٠
٢٣	ب ر ج	٥	بروج - بروجًا - تبرّج - تبرّجن - متبرّجات	٧	٣	٤
٢٤	ب ر ح	٢	أبرح - نبرح	٣	٣	
٢٥	ب ر د	٣	بارد - برد - بردًا	٥	٤	١
٢٦	ب ر ر	٨	ٱلأبرار - ٱلبَرُّ - ٱلبَرّ - ٱلبرّ - بَرًّا - بررة - تبرّوا - تبرّوهم	٣٢	١٨	١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٧	ب رز	٥	بارزة - بارزون - برز - برّزت - برزوا	٩	٦	٣
٢٨	ب رزخ	٢	برزخًا - برزخ	٣	٢	١
٢٩	ب رص	١	ٱلأبرص	٢		٢
٣٠	ب رق إب ري ق * إس ت ب رق □	٥	أباريق* - إستبرق□ - بَرِق - بَرْق - برقه	١١	٥	٦
٣١	ب ر ک	٩	بارک - بارکنا - برکات - برکاته - بورک - تبارک - مبارکًا - مبارک - مبارکة	٣٢	٢٨	٤
٣٢	ب رم	٢	أبرموا - مبرمون	٢	٢	
٣٣	ب رهـ ن	٣	برهان - برهانان - برهانکم	٨	٦	٢
٣٤	ب زغ	٢	بازغًا - بازغةً	٢	٢	
٣٥	ب س ر	٢	باسرة - بسر	٢	٢	
٣٦	ب س س	٢	بسًّا - بسّت	٢	٢	
٣٧	ب س ط	١٢	باسط - باسطوا - بساطًا - بسط - ٱلبسط - بسطْت - بسطةً - تبسطها - مبسوطتان - يبسط - يبسطه - يبسطوا	٢٥	١٣	١٢
٣٨	ب س ق	١	باسقات	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٣٩	ب س ل	٢	أبسلوا - تبسل	٢	٢	
٤٠	ب س م	١	تبسّم	١	١	
٤١	ب ش ر	٣٢	أبشروا - فَاَستبشروا - باشروهنّ - بَشِّر - بُشِّر - بَشَر - بشرًا - بُشرًا - بشراكم - أبشّرتمونى - بشّرناك - بشّرناه - فبشّرناها - بشّره - بشّرهم - بشّروه - بشرى - بشرين - بشير - بشيرًا - تباشروهنّ - لتبشّر - تبشّرون - مبشّرًا - مبشّرات - مبشّرين - مستبشره - نبشّرك - يبشّر - يبشّرك - يبشّرهم - يستبشرون	١٢٣	٨٤	٣٩
٤٢	ب ص ر	٣٢	أبصار - أبصارًا - أبصاركم - أبصارنا - أبصارها - أبصارهم - أبصارهنّ - أبصَر - أبصِر - أبصِر - أبصرنا - أبصرهم - بصائر - اَلبصر - فبصرتْ - بصرتُ - فبصرك - بَصَره - بصير - بصيرًا - بصيرة - تبصر - تبصرة - تبصرون - مبصرًا - مبصرة - مبصرون - مستبصرين - يبصر - يبصروا - يبصرون - يبصّرونهم	١٤٨	١٠٦	٤٢
٤٣	ب ص ل	١	بصلها	١		١
٤٤	ب ض ع	٤	بضاعَة - بضاعتنا - بضاعتهم - بضع	٧	٧	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٥	ب ط أ	١	لَيُبَطِّئَنَّ	١		١
٤٦	ب ط ر	٢	بطرًا ـ بطرتْ	٢	١	١
٤٧	ب ط ش	٨	بطش ـ بطشًا ـ ٱلبطشة ـ بطشتم ـ بطشتنا ـ نبطش ـ يبطش ـ يبطشون	١٠	١٠	
٤٨	ب ط ل	٧	باطل ـ باطلًا ـ بطل ـ تبطلوا ـ ٱلمبطلون ـ يبطل ـ سَيبطله	٣٦	٢١	١٥
٤٩	ب ط ن	١٣	ٱلباطن ـ باطنة ـ باطنه ـ بطائِنها ـ بطانةً ـ بَطَنَ ـ بَطْنِ ـ بَطْنِهِ ـ بطنى ـ بطون ـ بطونه ـ بطونها ـ بطونهم	٢٥	١٣	١٢
٥٠	ب ع ث	٢٦	أبعثُ ـ ٱبعثْ ـ فَٱبعثوا ـ ٱنبعاثهم ـ ٱنبعث ـ بعث ـ ٱلبعث ـ بعثكم ـ بَعَثْنا ـ بَعَثْنا ـ بعثناكم ـ بعثناهم ـ بعثه ـ لتبعثنّ ـ تبعثون ـ مبعوثون ـ مبعوثين ـ نبعث ـ يَبعث ـ يُبعث ـ يبعثك ـ يبعثكم ـ ليبعثنّ ـ يبعثهم ـ يبعثوا ـ يبعثون	٦٧	٤٦	٢١
٥١	ب ع ث ر	٢	بعثر ـ بعثرت	٢	٢	
٥٢	ب ع د	١٦	باعد ـ بَعْد ـ بُعْد ـ بُعدًا ـ بَعُدت ـ بَعِدت ـ بعدك ـ بعدكم ـ بعده ـ بعدها ـ بعدهم ـ بعدهنّ ـ بعدى ـ بعيد ـ بعيدًا ـ مبعدون	٢٣٥	١٢٧	١٠٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٥٣	ب ع ر	١	بعير	٢	٢	
٥٤	ب ع ض	٨	بعض - بعضًا - بعضكم - بعضنا - بعضه - بعضها - بعضهم - بعوضةً	١٥٨	٧٢	٨٦
٥٥	ب ع ل	٤	بَعْلًا - بعلها - بعلى - بعولتهنّ	٧	٢	٥
٥٦	ب غ ت	١	بغتةً	١٣	١١	٢
٥٧	ب غ ض	١	ٱلبغضاء	٥		٥
٥٨	ب غ ل	١	ٱلبغال	١	١	
٥٩	ب غ ى	٣٩	ٱبتغ - ٱبتغاء - ٱبتغاؤكم - ٱبتغوا - ٱبتغُوا - أبتَغِى - ٱبتَغَى - ٱبتغيت - أبغى - أبغيكم - باغ - ٱلبغاء - بغت - بغوا - بَغَى - ٱلبغى - بُغِى - بغيًا - بغيًّا - بغيكم - بغيهم - تبتغوا - تبتغون - تبتغى - تبغ - تبغوا - تبغونها - تبغى - نبتغى - نبغ - نبغى - يبتغ - يبتغون - يبغون - يبغونكم - يبغونها - يبغى - يبغيان - ينبغى	٩٦	٥٠	٤٦
٦٠	ب ق ر	٣	ٱلبقَر - بقرات - بقرة	٩	٤	٥
٦١	ب ق ع	١	ٱلبقعة	١	١	
٦٢	ب ق ل	١	بقلها	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٦٣	ب ق ى	١٠	أبقى - أبقى - باق - ٱلباقيات - باقية - ٱلباقين - بقى - بقيّة - تبقى - يبقى	٢١	١٧	٤
٦٤	ب ك ر	٤	ٱلإبكار - أبكارًا - بِكر - بُكرة	١٢	٦	٦
٦٥	بَكّة (ب ك ك)	١	بَكَّةَ	١		١
٦٦	ب ك م	٣	أبكم - بكمًا - بكم	٦	٣	٣
٦٧	ب ك ى	٦	أبكى - بكت - بكيًا - تبكون - وَلْيبكوا - يبكون	٧	٥	٢
٦٨	ب ل د	٤	ٱلبلاد - بلد - بلدًا - بلدة	١٩	١٧	٢
٦٩	ب ل س	٣	مبلسون - مبلسين - يبلس	٥	٥	
٧٠	إبليس (ب ل س)	١	إبليس	١١	١٠	١
٧١	ب ل ع	١	ٱبلعى	١	١	
٧٢	ب ل غ	٣٢	أبلغ - أبلغتكم - أبلّغكم - أبلغه - أبلغوا - بالغ - بالغة - ببالغه - بالغوه - بالغيه - بلاغ - بلاغًا - بَلَغَ - بَلَّغ - بلغا - بلغتِ - بلغتَ - بلغتُ - بلّغتَ - بلغن - بلغنا - بلغنى - بلغوا - بليغًا - تبلغ - لتبلغوا - مبلغهم - يبلغ - يبلغا - يبلغنّ - يبلغوا - يبلّغون	٧٧	٤١	٣٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٧٣	ب ل و	٢٦	ٱبتلاه- ٱبتلوا- ٱبْتَلَى- ٱبْتُلِى- بلاء- بلونا- بلوناهم- تبلوا- لتبلونّ- تبلى- مبتليكم- لَمبتلين- نبتليه- نبلوا- نبلوكم- لنبلونّكم- لِنبلوهم- نبلوهم- ليبتلى- ليبتليكم- ليبلوا- ليبلوكم- يبلوكم- ليبلونكم- ليبلونى- ليُبلى	٣٧	١٦	٢١
٧٤	ب ل ى	١ ١	يَبْلى بَلَى	١ ٢٢	١ ١٥	 ٧
٧٥	ب ن ن	٢	بنان- بنانه	٢	١	١
٧٦	ب ن و	٢٧	ٱبن- أبناء- أبناءَكم- أبناؤُكم- أبنائِكم- أبناءَنا- أبنائِنا- أبناءَهم- ابنائهنّ- ٱبنتَ- ٱبنتىّ- ٱبنك- ٱبنه- ٱبنها- ٱبنَىْ- ٱبنى- بنات- بناتك- بناتكم- بناتى- بَنُوا- بنون- بنى- بَنِىَّ- بُنَىَّ- بنين- بنيه	١٦٢	٨٢	٨٠
٧٧	ب ن ى	١٤	ٱبْنِ- ٱبْنُوا- بناءً- بنّاءٍ- بناها- بَنَوْا- بنيانًا- بنيان- بنيانه- بنيانهم- بنينا- بنيناها- أتبنون- مبنيّة	٢٢	١٥	٧
٧٨	ب هـ ت	٤	بهت- بهتانًا- بهتان- تبهتهم	٨	١	٧
٧٩	ب هـ ج	٢	بهجة- بهيج	٣	٢	١
٨٠	ب هـ ل	١	نبتهل	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨١	ب هـ م	١	بهيمة	٣		٣
٨٢	ب و أ	١٢	بَاء- باءُو- بوأكم- بوّأنا- تَبوأ- تبوّئُ- تبوّءا- تبوّءُو- مبوّأ- لنبوّئنّهم- نتبوّأ- يتبوّأ	١٧	٨	٩
٨٣	ب و ب	٥	أبواب- أبوابًا- أبوابها- باب- بابًا	٢٧	٢١	٦
٨٤	ب و ر	٤	ٱلبوار- بورًا- تبور- يبور	٥	٣	٢
٨٥	ب و ل	٢	بال- بالهم	٤	٢	٢
٨٦	ب ى ت	١٨	بياتًا- بيت- بيّتَ- بيتًا- بيتك- بيته- بيتها- بيتى- بيوت- بيوتًا- بيوتكم- بيوتكنّ- بيوتنا- بيوتهم- بيوتهنّ- لنبيّتنّه- يبيتون- يُبيّتون	٧٣	٢٩	٤٤
٨٧	ب ى د	١	تبيد	١	١	
٨٨	ب ى ض	٦	ٱلأبيض- ٱبيضّت- بَيض- بِيض- بيضاء- تبيضّ	١٢	٩	٣
٨٩	ب ى ع	٩	بايعتم- فبايعهنّ- بَيع- بِيعٌ- ببيعكم- تبايعتم- يبايعنك- يبايعون- يبايعونك	١٥	١	١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٩٠	ب ى ن	٢٨	لأبيِّن- بيان- بيانه- بيِّن- بَيّنّا- بيّنات- بيّنّاه- بيّنة- بيّنوا- تبياناً- تبيّنَ- لتُبيِّن- تَبيَّنتْ- لتبيّننّه- تبيّنوا- تستبين- مبين- مبيناً- مبيّنات- مبيّنة- ٱلمستبين- نبيّن- لِنبيّنه- يبين- يبيّن- يبيّننّ- يبيّنها- يتبيّن	٢٥٧	١٤٦	١١١
		١٠	بين- بينك- بينكم- بيننا- بينه- بينها- بينهم- بينهما- بينهنّ- بيني	٢٦٦	١٤٧	١١٩
	المجموع	٦٣٣		٢٤٨٢	١٤١١	١٠٧١

باب التّاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكي	التفصيل المدني
١	ت ا ب و ت - ت ب ت	١	اَلتّابوت	٢	١	١
٢	ت ب ب	٤	تبَّ - تباب - تبَّت - تتبيب	٤	٤	
٣	ت ب ر	٥	تبارًا - تبّرنا - تتبيرًا - متبّر - ليتبّروا	٦	٦	
٤	ت ب ع	٦٤	اَتّباع - أتْبع - أتبعُ - اَتبعَ - اَتبعْ - اَتبعتَ - اَتبعتُ - اَتبعتم - اَتبعتنى - اَتبعتهم - أتبعُک - اَتبعَک - اَتبعکما - اَتبعن - فَأتْبعنا - اَتبعنا - لَاَتبعناکم - وَأتْبعناهم - اَتبعنى - فَاَتبعنى - فَأتْبعه أتبعه - فَاَتبعها - فَأتْبعهم - وَأتْبعوا - اَتبَعوا - اَتَّبِعوا - اُتُّبعوا - اَتبعوک - اَتبعون - اَتبعونى - اَتبَعوه - اَتبِعوه - فَأتْبعوهم - اَتبعوهم - بتابع - اَلتّابعين - تبع - تبعًا - تُبَّع - تبعک - تبعنى - تبعوا - تبيعًا - تتّبع - تتّبعانَ - تتّبعن - تتْبعها -	١٧٤	١٠٧	٦٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			تتّبعوا- تتّبعون- تتّبعونا- متّبعون- متتابعين- نتّبع- نتّبعكم- نتّبعه- نتبعهم- يَتّبع- يُتّبع- يتبعها- يتّبعهم- يتّبعوكم- يَتّبعون- يُتبعون			
٥	ت ج ر	٢	تجارة- تجارتهم	٩	١	٨
٦	ت ح ت	٦	تحت- تحتك- تحته- تحتها- تحتهم- تحتى	٥١	٢٠	٣١
٧	ت ر ب	٦	أترابًا- أترابٌ- ٱلتّرائب- تراب- ترابًا- متربة	٢٢	١٨	٤
٨	ت ر ف	٧	أترفتم- أترفناهم- أترفوا- مترفوها- مترفين- مترفيها- مترفيهم	٨	٨	
*	ت ر ق*	١*	ٱلتّراقى*	١*	١*	
٩	ت ر ك	٢١	وَٱترك- تارك- لَتاركوا- بتاركى- تتركه- تتركوا- أتتركون- ترك- تركتُ- تركتم- تركتموها- تركْنَ- تركنا- تركناها- فتركه- وَتَرَكهم- تركوا- وَتركوك- نترك- يترك- يتركوا	٤٣	٢١	٢٢
١٠	ت س ع	٤	تسع- تسعًا- تسعة- تسعون	٧	٧	
١١	ت ع س	١	فَتعسًا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٢	ت ف ث	١	تفثهم	١		١
١٣	ت ق ن	١	أتْقن	١	١	
١٤	ت ل ك	٣	تلك- تلكم- تلكما	٤٣	٢٥	١٨
١٥	ت ل ل	١	وَتَلَّه	١	١	
١٦	ت ل و	٢٠	أُتل- أُتل- أتلوا- فَٱتلوها- فَٱلتّاليات- تتلوا- تتلون- تتلى- تلاها- تلاوته- تلوته- تليت- نتلوا- نتلوه- نتلوها- يتلوا- يتلون- يتلونه- يتلوه- يتلى	٦٣	٣٢	٣١
١٧	ت م م	١٣	وَلأتمّ- أتمم- أتممتَ- أتممتُ- أتممناها- أتمّها- فَأتمّهنّ- أتمّوا- تمَّ- تمامًا- تمّت- متمّ- يتمّ	٢٢	١٠	١٢
١٨	ت ن ور- ت ن ر	١	ٱلتّنور	٢	٢	
١٩	ت و ب	٢٣	أتوب- تائبات- ٱلتّائبون- تاب- تابا- تابوا- تُب- تبتُ- تبتم- تتوبا- توّاب- توّابًا- ٱلتّوّابين- ٱلتّوب- توبة- توبتهم- توبوا- متاب- متابًا- يتب- يتوب- يتوبوا- يتوبون	٨٧	١٩	٦٨
٢٠	ت ور	١	تارة	٢	٢	
٢١	ت ورات (ت ور)	١	ٱلتّوراة	١٨	١	١٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٢	ت ى ن	١	ٱلتّين	١	١	
٢٣	ت ى هـ	١	يتيهون	١		١
المجموع		١٨٨		٥٦٩	٢٨٧	٢٨٢

باب الثاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ث ب ت	١١	فَٱثبتوا۔ تثبيتًا۔ ثابت۔ ثبّت۔ ثبّتناك۔ فثبّتوا۔ ثبوتها۔ نثبّت۔ يُثبت۔ يثبِّت۔ ليثبتوك	١٨	٨	١٠
٢	ث ب ر	٢	ثبورًا۔ مثبورًا	٥	٥	
٣	ث ب ط	١	فثبّطهم	١		١
٤	ث ب ى	١	ثبات	١		١
٥	ث ج ج	١	ثجّاجًا	١	١	
٦	ث خ ن	٢	أثخنتموهم۔ يثخن	٢		٢
٧	ث ر ب	١	تثريب	١	١	
٨	ث ر ى	١	ٱلثّرى	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٩	ث ع ب	١	ثعبان	٢	٢	
١٠	ث ق ب	١	ثاقب	٢	٢	
١١	ث ق ف	٤	تثقفتّهم ـ ثقفتموهم ـ ثقفوا ـ يثقفوكم	٦		٦
١٢	ث ق ل	١٤	اَثّاقلتم ـ أثقالاً ـ أثقالكم ـ أثقالها ـ أثقالهم ـ أثقلت ـ اَلثّقال ـ ثقالاً ـ اَلثّقلان ـ ثقلت ـ ثقيلًا ـ مثقال ـ مثقلة ـ مثقلون	٢٨	١٩	٩
١٣	ث ل ث	١٢	ثالث ـ اَلثّالثة ـ ثَلاث ـ ثُلاث ـ ثلاثة ـ ثلاثون ـ ثلاثين ـ اَلثّلث ـ ثُلثا ـ اَلثّلثان ـ ثُلثه ـ ثُلثى	٣٢	١١	٢١
١٤	ث ل ل	١	ثلّة	٣	٣	
١٥	ثمود (ث م د)	١	ثمود	٢٦	٢٤	٢
١٦	ث م ر	٥	أثمر ـ ثمر ـ ثمرات ـ ثمرة ـ ثمره	٢٤	١٥	٩
١٧	ث م م	١	ثَمَّ	٤	٢	٢
١٨	ث م ن	٧	ثامنهم ـ ثمانى ـ ثمانية ـ ثمانين ـ اَلثّمن ـ ثمنًا ـ بِثمن	١٩	٨	١١
١٩	ث ن ى	١٢	اَثنا ـ اَثنان ـ اَثنتا ـ اَثنتى ـ اَثنتين ـ اَثنى ـ اَثنين ـ ثانى ـ مثانى ـ مثنى ـ	٢٩	١٦	١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			يثنون- يستثنون			
٢٠	ث و ب	١٣	فَأثابكم- أثابهم- ثواب- ثوابًا- ثوّب- ثياب- ثيابًا- ثيابك- ثيابكم- ثيابهم- ثيابهنّ- مثابة- مثوبة	٢٨	١٠	١٨
٢١	ث و ر	٣	أثاروا- فأثرن- تثير	٥	٤	١
٢٢	ث و ى	٥	ثاويًا- مثواكم- مثواه- مثواى- مثوًى.مثوًى	١٤	١١	٣
٢٣	ث ى ب	١	ثيّبات	١		١
	المجموع	١٠١		٢٥٣	١٤٣	١١٠

باب الجيم

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكي	المدني
١	ج أ ر	٣	تجأروا- تجأرون- يجأرون	٣	٣	
٢	ج ب ب	١	ٱلجُبّ	٢	٢	
٣	ج ب ت	١	ٱلجبت	١		١
٤	ج ب ر	٣	جبّار- جبّارًا- جبّارين	١٠	٨	٢
٥	جبريل (ج ب ر)	١	جبريل	٣		٣
٦	ج ب ل	٤	جبال- جبل- جبلًّا- ٱلجبلّة	٤١	٣٥	٦
٧	ج ب ن	١	للجبين	١	١	
٨	ج ب هـ	١	جباههم	١		١
٩	ج ب ى	٩	ٱجتباكم- ٱجتباه- ٱجتبيتها-	١٢	٨	٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			أجتبينا - أجتبيناهم - الجواب - يجبى - يجتبى - يجتبيك			
١٠	ج ث ث	١	أجتثّت	١	١	
١١	ج ث م	١	جاثمين	٥	٥	
١٢	ج ث و - ج ث ى	٢	جاثية - جثيًّا	٣	٣	
١٣	ج ح د	٣	جحدوا - يجحد - يجحدون	١٢	١٢	
١٤	ج ح م	٢	جحيم - جحيمًا	٢٦	٢٠	٦
١٥	ج د ث	١	الأجداث	٣	٣	
١٦	ج د د	٤	جدّ - جدد - جديد - جديدًا	١٠	٩	١
١٧	ج د ر	٤	أجدر - الجدار - جدارًا - جدر	٤	٢	٢
١٨	ج د ل	١٧	تجادل - تجادلك - تجادلوا - أتُجادلوننى - جادلتم - جادلتنا - جادلهم - جادلوا - جادلوك - جدال - جدالنا - جدلا - يجادل - يجادلنا - ليجادلوكم - يجادلون - يجادلونك	٢٩	١٨	١١
١٩	ج ذ ذ	٢	جذاذًا - مجذوذ	٢	٢	
٢٠	ج ذ ع	٢	جذع - جذوع	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٢١	ج ذ و	١	جذوة	١	١	
٢٢	ج ر ح	٤	ٱجترحوا- جرحتم- ٱلجروح- ٱلجوارح	٤	٢	٢
٢٣	ج ر د	١	جراد	٢	٢	
٢٤	ج ر ر	١	يجرّه	١	١	
٢٥	ج ر ز	٢	ٱلجرز- جرزًا	٢	٢	
٢٦	ج ر ع	١	يتجرّعه	١	١	
٢٧	ج ر ف	١	جرف	١		١
٢٨	ج ر م	١١	إجرامى- أجرمنا- أجرموا- تجرمون- جرم- المجرم- مجرمًا- مجرمون- مجرمين- مجرميها- يجرمنّكم	٦٦	٦٠	٦
٢٩	ج ر ى	٨	تجرى- تجريان- فَٱلجاريات- جارية- جرين- ٱلجوار- مَجريٰها- يجرى	٦٤	٣٠	٣٤
٣٠	ج ز أ	٢	جزءًا- جزءٌ	٣	٢	١
٣١	ج ز ع	٢	جزعنا- جزوعًا	٢	٢	
٣٢	ج ز ى	٢٤	تجزون- تَجزى- تُجزى- جاز-جزاء- جزاؤُكم- جزاؤُه- جزاؤُهم- جزاهم-	١١٨	٨٤	٣٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			اَلجزية - جزيتهم - جزيناهم - نُجازى - نجزى - لَنجزينّ - لَنجزينّهم - نجزيه - يجز - يجزاه - يجزون يَجزى - يُجزى - ليجزيک - يجزيهم			
٣٣	ج س د	١	جسدًا	٤	٤	
٣٤	ج س س	١	تجسّسوا	١		١
٣٥	ج س م	٢	اجسامهم - اَلجسم	٢		٢
٣٦	ج ع ل	٤٨	أجعل - اَجعل - اَجعلنا - لَأجعلنّک - اَجعلنى - وَاَجعله - اَجعلوا - تجعل - تجعلنا - تجعلنى - تجعلوا - تجعلون - تجعلونه - جاعل - جاعلک - لَجاعلون - وَجاعلوه - جَعل - جُعل - جعلًا - جعلت - جعلتم - جعلته - جعلكم - جعلنا - جعلناک - جعلناكم - جعلناه - جعلناها - جعلناهم - فجعلناهنّ - جعلنى - جعله - جعلها - جعلهم - جعلوا - نجعل - وَلِنجعلک - وَلِنجعله - نجعلها - نجعلهم - نجعلهما - يجعل - وَ يجعلكم - يجعلنى - يجعله - يجعلون - يجعلوه	٣٤٦	٢٥٦	٩٠
٣٧	ج ف أ	١	جفاء	١		١
٣٨	ج ف ن	١	جفان	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣٩	ج ف ا	١	تتجافى	١		١
٤٠	ج ل ب	٢	أجلب ـ جلابيبهنّ	٢	١	١
٤١	جالوت (ج ل ت)	١	جالوت	٣		٣
٤٢	ج ل د	٧	فَٱجلدوا ـ فَٱجلدوهم ـ جلدة ـ جلود ـ جلودًا ـ جلودكم ـ جلودهم	١٣	٦	٧
٤٣	ج ل س	١	ٱلمجالس	١		١
٤٤	ج ل ل	١	ٱلجلال	٢		٢
٤٥	ج ل ا	٤	تجلّى ـ ٱلجلاء ـ جلّاها ـ يجلّيها	٥	٤	١
٤٦	ج م ح	١	يجمحون	١		١
٤٧	ج م د	١	جامدة	١	١	
٤٨	ج م ع	٣٢	ٱجتمعت ـ ٱجتمعوا ـ أجمَعوا ـ أجمِعوا ـ أجمعون ـ أجمعين ـ تجمعوا ـ جامع ـ جَمع ـ ٱلجمع ـ جُمع ـ جمعًا ـ ٱلجمعان ـ ٱلجُمعة ـ جمعكم ـ جمعناكم ـ جمعناهم ـ جمعه ـ جَمعَهم ـ جمْعهم ـ جمعوا ـ جميعًا ـ جميع ـ مجتمعون ـ مجمع ـ مجموع ـ لمجموعون ـ نجمع ـ يجمع ـ يجمعكم ـ لَيجمعنّكم ـ يجمعون	١٢٩	٧٩	٥٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٩	ج م ل	٦	جمال- جمالة- ٱلجمل- جملة- جميل- جميلًا	١١	٨	٣
٥٠	ج م م	١	جمًّا	١	١	
٥١	ج ن ب	١٧	ٱجتنبوا- ٱجتنِبوا- فٱجتنبوه- ٱجنبنى- تجتنبوا- جانب- بجانبه- جَنب- جُنب- جنبًا- لِجنبه- جنوبكم- جنوبها- جنوبهم- يتجنّبها- يجتنبون- سيجنّبها	٣٣	١٨	١٥
٥٢	ج ن ح	٧	فَٱجنح- أجنحة- جَناح- جُناح- جناحك- بجناحيه- جنحوا	٣٤	٧	٢٧
٥٣	ج ن د	٧	جندًا- جند- جندنا- جنود- جنودًا- جنوده- جنودهما	٢٩	٢٠	٩
٥٤	ج ن ف	٢	جنفًا- متجانف	٢		٢
٥٥	ج ن ن	١٥	أجنّة- جانّ- جنّ- ٱلجنّ- جنّات- جَنّة- جِنّة- جُنّة- جنّتان- جنّتك- جنّته- جنّتى- جنّتين- بجنّتيهم- مجنون	٢٠١	١٣٣	٦٨
٥٦	ج ن ى	٢	وَجَنَى- جنيًّا	٢	١	١
٥٧	ج هـ د	١٧	تجاهدون- جاهَد- جاهِد- جاهداك- جاهدهم- جاهَدوا-	٤١	٨	٣٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			جاهِدوا- جهادًا- جهادٍ- جهاده- جهد- جُهدهم- ٱلمجاهدون- ٱلمجاهدين- يجاهد- يجاهدوا- يجاهدون			
٥٨	ج هـ ر	٩	ٱجهروا- تجهر- تجهروا- جهارًا- جَهَر- جَهْر- جَهْرًا- جهرة- جهركم	١٦	١٠	٦
٥٩	ج هـ ز	٢	بجهازهم- جهّزهم	٤	٤	
٦٠	ج هـ ل	٨	تجهلون- ٱلجاهل- جاهلون- ٱلجاهليّة- ٱلجاهلين- بجهالة- جهولًا- يجهلون	٢٤	١٤	١٠
٦١	ج هـ ن م	١	جهنّم	٧٧	٤٨	٢٩
٦٢	ج و ب	٢٣	أجَبتم- أجِبتم- أجيب- أجيبت- أجيبوا- ٱستجاب- ٱستجابوا- أستجب- فَٱستجبتم- فَٱستجبنا- ٱستجيب- ٱستجيبوا- تستجيبون- جابوا- جواب- مجيب- ٱلمجيبون- نجب- يجب- يجيب- يستجيب- يستجيبوا- يستجيبون	٤٣	٣٣	١٠
٦٣	ج و د	٢	ٱلجودىّ- ٱلجياد	٢	٢	
٦٤	ج و ر	١٠	فَأجره- ٱستجارك- جائر- جار- متجاورات- يجار- يجاورونك-	١٣	٦	٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			وَ يجركم- يجير- يجيرنى			
٦٥	ج وز	٤	جاوزا- جاوزنا- جاوزه- نتجاوز	٥	٤	١
٦٦	ج وس	١	فجاسوا	١	١	
٦٧	ج وع	٢	تجوع- جوع	٥	٤	١
٦٨	ج وف	١	جوفه	١		١
٦٩	ج وو	١	جَوٍّ	١	١	
٧٠	ج ى أ	٣٣	فأجاءها- جاء- جاءَت- جاءتک- جاءتكم- جاءتنا- جاءته- جاءتها- جاءتهم- جاءک- جاءكم- جاءنا- جاءنى- جاءه- جاءها- جاءهم- جاءُو- جاءُوک- جاءُوكم- جاءُوها- فَجاءُوهم- جئت- جئتک- جئتكم- جئتم- جئتمونا- جئتنا- جئتهم- جئنا- جئناک- جئناكم- جئناهم- جِىءَ	٢٧٨	٢٠٣	٧٥
٧١	ج ى ب	٢	جيبک- جيوبهنّ	٣	٢	١
٧٢	ج ى د	١	جيدها	١	١	
	المجموع	٤٠٠		١٧٧٨	١٢٠٣	٥٧٥

باب الحاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكي	المدني
١	ح ب ب	٢٥	أَحَبّ ـ أحِبّ ـ أحبّاؤه ـ أحببت ـ اَستحبّوا ـ تحبّوا ـ تحبّون ـ تحبّونها ـ تحبّونهم ـ حَبّ ـ حُبّ ـ حَبًّا ـ حُبًّا ـ حبّب ـ حَبّة ـ حبّه ـ محبّة ـ يحبّ ـ يحببكم ـ يحبّهم ـ يحبّون ـ يحبّونكم ـ يحبّونه ـ يحبّونهم ـ يستحبّون	٩٥	٣٣	٦٢
٢	ح ب ر	٤	اَلأحبار ـ أحبارهم ـ تحبرون ـ يحبرون	٦	٢	٤
٣	ح ب س	٢	تحبسونهما ـ يحبسه	٢	١	١
٤	ح ب ط	٦	فَأحبط ـ تحبط ـ حبط ـ حبطت ـ سيحبط ـ لَيحبطنّ	١٦	٥	١١
٥	ح ب ک	١	اَلحبک	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦	ح ب ل	٢	حبالهم- حبل	٧	٤	٣
٧	ح ت م	١	حتمًا	١		١
٨	ح ث ث	١	حثيثًا	١	١	
٩	ح ج ب	٣	حجابًا- حجاب- لَمحجوبون	٨	٧	١
١٠	ح ج ج	١٩	تحاجّون- أتحاجّوننا- أتحاجّونّى- حاجّ- اَلحاجّ- حاججتم- حاجّک- حاجّه- حاجّوک- حَجّ- اَلحجّ- حِجّ- حجّة- حجّتنا- حجّتهم- حجج- يتحاجّون- يحاجّوكم- يحاجّون	٣٣	١٠	٢٣
١١	ح ج ر	٧	حجارة- اَلحجر- حجر- حجرًا- اَلحجرات- حجوركم- محجورًا	٢١	١٤	٧
١٢	ح ج ز	٢	حاجزًا- حاجزين	٢	٢	
١٣	ح د ب	١	حدب	١	١	
١٤	ح د ث	٩	أحاديث- أحدث- تحدّث- أتحدّثونهم- فَحدّث- حديث- حديثًا- محدث- يحدث	٣٦	٢٦	١٠
١٥	ح د د	٨	حادّ- حداد- حدود- حدوده- حديد- حديدًا- يحادد- يحادّون	٢٥	٣	٢٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٦	ح د ق	١	حدائق	٣	٣	
١٧	ح ذ ر	١٣	آحذرهم- آحذروا- آحذروه- آحذروهم- تحذرون- حاذرون- حذر- حذركم- حذرهم- محذورًا- يحذر- يحذّركم- يحذرون	٢١	٣	١٨
١٨	ح ر ب	٥	حارب- حرب- محاريب- آلمحراب- يحاربون	١١	٣	٨
١٩	ح ر ث	٤	تحرثون- حرث- حرثكم- حرثه	١٤	٧	٧
٢٠	ح ر ج	٢	حرجًا- حرج	١٥	٢	١٣
٢١	ح ر د	١	حرد	١		١
٢٢	ح ر ر	٨	تحرير- آلحَرّ- آلحُرّ- حرًّا- آلحرور- حريرًا- حريرٌ- محرّرًا	١٥	٣	١٢
٢٣	ح ر س	١	حرسًا	١	١	
٢٤	ح ر ص	٥	أحرص- تحرص- حرصتَ- حرصتم- حريص	٥	٣	٢
٢٥	ح ر ض	٢	حرّض- حرضًا	٣	١	٢
٢٦	ح ر ف	٤	حرف- متحرّفًا- يحرّفون- يحرّفونه	٦		٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٧	ح رق	٤	أحترقت- حرّقوه- ٱلحريق- لَنحرّقنّه	٩	٤	٥
٢٨	ح ر ک	١	تحرّک	١	١	
٢٩	ح رم	٢٣	تحرّم- تحرّموا- حرامًا- حرام- حَرّم- حُرّم- حرمًا- حُرمًا- حُرُمٌ- حرمات- حرّمت- حرّمنا- حرّمها- حرّمهما- حرّموا- محرّمًا- محرّم- محرّمة- ٱلمحروم- محرومون- يحرّم- يحرّمون- يحرّمونه	٨٣	٣١	٥٢
٣٠	ح ری	١	تحرّوا	١	١	
٣١	ح زب	٤	ٱلأحزاب- حزب- حزبه- ٱلحزبين	٢٠	١٠	١٠
٣٢	ح زن	١٤	تحزن- تحزنوا- تحزنون- تحزنى- ٱلحَزن- ٱلحُزن- حزنًا- حُزنى- لِيحزن- يحزنّ- يحزنک- لَيحزننى- يحزنهم- يحزنون	٤٢	٢٥	١٧
٣٣	ح س ب	٣٩	تحسب- تحسبنّ- تحسبتّهم- تحسبها- تحسبهم- تحسبونه- تحسبوه- فحاسبناها- حاسبين- حساب- حسابًا- حسابک- حسابه- حسابهم- حسابيه- حسب- حسبانًا- حسبان- حسبت- حسبتم- حسبته- حسبتهم- حسبک- حسبنا- حسبه- حسبهم- حسبوا- حسبى- حسيبًا-	١٠٩	٥٣	٥٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			يحاسب- يحاسبكم- يحتسب- يحتسبوا- يحتسبون- يحسب- يحسبنّ- يحسبه- يحسبهم- يحسبون			
٣٤	ح س د	٥	تحسدوننا- حاسد- حسد- حسدًا- يحسدون	٥	٢	٣
٣٥	ح س ر	٧	حسرات- حسرة- حسرتنا- حسرتى- حسير- محسورًا- يستحسرون	١٢	١٠	٢
٣٦	ح س س	٦	أحسّ- أحسّوا- تحسّ- فتحسّسوا- تَحُسُّونهم - حسيسها	٦	٤	٢
٣٧	ح س م	١	حسومًا	١	١	
٣٨	ح س ن	٢٨	إحسان- إحسانًا- أحسَنَ- أحسن- أحسِن- أحسنتم- أحسنه- بِأحسنها- أحسَنوا- أحسِنوا- تحسنوا- حسان- حَسُن- حُسن- حَسَنًا- حسنٍ- حُسْنًا- حسنات- حسنتْ- حسنةً- حسنهنّ- ٱلحسنى- ٱلحسنيين- محسن- للمحسنات- محسنون- محسنين- يحسنون	١٩٤	١٠٥	٨٩
٣٩	ح ش ر	١٩	ٱحشروا- تحشرون- حاشرين- فَحشر- حُشر- حَشْر- حشرت- حشرتنى- حشرنا- حشرناهم-	٤٣	٣٥	٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			محشورة- نحشر- لَنحشرنّهم- نحشره- نحشرهم- يحشر- يحشرهم- يحشروا- يحشرون			
٤٠	ح ص ب	٢	حاصبًا- حَصب	٥	٥	
٤١	ح ص ح ص	١	حصحص	١	١	
٤٢	ح ص د	٤	حصاده- حصدتّم- حصيد- حصيدًا	٦	٥	١
٤٣	ح ص ر	٦	أحصرتم- أحصروا- أحصروهم- حصرتْ- حصورًا- حصيرًا	٦	١	٥
٤٤	ح ص ل	١	حصّل	١	١	
٤٥	ح ص ن	٩	أحصنّ- أحصنت- تحصّنًا- لتحصنكم- تحصنون- حصونهم- محصنات- محصّنة- محصنين	١٨	٣	١٥
٤٦	ح ص ى	٩	أحصاه- أحصاها- أحصاهم- وَ أحصوا- أحصى- أحصى- أحصيناه- تحصوه- تحصوها	١١	٨	٣
٤٧	ح ض ر	١٣	أحضَرت- أحضِرت- حاضرًا- حاضرة- حاضرى- حضر- حضروه- محتضر- محضرًا- محضرون- محضرين- لَنحضرنّهم- يحضرون	٢٥	١٥	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٨	ح ض ض	٢	تحاضّون- يحضّ	٣	٣	
٤٩	ح ط ب	٢	ٱلحطب- حطبًا	٢	٢	
٥٠	ح ط ط	١	حطّة	٢	١	١
٥١	ح ط م	٣	حطامًا- ٱلحطمة- يحطمنّكم	٦	٥	١
٥٢	ح ظ ر	٢	ٱلمحتظر- محظورًا	٢	٢	
٥٣	ح ظ ظ	٢	حظًّا- حَظّ	٧	٢	٥
٥٤	ح ف د	١	حفدة	١	١	
٥٥	ح ف ر	٢	ٱلحافرة- حفرة	٢	١	١
٥٦	ح ف ظ	٢٢	ٱحفظوا- ٱستحفظوا- حافظًا- حافظ- حافظات- حافظوا- حافظون- حافظين- حفظ- حفظًا- حفظة- حفظناها- حفظهما- حفيظًا- حفيظ- محفوظًا- محفوظ- نحفظ- يحافظون- يحفظن- يحفظوا- يحفظونه	٤٤	٣١	١٣
٥٧	ح ف ف	٢	حافّين- حففناهما	٢	٢	
٥٨	ح ف ى	٣	حفيًّا- حفيٌّ- فيحفكم	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٩	ح ق ب	٢	أحقابًا ـ حقبًا	٢	٢	
٦٠	ح ق ف	١	بِٱلأحقاف	١	١	
٦١	ح ق ق	١٣	أحقّ ـ ٱستحقّ ـ ٱستحقًّا ـ ٱلحاقّة ـ حقّ ـ ٱلحقّ ـ حقًّا ـ حَقّت ـ حُقّت ـ حقّه ـ حقيق ـ يَحقّ ـ يُحقّ	٢٨٧	١٧٦	١١١
٦٢	ح ك م	٢٩	أحكَم ـ فَأحكُمُ ـ ٱحكُمْ ـ أحكمت ـ تحكم ـ تحكموا ـ تحكمون ـ ٱلحاكمين ـ ٱلحكّام ـ حَكَمَ ـ حُكم ـ حَكمًا ـ حُكمًا ـ حكمت ـ حكمة ـ حكمتم ـ حكمه ـ لحكمهم ـ حكيم ـ حكيمًا ـ محكمات ـ محكمة ـ يتحاكموا ـ يَحكم ـ يُحكم ـ يحكمان ـ يحكّموك ـ يحكمون ـ يحكّمونك	٢١٠	٨٩	١٢١
٦٣	ح ل ف	٤	حلّاف ـ حلفتم ـ لَيحلفنّ ـ يحلفون	١٣	١	١٢
٦٤	ح ل ق	٢	تحلقوا ـ محلّقين	٢		٢
٦٥	ح ل ق م	١	ٱلحلقوم	١	١	
٦٦	ح ل ل	٢٧	أحَلّ ـ أحِلّ ـ لِأحِلّ ـ أحلّت ـ ٱحلل ـ أحللنا ـ أحلّنا ـ أحلّوا ـ تَحُلُّ ـ تَحِلُّ ـ تحِلّة ـ تحلّوا ـ حِلًّا ـ حِلٌّ ـ حلائل ـ حلالًا ـ حلالٌ ـ حللتم ـ مَحِلّه ـ	٥١	١٢	٣٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			مَحلّها- مُحلّى- يَحلّ- يُحلّ- يحلل- يحلّوا- يحلّون- يحلّونه			
٦٧	ح ل م	٥	أحلام- أحلامهم- ٱلحلم- حليمًا- حليم	٢١	٩	١٢
٦٨	ح ل ى	٤	حلّوا- حلية- حليّهم- يُحلّون	٩	٦	٣
٦٩	حمَ (ح م)	١	حمَ	٧	٧	
٧٠	ح م أ	٢	حَمَإٍ - حمئة	٤	٣	١
٧١	ح م د	١٠	أحمد- ٱلحامدون- ٱلحمد- بحمدك- بحمده- حميد- حميدًا- محمّد- محمودًا- يحمدوا	٦٨	٤٧	٢١
٧٢	ح م ر	٥	ٱلحمار- حمارك- حُمُر- حُمْر- ٱلحمير	٦	٤	٢
٧٣	ح م ل	٤٥	ٱحتمل- ٱحتملوا- ٱلأحمال- أحملُ- ٱحمِلْ- أحملكم- تحمِل- تحمّلنا- تحمله- لتحملهم- تحملون- فَٱلحاملات- بحاملين- حمّالة- حَمَل- حِمْل- حُمِّل- حَملًا- حملٍ- حِملًا- حَملت- حُملت- حمّلتم- حملَته- حملْته- حَمَلنا- حُمّلنا- حملناكم- حملناه- حملناهم- حمله- حَمَلها- حَمْلها- حِملها-	٦٤	٣٨	٢٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			حملهنّ- حمّلوا- حمولة- وَلْنحمل- يَحمل- يُحمل- وَلَيحملنّ- يحملنها- لِيحملوا- يحملون- يحملوها			
٧٤	ح م م	٣	حميمًا- حميم- يحموم	٢١	١٨	٣
٧٥	ح م ى	٤	حام- حامية- ٱلحميّة- يحمى	٦	٢	٤
٧٦	ح ن ث	٢	تحنث- ٱلحنث	٢	٢	
٧٧	ح ن ج ر	١	ٱلحناجر	٢	١	١
٧٨	ح ن ذ	١	حنيذ	١	١	
٧٩	ح ن ف	٢	حنفاء- حنيفًا	١٢	٦	٦
٨٠	ح ن ك	١	لَأحتنكنّ	١	١	
٨١	ح ن ن	١	حنانًا	١	١	
٨٢	حُنين (ح ن ن)	١	حُنين	١		١
٨٣	ح و ب	١	حوبًا	١		١
٨٤	ح و ت	٣	ٱلحوت- حوتهما- حيتانهم	٥	٣	٢
٨٥	ح و ج	١	حاجة	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨٦	ح وذ	٢	ٱستحوذ ـ نستحوذ	٢		٢
٨٧	ح ور	٦	تحاوركما ـ ٱلحوارِيّون ـ ٱلحواريّين ـ حور ـ يحاوره ـ يحور	١٣	٦	٧
٨٨	ح وز	١	متحيّزًا	١		١
٨٩	ح وش	١	حاش	٢	٢	
٩٠	ح وط	١٣	أحاط ـ أحاطت ـ أحطت ـ أحطنا ـ أحيط ـ تحط ـ تحيطوا ـ محيطًا ـ محيط ـ لَمحيطة ـ يحاط ـ يحيطوا ـ يحيطون	٢٨	١٧	١١
٩١	ح ول	١٣	تحويلًا ـ حال ـ حول ـ حولًا ـ حولك ـ حولكم ـ حوله ـ حولها ـ حولهم ـ حولين ـ حيل ـ حيلة ـ يحول	٢٥	١٦	٩
٩٢	ح وى	٢	أحوى ـ ٱلحوايا	٢	٢	
٩٣	ح ى ث	١	حيث	٣١	١٥	١٦
٩٤	ح ى د	١	تحيد	١	١	
٩٥	ح ى ر	١	حيران	١	١	
٩٦	ح ى ص	٢	محيصًا ـ محيص	٥	٤	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٧	ح ى ض	٢	ٱلمحيض- يحضن	٤		٤
٩٨	ح ى ف	١	يحيف	١		١
٩٩	ح ى ق	٢	حاق- يحيق	١٠	١٠	
١٠٠	ح ى ن	٢	حين- حينئذٍ	٣٥	٢٧	٨
١٠١	ح ى ى	٤٣	أحيا- أحياء- أحياكم- أحياها- أحياهم- أحيى- أحييتنا- أحيينا- أحييناه- أحييناها- ٱستحياء- ٱستحيوا- تحيّة- تحيّتهم- تحيون- تحيى- حىَّ- حىّ- حيًّا- حياة- حياتكم- حياتنا- لِحياتى- حيّة- فحيّوا- ٱلحيوان- حيّوك- حيّيتم- محياهم- محياى- محيى- نحيا- نحيى- لَنُحيينّه- نستحيى- يَحيى- يُحيى- يحيّك- يحييكم- يحيين- يحييها- يستحيون- يستحيى	١٨٤	١١٩	٦٥
١٠٢	يحيى (ح ى ى)	١	يَحيى	٥	٤	١
المجموع		٦٤٢		٢١٧٥	١١٦٦	١٠٠٩

باب الخاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					مكي	مدني
١	خ ب أ	١	ٱلخبء	١	١	
٢	خ ب ت	٣	أخبتوا۔ فتخبت۔ ٱلمخبتين	٣	١	٢
٣	خ ب ث	٧	ٱلخبائث۔ خبث۔ ٱلخبيث۔ ٱلخبيثات۔ خبيثة۔ ٱلخبيثون۔ للخبيثين	١٦	٥	١١
٤	خ ب ر	٦	أخباركم۔ أخبارها۔ خبر۔ خبرًا۔ خبيرًا۔ خبير	٥٢	٢١	٣١
٥	خ ب ز	١	خبزًا	١	١	
٦	خ ب ط	١	يتخبّطه	١		١
٧	خ ب ل	١	خبالًا	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	خ ب و	١	خبت	١	١	
٩	خ ت ر	١	ختّار	١	١	
١٠	خ ت م	٦	خاتم- ختامه- ختم- مختوم- نختم- يختم	٨	٥	٣
١١	خ د د	٢	ٱلأخدود- خدّک	٢	٢	
١٢	خ د ع	٤	خادعهم- يخادعون- يخدعوک- يخدعون	٥		٥
١٣	خ د ن	١	أخدان	٢		٢
١٤	خ ذ ل	٣	خذولًا- مخذولًا- يخذلكم	٣	٢	١
١٥	خ ر ب	٢	خرابها- يخربون	٢		٢
١٦	خ ر ج	٧٩	إخراج- إخراجًا- إخراجكم- إخراجهم- أخرَج- أخرِج- أُخرَج- ٱخرُج- أخرجتِ- أخرجتْ- أخرجتک- أخرجتم- أخرجک- أخرجکم- أخرَجنا- أخرِجنا- أُخرِجنا- فَأخرجناهم- أخرَجنی- أخرِجنی- أخرجه- فَأخرجهما- أخرِجوا- أُخرِجوا- ٱخرُجوا- أخرجوکم- أخرجوهم- ٱستخرجها- تَخرج- تُخرِج- لِتخرجنا- تخرجوا-	١٨٢	٩٧	٨٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			لِتخرجوا- تَخرجون- تُخْرَجون- تُخرِجون- فتخرجوه- تخرجوهنّ- تستخرجوا- تستخرجون- بِخارج- بِخارجين- فَخراج- خرج- خرجًا- خرجتَ- خرجتم- خرجنِ- لَخرجنا- خرجوا- خروج- مُخْرَج- مخرجًا- مُخْرِج- مخرجون- مخرجين- نخرج- نخرجكم- لَنخرجنّ- لَنخرجنّك- لَنخرجنّكم- لَنُخرجنّهم- يَخرج- يُخرج- يخرجاكم- يخرجكم- يخرجن- لَيَخرجنّ- لَيُخرجنّ- يخرجنّكما- يخرجهم- يخرجوا- يخرجوك- يخرجوكم- يَخرجون- يُخرَجون- يُخرِجون- يخرجونهم- يستخرجا			
١٧	خ ر د ل	١	خردل	٢	٢	
١٨	خ ر ر	٥	تخرّ- خرَّ- خرّوا- يخرّوا- يخرّون	١٢	١٠	٢
١٩	خ ر ص	٣	تخرصون- ٱلخرّاصون- يخرصون	٥	٥	
٢٠	خ ر ط م	١	ٱلخرطوم	١	١	
٢١	خ ر ق	٤	تخرق- أخرقتها- خرقها- خرقوا	٤	٤	
٢٢	خ ز ن	٥	بِخازنين- خزائن- خزائنه- لِخزنة- خزنتها	١٣	١٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٣	خ ز ى	١٢	أخزى- أخزيته- تخزنا- تخزنى- تخزون- خزى- مُخزى- نخزى- يخزهم- يخزى- يخزيه- يخزيهم	٢٦	١٤	١٢
٢٤	خ س أ	٣	ٱخسئوا- خاسِئًا- خاسئين	٤	٢	٢
٢٥	خ س ر	١٧	ٱلأخسرون- ٱلأخسرين- تخسروا- تخسير- خاسرة- خاسرون- خاسرين- خسارًا- خسر- خُسرًا- خُسرٍ- ٱلخسران- خسرانًا- خسِروا- ٱلمخسرين- يخسر- يخسرون	٦٥	٤٤	٢١
٢٦	خ س ف	٤	خسف- خسفنا- نخسف- يخسف	٨	٨	
٢٧	خ ش ب	١	خشب	١		١
٢٨	خ ش ع	٩	تخشع- خاشعًا- ٱلخاشعات- خاشعة- خاشعون- خاشعين- خشّعًا- خشعت- خشوعًا	١٧	١١	٦
٢٩	خ ش ى	٢٢	وَٱخشوا- وَٱخشون- وَٱخشونى- فَٱخشوهم- تخشاه - تخشوا- تخشون- أتخشونهم- تخشوه- تخشوهم- تخشى- خشى- خشيت- خشية- خشيته- خشينا- نخشى- يخش- يخشاها- يخشون- يخشونه- يخشى	٤٨	٢٢	٢٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٠	خ ص ص	٣	خاصّة- خصاصة- يختصّ	٤		٤
٣١	خ ص ف	١	يخصفان	٢	٢	
٣٢	خ ص م	١٢	ٱختصموا- تخاصم- تختصموا- تختصمون- ٱلخصام- ٱلخصم- خصمان- خصمون- خصيمًا- خصيم- يختصمون- يخصّمون	١٨	١٣	٥
٣٣	خ ض د	١	مخضود	١	١	
٣٤	خ ض ر	٥	ٱلأخضر- خَضرًا- خُضرًا- خُضر- مخضرّة	٨	٥	٣
٣٥	خ ض ع	٢	تخضعن- خاضعين	٢	١	١
٣٦	خ ط أ	١٥	أخطأتم- أخطأنا- خاطئة- ٱلخاطئون- خاطئين- خطاياكم- خطايانا- خطاياهم- خَطأً- خِطأً- خطيئاتكم- خطيئاتهم- خطيئةً- خطيئتهُ- خطيئتى	٢٢	١٥	٧
٣٧	خ ط ب	٩	تخاطبنى- خاطبهم- ٱلخطاب- خطابًا- خطبة- خطبك- خطبكم- خطبكما- خطبكنّ	١٢	١١	١
٣٨	خ ط ط	١	تخطّه	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٩	خ ط ف	٧	فتخطفه ـ خطف ـ ٱلخطفة ـ نتخطّف ـ يتخطّف ـ يتخطّفكم ـ يخطف	٧	٤	٣
٤٠	خ ط و	١	خطوات	٥	١	٤
٤١	خ ف ت	٢	تخافت ـ يتخافتون	٣	٢	١
٤٢	خ ف ض	٢	وَٱخفض ـ خافضة	٤	٤	
٤٣	خ ف ف	١٠	فٱستخفّ ـ تخفيف ـ تستخفّونها ـ خفافًا ـ خفّت ـ خفّف ـ خفيفًا ـ يخفّف ـ يخفِّف ـ يستخفّنّك	١٧	٩	٨
٤٤	خ ف ى	٢٢	وَأخفى ـ أخفِى ـ أخفيتم ـ أخفيها ـ تخفوا ـ تخفون ـ تخفوه ـ تخفوها ـ تَخفى ـ تُخفى ـ خافية ـ خفيًّا ـ خفىّ ـ خُفية ـ مستخف ـ نخفى ـ يَخفون ـ يُخفون ـ يخفى ـ يخفين ـ لِيستخفوا ـ يستخفون	٣٤	١٧	١٧
٤٥	خ ل د	١٢	أخلد ـ أخلده ـ تخلدون ـ خالدًا ـ خالد ـ خالدون ـ خالِدَين ـ خالِدِين ـ ٱلخلد ـ ٱلخلود ـ مخلّدون ـ يخلد	٨٧	٤٢	٤٥
٤٦	خ ل ص	١٢	أخلصناهم ـ أخلصوا ـ أستخلصه ـ ٱلخالص ـ خالصًا ـ خالصة ـ خلصوا ـ مخلَصًا ـ مخلِصًا ـ مخلصون ـ ٱلمخلَصين ـ مخلِصين	٣١	٢٦	٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٧	خ ل ط	٤	ٱختلط ـ تخالطوهم ـ ٱلخلطاء ـ خلطوا	٦	٤	٢
٤٨	خ ل ع	١	فَٱخلع	١	١	
٤٩	خ ل ف	٥٢	أخالفكم ـ ٱختلاف ـ ٱختلافًا ـ ٱختلف ـ فَٱختلف ـ ٱختلفتم ـ ٱختلفوا ـ فَأخلفتكم ـ فَأخلفتم ـ أخلفنا ـ ٱخلفنى ـ أخلفوا ـ ٱستخلف ـ تختلفون ـ تخلف ـ تخلفه ـ ٱلخالفين ـ خلائف ـ خلاف ـ خلافك ـ خلفَ ـ خلفٌ ـ خلفاء ـ خلفة ـ خلفتمونى ـ خلفك ـ خلفكم ـ خلفنا ـ خلفه ـ خلفها ـ خلفهم ـ خُلّفوا ـ خليفة ـ ٱلخوالف ـ مختلفًا ـ مختلف ـ مختلفون ـ مختلفين ـ مخلف ـ ٱلمخلّفون ـ لِلمخلّفين ـ مستخلفين ـ نخلفه ـ يتخلّفوا ـ يخالفون ـ يختلفون ـ يخلف ـ يخلفه ـ يخلفون ـ يستخلف ـ يستخلفكم ـ لَيستخلفنّهم	١٢٧	٧٧	٥٠
٥٠	خ ل ق	٤٨	ٱختلاق ـ أخلق ـ تخلق ـ تخلقون ـ تخلقونه ـ خالق ـ ٱلخالقون ـ ٱلخالقين ـ ٱلخلّاق ـ خلاق ـ بخلاقكم ـ بخلاقهم ـ خَلَقَ ـ خَلْق ـ خُلِق ـ خُلُق ـ خلقًا ـ خلَقت ـ خُلِقت ـ خلقتك ـ خلقتنى ـ خلقته ـ خلقك ـ خلَقكم ـ خلْقكم ـ خلقنا ـ خلقناكم ـ خلقناه ـ خلقناهم ـ خلقناهما ـ	٢٦١	٢١١	٥٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			خلقنى ـ خلَقه ـ خلْقه ـ خلقها ـ خلَقهم ـ خلْقهم ـ خلقهنّ ـ بخلقهنّ ـ خَلَقوا ـ خُلقوا ـ مخلّقة ـ نخلقكم ـ يَخلق ـ يُخلق ـ يخلقكم ـ يخلقوا ـ يَخلقون ـ يُخلقون			
٥١	خ ل ل	٨	ٱلأخلّاء ـ خلال ـ خلالكم ـ خلاله ـ خلالها ـ خلالهما ـ خلّة ـ خليلًا	١٣	٨	٥
٥٢	خ ل و	٧	تخلّت ـ ٱلخالية ـ خلا ـ خلت ـ خلوا ـ فخلّوا ـ يخل	٢٨	١٢	١٦
٥٣	خ م د	٢	خامدون ـ خامدين	٢	٢	
٥٤	خ م ر	٣	خمرًا ـ خمر ـ بخُمرهنّ	٧	٢	٥
٥٥	خ م س	٤	ٱلخامسة ـ خمسة ـ خمسه ـ خمسين	٨	٣	٥
٥٦	خ م ص	١	مخمصة	٢		٢
٥٧	خ م ط	١	خمط	١	١	
٥٨	خ ن ز ر	٢	ٱلخنازير ـ خنزير	٥	٢	٣
٥٩	خ ن س	٢	ٱلخنّاس ـ ٱلخنّس	٢	٢	
٦٠	خ ن ق	١	ٱلمنخنقة	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦١	خ ور	١	خُوار	٢	٢	
٦٢	خ وض	٨	ٱلخائضين- خاضوا- خضتم- خوض- خوضهم- نخوض- يخوضوا- يخوضون	١٢	٧	٥
٦٣	خ وف	٣٦	أخاف- تخاف- تخافا- تخافّ- تخافوا- تخافون- تخافونهم- تخافوهم- تخافى- تخف- تخوّف- تخويفًا- خائفًا- خائفين- خاف- خافت- خافوا- خافون- خِفت- خفتكم- خفتم- خوفًا- خوف- خوفهم- خيفة- خيفتكم- خيفته- نخاف- نخوّفهم- يخاف- يخافا- يخافه- يخافوا- يخافون- يخوّف- ويخوّفونك	١٢٤	٧٥	٤٩
٦٤	خ ول	٧	أخوالكم- خالاتك- خالاتكم- خالك- خوّلناكم- خوّلناه- خوّله	٨	٣	٥
٦٥	خ ون	١٢	أخنه- تختانون- تخونوا- خائنة- ٱلخائنين- خانتاهما- خانوا- خوّانًا- خوّان- خيانة- خيانتك- يختانون	١٦	٣	١٣
٦٦	خ وى	١	خاوية	٥	٣	٢
٦٧	خ ى ب	٢	خائبين- خاب	٥	٤	١
٦٨	خ ى ر	١١	ٱختار- ٱخترتك- ٱخترناهم-	١٩٦	٩٧	٩٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلأخيار- تخيّرون- خيرًا- خير- ٱلخيرات- ٱلخِيرة- يتخيّرون- يختار			
٦٩	خ ى ط	٢	ٱلخِياط- ٱلخَيط	٣	١	٢
٧٠	خ ى ل	٥	ٱلخيل- بخيلك- مختالًا- مختال- يُخيّل	٩	٤	٥
٧١	خ ى م	١	ٱلخيام	١		١
المجموع		٥٤٥		١٥٩١	٩٥٠	٦٤١

باب الدال

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	د أ ب	٣	دائبين ـ دأب ـ دأبًا	٦	٣	٣
٢	د ب ب	٢	دابّة ـ ٱلدّوابّ	١٨	١٣	٥
٣	د ب ر	١٥	أدبار ـ إدبار ـ أدباركم ـ أدبارها ـ أدبارهم ـ أدبر ـ دابر ـ دبر ـ دبره ـ مدبرًا ـ ٱلمدبّرات ـ مدبرين ـ يتدبّرون ـ يدبّر ـ يدّبّروا	٤٤	٢٧	١٧
٤	د ث ر	١	ٱلمدّثّر	١	١	
٥	د ح ر	٢	دحورًا ـ مدحورًا	٤	٤	
٦	د ح ض	٣	داحضة ـ ٱلمدحضين ـ ليدحضوا	٤	٤	
٧	د ح و ـ ى	١	دحاها	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	دخ ر	٢	داخرون- داخرين	٤	٤	
٩	دخ ل	٥٢	أَدخِـل- أُدخِـل- أَدخُـل- أَدخـلا- أدخلنـا- أدخلنـاه- أدخـلنـاهـم- لَأدخلنّكم- لأدخلنّـهم- أدخلنى- أدخلهـم- أُدخِلوا- أُدخِلوا- أَدخُلُوا- أَدخلوها- أَدخلى- تدخل- لَتدخلنّ- تـدخـلـوا- تـدخلوهـا- داخلون- اَلدّاخلـين- دخل- دخلًا- دَخلتْ- دَخلتَ- دُخلت- دخلتم- دخلتموه- دخـلـه- دخلوا- دخلوه- مدخل- مُـدْخَـلًا- مـدَّخـلًا- نـدخلكم- لَندخلنّهم- ندخلها- ندخلهم- يَدخل- يُدخَل- يُدخِل- يدخلكم- يدخلنا- يدخلنّـهـا- لَيدخلنّـهـم- يدخله- يدخلهـم- وَلِيدخلوا- يدخلون- يدخلونها- يدخلوها	١٢٦	٥٧	٦٩
١٠	دخ ن	١	دخان	٢	٢	
١١	درأ	٤	فَأَدارأتم- فَأَدرءُوا- يدرأُ- يدرءُون	٥		٥
١٢	درج	٣	درجات- درجة- سنستدرجهم	٢٠	١١	٩
١٣	درر	٢	درّىّ- مدرارًا	٤	٣	١
١٤	درس	٥	تـدرسـون- دراستهم- درست- درسوا- يدرسونها	٦	٤	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٥	إدريس (درس)	١	إدريس	٢	٢	
١٦	درک	١٢	أدّارک- أدّارکوا- أدرکه- تدارکه- تدرک- تدرکه- ألدّرک - درکًا- لَمدرکون- یدرک- یدرککم- یدرکه	١٢	٨	٤
١٧	درهم	١	دراهم	١	١	
١٨	دری	٨	أدْر- أدْراک- أدْراکـــــم- أدْری- تدرون- تدری- ندری- یدریک	٢٩	٢٦	٣
١٩	دس ر	١	دسر	١	١	
٢٠	دس س	١	یدسّه	١	١	
٢١	دس و	١	دسّاها	١	١	
٢٢	دع ع	٣	دَعًا- یدعّ- یُدعّون	٣	٣	
٢٣	دع و	٧٠	أدع- أدعهنّ- أدعوا- أدعوا- أدعوکم- أدعونی- أدعوه- أدعوهم- أدعیاءکم- أدعیائهم- تَدْع- تدعهم- تدعوا- تَدعون- تُدعون- تَدّعون- تدعونا- تدعوننا- تدعوننی- تدعونه- تدعوهم- تدعی- ألدّاع- ألدّاعی- داعیًا- دَعا- دُعاء- دُعاء- دعائک- دعاءکم- دعاؤُکم- دعاءَه- دعائهم- دعائی- دعاکم- دعان- دعانا- دعاه- دَعَوَا-	٢١٢	١٦٣	٤٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			دَعَوْا۔ دُعُوا۔ دعواهم۔ دعوت۔ دعوة۔ دعوتک۔ دعوتکم۔ دعوتکما۔ أدَعوتموهم۔ دعوتهم۔ دعوهم۔ دُعى۔ دعيتم۔ ندع۔ ندعُوا۔ ندعُوا۔ ندعوه۔ يَدْع۔ يدعنا۔ يدعوا۔ يدعوک۔ يدعوکم۔ يَدعون۔ يدّعون۔ يُدْعون۔ يدعوننا۔ يدعونني۔ يدعونه۔ يدعوه۔ يدعوهم۔ يدعى			
٢٤	دف أ	١	دِفءٌ	١	١	
٢٥	دف ع	٦	أدفع۔ أدفعوا۔ دافع۔ دفع۔ دفعتم۔ يدافع	١٠	٤	٦
٢٦	دف ق	١	دافق	١	١	
٢٧	د ک ک	٥	دكًّا۔ دكّاء۔ دكّت۔ دكّة۔ فدكّتا	٧	٦	١
٢٨	د ل ک	١	دلوک	١		١
٢٩	د ل ل	٥	أدلّک۔ أدلّکم۔ دلّهم۔ دليلًا۔ ندلّکم	٧	٦	١
٣٠	د ل و	٥	فَأدلى۔ تدلوا۔ تدلّى۔ فَدلّاهما۔ دلْوه	٥	٤	١
٣١	د م د م	١	دمدم	١	١	
٣٢	د م ر	٦	تدمّر۔ تدميرًا۔ دمّر۔ دمّرنا۔ دمّرناها۔ دمّرناهم	١٠	٩	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣٣	دمع	١	ٱلدّمع	٢		٢
٣٤	دمغ	١	يدمغه	١	١	
٣٥	دمى	٥	دم- دمًا- ٱلدّماء- دماءَكم- دماؤُها	١٠	٥	٥
٣٦	دنر	١	بِدينار	١		١
٣٧	دنو	٦	أدنى- دان- دانية- دنا- ٱلدّنيا- يدنين	١٣٣	٦٨	٦٥
٣٨	دهر	١	ٱلدّهر	٢	١	١
٣٩	دهق	١	دهاقًا	١	١	
٤٠	دهم	١	مدهامّتان	١		١
٤١	دهن	٥	تدهن- كَٱلدّهان- بٱلدّهن- مدهنون- يدهنون	٥	٣	٢
٤٢	دهى	١	أدهى	١		١
٤٣	داود (دود)	١	داود	١٦	١٣	٣
٤٤	دور	١٣	تدور- تديرونها- دائرة- دار- داركم- داره- دارهم- ٱلدّوائر- ٱلدّيار- ديّارًا - دياركم- ديارنا- ديارهم	٥٥	٢٦	٢٩
٤٥	دول	٢	دولة- نداولها	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٦	دوم	٦	دائم- دائمون- دامت- دامُوا- دمت- دمتم	٩	٤	٥
٤٧	دون	٩	دون- دونک- دونکم- دوننا- دونه- دونها- دونهم- دونهما- دونی	١٤٤	١٠٦	٣٨
٤٨	دین	١٢	تداینتم- دِین- اَلدّین- دَین- دینًا- دینکم- دینه- دینهم- دینی- لَمدینون- مدینین- یدینون	١٠١	٤٩	٥٢
	المجموع	٢٩١		١٠٣٤	٦٤٩	٣٨٥

باب الذال

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ذأب	١	ٱلذّئب	٣	٣	
٢	ذأم	١	مذءُومًا	١	١	
٣	ذبب	٢	ٱلذّباب ـ ذبابًا	٢		٢
٤	ذبح	٨	أذبحك ـ لَأذبحنّه ـ تذبحوا ـ ذُبح ـ ذِبح ـ فَذبحوها ـ يذبّح ـ يذبّحون	٩	٥	٤
٥	ذبذب	١	مذبذبين	١		١
٦	ذخر	١	تَدّخرون	١		١
٧	ذرأ	٤	ذرأ ـ ذرأكم ـ ذرأنا ـ يذروُكم	٦	٦	
٨	ذرر	١٠	ذرّة ـ ذرّياتنا ـ ذرّياتهم ـ ذرّيّة ـ ذرّيّتنا ـ ذرّيّته ـ ذرّيّتها ـ ذرّيّتهم ـ	٣٨	٢٢	١٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ذرّيّتهما ـ ذرّيّتى			
٩	ذرع	٤	ذراعًا ـ ذراعيه ـ ذرعًا ـ ذرعها	٥	٥	
١٠	ذرو	٣	تذروه ـ ٱلذّاريات ـ ذروًا	٣	٣	
١١	ذعن	١	مذعنين	١		١
١٢	ذقن	١	ٱلأذقان	٣	٣	
١٣	ذكر	٦٢	ٱذّكر ـ ٱذكر ـ أذكركم ـ ٱذكرن ـ ٱذكرنى ـ أذكره ـ ٱذكروا ـ ٱذكرونى ـ ٱذكروه ـ تتذكّرون ـ تذكُرُ ـ تذكَّر ـ تُذكِّر ـ تذكرة ـ تذْكروا ـ تذَكَّروا ـ تذْكرون ـ تَذَكَّرون ـ تذكرونهنّ ـ تذكيرى ـ ٱلذّاكرات ـ ٱلذّاكرين ـ ذَكر ـ ذُكر ـ ذكَّر ـ ذُكِّر ـ ذَكر ـ ذِكر ـ ذِكرًا ـ ٱلذّكران ـ ذكرانًا ـ ذكراها ـ ذكراهم ـ ذكرت ـ ذكّرتم ـ ذكرك ـ ذكركم ـ ذكرنا ـ ذكره ـ ذكْرهم ـ ذكَّرهم ـ ذَكّروا ـ ذُكّروا ـ ذكرَى ـ ذكرِى ـ ءآلذّكرين ـ ٱلذّكور ـ ذكورنا ـ مُذَّكِر ـ مُذَكَّر ـ مذكورًا ـ نذكرك ـ يتذكّر ـ يتذكّرون ـ يَذكر ـ يُذكر ـ يذَّكّر ـ يذكرهم ـ يذكروا ـ لِيذّكّروا ـ يذكرون ـ يذّكّرون	٢٩٢	٢٠٨	٨٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
١٤	ذ ك ى	١	ذكّيتم	١		١
١٥	ذ ل ل	١٣	ٱلأذلّ ـ أذلّة ـ ٱلأذلّين ـ تذلّ ـ تذليلًا ـ ٱلذّلّ ـ ذلّة ـ ذلًا ـ ذلّلت ـ ذلّلناها ـ ذلولًا ـ ذلول ـ نذلّ	٢٤	١٤	١٠
١٦	ذ م م	٣	ذمّة ـ مذمومًا ـ مذموم	٥	٢	٣
١٧	ذ ن ب	١٠	ذنب ـ ذنبك ـ ذنبه ـ ذنبهم ـ ذَنوب ـ ذُنوب ـ ذنوبًا ـ ذنوبكم ـ ذنوبنا ـ ذنوبهم	٣٩	٢١	١٨
١٨	ذ هـ ب	٢٤	أذهبَ ـ أذهبْ ـ أذهبا ـ أذهبتم ـ أذهبوا ـ تذهب ـ تذهبوا ـ تذهبون ـ ذاهب ـ ذهاب ـ ذهب ـ ٱلذّهب ـ ذهبًا ـ ذهبت ـ ذهبنا ـ ذهبوا ـ نذهبنّ ـ يَذهب ـ يُذهب ـ يذهبا ـ يذهبكم ـ يذهبن ـ يذهبنّ ـ يذهبوا	٥٦	٣٥	٢١
١٩	ذ هـ ل	١	تذهل	١		١
٢٠	ذ و	٩	ذا ـ ذات ـ ذو ـ ذوا ـ ذواتا ـ ذواتى ـ ذَوَى ـ ذَوِى ـ ذِى	١١١	٦٦	٤٥
٢١	ذ و د	١	تذودان	١	١	
٢٢	ذ و ق	٢٧	أذاقها ـ أذاقهم ـ أذقنا ـ أذقناك ـ أذقناه ـ تذوقوا ـ ذائقة ـ ذائقوا	٦٣	٤٧	١٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٣	ذ ى ع	١	ذائقون- ذاقا- ذاقت- ذاقوا- ذق- ذوقوا- فَذوقوه- نذقه- فَلَنذيقنّ- وَلَنذيقنّهم- نذيقه- نذيقهم- يذوق- يذوقوا- يذوقون- يذوقوه- يذيق- لِيذيقكم- لِيذيقهم	١		١
	المجموع	١٨٩		٦٦٧	٤٤٢	٢٢٥

باب الراء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	رأس	٦	رأس- رأسه- رأسى- رءُوس- رءُوسكم- رءُوسهم	١٨	١١	٧
٢	رأف	٢	رأفة- رءُوف	١٣	٣	١٠
٣	رأى	٨٦	أراك- أراك- أراكم- أراكم- أراكهم- أرانى- فَأراه- أرنا- أرنى- أرونى- أرى- أريكم- أريناك- أريناكهم- أريناه- تَرَ- تراءا- تراءت- ترانى- فَتراه- تراهم- ترن- ترَوا- ترون- لَترونّ- ترونها- لَترونّها- ترونهم- تروها- ترى- ترينّ- ترينّى- رئاء- رءاك- رءاه- رءاها- رأته- رأتهم- رأوا- رأوك- رأوه- رأوها- رأوهم- رأى- رأى- رئيًا- اَلرّؤيا- رؤياك- رؤياى- رأيت- أرأيتك- أرأيتكم- أرأيتم- رأيتموه- رأيته-	٣٢٨	٢٣٣	٩٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			رأيتهم- رأينه- نَراك- نَراه- لَنَراها- نَرَى- نُرِى- نريك- نرينّك- لِنريه- نريهم- يرِ- يراءُون- يراك- يراكم- يراها- يره- يروا- لِيروْا- يرون- يرونه- يرونها- يرونهم- يَرى- يُرى- يريكم- يريكموهم- يريكهم- لِيريه- يريهم- لِيريهما			
٤	رب ب	١٩	أربابًا- أربابٌ- ربِّ- ربّ- ربًّا- ربائبكم- ٱلرّبّانيّون- ربّانيّين- ربّك- ربّكم- ربّكما- رُبَمَا- ربّنا- ربّه-ربّها-ربّهم-ربّهما-ربّى-ربّيّون	٩٨١	٧٢٤	٢٥٧
٥	رب ح	١	ربحت	١		١
٦	رب ص	١١	تربّص- تربّصتم- تربّصوا- تربّصون- متربّص- متربّصون- متربّصين- نتربّص- يتربّص- يتربّصن- يتربّصون	١٧	٦	١١
٧	رب ط	٤	رابطوا- رباط- ربطنا- يربط	٥	٢	٣
٨	رب ع	٦	أربع- أربعة- أربعين- رابعهم- رباع- ٱلرّبع	٢٢	٤	١٨
٩	رب و	١١	أربى- رابيًا- رابية- ربًا- ربت- ٱلرّبوا- ربوة- ربّيانى- نُربّك- يربوا- يربى	٢٠	٩	١١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٠	رت ع	١	يرتع	١	١	
١١	رت ق	١	رتقًا	١	١	
١٢	رت ل	٣	ترتيلًا- رتّل- رتّلناه	٤	٤	
١٣	رج ج	٢	رجًّا- رجّت	٢	٢	
١٤	رج ز	٣	اَلرّجز- رجز- رجزًا	١٠	٨	٢
١٥	رج س	٣	رجس- رجسًا- رجسهم	١٠	٤	٦
١٦	رج ع	٢٨	أرجعُ- اَرجع- فَاَرجعنا- اَرجعوا- اَرجعون- اَرجعى- ترجع- ترجعون- ترجعونها- ترجعوهنّ- راجعون- رَجَع- رَجْع- رجعت- رجعتم- رجعك- رجعنا- رجعناك- رجعه- رجعوا- اَلرّجعى- مرجعكم- مرجعهم- يتراجعا- يَرجع- يُرجع- يَرجعون- يُرجعون	١٠٤	٧٤	٣٠
١٧	رج ف	٤	ترجف- اَلرّاجفة- اَلرّجفة- اَلمرجفون	٨	٧	١
١٨	رج ل	١٤	أرجل- أرجلكم- أرجلهم- أرجلهنّ- اَلرّجال- رجالًا- رجالكم- رجلًا- رجل- رجلان- رجلك- بِرجلك- رَجلين- رِجلين	٧٣	٤٤	٢٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٩	رج م	٩	لَأرجمنّك- ترجمون- رجمًا- لَنرجمناك- رجومًا- رجيم- ٱلمرجومين- لَنرجمنّكم- يرجموكم	١٤	١٣	١
٢٠	رج و	١١	أرجائها- أرجه- ٱرجوا- ترجوا- ترجون- ترجوها- ترجى- مرجوًّا- مرجون- يرجوا- يرجون	٢٨	١٧	١١
٢١	رح ب	٢	رحبت- مرحبًا	٤	٢	٢
٢٢	رح ق	١	رحيق	١	١	
٢٣	رح ل	٤	رحالهم- رحل- رحلة- رحله	٤	٤	
٢٤	رح م	٣١	ٱلأرحام- أرحامكم- أرحامهنّ- أرحمُ- ٱرحمْ- ٱرحمنا- ٱرحمهما- ترحمنا- ترحمنى- ترحمون- ٱلرّاحمين- رحم- رحمًا- رحماء- رحمة- رحمتك- رحمتنا- رَحِمته- رَحْمته- رحمتى- ٱلرّحمن- رحمنا- رحمناهم- رحمه- ٱلرّحيم- رحيمًا- بٱلمرحمة- يرحم- يرحمكم- يرحمنا- سَيرحمهم	٣٣٩	٢١٧	١٢٢
٢٥	رخ و-ى	١	رخاء	١	١	
٢٦	ردأ	١	رِدءًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٢٧	ردد	٣٦	أرتدّ- أرتدّا- أرتدّوا- ترتدّوا- تردّ- تردّون- رادّ- لَرادّك- رادّوه- رادّى- ردّ- ردّت- رددتّ- رددنا- رددناه- ردّها- بِردّهنّ- رَدّوا- رُدّوا- رَدّوه- رُدوّه- رُدّوها- مردّ- مردًّا- مردّنا- مردود- لَمردودون- نُردّ- فَنردّها- يتردّدون- يرتدّ- يرتدد- يردّ- يردّوكم- يردّون- يردّونكم	٥٩	٣٣	٢٦
٢٨	ردف	٣	ألرّادفة- ردف- مردفين	٣	٢	١
٢٩	ردم	١	ردمًا	١		١
٣٠	ردى	٦	أرداكم- فَتردى- ترّدّى- لَتردين- ألمتردّية- لِيردوهم	٦	٥	١
٣١	رذل	٣	أراذلنا- أرذل- ألأرذلون	٤	٣	١
٣٢	رزق	٣٣	أرزق- أرزقنا- أرزقهم- أرزقوهم- ترزق- ترزقانه- رازقين- ألرّزّاق- رزق- رزقًا- رَزقكم- رِزقكم- رزقنا- لَرزقنا- رزقناكم- رزقناه- رزقناهم- رزقنى- رزقه- رزقها- رَزَقهم- رِزقهم- رزقهنّ- رزقوا- نرزقك- نَرزقكم- نرزقهم- يرزق- يرزقكم- لَيرزقنّهم- يرزقه- يرزقها- يرزقون	١٢٣	٧٣	٥٠
٣٣	رسخ	١	ألرّاسخون	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٤	رس س	١	ٱلرَّسّ	٢	٢	
٣٥	رس ل	٥٢	أرسَلَ- أرسِلْ- أرسِلَ- أرسلتْ- أرسلتَ- أرسلتُ- أرسلتم- أرسَلنا- أرسِلنا- أرسلناک- أرسلناه- أرسلْه- أرسلَه- فَأرسَلوا-أرسِلوا- فَأرسلون- رسالات- رسالاته- رسالاتی- رسالة- رسالته- رسل- رسلًا- رسلک- رسلکم- رسلنا- رسله- رسلهم- رسلی- رسول- رسولًا- رسولَا- ٱلرّسولَا- رسولکم- رسولنا- رسوله- رسولها- رسولهم- رسولی- مرسَل- مرسِل- مرسلًا- ٱلمرسلات- مرسلة- مرسلوا- مرسلون- مرسَلین- مرسِلین- نرسل- لَنرسلنّ- یرسَل- یُرسِل	٥١٣	٢٧٤	٢٣٩
٣٦	رس و	٤	أرساها راسیات- رواسی- مرساها	١٤	١٣	١
٣٧	رش د	٩	ٱلرّاشدون- ٱلرّشاد- ٱلرّشد- رَشدًا- رُشدًا- رشده- رشید- مرشدًا- یرشدون	١٩	١٥	٤
٣٨	رص د	٥	إرصادًا- رصدًا- ٱلمرصاد- مرصادًا- مرصدٍ	٦	٤	٢
٣٩	رص ص	١	مرصوص	١		١
٤٠	رض ع	١٠	أرضعتْ- أرضعن- أرضعنکم-	١١	٢	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			أرضعيه- فَسَترضع- تَسْترضعوا- ٱلرّضاعة- ٱلمراضع- مرضعة- يرضعن			
٤١	رض و	٣١	ٱرتضى- تراض- تراضوا- تراضيتم- ترضاه- ترضاها- ترضوا- ترضون- ترضونها- ترضى- راضية- رضوا- رضوان- رضوانًا- رضوانه- رضى- رضيًّا- رضيت- رضيتم- مرضات- مرضاتى- مرضيًّا- مرضيّة- يرضه- يرضوكم- يرضونكم- يرضونه- ليرضوه- يُرضوه- يرضى- يرضين	٧٣	١٩	٥٤
٤٢	رط ب	٢	رطب- رطبًا	٢	٢	
٤٣	رع ب	٢	ٱلرّعب- رعبًا	٥	١	٤
٤٤	رع د	١	رعد	٢		٢
٤٥	رع ى	٨	ٱرعَوا- راعنا- راعون- ٱلرّعاء- رعايتها- رعوها- مرعاها- ٱلمرعى	١٠	٦	٤
٤٦	رغ ب	٧	فَٱرغب- ترغبون- راغب- راغبون- رغبًا- يرغب- يرغبوا	٨	٣	٥
٤٧	رغ د	١	رغدًا	٣	١	٢
٤٨	رغ م	١	مراغمًا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٩	رف ت	١	رفاتًا	٢	٢	
٥٠	رف ث	١	رفث	٢		٢
٥١	رف د	٢	ٱلرّفد- ٱلمرفود	٢	٢	
٥٢	رف رف	١	رفرف	١		١
٥٣	رف ع	١٦	ترفع- ترفعوا- رافعة- رافعك- رفع- رفعت- رفعنا- رفعناه- رفعه- رفعها- رفيع- ٱلمرفوع- مرفوعة- نرفع- يرفع- يرفعه	٢٩	١٧	١٢
٥٤	رف ق	٤	رفيقًا- ٱلمرافق- مرتفقًا- مرفقًا	٥	٣	٢
٥٥	رق ب	١٢	فَٱرتقب- فَٱرتقبهم- وَٱرتقبوا- ترقب- ٱلرّقاب- رقبة- رقيب- رقيبًا- مرتقبون- يترقّب- يرقبوا- يرقبون	٢٤	١١	١٣
٥٦	رق د	٢	رقود- مرقدنا	٢	٢	
٥٧	رق ق	١	رقّ	١	١	
٥٨	رق م	٢	ٱلرّقيم- مرقوم	٣	٣	
٥٩	رق و-ى	١	ٱلتّراقى	١	١	
٦٠	رق ى	٤	ترقى- راق- لِرقيّك- فَليرتقوا	٤	٤	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٦١	ر ك ب	١٥	أركب- أركبوا- لَتركبنّ- لِتركبوا- تركبون- لِتركبوها- ركاب- ٱلرّكب- ركبا- ركبانًا- رَكّبك- ركبوا- ركوبهم- متراكبًا- يركبون	١٥	١٢	٣
٦٢	ر ك د	١	رواكد	١	١	
٦٣	ر ك ز	١	ركزًا	١	١	
٦٤	ر ك س	٢	أركسهم- أركسوا	٢		٢
٦٥	ر ك ض	٣	ٱركض- تركضوا- يركضون	٣	٣	
٦٦	ر ك ع	٨	ٱركعوا- ٱركعى- راكعًا- راكعون- ٱلرّاكعين- ٱلرّكّع- ركّعًا- يركعون	١٣	١	١٢
٦٧	ر ك م	٣	ركامًا- مركوم- فَيركمه	٣	١	٢
٦٨	ر ك ن	٤	ترْكَنُ- تركنوا- رُكن- بِرُكنه	٤	٣	١
٦٩	ر م ح	١	رماحكم	١		١
٧٠	ر م د	١	كَرَماد	١	١	
٧١	ر م ز	١	رمزًا	١		١
٧٢	ر م ض	١	رمضان	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٧٣	رمم	١	رميم	٢	٢	
٧٤	رمن	١	رمّان	٣	١	٢
٧٥	رمى	٦	ترمى- ترميهم- رمى- رميت- يرم- يرمون	٩	٢	٧
٧٦	رهب	١١	فَٱرهبون- ٱسترهبوهم- ترهبون- ٱلرّهب- رهبًا- ٱلرّهبان- رهبانًا- رهبانهم- رهبانيّة- رهبة- يرهبون	١٢	٥	٧
٧٧	رهط	٣	رهط- رهطك- رهطى	٣	٣	
٧٨	رهق	٧	سَأرهقه- ترهقنى- ترهقها- ترهقهم- رهقًا- يرهق- يرهقهما	١٠	١٠	
٧٩	رهن	٣	رهان- رهين- رهينة	٣	٢	١
٨٠	رهو	١	رهوًا	١	١	
٨١	روح	١٣	تريحون- رواحها- روح- روح- روحًا- روحنا- روحه- روحى- ٱلرّياح- ريح- ريحًا- ريحان- ريحكم	٥٧	٤٥	١٢
٨٢	رود	٣٢	أراد- أرادا- أرادنى- أرادوا- أردتّ- أردتّم- أردن- أردنا- أردناه- أريدَ- أريدُ- تراود- تردن- تريد- تريدون-	١٤٨	٧٥	٧٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			راودتّنّ- راودتنى- راودتْه- راودتّه- راودوه- رُوَيدًا- سَنراود- نريد- يراد- يرد- يردك- يردن- يريد- يريدا- يريدان- يريدوا- يريدون			
٨٣	روض	٢	روضات- روضة	٢	٢	
٨٤	روع	١	ٱلرّوع	١	١	
٨٥	روغ	١	راغ	٣	٣	
٨٦	روم	١	ٱلرّوم	١	١	
٨٧	ری ب	١٢	ٱرتاب- ٱرتابت- ٱرتابوا- ٱرتبتم- ترتابوا- ريب- ريبة- ريبهم- مرتاب- مريب- يرتاب- يرتابوا	٣٦	٢٠	١٦
٨٨	ری ش	١	ريشًا	١	١	
٨٩	ری ع	١	ريع	١	١	
٩٠	ری ن	١	ران	١	١	
المجموع		٦٦٩		٣٢٩٤	٢٠٩٦	١١٩٨

باب الزاي

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	زب د	٢	زبدًا- زبدٌ	٣		٣
٢	زب ر	٥	زُبَر- ٱلزُّبر- زبرًا- ٱلزّبور- زبورًا	١١	٨	٣
٣	زب ن	١	ٱلزّبانية	١	١	
٤	زج ج	١	ٱلزّجاجة	٢		٢
٥	زج ر	٥	ٱزدجر- ٱلزّاجرات- زجرًا- زجرة- مزدجر	٦	٦	
٦	زج و	٢	مزجاة- يزجى	٣	٢	١
٧	زح زح	٢	زحزح- بِمزحزحه	٢		٢
٨	زح ف	١	زحفًا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٩	زخ رف	٣	زخرف- زخرفًا- زخرفها	٤	٤	
١٠	زرب	١	زرابىّ	١	١	
١١	زرع	٧	تزرعون- تزرعونه- ٱلزّارعون- ٱلزّرّاع- زرع- زرعًا- زروع	١٤	١٠	٤
١٢	زرق	١	زرقًا	١	١	
١٣	زرى	١	تزدرى	١	١	
١٤	زع م	٧	تزعمون- زعم- زعمت- زعمتم- بِزعمهم- زعيم- يزعمون	١٧	١٤	٣
١٥	زف ر	٢	زفيرًا- زفير	٣	٣	
١٦	زف ف	١	يزفّون	١	١	
١٧	زق م	١	ٱلزّقّوم	٣	٣	
١٨	زكريا (زك ر)	١	زكريّا	٧	٤	٣
١٩	زك و	١٦	أزكى- تزكّوا- تزكّى- تزكّى- تزكّيهم- ٱلزّكاة- زكّاها- زكى- زكيًّا- زكيّة- يتزكّى- يزكّون- يَزّكّى- يُزكّى- يزكّيكم- يزكّيهم	٥٩	٢٣	٣٦
٢٠	زل زل	٥	زلزالًا- زلزالها- زلزلة- زلزلت- زلزلوا	٦		٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢١	زل ف	٥	أزلفت- أزلفنا- زلفًا - زلفة- زلفى	١٠	٩	١
٢٢	زل ق	٢	زلقًا- لَيزلقونک	٢	٢	
٢٣	زل ل	٤	فَأزلّهما- ٱستزلّهم - فتزلّ - زللتم	٤	١	٣
٢٤	زل م	١	ٱلأزلام	٢		٢
٢٥	زم ر	١	زمرًا	٢	٢	
٢٦	زم ل	١	ٱلمزّمّل	١	١	
٢٧	زم هـ ر	١	زمهريرًا	١		١
٢٨	زن ج ب ى ل	١	زنجبيلًا	١		١
٢٩	زن م	١	زنيم	١	١	
٣٠	زن ى	٦	زان- ٱلزّانى - ٱلزّانية- ٱلزّنى - يزنون- يزنين	٩		٩
٣١	زهـ د	١	ٱلزّاهدين	١	١	
٣٢	زهـ ر	١	زهرة	١		١
٣٣	زهـ ق	٤	تزهق- زاهق- زهق- زهوقًا	٥	٣	٢
٣٤	زوج	١٩	أزواج- أزواجًا- أزواجک-	٨١	٤١	٤٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			أزواجكم- أزواجنا- أزواجه- أزواجهم- أزواجهنّ- زوجًا- زوج- زوجان- زوجت- زوجك- زوّجناكها- زوّجناهم- زوجه- زوجها- زوجين- يزوّجهم			
٣٥	زود	٢	تزوّدوا- ٱلزّاد	٢		٢
٣٦	زور	٤	تزاور- زرتم- ٱلزّور- زورًا	٦	٤	٢
٣٧	زول	٤	لِتزول- تزولا- زالتا- زوال	٤	٤	
٣٨	زى ت	٤	زيتها- ٱلزّيتون- زيتونًا- زيتونة	٧	٤	٣
٣٩	زى د	٣٣	ٱزدادوا- أزيد- لأزيدنّكم- تزد- تزداد- تزيدوننى- زادته- زادتهم- زادكم- زاده- زادهم- زادوكم- زادوهم- زِد- زدناهم- زدنى- فَزده- زيادة- زيد- مزيد- نزد- نزداد- سَنزيد- نزيدكم- يزداد- لِيزدادوا- يزدكم- يزده- يزدهم- يزيد- لَيزيدنّ- يزيدهم- يزيدون	٦٢	٣٩	٢٣
٤٠	زى غ	٨	أزاغ- تزغ- زاغ- زاغت- زاغوا- زيغ- يزغ- يزيغ	٩	٣	٦
٤١	زى ل	٧	تزال- تزيّلوا- زالت- زلتم- فَزيّلنا- يزال- يزالون	١٠	٤	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٢	زى ن	١٣	آزّينت- لأزيّننّ- زَيَّن- زُيِّن- زيّنّا- زيّنّاها- زينة- زينتكم- زينته- زينتها- زينتهنّ- زيّنه- فزيّنوا	٤٦	٣١	١٥
المجموع		١٨٨		٤١٣	٢٣٢	١٨١

باب السين

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكي	المدني
١	س أ ل	٥٥	أسئل - أسألك - أسئلكم - فأسئله - وأسئلهم - أسئلوا - فأسئلوهم - فأسئلوهنّ - تساءلون - تسئل - تسئلن - لتسئلنّ - تسئلني - تسئلهم - تسئلوا - تسئلون - سائل - السّائلين - سُؤال - سأل - سُئِل - سئلتْ - سألتك - سألتكم - سألتم - سألتموه - سألتموهنّ - سألتهم - سألك - سؤلك - سألها - سألهم - سألوا - سُئِلوا - سَلْ - سَلْهم - مسئولاً - مسؤلون - نُسئل - نسئلك - لنسئلنّ - لنسئلنّهم - ليتساءلوا - يتساءلون - يَسئل - يُسئل - يسئلك - يسئلكم - يسئلكموها - ليسئلنّ - يسئله - يسئلوا - يَسئلون - يُسئلون - يسئلونك	١٢٩	٨٤	٤٥
٢	س أ م	٣	تسئموا - يسئم - يسئمون	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣	سبا (س ب أ)	١	سَبَإٍ	٢	٢	
٤	س ب ب	٥	أسباب ـ تسبّوا ـ سببًا ـ بِسَبب ـ يسبّوا	١١	٥	٦
٥	س ب ت	٤	سباتًا ـ ٱلسّبت ـ سبتهم ـ يسبتون	٩	٣	٦
٦	س ب ح	٢٥	تسبّح ـ تسبّحون ـ تسبّحوه ـ تسبيحه ـ تسبيحهم ـ ٱلسّابحات ـ سبَّح ـ سبِّح ـ سبحًا ـ سبحان ـ سبحانك ـ سبحانه ـ سبّحه ـ سبَّحوا ـ سبِّحوا ـ سبّحوه ـ ٱلمسبّحون ـ ٱلمسبّحين ـ نسبّح ـ نسبّحك ـ يسبّح ـ يسبّحن ـ يَسبحون ـ يُسبّحون ـ يسبّحونه	٩٢	٦٣	٢٩
٧	س ب ط	٢	ٱلأسباط ـ أسباطًا	٥	١	٤
٨	س ب ع	٦	ٱلسّبع ـ سبع ـ سبعًا ـ سبعة ـ سبعون ـ سبعين	٢٨	٢٠	٨
٩	س ب غ	٢	أسبغ ـ سابغات	٢	٢	
١٠	س ب ق	١٩	ٱستبقا ـ ٱستبَقوا ـ ٱستبِقوا ـ تسبق ـ سابق ـ ٱلسّابقات ـ سابقوا ـ ٱلسّابقون ـ سابقين ـ سبق ـ سبقًا ـ سبقت ـ سبقكم ـ سبقوا ـ سبقونا ـ مسبوقين ـ نستبق ـ يسبقونا ـ يسبقونه	٣٧	٢٩	٨
١١	س ب ل	١١	سبل ـ سبلًا ـ سبلنا ـ سبيل ـ سبيلًا ـ	١٧٦	٧١	١٠٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلسَّبيلَا۔ سبيلک۔ سبيلنا۔ سبيله۔ سبيلهم۔ سبيلى			
١٢	س ت ت	٢	ستّة۔ ستّين	٨	٥	٣
١٣	س ت ر	٣	تستترون۔ سترًا۔ مستورًا	٣	٢	١
١٤	س ج د	٢٢	أسجد۔ ٱسجدْ۔ ٱسجدوا۔ ٱسجدى۔ تسجد۔ تسجدوا۔ ساجدًا۔ ٱلسّاجدون۔ ٱلسّاجدين۔ سجد۔ سُجَّدًا۔ سجدوا۔ ٱلسّجود۔ ٱلسّجود۔ مساجد۔ مسجد۔ مسجدًا۔ نسجد۔ يسجد۔ يسجدان۔ يسجدوا۔ يسجدون	٩٢	٥٤	٣٨
١٥	س ج ر	٣	سجّرت۔ ٱلمسجور۔ يسجرون	٣	٣	
١٦	س ج ل	٢	ٱلسّجلّ۔ سجّيل	٤	٤	
١٧	س ج ن	٦	ٱلسّجن۔ سجّين۔ ٱلمسجونين۔ يسجن۔ لَيسجننّ۔ لَيسجننّه	١٢	١٢	
١٨	س ج و	١	سجى	١	١	
١٩	س ح ب	٣	سحاب۔ سحابًا۔ يسحبون	١١	٧	٤
٢٠	س ح ت	٢	ٱلسّحت۔ فَيسحتكم	٤	١	٣
٢١	س ح ر	١٩	بِٱلأسحار۔ لِتسحرنا۔ تسحرون۔	٦٣	٥٩	٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			ساحر- ساحران- ٱلسّاحرون- سحّار- سَحر- سِحر- سحران- ٱلسّحرة- بِسحرك- بِسحره- سحرهم- بِسحرهما- سحروا- ٱلمسحّرين- مسحورًا- مسحورون			
٢٢	س ح ق	٢	سحقًا- سحيق	٢	١	١
٢٣	إسحق (س ح ق)	١	إسحق	١٧	١٢	٥
٢٤	س ح ل	١	بِٱلسّاحل	١	١	
٢٥	س خ ر	١٧	تسخروا- تسخرون- السّاخرين- سَخر- سخّر- سخّرنا- سخّرناها- سخّرها- سخروا- سُخريًّا- سِخْريًّا- ٱلمسخّر- مسخّرات- نسخر- يستسخرون- يسخر- يسخرون	٤٢	٣٢	١٠
٢٦	س خ ط	٤	أسخط- سخِط- سَخَطٍ- يسخطون	٤		٤
٢٧	س د د	٣	سدًّا- سديدًا- ٱلسّدّين	٦	٢	٤
٢٨	س د ر	٢	سدر- سدرة	٤	٤	
٢٩	س د س	٢	سادسهم- ٱلسّدس	٥	١	٤
٣٠	س د ى	١	سُدًى	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣١	س ر ب	٤	سارب- سرابًا- كَسراب- سربًا	٤	٢	٢
٣٢	س ر ب ل	٢	سرابيل- سرابيلهم	٣	٣	
٣٣	س ر ج	١	سراجًا	٤	٣	١
٣٤	س ر ح	٥	أسرّحكنّ- تسرحون- تسريح- سراحًا- سرّحوهنّ	٧	١	٦
٣٥	س ر د	١	ٱلسّرد	١	١	
٣٦	س ر د ق	١	سرادقها	١	١	
٣٧	س ر ر	٢١	أسرّ- إسرارًا- إسرارهم- أسررت- أسرّها- أسَرّوا- أسِرّوا- أسرّوه- تسرّ- تسرّون- ٱلسِّرّ- سِرًّا- ٱلسّرّاء- ٱلسّرائر- سررًا- سرر- سرّكم- سرّهم- سرورًا- مسرورًا- يسرّون	٤٤	٣٠	١٤
٣٨	س ر ع	٦	أسرع- سارعوا- سراعًا- سريع- نسارع- يسارعون	٢٣	١٠	١٣
٣٩	س ر ف	١٠	إسرافًا- إسرافنا- أسرف- أسرفوا- تسرفوا- مسرف- مسرفون- مسرفين- يسرف- يسرفوا	٢٣	١٦	٧
٤٠	س ر ق	٨	ٱسترق- ٱلسّارق- ٱلسّارقة- لَسارقون- سارقين- سرق- يسرق- يسرقن	٩	٦	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤١	س ر م د	١	سرمدًا	٢	٢	
٤٢	س ر و س ر ى	٤	أسرِ- أسرَى- سَرِيًّا- يَسر	٨	٨	
٤٣	س ط ح	١	سطحت	١	١	
٤٤	س ط ر أ س ا ط ى ر*	٧	أساطير*- مستطر- مسطورًا- مسطور- بِمصيطر- ٱلمصيطرون - يسطرون	١٦	١٥	١
٤٥	س ط و	١	يسطون	١		١
٤٦	س ع د	٢	سعدوا- سعيد	٢	٢	
٤٧	س ع ر	٤	سعر- سعّرت- ٱلسّعير- سعيرًا	١٩	١٣	٦
٤٨	س ع ى	١٢	فَٱسعَوا- تسعى- سعَوا- سعى- ٱلسّعى- سعيًا- سعيكم- سعيه- سعيها- سعيهم- يسعون- يسعى	٣٠	٢٠	١٠
٤٩	س غ ب	١	مسغبة	١	١	
٥٠	س ف ح	٣	مسافحات- مسافحين- مسفوحًا	٤	١	٣
٥١	س ف ر	٨	أسفارًا- أسفارنا- أسفر- سفرًا- سفر- سفرة- سفرنا- مسفرة	١٢	٥	٧
٥٢	س ف ع	١	لَنسفعًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٥٣	س ف ك	٢	تسفكون- يسفك	٢		٢
٥٤	س ف ل	٥	أسفل- ٱلأسفلين- سافلها- سافلين- ٱلسّفلى	١٠	٦	٤
٥٥	س ف ن	١	ٱلسّفينة	٤	٤	
٥٦	س ف هـ	٦	سفاهة- سفه- سفهًا- ٱلسّفهاء- سفيهًا- سفيهنا	١١	٥	٦
٥٧	س ق ر	١	سقر	٤	٤	
٥٨	س ق ط	٨	فَأسقط- تساقط- تَسقط- تُسقط- ساقِطًا- سقط- سقطوا- نسقط	٨	٧	١
٥٩	س ق ف	٣	ٱلسّقف- سَقفًا- سُقفًا	٤	٤	
٦٠	س ق م	١	سقيم	٢	٢	
٦١	س ق ى	٢١	ٱستسقاهُ- ٱستسقى- أسقيناكم- أسقيناكموه- لَأسقيناهم- تَسقى- تُسقى- سقاهم- سقاية- سُقُوا- سقى- سقياها- سقيت- نسقى- نسقيكم- نسقيه- يَسقون- يُسقون- يَسقى- يُسقى- يسقين	٢٥	١٨	٧
٦٢	س ك ب	١	مسكوب	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٣	س ك ت	١	سكت	١	١	
٦٤	س ك ر	٥	سكارى- سكرًا- سكرة- سكّرت- سكرتهم	٧	٤	٣
٦٥	س ك ن	٢٩	آسكن- فَأسكنّاه- أسكنت- أسكنوا- أسكنوهنّ- تسكن- لِتَسكنوا- تسكنون- ساكنًا- سكن- سكنًا- سكنٌ- سكنتم- سكّينًا- سكينة- سكينته- مساكن- مساكنكم- مساكنهم- مساكين- آلمسكنة- مسكنهم- مسكونة- مسكين- مسكينًا- وَلَنسكننّكم- لِيسكن- يُسكن- لِيسكنوا	٦٩	٣٧	٣٢
٦٦	س ل ب	١	يسلبهم	١		١
٦٧	س ل ح	٢	أسلحتكم- أسلحتهم	٤		٤
٦٨	س ل خ	٢	آنسلخ- نسلخ	٣	٢	١
٦٩	سلسبيل (س ل س ب ل)	١	سلسبيلًا	١		١
٧٠	س ل س ل	٣	آلسّلاسل- سلاسلًا- سلسلة	٣	٢	١
٧١	س ل ط	٦	سلطانًا- سلطان- سلطانه- سلطانيه- لَسلّطهم- يسلّط	٣٩	٢٨	١١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٧٢	س ل ف	٤	أسلفت- أسلفتم- سلف- سلفًا	٨	٣	٥
٧٣	س ل ق	١	سلقوكم	١		١
٧٤	س ل ك	١١	ٱسلك- فَٱسلكوه- فَٱسلكى- لِتسلكوا- سلك- سلككم- سلكناه- فَسلكه- نسلكه- يسلك-يسلكه	١٢	١٢	
٧٥	س ل ل	٢	سلالة- يتسلّلون	٣	٢	١
٧٦	س ل م	٤٠	ٱلإسلام- إسلامكم- إسلامهم- أسلَم- أسلِمْ- أسلِمَ- أسلما- أسلمتُ- ءَأسلمتم- أسلمنا - أسلَموا - أسلِموا- تسلّموا- تسلمون- تسليمًا- سالمون- سلام- سلامًا- سلّم- ٱلسَّلَمَ- ٱلسَّلْم- ٱلسِّلم- سَلمًا- سُلّمًا- سَلّم- سلّمتم- سلّموا- سليم- مستسلمون- مسلِمًا- مسلمات- مسلِمة- مسلّمة- مسلمون- مسلمَين- مسلمِين- لِنسلم- يسلم- يسلّموا- يسلمون	١٤٠	٧٩	٦١
٧٧	سليمان (س ل م)	١	سليمان	١٧	١٤	٣
٧٨	س ل و	١	ٱلسَّلوى	٣	٢	١
٧٩	س م د	١	سامدون	١	١	
٨٠	س م ر	١	سامرًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٨١	سامرى (س م ر)	١	ٱلسّامرىّ	٣	٣	
٨٢	س م ع	٤٥	ٱستمَعَ- ٱستمِعْ- فَٱستمعوا- ٱستمعوه- أسمَعُ- أسمِعْ- ٱسمَعْ- أسمعهم- ٱسمعوا- فَٱسمعون- تستمعون- تَسمع- تُسمع- وَلَتسمعنّ- تسمعوا- تسمعون- سمّاعون- سمع- ٱلسّمع- سمعًا- سمعت- سمعتم- سمعتموه- سمعكم- سمعنا- سَمِعه- سَمْعه- سمعهم- سمعوا- سميع- سميعًا- مستمعهم- مستمعون- مسمع- بِمسمع- نسمع- يستمع- يستمعون- يَسمع- يُسمع- يسمعها- يسمعوا- يَسْمعون- يَسَّمّعون- يسمعونكم	١٨٥	١١١	٧٤
٨٣	س م ك	١	سمكها	١	١	
٨٤	س م م	٢	سَمٍّ- ٱلسّموم	٤	٤	
٨٥	س م ن	٣	سمان- سمين- يسمن	٤	٤	
٨٦	س م و	١٧	ٱسم- بِسم- أسماء- أسمائه- أسمائهم- ٱسمه- تسمّى- تسمية- ٱلسّماء- سمّاكم- ٱلسّموات- سمّوهم- سميًّا- سمّيتموها- سمّيتها- مسمًّى- لَيسمّون	٣٨١	٢٦٦	١١٥
٨٧	س ن ب ل	٤	سنابل- سنبلات- سنبلة- سنبله	٥	٣	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٨٨	س ن د	١	مسنّدة	١		١
٨٩	س ن د س	١	سندس	٣	٢	١
٩٠	س ن م	١	تسنيم	١	١	
٩١	س ن ن	٥	ٱلسّنّ - سنّة - لِسنّتنا - سنن - مسنون	٢١	٩	١٢
٩٢	س ن هـ	١	يتسنّه	١		١
٩٣	س ن و	٣	سَنَا - سنة - سنين	٢٠	١٥	٥
٩٤	س هـ ر	١	بِٱلسّاهرة	١	١	
٩٥	س هـ ل	١	سهولها	١	١	
٩٦	س هـ م	١	فَسَاهَم	١	١	
٩٧	س هـ و	١	ساهون	٢	١	١
٩٨	س و أ	٢٨	أساءَ - أساءُوا - أسأتم - أسوأ - تسؤكم - تسؤهم - ساءَ - ساءَتْ - ٱلسّوء - ٱلسُّوء - سوءًا - سوءَاتكم - سوءَاتهما - سوءة - ٱلسّوأى - سِيءَ - ٱلسّيّىء - سيّئًا - ٱلسّيّئات - سيّئاتكم - سيّئاتنا - سيّئاته - سيّئاتهم - سيئت - ٱلسّيّئة - سيّئهُ - ٱلمسىء - لِيَسوءُوا	١٦٧	١٠٠	٦٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٩	س وح	١	بساحتهم	١	١	
١٠٠	س ود	٩	ٱلأسود- ٱسودّت- تسودّ- سادتنا- سود- سَيّدًا- سيّدها- مسودًّا- مسودّة	١٠	٥	٥
١٠١	س ور	٦	أساور- أسورةٌ- تسوّروا - سور- بِسُور- سورة	١٧	٦	١١
١٠٢	س وط	١	سوط	١	١	
١٠٣	س وع	٢	ٱلسّاعة- سواعًا	٤٩	٣٩	١٠
١٠٤	س وغ	٣	سائِغًا- سائِغٌ- يسيغه	٣	٣	
١٠٥	س وف	١	سوف	٤٢	٣٢	١٠
١٠٦	س وق	١١	ٱلأسواق- سائق- ٱلسّاق- ساقيها- سقناه- بِٱلسّوق- سوقه- سيق- ٱلمساق- نسوق- يساقون	١٧	١٥	٢
١٠٧	س ول	٢	سوّل- سوّلت	٤	٣	١
١٠٨	س وم	٦	نُسيمون- سيماهم- مسوّمة- مسوّمين- يسومهم- يسومونكم	١٥	٧	٨
١٠٩	س وى	٢٣	ٱستوت- ٱستوى- ٱستويت- ٱستويتم- لِتستووا- تستوى- تسوّى- سَاوى- سواء- سوّاك- سوّاه - سوّاها-	٨٣	٥٥	٢٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			فَسوّاهـنّ- سَـوّى- ٱلسّـوىّ- سُوًى- سَويًّا- سوّيته- نسوّى- نسوّيكم- يستوون- يستوى- يستو يان			
١١٠	س ى ب	١	سائبة	١		١
١١١	س ى ح	٣	سائحات- ٱلسّائحون- فَسيحوا	٣		٣
١١٢	س ى ر	١١	تسير- سار- ٱلسّيّارة- ٱلسّير- سيرًا- سيّرت- سيرتها- سيروا- نسيّر- يسيّركم - يسيروا	٢٧	٢٢	٥
١١٣	س ى ل	٣	أسلنا- سالت- ٱلسّيل	٤	٢	٢
١١٤	سيناء (س ى ن)	١	سيناء	١	١	
١١٥	سينين (س ى ن)	١	سينين	١	١	
المجموع		٦٩٦		٢٤٥٩	١٥٨١	٨٧٨

باب الشين

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكي	التفصيل المدني
١	ش أ م	١	ٱلمشئمة	٣	٣	
٢	ش أ ن	٢	شأن- شأنهم	٤	٢	٢
٣	ش ب هـ	٧	تشابه- تشابهت- شبّه- متشابهًا- متشابه- متشابهات- مشتبهًا	١٢	٣	٩
٤	ش ت ت	٢	أشتاتًا- شتّى	٥	٢	٣
٥	ش ت و	١	ٱلشّتاء	١	١	
٦	ش ج ر	٥	شجر- ٱلشّجر- ٱلشّجرة- شجرتها- شجرها	٢٧	٢٠	٧
٧	ش ح ح	٢	أشحّةً- ٱلشحّ	٥		٥
٨	ش ح م	١	شحومهما	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٩	ش ح ن	١	ٱلمشحون	٣	٣	
١٠	ش خ ص	٢	تشخص- شاخصة	٢	٢	
١١	ش د د	١٤	ٱشتدّت- أشدّ- أشدّاء- أشدد- أشدّكم- أشدّه- أشدّهما- شدادًا- شداد- شددنا- شدّوا- شديدًا- شديد- سَنشدّ	١٠٢	٥٤	٤٨
١٢	ش ر ب	١٨	أشرِبوا- ٱشرَبوا- ٱشرَبى- تشربون- شاربون- لِلشّاربين- شرابًا- شراب- شرابك- شرابه- شَرب- شُرب- شِرب- شربوا- مشارب- مشربهم- يشرب- يشربون	٣٩	٢٨	١١
١٣	ش ر ح	٤	ٱشرح- شرح- نشرح- يشرح	٥	٥	
١٤	ش ر د	١	شرّد	١		١
١٥	ش ر ذ م	١	شرذمة	١	١	
١٦	ش ر ر	٥	ٱلأشرار- ٱلشّرّ- شرًّا- بِشرر- شرّه	٣١	١٩	١٢
١٧	ش ر ط	١	أشراطها	١		١
١٨	ش ر ع	٥	شرع- شرّعًا- شرعة- شرعوا- شريعة	٥	٣	٢
١٩	ش ر ق	٨	ٱلإشراق- أشرقت- شرقيًّا- شرقيّة-	١٧	١١	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلمشارق- ٱلمشرق- ٱلمشرقين- مُشرقين			
٢٠	ش ر ك	٣٦	أشرَك- أشرِك- أشركت- أشركتم- أشركتمون- أشركنا- أشركه- أشركوا- تشرك- تشركوا- تشركون- شاركهم- ٱلشّرك- شركاء- شركاءكم- شركاؤُكم- شركائكم- شركاؤُنا- لشركائنا- شركاءَهم- شركاؤُهم- شركائهم- شركائى- بِشرككم- شريك- مشتركون- مشرك- ٱلمشركات- مشركة- ٱلمشركون- ٱلمشركين- نشرك- يُشرِك- يُشرَك- يشركن- يشركون	١٦٨	١١٤	٥٤
٢١	ش ر ى	١٢	ٱشتراه- ٱشتروا- ٱشترى- تشتروا- شروا- شروه- نشترى- يشتروا- يشترون- يشترى- يشرون- يشرى	٢٥	٤	٢١
٢٢	ش ط أ	٢	شاطِئ- شطأه	٢	١	١
٢٣	ش ط ر	٢	شطر- شطره	٥		٥
٢٤	ش ط ط	٢	تشطط- شططًا	٣	٣	
٢٥	ش ط ن	٤	ٱلشّياطين- شياطينهم- ٱلشّيطان- شيطانًا	٨٨	٥٣	٣٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٢٦	ش ع ب	٢	شعب- شعوبًا	٢	١	١
٢٧	شعيب (ش ع ب)	٢	شعيبًا - شعيب	١١	١١	
٢٨	ش ع ر	١١	أشعارها- تشعرون- شاعر- شعائر- ٱلشّعر- ٱلشّعراء- ٱلشِّعرى- ٱلمشعر- يشعركم- يشعرنّ- يشعرون	٤٠	٢٩	١١
٢٩	ش ع ل	١	ٱشتعل	١	١	
٣٠	ش غ ف	١	شغفها	١	١	
٣١	ش غ ل	٢	شغل- شغلتنا	٢	١	١
٣٢	ش ف ع	١١	شافعين- شفاعة- شفاعتهم- ٱلشّفع- شفعاء- شفعاءكم- شفعاؤنا- شفيع- يشفع- يشفعوا- يشفعون	٣١	٢٣	٨
٣٣	ش ف ق	٥	ءَأشفقتم- أشفقن- ٱلشّفق- مشفقون- مشفقين	١١	٩	٢
٣٤	ش ف هـ	١	شفتين	١	١	
٣٥	ش ف و	١	شفا	٢		٢
٣٦	ش ف ى	٣	شفاء- يشف- يشفين	٦	٥	١
٣٧	ش ق ق	١٧	أشَقّ- أشُقّ- ٱنشقّ- ٱنشقّت-	٢٨	١٤	١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			تشاقّون- تشقّق- تنشقّ- شاقّوا- بشقّ- شقًّا- شقاق- شقاقى- ٱلشّقّة- شققنا- يشاقّ- يشاقق- يشّقّق			
٣٨	ش ق ى	٨	أشقاها- ٱلأشقى- تشقى- شَقُوا- شقوتنا- شقيًّا- شقى- يشقى	١٢	١٢	
٣٩	ش ك ر	١٨	أشكر- ٱشكرْ- ٱشكروا- تشكروا- تشكرون- شاكرًا- شاكر- شاكرون- ٱلشّاكرين- شكر- شُكرًا- شكرتم- شَكورًا- شكور- شُكورًا- مشكورًا- يشكر- يشكرون	٧٥	٥٣	٢٢
٤٠	ش ك س	١	متشاكسون	١	١	
٤١	ش ك ك	١	شكّ	١٥	١٣	٢
٤٢	ش ك ل	٢	شاكلته- شكله	٢	٢	
٤٣	ش ك و	٣	أشكوا- تشتكى- كمشكاة	٣	١	٢
٤٤	ش م ت	١	تشمت	١	١	
٤٥	ش م خ	١	شامخات	١	١	
٤٦	ش م أ ز- ش م ز	١	ٱشمأزّت	١	١	
٤٧	ش م س	٢	ٱلشّمس- شمسًا	٣٣	٢٣	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٨	ش م ل	٥	ٱشتملت۔ ٱلشّمائِل۔ شمائلهم۔ ٱلشّمال۔ بِشماله	١٢	١٢	
٤٩	ش ن أ	٢	شانئک۔ شنئان	٣	١	٢
٥٠	ش هـ ب	٣	شهابًا۔ شهابٌ۔ شهبًا	٥	٥	
٥١	ش هـ د	٤٢	ٱستشهدوا۔ ٱلأشهاد۔ أشهَدُ۔ أشهِد۔ ٱشهَدْ۔ أشهدتّهم۔ أشهدهم۔ أشهدوا۔ ٱشهَدوا۔ تشهد۔ تشهدونَ۔ تشهدونِ۔ شاهدًا۔ شاهد۔ شاهدون۔ شاهدين۔ شهادات۔ بِشهاداتهم۔ ٱلشّهادة۔ شهادتنا۔ شهادتهم۔ شهادتهما۔ شهد۔ شهداء۔ شهداءَكم۔ شهدتّم۔ شهدنا۔ شهدوا۔ شهودًا۔ شهود۔ شهيداً۔ شهيد۔ شهيدين۔ مشهد۔ مشهودًا۔ مشهود۔ نشهد۔ يَشهد۔ يُشهد۔ يشهده۔ لِيشهدوا۔ يشهدون	١٦٠	٦٨	٩٢
٥٢	ش هـ ر	٥	أشهر۔ ٱلشّهر۔ شهرًا۔ شهرين۔ ٱلشّهور	٢١	٣	١٨
٥٣	ش هـ ق	٢	شهيقًا۔ شهيق	٢	٢	
٥٤	ش هـ و	٦	ٱشتهت۔ تشتهى۔ تشتهيه۔ ٱلشّهوات۔ شهوة۔ يشتهون	١٣	١١	٢
٥٥	ش و ب	١	لَشَوبًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٦	ش ور	٤	فَأشارت ـ تشاور ـ شاورهم ـ شورى	٤	٢	٢
٥٧	ش وظ	١	شواظ	١		١
٥٨	ش و ك	١	ٱلشّوكة	١		١
٥٩	ش وى	٢	لِلشّوى ـ يشوى	٢	٢	
٦٠	ش ى أ	١٧	أشاء ـ أشياء ـ أشياءهم ـ تشاء ـ تشاءُون ـ شاء ـ شئت ـ شئتم ـ شئتما ـ شئنا ـ شيئًا ـ شيْءٍ ـ نشَاء ـ نشأ ـ يشاءُ ـ يشاءُون ـ يَشأ	٥١٩	٣٠٤	٢١٥
٦١	ش ى ب	٣	شَيبًا ـ شِيبًا ـ وَشيبة	٣	٣	
٦٢	ش ى خ	٣	شيخًا ـ شيخ ـ شيوخًا	٤	٤	
٦٣	ش ى د	٢	مشيد ـ مشيّدة	٢		٢
٦٤	ش ى ع	٧	أشياعكم ـ بأشياعهم ـ تشيع ـ شيع ـ شيعًا ـ شيعة ـ شيعته	١٢	١١	١
	المجموع	٣٤٠		١٦٠١	٩٦٦	٦٣٥

باب الصاد

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	ص	١	ص	١	١	
٢	ص ب أ	٢	ٱلصّابئون- ٱلصّابئين	٣		٣
٣	ص ب ب	٥	فصبّ- صبًّا- صببنا- صبّوا- يصبّ	٥	٤	١
٤	ص ب ح	١٨	ٱلإصباح- أصبح- فأصبحت- أصبحتم- أصبحوا- فتصبح- فتصبحوا- تصبحون- صباح- ٱلصّبح- صبحًا- صبّحهم- بمصابيح- مصباح- مصبحين- يصبح- ليصبحنّ- فيصبحوا	٤٥	٣٠	١٥
٥	ص ب ر	٢٥	أصبر- أصبرهم- أصبروا- ٱصطبر- تصبر- تصبروا- أتصبرون- صابرًا- ٱلصّابرات- صابرة- صابروا- ٱلصّابرون- ٱلصّابرين- صبّار- صبر-	١٠٣	٦٠	٤٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			اَلصّبر- صبرًا- صبرتم- صبرك- صبرنا- صبروا- نصبر- وَلَنصبرنّ- يصبر- يصبروا			
٦	ص ب ع	١	أصابعهم	٢	١	١
٧	ص ب غ	٢	صبغ- صبغة	٣	١	٢
٨	ص ب و	٢	أصب- صبيًّا	٣	٣	
٩	ص ح ب	١٢	أصحاب- أصحابهم- تصاحبنى- اَلصّاحب- صاحبة- صاحبته- صاحبكم- صاحبه- صاحبهم- وَصاحبهما- صاحبى- يصحبون	٩٧	٦٩	٢٨
١٠	ص ح ف	٣	بِصحاف- اَلصّحف- صحفًا	٩	٨	١
١١	ص خ خ	١	اَلصّاخّة	١	١	
١٢	ص خ ر	٢	اَلصّخر- اَلصّخرة	٣	٣	
١٣	ص د د	٢٣	تصدّون- تصدّونا- صَدَّ- صَدٌّ- صُدَّ- صددتّم- صددناكم- صدّها- صدّهم- وَبصدّهم- صَدّوا- صُدّوا- صدودًا- صدُّوكم- صديد- يصدّكم- يصدَّنّك- يصدُّنّك- يصدّنّكم- لِيصدّوا- يصُدّون- يصِدّونَ- يصدّونهم	٤٢	٢١	٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٤	ص د ر	٩	صدرًا- صدرك- صدره- صدرى- ٱلصّدور- صدوركم- صدورهم- يَصدر- يُصدر	٤٦	٢٧	١٩
١٥	ص د ع	٥	ٱصدع- ٱلصّدع- متصدّعًا- يَصّدّعون- يُصدّعون	٥	٤	١
١٦	ص د ف	٣	صدف- ٱلصّدفين- يصدفون	٥	٤	١
١٧	ص د ق	٤٨	أصدق- فَأصّدّق- تصدّقَ- تصدّقْ- تصدّقوا- تصدّقون- تصديق- صادق- صادقًا- ٱلصّادقات- صادقون- صادقين- صَدَق- صدَّق- ٱلصّدق- صدقًا- ٱلصّدقات- صدقاتكم- صدقاتهنّ- فصدقتْ- أصدقتَ- صَدّقتْ- صدّقتَ- صدقة- صدقتنا- صدقكم- صدقنا- صدقناهم- صدقهم- صدقوا- ٱلصّدّيق- صديق- صدّيقًا- صدّيقة- صديقكم- ٱلصّدّيقون- ٱلصّدّيقين- ٱلمتصدّقات- ٱلمتصدّقين- مصدّقاً- مصدّق- ٱلمصّدّقات- ٱلمصَدّقين- ٱلمصّدّقين- لَنَصّدّقنّ- يصدّقنى- يصّدّقوا- يصدّقون	١٥٥	٧٦	٧٩
١٨	ص د ى	٢	تصدّى- تصدية	٢	٢	
١٩	ص ر ح	٢	صرح- صرحًا	٤	٤	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٠	ص رخ	٥	صريخ- بِمصرخكم- بِمصرخىّ- يستصرخه- يصطرخون	٥	٥	
٢١	ص رر ص رص ر°	٨	أصرّوا- صِرٌّ- صرّة- صرصرًا- صرصرْ- يصرّ- يصرّوا- يصرّون	٩	٧	٢
٢٢	ص رط	٤	ٱلصّراط- صراطًا- صراطك- صراطى	٤٥	٣١	١٤
٢٣	ص رع	١	صرعى	١	١	
٢٤	ص رف	٢٠	سَأصرف- ٱصرف- ٱنصرفوا- تصرف- تصرفون- تصريف- صرف - صرفًا- صرفت- صرفكم- صرّفنا- صرّفنا- صرّفناه- مصرفًا- مصروفًا- لِتَصرف- نصرِّف- يصرف- يصرفه- يصرفون	٣٠	٢٥	٥
٢٥	ص رم	٣	صارمين- كٱلصّريم- لَيصرمنّها	٣		٣
٢٦	ص ع د	٦	تصعدون- صعدًا- صعودًا- صعيدًا- يصْعد- يصّعّد	٩	٦	٣
٢٧	ص ع ر	١	تصعّر	١	١	
٢٨	ص ع ق	٥	ٱلصّاعقة- فَصعق- صَعقًا- ٱلصّواعق- يصعقون	١١	٧	٤
٢٩	ص غ ر	٧	أصغر- صاغرون- ٱلصّاغرين- صغار-	١٣	١٠	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			صغيرًا- صغير- صغيرة			
٣٠	ص غ ا	٢	لتصغى - صغت	٢	١	١
٣١	ص ف ح	٦	أصفح- أصفحوا- تصفحوا- الصّفح - صفحًا- وَلْيصفحوا	٨	٤	٤
٣٢	ص ف د	١	الأصفاد	٢	٢	
٣٣	ص ف ر	٣	صفر- صفراء- مصفرًا	٥	٣	٢
٣٤	ص ف ف	٥	صافّات- الصّافّون- صفًّا- صوافّ- مصفوفة	١٤	١١	٣
٣٥	ص ف ص ف	١	صفصفًا	١	١	
٣٦	ص ف ن	١	الصّافنات	١	١	
٣٧	ص ف ا	١٣	أصطفاك- أصطفاه- أصطفى- أصطفى- أصطفيتك- أصطفينا- اصْطَفَيناه- أصفاكم- الصّفا- صفوان - المصطفين - مصفًّى - يصطفى	١٨	٨	١٠
٣٨	ص ك ك	١	فصكّت	١	١	
٣٩	ص ل ب	٦	أصلابكم- لأصلّبنّكم- الصّلب- صلبوه- يصلب- يصلّبوا	٨	٥	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٠	ص ل ح	٢٥	إصلاح- إصلاحًا- إصلاحها- أصلَح- أصلِح- أصلحا- أصلحنا- أصلَحوا- أصلِحوا- تصلحوا- صالح- صالحًا- ٱلصّالحات- ٱلصّالحون- صالحين- ٱلصّالحين- صلح- ٱلصّلح- صلحًا- ٱلمصلح- مصلحون- ٱلمصلحين- يصلح- يصلحا- يصلحون	١٨٠	١٠٠	٨٠
٤١	ص ل د	١	صلدًا	١		١
٤٢	ص ل ص ل	١	صلصال	٤	٣	١
٤٣	ص ل و	١٦	تُصلّ- صَلِّ- ٱلصّلاة- صلاتك- صلاته- صلاتهم- صلاتى- صلّوا- صلوات- صلواتهم- صلّى- مصلًّى- ٱلمصلّين- يُصلّوا- يصلّون- يُصلّى	٩٩	٣٥	٦٤
٤٤	ص ل ى	١٦	ٱصلوها- سَأصليه- تصطلون- تصلى- تصلية- صال- صالوا- صلّوه- صليًّا- نصله- نصليه- نصليهم- يصلاها- يصْلون- يصلونها- يصلى	٢٥	١٩	٦
٤٥	ص م ت	١	صامتون	١	١	
٤٦	ص م د	١	ٱلصّمد	١	١	
٤٧	ص م ع	١	صوامع	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٨	ص م م	٥	ٱلأصمّ- أصمّهم- صمّ- صمًّا- صمّوا	١٥	٩	٦
٤٩	ص ن ع	١١	ٱصطنعتك- ٱصنع- لتصنع- تصنعون- صنع- صنعًا- صنعة- صنعوا- مصانع- يصنع- يصنعون	٢٠	١٦	٤
٥٠	ص ن م	٣	أصنام- أصنامًا- أصنامكم	٥	٥	
٥١	ص ن و	١	صنوان	٢		٢
٥٢	ص هـ ر	٢	صهرًا- يصهر	٢	١	١
٥٣	ص و ب	٣٢	أصاب- أصابت- أصابتكم- أصابته- أصابتهم- أصابك- أصابكم- أصابه- أصابها- أصابهم- أصبتم- أصبناهم- أصيب- تصبك- تصبكم- تصبهم- فتصيبكم- تصيبنّ- تصيبنا- تصيبهم- تصيبوا- صوابًا- كَصيّب- مصيبة- مصيبها- نصيب- يصبكم- يصبها- يصيب- يصيبكم- يصيبنا- يصيبهم	٧٧	٢٥	٥٢
٥٤	ص و ت	٥	ٱلأصوات- أصواتكم- اصواتهم- صوت- صوتك	٨	٥	٣
٥٥	ص و ر	١	فصرهنّ	١		١
٥٦	ص و ر	٧	ٱلصّور- صورة- صُوركم- صَوَّركم-	١٨	١٣	٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			صوّرناكم- ٱلمصوّر- يصوّركم			
٥٧	ص و ع	١	صواع	١	١	
٥٨	ص و ف	١	أصوافها	١	١	
٥٩	ص و م	٧	تصوموا- ٱلصّائمات- ٱلصّائمين- صومًا- ٱلصّيام- صيامًا- فلْيصمه	١٤	١	١٣
٦٠	ص ى ح	١	ٱلصّيحة	١٣	١٢	١
٦١	ص ى د	٢	فٱصطادوا- ٱلصّيد	٦		٦
٦٢	ص ى ر	٤	تصير- ٱلمصير- مصيرًا- مصيركم	٢٩	٩	٢٠
٦٣	ص ى ص	١	صياصيهم	١		١
٦٤	ص ى ف	١	ٱلصّيف	١	١	
	المجموع	٤١٢		١٢٤٧	٧٠٧	٥٤٠

باب الضاد

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكي	المدني
١	ض أ ن	١	ٱلضّأن	١	١	
٢	ض ب ح	١	ضبحًا	١	١	
٣	ض ج ع	٢	ٱلمضاجع ـ مضاجعهم	٣		٣
٤	ض ح ك	٧	أضحك ـ تضحكون ـ ضاحِكًا ـ ضاحكة ـ فضحكت ـ فَليضحكوا ـ يضحكون	١٠	٩	١
٥	ض ح و	٣	تضحى ـ ضحاها ـ ضحًى . ٱلضّحى	٧	٧	
٦	ض د د	١	ضدًّا	١	١	
٧	ض ر ب	١٩	ٱضرب ـ ٱضربوا ـ ٱضربوه ـ ٱضربوهنّ ـ تضربوا ـ ضَرَب ـ ضَرْب ـ ضُرب ـ ضربًا ـ ضربت ـ ضربتم ـ	٥٨	٢٩	٢٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ضربنا- ضربوا- ضربوه- أفنضرب- نضربها- يضرب- يضربن- يضربون			
٨	ض رر	٣١	اضطرّ- اضطررتم- أضطرّه- تضارّ- تضارّوهنّ- تضرّونه- تضرّوه- بضارّهم- بضارّين- ضرًّا- ضُرّ- الضّرّاء- ضرارًا- الضّرر- ضَرّه- ضُرّه- مضارّ- المُضطرّ- نضطرّهم- يضارّ- يضرّ- يضرّك- يضرّكم- يضرّنا- يضرّه- يضرّهم- يضرّوا- يضرّوك- يضرّوكم- يضرّون- يضرّونك	٧٤	٤٣	٣١
٩	ض رع	٥	تضرّعًا- تضرّعوا- ضريع- يتضرّعون- يضّرّعون	٨	٨	
١٠	ض ع ف	٢٤	استضعفوا- استضعفونى- أضعافًا- أضعف- ضعافًا- ضَعف- ضِعف- ضعفًا- ضعفٍ- ضِعفًا- الضّعفاء- ضعفوا- ضعفين- ضعيفًا- مستضعفون- المستضعفين- مضاعفة- المضعفون- يستضعف- يستضعفون- يضاعَف- يضاعِف- يضاعفه- يضاعفها	٥٢	٢٢	٣٠
١١	ض غ ث	٢	أضغاث- ضغثًا	٣	٣	
١٢	ض غ ن	٢	أضغانكم- أضغانهم	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٣	ض ف دع	١	ٱلضّفادع	١	١	
١٤	ض ل ل	٤٦	أضلَّ- أضلُّ- أضِلُّ- أضلّانا- أضللتم- أضللن- أضلّنا- لأضلّنّهم- أضلّنى- أضلّه- أضلّهم- أضلّوا- أضلّونا- تَضلّ- تُضلّ- تضلّوا- تضليل- ضالًّا- ٱلضّالّون- ٱلضّالّين- ضلّ- ضلال- ضلالًا- ٱلضّلالة- ضلالتهم- ضلالك- ضللت- ضللنا- ضلّوا- مُضلّ- المضلّين- يَضلّ- يُضَلّ- يُضِلّ- فيضلّك- يضلل- يضلله- يضلّنا- يضلّه- يضلّهم- يضلّوا- يضلّوك- يَضلّون- يُضلّون- يضلّونكم- يضلّونهم	١٩١	١٣٩	٥٢
١٥	ض م ر	١	ضامر	١		١
١٦	ض م م	١	ٱضمم	٢	٢	
١٧	ض ن ك	١	ضنكًا	١	١	
١٨	ض ن ن	١	ضنين	١	١	
١٩	ض هـ ى- ض هـ أ	١	يضاهئُون	١		١
٢٠	ض و أ	٤	أضاء- أضاءت- ضياء- يضىء	٦	٣	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢١	ض ور- ض ى ر	١	ضير	١	١	
٢٢	ض أز- ض وز- ض ى ز	١	ضيزى	١	١	
٢٣	ض ى ع	٤	أضاعوا- أضيع - نضيع - يضيع	١٠	٥	٥
٢٤	ض ى ف	٤	ضيف- ضيفه- ضيفى - يضيّفوهما	٦	٦	
٢٥	ض ى ق	٧	لتضيّقوا- ضائق- ضاق- ضاقت- ضيّقًا - ضيق- يضيق	١٣	٧	٦
المجموع		١٧١		٤٥٥	٢٩١	١٦٤

باب الطاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّي	المدني
١	ط ب ع	٤	طَبع - طُبع - نطبع - يطبع	١١	٦	٥
٢	ط ب ق	٣	طباقاً - طبقاً - طبق	٤	٤	
٣	ط ح ا (و - ى)	١	طحاها	١	١	
٤	ط ر ح	١	أطرحوه	١	١	
٥	ط ر د	٤	تطرد - فتطردهم - بِطارد - طردتّهم	٥	٥	
٦	ط ر ف	٧	أطراف - أطرافها - ٱلطّرف - طرفاً - طرفك - طرفهم - طرفى	١١	٦	٥
٧	ط ر ق	٦	ٱلطّارق - طرائق - طريق - طريقاً - طريقة - بطريقتكم	١١	٩	٢
٨	ط ر ى - و	١	طرياً	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩	طسّ (ط س)	١	طسّ	١	١	
١٠	طسّم (ط س م)	١	طسّم	٢	٢	
١١	ط ع م	٢٤	ٱستطعما- إطعام- أطعمه- أطعمهم- أطعموا- تطعمون- طاعم- طعام- طعامًا- طعامك- طعامكم- طعامه- طعمتم- طعمه- طعموا- نطعم- نطعمكم- يطعَم- يطعِم- يطعمنى- يطعمه- يطعمها- يطعمونَ- يطعمونِ	٤٨	٢٦	٢٢
١٢	ط ع ن	٢	طعنًا- طعنوا	٢		٢
١٣	ط غ و ى	١٣	أطغى- أطغيته- تطغوا- ٱلطّاغوت- طاغون- بٱلطّاغية- طاغين- طغوا- بِطغواها- طغى- طغيانًا- طغيانهم- يطغى	٣٩	٢٨	١١
١٤	ط ف أ	٢	أطفأها- يطفئُوا	٣		٣
١٥	ط ف ف	١	لِلمطفّفين	١	١	
١٦	ط ف ق	٢	فَطفق- طفقًا	٣	٣	
١٧	ط ف ل	٣	ٱلأطفال- ٱلطّفل- طفلًا	٤	١	٣
١٨	ط ل ب	٤	ٱلطّالب- طلبًا- ٱلمطلوب- يطلبه	٤	٢	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٩	طالوت (ط ل ت)	١	طالوت	٢		٢
٢٠	ط ل ح	١	طلح	١	١	
٢١	ط ل ع	١٤	أطّلَع- أطّلِع- فَأطّلع- أطّلعت- تطلُع- تطّلِع- طلع- طلعت- طلعها- طلوع- مطلَع- مطلِع- مطّلعون- ليطلعكم	١٩	١٤	٥
٢٢	ط ل ق	١٣	أنطلق- فَأنطلقا- أنطلقتم- فَأنطلَقوا- أنطلِقوا- الطّلاق- طلّقتم- طلّقتموهنّ- طلّقكنّ- طلّقها- فطلّقوهنّ- المطلّقات- ينطلق	٢٣	٧	١٦
٢٣	ط ل ل	١	فطلّ	١		١
٢٤	ط م ث	١	يطمثهنّ	٢		٢
٢٥	ط م س	٤	أطمس- طمست- طمسنا- نطمس	٥	٤	١
٢٦	ط م ع	٦	أطمع - أفتطمعون- طمعًا - نطمع- يطمع- يطمعون	١٢	٧	٥
٢٧	ط م م	١	الطّامّة	١	١	
٢٨	ط م ن	٨	أطمأنّ- أطمأننتم- أطمأنّوا- تطمئنّ- مطمئنّ- مطمئنّة- مطمَئِنّين- ليطمئنّ	١٣	٥	٨
٢٩	طه (ط هـ)	١	طه	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣٠	ط هـ ر	١٩	أطهر- فَٱطّهّروا - تطهّرن- تطهّرهم- تطهيرًا- طهّر- طهّرًا- طهّرك- طهورًا- ٱلمتطهّرين- مطهّرة- مطهّرك- ٱلمطهّرون- ٱلمطّهّرين- يتطهّروا- يتطهّرون- يطهّر- لِيطهّركم- يطهرن	٣١	٧	٢٤
٣١	ط ود	١	كٱلطّود	١	١	
٣٢	ط ور	٢	أطوارًا- ٱلطّور	١١	٨	٣
٣٣	ط وع	٤٢	ٱستطاع- ٱستطاعوا- ٱستطعت- ٱستطعتم- ٱستطعنا- ٱسْطَاعُوا- أطاع- أطاعونا- فَأطاعوه- أطعتم- أطعتموهم- أطعن- أطعنا- أطعنكم- أطيعوا- أطيعون- تستطع-تستطيع- تستطيعوا- تستطيعون- تسطع- تطع- تطعه- تطعهما- تطوّع- تطيعوا- تطيعوه- طائعين- طاعة- طوعًا- فَطوّعت- مطاع- ٱلمطّوّعين- نطيع- سنطيعكم-يستطع-يستطيع-يستطيعون- يطاع- يُطع- يطيعكم- يطيعون	١٢٩	٥٠	٧٩
٣٤	ط وف	١٣	طائف- طائفة- طائفتان- طائفتين- للطّائفين- طاف- طوّافون- ٱلطّوفان- يطاف- يطُوف- يطّوّف- وَلْيطّوّفوا - يطوفون	٤١	١١	٣٠
٣٥	ط وق	٣	طاقة- سيطوّقون - يطيقونه	٤		٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٣٦	ط و ل	٦	فتطاول- طال- ٱلطّول - طَولًا- طُولًا- طويلًا	١٠	٦	٤
٣٧	ط و ى	٤	طوًى- كطىّ- مطويّات- نطوى	٥	٥	
٣٨	ط ى ب	١٠	طاب- طبتم- طبن- ٱلطّيّب - طيّبًا- طيّبات- طيّباتكم- طيّبة- ٱلطّيّبون- طيّبين	٤٩	٢١	٢٨
٣٩	ط و ب- ط ى ب	١	طوبى	١		١
٤٠	ط ى ر	١١	أطّيّرنا- تطيّرنا- طائر- طائركم- طائره- طائرهم- ٱلطّير - طيرًا- مستطيراً- يطير- يطّيّروا	٢٩	٢١	٨
٤١	ط ى ن	٢	ٱلطّين - طينًا	١٢	١٠	٢
	المجموع	٢٤٥		٥٥٦	٢٧٨	٢٧٨

باب الظاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١	ظ ع ن	١	ظعنكم	١	١	
٢	ظ ف ر	٢	أظفركم- ظُفر	٢	١	١
٣	ظ ل ل	٢٠	ظَلّ- اَلظِّلّ- ظِلًّا- ظلالًا- ظلال- ظلاله- ظلالها- ظلالهم- ظلتَ- ظلّتْ- ظلّة- فظلتم- ظلل- وَظلّلنا- ظلّها- ظلّوا- ظليلًا- ظليل- فَنظلّ- فيظْللن	٣٣	٢٦	٧
٤	ظ ل م	٣٩	أظلمَ- أظلمُ- تَظلم- تُظلم- تظلموا- تَظلمون- تُظلمون- ظالم- ظالمة- ظالمون- ظالمى- ظالمين- ظلّام- ظَلم- ظُلِم- ظُلْم- ظلمًا- ظلمات- ظلمتْ- ظلمتُ- ظلمتم- ظلمك- ظلمنا- ظلمناهم- ظلمه- ظَلّمهم- ظُلمِهم- ظَلموا- ظُلموا- ظلمونا-	٣١٥	٢٠٢	١١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ظلومًا ـ ظلوم ـ مظلمًا ـ مظلمون ـ مظلومًا ـ يظلم ـ لِيظلمهم ـ يَظلمون ـ يُظلمون			
٥	ظ م أ	٣	تظمؤُا ـ ٱلظّمآن ـ ظَمأٌ	٣	١	٢
٦	ظ ن ن	٢٢	أظنّ ـ لَأظنّك ـ لَأظنّه ـ تظنّ ـ تظنّون ـ ٱلظّانّين ـ ظنّ ـ ٱلظّنّ ـ ظنًّا ـ ظنًّا ـ ظنّكم ـ ظَنّتًا ـ ظننت ـ ظننتم ـ ظنّه ـ ظنّوا ـ ٱلظّنونا ـ نظنّ ـ نظنّك ـ نظنّكم ـ يَظُنُّ ـ يظنّون	٦٩	٤٨	٢١
٧	ظ هـ ر	٣٣	أظهره ـ تظاهرا ـ تظاهرا ـ تّظاهرون ـ تُظاهرون ـ تظهرون ـ ظاهر ـ ظاهرًا ـ ظاهرة ـ ظاهره ـ ظاهروا ـ ظاهروهم ـ ظاهرين ـ ظهر ـ ظهرك ـ ظهره ـ ظهرها ـ ظهريًّا ـ ظهوركم ـ ظهوره ـ ظهورها ـ ظهورهم ـ ظهورهما ـ ظهيرًا ـ ظهير ـ ٱلظّهيرة ـ يظاهروا ـ يظاهرون ـ يظهر ـ لِيظهره ـ يظهروا ـ يظهرون ـ يظهروه	٥٩	٣١	٢٨
المجموع		١٢٠		٤٨٢	٣١٠	١٧٢

باب العين

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّي	المدني
١	ع ب أ	١	يعبؤا	١	١	
٢	ع ب ث	٢	تعبثون۔ عبثاً	٢	٢	
٣	ع ب د	٤٨	أعبد۔ أعبد۔ فأعبدني۔ فأعبده۔ أعبدوا۔ فأعبدون۔ أعبدوني۔ أعبدوه۔ تعبد۔ تعبدوا۔ تعبدون۔ عابد۔ عابدات۔ عابدون۔ عابدين۔ عباد(ى)۔ ألعباد۔ عبادًا۔ بعبادة۔ عبادتكم۔ عبادته۔ بعبادتهم۔ عبادتي۔ عبادك۔ عبادكم۔ عبادنا۔ عباده۔ عبادي۔ عبد۔ ألعبد۔ عبدًا۔ عبّدتّ۔ عبدتّم۔ عبدْنا۔ عبْدنا۔ عبدناهم۔ عبده۔ عبدين۔ للعبيد۔ نعبد۔ نعبدهم۔ يعبد۔ يعبدوا۔ يَعبدون۔ لِيعبدون۔ يُعبدون۔ يعبدونني۔ يعبدوها	٢٧٥	٢٢٢	٥٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤	ع ب ر	٤	فَاعتبروا- تعبرون- عابرى- عبرة	٩	٥	٤
٥	ع ب س	٢	عبس- عبوسًا	٣	٢	١
٦	ع ب ق ر	١	عبقرىّ	١		١
٧	ع ت ب	٣	اَلمعتبين- يستعتبوا- يستعتبون	٥	٥	
٨	ع ت د	٣	أعتدت- أعتدنا- عتيد	١٦	٩	٧
٩	ع ت ق	١	اَلعتيق	٢		٢
١٠	ع ت ل	٢	فَاعتلوه- عتلّ	٢	٢	
١١	ع ت و	٦	عاتية- عتت- عَتَوا- عُتُوًّا- عُتُوٍّ- عتيًّا	١٠	٨	٢
١٢	ع ث ر	٢	أعثرنا- عثر	٢	١	١
١٣	ع ث ا	١	تعثوا	٥	٤	١
١٤	ع ج ب	١٧	أعجب- أعجبتكم- أعجبك- أعجبكم- تعجب- تعجبك- تعجبون- أتعجبين- عجاب- عجبًا- عجب- عجبت- أوَعجبتم- عجبوا- عجيب- يعجب- يعجبك	٢٧	١٤	١٣
١٥	ع ج ز	١٢	أعجاز- أعجزت- عجوزًا- عجوز- معاجزين- بِمعجز- معجزى-	٢٦	٢٠	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			معجزين- نعجز- نعجزه- ليعجزه- يعجزون			
١٦	ع ج ف	١	عجاف	٢	٢	
١٧	ع ج ل	٢٣	أستعجالهم- أستعجلتم- أعجلك- تستعجل- تستعجلونَ- تسعجلونِ- تستعجلوه- تعجّل- تعجّل- العاجلة- العِجل- عجّل. عجّل- عَجَلٍ- عجلاً- عجلت- أعجلتم- عجّلنا- عجولًا- يستعجل- يستعجلونَ- يستعجلونِ- يستعجلونك- يعجّل	٤٧	٣٦	١١
١٨	ع ج م	٣	أعجميًّا- أعجميٌّ- الأعجمين	٤	٤	
١٩	ع د د	٢٢	أعدّ- أعدّت- أعدّوا- أعِدّوا- تعتدّونها- تعدّوا- تعدّون- العادّين- عدًّا- عِدّة- عُدّة- عدّتهم- عِدّتهنّ- عدد- عددًا- عدّده- عدّهم- معدود- معدودات- معدودة- نعدُّ- نعدّهم	٥٧	٢١	٣٦
٢٠	ع د س	١	عدسها	١		١
٢١	ع د ل	٨	لِأعدل- أعدلوا- تعدل- تعدلوا- عدلًا- عدل- فعدلك- يعدلون	٢٨	١٢	١٦
٢٢	ع د ن	١	عدن	١١	٧	٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٢٣	ع د و	٣١	اعتدوا۔ فاعتدوا۔ اعتدى۔ اعتدينا۔ أعداء۔ بأعدائكم ۔ تعتدوا۔ تعتدوها۔ تعد۔ تعدوا۔ عاد۔ العادون۔ العاديات۔ عاديتم۔ العداوة۔ عدوًا۔ عدو۔ عدوًّا۔ العدوان۔ عدوانًا۔ بالعدوة۔ عدوكم۔ عدوه۔ عدوهم۔ عدوى۔ معتد۔ المعتدون۔ المعتدين۔ يتعدّ۔ يعتدون۔ يعدون	١٠٦	٤٥	٦١
٢٤	ع ذ ب	٣١	لأعذبنه۔ أعذبه۔ فأعذبهم۔ تعذب۔ تعذبهم۔ عذاب۔ العذاب۔ عذابًا۔ بعذابكم۔ أفبعذابنا۔ عذابه۔ عذابها۔ عذابهما۔ عذابى۔ عذّب۔ عذّب۔ لعذّبنا۔ عذّبناها۔ لعذّبهم۔ معذّبهم۔ معذّبوها۔ معذّبين۔ معذّبين۔ نعذّب۔ نعذّبه۔ سنعذّبهم۔ يعذّب۔ يعذّبكم۔ يعذّبنا۔ يعذّبه۔ يعذّبهم	٣٧٣	٢٢٠	١٥٣
٢٥	ع ذ ر	٧	تعتذروا۔ عذرًا۔ معاذيره۔ معذرة۔ معذرتهم۔ المعذّرون۔ يعتذرون	١٢	٦	٦
٢٦	ع ر ب	٤	الأعراب۔ عُربًا ۔ عربيًّا۔ عربىّ	٢٢	١٠	١٢
٢٧	ع ر ج	٥	الأعرج۔تعرج۔معارج۔يعرج۔يعرجون	٩	٦	٣
٢٨	ع ر ج و ن (ع ر ج ن)	١	كالعرجون	١	١	
٢٩	ع ر ر	٢	المعترّ۔ معرّة	٢		٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣٠	ع رش	٧	ٱلعرش- عرشك- عرشه- عرشها- عروشها- معروشات- يعرشون	٣٣	٢٧	٦
٣١	ع رض	٣١	إعراضًا- إعراضهم- أعرَض- أعرِض- أعرضتم- أعرَضوا- فَأعرِضوا- تعرض- تعرضنّ- تعرضوا- تعرضون- عارضًا- عارض- عَرَض- كَعرض- عُرض- عَرَضًا- عَرْضًا- عُرضة- عرّضتم- عرضنا- عرضها- عرضهم- عُرضوا- عريض- معرضون- معرضين- يعرّض- يعرِض- يعرضوا- يعرضون	٧٩	٤٨	٣١
٣٢	ع رف	٢٧	فَٱعترفنا- ٱعترفوا- ٱلأعراف- لِتعارفوا- تعرف- وَلَتعرفنّهم- تعرفهم- فتعرفونها- ٱلعرف- عرّف- عرفًا- عرفات- فَلَعرفتهم- عرّفها- فَعرفهم- عرفوا- ٱلمعروف- معروفًا- معروفة- يتعارفون- يعرف- يعرفن- يعرفوا- يعرفون- يعرفونه- يعرفونها- يعرفونهم	٧١	١٨	٥٣
٣٣	ع رم	١	ٱلعرم	١	١	
٣٤	ع رو	٢	ٱعتراك- بِٱلعروة	٣	٢	١
٣٥	ع رى	٢	تعرى- بٱلعراء	٣	٢	١
٣٦	ع زب	١	يعزب	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٣٧	ع ز ر	٣	تعزّروه- عزّرتموهم- وَعزّروه	٣	١	٢
٣٨	عزير (ع ز ر)	١	عُزير	١		١
٣٩	ع ز ز	١١	أعزّ- أعزّة- تعزّ- عزًّا- ٱلعزّة- فَبعزّتک- فَعزّزنا- عزّنى- ٱلعزّى- ٱلعزيز- عزيزًا	١٢٠	٧١	٤٩
٤٠	ع ز ل	١٠	ٱعتزلتموهم- أعتزلكم- ٱعتزلهم- فَٱعتزلوا- ٱعتزلوكم- فَٱعتزلون- عزلت- معزل- لَمعزُولون- يعتزلوكم	١٠	٦	٤
٤١	ع ز م	٦	تعزموا- عزَم- عَزْم- عزمًا- عزمت- عزموا	٩	٣	٦
٤٢	ع ز ا	١	عزين	١	١	
٤٣	ع س ر	٨	تعاسرتم- ٱلعسر- عَسر- عسرًا- عسرة- للعسرى- عسيرًا- عسير	١٢	٧	٥
٤٤	ع س ع س (ع س س)	١	عَسْعَس	١	١	
٤٥	عَسَق (ع س ق)	١	عَسَق	١	١	
٤٦	ع س ل	١	عسل	١		١
٤٧	ع س ى	٢	عسى- عسيتم	٣٠	١٣	١٧
٤٨	ع ش ر	١٤	عاشروهنّ- ٱلعشار- عَشَر- عَشْر-	٢٧	١٥	١٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			عشرًا- عَشْرة- عَشَرة- عشرون- ٱلعشير- عشيرتك- عشيرتكم- عشيرتهم- معشار- معشر			
٤٩	ع ش ا	٥	عشاء- بٱلعشىّ- عشيًّا- عشيّة- يعش	١٤	١١	٣
٥٠	ع ص ب	٢	عصبة- عصيب	٥	٤	١
٥١	ع ص ر	٥	إعصار- أعصر- وَٱلعصر- ٱلمعصرات- يعصرون	٥	٤	١
٥٢	ع ص ف	٥	عاصف- فَٱلعاصفات- عاصفة- ٱلعصف- عصفًا	٧	٦	١
٥٣	ع ص م	٩	ٱستعصم- ٱعتَصَموا- ٱعتَصِموا- عاصم- عصم- يعتصم- يعصمك- يعصمكم- يعصمنى	١٣	٥	٨
٥٤	ع ص و	٤	عصاك- عصاه- عصاى- عصيّهم	١٢	١١	١
٥٥	ع ص ى	١٦	أعصى- عصانى- عصوا- عصوك- عصونى- عصى- عصيًّا- ٱلعصيان- عصيت- عصيتم- عصيته- عصينا- معصية- يعص- يعصون- يعصينك	٣٢	١٨	١٤
٥٦	ع ض د	٢	عضدًا- عضدك	٢	٢	
٥٧	ع ض ض	٢	عضّوا- يعضّ	٢	١	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٥٨	ع ض ل	١	تعضلوهنّ	٢		٢
٥٩	ع ض هـ ـو	١	عضين	١	١	
٦٠	ع ط ف	١	عطفه	١		١
٦١	ع ط ل	٢	عطّلت ـ معطّلة	٢	١	١
٦٢	ع ط و	٩	أعطوا ـ أعطى ـ أعطيناك ـ فتعاطى ـ عطاء ـ عطاؤُنا ـ يعطّوا ـ يعطُوا ـ يعطيك	١٤	١١	٣
٦٣	ع ظ م	٩	أعظم ـ ٱلعظام ـ عظامًا ـ عظامه ـ ٱلعظم ـ عظيمًا ـ عظيم ـ يعظِم ـ يعظِّم	١٢٨	٥٩	٦٩
٦٤	ع ف ر	١	عفريت	١	١	
٦٥	ع ف ف	٣	ٱلتّعفّف ـ فَلْيستعفف ـ يستعففن	٤		٤
٦٦	ع ف و	١٧	ٱعف ـ ٱعفوا ـ تعفوا ـ ٱلعافين ـ عَفَا ـ عَفَوا ـ ٱلعفو ـ عفوًا ـ عفوٌ ـ عفونا ـ عفى ـ نعف ـ يعف ـ يعفُوَا ـ يعفُوا ـ وَلْيعفوا ـ يعفون	٣٥	٥	٣٠
٦٧	ع ق ب	٢١	أعقابكم ـ أعقابنا ـ فَأعقبهم ـ عاقب ـ ٱلعاقبة ـ عاقبتم ـ عاقبتهما ـ فعاقبوا ـ عقاب ـ ٱلعقاب ـ عقبًا ـ عقباها ـ ٱلعقبة ـ عقبه ـ عقبى ـ عقبيه ـ عوقب ـ	٨٠	٤٢	٣٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			عوقبتم- معقّب- معقّبات- يعقّب			
٦٨	ع ق د	٥	ٱلعقد- عقدت- عقدة- عقّدتم- بِٱلعقود	٧	٢	٥
٦٩	ع ق ر	٥	عاقرًا- عاقر- فَعقر- فَعقروا- فَعقروها	٨	٧	١
٧٠	ع ق ل	٥	تعقلون- عقلوه- نعقل- يعقلها- يعقلون	٤٩	٢٧	٢٢
٧١	ع ق م	٢	عقيم- عقيمًا	٤	٣	١
٧٢	ع ك ف	٦	ٱلعاكف- عاكفًا- عاكفون- ٱلعاكفين- معكوفًا- يعكفون	٩	٥	٤
٧٣	ع ل ق	٣	علق- علقة- كَٱلمعلّقة	٧	٥	٢
٧٤	ع ل م	٧٧	ٱلأعلام- أعلمُ- أعلمُ- ٱعلمْ- ٱعلموا- تعلم- لتعلمنّ- تعلّمن- تعلمها- تعلمهم- تعلموا- تعلمون- فستعلمون- تعلّمون- تعلمونهم- تعلّمونهنّ- تعلموهم- عالم- ٱلعالمون- ٱلعالمين- عالمين- علّام- علامات- عَلِم- ٱلعِلْم- عَلَّم- علمًا- علماء- علمَتْ- عَلمْت- عُلّمت- علّمتك- عَلِمتم- علَّمتم- عُلِّمتم- علمتموهنّ- علّمتنا- علّمتنى- علِمته- علّمك- علّمكم- عَلِمنا- عُلِّمنا- علّمناه- علّمنى- عَلِمه- عِلْمه- عَلَّمه- علمها- علمهم-	٨٥٤	٤٦٧	٣٨٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			عَلِموا- علمى - عليمًا- عليم- معلّم - معلوم- معلومات- نعلم- وَلِنعلّمه- نعلمهم- يتعلّمون- سيعلم- يعلم- ليعلم- يعلّمان- يعلّمك- يعلّمكم - ليعلمنّ-يعلّمه- يعلِّمه- يعلمها- يعلّمهم - يعلِّمهم- يعلموا- يعلمون- سيعلمون- يُعلِّمون			
٧٥	ع ل ن	٦	أعلنت- أعلنتم- تعلنون- علانية- نعلن- يعلنون	١٦	١١	٥
٧٦	ع ل و ى	٢٤	ٱستعلى - ٱلأعلون- ٱلأعلى - تعالوا- تعالى - فتعالين- لتعلنّ- تعلوا- لَعال- عاليًا- عالية- عالين- عاليها- عاليهم- علا- عَلَوْا- عُلُوًّا- ٱلعُلَى- ٱلعَلىّ- عَليًّا- ٱلعُليا- علّيون- علّيّين- ٱلمتعال	٧٠	٥٤	١٦
٧٧	ع م د	٤	تعمّدت- ٱلعماد- عمد- متعمدًا	٧	٣	٤
٧٨	ع م ر	١٧	ٱستعمركم- ٱعتمر- عمارة- ٱلعمر- عمرًا- ٱلعمرة- لَعمرك- عمرك- عمره- عمروها- معمّر- ٱلمعمور- نعمّركم- نعمّره - يعمر- يعمَّر- يعمروا	٢٤	١٥	٩
٧٩	عمران (ع م ر)	١	عِمران	٣		٣
٨٠	ع م ق	١	عميق	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨١	ع م ل	٢٩	أعمالاً- أعمالٌ- أعمالكم- أعمالنا- أعمالهم- أعمل- أعمل- أعملوا- تعمل- تعملون- عامل- عاملة- عاملون- العاملين- عَمِل- عَمَل- عملًا- عملت- عملتم- عملته- عملك- عملكم- عمله- عملهم- عملوا- عملى- نعمل- يعمل- يعملون	٣٦٠	٢٠٣	١٥٧
٨٢	ع م م	٤	أعمامكم- عمّاتك- عمّاتكم- عمّك	٥		٥
٨٣	ع م هـ	١	يعمهون	٧	٦	١
٨٤	ع م ى	١٣	أعمى- أعمى- تعمى- عموا- عمون- عَمِى- عَمًى . اَلْعَمَى- عُمْى - عميًا- عميانًا- فَعَميتْ- فَعُمّيتْ- عمين	٣٣	٢٢	١١
٨٥	ع ن ب	٤	أعناب- أعنابًا- عنبًا- عنب	١١	٩	٢
٨٦	ع ن ت	٣	لأعنتكم - العنت- عنتّم	٥	١	٤
٨٧	ع ن د	١٠	عند- عندك- عندكم- عندنا- عنده- عندها- عندهم- عندى- عنيدًا- عنيد	٢٠١	١٠٨	٩٣
٨٨	ع ن ق	٤	الأعناق- أعناقهم- عنقك- عنقه	٩	٧	٢
٨٩	ع ن ك ب (ع ن ك ب و ت)	١	العنكبوت	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٩٠	ع ن ى ـ و	١	عنت	١	١	
٩١	ع هـ د	١٣	أعهد ـ عاهد ـ عاهدتّ ـ عاهدتّم ـ عاهدوا ـ عَهِد ـ عَهْد ـ عهدًا ـ بِعهدكم ـ عهدنا ـ عهده ـ عهدهم ـ عهدى	٤٦	١٥	٣١
٩٢	ع هـ ن	١	كالّعهن	٢	٢	
٩٣	ع و ج	٢	عوج ـ عوجًا	٩	٨	١
٩٤	ع و د	٢٣	أعيدوا ـ لتعودنّ ـ تعودوا ـ تعودون ـ عائدون ـ عاد ـ لعادوا ـ عُدتّم ـ عُدنا ـ عيدًا ـ معاد ـ نعد ـ نعود ـ نعيدكم ـ نعيده ـ سَنعيدها ـ يعودوا ـ يعودون ـ يعيد ـ يعيدكم ـ يعيدنا ـ يعيده ـ يعيدوكم	٣٩	٢٧	١٢
٩٥	عاد (ع و د)	٢	عادًا ـ عاد	٢٤	٢٢	٢
٩٦	ع و ذ	٦	فاّستعذ ـ أعوذ ـ أعيذها ـ عذت ـ معاذ ـ يعوذون	١٧	١٤	٣
٩٧	ع و ر	٢	عورات ـ عورة	٤		٤
٩٨	ع و ق	١	الّمعوّقين	١		١
٩٩	ع و ل	١	تعولوا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٠٠	ع وم	٤	عامًا ـ عام ـ عامهم ـ عامين	٩	٣	٦
١٠١	ع ون	٨	ٱستعينوا ـ أعانه ـ فَأعينونى ـ تعاونوا ـ تعاونوا ـ عوان ـ ٱلمستعان ـ نستعين	١١	٥	٦
١٠٢	ع ى ب	١	أعيبها	١	١	
١٠٣	ع ى ر	١	ٱلعير	٣	٣	
١٠٤	عيسى (ع ى س)	١	عيسى	٢٥	٤	٢١
١٠٥	ع ى ش	٦	عيشة ـ معاشًا ـ معايش ـ معيشة ـ معيشتها ـ معيشتهم	٨	٨	
١٠٦	ع ى ل	٢	عائلًا ـ عيلة	٢	١	١
١٠٧	ع ى ن	١٧	أعين ـ أعينكم ـ أعيننا ـ أعينهم ـ أعينهنّ ـ عَيْن ـ عينًا ـ عِين ـ عيناك ـ عينان ـ عيناه ـ عينها ـ عينى ـ عينيك ـ عينين ـ عيونًا ـ عيون	٦١	٤٢	١٩
		١*	مَعِين*	٤*	٤*	
١٠٨	ع ى ى	٢	أفَعيينا ـ يعى	٢	٢	
	المجموع	٨٠٩		٣٧٨٧	٢١٨١	١٦٠٦

باب الغين

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	غ ب ر	٢	ٱلغابرين - غبرة	٨	٨	
٢	غ ب ن	١	ٱلتّغابن	١		١
٣	غ ث أ	١	غثاء	٢	٢	
٤	غ د ر	٢	نغادر - يغادر	٢	٢	
٥	غ د ق	١	غدقًا	١	١	
٦	غ د و ى	١٠	ٱغدوا - غدًا - لِغد - غداءنا - بٱلغداة - غدَوْا - بِٱلغدوّ - غدوًّا - غَدَوْتَ - غدوّها	١٦	٩	٧
٧	غ ر ب	١٣	تغرب - ٱلغراب - غرابًا - غرابيب - غربت - ٱلغربىّ - غربيّة - ٱلغروب - غروبها - ٱلمغارب - مغاربها - ٱلمغرب - ٱلمغربين	١٩	٨	١١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	غ رر	١٣	تغرّنكم- غرّ- غرّتكم- غرّتهم- غرّك- غرّكم- غرّهم- ٱلغَرور- ٱلغُرور- غرورًا- يغررك- يغرّنك- يغرّنكم	٢٧	١٧	١٠
٩	غ رف	٥	ٱغترف- غرفًا- غرف- ٱلغرفات- غرفة	٧	٥	٢
١٠	غ رق	١١	أغرقنا- فَأغرَقناه- أغرقناهم- أغرقوا- لِتغرق- ٱلغرق- غرقًا- مغرقون- ٱلمغرقين- نغرقهم- فَيغرقكم	٢٣	٢١	٢
١١	غ رم	٥	ٱلغارمين- غرامًا- مغرمًا- مغرم- لَمغرمون	٦	٤	٢
١٢	غ رو	٢	فَأغرينا- لَنغرينّك	٢		٢
١٣	غ زل	١	غزلها	١	١	
١٤	غ زو	١	غزًّى	١		١
١٥	غ س ق	٤	غاسق- غسّاقًا- غسّاق- غسق	٤	٣	١
١٦	غ س ل	٤	فَٱغسلوا- تغتسلوا- غسلين- مغتسل	٤	٢	٢
١٧	غ ش ى	٢٠	ٱستغشوا- أغشيت- فَأغشيناهم- تغشّاها- تغشى- غاشية- فَغشّاها- غشاوة- غشّى- غشيهم- غواش- ٱلمغشىّ- يستغشون- يغشاه- يغشاها-	٢٩	٢٢	٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			يغشـاهم- يَغـشـى -يُغشَى-يُغشِى- يغشّيكم			
١٨	غ ص ب	١	غصبًا	١	١	
١٩	غ ص ص	١	غصّة	١	١	
٢٠	غ ض ب	٧	غضِب- غضَب- غضبان- غضبوا- غضبى- مغاضبًا- ٱلمغضوب	٢٤	١٣	١١
٢١	غ ض ض	٤	ٱغضض- يغضضن- يغضّوا- يغضّون	٤	١	٣
٢٢	غ ط ش	١	أغطش	١	١	
٢٣	غ ط ا	٢	غطاء- غطاءك	٢	١	١
٢٤	غ ف ر	٣٦	ٱستغفار- أستغفِر- ٱستغفَر- ٱستغفِر- أستغفرتَ- لَأستغفرنّ- ٱستغفره- ٱستعفَروا- ٱستغفِروا- ٱستغفروه- ٱستغفرى- ٱغفر- تستغفر- تستغفرون- تغفر- تغفروا- غافر- ٱلغافرين- ٱلغفّار- غفّارًا- غفر- غفرانك- فَغفرنا- غفورًا- غفور- ٱلمستغفرين- مغفرة- نغفر- يستغفر- يستغفروا- يستغفرون- يستغفرونه- يَغفر- يُغفر- يغفروا- يغفرون	٢٣٤	٩٠	١٤٤
٢٥	غ ف ل	٨	أغفلنا- تغفلون- غافلًا- بِغافل-	٣٥	٢٥	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			ٱلغافلات- غافلون- غافلين- غفلة			
٢٦	غ ل ب	١٧	لَأغلبنّ- تغلبون- ستغلبون - غالب- غالبون- ٱلغالبين- غلبًا- غَلبت- غُلبت- غلبهم- غلبوا- فَغلبوا- مغلوب- يغلب- يغلبوا- سيغلبون- يُغلبون	٣١	١٩	١٢
٢٧	غ ل ظ	٦	ٱستغلظ- ٱغلظ- غلاظ- غلظة- غليظ- غليظًا	١٣	٤	٩
٢٨	غ ل ف	١	غلف	٢		٢
٢٩	غ ل ق	١	غلّقت	١	١	
٣٠	غ ل ل	١٠	ٱلأغلال- أغلالًا- غَلّ- غِلًّا- غِلّ- غلّت- فغلّوه- مغلولة- يغلّ- يغلل	١٦	٨	٨
٣١	غ ل م	٤	غلامًا- غلام- غلامين- غلمان	١٣	١٢	١
٣٢	غ ل و	١	تغلوا	٢		٢
٣٣	غ ل ى	٢	كَغلى- يغلى	٢	٢	
٣٤	غ م ر	٣	غمرات- غمرة- غمرتهم	٤	٣	١
٣٥	غ م ز	١	يتغامزون	١	١	
٣٦	غ م ض	١	تغمضوا	١		١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٣٧	غ م م	٤	غمًّا ـ غمّ ـ ٱلغمام ـ غمّة	١١	٥	٦
٣٨	غ ن م	٤	ٱلغنم ـ غنمتم ـ غنمى ـ مغانم	٩	٣	٦
٣٩	غ ن ى	٢١	ٱستغنى ـ أغناهم ـ أغنت ـ أغنَى ـ أغنى ـ أغنياء ـ تَغن ـ تُغن ـ تغنى ـ غنيًّا ـ غنىّ ـ مغنون ـ يغن ـ يغنهم ـ يَغنوا ـ يُغنوا ـ يغنى ـ يغنيًا ـ يغنيكم ـ يغنيه ـ يغنيهم	٧٣	٤٥	٢٨
٤٠	غ و ث	٣ ٢*	فَٱستغاثه ـ تستغيثون ـ يستغيثان ـ يستغيثوا* ـ يغاثوا*	٣ ٢*	٢ ٢*	١
٤١	غ و ر	٣ ١*	ٱلغار ـ غورًا ـ مغارات فَٱلمغيرات*	٤ ١*	٢ ١*	٢
٤٢	غ و ص	٢	غوّاص ـ يغوصون	٢	٢	
٤٣	غ و ط	١	ٱلغائط	٢		٢
٤٤	غ و ل	١	غول	١	١	
٤٥	غ و ى	١٣	أغويتنى ـ أغوينا ـ أغويناكم ـ أغويناهم ـ لَأغوينّهم ـ ٱلغاوون ـ ٱلغاوين ـ غَوَى ـ غَوِىّ ـ غوينا ـ ٱلغىّ ـ غيًّا ـ يغويكم	٢٢	٢٠	٢
٤٦	غ ى ب	٧	غائبة ـ غائبين ـ غيابة ـ ٱلغيب ـ غيبه ـ ٱلغيوب ـ يغتب	٦٠	٤٢	١٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٧	غ ى ث	٤	ٱلغيث- يستغيثوا- يغاث- يغاثوا	٦	٥	١
٤٨	غ ى ر	١١	غير- غيركم- غيره- غيرها- غيرى- مغيّرًا- فَٱلمغيرات- يتغيّر- يغيّر- فَليغيّرنّ- يغيّروا	١٥٤	٨٨	٦٦
٤٩	غ ى ض	٢	تغيض- غيض	٢	١	١
٥٠	غ ى ظ	٦	تغيّظًا- لَغائظون- ٱلغيظ- بِغيظكم- بِغيظهم- يغيظ	١١	٣	٨
المجموع		٢٨٥		٩٠١	٥٠٧	٣٩٤

باب الفاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١	ف أ د	٤	أفئدة ـ أفئدتهم ـ ٱلفؤاد ـ فُؤادك	١٦	١٦	
٢	ف أ و ى	٤	فئة ـ ٱلفئتان ـ فِئتكم ـ فِئتين	١١	٢	٩
٣	ف ت أ	١	تفتؤا	١	١	
٤	ف ت ح	١٧	ٱستفتحوا ـ ٱفتح ـ تستفتحوا ـ تفتّح ـ ٱلفاتحين ـ ٱلفتّاح ـ فتح ـ ٱلفتح ـ فتحًا ـ فتحت ـ فتحنا ـ فتحوا ـ مفاتح ـ مفاتحه ـ مفتّحة ـ يستفتحون ـ يفتح	٣٨	٢٤	١٤
٥	ف ت ر	٣	فترة ـ يفتّر ـ يفترُون	٣	٢	١
٦	ف ت ق	١	فَفَتقناهما	١	١	
٧	ف ت ل	١	فتيلًا	٣	١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٨	ف ت ن	٢٤	تفتنون- تفتنّى- بِفاتنين- فتنّا- فتنّاك- فتنّاه- ٱلفتنة- فتنتك- فتنتكم- فَتنتم- فُتنتم- فتنته- فتنتهم- فَتنوا- فُتنوا- فتونًا- ٱلمفتون- لِنفتنهم- يفتنكم- يفتنّكم- يفتنهم- يفتنوكَ- يفتنون- لَيفتنونك	٦٠	٢٨	٣٢
٩	ف ت ى	١٤	فَٱستفتهم- أفتنا- أفتونى- تستفت- تستفتيان- لِفتاه- فتاها- فتًى- فتياتكم- فتيان- لِفتيانه- ٱلفتية- يستفتونك- يفتيكم	٢١	١٥	٦
١٠	ف ج ج	٢	فجّ- فجاجًا	٣	٢	١
١١	ف ج ر	١٤	فَٱنفجرت- تفجُر- تفجّر- تفجيرًا- فاجرًا- ٱلفجّار- ٱلفجر- ٱلفجرة- فجّرت- فجّرنا- فجورها- يتفجّر- لِيفجر- يفجّرونها	٢٤	١٦	٨
١٢	ف ج و	١	فجوة	١	١	
١٣	ف ح ش	٣	فاحشة- ٱلفحشاء- ٱلفواحش	٢٤	١٠	١٤
١٤	ف خ ر	٤	تفاخر- كَٱلفخّار- فخورًا- فخور	٦	٢	٤
١٥	ف د ى	٩	أفتدت- لَٱفتدوا- أفتدى- تفادوهم- فداء- فدية- فديناه- لِيفتدوا- يفتدى	١٣	٤	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٦	ف ر ت	٢	فراتاً-فرات	٣	٣	
١٧	ف ر ث	١	فرث	١	١	
١٨	ف ر ج	٥	فرجت-فرجها-فروج-فروجهم-فروجهنّ	٩	٥	٤
١٩	ف ر ح	١١	تفرح-تفرحوا-تفرحون-فرحَ-فرحٌ-فرحوا-فرحون-فرحين-يفرح-يفرحوا-يفرحون	٢٢	١٤	٨
٢٠	ف ر د	٢	فرادى-فردًا	٥	٥	
٢١	فردوس (ف ر د س)	١	ٱلفردوس	٢	٢	
٢٢	ف ر ر	٩	تفرّون-ٱلفرار-فرارًا-فرّت-فررت-فررتم-فَفِرّوا-ٱلمفرّ-يفرّ	١١	٧	٤
٢٣	ف ر ش	٥	ٱلفراش-فراشًا-فرشًا-فرش-فرشناها	٦	٤	٢
٢٤	ف ر ض	٨	تفرضوا-فارض-فرض-فرضتم-فرضنا-فرضناها-فريضة-مفروضًا	١٨		١٨
٢٥	ف ر ط	٧	فرطًا-فرّطتّ-فرّطتم-فرّطنا-مفرطون-يفرط-يفرّطون	٨	٧	١
٢٦	ف ر ع	١	فرعها	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٢٧	فرعون (ف ر ع ن)	١	فرعون	٧٤	٦٦	٨
٢٨	ف ر غ	٥	أفرغ ـ أُفرغ ـ فارغًا ـ فرغت ـ سَنفرغ	٦	٣	٣
٢٩	ف ر ق	٣٢	فَٱفرق ـ تتفرّقوا ـ تفرّق ـ تفرّق ـ تفرّقوا ـ تفرّقوا ـ تفريقًا ـ ٱلفارقات ـ فارقوهنّ ـ فراق ـ فرقًا ـ فرق ـ ٱلفرقان ـ فرقانًا ـ فرّقت ـ فرقة ـ فرقنا ـ فرقناه ـ فرّقوا ـ فريقًا ـ فريق ـ فريقان ـ ٱلفريقين ـ متفرّقة ـ متفرّقون ـ نفرّق ـ يتفرّقا ـ يتفرّقون ـ يفرق ـ يفرّقوا ـ يفرّقون ـ يفرِّقون	٧٢	٢٩	٤٣
٣٠	ف ر هـ	١	فارهين	١	١	
٣١	ف ر ى	١٩	ٱفتراء ـ ٱفتراه ـ أفترى ـ ٱفترى ـ ٱفتريته ـ ٱفترينا ـ تفتروا ـ تفترون ـ تفترى ـ فريًّا ـ مفتر ـ مفترون ـ مفترًى ـ مفتريات ـ مفترين ـ يفترون ـ يَفترى ـ يُفترى ـ يفترينه	٦٠	٥٠	١٠
٣٢	ف ز ز	٣	وَٱستفزز ـ يستفزّهم ـ لَيستفزّونك	٣	٢	١
٣٣	ف ز ع	٤	ٱلفزع ـ فَزع ـ فُزّع ـ فزعوا	٦	٦	
٣٤	ف س ح	٣	ٱفسحوا ـ تفسّحوا ـ يفسح	٣		٣
٣٥	ف س د	١٤	أفسدوها ـ لَتفسدنّ ـ تفسدوا ـ ٱلفساد ـ فسادًا ـ لَفسدت ـ لَفسدتا ـ ٱلمفسد ـ	٥٠	٣١	١٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			ٱلمفسدون-مفسدين-لِنفسد-يفسد-لِيفسدوا-يفسدون			
٣٦	ف س ر	١	تفسيرًا	١	١	
٣٧	ف س ق	١١	تفسقون-فاسقًا-فاسق-ٱلفاسقون-ٱلفاسقين-فسق-فسقًا-فسق-فسقوا-ٱلفسوق-يفسقون	٥٤	١٤	٤٠
٣٨	ف ش ل	٣	تفشلا-تفشلوا-فشلتم	٤		٤
٣٩	ف ص ح	١	أفصح	١	١	
٤٠	ف ص ل	١٨	تفصيل-تفصيلًا-ٱلفاصلين-فصالًا-فصاله-فَصل-ٱلفصل-فصَّل-فَصلتِ-فُصِّلت-فصّلنا-فصّلناه-فصيلته-مفصّلًا-مفصّلات-نفصّل-يَفصل-يُفصّل	٤٣	٣٥	٨
٤١	ف ص م	١	ٱنفصام	١		١
٤٢	ف ض ح	١	تفضحون	١	١	
٤٣	ف ض ض	٣	ٱنفضّوا-ٱلفضّة-ينفضّوا	٩	١	٨
٤٤	ف ض ل	١٣	تفضيلًا-ٱلفضل-فضّل-فضلًا-فضّلتكم-فضّلكم-فضّلَنا-فضّلْنا-فضّلناهم-فضّلوا-فضله-نفضّل-	١٠٤	٤١	٦٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			يتفضّل			
٤٥	ف ض ا	١	أفضى	١		١
٤٦	ف ط ر	١١	ٱنفطرت ـ فاطر ـ فطر ـ فطرة ـ فطركم ـ فطرنا ـ فطرنى ـ فطرهنّ ـ فطور ـ منفطر ـ يتفطّرن	٢٠	٢٠	
٤٧	ف ظ ظ	١	فظاً	١		١
٤٨	ف ع ل	٣٠	ٱفعل ـ ٱفعلوا ـ تفعل ـ تفعلوا ـ تفعلون ـ تفعلوه ـ فاعل ـ فاعلون ـ فاعلين ـ فعّال ـ فَعَل ـ فُعِل ـ فِعْل ـ فعلت ـ فعلتک ـ فعلتم ـ فعلته ـ فعلتها ـ فعلن ـ فعلنا ـ فعله ـ فعلوا ـ فعلوه ـ مفعولًا ـ نفعل ـ يَفعل ـ يُفعل ـ يفعله ـ يَفعلوا ـ يفعلون	١٠٨	٦٠	٤٨
٤٩	ف ق د	٣	تفقّد ـ تفقدون ـ نفقد	٣	٣	
٥٠	ف ق ر	٥	فاقرة ـ ٱلفقر ـ ٱلفقراء ـ ٱلفقير ـ فقيرًا	١٤	٣	١١
٥١	ف ق ع	١	فاقع	١		١
٥٢	ف ق هـ	٦	تفقهون ـ نفقه ـ يتفقّهوا ـ يفقهوا ـ يفقهون ـ يفقهوه	٢٠	٩	١١
٥٣	ف ک ر	٥	تتفكّروا ـ تتفكّرون ـ فكّر ـ يتفكّروا ـ يتفكّرون	١٨	١٣	٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٥٤	ف ك ك	٢	فكّ ـ منفكّين	٢	١	١
٥٥	ف ك هـ	٦	تفكّهون ـ فاكهة ـ فاكهون ـ فاكهين ـ فكهين ـ فواكه	١٩	١٦	٣
٥٦	ف ل ح	٧	أفلح ـ تفلحوا ـ تفلحون ـ ٱلمفلحون ـ ٱلمفلحين ـ يفلح ـ يفلحون	٤٠	٢٣	١٧
٥٧	ف ل ق	٣	ٱنفلق ـ فالق ـ ٱلفلق	٤	٤	
٥٨	ف ل ك	٢	ٱلفلك ـ فلك	٢٥	٢٣	٢
٥٩	ف ل ن	١	فلانًا	١	١	
٦٠	ف ن د	١	تفنّدون	١	١	
٦١	ف ن ن	١	أفنان	١		١
٦٢	ف ن ى	١	فان	١		١
٦٣	ف هـ م	١	فَفَهَّمْناها	١	١	
٦٤	ف و ت	٣	تفاوت ـ فاتكم ـ فوت	٥	٢	٣
٦٥	ف و ج	٣	أفواجًا ـ فوجًا ـ فوج	٥	٤	١
٦٦	ف و ر	٣	تفور ـ فار ـ فَوْرِهِمْ	٤	٣	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٧	ف و ز	٨	أفوز- ٱلفائزون -فاز-ٱلفوز-فوزًا-مفازًا- مفازة-مفازتهم	٢٩	١٠	١٩
٦٨	ف و ض	١	أفوّض	١	١	
٦٩	ف و ق	٨	أفاق-فواق-فوق-فوقكم-فوقه-فوقها- فوقهم-فوقهنّ	٤٣	٢٧	١٦
٧٠	ف و م	١	فومها	١		١
٧١	ف و هـ	٣	أفواهكم- أفواههم- فاه	١٣	٣	١٠
٧٢	ف ى أ	٥	أفاء-تفيء-فاءت-فاءُو-يتفيّؤا	٧	١	٦
٧٣	ف ى ض	٥	أفاض-أفضتم-أفيضوا-تفيض- تفيضون	٩	٣	٦
٧٤	ف ى ل	١	ٱلفيل	١	١	
	المجموع	٤١٧		١٢٠٣	٦٨٩	٥١٤

باب القاف

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	قٓ	١	قٓ	١	١	
٢	ق ب ح	١	ٱلمقبوحين	١	١	
٣	ق ب ر	٤	أقبره-قبره- ٱلقبور- ٱلمقابر	٨	٥	٣
٤	ق ب س	٢	قَبَس-نقتبس	٣	٢	١
٥	ق ب ض	٩	قبضًا-فَقَبضت-قبضة-قبضته- قبضناه-مقبوضة-يقبض-يقبضن- يقبضون	٩	٦	٣
٦	ق ب ل	٣٨	أقبَل-أقبِل-فَأقبلت- أقبلنا- أقبلوا- تقبَل-تقبَّل-تقبّل-فتقبّلها-تقبلوا- قابل-قبائل-قَبْل-قِبَل-قبلًا-قُبُل- ٱلقبلة-قبلتك-قبلتهم-قَبْلك- قِبَلك-قبلكم-قبلنا-قَبْله-قِبَله-قبلها-	٢٩٤	١٧٣	١٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			قبلهم-قبلى-قبول-قبيلًا-قبيله-متقابلين-مستقبل-نتقبّل-يَتقبّل-يُتقبّل-يَقبل-يُقبل			
٧	ق ت ر	٥	قتر-قترة-قتورًا-ٱلمقتر-يقتروا	٥	٤	١
٨	ق ت ل	٦٩	ٱقتتل-ٱقتتلوا-أقتل-لِأقتلك-لَأقتلنّك-ٱقتلوا-ٱقتلوه-ٱقتلوهم-تقاتل-تقاتلوا-تقاتلون-تقاتلونهم-تقاتلوهم-تقتلنى-تقتلوا-تقتلون-تقتلوه-تقتلوهم-تقتيلًا-قاتَل-قاتِل-قاتلًا-قاتلكم-قاتلهم-قاتَلوا-قاتِلوا-قاتلوكم-قاتلوهم-ٱلقتال-قتالًا-قَتَل-ٱلقتل-قُتِل-قَتَلت-قُتِلت-قَتَلتم-قُتِلتم-قَتَلتموهم-قَتلنا-قُتلنا-قتله-قَتَلهم-قَتْلهم-قَتَلوا-قُتِلوا-قُتِّلوا-قتلوه-ٱلقتلى-قوتلتم-قوتلوا-نقاتل-سَنقتّل-يقاتل-يقاتلوا-يقاتلوكم-يقاتَلون-يقاتِلون-يقاتلونكم-يقتتلان-يَقتل-يُقتل-يقتلن-يقتّلوا-يقتلوك-يَقتلونَ-يَقتلونِ-يُقتلون-يقتّلون-يقتلوننى	١٧٠	٣١	١٣٩
٩	ق ث أ	١	قثّائها	١		١
١٠	ق ح م	٢	ٱقتحم-مقتحم	٢	٢	
١١	ق د ح	١	قدحًا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّی	المدنی
١٢	ق د د	٣	قُدَّ-قدّت-قددًا	٥	٥	
١٣	ق د ر	٣٧	تقدروا-تقدير-تقديرًا-قادر-قادرون-قادرين-قَدَر-اَلقدر-قُدِر-قَدَّر-قَدَّر-قَدَرًا-قدر-قَدْرًا-قَدَرنا-قَدَّرنا-قدّرناه-قدّرناها-قَدَره-قَدْره-قَدَّره-بقدرها-قدروا-قدّروها-قدور-قديرًا-قدير-مقتدرًا-مقتدر-مقتدرون-بِمقدار-مقداره-مقدورًا-نقدر-يقدِر-يقدّر-يقدرون	١٣٢	٨٠	٥٢
١٤	ق د س	٥	اَلقدس-اَلقدّوس-اَلمقدّس-اَلمقدّسة-نقدّس	١٠	٣	٧
١٥	ق د م	٢١	اَلأقدام-أقدامكم-أقدامنا-اَلأقدمون-تستقدمون-تقدّم-تقدّموا-قَدَّم-قَدَم-قدّمتْ-قدّمتُ-قدّمتم-قدّمتموه-قدِمنا-قدّموا-قدّموا-اَلقديم-اَلمستقدمين-يتقدّم-يستقدمون-يقدم	٤٨	٢٨	٢٠
١٦	ق د و	٢	اَقتده-مقتدون	٢	٢	
١٧	ق ذ ف	٧	اَقذفيه-قذف-قذفناها-نقذف-يقذف-يَقذفون-يُقذفون	٩	٧	٢
١٨	ق ر أ	١٤	اَقرأ-اَقرءُوا-لِتقرأه-اَلقرآن-قرآنًا-قرآنه-قرِئَ-قرأتَ-قرأناه-قرأه-قروء-سَنقرئُک-نَقرؤه-يقرءُون	٨٨	٦٨	٢٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١٩	ق ر ب	٢٨	ٱقترَب ـ ٱقترِب ـ ٱقْتربت ـ أقرب ـ أقربهم ـ ٱلأقَربون ـ ٱلأقربين ـ تقربا ـ تقرّبكم ـ تقربوا ـ تقربون ـ تقربوها ـ تقربوهنّ ـ قرَّبا ـ قربات ـ قربانًا ـ بِقربان ـ قربة ـ قرّبناه ـ قرّبه ـ ٱلقربى ـ قَريبًا ـ قريب ـ مقربة ـ ٱلمقرّبون ـ ٱلمقرّبين ـ يقربوا ـ لِيقرّبونا	٩٦	٤٣	٥٣
٢٠	ق ر ح	١	قرح	٣		٣
٢١	ق ر د	١	قردة	٣		٣
٢٢	ق ر ر	١٧	ٱستقرّ ـ أقررتم ـ أقررنا ـ تقرّ ـ ٱلقرار ـ قرارًا ـ قرّة ـ قَرْنَ ـ قرّى ـ قوارير ـ قواريرَاْ ـ مستقَرًّا ـ مستقَرّ ـ مستقِرًّا ـ مستقِرّ ـ مستقرّها ـ نقرّ	٣٨	٢٧	١١
٢٣	قريش (ق ر ش)	١	قريش	١	١	
٢٤	ق ر ض	٧	أقرضتم ـ أقرَضوا ـ أقرِضوا ـ تقرضهم ـ تقرضوا ـ قرْضًا ـ يقرض	١٣	١	١٢
٢٥	ق ر ط س	٢	قراطيس ـ قرطاس	٢	١	١
٢٦	ق ر ع	١	ٱلقارعة	٥	٤	١
٢٧	ق ر ف	٥	ٱقترفتموها ـ مقترفون ـ يقترف ـ يقترفوا ـ يقترفون	٥	٣	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٢٨	ق ر ن	١٣	قارون- قرنًا- قرن-.قرناء- ٱلقرنين- ٱلقرون- قرونًا- قرينًا- قرين- قرينه- مقترنين- مقْرنين- مُقَرَّنين	٤٠	٣٥	٥
٢٩	ق ر ى	٦	ٱلقرى-ٱلقرية-قريتك-قريتكم- قريتنا-القريتين	٥٧	٤٦	١١
٣٠	ق س ور	١	قسورة	١	١	
٣١	ق س س	١	قسّيسين	١		١
٣٢	ق س ط	٦	أقسط-أقسطوا-تقسطوا-ٱلقاسطون- ٱلقسط-ٱلمقسطين	٢٥	٨	١٧
٣٣	ق س ط (ق س ط ا س)	١	ٱلقسطاس	٢	٢	
٣٤	ق س م	١٦	أقسم-أقسمتم-أقسموا-تستقسموا- تقاسموا-تقسموا-قاسمهما-قسم- ٱلقسمة-قسمنا-ٱلمقتسمين- فَٱلمقسّمات-مقسوم-يُقسم-يُقسمان- يقسمون	٣٣	٢٥	٨
٣٥	ق س و	٣	ٱلقاسية-قست-قسوة	٧	٢	٥
٣٦	ق ش ع ر	١	تقشعرّ	١	١	
٣٧	ق ص د	٥	ٱقصد-قاصدًا-قصد-مقتصد- مقتصدة	٦	٤	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٨	ق ص ر	٧	تقصروا - قاصرات - قصر - قصورًا - مقصّرين - مقصورات - يقصرون	١١	٦	٥
٣٩	ق ص ص	١٧	فَٱقصص - تقصص - قصّ - ٱلقصاص - ٱلقصص - قصصًا - قصصنا - قصصناهم - قصصهم - قُصّيه - نقصّ - نقصص - نقصصهم - فلنقصّنّ - نقصّه - يَقصّ - يقصّون	٣٠	٢١	٩
٤٠	ق ص ف	١	قاصفًا	١	١	
٤١	ق ص م	١	قصمنا	١	١	
٤٢	ق ص و	٣	ٱلأقصا - ٱلقصوى - قصيًّا	٥	٤	١
٤٣	ق ض ب	١	قضبًا	١	١	
٤٤	ق ض ض	١	ينقضّ	١	١	
٤٥	ق ض ى	٢٠	فَٱقض - ٱقضوا - تقضى - قاض - ٱلقاضية - قضاها - قضاهنّ - قضَوا - قَضَى - قُضِى - قَضيت - قُضيت - قضيتم - قضينا - مقضيًّا - يقض - لْيقضوا - يقضون - يَقضى - يُقضى	٦٣	٤٨	١٥
٤٦	ق ط ر	٥	أقطار - أقطارها - ٱلقطر - قطرًا - قطران	٥	٢	٣
٤٧	ق ط ط	١	قطّنا	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٨	ق ط ع	٢٤	لَأقطعنّ ـ فَأقطعوا ـ تقطّع ـ تقطّع ـ تُقطّع ـ تقطّعت ـ تَقطّعوا ـ تُقطّعوا ـ تقطعون ـ قاطعة ـ قُطع ـ فَقطّع ـ قطعًا ـ قِطَع ـ قِطْع ـ قطّعت ـ قطعتم ـ قطّعن ـ قَطعنا ـ قطّعناهم ـ مقطوع ـ مقطوعة ـ يقطع ـ يقطعون	٣٦	١٩	١٧
٤٩	ق ط ف	١	قطوفها	٢	١	١
٥٠	ق ط م ر	١	قطمير	١	١	
٥١	ق ع د	١٧	لَأقعدنّ ـ اَقعُدوا ـ تقعد ـ تقعدوا ـ قاعدًا ـ اَلقاعدون ـ اَلقاعدين ـ قعد ـ قعدوا ـ اَلقعود ـ قعودًا ـ قعيد ـ القواعد ـ مقاعد ـ مقعد ـ بِمقعدهم ـ نقعد	٣١	١٢	١٩
٥٢	ق ع ر	١	منقعر	١	١	
٥٣	ق ف ل	١	أقفالها	١		١
٥٤	ق ف و	٢	تقف ـ قفّينا	٥	١	٤
٥٥	ق ل ب	٣٣	اَنقلب ـ اَنقلبتم ـ اَنقلبوا ـ تتقلّب ـ تَقلّب ـ تُقلّب ـ تقلّبك ـ تقلّبهم ـ تقلبون ـ تنقلبوا ـ قلب ـ قلبك ـ قلبه ـ قلبها ـ قلّبوا ـ قلبى ـ قلبين ـ قلوب ـ قلوبكم ـ قلوبكما ـ قلوبنا ـ قلوبهم ـ قلوبهنّ ـ متقلّبكم ـ مُنقلبًا ـ منقلب ـ	١٦٨	٥٤	١١٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			منقلبون-نقلّب-نقلّبهم-يقلّب-ينقلب-ينقلبوا-ينقلبون			
٥٦	ق ل د	٢	ٱلقلائد-مقاليد	٤	٢	٢
٥٧	ق ل ع	١	أقلعى	١	١	
٥٨	ق ل ل	٨	أقلّ-أقلّت-قلّ-قليلًا-قليل-قليلة-قليلون-يقلّلكم	٧٦	٣٩	٣٧
٥٩	ق ل م	٣	أقلام-أقلامهم-ٱلقلم	٤	٢	٢
٦٠	ق ل ى	٢	ٱلقالين-قلى	٢	٢	
٦١	ق م ح	١	مقمحون	١	١	
٦٢	ق م ر	٢	ٱلقمر-قمرًا	٢٧	٢٣	٤
٦٣	ق م ص	٢	قميصه-قميصى	٦	٦	
٦٤	ق م ط ر	١	قمطريرًا	١		١
٦٥	ق م ع	١	مقامع	١		١
٦٦	ق م ل	١	ٱلقمّل	١	١	
٦٧	ق ن ت	٧	ٱقنتى-قانتًا-قانت-قانتات-قانتون-قانتين-يقنت	١٣	٣	١٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٨	ق ن ط	٦	تـقنطوا-ٱلقانطين-قنطوا-قنوط-يقنط-يقنطون	٦	٥	١
٦٩	ق ن ط ر	٤	ٱلقناطير-قنطارًا-قنطار-ٱلمقنطرة	٤		٤
٧٠	ق ن ع	٢	ٱلقانع-مقنعى	٢	١	١
٧١	ق ن و	١	قنوان	١	١	
٧٢	ق ن ى	١	أقنى	١	١	
٧٣	ق هـ ر	٤	تقهر-ٱلقاهر-قاهرون-ٱلقهّار	١٠	٩	١
٧٤	ق و ب	١	قاب	١	١	
٧٥	ق و ت	٢	أقواتها-مقيتًا	٢	١	١
٧٦	ق و س	١	قوسين	١	١	
٧٧	ق و ع	٢	قاعًا-بِقيعة	٢	١	١
٧٨	ق و ل	٥٠	ٱلأقاويل-أقلْ-أقول-تقل-تقُول-تقوَّل-تقولنّ-تقوّله-تقولوا-تقولون-قائل-قائلها-قائلين-قال-قالا-قالت-قالتا-قالها-قالوا-قُل-قلت-قلتم-قلته-قلن-قلنا-ٱلقول-قولًا-قولَا-قولك-قولكم-قولنا-قوله-قولها-قولهم-قولوا-قَولى-قُولى-قيل-قيلًا-	١٧٢٢	١٢٠٢	٥٢٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الألفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			قيله - نقول - لَنقولنّ - يقال - يقل - يقول - يقولًا - لَيقولنّ - يقولوا - يقولون			
٧٩	ق و م	٧٣	ٱستقاموا - ٱستقم - ٱستقيما - ٱستقيموا - أَقام - إقام - إقامتكم - أقامه - أقاموا - أقم - أقمت - أقمتم - أقمن - أقوَم - أقيموا - تقم - تقوم - تقوموا - تقويم - تقيموا - قائمًا - قائم - قائمة - قائمون - قائمين - قام - قاموا - قم - قمتم - قوامًا - قوّامون - قوّامين - ٱلقوم - قَوْم(ى) - قومًا - قومك - لِقومكما - قومنا - قومه - قومها - قومهم - قومهما - قوموا - قومى - قيامًا - قيام - ٱلقيامة - ٱلقيّم - قِيَمًا - قَيِّمًا - قيّمة - ٱلقيّوم - ٱلمستقيم - مستقيمًا - مُقام - مَقامًا - مَقَام - مُقامًا - ٱلمقامة - مقامك - مقامهما - مقامى - مقيم - ٱلمقيمى - ٱلمقيمين - نقيم - يستقيم - يقوم - يقومان - يقومون - يقيمًا - يُقيموا - يقيمون	٦٦٠	٤٣٤	٢٢٦
٨٠	ق و ى	٦	قوّة - قوّتكم - ٱلقُوى - قوىّ - قويًّا - لِلمقوين	٤٢	٢٩	١٣
٨١	ق ى ض	٢	قيّضنا - نقيّض	٢	٢	
٨٢	ق ى ل	٢	قائلون - مقيلاً	٢	٢	
	المجموع	٦٦٣		٤٠٨٧	٢٥٦٨	١٥١٩

باب الكاف

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّي	المدني
١	ك أ س	٢	كأسًا ـ كأس	٦	٤	٢
٢	ك أ ى ن	١	كَأَيِّن	٧	٢	٥
٣	ك ب ب	٢	كُبِّتْ ـ مُكِبًّا	٢	٢	
٤	ك ب ت	٣	كُبِتَ ـ كُبتوا ـ يكبتهم	٣		٣
٥	ك ب د	١	كبد	١	١	
٦	ك ب ر	٤١	ٱستكبارًا ـ ٱستكبر ـ أستكبرت ـ ٱستكبرت ـ ٱستكبرتم ـ ٱستكبروا ـ أكابر ـ أكبر ـ أكبرنه ـ تتكبّر ـ تستكبرون ـ لِتكبّروا ـ تكبيرًا ـ كبائر ـ كبّارًا ـ كبر ـ ٱلكُبر ـ ٱلكِبر ـ فَكبّر ـ كِبْر ـ كبراءنا ـ كَبُرت ـ كِبْره ـ كَبّره ـ ٱلكُبرى ـ ٱلكبرياء ـ كبيرًا ـ كبير	١٦١	١١٧	٤٤

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			كبيرة- لَكبيركم- كبيرهم- متكبّر- ٱلمتكبّرين- مستكبرًا- مستكبرون- مستكبرين- يتكبّرون- يستكبر- يستكبرون- يكبر- يكبروا			
٧	ك ب ك ب	١	فَكبكبوا	١	١	
٨	ك ت ب	٣٥	ٱكتب- فَٱكتبنا- فَسَأكتبها- فَٱكتبوه- ٱكتتبها- سَتكتب- تكتبوه- تكتبوها- كاتبًا- كاتب- كاتبون- فَكاتبوهم- كاتبين- ٱلكتاب- كتابًا- كتابك- بِكتابكم- كتابنا- كتابه- كتابها- كتابهم- كتابى- كتابيه- كَتَبَ- كُتِب- كُتُب- كتبتْ- كتبتَ- كتبنا- كتبناها- كتبه- مكتوبًا- نكتب- يكتب- يكتبون	٣١٩	١٤٤	١٧٥
٩	ك ت م	٩	تكتموا- تكتمون- تكتمونه- كتم- نَكتم- يكتم- يكتمن- يكتمها- يكتمون	٢١	٢	١٩
١٠	ك ث ب	١	كثيبًا	١	١	
١١	ك ث ر	١٨	ٱستكثرت- ٱستكثرتم- أكثر- أكثرت- أكثركم- أكثرهم- أكثروا- تستكثر- تكاثر- كثر- كثرت- كثرة- كثرتكم- كثّركم- كثيرًا- كثير- كثيرة- ٱلكوثر	١٦٧	١٠٠	٦٧

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٢	ك د ح	٢	كادح۔ كدحًا	٢	٢	
١٣	ك د ر	١	أنكدرت	١	١	
١٤	ك د ى	١	أكدى	١	١	
١٥	ك ذ ب	٤٤	تكذّبان۔ تكذّبوا۔ تكذِبون۔ تكذّبون۔ تكذيب۔ كاذبًا۔ كاذب۔ كاذبة۔ كاذبون۔ كاذبين۔ كذّاب۔ كذّابًا۔ كَذَب۔ ٱلكذب۔ كَذَّب۔ كُذِّب۔ كذبًا۔ فَكذبت۔ كَذَّبتْ۔ كَذَّبتَ۔ كُذِّبت۔ كذّبتم۔ كذّبنا۔ كذبه۔ كَذّبوا۔ كُذِبوا۔ كَذَّبوا۔ كُذِّبوا۔ كذّبوك۔ كذّبوكم۔ كذّبون۔ كذّبوه۔ كذّبوهما۔ ٱلمكذّبون۔ ٱلمكذّبين۔ مكذوب۔ نكذّب۔ يكذّب۔ يكذّبك۔ يكذّبوك۔ يَكذبون۔ يُكذّبونَ۔ يُكذّبونِ۔ يكذّبونك	٢٨٢	٢٠٤	٧٨
١٦	ك ر ب	١	كرب	٤	٤	
١٧	ك ر ر	٢	كرّة۔ كرّتين	٦	٥	١
١٨	ك ر س	١	كرسيّه	٢	١	١
١٩	ك ر م	١٧	ٱلإكرام۔ ٱلأكرم۔ أكرمكم۔ أكرمن۔ أكرمه۔ أكرمى۔ تكرمون۔ كرامًا۔	٤٧	٣٤	١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			كرام- كرّمت- كرّمنا- كريمًا- كريم- مكرم- مكرّمة - مكرمون- ٱلمكرمين			
٢٠	ك ر هـ	٢٠	إكراه- إكراههنّ- أكره- أكرهتنا- تكره- تكرهوا- تُكرهوا- كارهون- كارهين- كَرِه- كَرَّه- كَرْهًا- كُرْهًا- كُرْه- كرهتموه- كرهتموهنّ- كرهوا- مكروهًا- يكرههنّ- يكرهون	٤١	١٢	٢٩
٢١	ك س ب	١٤	ٱكتسب- أكتسبت- ٱكتسبن- ٱكتسبوا- تكسب- تكسبون- كسب- كسبا- كسبت- كسبتم- كسبوا- يكسب- يكسبه- يكسبون	٦٧	٣٧	٣٠
٢٢	ك س د	١	كسادها	١		١
٢٣	ك س ف	٢	كِسَفًا- كِسْفًا	٥	٥	
٢٤	ك س ل	١	كسالى	٢		٢
٢٥	ك س و	٥	وَٱكسوهم- كسوتهم- كسوتهنّ- فَكسونا- نكسوها	٥	١	٤
٢٦	ك ش ط	١	كشطت	١	١	
٢٧	ك ش ف	١٢	ٱكشف- كاشف- كاشفات- كاشفة- كاشفوا- كَشَف- كَشْف-	٢٠	٢٠	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			كشفتْ۔ كشفتَ۔ كشفنا۔ يَكشف۔ يُكشف			
٢٨	ك ظ م	٣	ٱلكاظمين۔ كظيم۔ مكظوم	٦	٤	٢
٢٩	ك ع ب	٣	ٱلكعبة۔ ٱلكعبين۔ كواعب	٤	١	٣
٣٠	ك ف أ	١	كفوًا	١	١	
٣١	ك ف ت	١	كفاتًا	١	١	
٣٢	ك ف ر	٥٢	أكفر۔ ٱكفرْ۔ لأكفّرنّ۔ أكفره۔ ٱكفروا۔ تكفر۔ تكفروا۔ تكفرونَ۔ تكفرونِ۔ كافر۔ كافرة۔ ٱلكافرون۔ ٱلكافرين۔ كافورًا۔ ٱلكفّار۔ كفّارًا۔ كفّار۔ كُفّارًا۔ كفّارة۔ كفّارته۔ أكفّاركم۔ كَفَر۔ كُفِر۔ ٱلكفر۔ كَفَّر۔ كَفِّر۔ كُفرًا۔ كفران۔ ٱلكَفرة۔ كفرتْ۔ كفرتَ۔ كفرتُ۔ كفرتم۔ بكفرك۔ كَفَرنا۔ كَفَّرنا۔ كفره۔ كَفرهم۔ كفروا۔ كَفورًا۔ كفور۔ كُفورًا۔ ٱلكوافر۔ نَكْفر۔ نُكَفّر۔ لَنُكفّرنّ۔ يَكفر۔ يُكْفر۔ يُكَفّر۔ يكفروا۔ يكفرون۔ يكفروه	٥٢٥	٢٣٢	٢٩٣
٣٣	ك ف ف	٨	كافّة۔ كفّ۔ كففت۔ كُفُّوا۔ كفّيه۔ يكُفّ۔ يكفّوا۔ يكفّون	١٥	٣	١٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٤	ك ف ل	٩	أكفلنيها ـ ٱلكِفل ـ كِفلٌ ـ كفّلها ـ كفلين ـ كفيلاً ـ يكفل ـ يكفله ـ يكفلونه	١٠	٦	٤
٣٥	ك ف ى	٧	بِكاف ـ كفى ـ كفيناك ـ يَكفِ ـ يكفهم ـ يكفيكم ـ فسيَكفيكهم	٣٣	١٤	١٩
٣٦	ك ل أ	١	يكلؤكم	١	١	
٣٧	ك ل ب	٣	ٱلكلب ـ كلبهم ـ مكلّبين	٦	٥	١
٣٨	ك ل ح	١	كالحون	١	١	
٣٩	ك ل ف	٤	تكلّف ـ ٱلمتكلّفين ـ نكلّف ـ يكلّف	٨	٣	٥
٤٠	ك ل ل	١٠	كَلٌّ ـ كُلّ ـ كُلًّا ـ كلالة ـ كلّما ـ كلّ ما ـ كُلّه ـ كلّها ـ كلّهم ـ كلّهنّ	٣٧٧	٢٣٧	١٤٠
٤١	ك ل ل ا	١	كَلّا	٣٣	٣٣	
٤٢	ك ل م	٢٧	أكلّم ـ تَكلّم ـ تُكلّم ـ تكلّمنا ـ تكلّمهم ـ تكلّمون ـ تكليمًا ـ كلام ـ بكلامى ـ ٱلكلِم ـ كَلَّم ـ كُلِّم ـ كلمات ـ كلماته ـ كلمة ـ كلمتنا ـ كلمته ـ كلّمه ـ كلّمهم ـ نتكلّم ـ نُكلّم ـ يتكلّم ـ يتكلّمون ـ يكلّم ـ يكلّمنا ـ يكلّمه ـ يكلّمهم	٧٥	٤٣	٣٢
٤٣	ك ل و	٢	كلاهما ـ كلتا	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٤	ك م ل	٤	أكملت- لِتكملوا- كاملة- كاملين	٥	١	٤
٤٥	ك م م	٢	ٱلأكمام- أكمامها	٢	١	١
٤٦	ك م هـ	١	ألأكمه	٢		٢
٤٧	ك ن د	١	لَكنود	١	١	
٤٨	ك ن ز	٦	تكنزون- كنز- كنزتم- كنزهما- كنوز- يكنزون	٩	٥	٤
٤٩	ك ن س	١	ٱلكنّس	١	١	
٥٠	ك ن ن	٥	أكنانًا- أكنّة- أكننتم- تُكِنُّ- مكنون	١٢	١١	١
٥١	ك هـ ف	٢	ٱلكهف- كهفهم	٦	٦	
٥٢	ك هـ ل	١	كهلًا	٢		٢
٥٣	ك هـ ن	١	كاهن	٢	٢	
٥٤	كَهيعَصَ (ك هـ ى ع ص)	١	كَهيعَصَ	١	١	
٥٥	ك و ب	١	أكواب	٤	٣	١
٥٦	ك و د	٩	أكاد- تكاد- كاد- كادت- كادوا- كدتّ- يكاد- يكادون- يكد	٢٤	١٢	١٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٥٧	ک ور	٢	كوّرت ـ يكوّر	٣	٣	
٥٨	ک ک ب ـ ک و ک ب	٣	ٱلكواكب ـ كوكبًا ـ كوكب	٥	٤	١
٥٩	ک ون	٤٣	أک ـ أكن ـ أكون ـ لَأكوننّ ـ تک ـ تَكن ـ تكون ـ تكونا ـ تكوننّ ـ تكونوا ـ تكونون ـ كان ـ كانا ـ كانت ـ كانتا ـ كانوا ـ كُنْ ـ كُنَّ ـ كنّا ـ كنت ـ كنتم ـ كنتنّ ـ كونوا ـ كونى ـ مكان ـ مكانًا ـ مكانتكم ـ مكانتهم ـ مكانكم ـ مكانه ـ نكُ ـ نكن ـ نكون ـ لَنكوننّ ـ يَكُ ـ يكنْ ـ يكنَّ ـ يكون ـ لَيكونا ـ يكونا ـ لَيكوننّ ـ يكونوا ـ يكونون	١٣٩٠	٨٧٨	٥١٢
٦٠	ک وى	١	فَتكوى	١		١
٦١	کَىْ (ک ى)	٢	كى ـ كيلا (كى لا)	١٠	٤	٦
٦٢	ک ى د	١٦	أكيد ـ لَأكيدنّ ـ كِدنا ـ كيد ـ كيدًا ـ كيدكم ـ كيدكنّ ـ كيده ـ كيدهم ـ كيدهنّ ـ كيدون ـ كيدونى ـ كيدى ـ ٱلمكيدون ـ فَيكيدوا ـ يكيدون	٣٥	٣١	٤
٦٣	ک ى ف	١	كيف	٨٣	٦١	٢٢
٦٤	ک ى ل	٦	ٱكتالوا ـ كالوهم ـ كِلْتُمْ ـ ٱلكيل ـ ٱلمكيال ـ نكتل	١٦	١٥	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٦٥	ک ی ن	١	آستكانوا	٢	١	١
	المجموع	٤٨٢		٣٨٩٠	٢٣٣٠	١٥٦٠

باب اللام

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ل أ ل أ	٢	اَللؤلؤ- لؤلؤا	٦	٣	٣
٢	ل ب ب	١	الألباب	١٦	٨	٨
٣	ل ب ث	٩	تلبّثوا- لابثين- لبث- لبثت- لبثتم- لبثنا- لبثوا- يلبثوا- يلبثون	٣١	٢٥	٦
٤	ل ب د	٢	لُبَدًا- لِبَدًا	٢	٢	
٥	ل ب س	١٤	تلبسوا- تلبسون- تلبسونها- لباس- لباسًا- لباسهم- لباسهما- لبس- لبسنا- لبوس- يلبسكم- يلبسوا- يلبَسون- يلبِسون	٢٣	١٨	٥
٦	ل ب ن	٢	لَبنًا- لبن	٢	١	١
٧	ل ج أ	١	ملجأ	٣	١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٨	ل ج ج	٣	لجّة ـ لجّوا ـ لجّىّ	٤	٣	١
٩	ل ح د	٣	بإلحاد ـ ملتحدًا ـ يلحدون	٦	٥	١
١٠	ل ح ف	١	إلحافًا	١		١
١١	ل ح ق	٤	ألحقتم ـ ألحقنا ـ ألحقنى ـ يلحقوا	٦	٤	٢
١٢	ل ح م	٣	لحم ـ لحمًا ـ لحومها	١٢	٧	٥
١٣	ل ح ن	١	لحن	١		١
١٤	ل ح ى	١	بلحيتى	١	١	
١٥	ل د د	٢	ألدّ ـ لُدًّا	٢	١	١
١٦	ل د ن	٥	لدن ـ لدنّا ـ لدنك ـ لدنه ـ لدنّى	١٨	١١	٧
١٧	ل د ى	٥	لدى . لدا ـ لَدَىَّ ـ لدينا ـ لديه ـ لديهم	٢٢	١٩	٣
١٨	ل ذ ذ	٢	تلذّ ـ لذّة	٣	٢	١
١٩	ل ز ب	١	لازب	١	١	
٢٠	ل ز م	٤	ألزمناه ـ وألزمهم ـ لزامًا ـ أنلزمكموها	٥	٤	١
٢١	ل س ن	٧	ألسنة ـ ألسنتكم ـ ألسنتهم ـ لسان ـ لسانًا ـ لسانك ـ لسانى	٢٥	١٧	٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٢	ل ط ف	٣	اَللّطيف ـ لطيفاً ـ وَليتلطّف	٨	٦	٢
٢٣	ل ظ ى	٢	تلظّى ـ لَظّى	٢	٢	
٢٤	ل ع ب	٧	لاعبين ـ لعبًا ـ لعب ـ نلعب ـ يلعب ـ يلعبوا ـ يلعبون	٢٠	١٤	٦
٢٥	ل ع ل ل	٧	لعلّ ـ لعلّك ـ لعلّكم ـ لعلّنا ـ لعلّه ـ لعلّهم ـ لعلّى	١٢٩	٧٣	٥٦
٢٦	ل ع ن	١٨	اَلعنهم ـ اَللّاعنون ـ لَعَن ـ لُعِن ـ لعنًا ـ لَعنًا ـ لَعنّاهم ـ لعنت ـ لعنة ـ لعنتى ـ لعنه ـ لعنهم ـ لعنوا ـ اَلملعونة ـ ملعونين ـ نلعنهم ـ يلعن ـ يلعنهم	٤١	١١	٣٠
٢٧	ل غ ب	١	لغوب	٢	١	١
٢٨	ل غ و	٤	اَلغَوا ـ لاغية ـ اَللّغو ـ لغوًا	١١	٨	٣
٢٩	ل ف ت	٢	لِتلفتنا ـ يلتفت	٣	٣	
٣٠	ل ف ح	١	تلفح	١	١	
٣١	ل ف ظ	١	يلفظ	١	١	
٣٢	ل ف ف	٣	اَلتفّت ـ ألفافًا ـ لفيفًا	٣	٣	
٣٣	ل ف ى	٣	ألفَوا ـ ألفيا ـ ألفينا	٣	٢	١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣٤	ل ق ب	١	بِٱلألقاب	١		١
٣٥	ل ق ح	١	لواقح	١	١	
٣٦	ل ق ط	٢	فَٱلتقطه ـ يلتقطه	٢	٢	
٣٧	ل ق ف	١	تلقف	٣	٣	
٣٨	ل ق م	١	فَٱلتقمه	١	١	
٣٩	لقمان (ل ق م)	١	لقمان	٢	٢	
٤٠	ل ق ى	٦٦	ٱلتقتا ـ ٱلتقى ـ ٱلتقيتم ـ ألق ـ ألقاه ـ ألقاها ـ ألقت ـ فَألقه ـ ألقها ـ ألقَوا ـ أَلقُوا ـ أُلقُوا ـ ألقوه ـ ألقَى ـ ألقِى ـ سَأُلقى ـ ألقيا ـ ألقياه ـ ألقيت ـ ألقينا ـ فَألقيه ـ تتلقّاهم ـ ٱلتّلاق ـ تلقاء ـ تلقوا ـ تلقون ـ تلقّونه ـ تلقوه ـ فَتلقى ـ تلقى ـ فَتلقّى ـ لَتلقّى ـ لاقيه ـ لقاء ـ لقاءنا ـ لقائه ـ لقّاهم ـ لقوا ـ لقوكم ـ لقيا ـ لقيتم ـ لقينا ـ ٱلمتلقّيان ـ ملاق ـ ملاقوا ـ ملاقوه ـ ملاقيكم ـ ملاقيه ـ ملقون ـ ٱلملقيات ـ ٱلملقين ـ سَنُلقى ـ يتلقّى ـ يلاقوا ـ يلتقيان ـ يلق ـ يلقاه ـ يلقّاها ـ فَليلقه ـ يُلقوا ـ يَلقون ـ يُلقون ـ يلقّون ـ يلقونه ـ يُلقَى ـ يُلْقِى	١٤٦	١٠٨	٣٨
٤١	ل م ح	١	لمح	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٢	ل م ز	٤	تلمزوا- لمزة- يلمزك- يلمزون	٤	١	٣
٤٣	ل م س	٤	ٱلتمسوا- لامستم- لمسنا- لمسوه	٥	٢	٣
٤٤	ل م م	٢	لَمًّا- ٱللَّمَمَ	٢	١	١
٤٥	ل هـ ب	١	ٱللّهب	٣	٣	
٤٦	ل هـ ث	١	يلهث	٢	٢	
٤٧	ل هـ م	١	فَألهمهما	١	١	
٤٨	ل هـ و	٨	ألهاكم- تلهكم- تلقى- تلهيهم- لاهية- لهو- لهوًا- يلههم	١٦	١٠	٦
٤٩	ل و ت	٢	لَاتَ- ٱللّات	٢	٢	
٥٠	ل و ح	٣	ٱلألواح- لوّاحة- لوح	٦	٦	
٥١	ل و ذ	١	لوادًا	١		١
٥٢	لوط (ل و ط)	٢	لوطًا- لوط	٢٧	٢٥	٢
٥٣	ل و م	١١	تلومونى- لائم- لُمتنى- ٱللّوّامة- لومة- لوموا- ملومًا- ملوم- ملومين- مليم- يتلاومون	١٤	١١	٣
٥٤	ل و ن	٤	ألوانكم- ألوانه- ألوانها- لونها	٩	٧	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٥	ل و ى	٥	تلووا- تلوون- لوّوا- لَيًّا- يلوون	٥		٥
٥٦	ل ى ت	٥	لَيتَ- ليتنا- ليتنى- ليتها- يلتكم	١٥	١٢	٣
٥٧	ل ى س	٦	لَست- لستم- لستنّ- ليس- ليست- ليسوا	٨٩	٤٦	٤٣
٥٨	ل ى ل	٦	ليال- ليالى- اَللّيل- ليْلًا- ليلة- ليلها	٩٢	٦٦	٢٦
٥٩	ل ى ن	٥	ألنا- تلين- لنت- لَيّنًا- لينة	٥	٣	٢
	المجموع	٢٧٠		٨٧٠	٥٧٥	٢٩٥

باب الميم

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	م أ ى	٢	مِائة- مائتين	١٠	٢	٨
٢	م ت ع	٢٥	اَستمتع- اَستمتعتم- فَاَستمتعوا- أمتعتكم- أمتّعكنّ- فَأمتّعه- تمتّعَ- تمتّعْ- تمتّعوا- تمتّعون- متاع- متاعًا- متاعنا- متاعهم- متّعت- متّعتهم- متّعنا- متّعناه- متّعناهم- متّعوهنّ- نمتّعهم- يتمتّعوا- يتمتّعون- يمتّعكم- يمتّعون	٧٠	٤٢	٢٨
٣	م ت ن	١	متين	٣	٣	
٤	م ت أ	١	متى	٩	٨	١
٥	م ث ل	٢٢	اَلأمثال- أمثالكم- أمثالها- أمثالهم- أمثلهم- اَلتّماثيل- تمثّل- مِثْل- مَثَل- مثلًا- اَلمثلات- مثلكم-	١٦٩	١٠٠	٦٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			مثلنا- مَثَله- مِثْله- مثلها- مَثَلهم- مِثْلهم- مثلهنّ- ٱلمثلى- مثليها- مثليهم			
٦	مأجوج (م ج ج) (م أ ج ج)	١	مأجوج	٢	١	١
٧	م ج د	١	ٱلمجيد	٤	٤	
٨	م ج س	١	ٱلمجوس	١		١
٩	م ح ص	١	لِيمحّص	٢		٢
١٠	م ح ق	١	يمحق	٢		٢
١١	م ح ل	١	ٱلمحال	١		١
١٢	م ح ن	٢	ٱمتحن- ٱمتحنوهنّ	٢		٢
١٣	م ح و	٣	محونا- يمح- يمحوا	٣	١	٢
١٤	م خ ر	١	مواخر	٢	٢	
١٥	م خ ض	١	ٱلمخاض	١	١	
١٦	م د د	٢٥	أمددناكم- أمددناهم- أمدّكم- تمدّنّ- أتُمدّونن- مدّ- مدًّا- مدادًا- مدّت- مدّتهم- مددًا- مددناها- ممدّدة- ممدّكم- ممدودًا- ممدود-	٣٢	٢٣	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			نَمُدّ- نُمِدّ- نمدّهم - فَليمدد- يمددكم- يمدّكم- يمدّه- يمدّهم- يمدّونهم			
١٧	م د ن	٢	اَلمدائن- اَلمدينة	١٧	١٣	٤
١٨	م د ى ن	١	مدين	١٠	٨	٢
١٩	م ر أ	١١	اَمرأ- اَمروٌ- اَمرئ- اَمرأة- اَمرأتان- اَمرأتک- اَمرأتهً- اَمرأتى - اَمرأتين - اَلمَرء- مريئًا	٣٨	٢٤	١٤
٢٠	ماروت (م ر ت)	١	ماروت	١		١
٢١	م ر ج	٣	مارج- مرج- مريج	٤	٢	٢
٢٢	م ر ج ن (م ر ج)	١	اَلمرجان	٢		٢
٢٣	م ر ح	٢	تمرحون- مرحًا	٣	٣	
٢٤	م ر د	٥	مارد- مردوا- مريدًا- مريد- ممرّد	٥	٢	٣
٢٥	م ر ر	١٤	أمَرُّ- تمرّ- تمرّون - مَرَّ- مَرَّ- مرّات - مرّت- مَرّة- مِرّة- مرّتان- مرّتين- مرّوا- مستمرّ- يمرّون	٣٥	٢٢	١٣
٢٦	م ر ض	٦	مرضًا- مرض- مرضت- مرضى- اَلمريض- مريضًا	٢٤	٢	٢٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٢٧	ٱلمروة (م رو)	١	ٱلمروة	١		١
٢٨	م ر ى	١١	تتمارى- تمار- تماروا- تمارونه- تمترنّ - تمترون- مراء- مرية- ٱلممترين- يمارون- يمترون	٢٠	١٤	٦
٢٩	مريم (م ر ى)	١	مريم	٣٤	٥	٢٩
٣٠	م ز ج	٢	مزاجه- مزاجها	٣	١	٢
٣١	م ز ق	٣	مزّقتم- مزّقناهم- ممزّق	٤	٤	
٣٢	م ز ن	١	ٱلمزن	١	١	
٣٣	م س ح	٣	ٱمسحوا- مسحًا ٱلمسيح	١٥	١	١٤
٣٤	م س خ	١	لَمسخناهم	١	١	
٣٥	م س د	١	مسد	١	١	
٣٦	م س س	٢٧	تمسسكم-تمسسه-فَتمسّكم- تمسّنا- تمسّوها- تمسّوهنّ- مسّ- ٱلمسّ- مساس- مسّته- مسّتهم- مسّكم- مسّنا- مسّنى- مسّه- مسّهم- يتماسّا- يمسسك- يمسسكم- يمسسنى- يمسسهم- يمسّك- لَيمسّنّ- يمسّنا- لَيمسّنّكم- يمسّه- يمسّهم	٦١	٤٢	١٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٣٧	م س ک	١٩	آستمسک ـ فَآستمسک ـ إمساک ـ أمسَک ـ أمسِک ـ لَأمسکتم ـ أمسکن ـ أمسکهما ـ فَأمسکوهنّ ـ تمسکوا ـ تمسکوهنّ ـ مستمسکون ـ مسک ـ ممسک ـ ممسکات ـ یمسک ـ أیُمسکه ـ یمسکهنّ ـ یمسّکون	٢٧	١٦	١١
٣٨	م س ی	١	تمسون	١		١
٣٩	م ش ج	١	أمشاج	١		١
٤٠	م ش ی	٩	آمشوا ـ تمش ـ تمشون ـ تمشی ـ مشّاء ـ مشّوا ـ مشیک ـ یمشون ـ یمشی	٢٣	١٨	٥
٤١	م ص ر	٢	مصر ـ مصرًا	٥	٤	١
٤٢	م ض غ	١	مضغة	٣	٢	١
٤٣	م ض ی	٥	آمضوا ـ أمضی ـ مضت ـ مضی ـ مضیًّا	٥	٤	١
٤٤	م ط ر	٦	فَأمطر ـ أمطرت ـ أمطرنا ـ مطر ـ مطرًا ـ ممطرنا	١٥	١٤	١
٤٥	م ط و	١	یتمطّی	١	١	
٤٦	مع (مع)	٩	مع ـ معک ـ معکم ـ معکما ـ معنا ـ	١٦٤	٨٩	٧٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			معه- معهـا- معهم- معى			
٤٧	م ع ز	١	ٱلمعز	١	١	
٤٨	م ع ن	٢	ٱلماعون- مَعِين	٥	٤	١
٤٩	م ع ى	١	أمعاءهم	١		١
٥٠	م ق ت	٣	مقت- مقتًا- مقتكم	٦	٤	٢
٥١	م ك ث	٦	ٱمكثوا- ماكثون- ماكثين- مَكث- مُكث- يمكث	٧	٦	١
٥٢	م ك ر	١٣	تمكرون- ٱلماكرين- مَكَر- مَكْر- مكرًا- مكرتموه- مكرنا- مكرهم- بِمكرهنّ- مكروا- يمكر- لِيمكروا- يمكرون	٤٣	٣٦	٧
٥٣	مَكَّة (م ك ك)	١	مَكَّةَ	١		١
٥٤	ميكال (م ك ل)	١	ميكال	١		١
٥٥	م ك ن	٨	فَأمكن- مكّنّا- مكّناكم- مكّناهم- مكّنّى- مكين- نمكّن- وَليمكّننّ	١٨	١٣	٥
٥٦	م ك و	١	مُكاء	١	١	
٥٧	م ل أ	١٠	ٱمتلأت- لَأملأنّ- مالِئون- ٱلملأ-	٤٠	٣٨	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			مِلْءُ - ملئتْ - ملئتَ - ملأه - مَلَئِهِ - ملئِهم			
٥٨	م ل ح	١	ملح	٢	٢	
٥٩	م ل ق	١	إملاق	٢	١	١
٦٠	م ل ك ل أ ك*	٢٦	أملك - تملك - تَملكهم - تملكون - مالك - مالكون - ٱلملائِكة* - ملائكته* - ٱلملك* - مُلْك - مَلَكًا - مَلَك* - مَلِكًا - مُلْكًا - ملكت - ملكتم - بِملكنا - ملكه - ملكوت - ٱلملكين* - ٱلملوك - ملوكًا - مليك - مملوكًا - يملك - يملكون	٢٠٦	١٢٠	٨٦
٦١	م ل ل	٦	ملّة - ملّتكم - ملّتنا - ملّتهم - يملّ - ليُملل	١٨	٩	٩
٦٢	م ل و	٥	أملَى - أملِى - أمليت - مَلِيًّا - نُملى	٩	٣	٦
٦٣	م ل ى	١	تملى	١	١	
٦٤	م ن ع	١٢	تمنعهم - مانعتهم - ممنوعة - متاع - مَنَع - مُنِع - منعك - منعنا - منعهم - منوعًا - نمنعكم - يمنعون	١٧	١٢	٥
٦٥	م ن ن	١٣	فَٱمنن - تمنن - تمنّها - تمنّوا - ممنون - مَنَّ - ٱلمنّ - مَنًّا - مننًا - ٱلمنون -	٢٧	١٨	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			نمُنّ- يمنّ- يمنّون			
٦٦	م ن ى	١٨	أمانىّ- أمانيّكم- أمانيّهم- أمنيّته- وَلَأُمنّيَنّهم- تتمنّوا- فَتمنّوا- تمنّوا- تمنُّون- تمنَّون- تمنّى- تمنَّى- مَنَاة- مَنِىّ- يتمنّونه- يتمنّوه- يمنى- يمنّيهم	٢٢	٧	١٥
٦٧	م هـ د	٨	تمهيدًا- ٱلماهدون- ٱلمهاد- مهادًا- ٱلمهد- مهدًا- مهّدتّ- يمهدون	١٦	١٠	٦
٦٨	م هـ ل	٤	أمهلهم- كَٱلمهل- فَمهّل- مهّلهم	٦	٥	١
٦٩	م هـ م ا	١	مهما	١	١	
٧٠	م هـ ن	١	مهين	٤	٤	
٧١	م و ت	٤٣	أمات- أماته- أمتّنا- أمواتًا- أمواتٌ- أموت- أميت- تمت- تموت- تموتنّ- تموتون- مات- ماتوا- متّ- مُتّم- مِتّم- مِتنا- ٱلممات- مماتهم- مماتى- ٱلموت- موتًا- ٱلموتة- موتتنا- موتكم- موته- موتها- موتوا- ٱلموتى- ٱلميّت- ميتًا- ٱلميتة- ميّتون- ميّتين- نموت- نميت- فَيمت- يموت- يموتوا- يموتون- يميت- يميتكم- يميتنى	١٦٥	٩٧	٦٨
٧٢	م و ج	٢	ٱلموج- يموج	٧	٤	٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٧٣	م ور	٢	تمور- مورًا	٣	٣	
٧٤	موسى (م وس)	١	موسى	١٣٦	١١٠	٢٦
٧٥	م ول	٩	ٱلأموال- أموالًا- أموالكم- أموالنا- أموالهم- ٱلمال- مالًا- ماله- ماليه	٨٦	٣٢	٥٤
٧٦	م وه	٥	ماء- ماءَك- ماؤُكم- ماءَها- ماؤُها	٦٣	٤٨	١٥
٧٧	م ى د	٢	تميد- مائدة	٥	٣	٢
٧٨	م ى ر	١	نمير	١	١	
٧٩	م ى ز	٣	ٱمتازوا- تميّز- يميز	٤	٢	٢
٨٠	م ى ل	٥	تميلوا- ٱلميل- ميلًا- ميلة- فَيميلون	٦		٦
	المجموع	٤٥٧		١٧٦٩	١٠٧٧	٦٩٢

بَابُ النُّونِ

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
١	نَ	١	نَ	١	١	
٢	ن أ ى	٢	نأى ـ ينأون	٣	٣	
٣	ن ب أ	٤٢	أنباء ـ أنبائكم ـ أنبائها ـ أنبأك ـ سأنبّئك ـ أنبّئكم ـ أنبأهم ـ أنبئهم ـ أنبئونى ـ الأنبياء ـ لتنبّؤنّ ـ لتنبّئنّهم ـ تنبّئهم ـ أتنبّئون ـ تنبّئونه ـ نبّئ ـ نبأ ـ نبّأت ـ نبّأتكما ـ نبّأنا ـ نبّئنا ـ نبّأنى ـ نبأه ـ نبّأها ـ نبأهم ـ نبّئهم ـ نبّئونى ـ النّبوّة ـ النّبىّ ـ نبيًّا ـ نبيّهم ـ النّبيّون ـ النّبيّين ـ فنبّئكم ـ فلننبّئنّ ـ فنبّئهم ـ يستنبئونك ـ ينبّؤا ـ ينبّأ ـ ينبّئك ـ ينبّئكم ـ ينبّئهم	١٦٠	٦٩	٩١
٤	ن ب ت	١١	أنبتت ـ أنبتكم ـ أنبتنا ـ أنبتها ـ تنبت ـ تُنبت ـ تنبتوا ـ نبات ـ نباتًا ـ	٢٦	٢٠	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			نباته- ينبت			
٥	ن ب ذ	١٠	فَٱنبذ- ٱنتبذت- نبذ- لَنبذ- فَنبذتها- فَنبذناه- فَنبذناهم- نبذه- فَنبذوه- لَينبذنّ	١٢	٧	٥
٦	ن ب ز	١	تنابزوا	١		١
٧	ن ب ط	١	يستنبطونه	١		١
٨	ن ب ع	٢	ينابيع- ينبوعًا	٢	٢	
٩	ن ت ق	١	نتقنا	١	١	
١٠	ن ث ر	٢	ٱنتثرت- منثورًا	٣	٢	١
١١	ن ج د	١	ٱلنّجدين	١	١	
١٢	ن ج س	١	نجس	١		١
١٣	ن ج ل (إ ن ج ى ل)	١	ٱلإنجيل	١٢	١	١١
١٤	ن ج م	٢	ٱلنّجم- ٱلنّجوم	١٣	١١	٢
١٥	ن ج و	٤٥	أنجاكم- أنجانا- فَأنجاه- أنجاهم- أنجيتنا- أنجينا- أنجيناكم- أنجيناه- أنجيناهم- تتناجوا- تناجَوا- تناجيتم- تنجيكم- منجّوك- منجّوهم- ناج-	٨٤	٦٦	١٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			ناجيتم- نَجَا- ٱلنَّجاة- نجّاكم- نجّانا- نجّاهم- نجّنا- نجّنى- نجواكم- نجواهم- نجوت- ٱلنّجوى- نجّى- نجيًّا- نجّينا- نجّيناك- نجّيناكم- نجّيناه- نجّيناهم- نجّيناهما- ننج- نُنْجى- نُنَجّى- ننجّيك- لَننجّينّه- يتناجون- ينجّى- ينجّيكم- ينجيه			
١٦	ن ح ب	١	نحبه	١		١
١٧	ن ح ت	٢	تنحتون- ينحتون	٤	٤	
١٨	ن ح ر	١	ٱنحر	١	١	
١٩	ن ح س	٣	نحاس- نحس- نحسات	٣	٢	١
٢٠	ن ح ل	٢	ٱلنّحل- نحلة	٢	١	١
٢١	ن خ ر	١	نخرة	١	١	
٢٢	ن خ ل	٤	ٱلنّخل- نخلًا- ٱلنّخلة- نخيل	٢٠	١٥	٥
٢٣	ن د د	١	أندادًا	٦	٤	٢
٢٤	ن د م	٢	نادمين- ٱلنّدامة	٧	٤	٣
٢٥	ن د و	٣	نادِيكم- ناديه- نديًّا	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٢٦	ن د ى	٢٤	اَلتّناد(ى)۔ فَتنادوا۔ اَلمناد(ى)۔ مناديًا۔ نادانا۔ ناداه۔ ناداها۔ ناداهما۔ فَنادته۔ نادَوا۔ نادُوا۔ نادى۔ ناديتم۔ نادينا۔ نادیناه۔ نداء۔ نودوا۔ نودى۔ ينادى)۔ ينادون۔ ينادونک۔ ينادونهم۔ ينادى۔ يناديهم	٥٠	٤٠	١٠
٢٧	ن ذ ر	٣٣	أنذَرَ۔ أنذِرْ۔ أنذِرَ۔ أنذرتكم۔ أنذرتهم۔ أنذركم۔ أنذرناكم۔ أنذَرَهم۔ أنذِرهم۔ أَنذروا۔ أُنذروا۔ تنذر۔ تنذرهم۔ منذر۔ منذرون۔ منذَرين۔ منذِرين۔ نُذر(ى)۔ اَلنَّذر۔ اَلنُّذر۔ نذرًا۔ نذرت۔ نذرتم۔ نذورهم۔ نذير(ى)۔ نذيرًا۔ نذير۔ ينذر۔ لِينذركم۔ لِينذَروا۔ لينذِروا۔ ينذرون۔ ينذرونكم	١٣٠	١١٢	١٨
٢٨	ن ز ع	١٣	تنازعتم ۔ تنازعوا ۔ تنازعوا۔ تنزع۔ اَلنّازعات۔نزّاعة۔نزع۔نزعنا۔نزعناها۔ لَننزعنّ ۔ يتنازعون ۔ ينازعنّک ۔ ينزع	٢٠	١٤	٦
٢٩	ن ز غ	٤	نزَغ۔ نزْغ۔ ينزغ۔ ينزغنّک	٦	٦	
٣٠	ن ز ف	١	ينزفون	٢	٢	
٣١	ن ز ل	٤٤	أنزَل۔ أنزِلْ۔ أنزِلَ۔ سَأنزل۔ أنزَلت۔ أنزلت۔ أنزلتموه۔ أنزلنا۔ أنزلناه۔ أنزلناها۔ أنزلني ۔ أنزله۔ تتنزّل۔ تَنزّل۔	٢٩٣	١٥٣	١٤٠

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			تُنزَّل- تُنزِّل- تنزّلت- تنزيل- تنزيلًا- منازل- منزلًا- منزّل- منزّلها- منزلون- منزلين- ٱلمنزلين- نتنزّل- نزّل- نزَّل- نُزِّلَ- نزلًا- نُزُل- نزّلت- نزلة- نزّلنا- نزّلناه- نزّله- نزلهم- ننزّل- ننزّله- يتنزّل- ينزل- ينزَّل- ينزِّل			
٣٢	ن س أ	٢	منسأته- ٱلنّسىء	٢	١	١
٣٣	ن س ب	٢	أنساب- نسبًا	٣	٣	
٣٤	ن س خ	٤	نستنسخ- نسختها- ننسخ- فَينسخ	٤	٢	٢
٣٥	نسر (ن س ر)	١	نسرًا	١	١	
٣٦	ن س ف	٤	نسفًا- نسفت- لَننسفنّه- ينسفها	٥	٥	
٣٧	ن س ك	٦	مناسككم- مناسكنا- منسكًا- ناسكوه- نسك- نسكى	٧	١	٦
٣٨	ن س ل	٣	ٱلنّسل-نسله- ينسلون	٤	٣	١
٣٩	ن س و	٩	ٱلنّساء- نساءَكم- نساؤُكم- نسائِكم- نساءنا- نساءهم- نسائهم- نسائهنّ- نسوة	٥٩	٩	٥٠
٤٠	ن س ى	٢٧	أنسانيه- فَأنساه- أنساهم- أنسوكم- تنس- تنسوا- تنسونَ- تَنسى- تُنسى-	٤٥	٣٢	١٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			منسيًّا- نَسُوا- نسوه- نسى- نَسْيًا- نَسِيًّا- نسيًا- نسيت- نسيتم- فَنَسيتها- نسينا- نسيناكم-فَنسيَهم- ننساكم- ننساهم- ننسها- ينسى- ينسينّک			
٤١	ن ش أ	١٥	إنشاءً- أنشأ- أنشأتم- أنشأكم- أنشأنا- أنشأناه- أنشأناهنّ- أنشأها- ٱلمنشآت- ٱلمنشئُون- ناشئة- ٱلنّشأة- ننشئكم- ينشئُ- ينشّأُ	٢٨	٢٤	٤
٤٢	ن ش ر	١٦	فَٱنتشروا- أنشرنا- أنشره- تنتشرون- منتشر- منشّرة- بِمنشرين- منشورًا- منشور- ٱلنّاشرات- نشرًا- نشرت- ٱلنّشور- نشورًا- ينشر- ينشرون	٢١	١٩	٢
٤٣	ن ش ز	٤	ٱنشزوا- نشوزًا- نشوزهنّ- ننشزها	٥		٥
٤٤	ن ش ط	٢	ٱلنّاشطات- نشطًا	٢	٢	
٤٥	ن ص ب	١٢	ٱلأنصاب- فَٱنصب- ناصبة- ٱلنّصب -نصبًا -نصَب-نُصب-نصبتْ- نصيبًا- نصيب -نصيبک- نصيبهم	٣٢	١٥	١٧
٤٦	ن ص ت	١	أنصتوا	٢	٢	
٤٧	ن ص ح	٨	أنصح- ناصح- ناصحون- ٱلنّاصحين- نصحتُ- نصحوا- نصحى- نصوحًا	١٣	١١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٤٨	ن ص ر	٥٩	ٱستنصره۔ ٱستنصروكم۔ ٱنتصر۔ فَٱنتصر۔ ٱنتصروا۔ أنصار۔ أنصارًا۔ أنصارى۔ ٱنصرنا۔ ٱنصرنى۔ ٱنصروا۔ تناصرون۔ تنتصران۔ لَتنصرنّه۔ تنصروا۔ تنصرون۔ تنصروه۔ منتصرًا۔ منتصر۔ منتصرين۔ منصورًا۔ ٱلمنصورون۔ ناصر۔ ناصرًا۔ ناصرين۔ ٱلنّصارى۔ ٱلنّصر۔ نصرًا۔ نصرانيًّا۔ نَصَركم۔ نَصْركم۔ نصرنا۔ نصرناه۔ نصرناهم۔ نصره۔ بِنصره۔ نَصَرهم۔ نَصْرهم۔ نصروا۔ نصروه۔ نصروهم۔ نصير۔ نصيرًا۔ لَننصر۔ لَننصرنّكم۔ ينتصرون۔ ينصر۔ ينصرك۔ ينصركم۔ لَينصرنّ۔ ينصرنا۔ لَينصرنّه۔ ينصرنى۔ ينصره۔ يَنصُرون۔ يُنصَرون۔ ينصرونكم۔ ينصرونه۔ ينصرونهم	١٥٨	٥٩	٩٩
٤٩	ن ص ف	٢	نصف۔ نصفه	٧	١	٦
٥٠	ن ص و	٣	ٱلنّاصية۔ ناصيتها۔ ٱلنّواصى	٤	٣	١
٥١	ن ض ج	١	نضجت	١		١
٥٢	ن ض خ	١	نضّاختان	١		١
٥٣	ن ض د	٢	منضود۔ نضيد	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٥٤	ن ض ر	٢	ناضرة- نضرة	٣	٢	١
٥٥	ن ط ح	١	ٱلنّطيحة	١		١
٥٦	ن ط ف	١	نطفة	١٢	١٠	٢
٥٧	ن ط ق	٦	أنطق- أنطقنا- تنطقون- منطق- ينطق- ينطقون	١٢	١٢	
٥٨	ن ظ ر	٢٩	ٱنتظر- ٱنتظروا- أنظر- ٱنظر- ٱنظرنا- أنظرنى- ٱنظروا- ٱنظرونا- فَٱنظرى- تنظر- تَنظرون- تُنظرون- منتظرون- ٱلمنتظرين- منظرون- ٱلمنظرين- ناظرة- ٱلنّاظرين- نظر- نظر- نظِرة- نَظْرة- لِننظر- ينتظر- ينتظرون- يَنظر- ينظروا- يَنظرون- يُنظرون	١٢٩	٩٩	٣٠
٥٩	ن ع ج	٣	نعاجه- نعجة- نعجتک	٤	٤	
٦٠	ن ع س	٢	ٱلنّعاس- نعاسًا	٢		٢
٦١	ن ع ق	١	ينعق	١		١
٦٢	ن ع ل	١	نعليک	١	١	
٦٣	ن ع م	٢٥	ٱلأنعام- أنعامًا- أنعامكم- أنعامهم- أنعَم- أنعُم- أنعمت- أنعمنا- لِأنعمه- أنعمها- ناعمة- نَعَم- نِعْم- ٱلنّعم-	١٤٤	٨٨	٥٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			نِعمًا - نعماء - نَعمة - نِعمة - نعمتک - نعمته - نعمتى - نِعَمه - نَعَّمه - ٱلنّعيم - نعيمًا			
٦٤	ن غ ض	١	فَسَينغضون	١	١	
٦٥	ن ف ث	١	ٱلنّفّاثات	١	١	
٦٦	ن ف ح	١	نفحة	١	١	
٦٧	ن ف خ	٩	فَأنفخ - أنفخوا - فَتنفخ - نَفخ - نُفخ - نفخت - نفخة - نفخنا - ينفخ	٢٠	١٥	٥
٦٨	ن ف د	٥	تنفد - نفاد - نفد - نفدت - ينفد	٥	٤	١
٦٩	ن ف ذ	٣	فَٱنفذوا - تنفذوا - تنفذون	٣		٣
٧٠	ن ف ر	١٠	ٱنفِروا - تنفروا - مستنفرة - نفرَ - نفرًا - نفرٌ - نفورًا - نفور - نفيرًا - ينفروا	١٨	١٠	٨
٧١	ن ف س	١٦	ٱلأنفس - أنفسكم - أنفسنا - أنفسهم - أنفسهنّ - تنفّس - ٱلمتنافسون - نفس - نفسًا - نفسک - نفسه - نفسها - نفسى - ٱلنّفوس - نفوسكم - فَلْيتنافس	٢٩٨	١٥١	١٤٧
٧٢	ن ف ش	٢	ٱلمنفوش - نفشت	٢	٢	
٧٣	ن ف ع	١٨	تنفع - تنفعكم - فَتنفعه - تنفعها -	٥٠	٣٢	١٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			تنفعهم- منافع- نفعًا- نفعت- نفعه- نفعها- نفعهما- ينفع- ينفعك- ينفعكم- ينفعنا- ينفعه- ينفعهم- ينفعونكم			
٧٤	ن ف ق	٢٢	ٱلإنفاق- أنفق- أنفقت- أنفقتم- أنفقُوا- أنفِقُوا- تنفقوا- تنفقون- ٱلمنافقات- ٱلمنافقون- ٱلمنافقين- ٱلمنفقين- نافقوا- ٱلنّفاق- نفاقًا- نفقًا- نفقاتهم- نفقة- ينفق- ينفقوا- ينفقون- ينفقونها	١١١	١٢	٩٩
٧٥	ن ف ل	٢	ٱلأنفال- نافلة	٤	١	٣
٧٦	ن ف ى	١	ينفوا	١		١
٧٧	ن ق ب	٣	نقبًا- نقّبوا- نقيبًا	٣	١	٢
٧٨	ن ق ذ	٥	فَأنقذكم- تنقذ- يستنقذوه- ينقذونَ- ينقذونِ	٥	٣	٢
٧٩	ن ق ر	٣	ٱلنّاقور- نقر- نقيرًا	٤	٢	٢
٨٠	ن ق ص	٨	أنقص- تنقص- تنقصوا- منقوص- نقص- ننقصها- ينقص- ينقصوكم	١٠	٧	٣
٨١	ن ق ض	٥	أنقض- تنقضوا- نقضت- نقضهم- ينقضون	٩	٣	٦

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٨٢	ن ق ع	١	نقعًا	١	١	
٨٣	ن ق م	٧	ٱنتقام۔ ٱنتقمنا۔ تنقم۔ تنقمون۔ منتقمون۔ نقموا۔ ينتقم	١٧	١٢	٥
٨٤	ن ک ب	٢	مناكبها۔لَناكبون	٢	٢	
٨٥	ن ک ث	٥	أنكاثًا۔ نكث۔ نكثوا۔ ينكث۔ ينكثون	٧	٣	٤
٨٦	ن ک ح	١٦	أنكحك۔ أنكحوا۔ فَٱنكحوا۔ فَٱنكحوهنّ۔ تنكح۔ تَنكحوا۔ تُنكحوا۔ تنكحوهنّ۔ ٱلنّكاح ۔ نكاحًا۔ نكح۔ نكحتم۔ يستنكحها۔ ينكح۔ ينكحن۔ ينكحها	٢٣	١	٢٢
٨٧	ن ک د	١	نكدًا	١	١	
٨٨	ن ک ر	١٥	أنكَرَ۔ تنكرون۔ ٱلمنكر ۔ منكرًا۔ منكرة۔ منكَرون۔ منكِرون۔ نكر۔ نكرًا۔ نكرهم۔ نكَروا۔ نكير(ى)۔ نكير۔ ينكر۔ ينكرونها	٣٧	٢٢	١٥
٨٩	ن ک س	٣	ناكسوا۔نكسوا۔ ننكّسه	٣	٣	
٩٠	ن ک ص	٢	تنكصون۔ نكص	٢	١	١
٩١	ن ک ف	٢	ٱستنكفوا۔ يستنكف	٣		٣

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّي	التفصيل المدني
٩٢	ن ك ل	٤	أنكالًا- تنكيلًا- نكال- نكالًا	٥	٢	٣
٩٣	ن م رق	١	نمارق	١	١	
٩٤	ن م ل	٣	ٱلأنامل- ٱلنّمل- نملة	٤	٣	١
٩٥	ن م م	١	بِنَميم	١	١	
٩٦	ن هـ ج	١	منهاجًا	١		١
٩٧	ن هـ ر	٨	ٱلأنهار- أنهارًا- تنهر- تنهرهما- ٱلنّهار- نهارًا- نهرًا- نهر	١١٣	٥٩	٥٤
٩٨	ن هـ ى	٣٢	ٱنتهَوا- ٱنتهُوا- فَٱنتهى- وَآنهَ- أنهاكم- أنهكما- تنته- تنتهوا- أتَنهانا- تَنهون- تُنهون- تَنهى- مُنتهاها- منتهون- ٱلمنتهى- ٱلنّاهون- نَنْهك- نهاكم- نهاكما- نَهَوا- نُهُوا- نهى- ٱلنّهى- نهيت- يتناهون- ينته- ينتهوا- ينتهون- ينهاكم- ينهاهم- ينهون- ينهى	٥٦	٢٦	٣٠
٩٩	ن و أ	١	لَتنوءُ	١	١	
١٠٠	ن و ب	٩	أناب- أنابوا- أنبنا- أنيب- أنيبوا- منيبًا- منيب- منيبين- ينيب	١٨	١٥	٣
١٠١	نوح (ن و ح)	٢	نوحًا- نوح	٤٣	٣٥	٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٠٢	ن ور	١٠	ٱلمنير- منيرًا- ٱلنّار- نارًا- ٱلنّور- نورًا- نوركم- نورنا- نوره- نورهم	١٩٤	٩٢	١٠٢
١٠٣	ن وس	١	ٱلنّاس	٢٤١	١١٢	١٢٩
١٠٤	ن وش	١	ٱلتّناوش	١	١	
١٠٥	ن وص	١	مناص	١	١	
١٠٦	ن وق	١	ٱلنّاقة	٧	٧	
١٠٧	ن وم	٧	ٱلمنام- منامک- منامکم- منامها- نائمون- ٱلنّوم - نومکم	٩	٦	٣
١٠٨	نون (ن و ن)	١	ٱلنّون	١	١	
١٠٩	ن وى	١	ٱلنّوى	١	١	
١١٠	ن ى ل	٨	تناله- تنالوا- نيلًا- ينال- يناله- ينالهم- ينالوا- ينالون	١٢	٣	٩
	المجموع	٧٧٩		٢٩٣٨	١٦١٧	١٣٢١

باب الهاء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ها	١	ها	٤		٤
٢	هـ ا أ (هـ ا)	١	هَاؤُم	١	١	
٣	هات (هـ ت ى)	١	هاتوا	٤	٣	١
٤	هاتان (هـ ا ت ا ن)	١	هاتين	١	١	
٥	هذا (هـ ذ ا ن)	١	هذان	٢	١	١
٦	هكذا (هـ ك ذ ا)	١	هكذا	١	١	
٧	هاهنا (هـ هـ ن ا) (هـ ن ا)	١	ههنا	٤	٢	٢
٨	هـ ب ط	٤	آهبط ـ آهبطا ـ آهبطوا ـ يهبط	٨	٤	٤
٩	هـ ب و	١	هباء	٢	٢	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
١٠	هـ ج د	١	فَتهجّد	١		١
١١	هـ ج ر	١٧	فَٱهجر۔ وَٱهجرنى۔ وَٱهجرهم۔ وَٱهجروهنّ۔ تهاجروا۔ تهجرون۔ مهاجرًا۔ مهاجر۔ مهاجرات۔ ٱلمهاجرين۔ مهجورًا۔ هاجر۔ هاجرن۔ هاجروا۔ هجرًا۔ يهاجر۔ يهاجروا	٣١	٧	٢٤
١٢	هـ ج ع	١	يهجعون	١	١	
١٣	هـ د د	١	هدًّا	١	١	
١٤	هـ د م	١	لَهدّمت	١		١
١٥	هـ د هـ د	١	ٱلهدهد	١	١	
١٦	هـ د ى	٧٠	ٱهتدوا۔ ٱهتدى۔ ٱهتديت۔ ٱهتديتم۔ أهدك۔ أهدكم۔ ٱهدنا۔ فَٱهدوهم۔ أهدى۔ وَأهديك۔ أهديكم۔ تهتدوا۔ تهتدون۔ تهتدى۔ تهدوا۔ تهدى۔ ٱلمهتد۔ مهتد۔ مهتدون۔ ٱلمهتدى۔ ٱلمهتدين۔ لِنهتدى۔ نهدى۔ لَنهدينّهم۔ هادٍ۔ هادٍ۔ هادىَ۔ هادِى۔ هاديًا۔ هداكم۔ هدان۔ هدانا۔ هدانى۔ هداه۔ هداها۔ هَداهم۔ هُداهم۔ هداى۔ هدوا۔ هَدَى۔ ٱلهَدى۔ هُدِى۔ ٱلهُدى۔ هديًا۔ بِهديّة۔	٣١٦	٢٠١	١١٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			بِهديّتكم- هديتنا- هدينا- هديناكم- هَديناه- هديناهم- هديناهما- يهتدوا- يهتدون- يهتدى- يهد- يهدنى- يهدون- يهدوننا- يَهدِى- يُهدَى- يَهدّى- يهديک- يهديكم- يهدِيَن- يَهدِين- يهدينى- يهديه- يهدِيَهم- يهدِيهم			
١٧	هـرب	١	هربًا	١	١	
١٨	هاروت (هـرت)	١	هاروت	١		١
١٩	هـرع	١	يهرعون	٢	٢	
٢٠	هرون (هـرن)	١	هرون	٢٠	١٨	٢
٢١	هـزأ	٩	ٱستهزئ- ٱستهزِءُوا- تستهزءُون- مستهزءُون- ٱلمستهزِءين- هزوًا- يستهزئُ- يستهزأُ- يستهزءُونَ	٣٤	٢٤	١٠
٢٢	هـزز	٣	ٱهتزّت- تهتزّ- هزّى	٥	٤	١
٢٣	هـزل	١	بِٱلهزل	١	١	
٢٤	هـزم	٣	مهزوم- هزموهم- سيهزم	٣	١	٢
٢٥	هـش ش	١	أهشّ	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٢٦	هـ ش م	٢	كَهَشيم- هشيمًا	٢	٢	
٢٧	هـ ض م	٢	هضمًا- هضيم	٢	٢	
٢٨	هـ ط ع	١	مهطعين	٣	٣	
٢٩	هـ ل ع	١	هلوعًا	١	١	
٣٠	هـ ل ك	٢٩	أهلك- أهلكت- أهلكته- أهلكتهم- أهلكنا- أهلكناها- أهلكناهم- أهلكنى- أهلكوا- ٱلتّهلكه- تهلكنا- مَهْلك- مُهْلك- لِمَهلكهم- مُهلكهم- مهلكوا- مهلكوها- مهلكى- ٱلمهلكين- نُهلك- لَنهلكنّ- هالك- ٱلهالكين- هلك- لِيَهلك- يُهلَكُ- يُهلِكَ- يهلكنا- يهلكون	٦٨	٥٥	١٣
٣١	هـ ل ل	٢	أهِلّ- ٱلأهِلّة	٥	٢	٣
٣٢	هـ ل م	١	هلمّ	٢	١	١
٣٣	هـ م د	١	هامدة	١		١
٣٤	هـ م ر	١	منهمر	١	١	
٣٥	هـ م ز	٣	همّاز- همزات- همزة	٣	٣	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٣٦	هـ م س	١	همسًا	١	١	
٣٧	هـ م م	٤	أهمّتهم - هَمَّ - همّت - همّوا	٩	٣	٦
٣٨	هـ م ن (هـ ا م ا ن)	١	هامان	٦	٦	
٣٩	هـ ى م ن - هـ م ن	٢	ٱلمهيمن - مهيمنًا	٢		٢
٤٠	هـ ن ا	١	هنالک	٩	٧	٢
٤١	هـ ن أ	١	هنيئًا	٤	٣	١
٤٢	هـ و د	٣	هادوا - هدنا - هودًا	١٤	٣	١١
٤٣	هود (هـ و د)	١	هود. هودًا	٧	٧	
٤٤	هـ و ر	٢	فٱنهار - هار	٢		٢
٤٥	هـ و ن	١٠	أهانن - أهون - مهانًا - مُهينًا - مُهين - ٱلهون - هونًا - هيّنًا - هيّن - يهن	٢٦	١٢	١٤
٤٦	هـ و ى	١٣	ٱستهوته - أهواءَ - أهواءَكم - أهواءَهم - بأهوائِهم - أهوى - تهْوَى - تهوِى - هاوية - هواء - هواه - هوًى - ٱلهوَى	٣٨	٢٥	١٣
٤٧	هـ ى أ	٣	هيّئ - كَهيئة - يهيّئ	٤	٢	٢
٤٨	هـ ى ت	١	هيت	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
٤٩	هـ ى ج	١	يهيج	٢	١	١
٥٠	هـ ى ل	١	مهيلًا	١	١	
٥١	هـ ى م	٢	آلهيم - يهيمون	٢	١	١
٥٢	هـ ى هـ (هـ ى)	١	هِيَهْ	١	١	
٥٣	هـ ى هـ (هـ ى هـ ى ت) (هـ ى هـ ات) (هـ ى هـ ى)	١	هيهات	٢	٢	
المجموع		٢١٧		٦٦٦	٤٢٤	٢٤٢

باب الواو

التسلسل	المادة	عدد مسمياتها	الألفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكي	المدني
١	وأد	١	ٱلمَوءُودة	١	١	
٢	وأل	١	مَوْئِلًا	١	١	
٣	وبر	١	وَأوبارها	١	١	
٤	وبق	٢	موبقًا- يوبقهنّ	٢	٢	
٥	وبل	٣	وابل- وبال- وبيلًا	٨	١	٧
٦	وتد	٢	ٱلأوتاد- أوتادًا	٣	٣	
٧	وتر	٣	تترا- وَٱلوتر- يَتِركم	٣	٢	١
٨	وتن	١	ٱلوتين	١	١	
٩	وثق	١٢	موثقًا- موثقهم- ميثاق- ميثاقًا-	٣٤	٦	٢٨

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			ميثاقكم- ميثاقه- ميثاقهم- واثقكم- ٱلوثاق- وثاقه- ٱلوثقى - يوثق			
١٠	وث ن	٢	ٱلأوثان- أوثانًا	٣	٢	١
١١	وج ب	١	وجبت	١		١
١٢	وج د	٣٠	أجد- لَأجدنّ- تجد- لَتجدنّ- لَتجدنّهم- سَتجدنى- تجدوا- سَتجدون- تجدوه- نجد- وَجد- وُجد- فَوَجدا- وجدتَ- وجدتّم- وجدتّموهم- وجدتّها- وَ وَجدك- وُجْدكم- وجدنا- وجدناه - وجدناها- وجدها- وجدوا- يجد- يجدك- يجده- يجدوا- يجدون- يجدونه	١٠٧	٥٢	٥٥
١٣	وج س	١	أوجس	٣	٣	
١٤	وج ف	٢	أوجفتم- واجفة	٢	١	١
١٥	وج ل	٤	توجل- وجلت- وجلة- وجلون	٥	٣	٢
١٦	وج هـ	١٤	توجّه- وجه- وجّهت- وجهة- وجهك- وجهه- وجهها- وجهى- وجوه- وجوهًا- وجوهكم- وجوههم- وجيهًا- يوجّهة	٧٨	٤٣	٣٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
١٧	وح د	٥	واحدًا- واحد- واحدة- وحدهُ- وحيدًا	٦٨	٤٨	٢٠
١٨	وح ش	١	ٱلوحوش	١	١	
١٩	وح ى	١٦	أوحَى- أوحِى- أوحيت- أوحينا- نوحى- نوحيه- نوحيها- وحى- وَحْيًا- وحينا- وحيه- يوح- لَيوحون- يُوحَى- يُوحِى- فَيوحىَ	٧٨	٦٤	١٤
٢٠	ود د	١٢	تودّ- تودّون- مودّة- وَدَّ- وَدًّا- وُدًّا- ودّت- ودّوا- ودود- يوادّون- يودّ- يودّوا	٢٩	٩	٢٠
٢١	ود ع	٤	دَعْ- مستودع- مستودعها- ودّعك	٤	٣	١
٢٢	ود ق	١	ٱلودق	٢	١	١
٢٣	ود ى	٥	أودية- أوديتهم- دية- واد- واديًا	١٢	٧	٥
٢٤	وذ ر	٢٢	تذر- تَذرُنّ- تذرنى- تذرهم- تذرون- فَتذروها- وَذَرِ- ذرنا- ذرنى- ذرهم- ذروا- ذرونا- ذرونى- ذروه- ذروها- نذر- وَنَذرهم- لِيَذر- وَ يذرك- فَيذرها- وَ يَذرهم- يَذرون	٤٥	٣٤	١١
٢٥	ورث	٢٤	أورثتموها- أورثكم- أورثنا- أورثناها- أورثوا- ٱلتّراث- ترثوا- ميراث- نرث- نرثه- نورث- ٱلوارث- ٱلوارثون- ٱلوارثين- ورث- ورثة-	٣٥	٢٦	٩

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
			ورثه- ورثوا- يرث- يرثنى- يرثها- يرثون- يورث- يورثها			
٢٦	ورد	١١	فأوردهم- آلمورود- واردها- واردهم- واردون- ورد- آلورد- وردًا- وردة- وردوها- آلوريد	١١	٩	٢
٢٧	ورق	٣	ورق- ورقة- بِورقكم	٤	٤	
٢٨	ورى	١٥	فأوارى- توارت- تورون- فآلموريات- وراء- وراءَكم- ورائِكم- وراءَهُ- ورائِه- وراءَهم- ورائِهم- ورائى- وُورِىَ- يتوارى- يوارى	٣٢	٢٠	١٢
٢٩	وزر	١٢	أوزار- أوزارًا- أوزارها- أوزارهم- تزر- وازرة- وَزر- وِزر- وزرًا- وِزرك- وزيرًا- يزرون	٢٧	٢٦	١
٣٠	وزع	٢	أوزعنى- يوزعون	٥	٤	١
٣١	وزن	٨	وَزِنوا- آلموازين- موازينه- موزون- آلميزان- آلوزن- وزنًا- وزنوهم	٢٣	١٧	٦
٣٢	وس ط	٥	أوسط- أوسطهم- وسطًا- وسطن- آلوسطى	٥	١	٤
٣٣	وس ع	١١	سعة- سعته- آلموسع- لَموسعون-	٣٢	١١	٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			واسعًا- واسع- واسعة- وَسِع- وسعَت- وسعْت- وسعها			
٣٤	وس ق	٢	ٱتّسق- وسق	٢	٢	
٣٥	وس ل	١	ٱلوسيلة	٢		٢
٣٦	وس م	٢	لِلمتوسمين- سَنسمه	٢	٢	
٣٧	وس ن	١	سِنة	١		١
٣٨	وس وس	٤	توسوس- ٱلوسواس- وسوس- يوسوس	٥	٥	
٣٩	وش ى	١	شِيَةَ	١		١
٤٠	وص ب	٢	واصبًا- واصب	٢	٢	
٤١	وص د	٢	مؤصدة- بِٱلوصيد	٣	٣	
٤٢	وص ف	٤	تصف- تصفون- وصفهم- يصفون	١٤	١٤	
٤٣	وص ل	٧	تصل- وصّلنا- وصيلة- يصل- يَصِلوا- يصلون- يوصَل	١٢	٦	٦
٤٤	وص ى	١٣	وَأوصانى- تواصوا- توصون- توصية- موص- وصّاكم- وصّى- وصيّة- وصّينا- يوصَى- يوصِى- يوصيكم- يوصين	٣٢	١١	٢١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
٤٥	وضع	١٧	لأوضعوا۔ تضع۔ تضعوا۔ تضعون۔ مواضعه۔ موضوعة۔ نضع۔ وَضَع۔ وُضِع۔ وضعت۔ وضعته۔ وضعَتها۔ وضعْتها۔ وضعنا۔ وضعها۔ يضع۔ يضعن	٢٦	٨	١٨
٤٦	وضن	١	موضونة	١	١	
٤٧	وطأ	٦	تطؤُها۔ تطؤُهم۔ موطئًا۔ وَطْئًا۔ يطؤُن۔ لِيواطؤُا	٦	١	٥
٤٨	وطر	١	وطرًا	٢		٢
٤٩	وطن	١	مواطن	١		١
٥٠	وعد	٤٢	أتعداننى۔ تعدنا۔ تواعدتّم۔ تواعدوهنّ۔ توعَدون۔ توعِدون۔ عِدهم۔ موعدًا۔ موعد۔ موعدة۔ موعدك۔ موعدكم۔ موعده۔ موعدهم۔ موعدى۔ ٱلموعود۔ ٱلميعاد۔ نَعِدهم۔ واعدنا۔ واعدناكم۔ وعَد۔ وَعْد۔ وُعد۔ وعدًا۔ وعدتّكم۔ وعدتّنا۔ وعدتّهم۔ وعدك۔ وعدكم۔ وَعَدنا۔ وُعِدنا۔ وعدناه۔ وعدناهم۔ وعده۔ وعدها۔ وعدوه۔ ٱلوعيد۔ وعيد(ى)۔ يعد۔ يعدكم۔ يعدهم۔ يوعدون	١٥١	١١١	٤٠
٥١	وعظ	١٣	أعظك۔ أعظكم۔ تعظون۔ توعظون۔	٢٥	١٠	١٥

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكّى	التفصيل المدنى
			عِظْهم- فَعِظوهنّ- موعظة- ٱلواعظين- أوَعظت- يعظكم- يعظه- يوعظ- يوعظون			
٥٢	وع ى	٦	فَأوعى- بِأوعيتهم- تعيها- واعية- وعاء- يوعون	٧	٧	
٥٣	وف د	١	وفدًا	١	١	
٥٤	وف ر	١	موفورًا	١	١	
٥٥	وف ض	١	يوفضون	١	١	
٥٦	وف ق	٤	توفيقًا- توفيقى- وفاقًا- يوفّق	٤	٢	٢
٥٧	وف ى	٣٧	فَأوف- أوف- أوفوا- أوفَى- أوفَى- ٱلأوفى- أوفِى- تتوفّاهم- توفّاهم- توفّته- توفّتهم- توفّنا- توفّنى- توفّون- توفّى- توفّيتنى- متوفّيك- ٱلموفون- لَموفّوهم- نتوفّينّك- نُوفّ- فَوفّاه- وفّى- وفّيت- يتوفّاكم- يتوفّاهنّ- يُتوفّون- يتوفّونهم- يَتوفّى- يُتوفّى- يستوفون- يوفّ- وَلْيوفوا- يوفون- يوفّى- لَيوفّينّهم- يوفّيهم	٦٦	٣٣	٣٣
٥٨	وق ب	١	وقب	١	١	
٥٩	وق ت	٩	أقّتت- مواقيت- موقوتًا- ميقات-	١٣	١١	٢

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			ميقاتًا- لِميقاتنا- ميقاتهم- ٱلوقت- لِوَقتها			
٦٠	وق د	٩	ٱستوقد- فَأوقد- أوقدوا- توقدون- ٱلموقدة- وقود- وقودها- يوقد- يوقدون	١١	٤	٧
٦١	وق ذ	١	ٱلموقوذة	١		١
٦٢	وق ر	٥	وَتوقّروه- وقارًا- وَقْرًا- وقر- وِقرًا	٩	٨	١
٦٣	وق ع	١٠	تقع- فَقَعوا- بِمواقع- مواقعوها- واقع- ٱلواقعة- وقع- وقعت- لِوقعتها- يوقع	٢٤	٢١	٣
٦٤	وق ف	٣	قِفوهم- موقوفون- وقفوا	٤	٤	
٦٥	وق ى	٣٥	ٱتق- أتقاكم- ٱتّقوا- ٱتّقُوا- ٱتقون- ٱتقوه- ٱلأتقى- ٱتقى- ٱتقيتنّ- ٱتّقين- تتقوا- تتقون- تق- تقاة- تقاته- تقواها- تقواهم- ٱلتقوى- تقيًّا- تقيكم- قنا- قهم- قُوا- ٱلمتقون- ٱلمتقين- واق- وقانا- وقاه- وقاهم- يتق- يتقه- فَليتقوا- يتقون- يتقى- يوق	٢٥٨	١١١	١٤٧
٦٦	وك أ	٥	أتوكّأ- متكأً- متكئون- متكئين- يتّكئُون	١١	٨	٣
٦٧	وك د	١	توكيدها	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
٦٨	وكز	١	فَوَكَزه	١	١	
٦٩	وكل	١٣	توكّل- توكّلت- توكّلنا- توكّلوا- ٱلمتوكّلون- ٱلمتوكّلين- نتوكّل- وكّل- وكّلنا- وكيلاً- وكيل- يتوكّل- يتوكّلون	٧٠	٤٤	٢٦
٧٠	ولج	٤	تولج- وليجة- يلج- يولج	١٤	٤	١٠
٧١	ولد	٣١	ءَألِدُ- ٱلأولاد- أولادًا- أولادكم- أولادهم- أولادهنّ- مولود- والد- ٱلوالدات- ٱلوالدان- والدة- والدتك- والدتى- والده- والدىّ- والديك- ٱلوالدين- والديه- وَلد- وُلد- ولدًا- ولد- ٱلولدان- ولدتّ- ولدنهم- ولده- ولدها- وليدًا- يَلِد- يلدوا- يولد	١٠٢	٥٠	٥٢
٧٢	ولى	٦٠	أولَى- أولياء- أولياؤُكم- أوليائكم- أولياءهُ- أولياؤُه- أولياؤُهم- أوليائهم- ٱلأوليان- تتولّوا- تولّ- تولّاه- تَوَلّوا- تَولّوا- تُولّوا- تولّون- تَوَلّوهم- تُولّوهم- تولّى- تولّيتم- موالى- مواليكم- مولاكم- مولانا- مولاه- مولاهم- ٱلمولى- مولّيها- نُولّه- نولّى- فَلَنُولّينّك- وال- فَوَلّ- ولّاهم- ٱلولاية- ولايتهم- ولّوا- فَولّوا- ولّى- وليًّا- وليّ- لَولّيت- ولّيتم- وليّكم-	٢٣٢	١٠١	١٣١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل المكى	التفصيل المدنى
			وليّنا- وليّه- وليّهم- وليّهما- وليّى- يتولّ- يتولّهم- يتولّوا- يتولّون- يتولّونه- يتولّى- يلونكم- لَيولّنّ- يولّهم- يولّوكم- يولّون			
٧٣	ون ى	١	تَنِيَا	١	١	
٧٤	وهب	٧	لِأهب- هَبْ- ٱلوهّاب- وهب- وهبت- وهبنا- يهب	٢٥	٢١	٤
٧٥	وهج	١	وهّاجًا	١	١	
٧٦	وهن	٧	أوهن- تهنوا- موهن- وَهَن- وهنًا- وَهْن- وهنوا	٩	٤	٥
٧٧	وهى	١	واهية	١	١	
٧٨	وَىْ (وى ك أن)	٢	وَيْكَأنّ- وَيْكَأنّهُ	٢	٢	
٧٩	وى ل	٦	و يل- و يلتنا- و يلتى- و يلك- و يلكم- و يلنا	٤٠	٣٤	٦
	المجموع	٦٢٠		١٨٦٥	١٠٦١	٨٠٤

باب الياء

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	ى أ س	٩	آستيئس- آستيئسوا- تيأسوا- يئس- يوُسًا- يَوُس- ييِسن- يئسوا- ييأس	١٣	٨	٥
٢	ى ب س	٣	يابس- يابسات- يبسًا	٤	٤	
٣	ى ت م	٤	آليتامى- آليتيم- يتيمًا- يتيمين	٢٣	٧	١٦
٤	يثرب (ى ث ر ب)	١	يثرب	١		١
٥	ى ج ج	١	يأجوج	٢	١	١
٦	ى د ى	١٨	أيدٍ- أيدى- أيديكم- أيدينا- أيديهم- أيديهما- أيديهنّ- يد- يدا- يداك- يداه- يدك- يده- يَدَى- يَدِى- يَدىَّ- يديه- يديها	١٢٠	٥٧	٦٣
٧	يَس (ى س)	١	يَس	١	١	

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكى	المدنى
٨	ى س ر	١٦	ٱستيسر- تيسّر- ٱلميسر- ميسرة- ميسورًا- نيسّرك- فَسنيسّره- ٱليُسر- يسّر- يُسرًا- يسّرنا- يسّرناه- يسّره- لِليسرى- يسيرًا- يسير	٤٤	٢٤	٢٠
٩	ى س ع (اليسع)	١	ٱليسع	٢	٢	
١٠	يوسف (ى س ف)	١	يُوسُف	٢٧	٢٦	١
١١	يعقوب (ى ع ق)	١	يعقوب	١٦	١٠	٦
١٢	يعُوق (ى ع ق)	١	يعُوق	١	١	
١٣	يغُوث (ى غ ث)	١	يغُوث	١	١	
١٤	ى ق ت (ى ا ق و ت)	١	ٱلياقوت	١		١
١٥	ى ق ط ن (ى ق ط ى ن)	١	يقطين	١	١	
١٦	ى ق ظ	١	أيقاظًا	١	١	
١٧	ى ق ن	٩	وَٱستيقنتها- توقنون- بِمستيقنين- موقنون- موقنين- لِيستيقن- ٱليقين- يقينًا- يوقنون	٢٨	٢٣	٥
١٨	ى م م	٢	تيمّموا- ٱلْيَمّ	١١	٨	٣
١٩	ى م ن	٩	ٱلأيمان- أيمانكم- أيمانهم-	٧١	٤٠	٣١

التسلسل	المادة	عدد مشتقاتها	الالفاظ المشتقة منها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
			أيمانهنّ- ٱلأيمن- ٱلميمنة- ٱليمين- يمينک- بِيمينه			
٢٠	ى ن ع	١	ينعه	١	١	
٢١	يونس (ى ن س)	١	يونُس	٤	٣	١
٢٢	ى هـ د (ى هـ و د)	٢	ٱليهود- يهوديًّا	٩		٩
٢٣	ى و م	٩	أيّام- أيّامًا- ٱليوم- يومًا- يومَئذ- يومِئذ- يومكم- يومهم- يومين	٤٧٥	٣٤٣	١٣٢
المجموع		٩٤		٨٥٧	٥٦٢	٢٩٥

جدول رقم IV - إحصاء الكلمات المشتقّة من كل باب حسب الترتيب التنازلى

التسلسل	الباب	عدد موادّها	عدد مشتقّاتها	عدد ورودها	التفصيل	
					المكّى	المدنى
١	الهمزة	٨٨	٨٧١	٨٣٢٨	٤٠٨٠	٤٢٤٨
٢	القاف	٨٢	٦٦٣	٤٠٨٧	٢٥٦٨	١٥١٩
٣	الكاف	٦٥	٤٨٢	٣٨٩٠	٢٣٣٠	١٥٦٠
٤	العين	١٠٨	٨٠٩	٣٧٨٧	٢١٨١	١٦٠٦
٥	الراء	٩٠	٦٦٩	٣٢٩٤	٢٠٩٦	١١٩٨
٦	النون	١١٠	٧٧٩	٢٩٣٨	١٦١٧	١٣٢١
٧	الباء	٩٠	٦٣٣	٢٤٨٢	١٤١١	١٠٧١
٨	السين	١١٥	٦٩٦	٢٤٥٩	١٥٨١	٨٧٨
٩	الحاء	١٠٢	٦٤٢	٢١٧٥	١١٦٦	١٠٠٩
١٠	الواو	٧٩	٦٢٠	١٨٦٥	١٠٦١	٨٠٤
١١	الجيم	٧٢	٤٠٠	١٧٧٨	١٢٠٣	٥٧٥
١٢	الميم	٨٠	٤٥٧	١٧٦٩	١٠٧٧	٦٩٢
١٣	الشين	٦٤	٣٤٠	١٦٠١	٩٦٦	٦٣٥
١٤	الخاء	٧١	٥٤٥	١٥٩١	٩٥٠	٦٤١
١٥	الصاد	٦٤	٤١٢	١٢٤٧	٧٠٧	٥٤٠
١٦	الفاء	٧٤	٤١٧	١٢٠٣	٦٨٩	٥١٤
١٧	الدال	٤٨	٢٩١	١٠٣٤	٦٤٩	٣٨٥
١٨	الغين	٥٠	٢٨٥	٩٠١	٥٠٧	٣٩٤
١٩	اللام	٥٩	٢٧٠	٨٧٠	٥٧٥	٢٩٥
٢٠	الياء	٢٣	٩٤	٨٥٧	٥٦٢	٢٩٥
٢١	الذال	٢٣	١٨٩	٦٦٧	٤٤٢	٢٢٥
٢٢	الهاء	٥٣	٢١٧	٦٦٦	٤٢٤	٢٤٢
٢٣	التاء	٢٣	١٨٨	٥٦٩	٢٨٧	٢٨٢
٢٤	الطاء	٤١	٢٤٥	٥٥٦	٢٧٨	٢٧٨
٢٥	الظاء	٧	١٢٠	٤٨٢	٣١٠	١٧٢
٢٦	الضاد	٢٥	١٧١	٤٥٥	٢٩١	١٦٤
٢٧	الزاى	٤٢	١٨٨	٤١٣	٢٣٢	١٨١
٢٨	الثاء	٢٣	١٠١	٢٥٣	١٤٣	١١٠
	المجموع	١٧٧١	١١٧٩٤	٥٢٢١٧	٣٠٣٨٣	٢١٨٣٤

فهرس الألفاظ المختلف فی موادّها

تهیّهٔ این مجموعه صرفاً برای سهولت اطّلاع خوانندگان از نظرات متفاوت صاحبان معاجم در بارهٔ موادّ بعضی الفاظ است؛ لذا این ارائه ـ با توجّه به آن که بعضی از اقوال ذکر شده غیر صحیح است ـ به هیچ عنوان به معنای تأیید همهٔ نظراتِ آمده نیست، و مختار ما همان است که در بخش «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنیّة**» و همچنین بخش الفاظ معجم حاضر (**مجلّدات دوّم و سوّم**) آورده ایم.

***

****

***

إنّ الهدف من إعداد هذه النّماذج هو: مجرد وقوف القارئ علی وجهات النّظر المتفاوتة لأصحابها حیال بعض موادّ الألفاظ، لذلک فإنّ عرض هذه النّماذج لایعنی أنّها تتّفق مع وجهة نظرنا، مع أنّ بعضها غیر صحیح البتة. بل إنّ وجهة نظرنا هی ما أثبتناه فی «**فهرس الموادّ والألفاظ القرآنیّة**» وکذلک فی حقل الألفاظ التی تضمّنها المعجم فی **المجلّدین الثّانی والثّالث.**

الأسماء المختصرة للكتب

اسم الكتاب	الاسم المختصر
معجم ألفاظ القرآن الكريم	معجم ألفاظ
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	المعجم المفهرس
المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته	المرشد
فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن	فتح الرّحمن
معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة	معجم الألفاظ و الأعلام
الموسوعة القرآنيّة الميسّرة ج ٣	الموسوعة القرآنيّة ٣
الموسوعة القرآنيّة الميسّرة ج ٥	الموسوعة القرآنيّة ٥
تحفة الأريب بما فى القرآن من الغريب	تحفة الأريب
معجم غريب القرآن مستخرجاً من صحيح البخارى	معجم غريب القرآن
نجوم الفرقان فى أطراف القرآن	نجوم الفرقان

فهرس الألفاظ المختلف فى موادّها

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		باب الهمزة	
١	أدّوا	أدى	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرآنية ٥
		أدد	نجوم الفرقان
٢	آلاء	أل و ـ أل ى	معجم الفاظ
		أل ى	المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		أل و	الموسوعة القرآنية ٥
		أل ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
٣	يأتل ـ يؤلون ـ يألونكم *	أل و ـ أل ى	معجم الفاظ
		أل و	المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٥ ـ تحفة الأريب
		أل ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان *
		آل ى	نجوم الفرقان
٤	آناء	أن و	معجم الفاظ ـ الموسوعة القرآنية ٥
		أن ى	المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		أ ن ا	تحفة الأريب
٥	أهْلَكَ ١١ : ٤٠ ٢٣ : ٢٧	أ هـ ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		هـ ل ك	نجوم الفرقان
٦	آل	أ و ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب
		آ ل	نجوم الفرقان
٧	أولُوا- أوْلى- أولات	أ و ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- الموسوعة القرآنية ٣
		أ و ل و	معجم الالفاظ والاعلام
		أ و ل وا	نجوم الفرقان
٨	أولاء- أولئك- أولئكم	أ و ل اء	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
		أ و ل	المعجم المفهرس
٩	هؤُلاء	أ و ل اء	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		أ و ل	المعجم المفهرس
		هَؤُلَآءِ	نجوم الفرقان
١٠	آلآن	أ و ن	معجم الفاظ- المرشد- الموسوعة القرآنية ٣
		آ ى ن	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام
		أ ا ن (أون)	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
١١	أوّاه	أوه	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		آه	نجوم الفرقان
١٢	ٱلأيد- أيْيدٍ	أى د	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ى د ى	نجوم الفرقان
		باب الباء	
١	بِدارًا	ب د ر	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ب د ا ر ا	معجم الالفاظ والاعلام
٢	أباريق	ب ر ق	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		أ ب ر ى ق	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
٣	إستبرق	ب ر ق	المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		إ س ت ب رق	معجم الفاظ ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية٣ ـ نجوم الفرقان
٤	إبليس	ب ل س	المعجم المفهرس ـ المرشد ـ معجم الالفاظ والاعلام
		أ ب ل س	نجوم الفرقان
٥	مبلسون ـ مبلسين ـ يبلس	ب ل س	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرآنية٥ ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		أ ب ل س	نجوم الفرقان
٦	آبتلاه ـ آبتلوا ـ آبْتَلَى ـ آبْتُلِى ـ بلاء ـ بلونا ـ بلوناهم ـ تبلوا ـ لتبلونّ ـ تبلى ـ مبتليكم ـ لَمبتلين ـ نبتليه ـ نبلوا ـ نبلوكم ـ لنبلونكم ـ لِنبلوهم ـ نبلوهم ـ ليبتلى ـ ليبتليكم ـ ليبلوا ـ ليبلوكم ـ يبلوكم ـ ليبلونّكم ـ ليبلونى ـ ليُبلى	ب ل و	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ الموسوعة القرآنية ٥
		ب ل و ـ ب ل ى	المرشد
		ب ل ى ـ ب ل ا	نجوم الفرقان
		ب ل ا	معجم الالفاظ والاعلام
٧	يَبْلى	ب ل ى	معجم الناظ
		ب ل و	المرشد ـ الموسوعة القرآنية ٥
		ب ل ا	معجم الالفاظ والاعلام
	باب التّاء		
١	آلتّابوت	ت ا ب وت	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ت ب ت - ت ب هـ	معجم الالفاظ والاعلام
		ت ب ت	المرشد
		ت ب ى	الموسوعة القرآنية ٥
٢	اَلتّنور	ت ن ور	معجم الفاظ - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٣ - نجوم الفرقان
		ت ن ر	المرشد - معجم الالفاظ والاعلام - الموسوعة القرآنية ٥
٣	اَلتّوراة	ت ورات	معجم الفاظ - المعجم المفهرس
		ت ور	المرشد - الموسوعة القرآنية ٥
		ورى	تحفة الأريب
		باب الثّاء	
١	ثُبات	ث ب ى	معجم الفاظ - الموسوعة القرآنية ٣ - تحفة الأريب
		ث ب و	المعجم المفهرس
		ث ب ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ث ب ت	المرشد - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٥ - نجوم الفرقان
٢	فأثَرن	ث ور	معجم الفاظ - المعجم المفهرس - معجم الالفاظ والاعلام - الموسوعة القرآنية ٥ - معجم غريب القرآن
		أ ث ر	المرشد - فتح الرحمن - نجوم الفرقان
٣	ثيّبات	ث ى ب	معجم الفاظ - المعجم المفهرس - المرشد - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٥ - نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ث و ب	معجم الالفاظ والاعلام
		باب الجيم	
١	ألجواب ٣٤ : ١٣	ج ب ی	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ الموسوعة القرآنية ٥ ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		ج ب ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ج و ب	المرشد ـ فتح الرحمن
		ج ا ب (ج و ب)	نجوم الفرقان
٢	جاثية ـ جثيًا	ج ث و ـ ج ث ی	معجم الفاظ ـ الموسوعة القرآنية ٣
		ج ث و	المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		ج ث ی	الموسوعة القرآنية ٥
		ج ث ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
٣	جزءًا ـ جزءٌ	ج ز أ	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرانية ٥ ـ معجم غريب القرآن
		ج ز ی	المرشد ـ فتح الرحمن
		ج ز ا	نجوم الفرقان
٤	جفاء	ج ف أ	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرآنية ٥ ـ نجوم الفرقان ـ معجم غريب القرآن
		ج ف و	تحفة الأريب
٥	تتجافى	ج ف ا	معجم الفاظ ـ معجم الالفاظ والاعلام

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ج ف و	المعجم المفهرس- المرشد
		ج ف ى	الموسوعة القرآنية ٥
٦	تجلّى- ألجلاء- جلّاها- يجلّيها	ج ل ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ج ل و- ج ل ى	المرشد
		ج ل و	فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب
		ج ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		باب الحاء	
١	تحرّوا	ح ر ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		ح ر و	الموسوعة القرآنية ٥
		ح ر ر	فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٢	حلّوا	ح ل ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ح ل ل	نجوم الفرقان
٣	يحموم	ح م م	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		يحموم	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٤	ٱلحناجر	ح ن ج ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعةالقرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		حنجرة	معجم الالفاظ والاعلام
٥	متحيّزًا	ح و ز	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ح ى ز	المرشد- فتح الرحمن
		ح ا ز (ح ى ز)	نجوم الفرقان
		باب الخاء	
١	خبت	خ ب و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- تحفة الأريب
		خ ب ى	الموسوعة القرآنية ٥
		خ ب ا	معجم الالفاظ والاعلام-نجوم الفرقان
		خ ب ت	المرشد
٢	ٱلخرطوم	خ ر ط م	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية- نجوم الفرقان
		خرطوم	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
٣	فخلّوا	خ ل و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		خ ل ل	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٤	ٱلخنازير	خ ن زر	معجم الفاظ ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية٥
		خنزير	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		باب الدّال	
١	دحاها	د ح و ى	معجم الفاظ
		د ح و	المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		د ح ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		د ح ى	الموسوعة القرآنية٥
٢	دسّاها	د س و	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ معجم غريب القرآن
		د س ى	المرشد ـ فتح الرحمن
		د س ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		د س س	تحفة الأريب
٣	فأدلى ـ تدلوا ـ تدلّى ـ فدلّاهما دلّوه	د ل و	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب
		د ل ى	الموسوعة القرآنية٥
		د ل ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
٤	دم ـ دمًا ـ ٱلدّماء ـ دماء كم دماؤها	د م ى	معجم الفاظ ـ معجم الالفاظ والاعلام
		د م و	المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية٥
		دمٌ	نجوم الفرقان
٥	بدينار	د ن ر	معجم الفاظ ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		دینار	معجم الالفاظ والاعلام۔نجوم الفرقان
٦	أدنی ۔ دان۔ دانیة۔ دنا۔ ٱلدّنیا۔ یدنین	دنو	معجم الفاظ۔ المعجم المفهرس۔ المرشد۔فتح الرحمن۔ معجم غریب القرآن
		دنی	الموسوعة القرآنیة۵
		دنا	معجم الالفاظ والاعلام۔نجوم الفرقان
٧	تداینتم ۔دِین۔ٱلدّین۔دَین۔ دیناً۔ دینکم۔ دینه۔ دینهم۔ دینی ۔لمدینون۔مدینین۔یدینون	دین	معجم الفاظ۔المعجم المفهرس۔المرشد۔ معجم الالفاظ والاعلام۔ الموسوعة القرآنیة ۵۔ تحفة الأریب
		دون	فتح الرحمن
		دان (دین)	نجوم الفرقان
		باب الذّال	
١	اذکر۔ مذکر	ذکر	معجم الفاظ۔ المعجم المفهرس۔ المرشد۔ فتح الرحمن۔ معجم الالفاظ والاعلام۔ الموسوعة القرآنیة۵۔ تحفة الأریب۔ معجم غریب القرآن
		دکر	نجوم الفرقان
٢	ذکّیتم	ذکی	معجم الفاظ۔ المرشد۔ فتح الرحمن۔ الموسوعة القرآنیة۵
		ذکا	معجم الالفاظ والاعلام۔ نجوم الفرقان
		ذکو	تحفة الأریب
		باب الرّاء	
١	أربی ۔رابیًا۔رابیة۔رِبًا۔ ربت۔ ٱلرّبوا۔ ربوة۔	ربو	معجم الفاظ۔ المرشد۔ فتح الرحمن۔ تحفة الأریب۔ معجم غریب القرآن۔

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
	ربيّانى - نُربّک - يربوا - يربى		الموسوعة القرآنية ٣
		ر ب ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ر ب ا	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٢	رحيق	ر ح ق	معجم الفاظ - المرشد - فتح الرحمن - معجم الالفاظ والاعلام - الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب - معجم غريب القرآن
		رحيق	نجوم الفرقان
٣	رخاء	ر خ و - ى	معجم الفاظ
		ر خ ى	المرشد - فتح الرحمن - نجوم الفرقان
		ر خ ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ر خ و	الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب - معجم غريب القرآن
٤	أرساها - راسيات - رواسى - مرساها	ر س و	معجم الفاظ - المرشد - فتح الرحمن - معجم غريب القرآن
		ر س ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ر س ا	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٥	التّراقى	ر ق و - ت ر ق	معجم الفاظ
		ر ق و	الموسوعة القرآنية ٣
		ر ق ى	المعجم المفهرس - المرشد - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٥
		ر ق ى - ت ر ق	معجم الالفاظ والاعلام
٦	رمّان	ر م ن	معجم الفاظ - المرشد - فتح الرحمن - الموسوعة القرآنية ٥ - معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		رمّان	معجم الالفاظ والاعلام-نجوم الفرقان
٧	تريحون- رواحها- روحَ- روج- روحًا- روحنا- روحه- روحى- الرياح- ريح- ريحًا- ريحان- ريحكم *	روح	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥-تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		روح-ريح	المرشد
		راح (روح)	نجوم الفرقان
		ريح *	معجم غريب القرآن
٨	أراد- أرادا- أرادني- أرادوا- أردتَّ-أردتّم-أردن-أردنا- أردناه- أريدَ- أريدُ- تراود- تردن- تريد- تريدون- راودتنّ- راودتني- راودتْه- راودتُّه- راودوه- رويدًا- سنراود- نريد- يراد- يرد- يرد ك- يردن- يريد- يريدا- يريدان- يريدوا- يريدون	رود	معجم الفاظ-المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام-الموسوعة القرآنية ٥
		رود- ردى	المرشد
		راد (رود)	نجوم الفرقان
٩	أرتاب- أرتابت- أرتابوا- أرتبتم- ترتابوا- ريب- ريبة- ريبهم- مرتاب- مريب - يرتاب- يرتابوا	ريب	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		روب-ری ب	المرشد
		روب	فتح الرحمن
		راب	نجوم الفرقان
		باب الزّای	
١	مزجاة- يزجى	زج و	معجم الفاظ- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٣- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		زج ی	المرشد- الموسوعة القرآنية٥
		زج ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٢	أزكى- تزكّوا- تزكّى- تزكّى- تزكّيهم- اَلزّكاة- زكّاها- زكّى- زكيًّا- زكيّة- يتزكّى- يزكّون- يَزّكّى- يُزكّى- يزكّيكم- يزكّيهم	زک و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٣- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		زک و- زک ی	المرشد
		زک ی	الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان
		زک ا	معجم الالفاظ والاعلام
٣	زلفًا- ليزلقونك	زل ق	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		زل ف	نجوم الفرقان
٤	زالت	زی ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		زول	المرشد- فتح الرحمن
		زال (زول)	نجوم الفرقان
		باب السّين	
١	فاستبقوا	س ب ق	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ب ق ى	نجوم الفرقان
٢	سجى	س ج و	معجم الفاظ-الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		س ج ى	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	سدًى	س د ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		س د و	المرشد- فتح الرحمن
		س د ا	نجوم الفرقان
٤	أسرِ- أسْرَى- سَرياً يَسْر	س ر و-س ر ى	معجم الفاظ
		س ر ى	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		س ر و-ى	الموسوعة القرآنية ٣
٥	أساطير	س ط ر	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		أساطير	معجم الفاظ
٦	سلسبيلًا	س ل س ب ل	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		سلسبيل	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٧	ٱلسَّلوى	س ل و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		س ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		س ل ا	نجوم الفرقان
٨	ٱسم- بسم- أسماء- أسمائه- أسمائهم- ٱسمه- تسمى- تسمية- ٱلسّماء- سمّاكم- ٱلسّموات- سمّوهم- سميًّا- سمّيتموها- سمّيتها- مسمًّى- لَيسمّون	س م و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد فتح الرحمن
		س م ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		س م ى	الموسوعة القرآنية ٥
٩	سندس	س ن د س	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		س ن س	المعجم المفهرس
١٠	ساق ٦٨ : ٤٢	س و ق	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		س ق ى	نجوم الفرقان
١١	سائبة	س ى ب	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعةالقرآنية ٥- تحفةالأريب- معجم غريب القرآن
		س و ب	نجوم الفرقان
		باب الشّين	
١	أشتاتًا- شتّى	ش ت ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ش ت ى	الموسوعة القرآنية ٥
٢	اَلشّتاء	ش ت و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن
		ش ت ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ش ت ى	الموسوعة القرآنية ٥
٣	شرذمة	ش ر ذ م	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		شرذمة	نجوم الفرقان
٤	شفتين	ش ف هـ	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥-

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
			نجوم الفرقان
		ش ف ة	المرشد
٥	شفا	ش ف و	معجم الفاظ ـ الموسوعة القرآنية ٣ ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		ش ف ى	المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام
		ش ف ا	نجوم الفرقان
٦	أشقاها ـ ٱلأشقى ـ تشقى ـ شَقُوا ـ شقوتنا ـ شقيًّا ـ شقى ـ يشقى	ش ق ى	معجم الفاظ ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرآنية ٣
		ش ق و	المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٥
		ش ق ا	نجوم الفرقان
٧	أشكو ـ تشتكى ـ كمشكاة	ش ك و	معجم الفاظ ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		ش ك ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ش ك ا	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
٨	ٱشمأزت	ش م أ ز	معجم الفاظ ـ الموسوعة القرآنية ٣
		ش م ز	المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان ـ تحفة الأريب
		ش م أ ز ـ ش م ز	معجم غريب القرآن
٩	ٱشتهت ـ تشتهى ـ تشتهيه ـ ٱلشّهوات ـ شهوة ـ يشتهون	ش هـ و	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ش هـ ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ش هـ ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		باب الصّاد	
١	صرصرًا- صرصر	ص رر	معجم الفاظ- تحفة الأريب
		ص رص ر	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- معجم غريب- القرآن
٢	لتصغى- صغت	ص غ ا	معجم الفاظ- نجوم الفرقان
		ص غ و	المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن- الموسوعة القرآنية ٥
		ص غ ى	معجم الالفاظ والاعلام
		ص غ و- ى	الموسوعة القرآنية ٣
٣	ٱصطفاك- ٱصطفاه- أصطفى ٱصطفى- ٱصطفيتك- ٱصطفينا- ٱصطفيناه- أصفاكم- ٱلصّفا- صفوان- ٱلمصطفين- مصفًّى- يصطفى	ص ف ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ص ف ى	الموسوعة القرآنية ٥
		ص ف و	المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
٤	فصرهنّ	ص ور	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		ص ا ر (ص ور)	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ص ى ر	تحفة الأريب
		باب الضّاد	
١	اَلضّأن	ض أ ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ضَائِنٌ	نجوم الفرقان
٢	يُضاهئون	ض هـ ى- ض هـ أ	معجم الفاظ
		ض هـ أ	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		ض هـ ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ض هـ ى	نجوم الفرقان
		ض هـ و	معجم غريب القرآن
٣	ضير	ض و ر- ض ى ر	معجم الفاظ
		ض ى ر	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		ض ا ر	نجوم الفرقان
٤	ضيزى	ض أ ز ض و ز ض ى ز	معجم الفاظ
		ض ى ز	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ض ا ز	نجوم الفرقان
		ض و ز	تحفة الأريب
		باب الطّاء	
١	طحاها	ط ح ا (وى)	معجم الفاظ
		ط ح و	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن-الموسوعة القرآنية٥
		ط ح و ى	الموسوعة القرآنية٣
		ط ح ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ط ح ى	نجوم الفرقان
٢	طريًّا	ط ر ى-و	معجم الفاظ
		ط ر ى	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		ط ر و ى	الموسوعة القرآنية٣
		ط ر أ	فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٣	أطغى- أطغيته- تطغوا-	ط غ و ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية٣
	اَلطّاغوت- طاغون- بالطّاغية-	ط غ ى	المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم
	طاغين- طغوا- بطغواها-		الالفاظ والاعلام
	طغى- طغيانًا- طغيانهم-	ط غ و	المرشد- تحفة الأريب- فتح الرحمن
	يطغى	ط غ ى-ط غ ا	نجوم الفرقان
		ط غ و-ط غ ى	معجم غريب القرآن
٤	اَطمأنّ- اَطمأننتم- اَطمأنّوا-	ط م ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس-
	تطمئنّ- مطمئنّ- مطمئنّة-		المرشد-فتح الرحمن- معجم الالفاظ
	مطمَئنّين- لِيطمئنّ		والاعلام- الموسوعة القرآنية٣- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		ط م أ ن	الموسوعة القرآنية٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٥	طوبى	ط و ب۔ ط ى ب	معجم الفاظ
		ط ى ب	المعجم المفهرس۔ المرشد۔ فتح الرحمن۔ معجم الالفاظ والاعلام۔ تحفة الأريب۔ معجم غريب القرآن
		ط و ب	الموسوعة القرآنية ٣
		ط ا ب (ط ى ب)	نجوم الفرقان
٦	طائف	ط و ف	معجم الفاظ۔ المعجم المفهرس۔ المرشد۔ فتح الرحمن۔ معجم الالفاظ والاعلام۔ الموسوعة القرآنية ٥۔ تحفة الأريب۔ معجم غريب القرآن
		ط ا ف (ط و ف)	نجوم الفرقان
		باب العين	
١	تعثوا	ع ث ا	معجم الفاظ۔ معجم الالفاظ والاعلام۔ نجوم الفرقان
		ع ث و	المرشد۔ فتح الرحمن۔ الموسوعة القرآنية ٥۔ تحفة الأريب۔ معجم غريب القرآن
٢	عاد	ع د و	معجم الفاظ
	٢ : ١٧٣		
	٦ : ١٤٥	ع ا د (ع و د)	نجوم الفرقان
	١٦ : ١١٥	ع د ا	معجم الالفاظ والاعلام
٣	كالعرجون	ع ر ج و ن	معجم الفاظ۔ الموسوعة القرآنية ٣

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ع رج ن	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
٤	تعرى- بالعراء*	ع رى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان- معجم غريب القرآن
		ع را	معجم الالفاظ والاعلام
		ع رو*	تحفة الأريب
٥	عسعس	ع س س	معجم الفاظ
		ع س ع س	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
٦	عشاء- بالعشىّ- عشيًّا- عشيّة يعش	ع ش ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ش و	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ع ش ى	الموسوعة القرآنية٥
٧	عصاك- عصاه- عصاى- عصيّهم	ع ص و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن
		ع ص ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ص ى	الموسوعة القرآنية٥
٨	أعصى- عصانى- عصوا- عصوك- عصونى- عصى- عصيًّا- العصيان- عصيت- عصيتم- عصيته- عصينا-	ع ص ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٥- نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
	معصية- يعص- يعصون- يعصينک	ع ص ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ع ص و	المرشد
٩	عضين	ع ض هـ- و	معجم الفاظ- فتح الرحمن
		ع ض هـ-	معجم الالفاظ والاعلام
		ع ض ا	
		ع ض و	الموسوعةالقرآنية٥- تحفة الأريب
		ع ض هـ	الموسوعة القرآنية٣
		ع ض ا	نجوم الفرقان
١٠	أعطوا- أعطى- أعطيناک- فتعاطى- عطاء- عطاؤنا- يُعطَوا- يُعطُوا- يعطيک	ع ط و	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		ع ط ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ع ط ى	الموسوعة القرآنية٥
١١	ٱلعفريت	ع ف ر	معجم الفاظ- المرشد- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ع ف رت	فتح الرحمن
		عفريت	معجم الالفاظ والاعلام
١٢	ٱستعلى- ٱلأعلون- ٱلأعلى- تعالوا- تعالى- فتعالين- لتعلن- تعلوا- لَعال- عالياً- عالية- عالين- عاليها- عاليهم- علا- عَلَوْا- عُلُوًّا- ٱلعُلَى- ٱلعَلى- عَليًّا- ٱلعُليا- علّيون- علّيّين- ٱلمتعال	ع ل و- ى ع ل و	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣ المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ع ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٣	ٱلعنكبوت	ع ن ك ب	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
		عنكبوت	معجم الالفاظ والاعلام
١٤	عنت	ع ن ى-و	معجم الفاظ
		ع ن و	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		ع ن ى	الموسوعة القرآنية٥
		ع ن ا	نجوم الفرقان
		ع ن ت	معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب
١٥	أعيدوا- لتعودن- تعودوا- تعودون- عائدون- عاد- لعادوا- عُدتم- عُدنا- عيدا*- معاد- نعد- نعود- نعيدكم- نعيده- سَنعيدها- يعودوا- يعودون- يعيد- يعيدكم- يعيدنا- يعيده- يعيدوكم	ع و د	معجم الفاظ- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب
		ع ا د (ع و د)	نجوم الفرقان
		ع ا د* (ع ى د)	نجوم الفرقان
		ع ى د*	المرشد
١٦	أعانه- فأعينونى	ع و ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ع ى ن	نجوم الفرقان
١٧	عيسى	ع ى س	المعجم المفهرس- المرشد
		عيسى	معجم الالفاظ والاعلام
		ع ا س (ع ى س)	نجوم الفرقان
		باب الغين	
١	غثاء	غ ث أ	معجم الفاظ - فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		غ ث و	المرشد- معجم غريب القرآن
		غ ث ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		غ ث ى	تحفة الأريب
٢	اَغدوا-غدًا-لغد-غداءَنا-بالغداة- غدوًا- بالغدوّ-غدوًّا- غدوّت- غدوّها	غ د و ى	معجم الفاظ
		غ د و	المرشد- فتح الرحمن-الموسوعةالقرآنية ٥
		غ د ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	فأغرينا- لنغرينّک	غ ر و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن
		غ ر ى	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		غ ر ا	نجوم الفرقان
٤	غزى	غ ز و	معجم الفاظ-المرشد- فتح الرحمن
		غ ز ى	معجم الالفاظ والاعلام
		غ ز ا	نجوم الفرقان
٥	غطاء- غطاءک	غ ط ا	معجم الفاظ- نجوم الفرقان
		غ ط و	المرشد- فتح الرحمن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		غ ط ى	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
٦	يستغيثوا- يغاثوا	غ و ث- غ ى ث	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
		غ و ث	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- فتح الرحمن
		غ ا ث (غ و ث)	نجوم الفرقان
		باب الفاء	
١	فئة- ٱلفئتان- فِئتكم- فِئتين	ف أ و ى	معجم الفاظ
		ف أ ى	المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- معجم غريب القرآن
		ف أ و	الموسوعة القرآنية ٥
		ف أ ا	نجوم الفرقان
٢	تفتؤا	ف ت أ	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		فتئ	المرشد
٣	فٱستفتهم	ف ت ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ف ت ا	نجوم الفرقان
		ف ت و	تحفة الأريب
٤	فردوس	ف ر د س	معجم الفاظ- فتح الرحمن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		فردوس	معجم الالفاظ والاعلام- المرشد- الموسوعة القرآنية ٣
		ف ر د	نجوم الفرقان
٥	فرعون	ف ر ع ن	المرشد
		فرعون	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ف ر ع	المعجم المفهرس
٦	أفضى	ف ض ا	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ف ض ى	المرشد-الموسوعةالقرآنية٥-تحفةالأريب
		ف ض و	فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
٧	نفقه	ف ق هـ	معجم الفاظ
		ن ف ق	نجوم الفرقان
٨	فلانًا	ف ل ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		فلان	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		باب القاف	
١	قثائها	ق ث أ	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		قِثّاء	نجوم الفرقان
٢	اقتده- مقتدون	ق د و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		ق د ى	الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ق د ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٣	قرْنَ	ق ر ر	معجم الفاظ - المعجم المفهرس
		ق ر ن	نجوم الفرقان
٤	قريش	ق ر ش	المرشد
		قريش	معجم الالفاظ والاعلام
٥	قسورة	ق س و ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		ق س ر	الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
٦	ٱلقسطاس	ق س ط	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣- معجم غريب القرآن
		ق س ط س	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		قسطاس	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٧	تقشعر	ق ش ع ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		إق ش ع ر	نجوم الفرقان
٨	ٱلأقصا- ٱلقصوى- قصيًّا	ق ص و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- تحفة الأريب
		ق ص ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ق ص ى	الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
٩	قطمير	ق ط م ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		قطمير	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٠	قمطريرًا	ق م ط ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعةالقرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ق ط ر	معجم الالفاظ والاعلام
١١	ٱلقناطير- قنطار- قنطارًا- ٱلمقنطرة	ق ن ط ر	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- تحفة الأريب
		ق ط ر	المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
١٢	قائلون- مقيلًا	ق ى ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ق ا ل (ق و ل)	نجوم الفرقان
		باب الكاف	
١	كلتا- كلاهما	ک ل و	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣
		ک ل ا	معجم الالفاظ والاعلام
		ک ل ى	المرشد
		ک ل ل	نجوم الفرقان
٢	أكاد- تكاد- كاد- كادت- كادوا- كدتّ- يكاد- يكادون- يكد	ک و د	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		ک ى د	الموسوعة القرآنية ٥
		ک ا د (ک و د)	نجوم الفرقان
٣	كوكب- كوكبًا- ٱلكواكب	ک ک ب	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٣

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		كوكب	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان
٤	مكان- مكانًا- مكانتكم*- مكانتهم- مكانكم- مكانه	ك و ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- معجم غريب القرآن
		م ك ن*	تحفة الأريب
		ك ا ن (ك و ن)	نجوم الفرقان
٥	آستكانوا	ك ى ن	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ك ا ن (ك ى ن)	نجوم الفرقان
		ك و ن	تحفة الأريب
	باب اللّام		
١	إلحافًا	ل ح ف	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ل ح ق	نجوم الفرقان
٢	لدى- لدىَّ- لدينا- لديه- لديهم	ل د ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ل د ى- ل د ا	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٣	ألفوا- ألفيا- ألفينا	ل ف ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		ل ف و	المرشد- فتح الرحمن
		ل ف ا	نجوم الفرقان
٤	لات	ل و ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٣
		ل ا ت	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		ل أ ت	المرشد- فتح الرحمن
٥	يَلِتِكم	ل ى ت	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		و ل ت	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
		باب الميم	
١	مأجوج	م أ ج ج	معجم الفاظ
		م ج ج- أ ج ج	معجم الالفاظ والاعلام
		م ج ج	المعجم المفهرس- المرشد
		ماجوج	نجوم الفرقان
٢	متى	م ت أ	معجم الفاظ
		م ت ى	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣
		م ت ا	نجوم الفرقان
٣	ٱلمجوس	م ج س	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٣

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		مجوس	نجوم الفرقان
٤	آلمخاض	م خ ض	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعةالقرآنية٣- تحفة الأريب
		خ وض	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٥	آلمرجان	م رج ن	معجم الفاظ
		م رج	المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- نجوم الفرقان
٦	مرضى	م رض	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٥
		رض ى	نجوم الفرقان
٧	آلمروة	م رو	المعجم المفهرس- المرشد- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		المروة	معجم الالفاظ والاعلام
٨	تمسون	م س ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية٥
		م س و	المرشد- فتح الرحمن
		م س ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
٩	مَعِين	م ع ن	معجم الفاظ- تحفة الأريب
		ع ى ن	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية٣
		ع ا ن (ع ى ن)	نجوم الفرقان
		ع ى ن- م ع ن	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
١٠	ميكال	م ك ل	المعجم المفهرس- المرشد
		ميكال	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١١	ٱلملائكه- ملائكته	م ل ك-	معجم الفاظ
	مَلَكًا- مَلَك- ٱلملكين	ل أ ك	
		م ل ك	المعجم المفهرس- الموسوعة القرآنية ٥
		ل أ ك	المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣
		أ ل أ ك	نجوم الفرقان
١٢	أملَى- أملِى- أمليت- مَلِيًّا- نُملى	م ل و	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		م ل ى	الموسوعة القرآنية ٥
		م ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٣	تملى	م ل ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥
		م ل و	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن
		م ل ا	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
١٤	موسى	م و س	المعجم المفهرس- المرشد
		موسى	معجم الالفاظ والاعلام- نجوم الفرقان
		باب النّون	
١	ٱلإنجيل	ن ج ل	المعجم المفهرس- المرشد- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
		انجيل	معجم الالفاظ والاعلام
٢	نادِيكم- ناديه- نديًّا	ن د و	معجم الفاظ- المرشد- معجم غريب القرآن

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ن د ا	نجوم الفرقان
		ن د ى	معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب
٣	ألتناد(ى)- فتنادَوا- ألمناد(ى)- مناديًا- ناداناـ ناداه- ناداها- ناداهما- فَنادته- نادَوا- نادُوا- نادى- ناديتم- نادينا- ناديناه-	ن د ى	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية ٥- نجوم الفرقان- تحفة الأريب
	نداء- نودوا- نودى- يناد(ى)- ينادون- ينادونک- ينادونهم- ينادى- يناديهم	ن د و ن د ا	المرشد- فتح الرحمن- معجم غريب القرآن معجم الالفاظ والاعلام
٤	ينفَوا	ن ف ى	معجم الفاظ- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥
		ن ف و	المرشد- فتح الرحمن
		ن ف ا	نجوم الفرقان
٥	أناب- أنابوا- أنبنا- أنيب- أنيبوا- منيبًا- منيب- منيبين- ينيب	ن و ب	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- معجم غريب القرآن
		ن ى ب	الموسوعة القرآنية ٥ - تحفة الأريب
		ن ا ب (ن و ب)	نجوم الفرقان
٦	تَنالُه- تنالوا- نيلاً- ينال- ينالَه- ينالهم* - ينالوا- ينالون (٧ : ٤٩)	ن ى ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٥
		ن و ل	معجم الالفاظ والاعلام
		ن ا ل* (ن و ل)	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		ن ا ل (ن ى ل)	نجوم الفرقان
		باب الهاء	
١	هَاؤُم	هـ ا أ	معجم الفاظ
		هاؤُم	معجم الالفاظ والاعلام
		هـ ا	المرشد- فتح الرحمن
٢	هاروت	هـ ر ت	المعجم المفهرس- المرشد
		هاروت	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٣	هرون	هـ ر ن	المرشد
		هارون(هرون)	معجم الالفاظ والاعلام - نجوم الفرقان
٤	مَهْلِكَ	هـ ل ك	معجم الفاظ - المعجم المفهرس - المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		م هـ ل	نجوم الفرقان
٥	هامان	هـ م ن	المعجم المفهرس- المرشد
		هامان	معجم الالفاظ والاعلام-نجوم الفرقان
٦	ٱلمهيمن- مهيمنًا	هـ م ن	معجم الفاظ- الموسوعة القرآنية٥ - تحفة الأريب
		هـ ى م ن	المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان- معجم غريب القرآن
٧	هنالك	هـ ن ا	المرشد- معجم الالفاظ والاعلام
		هـ ن ك	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
		هنالک	الموسوعة القرآنية ٣ـ نجوم الفرقان
٨	هُدْنَا	هود	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرآنية٥ ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		هدی	نجوم الفرقان
٩	هِيَهْ	هیهـ	معجم الفاظ
		هدی	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
١٠	هيهات	هیهـ	المعجم المفهرس ـ المرشد
		هـ ی هـ ی ت	معجم الفاظ
		هيهات	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان ـ الموسوعة القرآنية ٣ ـ معجم غريب القرآن
		هيهی	تحفة الأريب
		باب الواو	
١	تَتْرَا	وتر	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ الموسوعة القرآنية٥ ـ تحفة الأريب ـ معجم غريب القرآن
		تتر	المرشد ـ فتح الرحمن
		تترا	نجوم الفرقان
٢	وراء ـ وراءَكم ـ ورائِكم ـ وراءَهُ ـ ورائِه ـ وراءَهم ـ ورائِهم ـ ورائی	وری	معجم الفاظ ـ المعجم المفهرس ـ الموسوعة القرآنية ٥ ـ نجوم الفرقان ـ معجم غريب القرآن
		وراء	المرشد ـ معجم الالفاظ والاعلام

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٣	ٱلوسيلة	وس ل	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		واسلٌ	نجوم الفرقان
٤	مؤصدة	وص د	المعجم المفهرس- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		أص د	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- الموسوعة القرآنية ٣- نجوم الفرقان
		أ ص د - وص د	معجم الالفاظ والاعلام
٥	اقتت	وق ت	المعجم المفهرس- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب
		أق ت	معجم الفاظ- المرشد- فتح الرحمن- نجوم الفرقان
٦	ٱلأتقى- أتقاكم	وق ى	معجم الفاظ- المعجم المفهرس- المرشد- فتح الرحمن- معجم الالفاظ والاعلام- الموسوعة القرآنية ٥- تحفة الأريب- معجم غريب القرآن
		ت ق ى	نجوم الفرقان
		باب الياء	
١	يأجوج	ى ج ج	المعجم المفهرس- المرشد
		ى ج ج- أج ج	معجم الالفاظ والاعلام
		ياجوج	نجوم الفرقان

التسلسل	اللفظة	المادّة	المآخذ
٢	آلياقوت	ی ق ت	معجم الفاظ ـ المرشد ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٥
		یاقوت	معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
٣	یقطین	ی ق ط ن	معجم الفاظ ـ فتح الرحمن ـ الموسوعة القرآنية ٣
		یقطین	المرشد ـ معجم الالفاظ والاعلام ـ نجوم الفرقان
		ی ق ط	الموسوعة القرآنية٥

***

در پایان خاطرنشان می سازد : علاوه بر جدول مقایسه‌ای فوق، تفاوتهای دیگری از لحاظ ریشهٔ کلمات بین کتب مذکور وجود دارد که به مهمترین آنها اجمالاً اشاره می‌گردد:

***

و إضافة لما تقدّم فإنّ صاحب **نجوم الفرقان** و غيره يذكرون موادّ الأفعال المعتلة حسب الحرف المبدّل إليه بدلاً من ذكر الحرف الأصلي٥، فهم يذكرون **ذاق** بدلاً من **ذوق**، **رجا** بدلاً من **رجو** كما هو موضّح فيما يلي:

٥ لتيسير الأمر على القراء لم نذكر مصطلحات الصرفيّين هنا، واكتفينا بذكر المبدّل إليه والأصلي.

١ ـ تبديل واو الوسط بالألف

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
الهمزة	أوب	أاب
	أود	أاد
التّاء	ت ور	ت ار
الجيم	ج وب	ج اب
	ج ود	ج اد
الخاء	خ ور	خ ار
الدّال	دور	دار
	دون	دان
الذّال	ذود	ذاد
	ذوق	ذاق
الزّاى	زوج	زاج
	زود	زاد
	زور	زار
	زول	زال
السّين	س ور	س ار
الشّين	ش وب	ش اب
	ش ور	ش ار
الغين	غ وث	غ اث

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
النّون	ن وأ	ن اء
الهاء	هـ ود	هـ اد
	هـ ور	هـ ار

٢ ـ تبديل واو الأخير بالألف

الباب	معجم ألفاظ	معجم الألفاظ والأعلام
الهمزة	أس و	أس ا
	أم و	أم ا
الباء	ب د و	ب د ا
التّاء	ت ل و	ت ل ا
الجيم	ج وو*	ج وا
الخاء	خ ط و	خ ط ا
	خ ل و	خ ل ا
الدّال	د ع و	د ع ا
الذّال	ذ ر و	ذ ر ا
الرّاء	ر ج و	ر ج ا
	ر هـ و	ر هـ ا
السّين	س ط و	س ط ا

* در **نجوم الفرقان** حروف مكرّر در ريشهٔ كلمات به صورت مشدّد نشان داده شده است مانند: **جوّ** به جاى **ج وو**، **أدّ** به جاى **أ د د** ونظاير آنها.

* ذُكرت الحروف المكرّرة فى جذور الكلمات فى **نجوم الفرقان** بصورة الحرف المشدّد مثل: **جوّ** مكان **ج وو**، **أدّ** مكان **أ د د** وغيرهما.

الباب	معجم ألفاظ	معجم الألفاظ والأعلام
	س ن و	س ن ا
	س هـ و	س هـ ا
الصّاد	ص ب و	ص ب ا
	ص ل و	ص ل ا
	ص ن و	ص ن ا
الضّاد	ض ح و	ض ح ا
العين	ع ت و	ع ت ا
	ع د و	ع د ا
	ع ر و	ع ر ا
	ع ف و	ع ف ا
الغين	غ ل و	غ ل ا
الفاء	ف ج و	ف ج ا
القاف	ق س و	ق س ا
	ق ف و	ق ف ا
	ق ن و	ق ن ا
الكاف	ك س و	ك س ا
اللّام	ل غ و	ل غ ا
	ل هـ و	ل هـ ا
الميم	م ح و	م ح ا
	م ط و	م ط ا
	م ك و	م ك ا
النّون	ن ج و	ن ج ا

الباب	معجم ألفاظ	معجم الألفاظ والأعلام
	ن ص و	ن ص ا
الهاء	هـ ب و	هـ ب ا

٣ ـ تبديل ياء الوسط بالألف

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
الهمزة	أ ى د	أ ا د
	أ ى م	أ ا م
التّاء	ت ى هـ	ت ا ه
الحاء	ح ى د	ح ا د
	ح ى ر	ح ا ر
الذّال	ذ ى ع	ذ ا ع
	ز ى د	ز ا د
الزّاى	ز ى ل	ز ا ل
	ز ى ن	ز ا ن
السّين	س ى ر	س ا ر
	س ى ل	س ا ل
الطّاء	ط ى ب	ط ا ب
الفاء	ف ى أ	ف ا ء
الهاء	هـ ى أ	هـ ا ء
اللّام	ل ى ت	ل ا ت

٤ ـ تبديل ياء الأخير بالألف

الباب	معجم ألفاظ	نجوم الفرقان
الجيم	ج ب ی	ج ب ا
	ج ز ی	ج ز ا
الحاء	ح م ی	ح م ا
الزّای	ز ر ی	ز ر ا
الشّين	ش ر ی	ش ر ا
	ش ف ی	ش ف ا
الصّاد	ص د ی	ص د ا
الفاء	ف ت ی	ف ت ا
القاف	ق ر ی	ق ر ا
الكاف	ک د ی	ک د ا

٥ ـ تبديل ياء الأخير بالواو

الباب	معجم ألفاظ فتح الرّحمن*	الموسوعة القرآنيّة ٥ المرشد□
الهمزة	أ س ی	أ س و
	أ ن ی	أ ن و
الدّال	د ه ی	د ه و
السّين	س ج ی*	س ج و
القاف	ق ل ی	ق ل و
	ق ن ی	ق ن و□
الميم	م ن ی	م ن و□
النّون	ن س ی*	ن س و

* اين ريشه‌ها فقط در **فتح الرّحمن** به صورت مذكور آمده است.

□ اين ريشه‌ها فقط در **المرشد** به صورت مذكور آمده است.

* هذه المواد ذكرت بهذه الصورة فی **فتح الرّحمن** فقط.

□ هذه المواد ذكرت بهذه الصورة فی **المرشد** فقط.

«شناخت آیات مکّی و مدنی درخور آن است که به تنهایی موضوع کتابی مستقل و مفصّل قرار گیرد، چنان که مکّی والعزّ الدّیرینی کرده‌اند». * و در این پهنهٔ وسیع است که برای تشخیص آیات مکّی و مدنی ضابطه‌های مختلفی بیان داشته‌اند از جمله:

- هر آیه‌ای که کلمهٔ **کلّا** در آن باشد **مکّی** است. □
- هر آیه‌ای که در آن از **منافقین** یاد شده باشد **مدنی** است. □

درکتاب حاضر نیز با بررسی **مکّی** و **مدنی** الفاظ به نکات جالبی دست یافتیم، برای مثال:

الف ـ الفاظ

۱ ـ هر آیه‌ای که در آن ازالفاظ زیر باشد **مکّی (پیش از هجرت)** است.

آلهة ـ آلهتک ـ آلهتکم ـ آلهتنا ـ آلهتهم ـ آلهتی ـ شرکاءَکم ـ
شرکاؤُکم ـ شرکائِکم ـ شرکاؤُنا ـ لشرکائِنا ـ شرکاءَهم ـ
شرکاؤُهم ـ شرکائِهم ـ شرکائِی

۲ ـ هر آیه‌ای که در آن از الفاظ زیر باشد **مدنی (پس از هجرت)** است.

میثاق ـ میثاقاً ـ میثاقکم ـ میثاقه ـ میثاقهم ـ قائل ـ قاتِل ـ
قاتَلا ـ قاتلکم ـ قاتلهم ـ قاتَلوا ـ قاتِلوا ـ قاتلوکم ـ قاتلوهم

---

* رامیار، **تاریخ قرآن**، ص ۶۰۱.

□ السیوطی، **الإتقان ۱** : ۱۷ وترجمهٔ آن **۱** : ۷۲ .

ب ـ مادّه‌ها

۱ ـ هر آیه‌ای که در آن لفظی از مشتقّات مادّه‌های زیر باشد **مکّی** است.

أ س ف ـ ب ض ع ـ ب ل ی* ـ ت ر ف ـ ث ب ر ـ
خ س ف ـ ش ق ی ـ ش م ل ـ ص رخ ـ
ض رع ـ ف ط ر ـ وع ی

۲ ـ هر آیه‌ای که در آن لفظی از مشتقّات مادّه‌های زیر باشد **مدنی** است.

أ س ر ـ ب غ ض ـ ث ق ف ـ ح رف ـ خ ص ص ـ
زن ی ـ ف ر ض ـ ف ش ل ـ ن ش ز

ج ـ اعلام قرآن

۱ ـ هر آیه‌ای که در آن اسامی خاصّ زیر آمده باشد **مکّی** است.

أصحاب الأیکة، شعیب، قارون ـ هامان

۲ ـ هر آیه‌ای که در آن اسامی خاصّ زیر آمده باشد **مدنی** است.

جبریل ـ اَلْحَوارِیُّون ـ مُحمّد ـ النَّصارَی.

اکنون نتایج این بررسی را به شرح زیر به خوانندگان ارجمند عرضه می داریم:

الف ـ فهرست الفاظی که آیاتِ متضمّن آنها **مکّی** است**

ب ـ فهرست الفاظی که آیاتِ متضمّن آنها **مدنی** است**

ج ـ فهرست مادّه‌هایی که آیاتِ متضمّنِ الفاظِ مشتق از آنها **مکّی** است

د ـ فهرست مادّه‌هایی که آیاتِ متضمّنِ الفاظِ مشتق از آنها **مدنی** است

---

* در این مورد، مادّهٔ «ب ل ی» فقط بر اساس لفظ «یَبْلُی» منظور شده است. و از کلمهٔ «بَلَی» که ریشهٔ قراردادی آن «ب ل ی» است صرف نظر کرده‌ایم.

** این دو فهرست ناظر به الفاظی است که فراوانی (تعداد دفعات ورود) آنها در قرآن کریم بیش از دو مرتبه است و برای مکّی و مدنی الفاظی که فراوانی آنها ۱ یا ۲ است می توان به **معجم حاضر (جلدهای دوّم و سوّم)** مراجعه نمود.

قاعدة لمعرفة الآيات المكيّة والمدنيّة

«معرفة المكّى والمدنى من الآيات موضوع يستحقّ أنْ يكتب فيه كتاب مستقل مفصل كما فعل مكىّ والعزّ الدّيرينى». * و فى هذا المجال الوسيع وضعت ضوابط و معايير مختلفة لمعرفة المكى والمدنى منها:

- كلّ آية تشتمل على لفظ **كلّا** فهى **مكيّة**. □
- كلّ آية تناولت **المنافقين** فهى **مدنيّة**. □

وفى كتابنا هذا توصّلنا إلى أمور ملفتة للنظر بعد مراجعة الألفاظ المكيّة والمدنيّة، وكمثال:

الف ـ الألفاظ

١ـ كلّ آية فيها كلمة من الكلمات التالية فهى **مكيّة (قبل الهجرة)**.

آلهة ـ آلهتک ـ آلهتكم ـ آلهتنا ـ آلهتهم ـ آلهتى ـ شركاءَ كم ـ شركاؤُكم ـ شركائِكم ـ شركاؤُنا ـ لشركائِنا ـ شركاءَهم ـ شركاؤُهم ـ شركائِهم ـ شركائِى

٢ ـ كلّ آية فيها كلمة من الكلمات التالية فهى **مدنيّة (بعدالهجرة)**.

ميثاق ـ ميثاقاً ـ ميثاقكم ـ ميثاقه ـ ميثاقهم ـ قائل ـ قاتِل ـ قاتَلا ـ قاتلكم ـ قاتَلوا ـ قاتِلوا ـ قاتلوكم ـ قاتلوهم

---

* راميار، **تاريخ قرآن**، ص ٦٠١.

□ السيوطى، **الإتقان ١** : ١٧ والترجمة الفارسيّة **١** : ٧٢.

ب ـ الموادّ

١ ـ كلّ آية فيها لفظ مشتقّ من أحد الموادّ التالية فهى **مكيّة**.

أ س ف ـ ب ض ع ـ ب ل ى* ـ ت ر ف ـ ث ب ر ـ
خ س ف ـ ش ف ى ـ ش م ل ـ ص ر خ ـ
ض ر ع ـ ف ط ر ـ و ع ى

٢ ـ كلّ آية فيها لفظ مشتقّ من أحد الموادّ التالية فهى مدنيّة.

أ س ر ـ ب غ ض ـ ث ق ف ـ ح ر ف ـ خ ص ص ـ
ز ن ى ـ ف ر ض ـ ف ش ل ـ ن ش ز

ج ـ أعلام القرآن

١ ـ كلّ آية ورد فيها عَلَم من الأعلام التالية فهى **مكيّة**.

أصحاب الأيكة ـ شعيب ـ قارون ـ هامان

٢ ـ كلّ آية ورد فيها عَلَم من الأعلام التالية فهى **مدنيّة**.

جبريل ـ ٱلْحَوارِيُّون ـ مُحمّد ـ ٱلنَّصارَى

والآن نضع بين يدى القراء الكرام نتائج هذه المراجعة:

الف ـ فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات **المكيّة****

ب ـ فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات **المدنيّة****

ج ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات **المكيّة**

د ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات **المدنيّة**

---

* ذكرت مادة «ب ل ى» فى هذا المورد منظوراً فيها «يَبْلَى» فقط و غضضنا النظر عن لفظة «بَلَى» الواردة فى «ب ل ى» و جذرها غير حقيقى.

** هذان الفهرسان يشتملان على الألفاظ التى تكرّر ورودها أكثر من مرّتين فى القرآن الكريم، أمّا الألفاظ المكيّة والمدنيّة التى وردت مرّة واحدة أو مرّتين فيمكن معرفتها بمراجعة **المجلّدين الثّانى والثّالث من المعجم**.

فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات المكيّة

الهمزة

آبَاؤُنا ـ آبَائِنَا ـ آتَانِيَ ـ آتَاهُ ـ آتِيكُمْ ـ ٱلْآخِرِينَ ـ آذَنَ ـ آلِهَة ـ آلِهَتكُمْ ـ آلِهَتنَا ـ آمَنْتُ ـ آنَسْتُ ـ آوَى ـ إِنْتِنَا ـ إِنْتُونِى ـ أبَانَا ـ أبَتِ ـ أَبْلَغْتُكُمْ ـ أُبَلِّغُكُمْ ـ أَبْوَاب ـ أَبِى ـ أَتَاكَ ـ أَتَاكُمْ ـ أَتَاهَا ـ أَتَّبِعُ ـ فَأَتْبَعَهُ ـ أَتَّخِذ ـ اتَّقُوهُ ـ ٱلْأَجْدَاثِ ـ أَجْرَمُوا ـ أَجْرِىَ ـ ٱجْعَلْنِى ـ أَجَلًا ـ أَجَلُهُمْ ـ أَجْمَعُونَ ـ أَحَادِيثِ ـ أَحْلَام ـ أَخَاهُ ـ أَخَاهُمْ ـ ٱخْتَلَطَ ـ فَأَخَذْنَاهُ ـ أَخَذْنَاهُمْ ـ ٱخْرُجْ ـ وَٱخْفِضْ ـ أَخُوهُمْ ـ أَدْبَرَ ـ ٱدْخُلُوهَا ـ ٱدْخُلِى ـ أَدْرَاكَ ـ أَدْرى ـ ٱدْعُوهُ ـ ٱلْأَذْقَانِ ـ أَذَقْنَا ـ ٱذْهَبَا ـ أَرَاكُمْ ـ ٱرْجِع ـ أَرْحَمُ ـ أَرْسِلْ ـ أُرْسِلَ ـ أُرْسِلْتُ ـ أُرسِلْتُمْ ـ أُرْسِلْنَا ـ أَرْضِكُمْ ـ أَرْضِنَا ـ أَرُونِى ـ أُرِيكُمْ ـ أُزْلِفَت ـ أَسَاطِيرُ ـ فَٱسْتَجَبْنَا ـ ٱسْتُضْعِفُوا ـ ٱسْتَطَعْت ـ أَسْرِ ـ بِسْمِ (ٱسْمِ) ـ أَشْيَاءَهُمْ ـ ٱصْطَبِرْ ـ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ ـ أَظُنُّ ـ ٱعْبُد ـ فَٱعْبُدُونِ ـ أَعْدَاءِ ـ أَعْطَى ـ ٱلْأَعْلَى ـ أَعْيُنِنَا ـ أَغْرَقْنَاهُمْ ـ أَغْنَى ـ أُفٍّ ـ أَفْيِدَة ـ أَفْيِدَتُهُمْ ـ ٱفْتَرَاهُ ـ أَفْلَحَ ـ ٱقْتَرَبَ ـ ٱقْرَأْ ـ أُقْسِمُ ـ ٱلْأَقْصَا ـ لَأُقَطِّعَنَّ ـ أَكِنَّة ـ أَلْقِ ـ أَلْقُوا ـ أَلْقُوهُ ـ أُلْقِىَ ـ ٱلْأَلْوَاح ـ أَلْوَانُهُ ـ إِلْيَاسَ . إِلْيَاسِينَ ـ إِلَيْكِ ـ وَإِلَيْنَا ـ وَأُمُرْ ـ ٱمْرَأَته ـ أَمْرُكُمْ ـ أَمْرِى ـ ٱلْأَمْسِ ـ أَمْطَرْنَا ـ أَمَكَ ـ لَأَمْلَأَنَّ ـ أَمِين ـ وَأَنَّا ـ أَنْبَتْنَا ـ أَفَأَنْتَ ـ ٱنْتَظِرُوا ـ ٱنْتَقَمْنَا ـ أَنْجَيْنَاهُ ـ أَنْذِر ـ أَنْشَأْنَا ـ ٱنْصُرْنِى ـ فَٱنْطَلَقَا ـ أَنْظِرْنِى ـ أَنْعَامكُمْ ـ أَنْعَمْنَا ـ أَئِنَّكُمْ ـ وَإِنَّكُمْ ـ إِنَّنِى ـ كَأَنَّهُ ـ ٱهْتَدَى ـ أَهْلَكْنَا ـ أَهْلنَا ـ أَهْلِهِم ـ أَهْلِى ـ أَوَّاب ـ أَوْجَسَ ـ أَوْرَثْنَا ـ أَيَّانَ ـ ٱلْأَيْكَةِ ـ ٱلْأَيْمَن ـ أَيْنَ

الباء

بَارَكْنَا ـ بَالِغَة ـ بَأْسنَا ـ بَدَأَ ـ بُشِّرَ ـ بَشَرًا ـ بُشْرًا ـ بَشِّرْهُ ـ بَصَائِر ـ ٱلْبَصَر ـ بُعْدًا ـ بَعْدهَا ـ ٱلْبَغْى ـ بَلَد ـ بَلْدَة ـ بَنُونَ ـ بُنَىَّ ـ بَيَاتًا ـ بَيْضَاء ـ بَيْنَكَ

التّاء

تَأْتُونَ۔ تَأْتِى ۔ تُؤْفَكُونَ۔ تَأْوِيل۔ تَبْخَسُوا۔ تُبْصِرُونَ۔ تَبِعَكَ۔ تَتَّبِعُونَ۔ تَتَّخِذُونَ۔ تَتَذَكَّرُونَ۔ سَتَجِدُنِى ۔ تُجْزَى۔ تَجْهَلُونَ۔ تَحْتِهِمْ۔ تَحْكُمُونَ۔ تُخْرَجُونَ۔ تَخَفْ۔ تَدْعُ۔ تَدْعُونَنِى ۔ تَدْعُوهُمْ۔ تَذَر۔ تَذَرُونَ۔ تَرْهَقُهُمْ۔ تَزِرُ۔ تَزْعُمُونَ۔ تَزَكَّى ۔ لَتُسْئَلُنَّ۔ تَسْئَلُهُمْ۔ تَسْتَطِيعَ۔ تَسْتَعْجِلُونَ۔ تِسْع۔ تَسْعَى ۔ لِتَسْكُنُوا۔ تُسْمِعُ۔ تُشْرِكُونَ۔ تَصِفُونَ۔ تَضَرُّعًا۔ تَعَالَى ۔ تَعْبُد۔ تَعْبُدُوا۔ تَعْجَل۔ تَعِدُنَا۔ فَسَتَعْلَمُونَ۔ تَفْصِيلًا۔ تَقْدِيرُ۔ تَقْعُد۔ تَقِيًّا۔ تَكَادُ۔ تَكْسِبُونَ۔ تِلْقَاء۔ تَلَقَف۔ تَمَّتْ۔ تَمَتَّعُوا۔ تَمَسُّوهَا۔ تَمِيدَ۔ تَنْتَهِ۔ تَنْحِتُونَ۔ تُنْذِر۔ تَنَزَّلُ۔ تَنْزِيل۔ تُنْظِرُونِ۔ تَنْفَعُ۔ تَهْدِى۔ تَوَاصَوْا۔ تُوعَدُونَ۔ تَوَلَّ

الثّاء

ثُبُورًا۔ ثَقُلَتْ۔ ثُلَّةٌ۔ ثَمَانِيَة

الجيم

جَاءَتْ۔ جَاءَنِى ۔ جَاءَهَا۔ جَاءُوهَا۔ جَاثِمِينَ۔ جَانِب۔ جَاهِلُونَ۔ جِئْتَنَا۔ جِئْنَاكَ۔جَبَّارًا۔ جَرَمَ۔ جَسَدًا۔ جَعَلْنَاكَ۔ جَعَلْنَاهُمْ۔ جَعَلَنِى ۔ جَعَلَهُمْ۔ جَمَعَ۔ جَمِيل۔ جَنَاحِكَ۔ جِنَّة۔ جُنْد۔ جَوَابَ

الحاء

حَاشِرِينَ۔ حَاصِبًا۔ حَاقَ۔ اَلْحَاقَّةُ۔ اَلْحَاكِمِينَ۔ حَبًّا۔ حِجْر۔ حَدَائِقَ۔ حِسَابهم۔ حَفِيظ۔ حمٓ۔ حَمَإٍ۔ حَوْلَهَا۔ حَيًّا۔ حَيَاتُنَا

الخاء

خَابَ۔ خَاشِعَة۔ خَاطِئِينَ۔ خَرَجَ۔ خَزَنَتُهَا۔ خَسَارًا۔ خَفَّتْ۔ خَلَائِفَ۔ اَلْخُلْد۔ خُلَفَاء۔ خَلْقًا۔ خَلَقْتُهُ۔ خَلَقْنَاهُ۔ خَلَقَهُمْ۔ خِيفَةً

الدّال

ٱلدَّاعِىَ ـ دَعَوا ـ دَعْوَاهُمْ ـ دَكًّا ـ دَمَّرْنَا ـ دُونِى

الذّال

ٱلذَّنْبُ ـ ذُرِّيَّته ـ ذُرِّيَّتهم ـ ذَكِّرْ ـ ٱلذُّلِّ ـ بِذَلِكَ ـ فَذَلِكَ ـ ذَنْب

ٱلرّاء

ٱلرَّاحِمِينَ ـ رَاضِيَة ـ رَاغَ ـ رَءَاهُ ـ رَأَوْهُ ـ رَبَهُمَا ـ ٱلرَّجْفَةُ ـ رَجُلًا ـ رَحِمَ ـ رَحْمَتِكَ ـ رَحْمَتِنَا ـ رِزْقَهَا ـ رَسُولهم ـ رَشَدًا ـ رَشِيد ـ رُوح

الزّاى

زِدْنَاهُمْ ـ زَرْعًا ـ ٱلزَّقُوم ـ زُلْفَى ـ زَيَّنَّا

السّين

سَائِل ـ ٱلسَّاجِدِينَ ـ سَاحِر ـ ٱلسَّاق ـ ٱلسَّامِرِىُّ ـ سَبَقَتْ ـ سُبُلًا ـ ٱلسِّجْن ـ سِجِّيلٍ ـ ٱلسَّحَرَة ـ سَخَّرْنَا ـ سَخِرُوا ـ سُرُر ـ ٱلسَّفِينَة ـ سَقَر ـ سَلَامًا ـ ٱلسَّمْع ـ ٱلسَّمُومِ ـ سَمَّيْتُمُوهَا ـ سِنِينَ ـ سَوَّاهَا ـ سَوْءَاتهمَا ـ سَوَّلَتْ ـ سَوِيًّا

الشّين

شَاعِر ـ شَرَاب ـ شِرْب ـ ٱلشِّرْك ـ شُرَكَاءَكُمْ ـ شُرَكَائِكُمْ ـ شُرَكَائِهِمْ ـ شُرَكَائِىَ ـ شَرِيك ـ شُعَيْبًا ـ شُعَيْب ـ شِفَاءٌ ـ شُفَعَاء ـ شَفِيع ـ شَقِيًّا ـ ٱلشِّمَالِ ـ شِهَاب ـ شَهِدْنَا ـ شِيَعًا ـ شِيعَتِهِ

الصّاد

صَاحِبكُمْ ـ ٱلصَّاغِرِينَ ـ صَبَّارٍ ـ ٱلصُّبْح ـ ٱلصُّحُف ـ صَدْرَهُ ـ صَدَّقَ ـ صَرَّفْنَا ـ صَلَّى

الضّاد

ضُحَاهَا ـ ضُحًى . ٱلضُّحَى ـ ضُرّ ـ ضَرَبْنَا ـ ضِيَاء

الطّاء

طَغَى ـ طَلْعهَا

الظّاء

ٱلظِّلّ ـ ظَلَمْنَاهُمْ ـ ظَهِيرًا

العين

عَابِدِينَ ـ عَادًا ـ ٱلْعَادُونَ ـ عَاصِم ـ عَالِمِينَ ـ عَامِلُونَ ـ عِبَادِ(ى) ـ عَجَبًا ـ عَدَدَ ـ عَدَدًا ـ عُدْنَا ـ عَذَابِى ـ عَرَبِىّ ـ عَشْر ـ عَشِيًّا ـ عَصَاهُ ـ عَصَى ـ عَصَيْت ـ عَطَاء ـ عِظَامًا ـ فَعَقَرُوها ـ عَلِمَت ـ عَلِمْت ـ عَلَّمْنَاهُ ـ عُلُوًّا ـ فَعَلَيْهِ ـ فَعَلَيْهَا ـ عِنْدَكُمْ ـ عِنْدِى ـ عَنِيدٍ ـ ٱلْعِير ـ عِين ـ عُيُونٍ

الغين

غَائِبِينَ ـ ٱلْغَابِرِينَ ـ غَافِلُونَ ـ ٱلْغَالِبِينَ ـ ٱلْغَاوِينَ ـ غَدًا ـ غَرَّتْهُمُ ـ غَشِيَهُمْ ـ ٱلْغَفَّار ـ غَفَرَ ـ غَفْلَةٍ

الفاء

فَاطِر ـ فَاعِلِينَ ـ ٱلْفُؤَاد ـ فُتِحَت ـ ٱلْفُجَّار ـ فَجَّرْنَا ـ فَرْدًا ـ ٱلْفَرِيقَيْنِ ـ ٱلْفَصْل ـ فُصِّلَتْ ـ فَصَّلْنَا ـ فَطَرَنِى ـ فَعَلَ ـ فَعَلْتَ ـ فَوَاكِه ـ فِينَا ـ وَفِيهَا

القاف

قَائِلٌ ـ قَادِر ـ قَادِرُونَ ـ قَارُون ـ قَالَا ـ قَتَلْت ـ قُدَّ ـ قَدَرَ ـ قَدَّرْنَا ـ قَدَّرَهُ ـ ٱلْقَدِيم ـ قَرْنٍ ـ ٱلْقُرُون ـ قُرُونًا ـ قَرِينٌ ـ قَضَيْنَا ـ قَمِيصه ـ قُولَا ـ قَوْمَكَ ـ قَوْمنَا ـ قَوْمِى

الكاف

ٱلْكُبْرَى ـ كِتَابَهُ ـ كَذَّابٌ ـ كَذَّبَ ـ كَذَّبُونِ ـ كَذَّبُوهُ ـ كَرْبٍ ـ كِسَفًا ـ كَشَفْنَا ـ كَظِيمٌ ـ كُفْرُهُ ـ كُفُورًا ـ كَلَّا ـ كَلْبُهُمْ ـ كُلُّهُمْ ـ وَكَمْ ـ لَكُمَا ـ ٱلْكَهْفِ ـ كَىْ ـ كَيْدًا ـ كَيْدهنَّ

اللّام

لَاعِبِينَ ـ لِبَاسًا ـ لَبِثَ ـ لَبِثْتُمْ ـ لَبِثُوا ـ لَدَىَّ ـ لَدَيْنَا ـ لِسَانًا ـ لِسَانَكَ ـ لَعَلَّهُ ـ لَعَلِّى ـ لَغْوًا ـ لِقَاءَنَا ـ لِقَائِهِ ـ وَلَكِنَّا ـ وَلَكِنِّى ـ ٱللَّهَب ـ لُوطًا ـ لَيَالٍ ـ لَيْتَ

الميم

مَالًا ـ مُبَارَكٌ ـ مُبَدِّلَ ـ مُبْصِرًا ـ مُبْصِرَةً ـ ٱلْمُبْطِلُونَ ـ مَبْعُوثُونَ ـ مُبْلِسُونَ ـ مِتّ ـ مَتَّعْنَا هُمْ ـ مُتَقَابِلِينَ ـ ٱلْمُتَكَبِّرِينَ ـ مِتْنَا ـ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ ـ مَتِينٌ ـ مِثْلَكُمْ ـ مِثْلنَا ـ مَجْنُون ـ ٱلْمَجِيد ـ مُحْضَرُونَ ـ مَحِيصٍ ـ مُخْتَلِف ـ مُخْلصًا ـ ٱلْمُخْلَصِينَ ـ ٱلْمَدَائِنِ ـ مَدْحُورًا ـ مِدْرَارًا ـ مُدَّكِرٍ ـ مَرْجِعهُمْ ـ مُرْسَاهَا ـ مُرْسَلُونَ ـ مَرْفُوعَة ـ مَرُّوا ـ مُرِيبٍ ـ مَسَاكنهم ـ مُسْتَقَرًّا ـ مَسْحُورًا ـ مُسَخَّرَات ـ مَسْنُون ـ مَسَّنِىَ ـ مَسَّهُ ـ ٱلْمَشَارِق ـ ٱلْمَشْأَمَةِ ـ ٱلْمَشْحُونِ ـ مُشْفِقُونَ ـ مُشْفِقِينَ ـ مِصْرَ ـ مَطَرًا ـ مُعْتَدٍ ـ مُعَذِّبِينَ ـ مُعْرِضِينَ ـ مَعْلُوم ـ مَعِينٍ ـ مُغْرَقُونَ ـ مُقَرَّبِينَ ـ مَكَانَتِكُمْ ـ مَكَانَهُ ـ مَكْرًا ـ مُكْرَمُونَ ـ مَكْنُون ـ مَكِين ـ مَلَئِهِ ـ مَلَكًا ـ مَلَكُوت ـ مَمْنُون ـ أَمَّنْ ـ مُنْتَظِرُونَ ـ ٱلْمُنْتَظِرِينَ ـ مُنْتَقِمُونَ ـ مُنْذَرِينَ ـ ٱلْمُنْزِلِينَ ـ ٱلْمُنْظَرِينَ ـ مَنَعَكَ ـ مُنْقَلِبُونَ ـ مُنْكِرُونَ ـ وَمِنْهَا ـ مُنِيب ـ مُهْطِعِينَ ـ كَٱلْمُهْلِ ـ مَهِين ـ مَوَازِينُهُ ـ مَوْعِدًا ـ مُوقِنِينَ ـ مِيقَات ـ ٱلْمَيْمَنَةِ

النون

نَادَوْا ـ ٱلنَّاصِحِينَ ـ ٱلنَّاقَة ـ نَبَات ـ نَبْعَث ـ نَجْعَلَهُمْ ـ نَجَّيْنَا ـ نَجَّيْنَاهُ ـ نَحْشُرُ ـ نَحْشُرُهُمْ ـ لَنَحْنُ ـ نُحْيِىَ ـ نُخْرِج ـ نَدْعُوا ـ نَذَر ـ نُذُر(ى) ـ ٱلنُّذُر ـ نَرَاكَ ـ نُرَدُّ ـ نُرْسِل ـ نَزَعْنَا ـ نِسَاءَهُمْ ـ نَسِىَ ـ نَسِيت ـ نَشَأْ ـ ٱلنَّشْأَةَ ـ نُشُورًا ـ نُصَرِّفُ ـ نَعَمْ ـ نَعْمَل ـ نَفْعَل ـ نُفُورًا ـ نُمَكِّن ـ نُنَزِّل ـ لِنَنْظُر ـ نَهَارًا ـ نُوحِى

الهاء

هَامَانَ- هَدَانَا- لِهَذَا- وَهَلْ- أَهُمْ- لَهُمَا- هُود

الواو

وَابِلٌ- ٱلْوَارِثِينَ- وَازِرَةٌ- وَاقِع- وَرَائِهِمْ- وِزْرَ- ٱلْوَعِيدِ- وَعِيدِ(ى)- وَقْرًا- وَلَّى- وَهَبْنَا

الياء

وَلِيَ- وَيَا- يَأْتِيهِ- فَيَأْخُذَكُمْ- يُؤَخِّرُهُمْ- يَأْذَن- يَبْدَؤُ- يُبْدِئُ- يُبْعَثُونَ- يَبْغُونَهَا- يَتَسَاءَلُونَ- يَتَوَفَّاكُمْ- يَجْحَدُ- يَجْحَدُونَ- يُجْزَوْنَ- يُجْزَى- يُحَافِظُونَ- يَحْسَبُ- يُحْشَرُونَ- يَخَافُ- يَخْرُصُونَ- يُخْزِيهِ- يَخْسِفَ- يَخْشَى- يُخْلَقُونَ- يَدْعُ- يَرْجِع- يَرْزُقُكُمْ- يَزِيدُ- يُسَبِّحُونَ- يَسْتَأْخِرُونَ- يَسْتَجِيبُ- يُسْتَعْتَبُونَ- يَسْتَغْفِرُونَ- يَسْتَقْدِمُونَ- يَسْتَمِعُونَ- يَسْتَهْزِءُونَ- يَسَّرْنَا- يَشَاءُونَ- يَشْتَهُونَ- يَشْكُر- يَصْدِفُونَ- يَصِفُونَ- يَصْلَى- يَضْحَكُونَ- يَضِلُّ- يُضِلُّوا- يَطْبَعُ- يَعْدِلُونَ- يُعْرَضُونَ- سَيَعْلَمُونَ- يُعِيدُهُ- يَغْنَوْا- يُغْنِى- يَفْقَهُوهُ- يُفْلِحُ- يُقَالُ- يُقْضَى- ٱلْيَقِين- يُلَاقُوا- يُلْحِدُونَ- يُلَقَّاهَا- يُلْقَى- ٱلْيَمّ- يَمْسَسْكَ- يَمَسُّهُمْ- يَمْشُونَ- يَمُوتُ- ٱلْيَمِين- بِيَمِينِهِ- يُنَادِيهِمْ- يَنَالُهُمْ- يَنْبَغِى- يُنْذِرَ- يِنْطِقُ- يَنْطِقُونَ- يُنْفَخُ- يَنْفَعَنَا- يَهْتَدِى- يَهْدُونَ- يِهْدِينِ- يُوزَعُونَ- يَوْمَكُمْ- يَوْمِهِم

فهرس الألفاظ التى تتضمّنها الآيات المدنيّة

الهمزة

آتُوا- آتُوهُمْ- آتُوهُنَّ- آتَى- آتَيْتُمُوهُنَّ- أَتْبَعَ- ٱتَّبَعْتَ- ٱتَّقِ- أَتِمُّوا- إِثْمًا- أَجَلَهُنَّ- أُجُورَهُنَّ- ٱلْأَحْبَار- فَأَحْبَطَ- أَحَلَّ- أُحِلَّ- أُحِلَّتْ- إِخْرَاج- أُخْرِجُوا- أَخَوَاتِكُمْ- إِخْوَانِكُمْ- إِخْوَانِهِنَّ- وَإِذًا- بِإِذْنِى- أَذًى .ٱلْأَذَى- أَرْبَابًا- أَرْبَع- ٱرْتَبْتُمْ- ٱرْكَعُوا- أَزْوَاجِكَ- أَزْوَاجه- ٱلْأَسْبَاط- أَسْلَمُوا- ٱسْمَعُوا- أُسْوَةٌ- ٱشْتَرَوا- أَشْهِدُوا- أَشْهُر- أَصَابَتْكُمْ- أَصَابَهُ- أَصْلِحُوا- أَطَعْنَا- ٱعْتَدَى- أَعَدَّ- أُعِدَّتْ- ٱلْأَعْرَاب- أَعْظَم- ٱعْفُ- أَغْنِيَاء- أَفَاءَ- ٱقْتُلُوهُمْ- ٱلْأَقْرَبُونَ- ٱقْعُدُوا- أَكْلِهِم- أَلَّفَ- ٱللَّائِى- وَإِلَيْكَ- أَمَانِىّ- أُمِرُوا- ٱمْسَحُوا- فَأَمْسِكُوهُنَّ- أَمْلَيْتُ- أُمَّهَاتهمْ- ٱلْأُمِّيِّينَ- بِأَنْ- ٱلْأَنْبِيَاءَ- ٱنْتَهَوْا- أَنْصَار- ٱنْصُرْنَا- أَنْعَمَ- ٱنْفِرُوا- أَنْفُسِهِنَّ- فَكَأَنَّمَا- **فَإِنَّهَا** - إِيمَانكُمْ- إِيمَانهَا

الباء

بَاءُو- ٱلْبِرّ- بُطُونِهِمْ- بَعْضَهُ- بَعْضهَا- بُعُولَتهنَّ- ٱلْبَغْضَاء- بَقَرَة- بَلَغْنَ- بُهْتَانًا- بَهِيمَة- بَيِّنًا

التّاء

تُبْدُوا- تُبْدُونَ- تَبَيَّنُوا- تَحْرِير- تُخْفُوهُ- تُرَدُّونَ- تَرَوْهَا- تَسْأَلُوا- تَسْتَغْفِرْ- تَسْلِيمًا- تَشَابَهَ- تَطْمَئِنّ- تُظْلَمُونَ- تَعَالَوْا- تَعْتَدُوا- تَعْتَذِرُوا- تُعْجِبكَ- تَعْدِلُوا- تَعْفُوا- تَفْعَلُوا- تُقَدِّمُوا- تَقُمْ- تُكَذِّبَانِ- تَمَسُّوهُنَّ- تَنَازَعْتُمْ- تُنْفِقُوا- تَنْكِحُوا- تَهِنُوا- تَوَّاب- تَوَّابًا- تَوْبَة- تَيَمَّمُوا

الجيم

جَاءُوكُمْ۔ جَار۔ جَالُوتَ۔ جَامِع۔ جَاهِدُوا۔ ٱلْجَاهِلِيَّةِ۔ جِبْرِيل۔ جُنَاح۔ جُنُوبهم

الحاء

ٱلْحَجّ۔ حُدُود۔ حَرْب۔ حُرِّمَ۔ حُرُمٌ۔ حَسْبُنَا۔ حَسَنَات۔ حَضَرَ۔ حَظًّا۔ حَكَمًا۔ حَكِيمًا۔ ٱلْحَوَارِيُّونَ۔ ٱلْحَوَارِيِّينَ

الخاء

خَالِدًا۔ ٱلْخَبِيث۔ خَرَجُوا۔ خِفْتُمْ۔ خَلَاق۔ خَمْر

الدّال

دَائِرَة۔ دَخَلْتُمْ۔ دَرَجَة۔ دُعُوا۔ دِيَارِكُمْ۔ دَيْنٍ

ٱلرّاء

رِئَاءَ۔ رُءُوسكُمْ۔ ٱلرِّبَوا۔ رَسُولنَا۔ رِضْوَان۔ رِضْوَانًا۔ ٱلرُّعْبَ۔ ٱلرِّقَابِ

الزّاى

زَادَتْهُمْ۔ ٱلزَّانِيَة۔ زِينَتَهنَّ

السّين

سَبَبًا۔ سَبَّحَ۔ ٱلسُّحْت۔ ٱلسُّدُسُ۔ سَعَة۔ سَفَرٍ۔ سُكَارَى۔ سَكِينَة۔ سَكِينَتَهُ۔ سَلَفَ۔ سَمَّاعُونَ۔ سَمِيعًا۔ سَيِّئَاتِكُمْ

الشّين

شَاقُّوا۔ ٱلشُّحَّ۔ شَطْرَ۔ شَعَائِر

الصّاد

ٱلصَّدَقَات ـ صَدَقَة ـ صِدْقهم ـ صَدَقُوا ـ صَلَوَات ـ ٱلصِّيَام ـ ٱلصَّيْد

الضّاد

ضَاقَتْ ـ ضُرِبَتْ ـ ضَرَبْتُمْ ـ ضِعْفَيْنِ

الطّاء

طَاعَةٌ ـ طَلَّقْتُمُ

العين

عَاهَدُوا ـ عِدَّة ـ عَرَضَ ـ عَزِيزًا ـ عَفُوًّا ـ عُقْبَى ـ عَقِبَيْهِ ـ عِمْرَانَ ـ عَهْده

الغين

غَضِبَ ـ غَلِيظًا ـ غَنِيًّا

الفاء

فَاتَكُمْ ـ ٱلْفَاسِقُونَ ـ فِدْيَةٌ ـ فَرَضَ ـ فَرِيضَة ـ ٱلْفُسُوق ـ فَوْزًا

القاف

قَاتَلُوا ـ قَاتِلُوا ـ قَاتَلُوكُمْ ـ قَاتِلُوهُمْ ـ ٱلْقَاعِدِينَ ـ قَانِتَات ـ قَانِتِينَ ـ ٱلْقِتَال ـ قَتَلَ ـ قُتِلُوا ـ قَرْحٌ ـ قِرَدَةً ـ قَرْضًا ـ ٱلْقَرْيَتَيْنِ ـ ٱلْقِصَاص ـ قَفَّيْنَا ـ قِنَا

الكاف

كَاتِبٌ ـ كُتِبَ ـ كُتُبِهِ ـ كَرِهُوا ـ كَسَبْتُمْ ـ كَفَّ ـ كَفَّارَة ـ كَلَامَ ـ فَلَكُمْ ـ كُنَّ

اللّام

لِئَلَّا - لَعَنَهُ - لَعَنَهُم - لَقِيتُم - وَلَمَّا - لَيْسَتِ

الميم

فَلِمَ - مَاتُوا - مُؤْمِنَة - مَأْوَاهُ - مُبَيِّنَاتٍ - مُبَيِّنَةٍ - مَثَلُهُمْ - ٱلْمُجَاهِدِينَ - مُحْصَنَات - مُحَمَّد - ٱلْمَحِيضِ - ٱلْمُخَلَّفُونَ - مَرْضَات - مَرْضَى - ٱلْمُسْتَضْعَفِينَ - مُسَلَّمَةٌ - ٱلْمَسِيح - ٱلْمُشْرِكَاتِ - مَعْدُودَاتٍ - مَغَانِم - **ٱلْمُقْسِطِينَ** - مَلَائِكَته - ٱلْمُمْتَرِينَ - ٱلْمُنَافِقَات - ٱلْمُنَافِقُونَ - ٱلْمُنَافِقِينَ - مِنْكُنَّ - ٱلْمُهَاجِرِينَ - مُهِينًا - مَوَاضِعِهِ - مَوْلَاكُمْ - مِيثَاق - مِيثَاقًا - مِيثَاقَكُمْ - مِيثَاقه - مِيثَاقهم - ٱلْمَيْسِر

النون

ٱلنَّبِيُّونَ - نُدْخِلُهُمْ - نِسَائِكُمْ - نِسَائِهِمْ - ٱلنَّصَارَى - بِنَصْرِهِ - نِصْفُ - نِعْمَتِيَ - نُفَرِّقُ - ٱلنِّكَاح - نُوره - نُورهم

الهاء

هَا - ٱلْهَدْى - بِهِمَا - بِهِنَّ

الواو

وَاسِع - ٱلْوَالِدَانِ - وَبَالَ - وَصِيَّة - فَوْلَّ

الياء

يُؤَاخِذُكُمْ - يُؤْتِكُم - يَأْتِينَ - يُؤْتِيه - يُؤْذُونَ - يَأْمُرُكُمْ - يَأْمُرُونَ - يَبْتَغُونَ - يَبْخَل - يَبْخَلُونَ - ٱلْيَتَامَى - يَتَعَدَّ - يَتُوبُونَ - يَتَوَلَّ - يَتَوَلَّهُمْ - يَجِدُونَ - يُحِبُّونَ - يُحَرِّفُونَ - يَحْسَبَنَّ - يَحْلِفُونَ - يَخْرُجُوا - يَخْشَ - يَد - يُدْخِلْهُ - يَذَرُونَ - يُذْهِب - يَرُدُّوكُمْ - يَرْمُونَ - يَزَالُ - يُزَكِّيهِمْ - يَشْتَرُونَ - يَشْفَع - يُضَاعِفهُ - يَضْرِبُونَ - يَضُرُّوا - يَضَعْنَ - يُطِع - لِيُطَهِّرَكُمْ - لِيُظْهِرَهُ - يَعْتَدُونَ - يُعَلِّمُكُم - لَيَعْلَمَنَّ - يَعْلَمهُ - يُعَلِّمُهُمُ - يَغْلِبُوا - يَغِيظ - يُقَاتِلُوكُمْ - يُقَاتِلُونَ - يُقَاتِلُونَكُمْ - يُقْبَل - يَقْتُلُونَ - يَقْطَع - يَقْطَعُونَ - يُقِيمَا - يَكَادُونَ - يَكْتُب - يَكْتُمُونَ - يَنْصُرهُ - يَنْقُضُونَ - يُهَاجِرُوا - ٱلْيَهُود - يُوصَلَ

جدول الف ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

الهمزة: ٢٨				الحاء: ٣٠
أ ب ب	أ م ل	ب ل ع	ج أ ر	ح ب ك
أ ب ق	إ ى	ب ل ى (يَبْلَى)	ج ب ب	ح ث ث
أ ب ل	أ ى ك	ب ى د	ج ب ن	ح ج ز
أ ث ث	أ ى ى ان ـ أ ى ن		ج ث ث	ح د ب
أ ث ل		**التّاء: ١٠**	ج ث م	ح د ق
أ ج ج	**الباء: ٢٢**	ت ب ب	ج ث و ـ ج ث ى	ح ر س
أ د د	ب ت ر	ت ب ر	ج ح د	ح ر ك
إ ر م (أرم)	ب ت ل	ت ر ف	ج د ث	**ح ر ى**
آ ز ر (أزر)	ب ج س	ت ر ق	ج ذ ذ	**ح س م**
أ ز ز	ب خ ع	**ت س ع**	**ج ذ ع**	ح ص ب
أ ز ف	ب ر ح	**ت ق ن**	**ج ذ و**	ح ص ح ص
أ س ف	ب ر م	**ت ل ل**	ج ر د	ح ص ل
أ ش ر	ب ز غ	ت ن و ر ـ ت ن ر	ج ر ر	ح ض ض
أ ص د	ب س ر	ت و ر	ج ر ز	ح ط ب
أ ف ف	ب س س	ت ى ن	ج ر ع	ح ظ ر
أ ف ق	ب س ق		ج ز ع	ح ف د
أ ف ل	ب س ل	**الثّاء: ٧**	ج س د	ح ف ف
أ ق ت	ب س م	ث ب ر	ج ف ن	ح ق ب
أ ل ت	ب ض ع	ث ج ج	ج م د	ح ق ف
إلياس (أ ل ى)	ب ط ش	ث ر ب	ج م م	**ح ل ق م**
إل ياسين (أ ل ى)	ب ع ث ر	ث ر ى	ج هـ ز	ح م (حمٓ)
أليسع (أ ل ى)	ب ع ر	ث ع ب	**ج و د**	ح ن ث
أ م ت	ب غ ل	ث ق ب	**ج و س**	ح ن ذ
أ م س	ب ق ع	**ث ل ل**	ج و و	ح ن ك
	ب ل س	**الجيم: ٢٥**	ج ى د	

جدول الف- فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

ح ن ن
ح و ش
ح و ى
ح ى د
ح ى ر
ح ى ق

الخاء: ١٩

خ ب أ
خ ب ز
خ ب و
خ ت ر
خ د د
خ ر د ل
خ ر ص
خ ر ط م
خ ر ق
خ س ف
خ ص ف
خ ض د
خ ط ط
خ ف ض
خ ل ع
خ م د
خ م ط

خ ن س
خ و ر

الدّال: ١٧

د ث ر
د ح ر
د ح ض
د ح و ـ ى
د خ ر
د خ ن
إدريس(درس)
د ر هـ م
د س ر
د س س
د س و
د ع ع
د ف أ
د ف ق
د م د م
د م غ
د هـ ق

الذّال: ٧

ذ أ ب
ذ أ م
ذ ر أ
ذ ر ع
ذ ر و
ذ ق ن
ذ و د

الرّاء: ٣٢

ر ت ع
ر ت ق
ر ت ل
ر ج ج
ر ح ق
ر ح ل
ر خ و ـ ى
ر د أ
ر س س
ر ط ب
ر ف ت
ر ف د
ر ق د
ر ق ق
ر ق م
ر ق و ـ ى
ر ق ى
ر ک د
ر ک ز
ر ک ض
ر م د
ر م م
ر هـ ط
ر هـ ق
ر هـ و
ر و ض
ر و ع
ر و غ
ر و م
ر ى ش
ر ى ع
ر ى ن

الزّاى: ١٥

ز ب ن
ز ج ر
ز خ ر ف
ز ر ب
ز ر ق
ز ر ى
ز ف ر
ز ف ف
ز ق م
ز ل ق
ز م ر
ز م ل
ز ن م
ز هـ د
ز و ل

السّين: ٤٠

سبا (س ب أ)
س ب غ
س ج ر
س ج ل
س ج ن
س ج و
س ح ل
س د ر
س د ى
س ر ب ل
س ر د
س ر د ق
س ر م د
س ر و ـ ى
س ط ح
س ع د
س غ ب

جدول الف- فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

س ف ع
س ف ن
س ق ر
س ق ف
س ق م
س ک ب
س ک ت
س ل ک
س م د
س م ر
سامری(س م ر)
س م ک
س م م
س م ن
س ن م
س هـ ر
س هـ ل
س هـ م
س و ح
س و ط
س و غ
سیناء (س ی ن)
سینین (س ی ن)

الشّین: ۲۵

ش أ م
ش ت و
ش ح م
ش ح ن
ش خ ص
ش رح
ش ر ذ م
ش ط ط
شعیب(ش ع ب)
ش ع ل
ش غ ف
ش ف هـ
ش ق ی
ش ک س
ش ک ل
ش م ت
ش م خ
ش م أ ز(ش م ز)
ش م ل
ش هـ ب
ش هـ ق
ش و ب
ش و ی
ش ی ب
ش ی خ

الصّاد: ۱۹

صَ
ص ب و
ص خ خ
ص خ ر
ص د ی
ص رح
ص رخ
ص رع
ص ع ر
ص ف د
ص ف ص ف
ص ف ن
ص ک ک
ص م ت
ص م د
ص ن م
ص و ع
ص و ف
ص ی ف

الضّاد: ۱۳

ض أ ن
ض ب ح
ض ح و
ض د د
ض رع
ض غ ث
ض ف د ع
ض م م
ض ن ک
ض ن ن
ض ور-ض ی ر
ض أز-ض وز-ض ی ز
ض ی ف

الطّاء: ۱۴

ط ب ق
ط ح ا (و-ی)
ط رح
ط رد
ط ری - و
طسّ (ط س)
طسّمَ (ط س م)
ط ف ف
ط ف ق
ط ل ح
ط م م
طه (ط هـ)
ط و د
ط و ی

الظّاء: ۱

ظ ع ن

العین: ۲۳

ع ب أ
ع ب ث
ع ت ب
ع ت ل
ع ج ف
ع ج م
ع رج ون(ع رج ن)
ع رم
ع زب
ع زا
ع س ع س(ع س س)
عَسْعَسَ (ع س ق)
ع ض د
ع ض هـ - و
ع ف ر
ع ن ک ب (ع ن ک ب و ت)
ع ن ی - و
ع هـ ن
ع ی ب

جدول الف ـ فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

ع ى ر
ع ى ش
ع ى ن (مَعِينٍ)
ع ى ى

الغين: ١٣

غ ب ر
غ ث أ
غ د ر
غ د ق
غ ز ل
غ ص ب
غ ص ص
غ ط ش
غ ل ق
غ ل ى
غ م ز
غ و ص
غ و ل

الفاء: ٢٢

ف أ د
ف ت أ
ف ت ق
ف ج و
ف ر ت
ف ر ث
ف ر د
فردوس(ف ر د س)
ف ر ع
ف ر هـ
ف ز ع
ف س ر
ف ص ح
ف ض ح
ف ط ر
ف ق د
ف ل ق
ف ل ن
ف ن د
ف هـ م
ف و ض
ف ى ل

القاف: ٢٨

قَ
ق ب ح
ق ح م
ق د ح
ق د د
ق د و
قريش(ق ر ش)
ق س و ر
قسطاس(ق س ط)
ق ش ع ر
ق ص ف
ق ص م
ق ض ب
ق ض ض
ق ط ط
ق ط م ر
ق ع ر
ق ل ع
ق ل ى
ق م ح
ق م ص
ق م ل
ق ن و
ق ن ى
ق و ب
ق و س
ق ى ض
ق ى ل

الكاف: ٢٣

ك ب ب
ك ب د
ك ب ك ب
ك ث ب
ك د ح
ك د ر
ك د ى
ك ر ب
ك س ف
ك ش ط
ك ش ف
ك ف أ
ك ف ت
ك ل أ
ك ل ح
ك ل ل ا
ك ل و
ك ن د
ك ن س
ك هـ ف
ك هـ ن
كهيعص(ك هـ ى ع ص)
ك و ر

اللّام: ١٩

ل ب د
ل ح ى
ل ز ب
ل ظ ى
ل ف ت
ل ف ح
ل ف ظ
ل ف ف
ل ق ح
ل ق ط
ل ق ف
ل ق م
لقمان (ل ق م)
ل م ح
ل هـ ب
ل هـ ث
ل هـ م
ل و ت
ل و ح

الميم: ١٨

م ت ن
م ج د
م خ ر
م خ ض

جدول الف ـ فهرس الموادّ التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المكيّة

م ر ح
م ز ق
م ز ن
م س خ
م س د
م ط و
م ع ز
م ک و
م ل ح
م ل ی
م هـ م ا
م هـ ن
م و ر
م ی ر

النّون: ٣٦

نٓ
ن أ ی
ن ب ع
ن ت ق
ن ج د
ن ح ت
ن ح ر
ن خ ر
ن د و
ن ز غ
ن ز ف
ن س ب
نسر (ن س ر)
ن س ف
ن ش ط
ن ص ت
ن ض د
ن ط ق
ن ع ج
ن ع ل
ن غ ض
ن ف ث
ن ف ح
ن ف ش
ن ق ع
ن ک ب
ن ک د
ن ک س
ن م ر ق
ن م م
ن و أ
ن و ش
ن و ص
ن و ق
نون (ن و ن)
ن و ی

الهاء: ٢٣

هـ ا أ (هـ ا)
هاتان (هـ ا ت ا ن)
هکذا (هـ ک ذ ا)
هـ ب و
هـ ج ع
هـ د د
هـ د هـ د
هـ ر ب
هـ ر ع
هـ ز ل
هـ ش ش
هـ ش م
هـ ض م
هـ ط ع
هـ ل ع
هـ م ر
هـ م ز
هـ م س
هـ م ن (هـ ا م ا ن)
هـ ی ت
هـ ی ل
هـ ی هـ (هـ ی)
هـ ی هـ ی ت (هـ ی هـ ی)

الواو: ٢٨

و أ د
و أ ل
و ب ر
و ب ق
و ت د
و ت ن
و ج س
و ح ش
و ر ق
و س ق
و س م
و س و س
و ص ب
و ص د
و ص ف
و ض ن
و ع ی
و ف د
و ف ر
و ف ض
و ق ب
و ق ف
و ک د
و ک ز
و ن ی
و هـ ج
و هـ ی
وَیْ (و ی ک أ ن)

الياء: ٨

ی ب س
یسٓ (ی س)
ی س ع (الیسع)
یعوق (ی ع ق)
یغوث (ی غ ث)
ی ق ط ن (ی ق ط ی ن)
ی ق ظ
ی ن ع

الجمع: ٥٦٥

جدول ب- فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المدنيّة

الهمزة: ١٠

أ س ر
أ س س
أ س ن
أ س و
أ ل ل (إلّا)
أ م و
أ ن ف
أ ن م
أ و د
أ ى م

الباء: ١٤

بابل (ب ا ب)
ب أ ر
ب ت ك
ب ح ث
ب د ر
بدر (ب د ر)
ب ر ص
ب ص ل
ب ط أ
ب غ ض
ب ق ل
بكّة (ب ك ك)
ب هـ ل
ب هـ م

التّاء: ٣

ت ع س
ت ف ث
ت ى هـ

الثّاء: ٥

ث ب ط
ث ب ى
ث خ ن
ث ق ف
ث ى ب

الجيم: ١٤

ج ب ت
جبريل (ج ب ر)
ج ب هـ
ج ر ف
ج س س
ج س م
ج ف أ
ج ف ا
جالوت (ج ل ت)
ج ل س
ج ل ل
ج م ح
ج ن ف
ج و ف

الحاء: ١٠

ح ت م
ح ر د
ح ر ف
ح ل ق
حنين (ح ن ن)
ح و ب
ح و ذ
ح و ز
ح ى ض
ح ى ف

الخاء: ١٠

خ ب ط
خ ب ل
خ د ع
خ د ن
خ ر ب
خ ش ب
خ ص ص
خ م ص
خ ن ق
خ ى م

الدّال: ٧

د ر أ
د ل ك
د م ع
د ن ر
د هـ م
د هـ ى
د و ل

الذّال: ٧

ذ ب ب
ذ ب ذ ب
ذ خ ر
ذ ع ن
ذ ك ى
ذ هـ ل
ذ ى ع

الرّاء: ١٢

ر ب ح
ر د م
ر س خ
ر ص ص
ر ع د
ر غ م
ر ف ث
ر ف ر ف
ر ك س
ر م ح
ر م ز
ر م ض

الزّاى: ١١

ز ب د
ز ج ج
ز ح ز ح
ز ح ف
ز ل ز ل
ز ل م
ز م هـ ر
زن ج ب ى ل
ز ن ى
ز هـ ر
ز و د

السّين: ١١

س خ ط
س ط و
س ف ك
س ل ب
س ل ح
سلسبيل (س ل س ب ل)
س ل ق
س ن د
س ن هـ
س ى ب
س ى ح

الشّين: ٨

ش ح ح
ش ر د
ش ر ط
ش ط ر
ش ف و
ش و ظ
ش و ك
ش ى د

الصّاد: ٨

ص ب أ
ص ر م

جدول ب ـ فهرس المواد التى تتضمّن مشتقّاتها الآيات المدنيّة

ص ل د
ص م ع
ص ن و
ص و ر (فصرهنّ)
ص ى د
ص ى ص

الضّاد: ٤

ض ج ع
ض غ ن
ض م ر
ض هـ ى ـ ض هـ أ

الطّاء: ٧

ط ع ن
ط ف أ
طالوت (ط ل ت)
ط ل ل
ط م ث
ط و ق
ط و ب ـ ط ى ب

العين: ١٥

ع ب ق ر
ع ت ق
ع د س
ع ر ر
عزير (ع ز ر)
ع س ل
ع ض ل
ع ط ف
ع ف ف
عمران (ع م ر)
ع م ق
ع م م
ع و ر
ع و ق
ع و ل

الغين: ٧

غ ب ن
غ ر و
غ ز و
غ ل ف
غ ل و
غ م ض
غ و ط

الفاء: ١٠

ف ر ض
ف س ح
ف ش ل
ف ص م
ف ض ا
ف ظ ظ
ف ق ع
ف ن ن
ف ن ى
ف و م

القاف: ٨

ق ث أ
ق ر ح
ق ر د
ق س س
ق ف ل
ق م ط ر
ق م ع
ق ن ط ر

الكاف: ٦

ك ب ت
ك س د
ك س ل
ك م هـ
ك هـ ل
ك و ى

اللّام: ٥

ل ح ف
ل ح ن
ل ق ب
ل و ذ
ل و ى

الميم: ١٤

م ج س
م ح ص
م ح ق
م ح ل
م ح ن
ماروت (م ر ت)
م ر ج ن (م ر ج)
المروة (م ر و)
م س ى
م ش ج
م ع ى
مكّة (م ك ك)
ميكال (م ك ل)
م ى ل

النّون: ١٤

ن ب ز
ن ب ط
ن ج س
ن ح ب
ن ش ز
ن ض ج
ن ض خ
ن ط ح
ن ع س
ن ع ق
ن ف ذ
ن ف ى
ن ك ف
ن هـ ج

الهاء: ٧

ها
هـ ج د
هـ د م
هاروت (هـ ر ت)
هـ م د
هـ ى م ن (هـ م ن)
هـ و ر

الواو: ٧

و ج ب
و س ل
و س ن
و ش ى
و ط ر
و ط ن
و ق ذ

الياء: ٣

يثرب (ى ث ر ب)
ى ق ت (ياقوت)
ى هـ د (يهود)

الجمع: ٢٣٧

فهرس أعلام القرآن

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكي	المدني		
١	آدَم	١٣	٢٥	١٦	٩	أدم	المعجم المفهرس
٢	آزَر	١٤	١	١		أزر	نجوم الفرقان
٣	إبْراهيم	٣٥	٦٩	٣٢	٣٧	أب ر- برهم	المعجم المفهرس- المرشد
٤	إبْليس	٤٠	١١	١٠	١	ب ل س- أبلس	المعجم المفهرس- نجوم الفرقان
٥	أبولهب	٤٤و١٣٠١	١	١		ل هـ ب	معجم الفاظ
٦	آلأحقاف	٧٦	١	١		ح ق ف	معجم الفاظ
٧	أحمد	٧٨	١		١	ح م د	معجم الفاظ
٨	إدريس	٩٧	٢	٢		درس	المعجم المفهرس
٩	إرَم	١٣٠	١	١		أرم	نجوم الفرقان
١٠	إسْحَق	١٤٧	١٧	١٢	٥	س ح ق	المعجم المفهرس
١١	إسْرائيل	١٤٧	٤٣	٢٣	٢٠	أس ر- س رو	المعجم المفهرس- المرشد
١٢	ألإسلام	١٥١	٨	٢	٦	س ل م	المعجم المفهرس
١٣	إسْمَاعيل	١٥٣	١٢	٥	٧	أس م- س م ع ل	المعجم المفهرس- المرشد
١٤	أصحاب آلأُخدود	٨٣و١٦٣	١	١		خ د د	معجم الفاظ
١٥	أصحاب آلأعراف	١٦٣و١٨١	١	١		ع رف	معجم الفاظ
١٦	أصحاب آلأيكة	١٦٣و٤١٨	٤	٤		أى ك	معجم الفاظ

الرقم	اللفظة	الصفحة في معجم الإحصائى	العدد	الفصل المكى	الفصل المدنى	المادة	المآخذ
١٧	أصحاب ٱلجَنَّة	١٦٣و٦٣٧	١٤	١٠	٤	ج ن ن	معجم الفاظ
١٨	أصحاب ٱلحِجر	١٦٣و٦٥٣	١	١		ح ج ر	معجم الفاظ
١٩	اصحاب ٱلرّسّ	١٦٣و٨٠٢	٢	٢		رس س	معجم الفاظ
٢٠	أصحاب ٱلرّقيم	١٦٣و٨١٣	١	١		رق م	معجم الفاظ
٢١	أصحاب ٱلسَّبت	١٦٣و٨٣٨	١		١	س ب ت	معجم الفاظ
٢٢	أصحاب ٱلفِيل	١٦٣و١١٠٩	١	١		ف ى ل	معجم الفاظ
٢٣	أصحاب ٱلقَرية	١٦٣و١١٥٩	١	١		ق ر ى	معجم الفاظ
٢٤	أصحاب ٱلكَهف	١٦٣و١٢٥٣	١	١		ك هـ ف	معجم الفاظ
٢٥	أصحاب ٱلمُؤْتَفكات	١٦٣و١٣٤٥	١		١	أف ك	معجم الفاظ
٢٦	أصحاب مَدْيَن	١٦٣، ١٣٧٩	٢		٢	م د ى ن م د ن	معجم الفاظ - المرشد
٢٧	ٱلأعْراب	١٨١	١٠		١٠	ع ر ب	معجم الفاظ
٢٨	ٱلأعْراف	١٨١	١	١		ع ر ف	معجم الفاظ
٢٩	ٱلله	٢٤٤-٢٥٢-٢٦٢	٢٦٩٩	٩١٧	١٧٨٢	أ ل هـ	معجم الفاظ
٣٠	إلْيَاس -	٢٨٢	٢	٢		ال ى	المرشد
	إلْيَاسين	٢٨٢	١	١		ال ى - ى س ن	المعجم المفهرس - المرشد
٣١	ٱلْيَسَع	٢٨٢	٢	٢		ال ى - ى س ع و س ع	فتح الرحمن - المعجم المفهرس المرشد
٣٢	ٱلإنْجِيل	٣٥١	١٢	١	١١	ن ج ل	المعجم المفهرس
٣٣	ٱلأنصار	٣٦٠	٢		٢	ن ص ر	معجم الفاظ
٣٤	أهل مَدْيَن	٣٩٢، ١٣٧٩	٢	٢		م د ى ن م د ن	معجم الفاظ - المرشد
٣٥	أهل ٱلْمَدِينة	٣٩٢، ١٣٨٠	٣	١	٢	م د ن	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	الفصل المكي	الفصل المدني	المادة	المآخذ
٣٦	أيُّوب	٤٢٣	٤	٣	١	أ ى ب ـ أوب	المعجم المفهرس ـ المرشد
٣٧	بَابِل	٤٢٥	١		١	ب ا ب ـ ب ب ل	المعجم المفهرس ـ المرشد
٣٨	بَدْر	٤٣٢	١		١	ب د ر	المرشد
٣٩	بَعْل	٤٥٠	١	١		ب ع ل	معجم الفاظ
٤٠	بَكَّة	٤٥٣	١		١	ب ك ك	المعجم المفهرس
٤١	ٱلتّابوت	٤٧٣	١		١	ت ب ت ـ ت ب ه	معجم الالفاظ والاعلام
٤٢	تُبَّع	٤٨٥	٢	٢		ت ب ع	معجم الفاظ
٤٣	ٱلتَّورَاة	٥٩٢	١٨	١	١٧	ت و ر	المرشد
٤٤	ثَمُود	٦٠٧	٢٦	٢٤	٢	ث م د	المعجم المفهرس
٤٥	جَالُوت	٦١٦	٣		٣	ج ل ت	المرشد
٤٦	ٱلْجِبْت	٦٢١	١		١	ج ب ت	المرشد
٤٧	جِبْرِيل	٦٢١	٣		٣	ج ب ر	المرشد
٤٨	جَهَنَّم	٦٤٢	٧٧	٤٨	٢٩	ج ه ن	المعجم المفهرس
٤٩	ٱلْجُودِىّ	٦٤٤	١	١		ج و د	معجم الفاظ
٥٠	حُنَيْن	٦٨٢	١		١	ح ن ن	المرشد
٥١	ٱلْحَوارِيُّون	٦٨٢	٥		٥	ح و ر	معجم الفاظ
٥٢	دَاوُد	٧٢٤	١٦	١٣	٣	د و د	المرشد
٥٣	ذوٱلْقَرنَين	١١٥٧	٣		٣	ق ر ن	معجم الفاظ
٥٤	ذوٱلْكِفْل	١٢٣١	٢	٢		ك ف ل	معجم الفاظ
٥٥	ذوٱلنُّون	١٥٨٧	١	١		ن و ن	معجم الفاظ
٥٦	رَمَضَان	٨١٤	١		١	ر م ض	معجم الفاظ

التسلسل	اللفظة	الصفحة فى المعجم الإحصائى	العدد	التفصيل المكى	التفصيل المدنى	المادة	المآخذ
٥٧	ٱلرُّوم	٨١٧	١	١		روم	المرشد
٥٨	ٱلزَّبُور	٨٢٢	٣	٢	١	زب ر	معجم الفاظ
٥٩	زَكَرِيَّا	٨٢٥	٧	٤	٣	زك ر	المرشد
٦٠	زَيْد	٨٢٩	١		١	زى د	معجم الفاظ
٦١	ٱلسَّامِرِىّ	٨٣٦	٣	٣		س م ر	المرشد
٦٢	سَبَأ	٨٣٨	٢	٢		س ب أ	المرشد
٦٣	سَلْسَبِيل	٨٥٩	١		١	س ل س ب ل	معجم الفاظ
٦٤	سُلَيْمان	٨٦٢	١٧	١٤	٣	س ل م	المعجم المفهرس
٦٥	سُوَاع	٨٧٣	١	١		س وع	معجم الفاظ
٦٦	سَيْنَاء (طور سيناء)	٨٨٠و٩٥٠	١	١		س ى ن	المعجم المفهرس
٦٧	سينين (طور سينين)	٨٨٠و٩٥٠	١	١		س ى ن	المعجم المفهرس
٦٨	ٱلشِّعْرَى	٨٩٢	١	١		ش ع ر	معجم الفاظ
٦٩	شُعَيْب	٨٩٢	١١	١١		ش ع ب	المرشد
٧٠	ٱلصَّابِئُون	٩٠٨	٣		٣	ص ب أ	معجم الفاظ
٧١	صَالِح	٩١٢	٩	٩		ص ل ح	معجم الفاظ
٧٢	ٱلصَّفا	٩٢٥	١		١	ص ف ا ـ ص ف	معجم الفاظ ـ المرشد
٧٣	ٱلطَّاغُوت	٩٤٤	٨	٢	٦	ط غ و ـ ى	معجم الفاظ
٧٤	طَالُوت	٩٤٤	٢		٢	ط ل ت ـ ط ول	المعجم المفهرس ـ المرشد
٧٥	طه	٩٥٠	١	١		ط هـ	معجم الفاظ
٧٦	طوبَى	٩٥٠	١		١	طوب ـ ط ى ب ط اب	معجم الفاظ ـ نجوم الفرقان
٧٧	طوًى	٩٥١، ١٦٤٠	٢	٢		ط وى	معجم الفاظ
٧٨	عَاد	٩٦٦	٢٤	٢٢	٢	ع ود	المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائي	العدد	المفصل المكي	المفصل المدني	المادة	المآخذ
٧٩	عَدْن	٩٨١	١١	٧	٤	ع د ن	معجم الفاظ
٨٠	عَرَفَات	٩٩١	١		١	ع ر ف	معجم الفاظ
٨١	ٱلْعُزَّى	٩٩٣	١	١		ع ز ز	معجم الفاظ
٨٢	عُزَيْر	٩٩٣	١		١	ع ز ر	المعجم المفهرس
٨٣	ٱلْعَزِيز	٩٩٣	٤	٤		ع ز ز	المعجم المفهرس
٨٤	عِمْرَان	١٠٣٢	٣		٣	ع م ر	المعجم المفهرس
٨٥	عِيسَى	١٠٤٨	٢٥	٤	٢١	ع ى س	المعجم المفهرس
٨٦	ٱلْفِردَوْس	١٠٨٠	٢	٢		ف ر د ف ر د س	نجوم الفرقان- الموسوعة القرآنية
٨٧	فِرْعَوْن	١٠٨١	٧٤	٦٦	٨	ف ر ع ف ر ع ن	المعجم المفهرس- المرشد
٨٨	ٱلْفُرقَان(٢٥ : ١)	١٠٨٢	٤	١	٣	ف ر ق	معجم الفاظ
٨٩	قَارُون	١١١٩	٤	٤		ق ر ن	معجم الفاظ
٩٠	ٱلْقُرآن	١١٥٣و١١٥٤	٦٦	٥٢	١٤	ق ر أ	معجم ألفاظ
٩١	قُرَيْش	١١٦٠	١	١		ق ر ش	المرشد-
٩٢	ٱلْكَعْبَة	١٢٢٦	٢		٢	ك ع ب	معجم الفاظ
٩٣	ٱلْكَوْثَر	١٢٥٣	١	١		ك ث ر	معجم الفاظ
٩٤	ٱللَّات	١٢٧٦	١	١		ل و ت ل أ ت ل ا ت	معجم الفاظ - المرشد- نجوم الفرقان
٩٥	لُقْمَانِ	١٢٨٧	٢	٢		ل ق م	نجوم الفرقان
٩٦	لوط	١٣٠٤-١٣٠٥	٢٧	٢٥	٢	ل و ط	المرشد
٩٧	ماروت	١٣٤٤	١		١	م ر ت	المعجم المفهرس
٩٨	مَالِك	١٣٤٥	١	١		م ل ك	معجم الفاظ

	اللفظة	الصفحة في المعجم الإحصائى	العدد	التفصيل		المادة	المآخذ
				المكى	المدنى		
٩٩	مَأْجُوج	١٣٤٦	٢	١	١	م ج ج - م أ ج ج - أ ج ج	المعجم المفهرس - معجم الفاظ - معجم الالفاظ والاعلام
١٠٠	ٱلْمَجُوس	١٣٧٠	١		١	م ج س	معجم الفاظ
١٠١	مُحَمَّد	١٣٧٤	٤		٤	ح م د	معجم الفاظ
١٠٢	مَدْيَن	١٣٧٩	١٠	٨	٢	م د ى ن - م د ن	معجم الفاظ - المرشد
١٠٣	ٱلْمَدِينَة	١٣٨٠	٥	١	٤	م د ن	معجم الفاظ
١٠٤	ٱلْمَرْوَة	١٣٨٧	١		١	م ر و	المعجم المفهرس
١٠٥	مَرْيَم	١٣٨٨	٣٤	٥	٢٩	م ر ى م	المعجم المفهرس
١٠٦	ٱلمسجد ٱلأقصى	١٣٩٥، ٢٠٢	١	١		س ج د	معجم الفاظ
١٠٧	ٱلمسجد ٱلحرام	١٣٩٥، ٦٥٦	١٥	٢	١٣	س ج د	معجم الفاظ
١٠٨	ٱلْمَسيح	١٤٠١	١١		١١	م س ح	معجم الفاظ
١٠٩	ٱلْمَشْعَر ٱلحرام	١٤٠٣ و ٦٥٦	١		١	ش ع ر	معجم الفاظ
١١٠	مِصْر	١٤٠٥	٥	٤	١	م ص ر	معجم الفاظ
١١١	مَقَام إبْراهيم	١٤٢٤ و ٣٥	٢		٢	ق و م	معجم الفاظ
١١٢	مَكَّة	١٤٢٩	١		١	م ك ك	المعجم المفهرس
١١٣	مَلَك ٱلْمَوْت	١٤٣٧، ١٥٠٠	١	١		م ل ك	معجم الفاظ
١١٤	مَنَاة	١٤٧٩	١	١		م ن ى - م ن و	معجم الفاظ - المرشد
١١٥	ٱلْمُهَاجِرون	١٤٩٦	٢		٢	هـ ج ر	معجم الفاظ
١١٦	مُوسَى	١٥٠٣	١٣٦	١١٠	٢٦	م و س	المعجم المفهرس
١١٧	مِيكَال	١٥١٠	١		١	م ك ل	المعجم المفهرس
١١٨	نَسْر	١٥٥١	١	١		ن س ر	المعجم المفهرس
١١٩	ٱلنَّصَارَى	١٥٥٥	١٤		١٤	ن ص ر	معجم الفاظ
١٢٠	نُوح	١٥٨٤	٤٣	٣٥	٨	ن و ح	المعجم المفهرس

التسلسل	اللفظة	الصفحة في معجم الإحصائي	العدد	الفصل المكي	الفصل المدني	المادة	المآخذ
١٢١	هَارُوت	١٦٠٠	١		١	هـ ر ت	المعجم المفهرس
١٢٢	هَامَان	١٦٠٠	٦	٦		هـ م ن	المعجم المفهرس
١٢٣	هَرُون	١٦١١	٢٠	١٨	٢	هـ ر ن	المرشد
١٢٤	هُود	١٦٣٤و١٦٣٥	٧	٧		هـ و د	المرشد
١٢٥	ٱلوَادٱلأَيمن	١٦٤٠، ٤٢٠	١	١		و د ى	المرشد
١٢٦	ٱلوادٱلمُقدس طوًى	١٦٤٠، ٩٥١	٢	٢		و د ى	المرشد
١٢٧	وَادٱلنَّمل	١٦٤٠، ١٥٧٩	١	١		و د ى	المرشد
١٢٨	وَدّ	١٦٤٨	١	١		و د د	معجم الفاظ
١٢٩	يَأْجُوج	١٦٧٧	٢	١	١	ى ج ج - أ ج ج	المعجم المفهرس - معجم الالفاظ والاعلام
١٣٠	يَثْرِب	١٧٠٤	١		١	ى ث ر - ث ر ب	المعجم المفهرس - المرشد
١٣١	يَحْيَى	١٧١٩	٥	٤	١	ح ى ى	المعجم المفهرس
١٣٢	يَعْقُوب	١٧٩١	١٦	١٠	٦	ى ع ق - ع ق ب	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٣	يَعُوق	١٧٩٧	١	١		ى ع ق - ع و ق	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٤	يَغُوث	١٨٠١	١	١		ى غ ث - غ و ث	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٥	ٱلْيَهُود	١٨٤٩	٨		٨	ى هـ د - هـ و د	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٦	يُوسُف	١٨٥١	٢٧	٢٦	١	ى س ف - أ س ف	المعجم المفهرس - المرشد
١٣٧	يُونُس	١٨٦١	٤	٣	١	ى ن س - أ ن س	المعجم المفهرس - المرشد

بقية الأعلام

علاوه بر اعلام جدول فوق که در متن کتاب حاضر **(ج ۲ و ۳)** در ستون مادّهٔ کلمات با عبارت «مِن أعلام القرآن» مشخّص شده است، کلمات زیر را نیز جزو اعلام قرآن شمرده‌اند:*

بالإضافة إلى الأعلام الواردة فی الجدول المتقدّم التی مُیّزت فی کتابنا الحاضر (ج **۲** و **۳**) بعبارة «مِن أعلام القرآن» فی عمود مادّة الکلمة، اعتُبرت الکلمات التالیة من أعلام القرآن:*

فهرس المطالب ملحق به قرآن مبین			
أبنَیْ آدم (هابیل و قابیل)	أصحاب موسی	اَمْرَأة موسی	بیْت اَلحَرام
الأحبار	أمّ القُرَی	اَمْرَأة نوح	بیْت اَلعَتیق
أحُد	اَمْرَأة (بلقیس)	اَمْرَأتَیْن (اَبْنَتَی شعیب)	بیْت اَلمَعْمُور
أحزَاب	اَمْرَأة (سارة)	أمّ موسی	تَبُوک
إخوان لوط	اَمْرَأة أبی لهب (أمّ جمیل)	أهل قریة	الحِجْر
اَرض	اَمْرَأة زکریا (أمّ یحیی)	بَدْر	الحُدَیبیّة و بیعة الرّضوان
اَلأرض اَلمقدّسة	اَمْرَأة العزیز (زلیخا)	بَنی قُریظَه	حَمْراءُ الأسد
اَلأسباط	اَمْرَأة عمران (أمّ مریم)	بَنی النّحْلة	حُنَفاء
	اَمْرَأة فرعون (آسیه)	بَنِی النّضِیر	اَلخَنْدق
	اَمْرَأة لوط	البیت	ذَاتُ السّلاسِل

* راجع به اعلام مبهمهٔ قرآن می توان به مآخذ مختلف از جمله: **فهرس المطالب** (۱٤- التاریخ والقصص و ۲٦- المبهمات)، **اعلام قرآن** (گفتار صد و چهارم- مبهمات قرآن) مراجعه نمود.

- راجع به اختلاف نظر در بارهٔ عَلَم بودن بعضی از الفاظ مانند: طاغوت، طوًی، طه و غیره می توان به کتب وتفاسیر مختلف مراجعه کرد مثلاً برای کلمهٔ طوًی رک: **نثر طوبی**، ج ۲، ص ۱۰۲- ۱۰۱.

* بالنّسبة للأعلام المبهمة الواردة فی القرآن یمکن مراجعة **فهرس المطالب** (۱٤- التاریخ والقصص و ۲٦- المبهمات)، **أعلام قرآن** (البحث ۱۰٤- مبهمات قرآن) و غیرها.

- بالنّسبة للخلاف فی عَلَمیّة بعض ألفاظ القرآن مثل: طاغوت، طوًی، طه و غیرها یمکن مراجعة کتب التفسیر المختلفة، مثلاً فی کلمة طوًی یراجع: **نثر طوبی** ج ۲، ص ۱۰۲-۱۰۱.

سَدّين
طُور
ٱلطّوفان
ٱلْعَرِم
الغَزَوَات والسَّرَايَا
مسجد ضِرَار

معجم ألفاظ القرآن الكريم

أصحَاب ٱلجَحيم
أصحَاب ٱلسَّعِير
أصحَاب ٱلسَّفِينَة
أصحَاب ٱلشِّمَال
أصحَاب ٱلصِّرَاطِ ٱلسَّوِيّ
أصحَاب ٱلقُبُور
أصحَاب ٱلمَشأمَة
أصحَاب ٱلمَيمَنَة
أصحَاب ٱليَمِين
أصحَاب ٱلنَّار

الموسوعة القرانيّة ج ٥ (الفهرست القرآني)

آل إبرَاهيم
آل دَاوُد
آل عِمرَان
آل فِرعَون
آل لُوط
آل مُوسَى
آل هَارُون
آل يَعقُوب
أهل ٱلإنجِيل
أهل ٱلبَيْت
أهل ٱلقُرَى
أهل ٱلكِتَاب
أهل يَثْرِب
سِجِّين
سَقَر
ٱلغَار
قَوْم إبرَاهيم
قَوْم تُبَّع
قَوْم صَالِح
قَوْم نُوح
قَوْم فِرعَوْن
قَوْم لُوط
قَوْم مُوسَى
قَوْم هُود
قَوْم يُونُس

فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن

ٱلشَّيْطَان
يَاسِين

دائرة المعارف قرآن كريم

آصَف بن بَرخيا
أبْرَهة بن الصبّاح الأشرم
إبن لُقمان
أبُوبكر بن أبى قَحافه
أبُولُبابه
إبن أبى عيص
أبُوالدّحداح
أبُوسُفيان صَخر بن حَرب
أخنَس بن شُريق
أُميّة بن أبى الصّلت
أفسوس
أنطاكيّه
أورشليم
أيلِه
إخوة **يُوسُف**
أخت **مُوسَى**
إرميا
أريحا
أزواج النّبى (ص)
إسرافيل
أشعياء
أصرم وصَريم
أمّ اسحق
أمّ اسماعيل
أمّ يحيى
إمرأة كالب
إمرأة آدم
إيشاع
بُختُ النُّصر
بَارَان
بَرصيصا
بَلدُالأمين
بَلعَم بَاعُورَا
بِنيامين
بُولِس ثالث
بُولِس
بَيت المقدّس
تائيس آل فِرعَون
تيتُوس
تِسعةُ رَهط
ثابت بن يسار أنصارى
جَدّ بن قيس
جلَندى
جميله زن أبى لهب
حبيب نجّار
حُجُرات
حِجر إسماعيل
حمزة سيّد الشّهداء
حسّان بن ثابت
حِزقيل

حَنّه(حَنّة إبنة فاقوذ بن قبيل)
حَوّاء (حَوّا)
حُورى
حَنيف
خِضر
خيسون
خَوله
ذُوالخَواصِرة
دانيال
رُسْل
راحِيل
روبين
رَيّان بن وَليد
رَجُلَين
رَجُلان
رَقيم
رَيطة أسَدى
زَيد بن حارثه
سَارة
سَرقَة بن جَعشم
سعد بن أبى وقّاص

سلمان فارسى
شيث
شدّاد
شعيا
شَمسُون
شمعون
شميعا
شَمُوئيل
صاحِب الحُوت
صَفُورا
صُواع
صَنعاء
ضَمُرَة بن جُندُب
طَائِف
عبدالله بن أبى
عبد الله بن سعد
عبدالله بن سلام
عبدالله بن عُمر بن قَيس
عُمر بن هُشام أبوجَهل
عبدالله بن أنيس
علىّ بن أبيطالب(ع)

عَقَبة بن أبى مُعيط
عِزرَائيل
عُثمان بن عَفّان
عُوج بن عُنُق
عُيينة بن حِصن
غُلام
عَرَب
عَاميل بن رَاحِيل
عَامِر بن أضبط أشجعى
عَاصِ بن وَائِل
عايشه (عَائِشه)
فَتيان
فَتاهُ
فِرشته
فَوَاتِح سُوَر
قَابِيل
قُرَى ظَاهِرَةً
قَريه
كَنْعَان
كَاشِح
كَالِب

لِيَا
مَريَم بِنت عِمَران
مَدينهٔ صَالِح
مُؤمِن آل فِرعَون
مَنفِيس
نَقِيب
نَضر بن حَارِث
نَمرُود
نَعِيم بن أسْوَد
نَفيل بن حَاطِب
هِلال بن أمَيّه
هَابِيل
هَاجَر
وَليدِ بن مُغيره
وَاعِله (وَاعلة)
وَاهِله (وَاهلة)
يَهُودا
يُوحَنّا
يُوشَع
يُوكَابِل (يُوكَابيل)
نسىء

نماذج
من المعاجم القرآنیّة وکشف الآیات
(نمونه هایی ازمعاجم قرآنی وکشف الآیاتها)

در این بخش، نخست در **جدول ج** مشخّصات اجمالی پاره‌ای از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها به ترتیب تاریخ ـ تألیف، تحریر و یا چاپ ـ و براساس اسم اشهر به لحاظ خوانندگان محترم می رسد، آن گاه نمونه هایی از آنها ارائه می‌گردد.*

---

* نظر به این که بعضی از کشف الآیاتها دارای عنوانهای مختلفی می باشند مثلاً **ترتیب زیبا** درکتابهای مرجع با نامهای: **دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن، مرآت القرآن، ترشیح البیان فی توضیح القرآن** و... آمده است، در این بخش صرفاً مشهورترین و شناخته‌ترین نام آنها مورد نظر بوده است.

مرآت القرآن - ترتیب زیبا

از حافظ محمود الورداری .

1133ـقاهره، دارالکتب۳۵م مصاحف: نسخ محمود فرزندمحمد، ۱۰۷۹[ف. مخطوطات ۱۴۲:۲] و بنگرید: ترشیح البیان ص ۱۰۹.

ترشیح البیان فی توضیح القرآن

ترجمهٔ «ترتیب‌زیبا»ی ترکی حافظ محمود افندی مفتی است که در ۱۱۵۵ نگاشته و برای خالد پاشا فرمانروای اردبیل فرستاده. ترجمه از محمد سمیع و برادرش عبدالله فرزندان شیخ اردلان درهرودی، که‌درذیقعدهٔ ۱۱۶۵ به‌فارسی دری درآورده‌اند و بنام سلیمان‌پاشا فرمانروای کوی و بیان ساخته‌اند . محمد سمیع با تخلص سمیعا به فارسی شعر میسروده‌است . و این کشف‌الایاتی است به‌ترتیب حروف. نام متن و ترجمه و نگارندگان وفرمانروایان ترك دردیباچه آمده است (دانش پژوه) **آغاز :** حمد بیحد خالقی را سزاست که مرآت ضمیر منیر انسان .

رک: احمدمنزوی. **فهرست نسخه های خطی فارسی**، ج ۱، ص ۱۰۹-۱۰۸ وصفحات ۶۶۵- ۶۶۴ **کتاب حاضر.**

جدول ج ـ مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها

ردیف	نام کتاب	مؤلّف	تاریخ نسخهٔ مورد استناد (برحسب سال هجری قمری)* تألیف	تحریر	چاپ
١	آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات)	شهاب الدین احمد بن محمد مدون نیشابوری	٨٨٥		خطّی
٢	ترتیب زیبا = دلیل الحیران فی الکشف عن آیات (آی) القرآن	حافظ محمود الدوداری (الوارداری) (الحاج) صالح ناظم بن محمد بن اسماعیل	١٠٥٤		خطّی ١٣١٨= ١٩٠٠م
٣	هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی	محمدعلی کربلائی		١٠٦١	خطّی
٤	کشف الآیات النّصیری الطوسی	محمدرضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی (منشی الممالک)	١٠٦٧ ١٠٩٨	١٠٩٧ ١١٨٨	خطّی خطّی
٥	نجوم القرآن (نجوم الفرقان)	مصطفی بن محمد سعید افغان	١١٠٣		١٢٧٤
٦	کشف الآیات محمّدشاهی	محمد بن مهدیّ الحُسینی	١٢٥١		١٢٥٧
٧	نجوم الفرقان فی أطراف القرآن	گوستاوفلوگل (Gustavus Flügel)			١٨٤٣م** = ١٢٥٨
٨	مفتاح کنوز القرآن	محمدعلی بن الحاج محمد کاظم الدّربندی الشّهیر کاظم بک	١٢٦٤	١٢٧٤	١٢٧٦
٩	مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات (مصباح الآیات الجلیلة الفرقانیّة و مفتاح التّفاسیر الجمیلة القرآنیة)	السیدالحافظ محمد الشریف ابن السیدالحافظ الحاج عبدالله الحقی (الحنفی)	١٢٨٦		١٢٩٩
١٠	فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن	علمی زاده فیض الله «الحسنی» المقدسی			١٣٢٢
١١	ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین	محمدمنیر الدمشقی (محمد منیر بن عبده اغا الدمشقی الازهری)			١٣٤٦
١٢	المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته	محمد فارس برکات			١٣٥٨

* جهت حفظ مآثر اسلامی و تأدّب به آداب مسلمین، در این جدول از تاریخ هجری قمری استفاده شده است.

** برای تبدیل سال میلادی به هجری قمری، **تقویم تطبیقی هزار و پانصد سالهٔ هجری قمری و میلادی با راهنمای تبدیل تاریخ هجری شمسی به میلادی و بالعکس** ملاک عمل قرار گرفته است.

جدول ج - مشخّصات اجمالی بعضی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها

ردیف	نام کتاب	مؤلّف	تاریخ نسخهٔ مورد استناد (برحسب سال هجری قمری)*		
			تألیف	تحریر	چاپ
١٣	المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم	محمد فؤاد عبدالباقی	١٣٥٨		١٣٦٤
١٤	كشف الآيات عن القرآن الكريم والتفاسير (مفتاح التّفاسير و كشف الآيات)	(الحاج) السيد حسين المعصومی اللّاری	١٣٦٥		١٣٧٣
١٥	معجم ألفاظ القرآن الكريم	مجمع اللّغة العربيّة بالقاهرة			١٣٧٣=١٩٥٣م
١٦	معجم (قاموس) الألفاظ والأعلام القرآنيّة	محمداسماعيل ابراهيم			١٣٨١
١٧	فهرس الألفاظ	محمود راميار	١٣٨٣		١٣٨٦
١٨	مفتاح القرآن	محمد مظهرالدين مُلتانی			١٣٩٠
١٩	الدليل الكامل لآيات القرآن الكريم	حسين محمد فهمی الشافعی			١٣٩٢
٢٠	الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ج ٣ و ٥)	ابراهيم الأبياری			١٣٩٤
٢١	كشف الآيات نوين (راهنمای كامل آيات باحروف ابجد)	مصطفی قربانی			١٣٩٤-٩٦
٢٢	معجم القرآن الكريم المفهرس (معجم أبجدی للآيات)	عبدالمعين التّلّاوی			١٣٩٦

* در این جدول، تاریخ نسخه های زیر بر اساس مادّهٔ تاریخ آنها و با استفاده از معادلهای عددی حروف ابجدی محاسبه شده است. ضمناً معادل عددی همزه و الف و آ، «١» منظور گردیده است.

ردیف	نام کتاب	مادّهٔ تاریخ	عدد ابجدی
١	آية الآيات فرقانی	توفيق كارساز	٨٨٥
٤	كشف الآيات النّصيری الطوسی	كشف آيات كلام قدس	١٠٦٧
		كشف الآيات كلام قدس	١٠٩٨
٥	نجوم القرآن (نجوم الفرقان)	علامات نجوم الفرقان	١١٠٣
٦	كشف الآيات محمّد شاهی	كشف الآيات محمّد شاهی	١٢٥١
٨	مفتاح كنوز القرآن	تمام تأليف: فهرست فرقان مجيد	١٢٦٤
		ختم پاكنويس: ابجد فهرست فرقان مجيد	١٢٧٤
		اتمام چاپ: تمّ فهرستنا	١٢٧٦

۱ ـ آیة الآیات فرقانی (اوّلین کشف الآیات)*

« در بیست و پنجمین کنگرهٔ مستشرقین که در مسکو منعقد شد متن خطابه‌ای که در بارهٔ بعضی نسخه‌های خطّی فارسی موجود در مؤسّسهٔ شرق‌شناسی شهر لنین‌گراد بوسیلهٔ:

N. D. Miklukho Maklay, O.F.Akimushkin, V. V. Kushev M.A. Salakhetdinova

تدوین شده بود، خوانده شد.» که خلاصهٔ آن دربارهٔ این کتاب به شرح زیر است:

۴۸ ـ آیة الایات فرغانی: تألیف احمد مدون (بن) محمد النیشابوری معاصر و معاشر جامی. این اثر کمیاب کشف الآیات قرآن است. تألیف آن در ۸۸۵ آغاز و در هرات به سال ۸۹۱ ختم شده است. نسخه محتوی بر ۲۹ فصل (مقصد) است و هریک متضمّن مقدّمهٔ عربی و فارسی مؤلّف و نظر جامی و تفسیر ملاحسین کاشفی واعظ است. نسخه بسیار ظریف و برای کتابخانهٔ عبدالعزیز خان (۱۰۵۵ـ ۱۰۹۱) در بخارا به سال ۱۰۸۳ به خطّ میر محمد بن علاءالدین الدری العراقی تحریر شده. (B357)».**

اضافه می نماید نسخهٔ اصلی این کتاب در مؤسّسهٔ مطالعات شرق‌شناسی شهر لنین‌گراد با مشخّصات مقابل ضبط است***

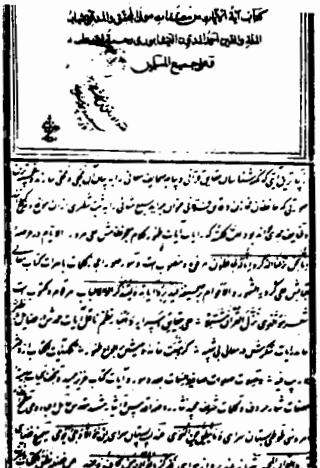
АЗИАТСКИЙ МУЗЕЙ
Ms. or
B 357
АКАДЕМИИ НАУК
С. С. С. Р.

1914 № 2485
(Вамбери 21)
330 f

* «تاریخ تألیف کتاب، بنا به تصریح **کاشفی** در مقدّمه، سنهٔ ۸۸۵ (توفیق کارسان) و بنا به قول مؤلّف درآخر کتاب، اوائل ماه رمضان سنهٔ ۸۹۱ در دارالسّلطنهٔ هرات می باشد. ظاهراً مؤلّف، قبل از پاک‌نویس، کتاب خود را در سال ۸۸۵ به نظر **کاشفی** رسانیده و همان سال وی آن مقدّمه را بر کتاب، نوشته است. بعداً مؤلّف، همان نسخه یا نسخهٔ دیگر را بطور کامل در سال ۸۹۱ تحریر کرده و نسخهٔ موجود بواسطه یا بلاواسطه از روی نسخهٔ اخیر دست‌نویس گردیده است و چون مقدّمهٔ **کاشفی**، تقریظ **عبدالرّحمن جامی** را در بر دارد پس تقریظ وی هم یا در همین سال ۸۸۵ و یا پیش از آن صدور یافته است». رک: محمد واعظ زادهٔ خراسانی، «آیة الآیات فرقانی، اوّلین کشف‌الآیات»، **نشریّهٔ دانشکدهٔ علوم معقول و منقول مشهد** [دانشکدهٔ الهیات و معارف اسلامی دانشگاه فردوسی مشهد]، اسفند ماه ۱۳۴۷ خورشیدی، ص ۲۴۲؛ و برای آگاهی بیشتر ص ۲۷۷ ـ ۲۲۷.

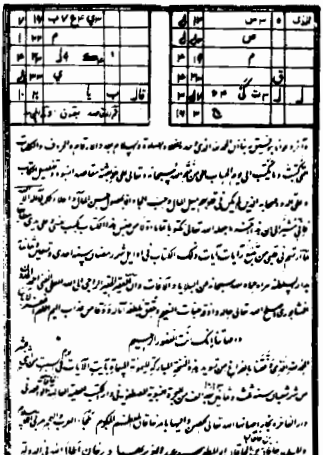
** رک: ایرج افشار، «نسخه‌های خطّی، نسخه‌های خطّی فارسی کمیاب درمؤسّسهٔ مطالعات شرق‌شناسی لنین‌گراد»، **راهنمای کتاب**، سال چهارم، شمارهٔ اوّل (فروردین ۱۳۴۰)، ص ۴۳ ـ ۳۸.

*** این مشخّصات و نمونهٔ صفحاتی که از این کشف‌الآیات متعاقباً ارائه می شود، از روی نسخهٔ عکسی آن ـ چهارمجلّد به شماره‌های ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۴ موجود درکتابخانهٔ مرکزی دانشگاه فردوسی مشهد ـ فراهم آمده است.

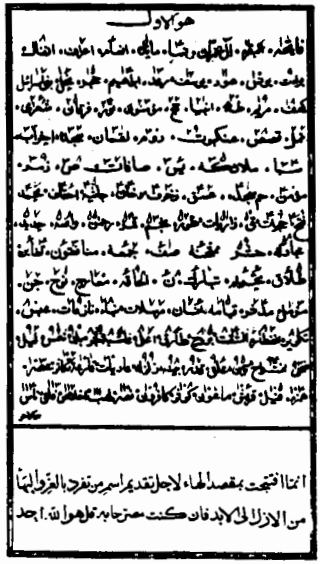


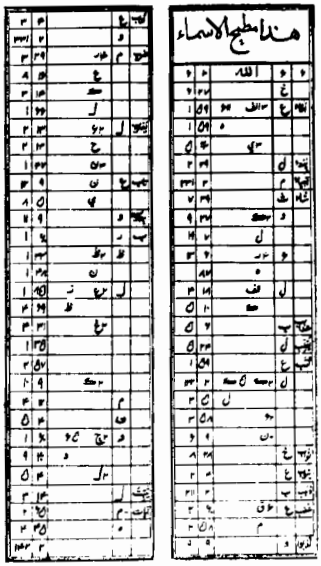
صفحهٔ اوّل شرح مقدّمهٔ آیة‌الآیات فرقانی

به قلم: ملاحسین کاشفی واعظ سبزواری



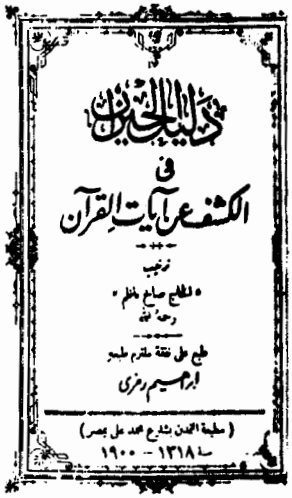
صفحهٔ آخر آیة‌الآیات فرقانی

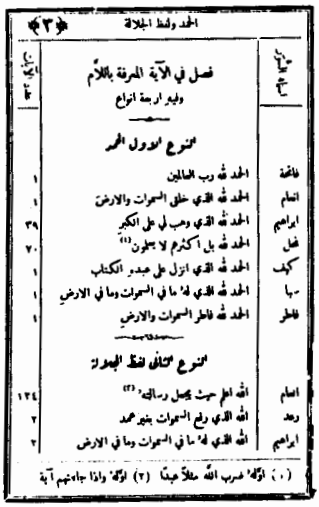




فهرست سوره‌ها و صفحهٔ اوّل متن آیة‌الآیات فرقانی

٢ ـ دلیل الحیران فی الکشف عن آیات القرآن «ترتیب زیبا»*


دليل الحيران
في
الكشف عن آيات القرآن
ترتيب
الحاج صالح ناظم
رحمه الله
طبع على نفقة ملتزم طبعه
ابراهيم رمزي
(مطبعة التمدن بشارع محمد علي بمصر)
سنة ١٣١٨ - ١٩٠٠


الحمد ولفظ الجلالة ﴿٣﴾

اسماء السور	فصل في الآية المعرفة باللام وفيه اربعة انواع	عدد الآيات
	النوع الاول الحمد	
فاتحة	الحمد لله رب العالمين	١
انعام	الحمد لله الذي خلق السموات والارض	١
ابراهيم	الحمد لله الذي وهب لي على الكبر	٣٩
نحل	الحمد لله بل اكثرهم لا يعلمون (١)	٧٠
كهف	الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب	١
سبا	الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الارض	١
فاطر	الحمد لله فاطر السموات والارض	١
	النوع الثاني لفظ الجلالة	
انعام	الله اعلم حيث يجعل رسالته (٢)	١٢٤
رعد	الله الذي رفع السموات بغير عمد	٢
ابراهيم	الله الذي له ما في السموات وما في الارض	٢

(١) اوّله ضرب الله مثلاً عبداً (٢) اوّله واذا جاءتهم آية

صفحات عنوان و اوّل متن دلیل الحیران فی الکشف عن آیات آلقرآن

---

* نام اصلی این کتاب به تصریح سطر اوّل صفحهٔ «ب» مقدّمة الکتاب «ترتیب زیبا» است که به «**دلیل الحیران فی الکشف عن آیات القرآن**» تغییر داده شده است. و در این باره در صفحات ٨٩ـ ١١٨٨ **معجم المطبوعات العربیّة والمعرّبة** چنین آمده است:

(الحاج) صالح ناظم بن محمد بن اسماعیل

دليل الحيران في الكشف عن آي القرآن

رتب فيه الآيات على سورها وعددها وعدد آياتها واحرفها

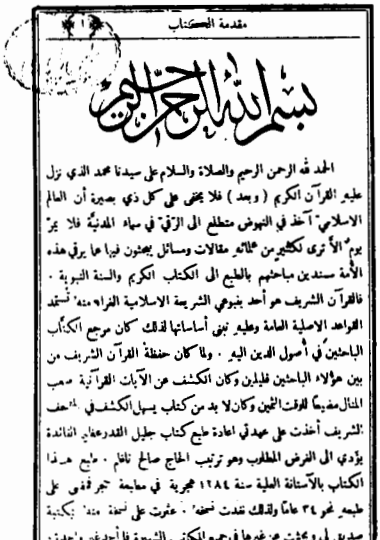
وأصل اسم هذا الكتاب «ترتيب ى . زيبا» (١) وطبع ترتيب ى . زيبا في قازان ١٣١٠ ص ١٢٨ ومط التمدن ١٣١٨ ـ ١٩٠٠ ص ٣٧٠ ـ وطبع قبلاً فى الاستانة ١٢٨٤ ص ١٤٣

(١) فى دار الكتب المصرية نسخة خطية من كتاب ترتيب زيبا تأليف حافظ محمود الدوداري من علماء القرن الحادي عشر رتبه على ٢٨ بابا على حروف المعجم وفرغ من تأليفه سنة ١٠٥٤ هـ

به علاوه در ایضاح المکنون فی الذّیل علی کشف الظُّنون (ج ١، ص ٤٧٨) به شرح زیر به این کتاب اشاره شده است:

دليل الحيران فى الكشف عن آى القرآن ـ وهو

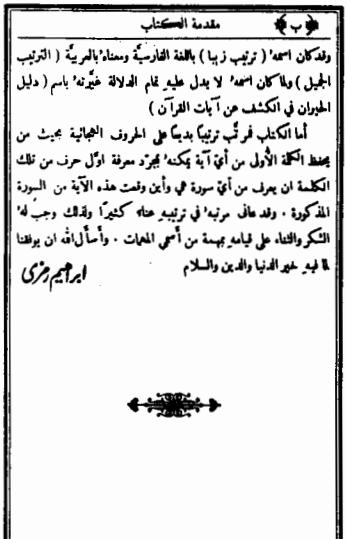
ترجمة ترتيب زيبا عربه الحاج صالح ناظم المصرى فى مجلد مطبوع بها.



مقدمة الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي نزل عليه القرآن الكريم (وبعد) فلا يخفى على كل ذي بصيرة أن العالم الاسلامي آخذ في النهوض متطلع الى الرقي في سماء المدنيّة فلا يمرّ يومٌ الا ترى لكثير من عمائمه مقالات ومسائل يبحثون فيها عما يرقي هذه الأمة مستندين مباحثهم بالطبع الى الكتاب الكريم والسنة النبوية . فالقرآن الشريف هو أحد بنيوهي الشريعة الاسلامية الغراء منه تستمد القواعد الاصلية العامة وعليه تبنى أساساتها لذلك كان مرجع الكتّاب الباحثين في أصول الدين اليه . ولما كان حفظة القرآن الشريف من بين هؤلاء الباحثين قليلين وكان الكشف عن الآيات القرآنية صعب المنال مضيعاً للوقت الثمين وكان لا بد من كتاب يسهل الكشف في المصحف الشريف أخذت على عهدتي اعادة طبع كتاب جليل القدر عظيم الفائدة يؤدي الى الغرض المطلوب وهو ترتيب الحاج صالح ناظم . طبع هذا الكتاب بالآستانة العلية سنة ١٢٨٤ هجرية في مطبعة حجر ففي على طبعه نحو ٣٤ عاماً ولذلك نفدت نسخه . عثرت على نسخة منه بكتبة صديق لي وبحثت عن غيرها في جميع المكاتب الشهيرة فلم أجد غير واحدة .



ب مقدمة الكتاب

ولقد كان اسمه (ترتيب زيبا) باللغة الفارسيّة ومعناه بالعربيّة (الترتيب الجميل) ولما كان اسمه لا يدل عليه تمام الدلالة غيّرته باسم (دليل الحيران في الكشف عن آيات القرآن)

أما الكتاب فرتّب ترتيباً بديعاً على الحروف الهجائية بحيث من يحفظ الكلمة الأولى من أي آية يمكنه بمجرّد معرفة اوّل حرف من تلك الكلمة ان يعرف من أي سورة هي وأين وقعت هذه الآية من السورة المذكورة . وقد عاف مرتبه في ترتيبه عناء كثيراً ولذلك وجب له الشكر والثناء على قيامه بمهمة من أسمى المهمات . وأسأل الله ان يوفقنا لما فيه خير الدنيا والدين والسلام

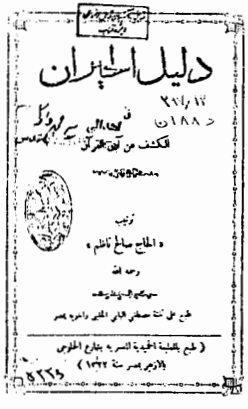
ابراهيم رمزي

صفحات «ا» و «ب» مقدّمة الكتاب دليل الحيران فى الكشف عن آيات القرآن*

* راجع به مؤلّف این کتاب در هدیّة العارفین: اسماء المؤلّفین وآثار المصنّفین (ج ۲، ص ٤١٤) چنین آمده است:

الوارداری — الحافظ محمود بن عبدالله الرومی المدرس الحنفی المعروف بالوارداری المتوفی سنة ۱۰۳۰ ثلاثین والف . وقیل ۱۰٤٥ وقیل ۱۰٥٤ صنف ترتیب زیبا فی فهرست الآیات القرآنیة .

اضافه می نماید که نسخه‌ای از چاپ سال ۱۳۲۲ این کشف الآیات با مشخّصات زیر در کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.



دليل الحيران

في الكشف عن آيات القرآن

ترتيب

«الحاج صالح ناظم»

رحمه الله

طبع على نسخة مصححة بالخط الجيد واعتنوا بمصر

(طبع بالمطبعة الخيرية المصرية بالبولاق المحروسة بالأزهر بمصر سنة ١٣٢٢)

٣٥٠ فصل الياء

يحيى	يوم يقول الكافرون والمنافقات	١٣
يحاذر	يوم يبتهم الله جميعا فيبئهم بما عملوا	٦
يحاذرة	يوم يبتهم الله جميعا فيحلفون له كما يحلفون لكم	١٨
تغابن	يوم يجمعكم ليوم الجمع ذلك يوم التغابن	٩
ن والقلم	يوم يكشف عن ساق ويدعون الى السجود	٤٢
معارج	يوم يخرجون من الأجداث سراعا	٤٣
هم	يوم يقنع في الصور فتأتون افواجا	١٨
هم	يوم يقوم الروح والملائكة صفا	٣٨
هم	يوم ينظر المرء ما قدمت يداه	٤٠
تكوير	يوم يتذكر الانسان ما سعى	٣٥
اعلى	يوم يفر المرء من اخيه وأمه وأبيه وصاحبته وبنيه	٣٦
مطففين	يوم يقوم الناس لرب العالمين	٦
قارعة	يوم يكون الناس كالفراش المبثوث	٤
يوسف	يوسف أعرض عن هذا	٢٩
يوسف	يوسف أيها الصديق	٤٦

تم بعون الله وحسن توفيقه طبع كتاب دليل الحيران في الكشف عن آي القرآن متن تصحيحه ومراجعته على المصحف الشريف فجاء على ما لزم من التهذيب والحصول على الشكل اللطيف وذلك بالمطبعة الخيرية بالبولاق المحروس بمصر المحمية (دار الطبع عهود الخطر العلي بمكان عام طبعه في السنة من سنة ١٣٢٢ هجرية على صاحبها أفضل الصلاة وأتم التحية)

صفحات عنوان و آخر دليل الحيران فى الكشف عن آى القرآن

۳ ـ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی (رسالهٔ هادیة قطبشاهی)*

صفحات اوّل و دوّم مقدّمهٔ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی

---

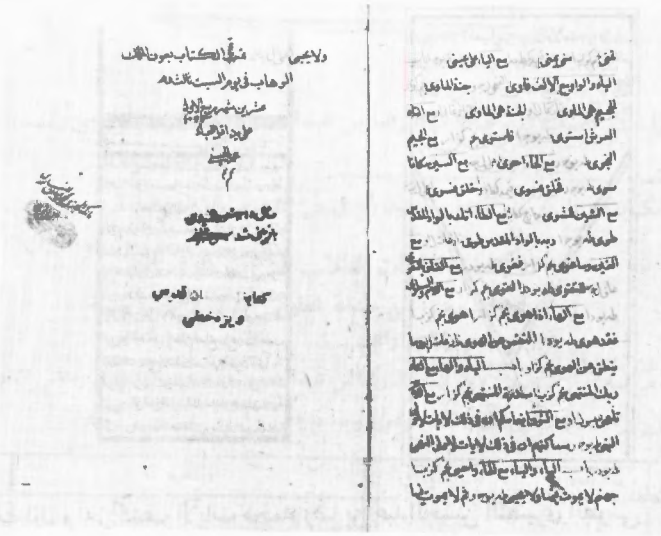
* راجع به این کتاب در فهرست نسخه‌های خطّی فارسی (ج ۱، ص ۱۲۱) چنین آمده است:

هادیة قطبشاهی در استخراج آیات الهی

از محمدعلی کربلائی، شاگرد محمدفرزند خاتون عاملی، و بدستور او و بنام عبدالله قطبشاه (۱۰۳۵ـ ۱۰۸۳) نگاشته‌است. کشف‌الایات است در دو بخش: ۱ ـ آیتها به‌ترتیب آغاز آنها ۲ ـ آیتها به ترتیب پایان آنها. **آغاز:** حمد و درود حضرت معبود که در افتتاح کلام مجید واقع شده.

بنگرید: ذریعه ۱۳: ۳۰۱. استوری ۱: ۵۱، ۱۲۲۵ (نسخه‌ها).

صفحات پنجم و ششم مقدّمهٔ هادیهٔ قطبشاهی دراستخراج آیات کلام الهی



صفحات آخر متن هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی*

* نسخه‌ای از رسالهٔ هادیهٔ قطبشاهی در استخراج آیات کلام الهی به شمارهٔ عمومی ۳۰۸٤ درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی ضبط است.

٤ ـ کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی (منشی الممالک)

صفحهٔ سوّم **کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی***

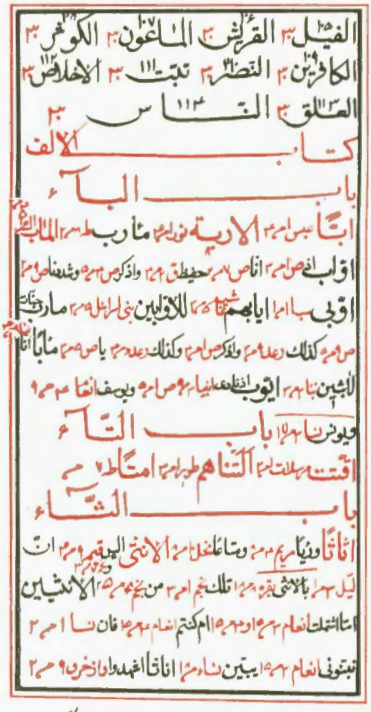
(نسخهٔ شمارهٔ ۱۵۳۸) (نسخهٔ کتابخانهٔ شخصی استاد محمد واعظ زادهٔ خراسانی)

صفحات اوّل و آخر **کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین التّصیری الطوسی**** (نسخهٔ ۱۰۹۸)

---

* با توجّه به سطر دهم صفحهٔ سوّم نسخهٔ شمارهٔ ۱۵۳۸، تاریخ تألیف این **کشف الآیات** بر اساس جمع عدد ابجدی حروفِ عبارتِ «کشف آیات کلام قدس» سال ۱۰۶۷ هجری قمری است. و بر اساس سطر سوّم وچهارم صفحهٔ سوّم نسخهٔ استاد واعظ زاده، با ملحوظ داشتن «ال» درعبارتِ «کشف الآیات کلام قدس» سال تألیف آن به ۱۰۹۸ هجری قمری باز می‌گردد.

** برای اطلاع بیشتر رک: جعفر ثامنی، معرّفی کشف الآیات دستنویس. **مشکوة**، شمارهٔ دهم (بهار ۱۳۶۵)، ص ۱۵۹-۱۴۰.


الفيل ٣ القريش ٣ الماعون ٣ الكوثر ٣
الكافرين ٣ النصر ٣ تبت ٣ الاخلاص ٣
الفلق ٣ الناس ٣
كتاب الالف
باب الباء
ابا عبس ام ٢ الاربة نون ٢ مآرب طه ٢ المآب ص ٢
اواب ص ام ٢ اناص ٢ حفيظ ق ٢ واذكر ص ٢ وشدنا ص ٢
اوبي سبا ١ ايابهم يس ١ للاوابين بني اسرائيل ٩ مآرب طه
ص ٢ كذلك زعد ٢ واذكر ص ام ٢ وكذلك زعد ٢ ياص ٢ مآبا انعام
لابثين نا ٢ ايوب انظر ٢ انبياء ٢ ص ام ٢ ويوسف انعام ٢
ويونس نا ٢ باب التاء
افتت ٢ مرسلات ٢ التناهم طه ٢ امتاط ٢
باب الثاء
اثاثا ودثارا مريم ٢ وساء لخل ام ٢ الانثى اليتيم ٢ ان
ليل ٢ بالانثى نجم ٢ تلك نجم ام ٢ من نجم ٢ الانثيين
اسا اشتهت انعام ٢ او ٢ ام كنتم انعام ٢ فان نسا ام ٢
تبتوني انعام ٢ ابيتين نسا ٢ اناثا انعمدوا واذخرف ٢

صفحهٔ اوّل متن کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی* (نسخهٔ ۱۰۹۸)

---

* در ایضاح المکنون فی الذّیل علی کشف الظّنون (ج ۲، ص ۳۵۳) دربارهٔ نام این کتاب چنین آمده است:

کشف الآیات لطلاب الآیات الباهرات —
تألیف محمد رضا بن عبدالله الطوسی الشیعی فرغ منها سنة
۱۰۶۷ سبع وستین والف.

توضیحاً اضافه می نماید، از **کشف الآیات محمد رضا بن عبدالحسین النّصیری الطوسی (منشی الممالک)** پنج نسخهٔ خطّی با مشخّصات زیر درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

شمارهٔ عمومی	سال تحریر	تعداد اوراق	واقف	تاریخ وقف
۱۳۸۰	۱۱۲۳	۱۳٤	مرتضی قلی خان	۱۳٤۰هـ.ق.
۱۳۸۱	۱۰۸۹	۳۵۹	حاج میرزا موسی خان	۱۲٦۱هـ.ق.
۱۵۳۸	۱۰۹۷	٤۲٦	میرزا رضا خان نائینی	۱۳۱۱هـ.ش.
۱۵۳۹	—	٤۱٤	حاج علی اصغر قزوینی	۱۰۹۲هـ.ق.
۱۰۱۰۵	۱۰٦۷	۲۹٦	میرزا محمّد علی رضوی به وسیلهٔ رضاامیرشهیدی	۱۳٤۸ هـ.ش.

۵ - نجوم القرآن (نجوم الفرقان) *

صفحهٔ اوّل **نجوم القرآن**

صفحهٔ اوّل مقدّمهٔ **نجوم القرآن** (صفحهٔ ۲ کتاب)

صفحهٔ دوّم مقدّمهٔ **نجوم القرآن** (صفحهٔ ۳ کتاب)

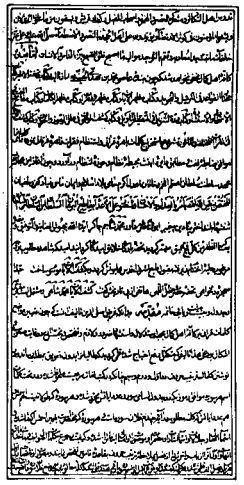
صفحهٔ آخر متن **نجوم القرآن** ** (صفحهٔ ۱۲۷ کتاب)

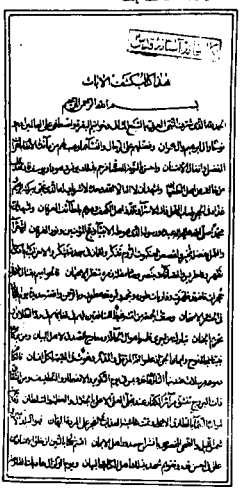
---

* همان طور که از صفحات ارائه شدهٔ این کتاب معلوم می شود، این نسخهٔ چاپی، همان کتاب **نجوم الفرقان** مصطفی بن محمد سعید افغان است که در سال ۱۱۰۳ هـ.ق، درزمان سلطنت ابوالمظفر محیی الدّین محمد اورنگ زیب بهادر در هندوستان تألیف شده است، سپس توسط حاج محمدجعفرتهرانی به ایران آورده شده و در سال ۱۲۷۴هـ.ق. به چاپ رسیده است.

** نسخه ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۱۷۸۲۸ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

٦ ـ كشف الآيات محمّد شاهی



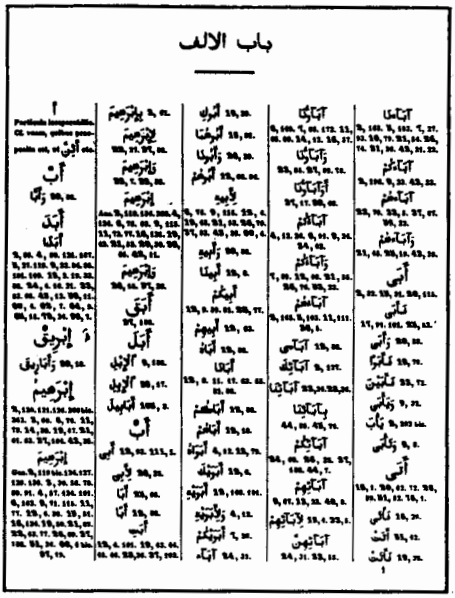


صفحات اوّل و دوّم مقدّمهٔ کشف الآیات محمّد شاهی

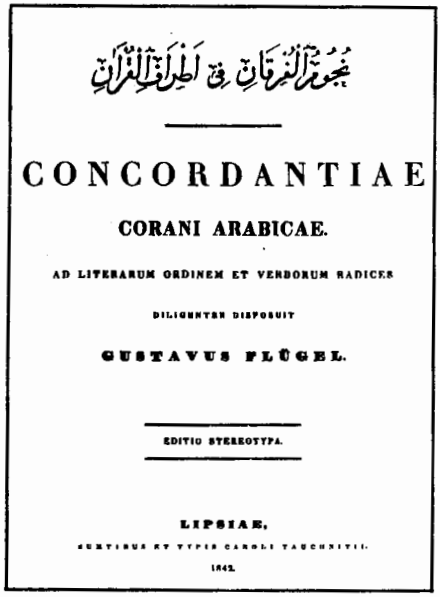
صفحات اوّل و آخر متن کشف الآیات محمّد شاهی*

* نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۱۹۶۲ (تجوید) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

٧ ـ نجوم الفرقان فی أطراف القرآن*



باب الالف



نجوم الفرقان فی أطراف القرآن

CONCORDANTIAE

CORANI ARABICAE.

AD LITERARUM ORDINEM ET VERBORUM RADICES

DILIGENTER DISPOSUIT

GUSTAVUS FLÜGEL.

EDITIO STEREOTYPA.

LIPSIAE,

SUMTIBUS ET TYPIS CAROLI TAUCHNITII.

1842.

صفحات عنوان و اوّل متن **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** چاپ Lipsiae (لایپزیگ)**

برگردان اعدادِ لاتین ـ خطِ این کشف الآیات به فارسی ـ خطّ، بیش از صد وسی قبل صورت گرفته است، سپس مجموعهٔ این کشف الآیات ـ بطور مستقل و یا به ضمیمهٔ قرآن ـ تا کنون به دفعات به چاپ رسیده است که به معرّفی اجمالی و ارائهٔ سه نمونهٔ مهمّ زیرا کتفا می شود:

١ ـ نسخهٔ مورّخ ١٢٨٦ هـ.ق به خطّ عبدالرّحیم شیرازی به ضمیمهٔ قرآن رحلی مترجم (چاپ سنگی)***

---

* در صفحهٔ ١٤٥٩ **معجم المطبوعات العربیّة والمعرّبة** دربارهٔ این کتاب چنین آمده است:

فلوغل «غستاف».

(١٨٠٢ — ١٨٧٠) (١)

٦ — نجوم الفرقان في أطراف القرآن —

وهو فهرس مرتب على حروف المعجم للكلمات الواردة في القرآن الكريم ـ طبع في ليبسيك ١٨٤٢ و ١٨٧٥ و ١٨٩٨

---

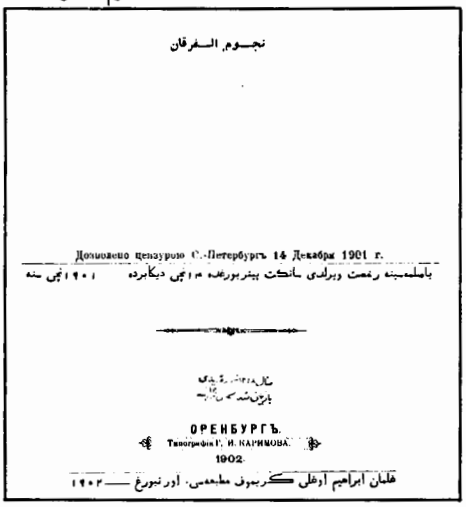
(١) Fluegel (Gustave Leberecht)

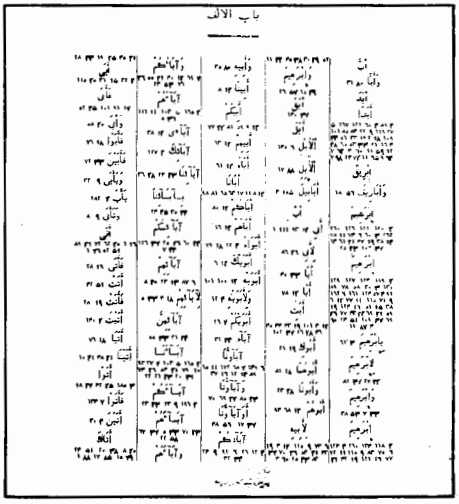
** نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ ٢٩٧/١٢ ـ ن، در کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

*** نسخه‌ای از این قرآن به شمارهٔ ١١٧ قرآنهای چاپی نمونه در کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

صفحات مقدّمه و١٣٦نجوم القرآن فی أطراف الفرقان* (ردیف ١)

٢ ـ نسخهٔ مورّخ ١٩٠٢م=١٣١٩ هـ.ق چاپ مطبعهٔ ابراهیم اوغلی کریموف، اورنبوغ (ادنبورگ Edinburgh) با عنوان **نجوم الفرقان.****



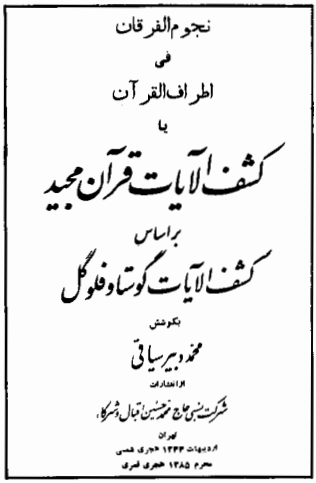


صفحات عنوان و اوّل متن **نجوم الفرقان** (ردیف ٢)

* بطوری که از مقدّمهٔ این نسخه ـ سطور دهم تا شانزدهم و سطر آخر ـ معلوم می شود، ترجمهٔ آن از زبان لاتینی به فارسی درحدود صد و سی سال قبل توسط میرزا عبدالوهاب منجّم باشی صورت گرفته و به **نجوم القرآن فی أطراف الفرقان** نامیده شده است.

** نسخه ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ٩٦٢٠ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

۳ - نسخهٔ مورّخ ۱۳٤٤ هـ.ش=۱۳۸۵ هـ.ق، با عنوان **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** به کوشش محمد دبیر سیاقی، بطور مجزّا و همچنین به ضمیمهٔ قرآن چاپ اقبال، ۱۳۵۱ هـ.ش*.


نجوم الفرقان
فی
اطراف القرآن
یا
کشف الآیات قرآن مجید
براساس
کشف الآیات گوستا و فلوگل
بکوشش
محمد دبیر سیاقی
از انتشارات
شرکت نسبی حاج محمد حسین اقبال و شرکاء
تهران
اردیبهشت ۱۳۳۳ هجری شمسی
محرم ۱۳۸۵ هجری قمری

باب الالف

صفحات عنوان واوّل متن **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن** (ردیف ۳)

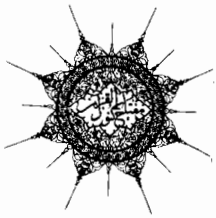
أَلْقُرْآنُ
وَهُوَ
اَلْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانُ
از روی نسخهٔ تصحیح شده
گوستا و فلوگل
که در تاریخ ۱۸۳۳ در آلمان بچاپ رسید
از انتشارات
اقبال
EQBAL
شرکت نسبی اقبال و شرکاء
تهران - ۱۳۵۱

صفحهٔ عنوان قرآن چاپ اقبال متضمّن کشف الآیات **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن**

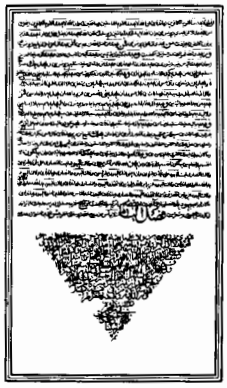
* کشف الآیات ضمیمهٔ این قرآن - از لحاظ مقایسه - مورد استفادهٔ کتاب حاضر «**المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم**» بوده است؛ و مزیّت عمدهٔ آن، داشتنِ ترجمهٔ فارسی مقدّمهٔ لاتینی گوستا و فلوگل است که محقّقین را به کیفیّت کار وطرز تبویب این کشف الآیات واقف می سازد.

٨ ـ مفتاح كنوز القرآن*

صفحهٔ اوّل مقدّمهٔ **مفتاح كنوز القرآن** (صفحهٔ ٢ كتاب)



صفحهٔ اوّل متن **مفتاح كنوزالقرآن**



صفحهٔ ٣٣٠ متن **مفتاح كنوزالقرآن**

بسم الله الرحمن الرحيم

باب الهمزة

فصل الهمزة

صفحهٔ اوّل متن **مفتاح كنوز القرآن****

---

* در صفحهٔ ١٨٢٦ **معجم المطبوعات العربيّة والمعرّبة** دربارهٔ اين كتاب چنين آمده است:

ميرزا « كاظم (بك) »

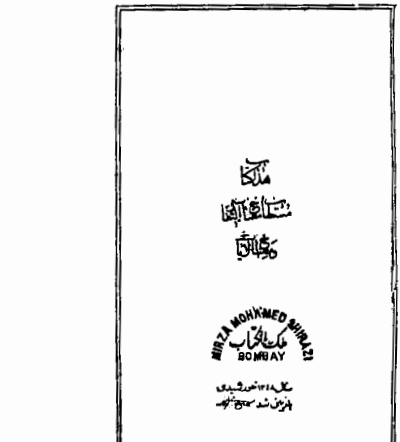
الاستاذ في كلية بطرسبرج

مفتاح كنوز القرآن في الكشف عن كلمات القرآن — بطرسبرج ١٨٥٩ ـ كتب عليه : مقدمة كتاب مستطاب مفتاح كنوز القرآن من تصنيفات ميرزا كاظم بك

** نسخه‌ای از اين كتاب ـ متضمّن مقدّمه بهزبان تركی ـ به شمارهٔ ٢٩٧/١٢ ـ كا ـ م، دركتابخانهٔ مركزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

٩ـ مفتاح التفاسير و مصباح الآيات*

(مصباح الآيات الجليلة الفرقانيّة و مفتاح التفاسير الجميلة القرآنيّة)



صفحات عنوان و اوّل دیباچهٔ عربی مفتاح التفاسير و مصباح الآيات

صفحات دوّم و سوّم دیباچهٔ عربی مفتاح التفاسير و مصباح الآيات

---

* در ایضاح المکنون فی الذّیل علی کشف الظّنون (ج ۲، ص ٤٩١) دربارهٔ این کتاب چنین آمده است:

مصباح الآيات الجليلة الفرقانية ومفتاح التفاسير

الجميلة القرآنية — للحافظ محمد شريف بن عبدالله الحنفى

المفتى بكوتاهيه المتوفى سنة . . .

صفحة اوّل ديباچهٔ فارسى مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات

صفحة آخر مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات

صفحات اوّل و دوّم ديباچهٔ تركى مفتاح التّفاسير و مصباح الآيات*

---

٥ در صفحات ١٥٩ و ٧٨٤ **معجم المطبوعات العربيّة والمعرّبة** دربارهٔ اين كتاب ـ به ترتيب ـ چنين آمده است:

ابن عبد الباقي

(الحافظ) محمد شريف بن الحاج حافظ عبد الله الحقي ابن عبد الباقي (من ابناء القرن الثالث عشر هـ)

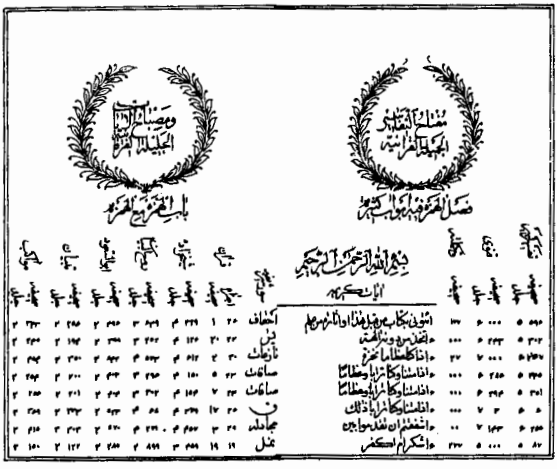
مصباح الايات الجليلة الفرقانية ومفتاح التفاسير الجليلة القرآنية — وهي رسالة متعلقة ببيان محل كل آية مطلوبة من تفسير البيضاوي وحاشية زاده عليه المطبوعين ببولاق سنة ١٢٦٣ . فاذا نظر الطالب في هذه الرسالة علم ابتداء سورة كل آية ثم جزأها وفي أي صحيفة تلك الآية ـ أستانة ١٢٨٩ ص ٢٩٥

الحقي «محمد شريف»

(الحافظ) محمد شريف بن عبدالله الحقي المفتي بمدينة قوتاهيه

وفي فهرست الخزانة التيمورية كتب اسمه : الشيخ اسماعيل حقى الكوتاهي المعروف ببالي زاده

مفتاح التفاسير ومصباح الآيات -- وهو قاموس للقرآن الشريف ـ أستانة ١٢٨٦ ـ بمبي ١٢٩٩



صفحات اوّل متن **مفتاح التّفاسیر و مصباح الآیات***

صفحات آخر متن **مفتاح التّفاسیر ومصباح الآیات****

---

* در هفتاد سال اخیر بر اساس روش **مفتاح التّفاسیر ومصباح الآیات**، کتابهای مختلفی تدوین و چاپ شده است که به معرّفی اجمالی چهار مورد از آنها (ردیفهای ۱۱، ۱۴، ۱۹ و ۲۲ **جدول ج**) وذکر مشخّصات کتابشناسی سه مورد زیر اکتفا می شود:

۱ـ نصّار، حسین. **معجم آیات القرآن (فهرست تفصیلی مرتّب علی حروف الهجاء)**. القاهرة: مصطفی البابی الحلبی ۱۳۷۳هـ.

۲ ـ ملک زاده. علیرضا. **کشف الآیات ، راه‌یابی آیات قرآن**. قم. چاپخانهٔ حکمت، ۱۳۶۱هـ.ش.

۳ ـ پاینده. ابوالقاسم، **کشف الآیات** منضم به **قرآن مجید** : تهران: انتشارات جاویدان، [۱۳۳۶].

** نسخه‌ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۸۵۲ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

١٠ ـ فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن*

فتح الرحمن
لطالب آيات القرآن

ترتيب علي زاده فيض الله « الحسني » المقدسي
مدير بيت الحكم « الخانق »

وقف على طبعه بعنايته الفقير أحمد بن حسن طيارة صاحب المطبعة الاهلية ومحرر جريدة ثمرات الفنون بحارة بعض المكسين من حضرة أصحاب الجرائد

برخصة نظارة المعارف الجليلة نمرة ٦٦٤ وتاريخ ١٠ شعبان سنة ١٣٢٢ و ٦ تشرين اول سنة ١٣٢٠

صفحات عنوان و اوّل مقدّمهٔ **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**

صفحهٔ اوّل رموز السّور **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**

صفحهٔ آخر متن **فتح الرّحمن لطالب آيات القرآن**

---

* در صفحهٔ ١٧٧٥ **معجم المطبوعات العربيّة والمعرّبة ومعجم المؤلّفين** (ج ٨، ص ٨٦) در بارهٔ اين كتاب ـ به ترتيب ـ چنين آمده است:

المقدسي العلمي « فيض الله الحسني »

الملقب علي زاده ـ مدير بيت لحم

فتح الرحمن لطالب آيات القرآن ـ

فهرس لكل آية قرآنية ـ ترتيب علي زاده ـ وهو يمتاز على ترتيب زيبا ونجوم الفرقان ـ مط الاهلية بيروت ١٣٢٣ ص ٤٨٧

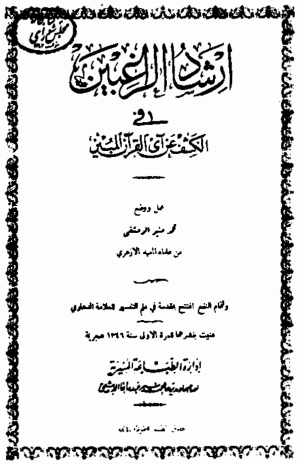
فيض الله العَلَمي (كان حياً ١٣٢٣هـ / ١٩٠٥م)

فيض الله العلمي ، الحسني ، المقدسي . فاضل . من آثاره : فتح الرحمن لطالب آيات القرآن طبع ببيروت سنة ١٣٢٣ هـ .

(خ) بهرس المؤلفين بالظاهرية

(ط) فهرس التيمورية ٣ : ٢١١

۱۱ ـ ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین



ارشاد الراغبين في الكشف عن آي القرآن المبين

عمل ووضع

محمد منير الدمشقي

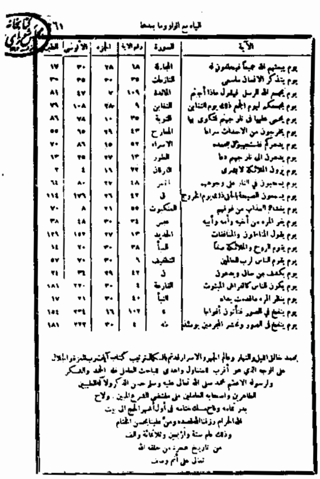
من علماء المعهد الأزهري

ادارة الطباعة المنيرية

بسم الله الرحمن الرحيم

صفحات عنوان و اوّل مقدّمهٔ ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی القرآن المبین

باب الهمزة

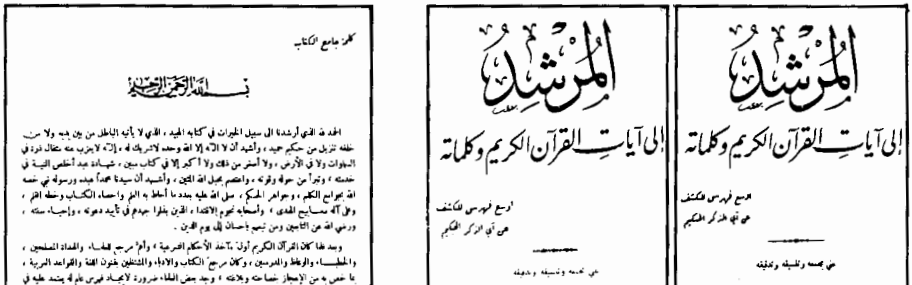


صفحات اوّل و آخر متن ارشاد الرّاغبین فی الکشف عن آی آلقرآن المبین*

---

* نسخه‌ای از این کتاب درکتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی وجود دارد.

١٢- المرشد إلى آيات القرآن الكريم وكلماته



المرشد
إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
الاسم فهرس للكشف
عن آيه الذكر الحكيم
عني بجمعه وتنسيقه وتدقيقه
محمد فارس بركات
ولد عنوان عمارة الطبع
طبع بنفقة
المكتبة الشرقية لصاحبها محمد هاشم الكتبي وشركاه بدمشق
المطبعة الهاشمية بدمشق
١٣٥٨ هـ ١٩٣٩ م

المرشد
إلى آيات القرآن الكريم وكلماته
اوسع فهرس للكشف
عن آي الذكر الحكيم
عني بجمعه وتنسيقه وتدقيقه
محمد فارس بركات
ولد عنوان عمارة الطبع
طبع بنفقة
المكتبة الشرقية لصاحبها محمد هاشم الكتبي وشركاه بدمشق
المطبعة الهاشمية
١٣٧٧ هـ - ١٩٥٧م

كلمة جامع الكتاب

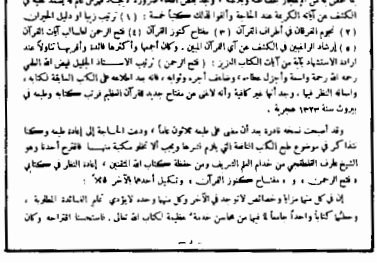
بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أرشدنا الى سبيل الخيرات في كتابه المجيد ، الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه تنزيل من حكيم حميد ، وأشهد أن لا اله الا الله وحده لاشريك له ، إله لا يجزيه منه بمثال ذرة في السموات ولا في الأرض ، ولا أصغر من ذلك ولا أكبر إلا في كتاب مبين ، شهادة عبد أخلص النية في خدمته ، وتبرأ من حوله وقوته ، واعتصم بحبل الله المتين ، وأشهد أن سيدنا محمداً عبده ورسوله نبي خصه الله بجوامع الكلم ، وجواهر الحكم ، صلى الله عليه بعدد ما أحاط به العلم واحصاه الكتاب وخطه القلم ، وعلى آله مصابيح الهدى ، وأصحابه نجوم الاقتداء ، الذين بذلوا جهدهم في تأييد دعوته ، وإجابة سنته ، ورضي الله عن التابعين ومن تبع إحسانهم إلى يوم الدين .

وبعد فلما كان القرآن الكريم أولى ما تحد الأحكام الشرعية ، وأم مرجع القضاء والفتاوى المصلحين ، والخطباء والوعظ والمرشدين ، وكان مرجع الكتاب والادباء والمتفننين فنون اللغة والقواعد العربية ، عاجزين عن الاحاطة بآياته الكريمة عند الحاجة وأنها لقلة كتاباً خاصة : (١) ترتيب زبيا او دليل الخيرات (٢) نجوم الفرقان في أطراف القرآن (٣) مفتاح كنوز القرآن (٤) فتح الرحمن لطالب آيات القرآن (٥) إرشاد الراغبين في الكشف عن آي القرآن المبين . وكان أجمعها وأكثرها فائدة وأقربها تناولاً عند ارادة الاستشهاد كلمة من آيات الكتاب العزيز : (فتح الرحمن) ترتيب الاستاذ الجليل فيض الله الحلبي رحمه الله رحمة واسعة وأجزل عطاءه ، وضاعف أجره وثوابه ، فانه عمد الخلاصة على الكتب السابقة لكتابه ، واساءه النظر فيها ، وجد أنها غير كافية وأنه لاغنى عن مفتاح جديد لقرآن أعظم ترتب كتابه وطبعه في بيروت سنة ١٣٢٣ هجرية .

وقد أصبحت نسخه نادرة بعد أن مضى على طبعه ثلاثون عاماً ، وعدت الحاجة إلى إعادة طبعه وكتابة ذكر في موضوع طبع الكتب الناقصة التي يلزم نشرها ويجب ألا تفوت مكتبة منها ، فاقترح أحدنا وهو الشيخ طرف القنطجي من خدام النور الشريف ومن حفظة كتاب الله المتين ، إعادة طبع في كتابي « فتح الرحمن » و « مفتاح كنوز القرآن » ، وتكميل أحدهما بالآخر كلاً :

إذ في كل منها مزايا وخصائص لا توجد في الآخر وكل منها وحده لايؤدي تمام الفائدة المطلوبة ، وصلحنا كتاباً واحداً جامعاً لما فيها من محاسن جديدة مفيدة لكتاب الله تعالى ، فاستحسنا اقتراحه وكان



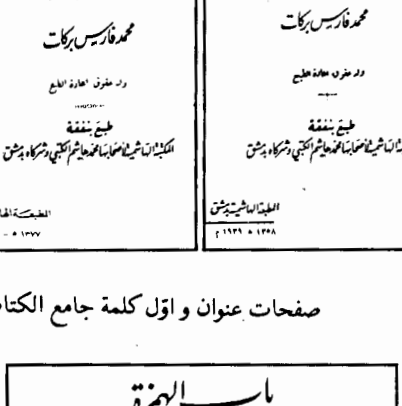
الله
٥٩ ٨ ينصرن فضلا من الله
— ١٢ في صدورهم من الله
— ٢١ من خشية الله
٦٠ ١ ان تؤمنوا بالله ربكم
— ٤ حتى تؤمنوا بالله وحده
— ٤ وما املك لك من الله
— ١٠ ذلكم حكم الله
— ١٢ على ان لا يشركن بالله
٦١ ٥ اني رسول الله اليكم
— ٦ اني رسول الله اليكم
— ٨ ليطفئوا نور الله
— ١١ تؤمنون بالله ورسوله
— ١١ وتجاهدون في سبيل الله
— ١٢ نحن من الله
— ١٤ كونوا انصار الله
— ١٤ من انصاري الى الله
— ١٤ نحن انصار الله
٦٢ ١ يسبح لله ما في السموات (٦٤ ١)
— ٦ اتكم أولياء لله
— ٩ فاسعوا الى ذكر الله

- ٥٩٢ -

الله
٦٢ ١٠ وابتغوا من فضل الله
— ١١ قل ما عند الله خير
٦٣ ١ انك لرسول الله
— ٥ يستغفر لكم رسول الله
— ٧ على من عند رسول الله
— ٧ ولله خزائن السموات
— ٨ ولله العزة ولرسوله
— ٩ ولا اولادكم عن ذكر الله
٦٤ ٧ ولذلك على الله يسير
— ٩ ومن يؤمن بالله ويعمل صالحاً (٦٥ ١١)
— ١١ ومن يؤمن بالله يهد قلبه
٦٥ ٢ واقيموا الشهادة لله
— ٥ ذلك امر الله
— ١١ يتلو عليكم آيات الله
٦٦ ٤ أن تتوبا الى الله
— ٨ توبوا الى الله
— ١٠ عنهما من الله شيئاً
٦٩ ٢٣ لا يؤمن بالله العظيم
— ٣٠ من الله ذي المعارج
٧١ ٤ ان اجل الله اذا جاء
— ١٢ ما لكم لا ترجون لله وقاراً
٧٢ ١ على الله شططاً
— ٥ على الله كذباً
— ١٨ وان المساجد لله
— ١٨ فلا تدعوا مع الله احداً
— ١٩ لما قام عبد الله
— ٢٢ لن يجيرني من الله أحد
— ٢٣ الا بلاغاً من الله
٧٣ ٢٠ يبتغون من فضل الله
— ٢٠ تجدوه عند الله
٧٦ ٦ يشرب بها عباد الله
— ٩ تطعمكم لوجه الله
٨٢ ١٩ والامر يومئذ لله
٨٥ ٨ ان يؤمنوا بالله العزيز
٦١ ١٢ فقال لهم رسول الله ناقة الله
٩٨ ٢ رسول من الله يتلو
١٠٤ ٦ نار الله الموقدة
١١٠ ١ اذا جاء نصر الله
— ٢ يدخلون في دين الله

تم طبع الكتاب للمرة الثانية بعون الله تعالى
في التاسع من شهر جمادى الآخرة عام ١٣٧٧ هجري
وفي كانون الثاني عام ١٩٥٨ ميلادي

صفحات عنوان و اوّل كلمة جامع الكتاب المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته



باب الهمزة

ابر ، ابق ، ابل ، ابو

ابب ، ابد
« ابا »
٨٠ ٣١ وفاكهة وابا
« ابداً »
٢ ٦٥ ولن يتمنوه ابدا
٤ ٥٦ ١٢١ و١٦٨ خالدين فيها ابدا (٥ ١٢٢
٩ ٢٣ و ١٠١ ٣٢
٦٥ ٤ ٦٤ ٩ ، ٦٥
١١ ٩٨ ٨ ٧٢ ٢٣)
٥ ٢٧ انا لن ندخلها ابدا
٩ ٨٤ لن تخرجوا معي ابدا
— ٨٥ احد منهم مات ابدا
— ٩ ٠ الاتقم فيه ابدا
١٨ ٣ ماكثين فيه ابدا
— ٢٠ ولن تفلحوا اذا ابدا
— ٣٦ ان نعيد خلقه ابدا
— ٥٨ فلن يهتدوا اذا ابدا
٢٤ ٤ ولاتنكحوا لهم شهادة ابدا
— ١٧ ان تعودوا لمثله ابدا
— ٢١ ما زكى منكم من أحد ابدا
٣٣ ٥٢ لازواجه من بعده ابدا
٤٨ ١٢ والمؤمنون الى اهليهم ابدا
٥٩ ١١ ولانطيع فيكم احداً ابدا
٦٠ ٤ العداوة والبغضاء ابدا
٦٢ ٧ ولا يتمنونه ابدا

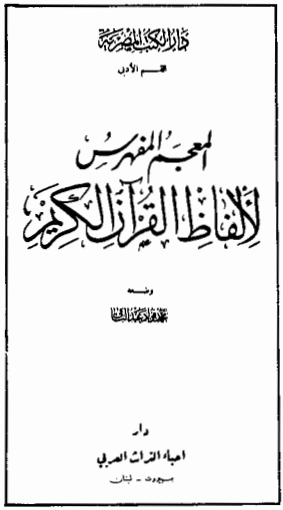
« ابارق »
٥٦ ١٨ باكواب وابارق
ابق
٣٧ ١٤٠ اذ ابق الى الفلك
« الابل ، بالابل »
٦ ١٤٤ ومن الابل اثنين
٨٨ ١٧ افلا ينظرون الى الابل
٢١٠٥ وارسل عليهم طيراً ابابيل /
« ابا ، ابا ، ابي »
٣٣ ٤٠ ما كان محمد ابا احد
١٢ ٧٨ ان له ابا شيخاً
— ٨٠ حتى يأذن لي ابي
— ٩٣ فانقلبوا على وجه ابي
٢٦ ٨٦ واغفر لابي
٢٨ ٢٥ ان ابي يدعوك
« ابت ، ابوك »
١٢ ٤ يا ابت اني رأيت
— ١٠ يا ابت هذا تأويل
١٩ ٤٢ يا ابت لم تعبد
— ٤٣ يا ابت اني قد جاءني
— ٤٤ يا ابت لاتعبد الشيطان
— ٤٥ يا ابت اني اخاف
٢٨ ٢٦ يا ابت استأجره
٣٧ ١٠٢ يا ابت افعل ماتؤمر
١٩ ٢٨ ماكان ابوك امرأ سوء

ابو
« ابوهما ، ابونا ، ابوهم »
١٨ ٨٣ وكان ابوهما صالحاً
٢٨ ٢٣ وابونا شيخ كبير
٦٨ ١٢ وقالا ادخلوا من حيث امرهم ابوهم
— ٩٤ ولما فصلت العير قال ابوهم
« ابيه ، ابيها »
٨ ٧٤ واذ قال ابراهيم لابيه آزر
٢٦ ٤٢ واذ قال ابراهيم لابيه وقومه
٩ ١١٥ استغفار ابراهيم لابيه
١٢ ٤ اذ قال يوسف لابيه
١٩ ٤٢ اذ قال لابيه يا ابت
٢٤ ٥٢ اذ قال لابيه وقومه
٢٦ ٧١ ٧٢ ٨٥
٦٠ ٤ الا قول ابراهيم لابيه
٨٠ ٣٥ وامه وابيه
٨ ١٢ احب الى ابينا منا
« ابيكم ، ابيهم »
٩ ١٢ يخل لكم وجه ابيكم
— ٥٩ التوني باخ لكم من ابيكم
— ٨١ ارجعوا الى ابيكم
٢٢ ٧٨ ملة ابيكم ابراهيم
١٢ ٦٢ فلما رجعوا الى ابيهم

صفحات اوّل و آخر المرشد إلى آيات القرآن الكريم و كلماته*

* نسخه ای از این کتاب به شمارهٔ عمومی ۲۳۱۷۵ (تفسیر) درکتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی وجود دارد.

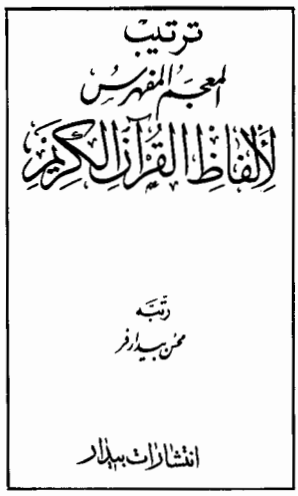
١٣ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم



صفحات عنوان و آخر **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم***

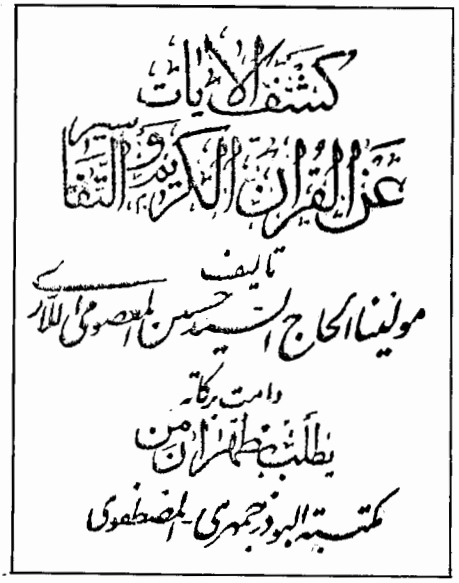
---

* نمونهٔ دیگری از متن **المعجم المفهرس** را در صفحات ١١ و ١٤١ کتاب حاضر می‌توان ملاحظه نمود. ضمناً شایان ذکر است که عین متن **المعجم المفهرس** بر اساس حروف اوّل کلمات تحت عنوان: **ترتیب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم** با مشخّصات زیر تنظیم و چاپ شده است:



صفحات عنوان و آخر **ترتیب المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم**

١٤ ـ كشف الآيات عن القرآن الكريم والتّفاسير
(كتاب مفتاح التّفاسير و كشف الآيات)


كشف الآيات
عن القرآن الكريم والتفاسير
تأليف
مولينا الحاج السيد حسين المعصومي اللاري
دامت بركاته
يطلب بطهران من
مكتبة البوذرجمهري المصطفوي

كتاب
مفتاح التفاسير
و
كشف الايات

وقد طبع هذا الكتاب المستطاب من تأليفات حجة الاسلام مولينا الحاج السيد حسين المعصومي اللاري المقيم بكرمانشاهان (دام ظله) تحت نظارة جناب عمدة الاعاظم والتجار الحاج السيد هاشم الهاشمي (زيده مجده) على مراقبة واهتمام من المكتبة البوذرجمهري (المصطفوي) بطهران في المطبعة المصطفوية في سنة ١٣٧٣ هـ ـ ق
(و الله الموفق و هو خير رفيق)

صفحات عنوان و آخر **كتاب مفتاح التّفاسير و كشف الآيات**

باب الهمزة

ـ٢ـ

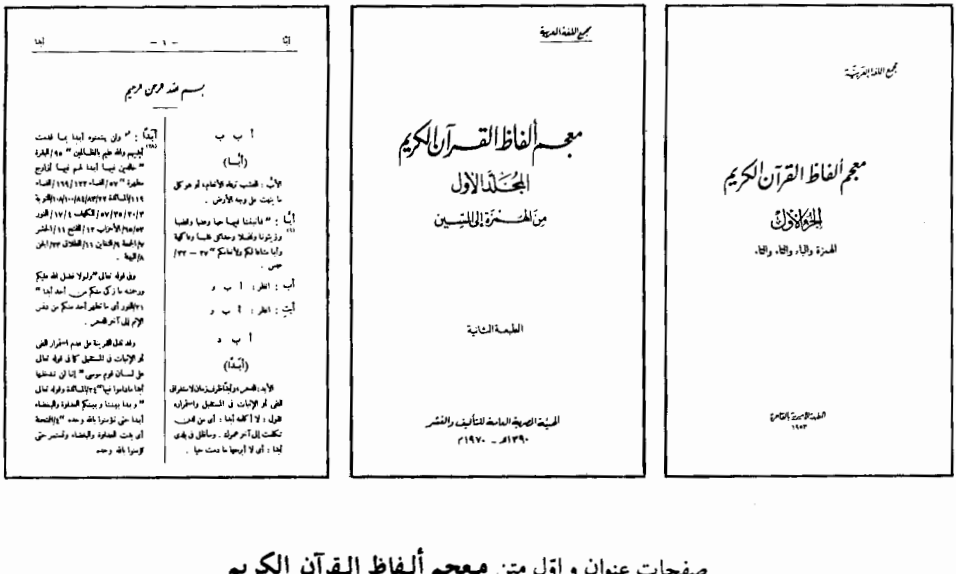
	الايات	رقم الآية	السورة	الجزو	مجمع البيان صيدا ج	مجمع البيان صيدا س	ابو الفتوح الرازي ج	ابو الفتوح الرازي س
١	**فصل الهمزة فيه ابواب كثيرة**							
	باب الهمزة مع الهمزة							
	ايتوني بكتاب من قبل هذا او اثارة من علم	٤	احقاف	٢٦	٥	٨٢	٩	٩٤
٤	• اتخذ من دونه الهةً	٢٣	يس	٢٢	٤	٤٢٠	٨	٢٦٢
	• اذا كنا عظاماً نخرة	١٢	نازعات	٣٠	٥	٤٢٨	١٠	٢١٤
	• اذا متنا و كنا تراباً وعظاماً	٥٣	صافات	٢٣	٤	٤٤٤	٨	٢٨٨
	• اذا متنا و كنا تراباً وعظاماً	١٦	صافات	٢٣	٤	٤٣٩	٨	٢٨٧
٨	• اذا متنا و كنا تراباً ذلك	٣	ق	٢٦	٥	١٤٠	٩	١٩٤
	• اشفقتم ان تقدموا بين	١٣	مجادله	٢٨	٥	٢٥١	٩	٣٥٩
	• اشكرام اكفر	٤٠	نمل	١٩	٤	٢٢٢	٧	٣٩٤
	• اعجمي وعربي	٤٤	حم فصلت	٢٤	٥	١٦	٨	٤٤٧
١٢	• افكا الهةً دون الله تريدون	٨٦	صافات	٢٣	٤	٤٤٨	٨	٢٩٩
	• الدوانا عجوز	٧٢	هود	١٢	٣	١٧٥	٥	٤١٧
	• القى الذكر عليه من بيننا بل هو	٢٥	قمر	٢٧	٥	١٩٠	٩	٢٧٠
	• اله مع الله تعالى الله عما يشركون	٦٣	نمل	٢٠	٤	٢٢٨	٧	٤١٧
١٦	• امنتم من في السماء ان يخسف	١٦	ملك	٢٩	٥	٣٢٥	١٠	٨١
	• انت فعلت هذا بالهتنا	٦٢	انبياء	١٧	٤	٥٣	٧	٧٦
	• انتم اشد خلقا ام السمآء	٢٧	نازعات	٣٠	٥	٤٣٢	١٠	٢١٥
	• انتم اضللتم عبادي هولاء	١٧	فرقان	١٨	٤	١٦٢	٧	٢٨٠
٢٠	• انتم انزلتموه من المزن ام نحن	٦٩	واقعة	٢٧	٥	٢٢٢	٩	٣١١

ـ٣ـ

	تبيان الطوسي ج	تبيان الطوسي س	مجمع البيان طهران ج	مجمع البيان طهران س	الشافي س	البرهان ج	البرهان س	منهج الصادقين ج	منهج الصادقين س	الفخر الرازي ج	الفخر الرازي س	البيضاوي ج	البيضاوي س
١													
	٢	٥٨٥	٢	٣٣٧	٤٩١			٣	١١٩	٧	٤٩٣	٢	٤٢٦
٤	٢	٤٧٨	٢	٣٧٢	٤٥٠			٣	٥	٧	٧٣	٢	٣٠٩
	٢	٧٤٧	٢	٤٧٩	٥٥٦	٢	١١٧١	٣	٣٤٤	٨	٤٥٥	٢	٥٨٢
	٢	٤٩٠	٢	٢٧٥	٤٥٣	٢	٨٩٣	٣	١٦	٧	١٤٣	٢	٣٢٢
	٢	٤٨٧	٢	٢٨١	٤٥٤			٣	١٤	٧	١٣٤	٢	٣٢٥
٨	٢	٦١٠	٢	٣٦٩	٥٠٤	٢	١٠٣٥	٣	١٦٢	٧	٦١٧	٢	٤٥٥
	٢	٦٦٣	٢	٤١٢	٥٢٦	٢	١٩٠٧	٣	٢٣٣	٨	١٦٨	٢	٥٠٦
	٢	٣٨١	٢	١٩٣	٤٠٠			٢	٤٣٦	٦	٥٦٥	٢	١٩٩
	٢	٥٤٨	٢	٣٢٣	٤٧٧			٣	٨٠	٧	٣٧٨	٢	٣٩٠
١٢	٢	٤٩٢	٢	٢٨٣	٤٥٥	٢	٨٩٩	٣	١٨	٧	١٤٩	٢	٣٢٨
	٢	٦٤	١	٥٠٩	٢٦٢			٢	٨٣	٥	١٠٩	٢	٥٦٩
	٢	٦٣٥	٢	٣٨٩	٥١٥			٣	١٩٦	٧	٧٩٨	٢	٤٨٠
	٢	٣٨٤	٢	١٩٦	٤٠١			٢	٤٤١	٦	٥٧٥	٢	٢٠٣
١٦	٢	٦٩٤	٢	٤٤١	٥٤٠			٣	٢٨٦	٨	٢٥٤	٢	٥٢٥
	٢	٢٨٩	٢	١٢٦	٣٥٤			٢	٦٩٠	٦	١٦٢	٢	٨٥
	٢	٧٤٩	٢	٤٨١	٥٥٦			٣	٣٤٥	٨	٤٦١	٢	٥٨٣
	٢	٣٤٨	٢	١٧٠	٣٨٥			٢	٣٨٢	٦	٤٥٧	٢	١٥٨
٢٠	٢	٦٥٠	٢	٤٠١	٥٢٠	٢	١٠٨٠	٣	٢١٥	٨	٩٣	٢	٤٩٢

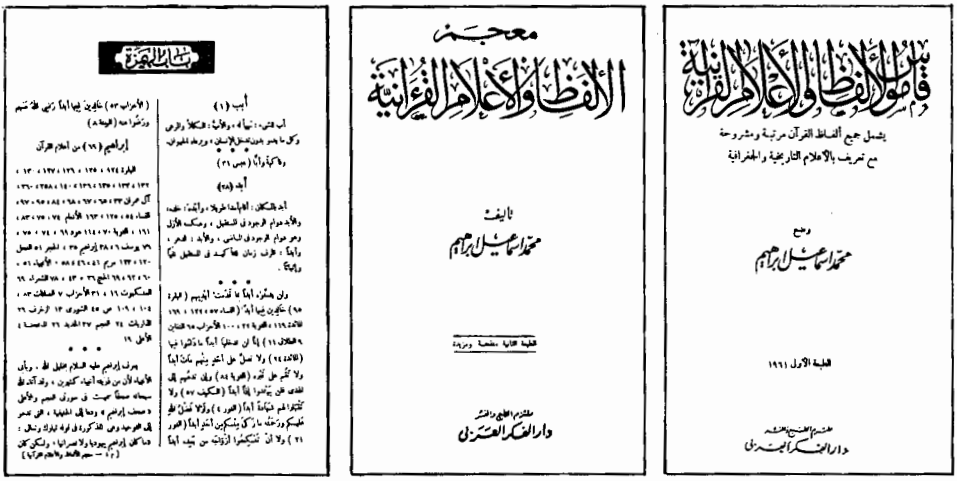
صفحات اوّل متن **كتاب مفتاح التّفاسير و كشف الآيات**

١٥ ـ معجم ألفاظ القرآن الكريم



صفحات عنوان و اوّل متن **معجم ألفاظ القرآن الكريم**

١٦ ـ معجم الألفاظ والأعلام القرآنيّة*

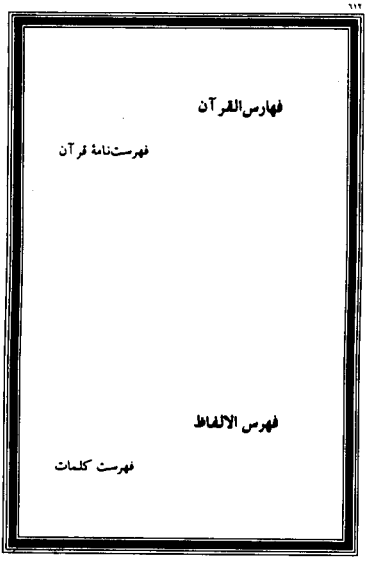


صفحات عنوان و اوّل متن **معجم الألفاظ والأعلام القرآنية**

* كان اسمه فى الطبعة الأولى، ١٣٨١ هـ.ق. «قاموس الألفاظ والأعلام القرآنيّة»

١٧ـ فهرس الألفاظ «ملحق به قرآن مُبين»

(صفحات ٦١٢ـ٩٢٢)



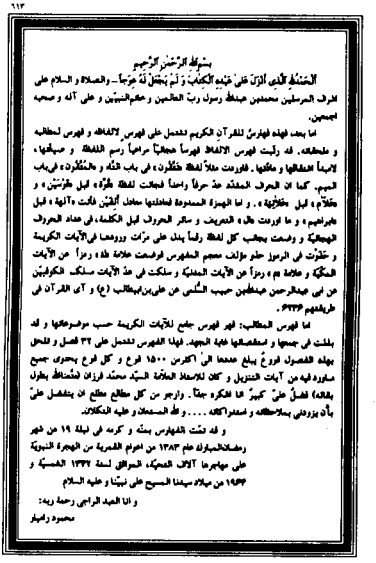
٦١٢

فهارس القرآن

فهرست‌نامهٔ قرآن

فهرس الالفاظ

فهرست كلمات



٦١٣

بسم الله الرحمن الرحيم

الحَمْدُ لِلّذي أنزَلَ عَلى عَبْدِهِ الكِتابَ وَ لَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجاً ـ والصلاة و السلام على اشرف المرسلين محمدين عبدالله رسول ربّ العالمين و خاتم النبيّين و على آله و صحبه اجمعين.

اما بعد فهذه فهارسُ للقرآن الكريم تشتمل على فهرس لالفاظه و فهرس لمطالبه و ملحقاته. قد رتّبت فهرس الالفاظ فهرساً هجائياً مراعياً رسم اللفظة و صيغتها، لاميماً اعتقاديها و مالقيها. فاوردت مثلاً لفظة «تَكُونُوا» في باب التاء و «المُنْكَرُونَ» في باب الميم. كما ان الحرف المشدّد عدّ حرفاً واحداً فجعلت لفظة «طُوًى» قبل «طِوَسْتِين» و «حَلّام» قبل «حَلَزُونِيَة». و انما الهمزة المسبوقة لمعادلتها ساحل أُلِفَيْن فاتت «آلِهَة» قبل «ابراهيم» و «ما اوردت «ال» التعريف و سائر الحروف قبل الكلمة، في عداد الحروف الهجائيّة و وضعت بحجب كل لفظة رقماً يدل على مرّات ورودها في الآيات الكريمة و خطّوت في الرموز حلو مؤلف معجم المفهرس فوضعت علامة «ط» رمزاً عن الآيات المكيّة و علامة «م» رمزاً عن الآيات المدنيّة و سلكت في عدّ الآيات مسلك الكوفيّين عن ابي عبدالرحمن عبدالله بن حبيب السُّلمي عن علي بن ابيطالب (ع) و آي القرآن في طريقهم ٦٢٣٦.

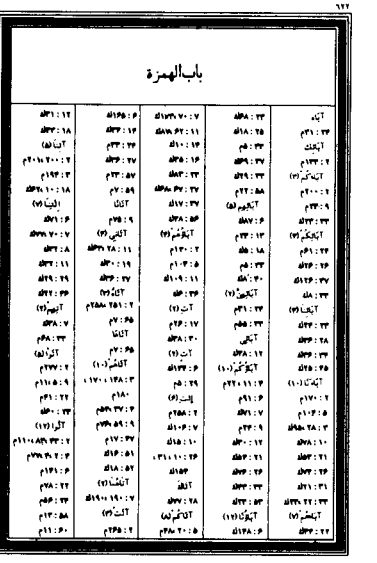
اما فهرس المطالب: فهو فهرس جامع لآيات الكريمة حسب موضوعاتها و قد بذلت في جمعها و تنضيدها غاية الجهد. فهذا الفهرس تشتمل على ٣٢ فصل و تلحق بهذه الفصول فروعٌ يبلغ عددها الى اكثر من ١٥٠٠ فرع و كل فرع يحتوي جميع ماورد فيه من آيات التنزيل و كان للاستاذ العلامة السيّد محمّد فرزان الشّنطاط يطول بقاءه) تفضّلٌ عليّ كبيرٌ ما افكره جمّاً. وارجو من كل مطالع ان يتفضل عليّ بأدّ يزودني بملاحظته و اعتراضاته . . . . و لله الحمد و عليه التكلان.

و قد تمّت الفهارس بمنّه و كرمه في ليلة ١٩ من شهر رمضان المبارك عام ١٣٨٣ من اعوام الهجرية من الهجرة النبويّة على مهاجرها آلاف التحيّة، الموافق لسنة ١٣٣٢ الشمسيّة و ١٩٦٤ من ميلاد سيدنا المسيح على نبيّنا و عليه السلام

و انا العبد الراجي رحمة ربه:

محمود رامیار

صفحات عنوان و پیشگفتار عربی **فهرس الألفاظ**



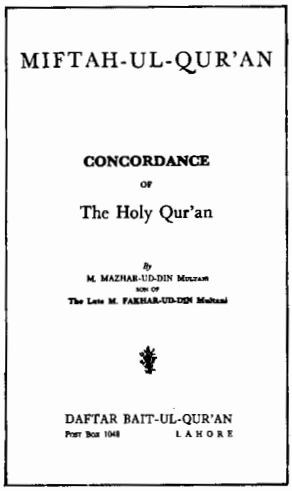
٦٢٢

باب الهمزة

آباء	٢٣ : ٨ط	٧ : ١٧٣ط	٦ : ١٦٥ط	١٢ : ٣١ط
٣٣ : ٣١م	٢٥ : ١٨ط	٩١ : ٦٧ط	٦ : ٤٣م	١٨ : ٣٧ط
آبائك	٣٣ : ٦م	١٤ : ١٠ط	١٤ : ٣٣م	آبَ (٥)
٢ : ١٣٣م	٣٧ : ٨م	١٦ : ٥٥ط	٣٧ : ٥٣ط	٢ : ٢٠٠ط
آباؤكم (٢)	٣٣ : ٤٦م	٣٣ : ٥٣ط	٥٧ : ٢٣م	٣ : ١٩٣م
٢ : ٢٢ط	٥٨ : ٢٢م	٣٧ : ٥٧ط	٥٩ : ٧م	١٨ : ٦٠ط
آبائهم (٥)	آتيهم (٥)	٣٧ : ١٧ط	آتنا	إليّنا (٧)
٩ : ٢٣م	٦ : ٨٧ط	٥٥ : ٨٥ط	٩ : ٧٩ط	٦ : ٥١ط
آباءكم (٧)	١٣ : ٢٣م	آتيكم (٣)	آتيني (٢)	٧ : ٧٧ط
٢٣ : ٩م	١٨ : ٨ط	٢ : ١٣٠ط	١١ : ٢٨ط	٨ : ٥٢ط
٢٦ : ٢٣م	٢٣ : ٩م	٥ : ٩٠ط	١٩ : ٥٠ط	١١ : ٥٣ط
٣٧ : ١٢٥م	٣٠ : ٨ط	١١ : ٩٠ط	٢٧ : ٥٩ط	٢٩ : ٩٤ط
٣٣ : ٨ط	آتيتمونّ (٢)	٣٥ : ٥٤ط	آتاكُمُ (٢)	٢٥ : ٧٢ط
آتيك (٧)	٢٣ : ٣م	آت (٢)	٢٩ : ٢٥٨ط	آتيهم (٢)
٣٣ : ٥٢ط	٣٣ : ٥٥م	١٧ : ٢٥ط	٥٦ : ٧م	٧ : ٥٨ط
٢٨ : ٣٥م	آتيكن	٣٠ : ٣٨ط	آتانا	٣٣ : ٥٩م
٣٩ : ٥٩م	١٢ : ٣٨ط	آت (٢)	٦٥ : ٧م	آتِ (٥)
٢٥ : ٢٥ط	آتيكم (١٠)	٦ : ١٣٥ط	آتاهُمُ (١٠)	٣٣ : ٢٧م
آتاك (١٠)	١٣ : ٢٢٠ط	٢٩ : ٥م	٣٤ : ١٣٨ط	٩ : ١١٠ط
٢ : ١٧٠ط	٦ : ٩١م	إتى (٥)	١٠٧ : ١٨٠م	٢٢ : ٤١م
٥ : ١٠٥م	٧ : ٦١ط	٢ : ٢٥٨ط	٣٧ : ٣٦م	٣٣ : ٥٠ط
٢٨ : ٢٨ط	٩ : ٢٣م	٧ : ١٠٥ط	٩ : ٨٩م	آتوا (١٧)
١٠ : ٥٨ط	١٢ : ٥٠ط	١٠ : ١٥ط	١٧ : ٣٧م	٣٣ : ٢٢ط
٢١ : ٥٥ط	٢٦ : ٥٣ط	٢٥ : ١٠٢ط	٥٤ : ٤ط	٢ : ٢٧٨م
٢٤ : ٥٧ط	٣٣ : ٥٣ط	١٥٢ط	٥٤ : ٤ط	٥ : ١٣٦م
٣١ : ١٦ط	آتك	آتك	آتيتُ (٢)	٢٢ : ٧٨ط
٣٣ : ٣٢ط	٣٣ : ٥٣ط	٢٨ : ٧٧ط	٧ : ١٩٠ط	٢٢ : ٥٩م
آباءنا (٧)	آتوك (١٧)	آتكم (٥)	آت (٣)	٣٣ : ٥٠ط
٢٢ : ٥٣ط	٥ : ١٢٨ط	٢٠ : ٥ط	٢٥ : ٢٥٨ط	٢٣ : ٨٥م

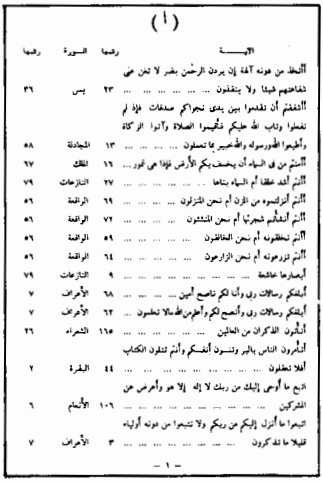
صفحات اوّل و آخر متن **فهرس الألفاظ**

١٨ ـ مفتاح القرآن



صفحات عنوان و اوّل متن مفتاح القرآن

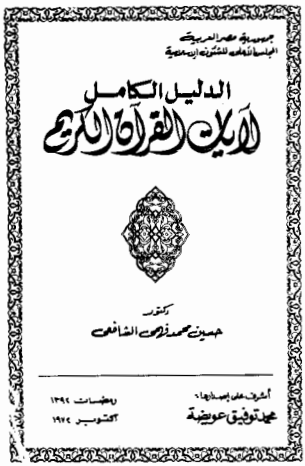
١٩ ـ الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم



(١)

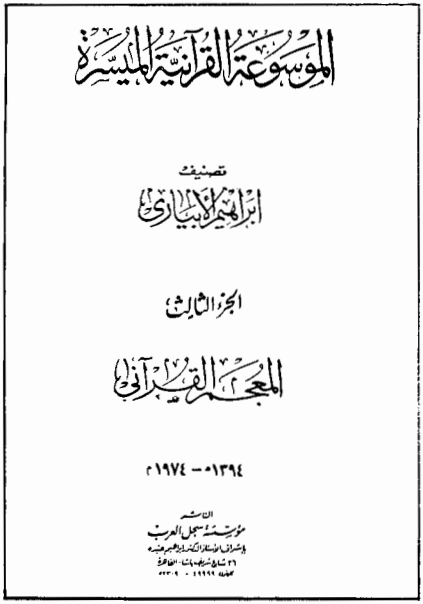
الآيـــة	السورة	رقمها
ألنحظ من دونه آلهة إن يردن الرحمٰن بضر لا تغن عنى شفاعتهم شيئا ولا ينقذون	يس	٢٣
ألفقتم أن تقدموا بين يدى نجواكم صدقات فإذ لم تفعلوا وتاب الله عليكم فأقيموا الصلاة وآتوا الزكاة وأطيعوا الله ورسوله والله خبير بما تعملون	المجادلة	٥٨
ألمتم من فى السماء أن يخسف بكم الأرض فإذا هى تمور ...	الملك	٦٧
ألتم أشد خلقا أم السماء بناها	النازعات	٧٩
ألتم أنزلتموه من المزن أم نحن المنزلون	الواقعة	٥٦
ألتم أنشأتم شجرتها أم نحن المنشئون	الواقعة	٥٦
ألتم تخلقونه أم نحن الخالقون	الواقعة	٥٦
ألتم تزرعونه أم نحن الزارعون	الواقعة	٥٦
أبصارها خاشعة	النازعات	٧٩
أبلغكم رسالات ربى وأنا لكم ناصح أمين	الأعراف	٧
أبلغكم رسالات ربى وأنصح لكم وأعلم من الله مالا تعلمون ...	الأعراف	٧
أتأتون الذكران من العالمين	الشعراء	١٦٥
أتأمرون الناس بالبر وتنسون أنفسكم وأنتم تتلون الكتاب أفلا تعقلون	البقرة	٢
أتبع ما أوحى إليك من ربك لا إله إلا هو وأعرض عن المشركين	الأنعام	٦
اتبعوا ما أنزل إليكم من ربكم ولا تتبعوا من دونه أولياء قليلا ما تذكرون	الأعراف	٧

ـ ١ ـ



صفحات عنوان و اوّل الدّليل الكامل لآيات القرآن الكريم

٢٠ ـ الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ج ٣ و ٥)


الموسوعة القرآنية الميسرة

تصنيف

ابراهيم الابيارى

الجزء الثالث

المعجم القرآنى

١٣٩٤هـ - ١٩٧٤م

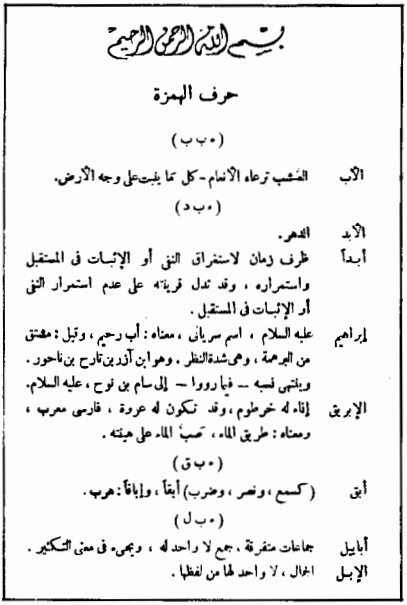
الناشر

مؤسسة سجل العرب

بإشراف الأستاذ الدكتور ابراهيم عبده

٢٦ شارع شريف باشا - القاهرة

تليفون ٤٩٩٩٩ - ٥٢٣٠٩


بسم الله الرحمن الرحيم

حرف الهمزة

(ه ب ب)

الأب — العُشب ترعاه الأنعام - كل ما ينبت على وجه الأرض.

(ه ب د)

الأبد — الدهر.

أبداً — ظرف زمان لاستغراق النفى أو الإثبات فى المستقبل واستمراره ، وقد تدل قرينته على عدم استمرار النفى أو الإثبات فى المستقبل .

إبراهيم — عليه السلام ، اسم سريانى ، معناه : أب رحيم ، وقيل : مشتق من البرهمة ، وهى شدة النظر . وهو ابن آزر بن تارح بن ناحور . وينتهى نسبه — فيما رووا — إلى سام بن نوح ، عليه السلام.

الإبريق — إناء له خرطوم ، وقد تكون له عروة ، فارسى معرب ، ومعناه : طريق الماء ، صَبُّ الماء على هيئته .

(ه ب ق)

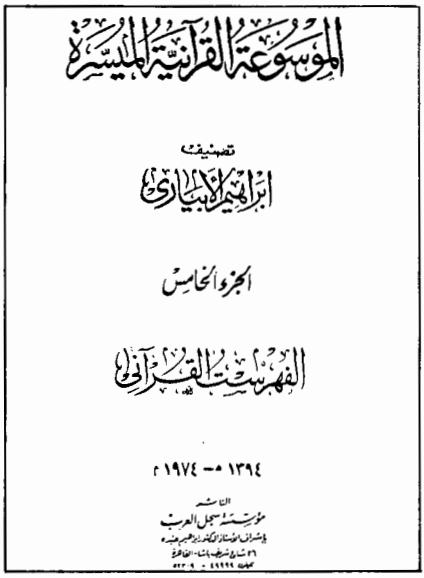
أبق — (كسمع ، ونصر ، وضرب) أبقاً ، وإباقاً : هرب .

(ه ب ل)

أبابيل — جماعات متفرقة ، جمع لا واحد له ، ويجىء فى معنى التكثير .

الإبل — الجمال ، لا واحد لها من لفظها .

صفحات عنوان و اوّل متن **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (المعجم القرآنى)**ـ الجزء الثّالث


الموسوعة القرآنية الميسرة

تصنيف

ابراهيم الابيارى

الجزء الخامس

الفهرست القرآنى

١٣٩٤هـ - ١٩٧٤م

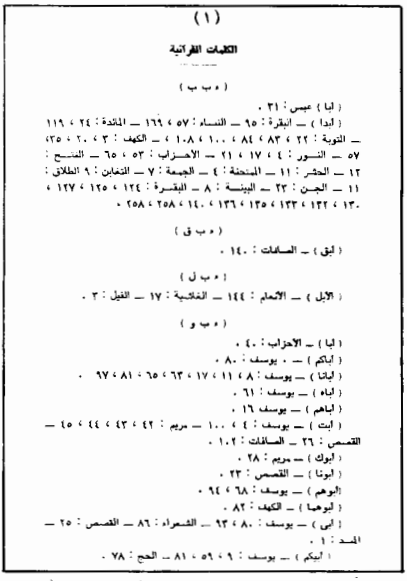
الناشر

مؤسسة سجل العرب

بإشراف الأستاذ الدكتور ابراهيم عبده

٢٦ شارع شريف باشا - القاهرة

تليفون ٤٩٩٩٩ - ٥٢٣٠٩


(١)

الكلمات القرآنية

(ه ب ب)

(ابا) عبس : ٣١ .

(ابدا) — البقرة : ٩٥ — النساء : ٥٧ ، ١٦٩ — المائدة : ٢٤ ، ١١٩ — التوبة : ٢٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ١٠٠ ، ١٠٨ ، — الكهف : ٣ ، ٢٠ ، ٣٥ ، ٥٧ — النور : ٤ ، ١٧ ، ٢١ — الأحزاب : ٥٣ ، ٦٥ — الفتح : ١٢ — الحشر : ١١ — الممتحنة : ٤ — الجمعة : ٧ — التغابن : ٩ الطلاق : ١١ — الجن : ٢٣ — البينة : ٨ — البقرة : ١٢٤ ، ١٢٥ ، ١٢٧ ، ١٣٠ ، ١٣٢ ، ١٣٣ ، ١٣٥ ، ١٣٦ ، ١٤٠ ، ٢٥٨ ، ٢٥٨ .

(ه ب ق)

(ابق) — الصافات : ١٤٠ .

(ه ب ل)

(الابل) — الأنعام : ١٤٤ — الغاشية : ١٧ — الفيل : ٣ .

(ه ب و)

(ابا) — الأحزاب : ٤٠ .

(اباكم) — . يوسف : ٨٠ .

(ابانا) — يوسف : ٨ ، ١١ ، ١٧ ، ٦٣ ، ٦٥ ، ٨١ ، ٩٧ .

(اباه) — يوسف : ٦١ .

(اباهم) — يوسف ١٦ .

(ابت) — يوسف : ٤ ، ١٠٠ — مريم : ٤٢ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ — القصص : ٢٦ — الصافات : ١٠٢ .

(ابوك) — مريم : ٢٨ .

(ابونا) — القصص : ٢٣ .

(ابوهم) — يوسف : ٦٨ ، ٩٤ .

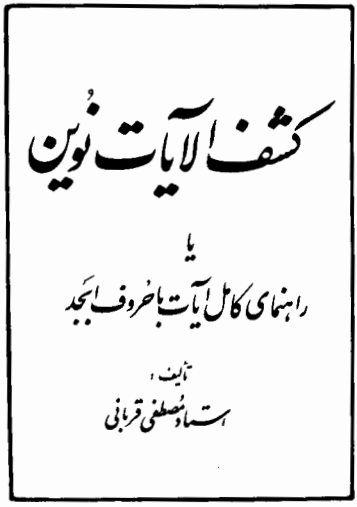
(ابوهما) — الكهف : ٨٢ .

(ابى) — يوسف : ٨٠ ، ٩٣ — الشعراء : ٨٦ — القصص : ٢٥ — المسد : ١ .

(ابيكم) — يوسف : ٩ ، ٥٩ ، ٨١ — الحج : ٧٨ .

صفحات عنوان و اوّل متن **الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (الفهرست القرآنى)**ـ الجزء الخامس

۲۱ ـ کشف الآیات نوین (راهنمای کامل آیات با حروف ابجد)*


کشف الآیات نوین

یا

راهنمای کامل آیات با حروف ابجد

تألیف:

استاد مصطفی قربانی

صفحات عنوان و ۵۵ متن **کشف الآیات نوین**

---

* «در این کشف الآیات سه جلدی، کلمات قرآن کریم با حساب ابجد به اعداد تبدیل و حاصل جمع حروف هر کلمه در ستون مخصوص نوشته شده است به عنوان مثال، کلمات: **کی، زحزح، اهدک، یهدی، یک، یدیها، یجزی، یجاهدوا، یزجی، کحبّ** و... تماماً در ستون مخصوص عدد ۳۰ (جمع عدد ابجدی حروف این کلمات) قرار گرفته‌اند.».

٢٢ ـ معجم القرآن الكريم المفهرس (معجم أبجدى للآيات)

بسم الله الرحمن الرحيم

إن هذا القرآن يهدي للتي هي أقوم

طبع في الجمهورية العربية السورية
مطبعة مؤسسة الشام الطباعية والتجليد
دمشق ـ شارع فلسطين

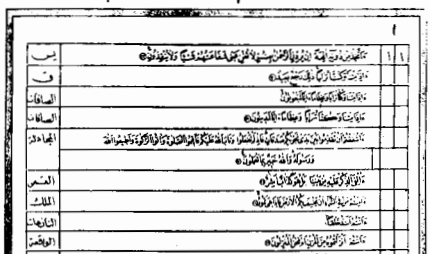
الناشر عبد المعين الملاّوي
عدد النسخ ٢٧٠٠ نسخة
دمشق ـ ص . ب ١٢٨٤٧

٢٥ صفر ١٣٩٦
٢٦ شباط ١٩٧٦

معجم القرآن الكريم المفهرس

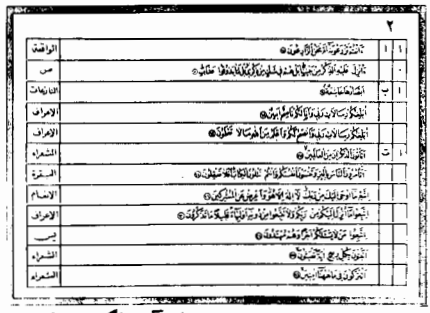
معجم أبجدي للآيات تقريظ الشيخ حسين خطّاب

صفحات عنوان معجم القرآن الكريم المفهرس



١

١	ا	﴿ثم جعلناك على شريعة من الأمر فاتبعها ولا تتبع أهواء الذين لا يعلمون﴾	ص
		﴿إذ جاءت كل أمة تدعى إلى كتابها اليوم تجزون ما كنتم تعملون﴾	ف
		﴿إنا زينا السماء الدنيا بزينة الكواكب﴾	الصافات
		﴿إذ جاءت وجوههم كأنها كواكب﴾	الصافات
		﴿ثم نقدم من كل شيعة أيهم أشد على الرحمن عتيا ثم لنحن أعلم بالذين هم أولى بها صليا وإن منكم إلا واردها كان على ربك حتما مقضيا ثم ننجي الذين اتقوا ونذر الظالمين فيها جثيا وإذا تتلى عليهم آياتنا بينات قال الذين كفروا للذين آمنوا أي الفريقين خير مقاما وأحسن نديا﴾	المجادلة
		﴿وإذا تتلى عليهم آياتنا بينات قال الذين لا يرجون لقاءنا ائت بقرآن غير هذا أو بدله قل ما يكون لي أن أبدله من تلقاء نفسي إن أتبع إلا ما يوحى إلي إني أخاف من عصيت ربي عذاب يوم عظيم﴾	
		﴿أفأنت تهدي العمي ولو كانوا لا يبصرون﴾	العنكبوت
		﴿أفمن يمشي مكبا على وجهه أهدى أمن يمشي سويا على صراط مستقيم﴾	الملك
		﴿أأنتم أشد خلقا أم السماء بناها﴾	النازعات
		﴿أأنتم أنشأتم شجرتها أم نحن المنشئون﴾	الواقعة
		﴿أفمن هذا الحديث تعجبون وتضحكون ولا تبكون﴾	الواقعة
		﴿أفمن يلقى في النار خير أم من يأتي آمنا يوم القيامة﴾	الواقعة



٢

١	ا	﴿أأنتم زرعتموه أم نحن الزارعون﴾	الواقعة
		﴿أإذا كنا عظاما ورفاتا أإنا لمبعوثون﴾	ص
١	ب	﴿أئذا ما متنا﴾	النازعات
		﴿أئنكم لتأتون الرجال شهوة من دون النساء بل أنتم قوم تجهلون فما كان جواب قومه إلا أن قالوا أخرجوا آل لوط من قريتكم إنهم أناس يتطهرون﴾	الأعراف
		﴿أئنكم لتأتون الرجال وتقطعون السبيل وتأتون في ناديكم المنكر فما كان جواب قومه إلا أن قالوا ائتنا بعذاب الله إن كنت من الصادقين﴾	الأعراف
١	ت	﴿أئنا لتاركو آلهتنا لشاعر مجنون﴾	الشعراء
		﴿أإذا ما متنا وكنا ترابا وعظاما أإنا لمدينون﴾	الصافات
		﴿أإذا كنا ترابا أإنا لفي خلق جديد أولئك الذين كفروا بربهم﴾	الأنعام
		﴿أتعلم أن الله يعلم ما في السماء والأرض إن ذلك في كتاب إن ذلك على الله يسير﴾	الحج
		﴿أتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك الدماء ونحن نسبح بحمدك ونقدس لك قال إني أعلم ما لا تعلمون﴾	البقرة
		﴿أتأتون الذكران من العالمين وتذرون ما خلق لكم ربكم من أزواجكم بل أنتم قوم عادون قالوا لئن لم تنتهي يا لوط لتكونن من المخرجين قال إني لعملكم من القالين رب نجني وأهلي مما يعملون﴾	الشعراء
		﴿أتأتون الذكران من العالمين وتذرون ما خلق لكم ربكم أزواجكم بل أنتم قوم عادون قالوا لئن لم تنتهي يا لوط لتكونن من المخرجين قال إني لعملكم من القالين رب نجني وأهلي مما يعملون فنجيناه وأهله أجمعين إلا عجوزا في الغابرين ثم دمرنا الآخرين وأمطرنا عليهم مطرا فساء مطر المنذرين إن في ذلك لآية وما كان أكثرهم مؤمنين وإن ربك لهو العزيز الرحيم كذبت قوم لوط المرسلين إذ قال لهم أخوهم لوط ألا تتقون إني لكم رسول أمين فاتقوا الله وأطيعون وما أسألكم عليه من أجر إن أجري إلا على رب العالمين أتأتون الذكران من العالمين وتذرون ما خلق لكم ربكم من أزواجكم بل أنتم قوم عادون قالوا لئن لم تنتهي يا لوط لتكونن من المخرجين قال إني لعملكم من القالين رب نجني وأهلي مما يعملون﴾	

صفحات اوّل و دوّم متن معجم القرآن الكريم المفهرس

واژه‌نامه *
(فارسی - عربی - انگلیسی)

آنالیز ترکیبی	التّحلیل التّرکیبی	Combinatory Analysis
اسلیمی (سبک اسلامی)	إسلیمیّة	Arabesque Islamic
تبدیل	التّبدیل (تبدیل الأجزاء)	Permutation
ترنج	الأُترج	Citron
توزیع فراوانی	التّوزیع التّکراری	Frequency Distribution
طرح	تصمیم	Plan
فاکتوریل	عاملي (العامليّ)	Factorial
فراوانی جمعی (تجمّعی)	التّکرار الجمعی (التّکرارالمجتمع)	Cumulative Frequency
فیش (کارت = برگه)	البِطاقَة	Slip. Index (ing)
معیار (مأخذ = استاندارد)	معیار	Standard
میدان تغییرات (دامنهٔ تغییرات)	المدیٰ (المدی المطلق) **	Range
واحد آماری	وحدة احصائیّة	Unit Statistic

---

* معادلها صرفاً بر پایهٔ مفهوم اصطلاحها در سیاق این کتاب داده شده است.

** احمد عبادة سرحان. **طرق التحلیل الإحصائی**، ص ۱۳۸.

فهرست منابع و مآخذ*

(المصادر)

الف ـ فارسی ـ خط

۱ ـ الآصفی، علی محمد. **دراسات فی القران الکریم.** النجف: مکتبة النجاح، ۱۳۸۶ق. = ۱۹۶۶.**

۲ ـ آل قیس، قیس. **الایرانیون و الادب العربی** . ج ۱: **رجال علوم القرآن** . راجعه نادر نظام تهرانی. تهران: وزارة الثقافة والتعلیم العالی، مؤسسة البحوث والتحقیقات الثقافیة، ۱۳۶۳ق. = ۱۹۸۴، فی ۲ مجلّد.

۳ ـ ابراهیم، محمد اسماعیل. **معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة.** الطبعة الثانیة.*** القاهرة: دارالفکر العربی، ۱۳۸۸ق. = ۱۹۶۸، ۲ ج، فی ۱ مجلّد.

۴ ـ ابن ابی الحدید، عبدالحمید بن هبة الله (۵۸۶ـ ۶۵۵ق.). **شرح نهج البلاغة.** ج ۱۰. بتحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم. القاهرة: داراحیاء الکتب العربیّة، ۱۳۷۸ق. = ۱۹۵۹.

۵ ـ ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد (۷۳۲ـ ۸۰۸ق.). **المقدّمة.** بیروت: داراحیاء التراث العربی، [بی تا].

۶ ـ ـــــــ **.مقدمهٔ ابن خلدون.** ج ۲. ترجمهٔ محمد پروین گنابادی. تهران: وزارت فرهنگ و آموزش عالی، مرکز انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۶۲.

۷ ـ ابن عباس، عبدالله بن عبّاس (۳قبل از هجرت ـ ۶۸ق.). **تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس.** بیروت: دارالکتب العلمیّة، [بی تا].

۸ ـ ابن کثیر، اسماعیل بن عمر (۷۰۰ـ ۷۷۴ق.). **تفسیرالقرآن العظیم.** ج ۱. بیروت: دارالفکر، ۱۳۸۹ق.

---

* ۱ ـ این فهرست بطور کلّی بر اساس **فهرست مستند اسامی مشاهیر و مؤلّفان** و به روش کتابنامه **نویسی** کتابخانهٔ ملّی ایران وابسته به وزارت فرهنگ و آموزش عالی، تنظیم شده است.

۲ ـ کتابهایی که برای اوّلین بار و فقط دربخش **نمونه‌هایی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها** (ص ۶۸۹ـ ۶۵۹) از آنها نام برده شده است، همچنین فرهنگهای لغت، کتابهای راهنما و نظایر آنها دراین **کتابنامه وفهرست راهنما** وارد نشده است.

۳ ـ مشخّصات مهمترین قرآنهای مورد بررسی جهت انتخاب **قرآنِ مأخذِ** کتاب حاضر، بطور مستقل در صفحات ۷۰۲ـ ۷۰۱ آورده شده است.

** سنوات هجری قمری با علامت «ق.» و سنوات شمسی و میلادی بدون علامت مشخّص شده است.

*** کان اسمه فی الطبعة الأولی، **قاموس الألفاظ والأعلام القرآنیّة.**

٩ - ابن منظور، محمد بن مکرّم (٦٣٠- ٧١١ق.). **لسان العرب.** ج ١٤. بیروت: دارصادر، ١٣٨٨ق.

١٠ - ابن ندیم، محمد بن اسحق (متوفّی ٣٨٠ق.) . **الفهرست.** ترجمهٔ محمد رضا تجدّد. تهران: ابن سینا، ١٣٤٣.

١١ - ابوحیّان، محمد بن یوسف(٦٥٤-٧٤٥ق.). **تحفة الأریب بما فی القرآن من الغریب.** تحقیق سمیر المجذوب. بیروت؛ دمشق: المکتب الاسلامی، ١٤٠٣ق. = ١٩٨٣.

١٢ - ابوالفتوح رازی، حسین بن علی(قرن ٦ق.). **تفسیر روح الجنان و روح الجنان** *. قم: کتابخانه آیة اللّه العظمی مرعشی نجفی، ١٤٠٤ق، ٥ ج.

١٣ - الأبیاری، ابراهیم. **الموسوعة القرانیّة المیسّرة.** ج ٣: **المعجم القرآنی.** القاهرة: سجل العرب، ١٣٩٤ق. = ١٩٧٤.

١٤ - ـــــــ . ج ٥: **الفهرست القرآنی.** القاهرة: سجل العرب، ١٣٩٤ق. = ١٩٧٤.

١٥- الأزهری، محمد بن احمد (٢٨٢- ٣٧٠ق.). **تهذیب اللّغة.** ج ٥. حققه وقدم له عبدالسلام محمود هارون؛ راجعه محمد علی النجار. القاهرة: الدار المصریة للتألیف والترجمة؛ دارالقومیّة العربیّة للطباعة، ١٣٤٨ق. = ١٩٦٤.

١٦ - اسحاق، علی شواخ. **معجم مصنّفات القرآن الکریم.** الریاض: دارالرّفاعی، ١٤٠٣ق = ١٩٨٣، ٤ ج.

١٧- الإسفراینی، شهفور بن طاهر (متوفّی ٤٧١ق.) **تاج التّراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم. نسخهٔ خطّی،** BODLEIAN LIBRARY. OXFORD. SHELF MARK MS Marsh 168.

١٨- الأشیقر، محمد علی(١٩٣٢- ...). **لمحات من تاریخ القرآن.** قدم له جابر العطا. کربلا: دارالمحیط للمطبوعات، [بی تا].

١٩ - الامام علی علیه السّلام(٢٣ قبل از هجرت- ٤٠ق.). **دیوان حضرت امیر(ع)،** جامع: ابوالحسن قطب الدّین محمّد بیهقی. نسخهٔ خطّی به شمارهٔ عمومی ٤٦٣٨ .کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی. سال تحریر ٩٤٠ ق.

٢٠ - بازرگان، مهدی(١٢٨٦- ...). **سیر تحوّل قرآن.** ج ١. به اهتمام محمد مهدی جعفری. تهران: قلم ١٣٥٥.

٢١ - برکات، محمد فارس. **المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته.** دمشق: المطبعة الهاشمیة، ١٣٧٧ق. = ٥٨- ١٩٥٧.

٢٢ - بلاشر، رژی Régis Blachêre (١٩٠٠- ١٩٧٣). **درآستانهٔ قرآن .** ترجمهٔ محمود رامیار. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ١٣٥٩.

٢٣ - التّلّاوی، عبدالمعین. **معجم القرآن الکریم المفهرس: معجم أبجدی للآیات.** دمشق: مؤسسة الشام للطباعة والتجلید، ١٣٩٦ق. = ١٩٧٦.

---

* روض الجنان وروح الجنان معروف به تفسیر ابوالفتوح رازی.

۲۴ - جفری، آرتور Arthur Jeffery (متوفّی ۱۹۵۹). **مقدّمتان فی علوم القرآن**.* القاهرة: مکتبة الخانجی، ۱۹۵٤.

۲۵ - جلالی نائینی، محمد رضا (۱۲۹۱- ...). **تاریخ جمع قرآن کریم**. تهران: نشر نقره، ۱۳۶۵.

۲۶ - الجوهری، اسماعیل بن حماد (متوفّی ۳۹۳ق.). **الصحاح، تاج اللّغة و صحاح العربیّة**. ج ٦. تحقیق احمد عبدالغفور عطار. بیروت: دارالعلم للملایین، ۱٤۰٤ق. = ۱۹۸٤.

۲۷ - حجتی، محمد باقر (۱۳۱۱-...). **پژوهشی در تاریخ قرآن کریم**. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۶۰.

۲۸ - الحکیم، محمد باقر. **علوم القرآن**. تهران: المجمع العلمی الاسلامی، ۱٤۰۳ق. = ۱۳۶۱.

۲۹ - خزائلی، محمد (۱۲۹۲- ۱۳۵۳). **اعلام قرآن**. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۵.

۳۰ - خلیفه، رشاد. **اعجاز قرآن در عصر کامپیوتر**. ترجمهٔ محمد جواد سهلانی. تهران: نشر فرهنگ قرآن، ۱۳۶۲.

۳۱ - خوئی، ابوالقاسم (۱۳۱۷- ... ق.). **البیان فی تفسیر القرآن**. الطبعة الخامسة. قم: المطبعة العلمیّة، ۱۳۹٤ق. = ۱۹۷٤.

۳۲ - ـــــــ. **بیان درعلوم و مسائل کلّی قرآن**. ج ۲. ترجمهٔ محمد صادق نجمی وهاشم هریسی. قم: مجمع ذخائر اسلامی، ۱۳۶۰.

۳۳ - الدّانی، عثمان بن سعید (۳۷۱- ٤٤٤ق.). **المقنع فی معرفة مصاحف اهل الأمصار مع کتاب النقط**. بتحقیق محمد احمد دهمان. دمشق: مکتب الدراسات الاسلامیة، ۱۳۵۹ق. = ۱۹٤۰.

۳٤ - دروزة، محمد عزة (۱۸۸۹- ...). **القرآن المجید**. صیدا؛ بیروت: المکتبة العصریة، [بی تا].

۳۵ - ـــــــ. **تاریخ قرآن**.** ترجمهٔ محمد علی لسانی فشارکی. تهران: نهضت زنان مسلمان، ۱۳۵۹.

۳۶ - الراغب الاصفهانی، الحسین بن محمد (متوفّی ۵۰۲ق). **المفردات فی غریب القرآن**. اعده للنشر وأشرف علی الطبع، محمد احمد خلف الله. القاهرة: مکتبة الأنجلو المصریة، ۱۹۷۰.

۳۷ - ـــــــ. **ترجمه و تحقیق مفردات الفاظ قرآن** ***. به قلم غلامرضا خسروی، ج ۲. تهران: مرتضوی، ۱۳۶۱-...

---

* این کتاب مشتمل بر دو مقدّمه: ۱ - **مقدمة کتاب المبانی** ۲- **مقدمة ابن عطیة** (٤۸۱- ۵٤۲ق.) به شرح زیر است:

۱ - «أما مؤلّف **کتاب المبانی** فهو غیر معروف، لأن الصحیفة الأولی من النسخة الوحیدة التی بین ایدینا قد فقدت، ویذکر المؤلف فی الصحیفة الثانیة من المخطوطة: أنه بدأ فی تألیف کتابه فی سنة أربعمائة وخمس وعشرین من الهجرة، وسماه **(کتاب المبانی فی نظم المعانی)** و هو تفسیر القرآن الکریم الذّی صدّره بمقدمة فی عشرة أبواب.»

۲ - «أما مصنف الرسالة الثانیة فهو من اهل المغرب أیضاً، و هو: عبدالحق بن أبی بکر بن عبدالملک الغرناطی بن عطیة؛ وکانت وفاته حوالی سنة ۵٤۳هـ، أو نحوذلک»... وقد صنف تفسیره المسمی **(الجامع المحرر الصحیح الوجیز فی تفسیر القرآن العزیز)** فی الأندلس.

** این کتاب متضمّن ترجمهٔ فصل دوّم کتاب **القرآن المجید** است.

*** تا تاریخ نوشتن این کتابنامه (مهرماه ۱۳۶۸)، دو جلد آن **(الف- غ)** انتشار یافته است.

٣٨ ـ رامیار، محمود. (١٣٠١ـ ١٣٦٣) **تاریخ قرآن**. چاپ دوّم. تهران: امیرکبیر، ١٣٦٢ = ١٤٠٣ق.

٣٩ ـ ـــــــ. **فهارس القرآن: فهرس الألفاظ وفهرس المطالب، ملحق به قرآن مبین**. تهران: امیرکبیر، ١٣٤٥.

٤٠ ـ رفاهی، عبدالخلیل. **مفردات وجمل در عربی**، اصفهان: کتابفروشی مشعل، ١٣٤٧.

٤١ ـ الزّبیدی، محمد مرتضی الحسینی (١١٤٥ـ ١٢٠٥ق.). **تاج العروس من جواهر القاموس**. ج ١٠. بیروت: دارصادر، ١٣٨٦ق. = ١٩٦٦.

٤٢ ـ الزرقانی، محمد عبدالعظیم. **مناهل العرفان فی علوم القرآن**. ج ١. القاهرة: عیسی البابی الحلبی، ١٩٥٧.

٤٣ ـ الزرکشی، محمد بن بهادر (٧٤٥ـ ٧٩٤ق.). **البرهان فی علوم القرآن**. ج ١. تحقیق محمد ابوالفضل ابراهیم. القاهرة: داراحیاء الکتب العربیة، ١٣٧٦ق. = ١٩٥٧.

٤٤ ـ الزمخشری، محمود بن عمر (٤٦٧ـ ٥٣٨ق.) **الکشّاف عن حقائق غوامض التنزیل و عیون الأقاویل فی وجوه التأویل**. بیروت: دارالکتاب العربی، ١٣٦٦ق. = ١٩٤٧، ٤ ج.

٤٥ ـ زنجانی، ابوعبدالله (١٣٠٩ـ ١٣٦٠ق). **تاریخ القرآن**. قدم له احمد امین. الطبعة الثّالثة. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ١٣٨٨ق. = ١٩٦٩.

٤٦ ـ الزّین، سمیح عاطف، **مجمع البیان الحدیث (تفسیر مفردات الفاظ القرآن الکریم)**. بیروت: دارالکتاب اللبنانی؛ القاهرة: دارالکتاب المصری، الطبعة الاولی، ١٩٨٠.

٤٧ ـ سجستانی، عبدالله بن سلیمان (٢٣٠ـ ٣١٦ق.). **المصاحف**. بیروت: دارالکتب العلمیّة، ١٤٠٥ق.

٤٨ ـ سرحان، احمد عبادة. **طرق التحلیل الإحصائی**. القاهرة: جامعة القاهرة، ١٩٧١.

٤٩ ـ سزگین، فؤاد (Fuat Sezgin). **تاریخ التراث العربی**. ج ١. نقله الی العربیة. محمود فهمی حجازی و فهمی ابوالفضل. القاهرة: الهیئة المصریة العامة لکتاب، ١٩٧٧.

٥٠ ـ السَّیّد فوده، عبدالعلیم. **أسالیب الاستفهام فی القرآن**. القاهرة: المجلس الأعلی لرعایة الفنون والآداب والعلوم الاجتماعیة، نشر الرسائل الجامعیة، دارالشعب، ١٣٧٢ق. = ١٩٥٣.

٥١ ـ سید نقوی، میر خلیل. **گامی در راه شناسائی قرآن**. تهران: هُدی، ١٣٦٣.

٥٢ ـ السیوطی، عبدالرحمن بن ابی بکر (٨٤٩ـ ٩١١ق.). **الإتقان فی علوم القرآن**. بیروت: المکتبة الثقافیّة، ١٩٧٣. ٢ ج فی ١ مجلّد.

٥٣ ـ ـــــــ. **ترجمهٔ الإتقان فی علوم القرآن**. ترجمهٔ مهدی حائری قزوینی. تهران: امیرکبیر، ١٣٦٣. ٢ ج.

٥٤ ـ ـــــــ. **المتوکّلی**. دمشق: مکتبة القدسی والبُدین، ١٣٤٨ق.

٥٥ ـ ـــــــ. ترجمهٔ **المتوکلی: ریشه یابی واژه ها در قرآن**. شرح وترجمهٔ محمد جعفر اسلامی. تهران: انتشار، ١٣٦٢.

٥٦ ـ الشرتونی، سعید (١٨٤٩ـ ١٩١٢). **أقرب الموارد فی فصح العربیّة والشّوارد**. ج ١. قم: مکتبة آیة الله العظمی المرعشی النجفی، ١٤٠٣ق.

۵۷ ـ شریعتی مزینانی، محمد تقی (۱۲۸۶ ـ ۱۳۶۶) ، **تفسیر نوین** (جزو سی ام قرآن) . تهران : انتشار، ۱۳۴۶.

۵۸ ـ شعرانی، ابوالحسن (حدود ۱۳۲۰-۱۳۹۳ق.). **نثرطوبی یادائرة المعارف لغات قرآن مجید.** تهران: کتابفروشی اسلامیه، ۱۳۹۸ق. ۲ ج در ۱ مجلّد.

۵۹ ـ شفیعی، محمد (۱۲۹۹- ...). **مفسّران شیعه.** شیراز: دانشگاه شیراز، ۱۳۴۹.

۶۰ ـ شیخ بهائی، محمد بن حسین (۹۵۳- ۱۰۳۱ق.). **الکشکول.** ج ۲، قم: المطبعة الحکمة، ۱۳۷۷ ق.

۶۱ ـ الصالح، صبحی (۱۹۲۶ - ۱۹۸۶). **مباحث فی علوم القرآن.** الطبعة الخامسة. بیروت: دارالعلم للملایین، ۱۹۶۸.

۶۲ ـــــ. **مباحثی در علوم قرآن.*** ترجمهٔ محمد علی لسانی فشارکی. تهران: بنیاد علوم اسلامی، خدمات فرهنگی رسا، ۱۳۶۱.

۶۳ ـــــ. **پژوهش هائی دربارهٔ قرآن و وحی**** . ترجمهٔ محمد مجتهد شبستری. تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۶۲.

۶۴ ـ صفی پوری، عبدالرحیم بن عبدالکریم (قرن ۱۳ق.). **منتهی الأرب فی لغة العرب** ، ج ۱. تهران: سنائی، ۱۲۹۷ق.

۶۵ ـ طالقانی، عبدالوهاب (۱۳۰۹ ـ...) **علوم قرآن وفهرست منابع ۱.** قم: دارالقرآن الکریم، ۱۳۶۱.

۶۶ ـ طباطبائی، محمد حسین (۱۲۸۱- ۱۳۶۰). **المیزان فی تفسیر القرآن.** ج ۱۰. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۱ق. = ۱۹۷۱.

۶۷ ـــــ. ج ۱۳. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۲ق. = ۱۹۷۲.

۶۸ ـــــ. ج ۲۰. بیروت: مؤسسة الأعلمی للمطبوعات، ۱۳۹۴ق. = ۱۹۷۴.

۶۹ ـــــ. **ترجمهٔ تفسیرالمیزان.** ج.۱۹. به قلم محمد جواد حجتی کرمانی. تهران: محمدی، ۱۳۴۸.

۷۰ ـــــ. ج ۲۶. به قلم محمد باقر موسوی همدانی. تهران: محمدی، ۱۳۵۴.

۷۱ ـــــ. ج ۳۹. به قلم محمد باقر موسوی همدانی. تهران: محمدی، ۱۳۶۱.

۷۲ ـــــ. **قرآن در اسلام.** تهران: دارالکتب الاسلامیة، ۱۳۵۳ = ۱۳۹۴ق.

۷۳ ـ الطبرسی، الفضل بن الحسن (۴۶۸؟- ۵۴۸ق.). **مجمع البیان فی تفسیر القرآن.** ج ۱، ۳، ۵. قم: مکتبة آیة الله العظمی المرعشی النجفی، ۱۴۰۳ق.

۷۴ ـــــ. **ترجمهٔ تفسیر مجمع البیان.** ج ۱۵. به قلم احمد بهشتی. تهران: فراهانی، ۱۳۵۲.

۷۵ ـــــ. ج ۲۵، ۲۶. به قلم محمد رازی. تهران: فراهانی، ۱۳۵۸.

۷۶ ـ الطّبری، محمد بن جَریر (۲۲۴- ۳۱۰ق.). **ترجمهٔ تفسیر طبری** . ج ۱. به تصحیح و اهتمام حبیب یغمائی. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۴۴.

* این کتاب متضمّن ترجمهٔ هشت فصل اوّل کتاب **مباحث فی علوم القرآن** است.

** این کتاب متضمّن ترجمهٔ پنج فصل اوّل کتاب **مباحث فی علوم القرآن** است.

٧٧ ـ الطُّریحی، فخرالدین بن محمد (٩٧٩ ـ ١٠٨٧ق.)*. **تفسیر غریب القرآن الکریم**. عنی بتحقیقه والتعلیق علیه ونشره محمد کاظم الطریحی. النجف: المطبعة العلمیة، ١٣٧٦ق. = ١٩٥٧.

٧٨ ـ طوسی، محمد بن حسن (٣٨٥ـ ٤٦٠ق.)**التّبیان**. ج ١٠. تحقیق و تصحیح احمد حبیب قصیر العاملی النجف: مکتبة الأمین، ١٣٨٣ق. = ١٩٦٣.

٧٩ ـ عبدالباقی، محمد فؤاد(متوفّی ١٩٦٨ ..). **المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم**. بیروت: دارالفکر، ١٣٦٤ق. = ١٩٤٥. بیروت: داراحیاء التراث العربی، ١٣٦٤ق. = ١٩٤٥.

٨٠ ـــــــ. **معجم غریب القرآن مستخرجاً من صحیح البخاری**، الطبعة الثّانیة. بیروت: دارالمعرفة للطباعة والنشر، ١٩٥٠.

٨١ ـ العطار، داود(١٩٣٠ـ ...) .**موجز علوم القرآن**.الطبعة الثّانیة .بیروت: مؤسسةالأعلمی للمطبوعات، ١٣٩٩ق. = ١٩٧٩.

٨٢ـ ـــــــ **آشنایی باعلوم قرآن**. ترجمهٔ محمد رادمنش. تهران: بنیاد قرآن، ١٣٦٠.

٨٣ ـ علمی زاده، فیض الله «الحسنی» المقدسی **فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن** . وقف علی طبعه و مقابلته احمد بن حسن طیّاره. بیت اللحم: المطبعة الأهلیة، ١٣٢٢ق.

٨٤ـ العلوی الحسینی،محمدکریم.**کشف الحقائق عن نکت الآیات والدقائق**. ترجمهٔ عبدالمجید صادق نوبری، تهران: کتابخانهٔ نوبر، ١٣٦٢.

٨٥ ـ عمادزاده،حسین(١٢٨٦ـ ...)**دائرة المعارف قرآن کریم****. تهران: چاپخانه رشدیه، ١٣٤٩=َ ١٣٩٠ق.

٨٦ ـ فانی، کامران (١٣٢٣ـ...) ؛ و خرمشاهی، بهاءالدین (١٣٢٤ـ...). **فرهنگ موضوعی قرآن مجید: الفهرس الموضوعی للقرآن الکریم**. تهران: فرهنگ معاصر، ١٣٦٤.

٨٧ ـ الفراهیدی، الخلیل بن احمد (١٠٠ـ ١٧٥ق.). **کتاب العین**. ج ١، ٣. تحقیق مهدی المخزومی و ابراهیم السامرائی. قم: دارالهجرة، ١٤٠٥ق.

٨٨ ـ فلوگل، گوستاو لبرخت (١٨٠٢ـ ١٨٧٠). **نجوم الفرقان فی أطراف القرآن**. به کوشش محمد دبیر سیاقی. تهران: اقبال، ١٣٤٤ = ١٣٨٥ق.

٨٩ ـ فهمی الشافعی، حسین محمد. **الدّلیل الکامل لآیات القرآن الکریم**. القاهرة: المجلس الأعلی للشؤن الاسلامیة، ١٣٩٢ق. = ١٩٧٢. ٢ج، فی ١ مجلّد.

٩٠ ـ فیروزآبادی، محمد بن یعقوب (٧٢٩ـ ٨١٧ق.). **القاموس المحیط**. ج ٤. بیروت: المؤسسة العربیّة للطباعة والنشر، ١٣٧١ق. = ١٩٥٢.

٩١ ـ ـــــــ. **بصائرذوی التّمییز فی لطائف الکتاب العزیز**. تحقیق محمد علی النجار. القاهرة: المجلس

---

* «أرّخ الشیخ حسن البلاغی وفاة المؤلف فی کتابه «**تنقیح المقال**» سنه ١٠٨٥، و سری هذا السهو الی جماعة من ارباب المعاجم:». رک: الشیخ فخرالدین الطّریحی، **مجمع البحرین**، تحقیق السید احمد الحسینی، تهران: مرتضوی، ١٣٦٢، ج ١، ص ٧. ترجمة المؤلف، وفاته.

** مطالب این دائرة المعارف در مقدمهٔ **قرآن مجید** ترجمه و تفسیر عمادزاده [عمادالدین حسین اصفهانی] نیز آورده شده است.

الأعلى للشؤن الإسلامية، لجنة إحياء التراث الإسلامی، الجزء الأوّل، ١٣٨٣ق.

٩٢ - فیض کاشانی، محمد بن شاه مرتضی (١٠٠٦- ١٠٩١ق.) **الصّافی فی تفسیر القرآن**. ج ١. تهران: کتابفروشی اسلامیه، ١٣٦٢.

٩٣ - ـــــــ. الوافی، ج ٢. قم: مکتبة آیة اللّه العظمی المرعشی النجفی، ١٤٠٤ق.

٩٤ - قربانی، مصطفی. **کشف الآیات نوین (راهنمای کامل آیات با حروف ابجدی)**، تهران: فراهانی، ٩٦- ١٣٩٤ق.

٩٥ - قرشی، علی اکبر (١٣٠٧- ...). **قاموس قرآن**. ج ١. **تهران: دارالکتب الاسلامیة**، ١٣٦١.

٩٦ - القُرطُبی، محمد بن احمد (متوفّی ٦٧١ ق.). **الجامع لأحکام القرآن**. ج ١. الطبعة الثّانیة. القاهرة: دارالکاتب العربی للطباعة والنشر، ١٣٨٧ق. = ١٩٦٧.

٩٧ - قطب، سید (١٩٠٣- ١٩٦٦). **فی ظلال القرآن**. بیروت؛ القاهرة: دارالشروق، ١٤٠٢ق = ١٩٨٢، ٦ ج.

٩٨ - قطب، محمد **آشنائی با معارف قرآن**. ترجمهٔ حسن اکبری. تهران: بنیاد علوم اسلامی، ١٣٦١.

٩٩ - کاظم بک، محمد علی بن محمد کاظم (قرن ١٣ق.). **مفتاح کنوز القرآن**. سن پطرزبورک: آکادمی سلطنتی علوم، ١٨٥٩.

١٠٠ - کتابخانهٔ ملّی ایران. **فهرست مستند اسامی مشاهیر و مؤلّفان**. تهران: ١٣٦٣-١٣٥٦.١ ج وچند پیوست.

١٠١ - الکردی، محمد طاهر بن عبدالقادر **تاریخ القرآن و غرائب رسمه وحکمه**. الطبعة الثّانیة. القاهرة: مصطفی البابی الحلبی، ١٣٧٢ق. = ١٩٥٣.

١٠٢ - کلانتری، الیاس. **روش اختصاصی قرآن. سلسله مباحث قرآن شناسی، شمارهٔ ٣**. تهران: بیان، ١٣٦٢.

١٠٣ - الکلینی، محمد بن یعقوب. (متوفّی ٣٢٩ ق.). **الأصول من الکافی**. ج ١. تهران: دارالکتب الاسلامیة، ١٣٦٢.

١٠٤ - گلچین معانی، احمد (١٢٩٥- ...). **راهنمای گنجینه قرآن**. مشهد: ادارهٔ کتابخانه آستان قدس رضوی، ١٣٤٧.

١٠٥ - مجمع اللّغة العربیة. **معجم ألفاظ القرآن الکریم**. القاهرة. الهیئة المصریة العامة للتألیف والنشر، ١٣٩٠ق = ١٩٧٠. ٢ ج.

١٠٦ - ـــــــ. **المعجم الوسیط**. ج ١. قام باخراجه ابراهیم مصطفی [و غیره] و اشرف علی طبعه عبدالسلام هارون. القاهرة: مطبعة مصر، ١٣٨٠ق = ١٩٦٠.

١٠٧ - محقق، محمد باقر (١٢٩٨- ...). **دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن** *. ج ٢. تهران: بعثت، [بی تا].

١٠٨ - محمود، مصطفی (متوفّی ١٩٤١). **أسرار قرآن کریم**. ترجمه و نگارش محمد باقر حجتی. تهران: بنیاد قرآن، ١٣٦٠.

١٠٩ - مشکور، محمد جواد (١٢٩٧- ...). **روح القرآن در توحید و مکارم اخلاق انسان**. تهران: بنیاد قرآن، ١٣٦١.

١١٠ - المصطفوی، حسن (١٢٩٣- ...). **التحقیق فی کلمات القرآن الکریم** **. ج ١. تهران: بنگاه

* تا تاریخ نوشتن این کتابنامه پنج جلد آن **(الف-ج)** انتشار یافته است.

** تا تاریخ نوشتن این کتابنامه شش جلد آن **(أ-ص)** انتشار یافته است.

ترجمه ونشر کتاب، ۱۳۶۰-...

۱۱۱ - مطهری،مرتضی (۱۲۹۹-۱۳۵۸). **آشنائی با قرآن**. قم: صدرا، ۱۳۵۹.

۱۱۲- مظلومی ،رجبعلی . **پژوهشی پیرامون آخرین کتاب الهی** . ج ۱. تهران: آفاق،۱۴۰۲ق. = ۱۳۶۰.

۱۱۳ - معرفة، محمد هادی. **التمهید فی علوم القرآن**. ج ۱. قم: مطبعة مهر، ۱۳۹۶ق.

۱۱۴ - المعصومی اللّاری،السّید حسین(۱۲۶۲-۱۳۳۳).**کشف الآیات عن القرآن الکریم والتّفاسیر: مفتاح التّفاسیر و کشف الآیات**.تهران: مکتبة البوذرجمهری، ۱۳۷۳ق.

۱۱۵ - معلوف، لویس Luwis Ma'luf (۱۸۶۷-۱۹۴۶). **المنجد** . بیروت: المطبعة الکاثولیکیة، ۱۹۵۶.

۱۱۶ - مکارم شیرازی،ناصر (۱۳۰۵-...)،و دیگران.**تفسیر نمونه**. ج ۹.تهران:دارالکتب الاسلامیة، ۱۴۰۱ق. = ۱۳۵۹.

۱۱۷ - ــــــ. ج ۱۲. تهران: دارالکتب الاسلامیة، ۱۴۰۲ق = ۱۳۶۱.

۱۱۸ - ملتانی، محمد مظهر الدین. **مفتاح القرآن**. لاهور: دفتر بیت القرآن، ۱۳۸۶ق.

۱۱۹ - مهرین، عباس(۱۲۵۹-...). **فرهنگ لغات قرآن**. چاپ سوم، تهران: دریا، ۱۳۵۵.

۱۲۰ - میبدی، احمد بن محمد (قرن ۶ق.). **کشف الأسرار و عُدّة الأبرار*** به سعی و اهتمام علی اصغر حکمت. چاپ دوّم. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۷، ۱۰ج.

۱۲۱ - میرمحمدی، ابوالفضل. **بحوث فی تاریخ القرآن وعلومه**. بیروت: دارالتعارف للمطبوعات، ۱۴۰۰ق. = ۱۹۸۰.

۱۲۲ - ــــــ. **تاریخ و علوم قرآن**. تألیف و ترجمهٔ ابوالفضل میر محمدی، قم: جامعهٔ مدرّسین حوزهٔ علمیّهٔ قم، دفتر انتشارات اسلامی، ۱۳۶۳.

۱۲۳ - نصّار، حسین. **المعجم العربی نشأته وتطوّره**. القاهرة: دارالکتاب العربی، ۱۳۷۵ق. = ۱۹۵۶. ۲ج.

۱۲۴ - ــــــ. **معجم آیات القرآن: فهرس تفصیلی مرتب علی حروف الهجاء** . القاهرة: مصطفی البابی الحلبی، ۱۳۷۳ق.

۱۲۵ - نظام الاعرج، حسن بن محمد(متوفّی ۷۲۸ ق.).**تفسیر غرائب القرآن و رغائب الفرقان**.القاهرة: مصطفی البابی الحلبی، ۱۳۸۱ق. = ۱۹۶۲.

۱۲۶- نوفل، عبدالرّزاق. **الإعجاز العَددی للقرآن الکَریم**. الطبعة الثّانیّة. القاهرة: دارالشعب، ۱۹۷۵.

۱۲۷ - الواحدی، علی بن احمد (متوفّی ۴۶۸ق .) . **اسباب النزول**. بیروت: دارالکتب العلمیة، ۱۴۰۰ق. = ۱۹۸۰.

۱۲۸ - ــــــ. **شأن نزول آیات**. ج ۱. ترجمهٔ محمد جعفر اسلامی . تهران: بنیاد علوم اسلامی، ۱۳۶۲.

۱۲۹- ووستنفلد ، فردینالد Ferdinand Wüstenfeld (۱۸۰۸-۱۸۹۹) ؛ وماهلر، ادوارد Edward Mahler

---

* معروف به تفسیر خواجه عبدالله انصاری .

تقویم تطبیقی هزار و پانصد سالهٔ هجری قمری و میلادی. مقدّمه و تجدیدنظر از: حکیم الدّین قریشی. تهران: فرهنگسرای نیاوران، ۱۳۶۰ = ۱۴۰۲ق = ۱۹۸۲.

ب- لاتین - خط

1 - Blachère, Régis. **Introduction Au Coran.** Paris: Besson & Chantemerle, 1959.

2 - Deedat, Ahmed. **Al- Qur'ān The Ultimate Miracle***. 3rd Edition. Teheran: Nashr- e Farhang-e Qur'an, 1362=1984

3 - Flügel, Gustavus. **Concordantiae Corani Arabicae**. Lipsiae, 1842.

4 - Jeffery, Arthur, **The Foreign Vocabulary of The Qur'ān.** Baroda: Oriental Institute Baroda, 1938.

5 - Khalifa, Rashad, **Computer Manifested Miracles In the Holy Qur'ān.**** Teheran: Nashr-e Farhang- e Qur'ān, 1984.

6 - Murray R, Spiegel. **Theory and Problems of Statistics.** New York : Mc Graw-Hill International Book Company. 1972.

7 - Nöldeke, Theodor. **Geschichte Des Qorans.** Leipzig: Georg Olms, 1909.

8 - Pope, Arthur Upham. **A Survey of Persian Art** Vol. V. Teheran: Manafzadeh Group. 1971.

9 - ———. Vol IX. London: Oxford University Press 1971.

---

* در شناسنامهٔ فارسی کتاب، عنوان آن **قرآن اعجاز جاویدان** آمده است.

** در شناسنامهٔ فارسی کتاب، عنوان آن **کامپیوتر معجزاتی را از قرآن اعلام کرد** ثبت شده است.

مشخّصات بعضی قرآنهای مورد بررسی

مصر

لبنان

سوریه

کویت

عراق

تونس

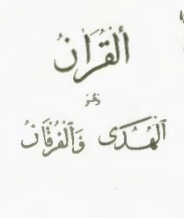
پاکستان

هندوستان

ایران

ژاپن

آلمان



انگلستان

جهت انتخاب قرآنِ مأخذِ کتاب حاضر

مشخّصات طرح اسلیمی مورد استفاده در سرلوحه‌ها

A SURVEY OF PERSIAN ART

FROM PREHISTORIC TIMES TO THE PRESENT

ARTHUR UPHAM POPE
Editor

PHYLLIS ACKERMAN
Assistant Editor

VOLUME V

TEXT

THE ART OF THE BOOK AND TEXTILES

MANAFZADEH GROUP, TEHERAN

Oxford University Press
London

Meiji-Shobo
Tokyo

EMIL GRATZL

36. 969/1562. On a Qur'ān. *Outside*: gold stamped with vines, but without central decoration. *Inside*: central medallion and corner quadrants in leather filigrane on blue and green ground.

Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cod. arab. 8.
GRATZL, Islamische Bucheinbände, pp. 24–5.

37. 970/1563. Gold stamped; medallion and corner quadrants with animals; field with animals, including animal combats and dragons; *tabula ansata* border with animals.

Istanbūl, Museum for Turkish and Islamic Art.
AGA-OGLU, Persian bookbindings, p. 14, Fig. 10.

FIG. 643. Detail of binding, datable 1455 (859 H.). Nationalbibliothek, Vienna (see Pl. 956).

A SURVEY OF PERSIAN ART

FROM PREHISTORIC TIMES TO THE PRESENT

ARTHUR UPHAM POPE
Editor

PHYLLIS ACKERMAN
Assistant Editor

VOLUME IX

PLATES 511-554
ARCHITECTURAL ORNAMENT

PLATES 812-980
THE ART OF THE BOOK

PRODUCED UNDER THE AUSPICES OF THE ASIA INSTITUTE

OXFORD UNIVERSITY PRESS

LONDON —AND MEIJI SHOBO, TOKYO— NEW YORK

BOOKBINDING, LEATHER, BLIND TOOLED, PARTIALLY GILT
Datable 1455 (859 H.). Nationalbibliothek, Vienna. Format: 10⅝ × 7¼ in. (27·5 × 17·5 cm.)

چند نکتهٔ مقدّماتی:

□ شماره‌ها، نمایندهٔ صفحات کتاب حاضر **(المعجم الإحصائی)** است.

□ در ترتیب الفبایی، **أل**،چه در اوّل و چه در وسط نام - جز در مواردی که از اصل کلمه باشد- منظور نشده است.

□ نامهای خاصِّ مندرج در **فهرس أعلام القرآن** (ص ٦٥٨- ٦٤٩) در **فهرست راهنما** وارد نشده است.

□ قرآنهایی که به کوشش افراد یا مؤسّسه‌های مختلف چاپ شده است مانند: **قرآن** چاپ اعتماد السّلطنه، **قرآن** چاپ اوقاف عراق و همچنین قرآنهای خطّی، در فهرست راهنمایِ عنوانِ کتابهای عربی، و ذیل عنوان کلّیِ **«القرآن»** آمده است و بر همین اساس مصحف‌ها ذیل عنوان **«المصحف»**.

□ علامت «*» درمقابل عنوانِ کتابهای مترجَم نمایندهٔ آن است که نام اصلی کتاب -در فهرست راهنمای عنوان کتابها- به زبان تألیف آمده است.

□ عنوان **«فهارس القرآن»** متضمّن: **فهرس الألفاظ، جدول السّور و فهرس المطالب** ملحق به **قرآن مبین** است.

□ نام و شمارهٔ سوره‌ها در **فهرست راهنما** وارد نشده است

□ علامت «←» یعنی «رجوع کنید به» و در ارجاعها به کار می‌رود.

□ این فهرست متضمّن موارد زیر است:

۱ - فهرست راهنمای اعلام (اشخاص، قبایل، گروهها، اماکن ومؤسّسات)

۲ - فهرست راهنمای عنوان کتابها

۳ - فهرست راهنمای موضوعی و مفهومها

۱ ـ فهرست راهنمای اعلام
(اشخاص، قبایل، گروهها، اماکن و مؤسّسات)*

آ

آرتور اوفام پوپ ← پوپ

آرتور (آرثر) جِفری ← جِفری

الآستانة الرضویّة المقدسّة ۲۳۹، ۲۴۹

آستان قدس رضوی ۱۰۹، ۱۱۹

الآصفی، علی محمد ۱۱۵، ۲۴۵

آل قیس، قیس ۱۱۲، ۲۴۲

الآمدی، حامد ۱۱۹، ۲۴۹

ا

الاباری، محمدبن شیخ یوسف ۱۱۹، ۲۴۹

اباالعالیة ← ابوالعالیة

ابراهیم (علیه السّلام) ۳۵۶، ۳۶۰

ابراهیم، محمد ابوالفضل ۶۹۱، ۶۹۴

ابراهیم، محمد اسماعیل ۱۱۸، ۴۸

ابراهیم بن عمر البقاعی ← البقاعی

ابن ابی الحدید، عبدالحمید عزالدین ج III ، ـط ـ

ابن ابی داود سجستانی، عبدالله بن سلیمان ازدی ← سجستانی، ابن ابی داود، عبدالله بن سلیمان

ابن ابی العاص، عثمان ← ابن عفّان، عثمان

ابن اشته، محمدبن عبدالله ۱۱۵، ۲۴۵

ابن بوّاب (ابن البوّاب) ۳۱، ۱۶۱

ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد ۱۱۵، ۲۴۵

ابن دینار، مالک ۱۱۷، ۲۴۷

ابن عاصم لیثی، نصر ۱۱۷، ۲۴۷

ابن عباس، عبدالله ۳۵، ۱۶۵، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵

ابن عبدالکافی، ابی القاسم عمر بن محمد ۱۱۸، ۲۴۸

ابن عطیة ۶۹۳

ابن عفّان، عثمان ۱۱۵، ۲۴۵

ابن کثیر، اسماعیل بن عمر ۶۹۲

ابن مالک، انس ۱۱۵، ۲۴۵

ابن مهران المقری، ابوبکر احمدبن الحسین ۱۱۷، ۲۴۷

ابن الندیم، محمدبن اسحاق ۱۱۸، ۲۴۸

ابن یوسف، حجّاج ۱۱۷، ۲۴۷

ابوجعفر محمدبن جریر الطبری ← الطبری

ابوالعالیة، رفیع بن مهران ریاحی ۱۱۷، ۲۴۷

ابوعبدالله بن میرزا نصرالله زنجانی ← زنجانی

ابوعلی فضل بن حسن طبرسی ← الطّبرسی

ابوعمروعثمان بن سعید دانی ← الدّانی

ابوالفتوح رازی، حسین بن علی بن محمد ۱۱۴، ۲۴۴

* نام ناشرین دراین **فهرست راهنما** وارد نشده است.

ابوقلابة، عبدالله بن زید بن عمرو ۱۱۵، ۲۴۵
أبولَهَب ۱۲۸، ۲۵۸
ابو محمد مکّی بن ابیطالب← مکّی بن ابیطالب
الأبیاری، ابراهیم ۱۱۷، ۱۱۸، ۲۴۷، ۲۴۸
أبی القاسم جاداللّه محمودبن عمرالزمخشری الخوارزمی ←الزمخشری
أبی القاسم الحسین بن محمد← الرّاغب الإصفهانی
ابی قُلابه← ابوقُلابة
ابی لهب← ابولهب
اسحاق، علی شواخ ۱۱۲، ۲۴۲
الإسفراینی، شهفوربن طاهر ۶۹۲
اسلامی، محمد جعفر ۶۹۴، ۶۹۸
اشپیگل، ام. آر. ۱۱۲، ۲۴۲
الأشیقر، محمدعلی ۱۱۸، ۲۴۸
اصحاب الأیکة ۶۲۸، ۶۳۰
اصحاب محمد(ص) ۱۱۵، ۲۴۵
اکبری، حسن ۱۱۷، ۲۴۷
الیسع ۱۱۹، ۲۴۹، ۳۵۶، ۳۶۰
الیشاع (Alisha) ←الیسع
امیرالمؤمنین (علیه السّلام) ۳۰، ۱۶۰، ۶۹۲
امین، احمد ۶۹۴
آنَس بن مالک بن نضر← ابن مالک، آنَس
ایوب ۱۱۵، ۲۴۵

ب

بازرگان، مهدی ۱۱۴، ۲۴۴
البصری، الحسن ۱۱۷، ۲۴۷
البقاعی، ابراهیم بن عمر ۱۱۸، ۲۴۸
بلاشر، رژی (Régis Blachère) ۱۱۲، ۲۴۲
بنی عامر (قبیله ...) ۱۱۵، ۲۴۵
بهاءالدین محمد عاملی← شیخ بهائی
بهشتی، احمد ۶۹۵

پ

پروین گنابادی، محمد ۶۹۱
پوپ، آرتور اوفام (Arthur upham PoPe) ۱۲۹، ۲۵۹

ت

تجدّد، محمد رضا ۶۹۲
التركية الجغتائية ۲۴۹
تُرکی جغتائی (زبان) ۱۱۹

ج

جبرائیل (جبرئیل)← جبریل
جبریل (علیه السّلام) ۶۲۸، ۶۳۰
الجحدری، عاصم ۱۱۷، ۲۴۷
جعفری، محمد مهدی ۶۹۲
جفری، آرتور (Arthur Jeffery) ۱۱۲، ۱۱۷، ۲۴۲، ۲۴۷
جلال الدین عبدالرحمن السیوطی الشافعی← السیوطی

ح

حائری قزوینی، مهدی ۶۹۴
حجّاج بن یوسف ثقفی← ابن یوسف، حجّاج
حجتی، محمدباقر ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۴۸
حجتی کرمانی، محمد جواد ۶۹۵
حسن بصری، حسن بن ابی الحسن← البصری، الحسن
حکمت، علی اصغر ۶۹۸
الحکیم، محمدباقر ۱۱۸، ۲۴۸
الحواریّون ۶۲۸، ۶۳۰

خ

خرمشاهی، بهاءالدین ١١٤، ٢٤٤
خزائلی، محمد ١١٩، ٢٤٩
خسروی، غلامرضا ٦٩٣
خلف الله، محمد احمد ٦٩٣
خلیفه، رشاد ١٠٣، ١٠٨، ١٠٩، ١١٩، ٢٣٣، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٩
خلیل بن احمد عمروبن تمیم فراهیدی←الفراهیدی
خوئی، ابوالقاسم ١١٤، ٢٤٤

د

الدّانی، عثمان بن سعید ١١٣، ١١٥، ٢٤٣، ٢٤٥
دبیر سیاقی، محمد ٦٩٦
دروزة، محمد عزة ١١٤، ١١٥، ١١٧، ١١٨، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٧، ٢٤٨
دهمان، محمد احمد ٦٩٣
دیدات، احمد (Ahmed Deedat) ١١٩، ٢٤٩
دیرینی، عبدالعزیز احمد بن سعید←العزّالدّیرینی

ذ

ذاالکفل←ذُوالکِفل
ذاالنون←ذوالنون
ذوالقرنین ١٢٨، ٢٥٨
ذوالکفل ١٢٨، ٢٥٨
ذوالنون ١٢٨، ٢٥٨
ذی القرنین←ذوالقرنین

ر

رادمنش، محمد ٦٩٦
رازی، محمد ٦٩٥
الرّاغب الإصفهانی، الحسین بن محمد ١١٦، ٢٤٦
رامیار، محمود ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٧، ١١٨، ١١٩، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٦٢٧، ٦٢٩، ٦٩٢
رایس، دی. اس (D.S.RICE) ٣١، ١٦١
رشاد خلیفه←خلیفه، رشاد
رفاهی، عبدالخلیل ١٢٤، ٢٥٤

ز

زُرقانی، محمد عبدالعظیم ١١٥، ٢٤٥
الزّرکشی، بدرالدین محمدبن بهادربن عبدالله ٣٣، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٧، ١١٨، ١٦٣، ١٦٣، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٧، ٢٤٨
الزمخشری، محمودبن عمر ٦٩٤
زنجانی، ابوعبدالله بن میرزا نصرالله ١١٨، ٢٤٨
الزین، سمیح عاطف ٦٩٤

س

السامرائی، ابراهیم ٦٩٦
سجستانی، ابن ابی داود، عبدالله بن سلیمان ٦٩٤
سرحان، احمد عبادة ٦٩٤
سزگین، فوات←سزکین فؤاد
سزگین، فؤاد (Fuat Sezgin) ١١٢، ٢٤٢
سهلانی، محمد جواد
سید نقوی، میر خلیل ١١٨، ٢٤٨
السیوطی، جلال الدین عبدالرحمن بن ابی‌بکر ٣٣، ١١٢، ١١٤، ١١٧، ١١٨، ١٦٣، ٢٤٢، ٢٤٤، ٢٤٧، ٢٤٨، ٦٢٧، ٦٢٩

ش

شعیب (علیه السّلام) ٦٢٨، ٦٣٠
شیخ بهائی محمد بن حسین ٦٩٥

ص

صاحب المعجم المفهرس←عبدالباقی، محمد فؤاد
صادق نوبری، عبدالمجید ۶۹۶
الصالح، صبحی ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۷، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۷

ط

طالقانی، عبدالوهاب ۱۱۲، ۲۴۲
طباطبائی، محمدحسین ۱۱۸، ۲۴۸
الطّبرسی، ابوعلی الفضل بن الحسن ۶۹۵
الطّبری، ابوجعفر محمدبن جریر ۳۱، ۱۶۱
طُرَیْحی، فخرالدین بن محمدبن علی... طریح **رماحی** ۶۹۶
الطریحی، محمدکاظم ۶۹۶
طیاره، احمد بن حسن ۶۹۶

ع

عاصم الجحدری←الجحدری، عاصم
عبدالله بن عباس بن عبدالمطلب←ابن عباس، عبدالله
عبدالباقی، محمد فؤاد ۷۵، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۷، ۲۰۵، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۴۷
عثمان بن عَفّان بن ابی العاص←ابن عَفّان، عثمان
العزّالدّیرینی ۶۲۷، ۶۲۹
العطا، جابر ۶۹۲
عطار، احمدعبدالغفور ۶۹۳
علمی زاده، فیض‌الله «الحسنی» المقدسی ۱۱۸، ۱۱۹، ۲۴۸، ۲۴۹
عمادزاده، حسین ۶۹۶

ف

فانی، کامران ۱۱۴، ۲۴۴
الفراهیدی، الخلیل بن احمد ۱۱۱، ۲۴۱
فلوگل، گوستا و (Gustav Flügel) ۱۳۰، ۲۶۰
فهمی، ابوالفضل ۶۹۴
فهمی حجازی، محمود ۶۹۴

ق

قارون ۶۲۸، ۶۳۰
القُرْطبی، محمدبن احمدبن ابی بکر ۱۱۴، ۱۳۰، ۲۴۴، ۲۶۰
قریشی، حکیم‌الدین ۶۹۹
قصیرالعاملی، احمدحبیب ۶۹۶
قطب، سید ۶۹۷
قطب، محمد ۱۱۷، ۲۴۷

ک

کاظم بک، محمدعلی بن محمد کاظم ۱۱۳، ۲۴۳
کتابخانهٔ مرکزی آستان قدس رضوی ۱۱۹
الکردی، محمد طاهربن عبدالقادر ۱۱۵، ۲۴۵
الکلینی، محمدبن یعقوب ج II، ـ ط ـ

ل

لبنان (Lebanon) ۱۰۷، ۱۰۸، ۲۳۷، ۲۳۸
لجنة تدقیق المصاحف ۱۱۹، ۲۴۹
لسانی فشارکی، محمد علی ۶۹۳، ۶۹۵
اللیث ۱۱۱، ۲۴۱

م

مالک بن انس بن مالک اصبحی←ابن مالک، انس
مالک بن دینار←ابن دینار، مالک
متحف مصاحف الآستانة الرضویّة المقدسّة ۲۴۹
مجتهد شبستری، محمد ۶۹۵

المجذوب، سمیر ٦٩٢
مجمع اللّغة العربیّة ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨
محقّق، محمدباقر ١١٩، ٢٤٩
محمد(ص) ٦٢٨، ٦٣٠
محمّدعلی بن الحاج محمدکاظم التّربندی ← کاظم بک
المخزومی، مهدی ٦٩٦
مشکور، محمدجواد ١١٨، ٢٤٨
مصطفی، ابراهیم ٦٩٧
مطهّری، مرتضی ١١٤، ٢٤٤
معرفة، محمد هادی ١١٤، ١١٥، ١١٨، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٨
معلوف، لویس (Luwis Ma'luf) ٦٩٨
مکتبة الآستانة الرضویّة المقدسّة ٢٤٩
مکتبة «God Lugd 674 warn» ١١٨، ٢٤٨
مکّی ← مکّی بن ابیطالب ... القیسی
مکّی بن ابیطالب ... القیسی ٦٢٧، ٦٢٩
مهرین، عباس ١١٩، ٢٤٩
مهرین شوشتری، عباس ← مهرین، عباس
موزهٔ قرآن آستان قدس رضوی ١١٩
موسوی همدانی، محمد باقر ٦٩٥
میرزا. آ. کاظم بک ← کاظم بک
میرمحمدی، ابوالفضل ١١٤، ١١٨، ٢٤٤، ٢٤٨

ن

النجار، محمد علی ٦٩٦
نجمی، محمد صادق ٦٩٣
نصّار، حسین ١١١، ٢٤١
النّصاری ٦٢٨، ٦٣٠
نصربن عاصم لیثی ← ابن عاصم لیثی
نظام تهرانی، نادر ٦٩١
نوبری، عبدالمجید ← صادق نوبری
نوفل، عبدالرزاق ٦٩٨
نولدکه، تئودور (Theodor Nöldeke) ١١٨، ٢٤٨

هـ

هارون عبدالسلام ٦٩٧
هارون، عبدالسلام محمود ٦٩٢
هامان ٦٢٨، ٦٣٠
هریسی، هاشم ٦٩٣

و

الواحدی، علی بن احمد ١١٤، ٢٤٤

ی

یغمائی، حبیب ٦٩٥

۲ ـ فهرست راهنمای عنوان کتابها

الف ـ کتابهای فارسی

آ

* آشنائی با علوم قرآن (داود العطار) ۱۱۷، ۲۴۷
آشنائی با قرآن (مرتضی مطهری) ۱۱۴، ۲۴۴
* آشنائی با معارف قرآن (محمد قطب) ۱۱۷، ۲۴۷

ا

* اعجاز قرآن در عصر کامپیوتر (رشاد خلیفه) ۱۰۷، ۱۱۹، ۲۳۷، ۲۴۹
اعلام قرآن (محمد خزائلی) ۱۱۹، ۲۴۹، ۶۵۶

ب

* بیان در علوم و مسائل کلّی قرآن (ابوالقاسم خوئی) ۱۱۴، ۲۴۴

پ

* پژوهشهایی در بارهٔ قرآن و وحی (صبحی الصالح) ۱۱۳، ۲۴۳
پژوهشی پیرامون آخرین کتاب الهی (رجبعلی مظلومی) ۳۲، ۱۶۲
پژوهشی در تاریخ قرآن کریم (محمدباقر حجتی) ۳۲، ۱۱۴، ۱۶۲، ۲۴۴، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸

ت

تاج التّراجم فی تفسیر القرآن للأعاجم (شهفور بن طاهر الإسفراینی) ۳۰، ۱۶۰، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تاریخ جمع قرآن کریم (محمد رضا جلالی نائینی) ۳۲، ۱۶۲، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸
تاریخ قرآن (محمود رامیار) ۳۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۷، ۱۶۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۷، ۶۲۷، ۶۲۹
* تاریخ قرآن (محمد عزة دروزة) ۱۱۴، ۲۴۴
* تاریخ و علوم قرآن (ابوالفضل میرمحمدی) ۱۱۴، ۲۴۴
* ترجمهٔ الإتقان فی علوم القرآن (عبدالرحمن بن أبی بکر السیوطی) ۱۱۵، ۲۴۵
* ترجمهٔ تفسیر طبری (محمد بن جریر طبری) ۲۹، ۳۱، ۱۵۹، ۱۶۱
* ترجمهٔ تفسیر مجمع البیان (الفضل بن الحسن الطبرسی) ۱۱۶، ۲۴۶
* ترجمهٔ تفسیر المیزان (محمد حسین طباطبائی) ۱۱۶، ۲۴۶
* ترجمه و تحقیق مفردات الفاظ قرآن (الحسین بن محمد الراغب الاصفهانی) ۱۰۹، ۱۱۶، ۲۳۹، ۲۴۶
تفسیر روح الجنان ← تفسیر روح الجنان و روح الجنان

تفسیر روح الجنان و روح الجنان (حسین بن علی ابوالفتوح رازی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۴، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۴، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تفسیر روض الجنان و روح الجنان ← تفسیر روح الجنان و روح الجنان
تفسیر کشف الأسرار ← کشف الأسرار و عُدّة الأبرار
* تفسیر کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق (محمدکریم العلوی الحسینی) ۳۲، ۱۶۲، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تفسیر نمونه (ناصر مکارم شیرازی و دیگران) ۱۸، ۱۱۶، ۱۴۸، ۲۴۶
تفسیر نوین (محمدتقی شریعتی مزینانی) ۱۸، ۱۴۸
تقویم تطبیقی هزار و پانصد سالهٔ هجری قمری و میلادی (فردینالد ووستنفلد و ادوارد ماهلر ۶۹۹

ج

جدول السّور ملحق به قرآن مبین و فهارس القرآن ← فهارس القرآن

د

دائرة الفرائد در فرهنگ قرآن (محمد باقر محقّق) ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۱۹، ۲۳۳، ۲۳۵، ۲۴۹
دائرة المعارف لغات قرآن مجید ← نثر طوبی
* در آستانهٔ قرآن (رژی بلاشر) ۱۱۲، ۲۴۲
دفتر ثبت عمومی کتب ۱۱۹، ۲۴۹

ر

راهنمای گنجینه قرآن (احمد گلچین معانی) ۱۱۹، ۲۴۹
روح الجنان ← تفسیر روح الجنان و روح الجنان
روح القرآن در توحید و مکارم اخلاق انسان (محمدجواد مشکور) ۱۱۸، ۲۴۸
روش اختصاصی قرآن (الیاس کلانتری) ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶، ۲۳۳، ۲۳۵، ۲۳۶
روض الجنان ← تفیسر روح الجنان و روح الجنان
* ریشه یابی واژه‌ها درقرآن (عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی) ۱۱۲، ۲۴۲

س

سیر تحوّل قرآن (مهدی بازرگان) ۳۰، ۳۲، ۳۳، ۴۱، ۱۱۴، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۷۱، ۲۴۴، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸

ش

* شأن نزول آیات (علی بن محمد الواحدی) ۱۱۴، ۲۴۴

ع

علوم قرآن و فهرست منابع ۱ (عبدالوهاب طالقانی) ۱۱۲، ۱۱۵، ۲۴۲، ۲۴۵

ف

فرهنگ آماری کلمات قرآن کریم ← المعجم الإحصائی لألفاظ القرآن الکریم
فرهنگ لغات قرآن (عباس مهرین) ۱۱۹، ۲۴۹
فرهنگ موضوعی قرآن مجید (کامران فانی و بهاءالدین خرمشاهی) ۱۱۴، ۲۴۴
فهارس القرآن (محمود رامیار) ۱۴، ۱۸، ۳۲، ۵۹،

۶۲، ۶۳، ۶۸، ۱۰۳، ۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۴، ۱۴۴، ۱۴۸، ۱۶۲، ۱۸۹، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۸، ۲۳۳، ۲۴۹، ۲۵۴، ۶۵۶
فهرس الألفاظ←فهارس القرآن
الفهرست (محمد بن اسحاق ابن ندیم) ۲۹، ۳۰ ، ۳۱، ۱۱۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۸
فهرس السّور←فهارس القرآن
فهرس المطالب←فهارس القرآن

ق

قاموس قرآن (علی اکبر قرشی) ۱۰۳، ۲۳۳.
قرآن در اسلام (محمد حسین طباطبائی) ۱۱۸، ۲۴۸
قرآن مبین و فهارس القرآن←فهارس القرآن

ک

• کامپیوتر معجزاتی را از قرآن اعلام کرد (رشاد خلیفه) ۱۰۶، ۲۳۶
کشف الآیات گوستاوفلوگل←نجوم الفرقان فی أطراف القرآن
کشف الأسرار←کشف الأسرار و عدّة الأبرار
کشف الأسرار و عدّة الأبرار (احمد بن محمد میبدی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۱۰۳، ۱۱۶، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۲۳۳، ۲۴۶، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق←تفسیر کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق

گ

گامی در راه شناسائی قرآن (میر خلیل سید نقوی)۱۱۸، ۲۴۸

م

• مباحثی در علوم قرآن (صبحی الصالح) ۱۱۳، ۲۴۳
مفردات و جُمل در عربی (عبدالخلیل رفاهی) ۱۲۴، ۲۵۴
مفسّران شیعه (محمدشفیعی) ۳۱، ۳۲، ۱۶۱، ۱۶۲
• مقدمهٔ ابن خلدون (عبدالرحمن بن محمد بن خلدون) ۱۱۵، ۲۴۵

ن

نثر طوبی (ابوالحسن شعرانی) ۶۵۶
• نجوم الفرقان فی أطراف القرآن (گوستاو فلوگل) ۷، ۸، ۹، ۲۵، ۴۵، ۴۸، ۶۹، ۷۰، ۱۱۶، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۳۰، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۵۵، ۱۷۵، ۱۷۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۴۶، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۶۰، ۶۲۵-۵۸۴

ب ـ کتابهای عربی، ترکی قدیم و اردو

الإتقان←الإتقان فی علوم القرآن
الإتقان فی علوم القرآن (عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۲، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۶۲۷، ۶۲۹

أساليب الإستفهام فی القرآن (عبدالعليم السيّد فوده) ١٣٠، ٢٦٠
أسباب النزول (علی بن احمد الواحدی) ١١٤، ٢٤٤
الاصول من الكافی (محمد بن يعقوب الكلينی) ج II - ط -
اقرب الموارد ← اقرب الموارد فی فصح العربيّة والشوارد
اقرب الموارد فی فصح العربيّة والشوارد (سعيد الشرتونی) ٥، ١٣٥
الايرانيون والادب العربی، رجال علوم القرآن (قيس آل قيس) ١١٢، ٢٤٢

ب

بحوث فی تاريخ القرآن و علومه (ابوالفضل ميرمحمدی) ١١٤، ٢٤٤
البرهان ← البرهان فی علوم القرآن
البرهان فی علوم القرآن (محمدبن بهادرالزركشی) ٢٩، ٣٠، ٣١، ١١٢، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١، ٢٤٢
بصائر ذوی التمييز ← بصائر ذوی التمييز فی لطائف الكتاب العزيز
بصائر ذوی التمييز فی لطائف الكتاب العزيز (محمد بن يعقوب فيروز آبادی) ٣١، ٣٢، ١٦١، ١٦٢، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥
البيان (عثمان بن سعيد الدّانی) ٣٠، ١٦٠
البيان فی تفسير القرآن (ابوالقاسم خوئی) ١١٤، ٢٤٤

ت

تاج العروس ← تاج العروس من جواهر القاموس
تاج العروس من جواهر القاموس (محمد مرتضی الحسينی الزبيدی) ٥، ١٣٥
تاريخ التراث العربی (فؤاد سزگين) ١١٢، ٢٤٢
تاريخ القرآن (ابوعبد الله زنجانی)، ٣٥، ١١٨، ١٦٥، ٢٤٨
تاريخ القرآن (تئودور نولدكه) ١١٨، ٢٤٨
تاريخ القرآن و غرائب رسمه وحكمه (محمد طاهر بن عبدالقادر الكردی) ١١٥، ٢٤٥
التبيان (محمد بن حسن طوسی) ٢٩، ٣٠، ٣١، ١٥٩، ١٦٠، ١٦١
تحفة الأريب ← تحفة الأريب بما فی القرآن من الغريب
تحفة الأريب بما فی القرآن من الغريب (محمد بن يوسف ابوحيان) ٨، ٤٥، ١٣٨، ١٧٥، ٦٢١-٥٨٤
التّحقيق فی كلمات القرآن الكريم (حسن المصطفوی) ١١٩، ٢٤٩
تفسير التّبيان ← التّبيان
تفسير الصّافی ← الصّافی فی تفسير القرآن
تفسير غرائب القرآن و رغائب الفرقان (حسن بن محمد نظام الأعرج) ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥
تفسير غريب القرآن الكريم (فخرالدين بن محمد الطريحی) ٨، ١٣٨
تفسير فی ظلال القرآن ← فی ظلال القرآن
تفسير القرآن العظيم (اسماعيل بن عمر ابن كثير) ٣٠، ١٦٠
تفسير قرطبی ← الجامع لأحكام القرآن
تفسير الكشّاف ← الكشّاف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الأقاويل فی وجوه التأويل
تفسير مجمع البيان ← مجمع البيان فی تفسير القرآن
تفسير الميزان ← الميزان فی تفسير القرآن
التّمهيد ← التّمهيد فی علوم القرآن
التّمهيد فی علوم القرآن (محمد هادی معرفة) ١١٤،

۲۴۴، ۳۵۲
تنویر المقباس من تفسیر ابن عباس (عبدالله بن عباس ابن عباس) ۳۵، ۱۶۵، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵
تهذیب اللغة (محمد بن احمد الأزهری) ۵، ۱۳۵

ج

الجامع لأحکام القرآن (محمد بن احمد القُرطبی) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۴، ۱۳۰، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۴، ۲۶۰

د

دراسات فی القرآن الکریم (علی محمد الآصفی) ۱۱۵، ۲۴۵
دراسات القرآنیّة □ (محمد قطب) ۱۱۷، ۲۴۷
الدلیل الکامل لآیات القرآن الکریم (حسین محمد فهمی الشافعی) ۳۰، ۱۶۰

س

السّجل العام لکتب (الفهرس) ← دفتر ثبت عمومی کتب

ش

شرح نهج البلاغة (عبدالحمید بن هبة الله ابن ابی الحدید) ج III -ط-

ص

الصّافی فی تفسیر القرآن (محمد بن شاه مرتضی فیض کاشانی) ۱۱۶، ۲۴۶
الصحاح، تاج اللغة و صحاح العربیّة (اسماعیل بن حماد الجوهری) ۵، ۱۳۵
صحاح اللغة ← الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربیّة

ط

طرق التحلیل الإحصائی (احمد عبادة سرحان) ۶۹۴

ع

علوم القرآن (محمد باقر الحکیم) ۱۱۸، ۲۴۸
العین ← کتاب العین

غ

غرائب القرآن و رغائب الفرقان ← تفسیر غرائب القرآن ورغائب الفرقان

ف

فتح الرّحمن ← فتح الرّحمن لطالب آیات القرآن
فتح الرحمن لطالب آیات القرآن (فیض الله «الحسنی» المقدسی علمی زاده) ۷، ۸، ۹، ۴۵، ۱۰۳، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۷۵، ۲۳۳، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۶۲۲-۵۸۴، ۶۲۵
الفهرس الموضوعی للقرآن المجید ← فرهنگ موضوعی قرآن مجید
فی ظلال القرآن (سید قطب) ۱۸، ۱۴۸

ق

القاموس المحیط (محمد بن یعقوب فیروز آبادی) ۵، ۱۳۵
القرآن ۱۸، ۱۹، ۲۱، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۴۱، ۴۳، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۹، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۶۰، ۱۶۲،

□ براساس شناسنامهٔ کتاب «آشنایی با معارف قرآن»

٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٢٢، ٣٢٣
قرآن خطّی ابن البوّاب ← المخطوط الوحید لإبن البوّاب
القرآن المجید (محمد عزة دروزة) ١١٤، ٢٤٤

ک

کتاب العین (الخلیل بن احمد الفراهیدی) ٥، ١١١، ١٣٥، ٢٤١
کتاب کشف الحقایق عن نکت الآیات والدقایق ← تفسیر کشف الحقایق عن نکت الآیات والدّقایق
کتاب المصاحف ← المصاحف
الکشاف ← الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل و عیون الأقاویل فی وجوه التأویل
الکشّاف عن حقائق غوامض التنزیل و عیون الأقاویل فی وجوه التأویل (محمود بن عمرالمزمخشری) ٣٥، ١٦٥
الکشکول (محمد بن حسین شیخ بهائی) ٣١، ١٦١

ل

لسان العرب (محمد بن مکرّم ابن منظور) ٥، ١٣٥
لمحات من تاریخ القرآن (محمدعلی الأشیقر) ١١٨، ٢٤٨

م

مباحث فی علوم القرآن (صبحی الصالح) ١١٣، ٢٤٣
المتوکلی (عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی) ١١٢، ٢٤٢
مجمع البیان ← مجمع البیان فی تفسیر القرآن
مجمع البیان الحدیث (سمیح عاطف الزّین) ٧، ٨، ١٠٣، ١٠٨، ١٣٧، ١٣٨، ٢٣٣، ٢٣٨
مجمع البیان فی تفسیر القرآن (الفضل بن الحسن الطبرسی) ١٨، ٣٠، ١١٦، ١٤٨، ١٦٠، ٢٤٦
المخطوط الوحید لإبن البوّاب (دی. إس. رایس) ١٦١
المرشد ← المرشد إلی آیات القرآن الکریم و کلماته
المرشد إلی آیات القرآن الکریم وکلماته (محمد فارس برکات) ٧، ٨، ١٠، ٤٥، ١٠١، ١٠٣، ١١٦، ١١٧، ١٣٧، ١٣٨، ١٤٠، ١٧٥، ٢٣١، ٢٣٣، ٢٤٦، ٢٤٧، ٦٢٢-٥٨٤، ٦٢٥
المصاحف (عبدالله بن سلیمان سجستانی) ١١٥، ٢٤٥
المصحف ١٨، ١٩، ٢٠، ١١٤، ١١٥، ١٤٨، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٣٢٦-٣٢٢
المصحف المیسّر (الشیخ عبدالجلیل عیسی) ١٩، ٢٠، ٢١، ٤٨، ١١٢، ١١٣، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٧١، ١٧٣، ١٧٨، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٣٥٢
المعجم الإحصائی ← المعجم الإحصائی لإلفاظ القرآن الکریم
المعجم الإحصائی لإلفاظ القرآن الکریم (محمود روحانی) ٥، ١٧، ٣٢، ٤٦، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ١٣٥، ١٤٧، ١٦٢، ١٧٦، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٥٢
معجم ألفاظ ← معجم ألفاظ القرآن الکریم
معجم الألفاظ ← معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة
معجم ألفاظ القرآن الکریم (مجمع اللغة العربیّة) ٧، ٨، ١٣، ١٨، ٢٧، ٤٥، ٩١، ٩٨، ١٠٣، ١١٣، ١١٥، ١١٦، ١٣٧، ١٣٨، ١٤٣،

۱۴۸، ۱۵۷، ۱۷۵، ۲۲۱، ۲۲۸، ۲۳۳، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۶، ۶۲۲- ۵۸۴، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵
معجم الألفاظ والأعلام ← معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة
معجم الألفاظ والأعلام القرآنیّة (محمد اسماعیل ابراهیم) ۷، ۸، ۱۴، ۴۵، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۱۱۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۴، ۱۷۵، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۴۸، ۶۲۴-۵۸۴، ۶۲۵
المعجم العربی نشأته و تطوره (حسین نصار) ۱۱۱، ۲۴۱
معجم غریب القرآن ← معجم غریب القرآن مستخرجاً من صحیح البخاری
معجم غریب القرآن مستخرجاً من صحیح البخاری (محمد فؤاد عبدالباقی) ۴۵، ۱۷۵، ۶۱۵- ۵۸۴، ۶۲۱- ۶۱۷
معجم القرآن الکریم المفهرس (عبدالمعین التلاوی) ۳۰، ۱۶۰
معجم مصنفات القرآن الکریم (علی شواخ اسحاق) ۱۱۲، ۲۴۲
المعجم المفهرس ← المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم
المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم (محمد فؤاد عبدالباقی) ۷، ۸، ۱۰، ۱۳، ۱۸، ۲۰، ۲۵، ۲۷، ۳۵، ۴۵، ۴۸، ۵۰، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۶۸، ۷۵، ۹۰، ۹۱، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۲۵، ۱۲۸، ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۳، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۷، ۱۶۵، ۱۷۵، ۱۷۸، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۸، ۲۰۵، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۳۳، ۲۳۶، ۲۳۸، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۵۵، ۲۵۸، ۲۶۲، ۶۲۱- ۵۸۴
المعجم الوسیط (مجمع اللغة العربیّة) ۵، ۱۳۵
مفتاح القرآن (محمد مظهر الدین ملتانی) ۳۱، ۱۶۱
مفتاح کنوز القرآن (محمد علی بن محمد کاظم کاظم بک دربندی) ۹، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۳، ۱۱۶، ۱۳۹، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۴۳، ۲۴۶
المفردات الراغب ← المفردات فی غریب القرآن
المفردات فی غریب القرآن (الحسین بن محمد الراغب الاصفهانی) ۷، ۸، ۱۱۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۲۴۶
المقدمة ← مقدمة ابن خلدون
مقدمة ابن خلدون (عبدالرحمن بن محمد ابن خلدون) ۱۱۵، ۲۴۵
مقدمتان ← مقدمتان فی علوم القرآن
مقدمتان فی علوم القرآن (آرتور جفری) ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۱۱۷، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۲۴۷
المقنع ← المقنع فی معرفة مصاحف اهل الامصار مع کتاب النقط
المقنع فی معرفة مصاحف اهل الامصار مع کتاب النقط (عثمان بن سعیدالدانی) ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۷، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۴۷
مناهل العرفان ← مناهل العرفان فی علوم القرآن
مناهل العرفان فی علوم القرآن (محمد عبدالعظیم الترزقانی) ۲۹، ۱۱۵، ۱۵۹، ۲۴۵
منتهی الأرب ← منتهی الأرب فی لغة العرب
منتهی الأرب فی لغة العرب (عبدالرحیم بن عبدالکریم صفی پوری) ۵، ۱۳۵
المنجد ← المنجد فی اللغة
المنجد فی اللغة (لویس معلوف) ۵، ۱۳۵

موجز علوم القرآن (داود العطار) ١١٧، ٢٤٧
الموسوعة القرآنيّة ← الموسوعة القرآنيّة الميسّرة
الموسوعة القرآنيّة الميسّرة (ابراهيم الأبيارى) ج III
٧، ٤٥، ١٣٧، ١٧٥، ٥٨٤، ٥٩٢، ٥٨٩،
٥٩٥، ٥٩٧، ٥٩٨، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٤،
٦٠٥، ٦٠٧، ٦١٣- ٦١١، ٦١٧- ٦١٥،
٦٢٢- ٦٢٠. ج V ٧، ٨، ١٥، ٤٥، ٧٧، ٧٩،
٨٠، ٩٠، ٩١، ١٢٧، ١٣٧، ١٣٨، ١٤٥،
١٧٥، ٢٠٧، ٢٠٩، ٢١٠، ٢٢٠، ٢٢١،
٢٤٧، ٥٨٤، ٥٨٥، ٦٢٢- ٥٨٧، ٦٢٥

الميزان فی تفسير القرآن (محمد حسين طباطبائی) ١٨،
١١٦، ١١٧، ١٤٨، ٢٤٦، ٢٤٧

ن

نظم الدرر و تناسق الآيات والسّور (ابراهيم بن عمر البقاعی) ١١٨، ٢٤٨

و

الوافی (محمد بن شاه مرتضی فيض كاشانی) ٣٠، ٣١،
١٦٠، ١٦١

ج - كتابهای انگليسی، فرانسه وآلمانی

A Survey of Persian Art (Arthur upham Pope) 129, 259
Computer Manifested Miracles In The Holy Qur'an (Rashad Khalifa) 106, 119. 236, 249
The Foreign Vocabulary of The Qur'an (Arthur Jeffery) 112, 242
Geschichte Des Qorans (Theodor Nöldeke)118, 248
Index to the words of the Glorious Qur'an (Muhammad Fuad Abdul-Baqi)107, 237
Introduction au Coran (Régis Blachère) 112, 242
Al- Qur'an The Ultimate Miracle (Ahmed Deedat) 119, 149
Theory and Problems of Statistics (Murray R. Spiegel) 112, 242
The Unique IBN AL- BAWWAB MANUSCRIPT (D.S. RICE) 31,161

۳- فهرست راهنمای موضوعی و مفهومها

آ

آمار لفظ جلالهٔ «اللّه» ۱۱۰-۱۰۳، ۲۴۰-۲۳۳
اشتباه **آمارلفظ جلالهٔ«اللّه»درمعاجم** قرآنی ۱۰۹-۱۰۴، ۲۳۹-۲۳۴
آیا شمارش لفظ جلالهٔ «الله» توسط کامپیوتر در مطالعهٔ رشاد خلیفه صحیح است؟ ۱۰۹، ۲۳۹
تعداد صحیح لفظ جلالهٔ «الله» در قرآن چقدر است؟ ۱۰۹، ۲۳۹، ۳۲۶-۳۲۰
آیات مستثنیات در قرآن ۳۵، ۱۶۵
کلمات و آیات مدنی در سوره‌های مکّی ۳۶، ۳۷، ۱۶۶، ۱۶۷، ۳۱۲، ۳۱۳
کلمات و آیات مکّی در سوره‌های مدنی ۳۷، ۱۶۷، ۳۱۳
اساس کتاب حاضر در تعیین آیات مستثنیات ۳۵، ۱۶۵

ا

اختلاف درتعداد کلمات قرآن کریم از کجاست؟ ۳۳، ۱۶۳
زرکشی و سیوطی این اختلاف را در چه می دانند؟ ۳۳، ۱۶۳
آیا تفاوت، معلول «حقیقت و مجاز» و یا «لفظ و رسم» کلمه است؟ ۳۳، ۱۶۳
آیا تفاوت، معلول انتخاب گوناگون «واحد آماری» کلمه است؟ ۳۳، ۱۶۳
آیا تفاوت، معلول روش انتخابی برای شمارش کلمات است؟ ۳۳، ۱۶۳
آیاتفاوت، معلول تواتر نقل قول غیر دقیق از شمارشهای پیشینیان است؟ ۳۳، ۱۶۳
اختلاف درمادّهٔ کلمات ۷، ۸، ۱۳۷، ۱۳۸، ۵۸۳-۶۲۵
مهمترین کلمات قرآنی که در مادّهٔ آنها اختلاف نظر وجود دارد. ۶۲۵-۵۸۳
مهمترین معاجم قرآنی‌که مادّهٔ پاره‌ای از کلمات قرآن را مختلف ذکر کرده‌اند ۶۲۵-۵۸۳
اصول تدوین معجمها در زبان عربی ۵، ۱۳۵
نظام تبویب و ترتیب کلمه:
تبویب بر اساس حرف آخر مادّه ۵، ۱۳۵
تبویب بر اساس حرف اوّل مادّه ۵، ۱۳۵
تبویب بر اساس مخارج حروف و روش تقلیب ۵، ۱۳۵
اعلام قرآن ۴۶، ۱۷۶، ۶۲۸، ۶۳۰، ۶۵۸-۶۴۹

مهمترین اعلام قرآن ۶۵۵-۶۴۹
تعداد دفعات ورود هر یک ازاعلام در قرآن ۶۵۵-۶۴۹
مادّهٔ ذکر شده برای هر یک از اعلام و مأخذ آن ۶۵۵-۶۴۹
سایر اعلام قرآن ۶۵۸-۶۵۶
انتخاب سر لوحهٔ بابها ۱۲۹، ۲۵۹
انگیزهٔ تدوین معجم حاضر ۱۵، ۱۴۵

پ

پیروی اکثر معاجم قرآنی از روش ضبط کلمه براساس مادّه ۵، ۱۳۵
دشواریهای پیدا کردن کلمه بر اساس مادّه در معاجم قرآنی ۵، ۶، ۱۳۵، ۱۳۶
عدم اتّفاق فرهنگ نویسان در مادّهٔ برخی کلمات ۷، ۱۳۷
نظر متفاوت دانشمندان در بارهٔ چگونگی ضبط کلمات غیر عربی قرآن ۸، ۱۳۸

ت

تعداد آیات قرآن ۲۹، ۳۰، ۱۵۹، ۱۶۰، ۳۰۰-۲۹۴
تعداد آیات قرآن بر اساس اقوال مختلف در ۱۸ مأخذ ۲۹، ۳۰، ۱۵۹، ۱۶۰
اصّح اقوال ذکر شده برای تعداد آیات قرآن ۳۰، ۱۶۰
حدّاقل و حدّاکثر آیات ذکر شده برای هر یک از سوره‌ها ۲۹۹، ۳۰۰
سوره‌هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر وجود دارد ۲۹۸
سوره‌هایی که در تعداد آیات آن اتّفاق نظر وجود ندارد ۲۹۹، ۳۰۰
تعداد کلمات قرآن ۳۴-۳۱، ۱۶۴-۱۶۱، ۳۰۸-۳۰۱
تعداد کلمات قرآن بر اساس اقوال مختلف در **۲۴** مأخذ ۳۱، ۳۲، ۱۶۱، ۱۶۲
مقایسهٔ تعداد کلمات سوره‌های قرآن بین کتاب حاضر و ۱۱ مأخذ دیگر ۳۰۸-۳۰۱
میدان تغییراتِ تعداد کلمات ذکر شده برای هر یک از سوره‌ها ۳۰۵-۳۰۱
پرسشی دربارهٔ علت تفاوت فاحش آمار ذکر شده برای تعداد کلمات بعضی از سوره‌ها در مآخذ مختلف ۳۳، ۳۴، ۱۶۳، ۱۶۴
چگونگی شمارش بعضی کلمات ترکیبی ۲۷، ۱۳۰، ۱۵۷، ۲۶۰
تمهیدی در محاسبهٔ الفاظ آیهٔ بسمله بر حسب اقوال مختلفِ مورد استناد مفسّران و محقّقان علوم قرآنی ۲۸، ۱۵۸
تعیین موضع کلمات ۴۲، ۴۳، ۱۷۲، ۱۷۳
چگونگی ارائهٔ موضع کلمات بر حسب نزول مکّی و مدنی ۴۲، ۱۷۲
چگونگی ارائهٔ موضع آیات مستثنیات ۴۲، ۴۳، ۱۷۲، ۱۷۳
تفاوتهای صوری بین قرآنهای ملاک کار مفسّران و محقّقان ۱۹-۱۷، ۱۴۹-۱۴۷
تفاوت ناشی از شماره گذاری آیات ۱۷، ۱۴۷
تفاوت ناشی از شماره گذاری آیهٔ بسمله ۱۷، ۱۸، ۱۴۷، ۱۴۸
تفاوت ناشی از شماره گذاری سایر آیات ۱۸، ۱۴۸
تفاوت ناشی از رسم الخط ۱۸، ۱۹، ۱۴۸، ۱۴۹

موارد لحاظ تفاوت بین رسم الخطّ قدیم و جدید در کتاب حاضر ۱۹، ۱۴۹

ج

چگونگی انتخاب المصحف المیسّر به عنوان قرآن مأخذ کتاب حاضر ۲۰، ۱۵۰
مزایای المصحف المیسّر ۲۰، ۱۵۰
نمونه‌ای از المصحف المیسّر ۲۰، ۱۵۰
چگونگی ثبت اعلام قرآن ٤٦، ٤٧، ۱۷٦، ۱۷۷
روش ثبت الفاظ استثنایی مشترک بین عَلَم و غیر عَلَم ٤٧، ۱۷۷
چگونگی ثبت مادّهٔ کلمات ٤٥، ۱۷۵
چگونگی ثبت مادّهٔ کلمات و ارائهٔ مشتقّات هر مادّه ٤٨، ۱۷۷، ۵۸۱-۳٦۳
از هر مادّه چه الفاظی در قرآن وجود دارد؟ ۵۸۱-۳٦۳
تعداد الفاظ مشتق از هر مادّه و جمع دفعات ورود آنها در قرآن چقدر است؟ ۵۸۱-۳٦۳
تفکیک مجموع فراوانی کلمات مشتق از هر مادّه بر حسب مکّی و مدنی ۵۸۱-۳٦۳

د

دلیل انتخاب قرآن چاپ فلوگل برای مراحل عملی تدوین کتاب حاضر ۲۱، ۱۵۱
عدم انطباق شماره گذاری قرآن چاپ فلوگل با المصحف المیسّر ۲۱، ۱۵۱
وجود پاره‌ای اختلافات از لحاظ صیغه های افعال و رسم الخط بین قرآن چاپ فلوگل و المصحف المیسّر ۲۱، ۱۱۲، ۱۵۱، ۲٤۲
ضرورت مقابله و تطبیق قرآن چاپ فلوگل با المصحف المیسّر ۲۱، ۱۵۱
تغییر و تنقیح قرآن چاپ فلوگل بر اساس المصحف المیسّر ۲۱، ۱۵۱

ر

رسم الخطِّ مصحف عثمانی ۱۱٤، ۲٤٤
ریشه های قراردادی ۱۳، ۱٤۳

ض

ضابطه‌ای برای تشخیص آیات مکّی ومدنی ۳۵، ۱٦۵، ٦٤۷-٦۲۷
اساس تقسیم‌بندی آیات مکّی و مدنی ۳۵، ۱٦۵
الفاظی که آیات متضمّن آنها مکّی است ٦۳٦-٦۳۱
الفاظی که آیات متضمّن آنها مدنی است ٦٤۰-٦۳۷
مادّه‌هایی که آیات متضمّن الفاظ مشتق از آنها مکّی است ٦٤۵-٦٤۱
مادّه‌هایی که آیات متضمّن الفاظ مشتق از آنها مدنی است ٦٤۷-٦٤٦
ضرورت اطلاع دقیق از تعداد کلمات قرآن مجید برای تدوین معجم حاضر ۲۱، ۱۵۱

ط

طرح شمارش علمی کلمات قرآن ۲۸-۲۱، ۱۵۸-۱۵۱، ۲۹۳-۲٦٦
ضرورت شمارش کلمات از دو طریق مختلف ۲۱، ۱۵۱
شمارش مستقیم: شمارش تمام کلمات قرآن آیه به آیه در هر سوره (کلمه شماری) ۲۳-۲۱، ۱۵۳-۱۵۱، ۲۸۱-۲٦٦

شمارش غیر مستقیم : شمارش تمام کلمات مشتق قرآن بر حسب حرف اوّل مادهٔ آنها آیه به آیه در هر سوره ۲۵، ۲۳، ۱۵۶-۱۵۳، ۲۸۲-۲۸۹
شمارش کلمات غیر مشتق قرآن آیه به آیه برحسب هرسوره ۲۵، ۱۵۵، ۲۹۳-۲۹۰
ارائهٔ شمارش مستقیم و غیر مستقیم سورهٔ «فاتحة‌الکتاب» به‌عنوان نمونهٔ دو روش ۲۶، ۱۵۶
نتیجهٔ شمارش کلمات قرآن مجید بر اساس روش مستقیم ۲۸۱-۲۶۶
نتیجهٔ شمارش کلمات قرآن مجید بر اساس روش غیر مستقیم ۲۸۹-۲۸۲، ۲۹۳-۲۹۰
انطباق نتایج دو روش ۲۶، ۱۵۶
تعداد کلمات قرآن درکتاب حاضر و اعتبار علمی آن ۲۶، ۱۵۶

ف

فرضیهٔ عدد ۱۹ طرح شده توسط دکتر رشاد خلیفه ۱۰۳، ۱۰۷، ۱۱۹، ۲۳۳، ۲۳۷، ۲۴۹
پرسشی دربارهٔ صحّت فرضیه عدد ۱۹! ۱۰۹، ۲۳۹

ق

قرآن معیار (Standard) ۱۷، ۱۴۷

ک

کنترل آماری تعداد کلمات قرآن **ومواضع آنها** ۴۳، ۱۷۳
نمونه‌ای از کلمات کنترل شده ۴۴، ۴۵، ۱۷۴، ۱۷۵

م

مصحف امام ۲۰، ۱۱۵، ۱۵۰، ۲۴۵
مفهوم اطلاق مشتق و غیر مشتق در کتاب حاضر ۲۷، ۱۵۷
مفهوم اطلاق معجم در کتاب حاضر ۹، ۱۳۹
مفهوم تبدیل ۱۱۱، ۲۴۱
مفهوم تعشیر ۱۱۳، ۲۴۳
مفهوم روش تقلیب ۱۱۱، ۲۴۱
مفهوم فاکتوریل ۱۱۱، ۲۴۱
مفهوم فراوانی تجمّعی ۳۰، ۱۶۰
مفهوم میدان تغییرات ۳۳، ۱۶۳
مفهوم واحد آماری ۲۷، ۱۵۷
مفهوم **f** ۲۲، ۱۵۲
مفهوم **X** ۲۲، ۱۵۲
مفهوم **f.X** ۲۲، ۱۵۲

ن

نظری اجمالی به چند معجم قرآنی ۱۵-۵، ۱۴۵-۱۳۵
نارسائیها و اشکالات موجود درچند معجم قرآنی ۱۰۱-۴۹، ۲۳۱-۱۷۹
نماذج من المعاجم القرآنیة وکشف الآیات (نمونه هایی از معاجم قرآنی و کشف الآیاتها) ۶۸۹-۶۵۹

In order to obtain reliable results, it has been endeavoured to use authentic and indubitable sources,and in all cases of controversy the various opinions of the experts have been quoted so that the reader may choose according to his own conviction.

The preparation and compilation of material for this book was begun twelve years ago,and throughout this period the author was completely absorbed in the work, spending over 26000 hours.

In order to determine frequencies and record precisely the places of Quranic words, apart from extensive research and the study of numerous sources and texts (as witnessed by the 132 page Introduction),a total of over 2,000,000 word/word counts

In the actual compilation of this **Mu'jam** ,particularly in the process of statistical confirmation of word places, the Quran referred to on page 21 was used for cross-reference. The sample page reproduced on page 44 to illustrate this process can perhaps give an indication of the author's tireless efforts. This text has been donated to the Quran Museum of the Holy Shrine of Imam Reza, **(Astan Quds Razavi)** to remain as a token of the author's sincere labours.

As one of the primary objectives of this book is to present correct statistics on various aspects of Quranic words, and no effort has been spared in this respect, it has been titled **Al- Mu'jam al-' Iḥṣā'i li-'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm**

Despite all the meticulous care and attention to avoid any faults or errors in the preparation of this book, it cannot be claimed to be devoid of any, for as the successor of the Prophet and our first Imam, Alī- ibn- Abī - Talib (A.S.) has taught:

إِذَا تَمَّ أَمْرٌ دَنَى نَقْصُهُ تَوَقَّعْ زَوَالاً إِذَا قِيلَ تَمَّ*

"On completion of an enterprise, its faults will be revealed, and when it is said that an affair is concluded, anticipate its deterioration and dissipation."

It is hoped that Islamic researchers and scholars will, in the tradition of all men of God, offer their guidance and advice in the case of possible errors or shortcomings and thereby oblige the author and receive the blessings of the Almighty.

... رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ... (۲ : ۲۸٦)

"Our Lord! Condemn us not if we forget,
or miss the mark!" 2.286

Mashhad, IRAN

February 9, 1990/ Bahman 20, 1368

Mahmood Rowhani

M.P.H, Dr. P.H.

* دیوان حضرت امیر(ع)، ص ۱۲۲، جامع: ابوالحسن قطب الدّین محمّد بیهقی. نسخهٔ خطّی، سال تحریر ۹٤۰ق.

widens the scope of the book.

Before concluding the Preface, mention should be made of some of the scientific results and general benefits of the path followed in this book.

1. The separate organization of the words— Meccan and Medinan —Presents new criteria for the study of such Verses. And with the aid of other reliable sources this can form the foundation for further research in the chronology of revelation of the Holy Quran, an area that has occupied the minds of scholars for many years.

2. For those scholars who might adhere to alternative traditions, the approach employed in the treatment of the " Exceptional Verses " makes for facility of rearrangement according to Meccan or Medinan revelation.

3. In view of the fact that certain Quranic words can also be considered Subject Entries , treatment of such words— especially in connection with Meccan and Medinan Verses — can resemble to a great extent a **Kašf al- Matālib** or Subject Index. In some cases,also,indication of the cumulative frequency of words derived from each stem can form the basis for subject investigation of the Holy Quran.

4. Separate (Meccan/Medinan) indication of word places makes possible the careful study of different meanings and opposites of words.

5. Precise statistical data (as evidenced in the list of tables) compiled here for the first time can provide the raw material for conceiving hypotheses and for mathematical- statistical investigations of the Holy Quran , including the determination of places of revelation, Mecca or Medina.

6. Using this **Mu'jam** , further work can be done with respect to Meccan and Medinan Verses, on the regularities of word statistics similar to the findings of « الإعجاز العَددی لِلقرآن الکَریم ».

7. And finally, the data in this book can be suitably transferred to computer programs and made available to Quranic scholars and all Muslims of the world.

Notwithstanding all the effort and the original approach in the organization and preparation of this work, it is hardly claimed to be the sole correct approach to the statistical study of the Quran. What is of importance is the underlying concept, which can and should be improved and perfected with the aid of science and technology. It must be pointed out, however, that the proper way to study and understand the Quran must be sought in the Quran itself; for it is«نُورمُبین», the true light,and«تِبْیَانًا لِکُلِّ شَیْءٍ» a manifestation of all;for no source can shed as much light as the Quran itself on the path to the glory of its knowledge; for it is « هُدًی لِلْعَالَمِینَ » , the guide to all mankind. Recourse to scientific method and technology can only help to open the mind's eye to a better understanding of the Quran's unfathomable wisdom,

• عبدالرزاق نوفل، الإعجازالعَددی للقرآن الکَریم، القاهرة: دارالشعب، ۱۹۷۵.

8 - Miftāḥ Kunūz al- Qur'ān
9 - Miftāḥ al- Tafāsīr wa Miṣbāḥ al- 'Āyāt (Miṣbāḥ al- 'Āyāt al- Jalīlat al- Furqānīyyi (Furqānīyyat) wa Miftāḥ al- Tafāsīr al- Jamīlat al- Qur'ānīyyi (Qur'ānīyyat)
10 - Fatḥ al- Raḥmān li- Ṭālib 'Āyāt al- Qur'ān
11 - 'Iršād al- Rāghibīn fī al- Kašf 'an 'Āy al- Qur'ān al- Mubīn
12 - Al- Muršid 'Ilā 'Āyāt al- Qur'ān al- Karīm wa Kalimātih
13 - Al- Mu'jam al- Mufahras li- 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
14 - Kašf al- 'Āyāt 'an al- Qur'ān al- Karīm wa al- Tafāsīr (Miftāḥ al- Tafāsīr wa Kašf al- 'Āyāt)
15 - Mu'jam 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
16 - Mu'jam al- 'Alfāẓ wa al- 'A'lām al- Qur'ānīyyi (Qur'ānīyyat)
17 - Fihris al- 'Alfāẓ
18 - Miftāḥ al- Qur'ān
19 - Al- Dalīl al- Kāmil li- 'Āyāt al- Qur'ān al- karīm
20 -Al-Mawsū'at al-Qur'ānīyyi(Qur'ānīyyat) al-Muyassari(Muyassarat)(Vol 3&5)
21 - Kašf al- 'Āyāt Nuwīn (Rāhnimāyi) 'Āyāt bā Hūruf 'Abjad)
22 - Mu'jam al- Qur'ān al- Karīm al- Mufahras (Mu'jam 'Abjadī lil- 'Āyāt)

Thus, **Al- Mu'jam al-'Iḥṣā'ī li-' Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm** has been so written as to be of value not only to the expert and scholar but also to the layman who might in any way have to deal with the Holy Quran.

The reader can gain for himself an idea of the scope and merits of this book in the detailed «**Introduction**»; nevertheless, it is felt that reference should be made here, albeit briefly, to some of its advantages.

- It is the first **Mu'jam** to present **all** 'Quranic words and their places on the basis of the Kufic reading, whereas other **Mu'jams** are either based on the Basri approach, or if they employ a Kufic approach they do not include all Quranic words.

- While other **Mu'jams** indicate word places in one list, this book provides separate indexes for Meccan and Medinan words.

- The "Exceptional Verses" are dealt with in a special manner.

- The treatment of Proper Nouns in this book is obviously superior to those **Mu'jams** which deal with Proper Nouns.

- The alphabetical arrangement employed in this book eradicates the difficulty encountered by those not familiar with Arabic when they have to use **Mu'jams** arranged according to word stems.

- The serial coding of words in alphabetical groups — a technique never empl - oyed before — makes for ease of reference.

- The section on "**How to Use the Mu'jam** ", including numerous examples and tables, is a convenient aid to the reader.

- The bilingualism of the "**Investigative Introduction**" (in Arabic and Persian)

- Number of Verses Beginning With Each Letter of the Alphabet
- Number and Names of Surahs on Which there is Consensus Regarding the Number of Verses Each Contains.
- Number and Names of Surahs on Which there is No Consensus Regarding the Number of Verses
- Distribution of Medinan Words in Meccan Surahs Classified in Alphabetical Groups
- Distribution of Meccan Words in Medinan Surahs Classified in Alphabetical Groups
- Precise Statistics on the Glorious Word "Allah" in the Holy Quran
- Comment on the Merits, Inadequacies and Shortcomings of the Following **Mu'jams** (cf. **PP 660-661** for the titles in Arabic)

1 - Al- Mu'jam al- Mufahras li- 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
2 - Fihris al- 'Alfāẓ
3 - Nuǰūm al- Furqān fī 'Atrāf al- Qur'ān
4 - Al- Mawsū'at al- Qur'ānīyyat al- Muyassarat (Vol. 5)
5 - Mu'ǰam al- 'Alfāẓ wa al-'A'lām al- Qur'ānīyyi (Qur'ānīyyat)
6 - Mu'ǰam 'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karīm
7 - Al- Muršid 'Ilā 'Āyāt al- Qur'ān al Karīm wa Kalimātih

2. Appendices

- Words Derived from Each Word Stem, their Number and Cumulative Frequency of Occurrence, and Breakdown of these Frequencies into Meccan and Medinan
- Number of Word Stems Beginning With Each Letter of the Alphabet
- Total Frequency of Words Derived From Stems Beginning With Each Letter of the Alphabet and Breakdown of these Frequencies into Meccan and Medinan
- A Compendium of the Opinions of the Authors of Various Quranic **Mu'jams** Regarding Controversial Word Stems
- Statistics on Proper Nouns Contained in the Holy Quran, Their Stems, Frequencies, and Breakdown into Meccan and Medinan

A Brief Introduction to the following Quranic **Mu'jams** and Concordances:
(cf. pp 660-661 for the titles in Arabic)

1 - 'Āyat al-'Āyāt Furqānī (the First Concordance to be written)
2 - Tartīb Zībā = Dalīl al- Hayrān fī al- Kašf 'an 'Āyāt ('Āy) al- Qur'ān al- Karīm
3 - Hādīyi- yi (Hādīyat) Qutbšāhī dar 'Istikhrāǰ 'Āyāt Kalām 'Ilāhī
4 - Kašf al- 'Āyāt al- Naṣīrī al- Tūsī
5 - Nuǰūm al- Qur'ān (Nuǰūm al-Furqān)
6 - Kašf al- 'Āyāt Muhammad Šāhī
7 - Nuǰūm al- Furqān fī 'Atrāf al- Qur'ān

straightforward manner.

Therefore, on planning the present book the choice of method was influenced by the above considerations, as well as the aim to render a source on the basis of which further descriptive- statistical investigations of the Holy Quran might be made. Thus, as pointed out in the section "Method of Compilation", pp 17-48, this book will be found quite different in organization and content from most traditional Quranic dictionaries and concordances.

Whereas the aim in those books has generally been to facilitate access to the holy verses, the present book includes other features, the most important of which are outlined below.*

A. Words Section, Contents of the Book (Vols. 2 & 3)

- Alphabetical Index of All Quranic Words with the Exact Spelling (graphic representation)
- Frequency of Occurrence of Words in the Holy Quran Classified According to Meccan or Medinan Revelation**
- Place of Quranic Words in the Verses and Surahs , Separated According to Meccan or Medinan Revelation.
- Roots (Stems) of Quranic Words
- Words in the "Exceptional Verses" (Presence of Meccan Verses in Medinan Surahs and the reverse) and their places
- Number of Words Beginning with Each Letter of the Alphabet, their Total Frequency of Occurrence and Breakdown of Frequencies According to Meccan or Medinan Revelation.

B. Entry (Vol. 1)

1. Introduction

- Number of Verses and Words Contained in Each Surah
- Number of Quranic Verses and Words in Other Sources of Reference
- Number and Names of Surahs Classified According to Meccan or Medinan Revelation
- Number of Derived and Inflected Words in Each Surah of the Holy Quran According to the First Letter of the Stem of the Word.
- Number of Derivative and Non-Derivative Words in Each Surah of theQuran

*Certain features, being intrinsically and directly related to the contents of this **Mu'jam** could have been included in the Introduction, but it was found preferable to include them here for the sake of ease of reference.

** By Meccan is meant those Verses of the Holy Quran revealed to the Holy Prophet before the Hejira, and Medinan refers to Verses revealed after the Hejira, that is, the **classification is chronological** rather than on the basis of location of revelation.

PREFACE

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قُلْ لَئِنِ ٱجْتَمَعَتِ ٱلْإِنْسُ وَٱلْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا ٱلْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ
وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا (١٧ : ٨٨).

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

"Say: Verily, though mankind and Jinn should assemble to produce the like of this Qur'ān, they could not produce the like there of though they were helpers one of another." **17** : 88

Praise and thanks be to almighty God whose will it was that المعجم الإحصائي لألفاظ القرآن الكريم **Al- Mu'jam al-'Iḥṣā'ī li-'Alfāẓ al- Qur'ān al- Karim** * (A Statistical Dictionary of Qur'anic Words) reach the stage of publication and be made available as a book of reference.

Al- Mu'jam al-'Iḥṣā'ī has been compiled on the basis of experience with similar books, and the concept of a statistical analysis of the Holy Quran, this concept having occupied the author's mind for over twenty years.

A survey of existing Quranic dictionaries reveals the lack of a reliable reference source containing all the words of the Holy Quran and related statistical data, and being at the same time easy to employ by a wider audience.

Experience has proved, too, that the majority of the public lack the knowledge and skill to use the existing dictionaries, especially those compiled according to word stems.

It was in view of these inadequacies that the need was felt for a new dictionary comprising all the words of the Holy Quran and related statistics, compiled in a

* In the transliteration of Arabic words and titles the emphasis has been on the written form of the Arabic, that is, the aim has been to facilitate reconversion to the original script rather than to render correct pronounciations.

All rights reserved

Al-Mu'ǰam al-'Iḥṣā'ī li-'Alfāẓ al-Qur'ān al-Karīm

A STATISTICAL DICTIONARY OF QUR'ANIC WORDS

(In Three Volumes)

Vol. I

Introduction

by:

Dr. Mahmood Rowhani

Printing and Publishing Institution
Astan Quds Razavi
P.O.Box 91735 - 157
Mashhad, IRAN
1990